

Vidvan Mano Ranjani Series No. 1.

BHOJA CHARITRAM

AN ORIGINAL HISTORICAL DRAMA IN TAMIL



BY

T. S. NARAYANA SASTRY, B.A., B.L.
High Court Vakil.

SECOND EDITION.

ILLUSTRATED WITH SIXTEEN FULL-PAGE
PHOTO ENGRAVINGS.

MADRAS:
PRINTED BY THOMPSON & CO.
AT THE "MINERVA" PRESS, 33, BROADWAY.
1907.

All Rights Reserved.

LIST OF ILLUSTRATIONS.

	Page.
1. Vidvan Mano Ranjanî ... Frontispiece.	
2. The Author (Prologue, p. 6.) ...	1
3. Munja's Council (I. 1., p. 15.) ...	17
4. Munja and S'âradânaṅda (I. 2., p. 29.) ...	33
5. Bhoja and his fellow-pupils (II. 1., p. 50.)	49
6. Vilâsavatî's Boudoir (II. 2., p. 83.) ...	81
7. Bhoja and a poor Brahmin family (II. 3., p. 106.) ...	97
8. Gaṅesa's Temple (III. 1., p. 126.) ...	113
9. An Indignant Populace (III. 4., p. 171) ...	177
10. Bhoja and the Bhills (IV. 1., p. 210.) ...	201
11. Vilâsavatî's Trial (IV. 2., p. 246.) ...	249
12. Bhoja welcomed to Jayapâla's Palace (IV. 3., p. 257.) ...	257
13. Bhoja and Lîlâvatî (V. 3., p. 287.) ...	289
14. The <i>Sarṣa Homa</i> (VI. 3., p. 349.) ...	353
15. The Camp of Munja (VII. 1., p. 365.) ...	369
16. A'dityavarma's Durbar (VII. 2., p. 377.)...	384

P R E F A C E.



The drama herewith presented to the public was first brought out in 1900, as the first of a series published under the auspices of the Vidvan Mano Ranjanî, a partly Dramatic and partly Literary Institution, established among other things for the purpose of encouraging literary compositions reflecting Indian thought and culture. Since then six other works written by the members of the Ranjanî have been published under the same series, and I have no doubt they have been heartily welcomed and widely read by the public.

This drama was thrice put on boards by the members of the Vidvan Mano Ranjanî after it was published. The way in which the public welcomed the drama and appreciated these performances, the favourable opinions I received from many Tamil scholars and from the Press in general, and the comparatively short period within which all the copies of the first edition have been sold away, have emboldened me to bring out a second edition of the work. I am very thankful to the public in general and to Tamil readers in particular for their kind patronage of this, my maiden attempt in Tamil.

In the present edition, the work has been considerably enlarged, owing to the mass of new materials which I have come by since the first publication of the work. The hero of this play is no other than Bhoja or Bhojadeva of Dhârâ, Paramâra of Mâlava, son and

successor of Sindhurâjâdeva. He was one of the greatest rulers of India, celebrated alike as a scholar and a noble patron of letters and the reputed author of *Sarasvatî-Kanṭhâbharana*, *Râjamârtânḍa*, *Râjamṛigânkakaraṇa*, *Samarâṅganâ*, *S'ringâramanjarîkathâ*, *Ramâyaṇachampû* and various other works. Naturally, therefore, there grew up a by no means insignificant literature around him. I have come across five very important ancient historical works bearing on the life of Bhoja. In the light of these ancient authorities I was obliged to change several passages and even names of the *Dramatis Personæ*, making the main incidents of the drama correspond as far as possible to the actual facts of Bhoja's history.

The first and the most important of these works is a *Mahâkâvya* known as *Navasâhasânka Charita* celebrating the life of Sindhurâja or Sindhula, the father of Bhoja. It is a beautiful historical poem composed in 18 cantos by a poet called Parimala Kâlidâsa whose family name was Padmagupta. The colophon at the end of every canto describes him as the son of Mṛigânkadatta. It is, however, clear that this Kâlidâsa was quite different from and lived long after the time of the author of *S'âkuntala* and various other dramas and poems, since the latter is expressly named and described (1) as one of the greatest of ancient poets by the former. Parimala Kâlidâsa was a great friend and contemporary of Bhoja, and is no doubt the Kâlidâsa who is said to have adorned the court of Bhoja in the semi-historical work known as *Bhoja Prabandham*. It is also clear from this work (2) that the father of Bhoja was also known as *VIKRAMÂDITYA*, *NAVASÂHASÂNKA*, and *KUMÂRANÂRAYANA*, (3) that he belonged to the *Paramâra* dynasty of kings, (4) that his capital was *Dhârâ*, the

(1) *Navasâhasânka Charita*. I. 5 ; and II. 93. (2) *Ibid.* I. 58-59.
(3) *Ibid.* I. 77. (4) *Ibid.* I. 90.

ancient seat of Rule of the Paramâra kings of Mâlava and even now an important city in Central India, (5) that his father was Siyakadeva, (6) that his elder brother was Vâkpatirâjadeva, and (7) that his queen was S'as'iprabhâ, the daughter of S'ankhapâla, one of the Nâga Princes.

The second work is a historical play known as Pârijâtamanjarî or Vijayas'rî, a Nâṭikâ in four acts recently published by Dr. Hultzsh. It is said to have been discovered among the literary inscriptions found at Bhoja-S'âlâ in Dhârâ, where (8) it had been engraved on a pair of blank slabs by the artist Râmadeva. It has many references to Bhoja and his exploits, being itself an historical drama (9) celebrating the life of Arjuna Bhoja or Arjunavarmadeva, a descendant of the Emperor Bhojadeva and like him a patron of poets and the reputed author of Rasikasañjîvinî, a commentary on the Amaru-S'ataka. The drama is said to have been written by Madana, Arjunavarman's own preceptor (*Râjaguru*), and a descendant of Gangâdhara, whose family hailed from Gauḍa (Bengal). The poet represents Arjunavarman (10) as equal to his ancestor Bhoja nay as his incarnation. Bhojadeva himself is compared to (11) God Krishna and to the epic hero Arjuna and is said to have had his desires speedily fulfilled at the festive defeat of Gâṅgeya in *Râdha* (a kind of attitude in a duel.) It is probable that the Gâṅgeya herein referred to is identical with Paulakes'î the king of the Andhras, who is mentioned in my play

(5) *Ibid.* VIII. 77. (6) *Ibid.* I. 7-8. (7) *Ibid.* V. 21-22, and XVIII. (8) *Parijâtamanjarî.* II. 76. (9) *Ibid.* Prologue. (10) *Ibid.* II. (11) *Ibid.* I. 3.

as having been killed in a duel by Bhoja ; for the Gaṅga kingdom forming part of the Kalingas was included in the Āndhra kingdom. The drama mentions a few localities within and near the city of Dhârâ, and the scene of the second act is a pleasure garden on the Dhârâ-giri, a hill near the city.

The next work of importance is Vikramâṅkadeva Charita, a Mahākāvya in 18 cantos composed by Bilhaṇa, celebrating the life of the Châlukya king Vikramāditya-Tribhuvanamalla of Kalyân. In canto I, verses 91 to 97, Bilhaṇa speaks of Bhoja of Dhârâ, as his contemporary whom he did not visit. From this work it is clear (1²) that Bhoja was alive in 1065 A.D. and that he probably died in 1070 A.D., when this Mahākāvya is said to have been commenced by Bilhaṇa.

(12) The date of Bhoja is unfortunately not yet satisfactorily ascertained. Lassen places his reign between 997—1053 A.D. (J. A. III, 841). Duff places his reign between 1010-1055. A.D. (The Chronology of India, p.300). The only certain dates in his reign are 1022 A. D. on which date he issued a Dānapatram in favour of Govinda Pandita's son, and 1013 A.D. in which his Râjamrigāṅka karaṇa is dated. My reasons for placing him later between 1011 and 1070 A.D. (*vide* Genealogy given in Appendix I) is that after Sindhula's death, the kingdom was ruled by Munja, the uncle of Bhoja as his Regent for 14 years, that Bilhaṇa states that during Bhoja's reign Somes'vara I (1010-1069) took Dhârâ by storm, that Kalhaṇa who wrote Râjatarangiṇī in 1062 A.D. speaks of Bhoja and Kshitrâja as the only two friends of poets, and that Kaliyugarâja-vṛittānta and Arjunavarman's Dānapatram mention I's'a Bhoja otherwise called Udayāditya as the son and successor of Bhoja, and I'sa Bhoja is said to have ascended the throne in 1070 A.D. Further in Bhoja Prabandha, Bhoja is said to have ruled the earth for 55 years, 7 months and 3 days, which would make 1014-1070 as the very probable date of his reign.

The next book of importance is Kaliyugarājavṛittānta, forming portion of the Bhavishyottara Purāna and is still only in manuscripts. I obtained a copy of it from the Government Oriental Manuscript Library, Madras, and I find it a very useful work as throwing light on some of the dark points of ancient Indian history. No less than seven chapters in this work are devoted to a chronicle of the kings of the Paramāra dynasty. One chapter (Adhyāya VIII) is devoted to the description of the life of Bhoja's father whom it calls also under the name of Vīra Rudra. Three Chapters (Adhyāyas IX to XI) are given to an account of the life of Munja and of his villainous plot against the life of Prince Bhoja. The character of Munja as delineated in this work (1³) exactly corresponds to that sketched in the drama; but one thing that is somewhat curious in this work is that it makes Munja an illegitimate brother of Bhoja, and not Bhoja's paternal uncle. Two chapters (Adhyāyas XII

Compare the following description of Munja as given in Kaliyuga rāja-Vṛittānta : —

(13) ஸ்ரீணுய்வம் மஹேதோ மே ஸ்ய
 ஜந்ம முஞ்ஜஸ்ய பெளர்விகம் |
 வ புரா ஸில்ல ஏவாஹூந்
 விய்யமௌளௌ யநூர்யரஃ |
 வ பூர்வஜந்மவத் க்ருஜீபா
 விஜ்யஃ காமஸூரைஸ் ஸஹ |
 ஸுராமாம்ஸூரூநோ மத்தேதா
 வாரஸ்தீஸந் மலாலஸஃ ||
 ஸ்தீரந்ம ரத்நஜாதஞ்ச
 ஹுஷ்டாசாரை ஹரந் யராம் |
 மூய்யாயாம் ரதேதா நித்யம்
 ஆர்யாசாராந் பரித்யஜந் ||

and XIII) are devoted to a vivid description of the life and exploits of Bhoja and of his companion Kâlidâsa. Lastly one more chapter (Adhyâya XIV) is devoted to a passing description of the successors of Bhoja upto Arjuna Bhoja, with whom the account of the family of Bhoja comes to an end. The very fact that the successors of Bhoja were all called after his name shows, beyond all doubt, that Bhoja must have been considered by all as the most illustrious of the line.

Lastly, I have to make mention of the Prâchîna-Lekha-Mâlâ. It consists of a collection of ancient historical records published by Tukâram Jâvâji in the Kâvyâ Mâlâ series. The first part contains among other records three important Dânapatrams issued respectively by Vâkpatirâjâdeva, Bhojâdeva, and Arjunavarmâdeva. Vâkpatirâja's Dânapatram is dated 14th Bhâdrapada Sudi 1031, corresponding to 975 A.D. Although he is described by the editors of this work, in the heading which they have given, as Bhoja's paternal grandfather, there is nothing in the Dânapatram itself to

அகைகூர் ல்யுதைஸ்ச கிதவைர்

வூத்தேதா நர்த்தகஸாயநை |

அந்யாயேந ஸஹாஸமாத்யாந்

வந்யவ்யுத்தீ நயாகரோத் ||

ஸ த்ராண பாநஸாலாஸு

ஓஹீநே ரோஹீநம் வ்யயாத் |

காமீநீமாதீயோ ஸஹுத்

வ்யாவ்ரவத் வ்யம்ரகர்மகூத் ||

தம் ப்ரஜா நாவமோஹீந்த

ஜ்யேஷ்டஹஹூஹீயஸோஹரம் |

support that contention, except that he was the predecessor of Sindhurâja. In this deed we have the names of all the predecessors of Vâkpatirâjadeva beginning from Krishnarâjadeva, the founder of the Paramâra dynasty. Bhojadeva's Dânapatram is issued from Dhârâ and is dated 14th Chaitra Sudi 1078 corresponding to 1022 A.D. The omission of Munja in this Dânapatram as one of the predecessors of Bhoja clearly shows that Munja must have ruled Dhârâ after Sindhula only as the Regent of Bhoja himself. Arjunavarmadeva's Dânapatram is dated Wednesday the 15th Bhâdrapada Sudi 1272, corresponding to 1216 A.D. and was composed, we read in the deed itself, by Madana, the king's preceptor. It mentions the names of all his predecessors from Bhojadeva. These Dânapatrams are of very great help in fixing the date of Bhoja as well as in sketching a correct genealogy of his family. To give an idea of these Dânapatrams to my readers, I have introduced a fictitious Sâsanapatram in the body of the play on the model of these ancient Dânapatrams

ப்ரார்யயந்த்யஸ்ய நாஸஞ்ச
 முஞ்ஜஃ ஸகூத்யதாமிதி ||
 விவ்வேநஸஞ்ச மஹேஸஞ்ச
 ஹரிம் நமரவாஸிநஃ |
 நதீபர்வத மாஸேஹஃ
 விப்ரா டேஸாந்தரம் யயுஃ ||
 ஹாஹாகாரோ ஶிவாராத்ரம்
 அஶுத் தஸ்மிந் ப்ரஸாஸதி |
 சாராந் நியோஜயாமாஸ
 பெளரஶாராபஹாரணே ||

as having been issued by Munja containing Bhoja's death-warrant, and I have also given a true translation thereof in Appendix I.

A special feature of this edition is the introduction of illustrations in the body of the book. These illustrations, however, have been prepared on a plan which may claim artistic and dramatic effect, as well as originality and novelty. Of these illustrations, which cost me a good deal of money and time, I have tried my best to make each represent not only the various characters in their particular attitudes and moods as are required by the drama, but also the very scenes themselves in which these characters moved and acted. I thought it desirable to use two kinds of illustrations, the one being actual photos, and the other printed from half-tone blocks prepared from these photos. As the former costs a good deal of money, copies of this book with actual photographic illustrations printed on superior paper will be supplied on payment of an extra-price of Rs. 2-0-0, which is the bare cost of the 16 pictures used in this book.

மாரணே ஸஃம இய்யாநாம்

அஸஹயைப் ப்ராவிராந் திரி ।

நக்தஞ்சரஇவ வ்யக்தம்

அஹிபாணிர் நுபாயமஃ ।

உச்சேஷக்யத் தஜா ஜாதோ

மஹதாம் பாபசேதநஃ ।

ஸதீநாம் ஹிம்ஸகோ வ்ராத்யோ

மாஸாஸீசாதி திரவ்யணஃ ।

கஜாகித் கேநசோஃஹிஷ்டோ

ஃஷ்டோ ஃஷ்டஹுந்ஹவத் ।

At the advice of some of my Tamil friends, I have also added a glossory of all the more difficult and rare Sanskrit words and expressions with their meanings in Tamil.

In this connection I may mention, once for all, that I have adopted a peculiar orthographical method in transcribing Sanskrit words and wherever required I have used the letters ஜ, ஸ, ஷ, ஹ, and ஹ. These letters have already been freely drawn from the Grantha characters, and if I may be permitted to do so, I may suggest a very simple plan by which the Tamil alphabet might be made perfect so as to express any sound used in the language. We have only to take again from the ever-resourceful Grantha character such of the letters as are wanting in Tamil, and use them just in the same way as we would use Tamil letters without having recourse to single pieces of conjunct consonants which cause great annoyance to the readers as well as printers of Grantha books. For instance, our vowels will then be :—

உராதூர் ஹோஜஸ்ய நிபநே
 மதிம் முஞ்ஜஸ்சகாரவை
 ஶ்ரீஷ்டஹி கஷ்டதரம் வயாய மதிம்
 ப்யாயாய முஞ்ஜோஸவக்,
 க்ருரோ ஹோஜவயாய யோயவஸ்யிதஸ்
 தம் ப்ராஹிணேஶ்வை நிர்ஶி
 ரோஷாவேஸுவஸேந வக்ரஶ்திஶாக்
 சக்ரே ஸ பாபே ஹஹி,
 ஶ்ரீஷ்டஹி வ்யஶ்ததரம் ஶபாபநிரதஹி
 பாபைர் ஶ்ரீதோஸநார்யகஹி

அ (a), ஆ (â), இ (i), ஈ (î), உ (u), ஊ (û),
 ஃ (ri), ஐ (rî), ள (li),
 எ (e), ஏ (ê), ஐ (ai), ஒ (o), ஔ (o'), ஔ (au),
 அம் (am), அஃ (ah), அஃ (ahk).

The consonants might be given in the following order :

க (k), க்ஷ (kh), க் (g), க்ஷ (gh), க் (ñ),
 ச (ch), ச்ஷ (chh), ஜ (j), ஜ்ஷ (jh), ஞ (ñ),
 ட (ṭ), ட் (ṭh), ட (ḍ), ட் (ḍh), ண (ṇ),
 த (t), த் (th), த் (d), த் (dh), ந (n),
 ப (p), ப்ஷ (ph), ப (b), ப்ஷ (bh), ம (m),
 ய (y), ர (r), ல (l), வ (v),
 ஸ (s) ஷ (sh), ஸ (s), ஹ (h),
 ழ (zh), ள (l), ழ (r), ள (n).

When Grantha consonants are to be written with vowels, they may be expressed as follows:—ஜ் (j), ஜ் (ja), ஜ் (jâ), ஜ் (ji), ஜ் (jî), ஜ் (ju), ஜ் (jû), ஜ் (jri), ஜ் (jî), ஜ் (jli), ஜ் (je), ஜ் (jê), ஜ் (jai), ஜ் (jo), ஜ் (jô), ஜ் (jau), ஜ் (jam), ஜ் (jah). If we want to make it a universal alphabet, we shall do well to adapt the Grantha letter ூ for f, and ௃ for z, which will make the Tamil alphabet even superior to the Sanskrit alphabet. In this way any language might be expressed in this alphabet, without the least difficulty. As an illustration of this simple method, the Sabhâ Chorus which is given in the beginning of the play may be expressed as follows:—

விஜயதாம் பரேஸிதா ! விஜயதாம் மஹேஸிதா !
 விஜயதாம் ஸுராய மவில-ஸுஜந வர்மரகதிதா !
 விஷவ ஹரித சிஃசி-ஃவில-ஹவந மணபிதா !
 ஸுகலஸக்திஸுபுதம் ! ஸுகலவஸ்துஸந்மதம் !
 ஸுகலயர்ம மார்மஹரண-நிபுண துர்யஸுஜ்ஞிதம் !
 ஸுகல-நிமம-ஜலயி-மயந-ஹவரஸவிழிதம் ||விஜ||
 கருணயாபுநாத்விமாம் ! கருணயேஸ்வரஸ் ஸஹாம் !
 கருணயா புநாது ! விஷுய ஹ்ய ஃயரஞ்ஜநீம் ஸுஹாம் !
 கலித-ஸுஜந-ஹ்ய ஃய-நளிந-தரணிருசிநிஹாம் ! ||விஜ||

Finally, every attempt has been made to make the present edition of the drama as perfect as possible. A number of new stanzas and songs have been added, and wherever Sanskrit passages are quoted in Grantha character their corresponding Tamil transliteration is also given at the foot. Even the dramatic directions have been printed in a somewhat bolder type. Following the model of Sanskrit dramas, the drama has been thoroughly revised and re-arranged into *seven acts* instead of six as in the first edition. But it is not possible in a work of such magnitude as this that the author may not have occasionally tripped. But whatever may be found to be the shortcomings of the book, the author trusts that it may still appeal to all lovers of histrionic art, who may find it useful as one of the few dramas in Tamil, illustrating the principles of Sanskrit dramaturgy, in spite of any blemishes that it may contain.

In preparing this edition, I am particularly indebted to my friend, M. R. Ry. Mosur Venkataswami Aiyar, an eminent Tamil scholar, not only for many valuable suggestions given while revising this edition for the press, but also for the kind permission given to me for using many of his stanzas in this work.

I should be ungrateful if I did not own my indebtedness to Messrs T. Subbannah and Brothers, Artists and Photographers who spared no pains in making the illustrations herein as true and realistic as possible. In conclusion I have also to offer my sincere thanks to M.R.Ry. M. Subrahmanya Aiyar, but for whose cordial assistance and timely suggestion I should not at all have thought of publishing this edition with illustrations.

SUNDARA MANDIRAM,
GEORGE TOWN, MADRAS,
5th November 1907.

T. S. N.



INTRODUCTION.

This play was originally written by me for the Vidvan Mano Ranjani, and it was enacted by its members on the 16th of April 1898. But for the warm reception given to it by the public at the time that it was enacted and the favourable opinion of it communicated to me by many of my friends, I should not have ventured now to publish it.

I have found it advisable to import a number of Sanskrit words into the Tamil language whenever expressions in the latter are not sufficiently terse and spirited to convey the intended meaning. I do not know how the Tamil public may receive it; but I am sincerely of opinion, that to render the language of the Tamil Drama sufficiently forcible and dignified, the introduction of Sanskrit words is absolutely necessary.

I have also felt it desirable to make each character speak as nearly as possible in the language he would use in real life, and for this purpose I have not hesitated to introduce what may be regarded as colloquial forms of speech. Nor have I hesitated to introduce songs into the body of the play; the question is out of place, whether in real life persons sing out what they feel. Rules of Art make certain tacit assumptions; persons can as easily talk in music as talk in poetry. The authority also of ancient writers on Indian Dramaturgy is clearly in favour of the introduction of songs into a play.

The main portion of the plot is taken from the Sanskrit Bhoja Charitra, but I have also consulted other historical records relating to King Bhoja, such as Râja Tarangini and Vikramârka Charitra, and have added greatly to what is in the original. I have tried to represent Indian life at one of its most striking and well-known epochs, in its varied aspects—moral, religious, social and political—and I have tried my best to make the play not only amusing but instructive : but how far I have succeeded in representing the life of the times truly and well in this, my main attempt, is left for my readers to judge.

To give the outline of the play briefly, Bhoja is the rightful heir to the throne of Dhâra (forming with Ujjain the Kingdom of Mâlva) ; but being an infant at the time of his father King Sindhula's death, the kingdom is entrusted to his uncle Munja ; and Bhoja is brought up in the house of his master Buddhisâgara, the old and faithful minister of King Sindhula. In due time he becomes well-skilled in all the accomplishments of a noble and princely youth. But as he grows up in years, Munja becomes more and more jealous of him, till at last, he determines to get rid of his nephew once for all. With this object, Munja puts young Bhoja at the head of an expedition against Paulakësi, the powerful king of the Andhras ; but contrary to his uncle's fond expectation, Bhoja not only gains a complete victory, but distinguishes himself for the highest deeds of valour, slaying the mighty Paulakësi with his own hand. The expedition therefore only serves to spread wide the fame of Bhoja ; and the courtiers of Munja, when they meet to hear how the war has terminated, advise Munja immediately to hand over the kingdom to Bhoja, seeing

that the latter has so greatly distinguished himself. Vatsa Râja, the Commander-in-chief of Dhâra's forces, extols unreservedly the strength and heroism of the young prince. Buddhisâgara, ever watchful of Bhoja's interests, reminds Munja of the dying words of King Sindhula, exhorting his brother not to abuse the trust reposed in him. The counsel, however, falls bitterly on Munja's ears ; he flies into a rage ; but pressed by all around, he yields for the time being, to the request of his courtiers to welcome Bhoja with due honors, and place him on his father's throne.

But Munja does not intend to fulfil his word. On the other hand his hatred for Bhoja becomes more and more inveterate. Bhoja—the barrier between him and the throne which he has occupied for fourteen years—shall be removed from his way. And how can he do it best without rousing the suspicions of his subjects ? A device strikes him at once ; he resolves upon marrying his niece Vilâsavati to Bhoja, and through her to bring about his death. Munja himself loves Vilâsavati—if indeed he can be said to *love*—but he has no objection to take her to wife after making her a widow first. He is half-thwarted in his design, and half encouraged by the prediction of Sâradânanda—the great astronomer Aryabhata now an ascetic ; and though Chârumatî, the mother of Vilâsavati will not at first listen to her brother's proposal, she is finally induced to give her consent to her daughter's marriage with Bhoja.

Bhoja and Vilâsavati are accordingly married, but Buddhisâgara is too wise and cautious to allow Bhoja's living with Vilâsavati so long as she is under the control of Munja. The prince's promise is therefore taken that he will never approach his wife without his master's

consent ; and he continues to live in his master's house. Two years thus elapse till one day Bhoja goes out for a walk, along with two of his fellow-students, Kâlidâsa and Dhanika, the former being his particular companion. In the course of their conversation Bhoja learns, for the first time, of his right to the kingdom ; and he also observes for himself how insecure life and property are under the Mal-administration of Munja—an instance of which he notices before his very eyes. He is surprised he should have been kept from the truth for so long a time, and foolishly blames his old master Buddhisâgara. He contemplates with pain the indifference to Vilâsavati, his own wife, which he has been constrained to show ; and resolves to break loose from Buddhisâgara's control. Meeting his master, then, he obtains permission to go about the town next day, and also pay a visit to Vilâsavati. But a bare visit it shall be to her ; Buddhisâgara reminds Bhoja of his promise, and counsels him to be very cautious, the more because Buddhisâgara himself is leaving Dhâra for a few days.

Act Meantime Chârumati, the widowed queen of Bhûpâl,
II, has to go to her own kingdom. As she is taking leave
Scene of Vilâsavati, she learns of Bhoja's proposed visit, and
ii. counsels her daughter so to conduct herself as to prove a blessing to her husband. Vilâsavati feels strangely agitated and prays to Gauri to bless her with happiness. Now is the time for Munja to work upon her ; he enters cunningly and induces Vilâsavati to believe that Bhoja proposes to go to her but to ill-treat her, and make her a slave to some harlot of his. Vilâsavati is roused ; and she consents, though unwillingly, to try the effect of some poisonous drug on Bhoja's mind, in the persuaded belief that it will make him attached to her. Trembling, she

takes it from her uncle, dissolves it in milk, and awaits the arrival of her husband. Her fears and irresolution again creep upon her; she suddenly hears the foot-steps of Bhoja, places the vessel down in confusion, and feigns sleep in order to see how Bhoja takes to her before she resolves on anything. Bhoja at last comes in, when Vilāsavati is really half-asleep. He is dazzled by her beauty, and goes to kiss her, but he recollects his promise to Buddhisāgara, and shrinks back. He is agitated in his turn, and feeling thirsty seizes the vessel containing the poisoned milk. He finds it almost empty: what remains looks black and poisonous. He turns round and beholds a cat swimming round evidently after having drunk the milk, for its mouth is covered with milk-cream. In a moment it drops down and dies before his very eyes. He is at once struck with terror and runs out. Vilāsavati wakes up half confirmed in her husband's faithlessness to her, for she has heard in her sleep some incoherent words of his; but when she finds the milk-vessel empty, she is seized with fear for the life of Bhoja and falls into bitter grief. Madanamālini, however, an accomplice of Munja, tries to comfort her, adding that Bhoja is far too cunning to be duped by others. "He never drank the milk," says she, "he only tried it on the cat."

But Bhoja is sore distressed at heart. He is shocked to think that his very wife Vilāsavati could have intended to poison him. Why else was she so cold and unkind to him? Engaged in these painful reflections, Bhoja sees Govinda Pandita, a learned Brahmin fleeing with his wife and children from a land where his learning helps him but little to maintain himself and his children. Touched with compassion, Bhoja offers them a string of pearls

Act
II,
Scene
III.

from his person. His thoughts now turn upon the sad condition in which his kingdom is placed. He resolves to make an effort to gain his kingdom and put an end to the misery of his subjects—or to lose his life in the attempt. God will surely help him in such a noble object ; and before considering about the steps to be taken by him, he will go to the temple of Ganesa, the Patron Deity of the city, and seek God's blessing on his attempt.

Act
III,
Scene
i.

The worship of Ganesa for the day is just being concluded when Bhoja approaches the temple. In a moment the devotees as well as the priest retire. Bhoja then enters alone into the shrine and pours forth his prayer to the Deity. As he finishes his hymn of praise, he hears the song of some cow-herds driving their cattle in the night. Two of them approach the very temple of Ganesa ; and as they prattle away merrily, the screech of a lizard is heard. One of them—an expert in “lizard-augury”—reads out that there is evil threatened unto the prince of the land. A second time the screech is heard ; this time it unmistakably forebodes fear of life to Bhoja from Munja. The shepherds move away, but their talk is overheard by Bhoja, and as he is wondering whether the shepherd's words may be well-founded, and cursing himself for having got out of his dear master's home, Munja himself comes there to meet Vatsa Râja on appointment, at the temple of Ganêsa. Munja now wants to get rid of Bhoja some how and at once. He commands Vatsa Râja on pain of death to find out Bhoja and put an end to his life that very night. The prince is accused by his uncle of having tried to poison Vilâsavati ; Vatsa Râja's doubts in the matter are entirely over-ruled. His remonstrances are of no avail ; and he is made to promise to put Bhoja to death that very night.

Poor Bhoja—his heart is filled with horror and disgust at the cruelty and ingratitude of his uncle, and at the treachery and falsity, as he thinks, of his wife.

. As Bhoja however hastens away after overhearing this conversation between Munja and Vatsa Râja, he is encountered by his friend Kâlidâsa. Bhoja bursts into tears at his sight ; and informs him of Vilâsavati's baseness and treachery. Kâlidâsa, however, does not believe it ; for he sees through the whole treachery of Munja. But while Kâlidâsa is trying to comfort his friend, and rouse his spirit to action, they are both traced by the followers of Vatsa Râja ; and though they cannot seize Bhoja by force, he yet consents to go with them when he understands that the poor fellows will otherwise pay dearly for their neglect. Kâlidâsa remonstrates against Bhoja's going ; but the latter will still go ; and Kâlidâsa resolves to follow him unobserved.

Bhoja is led to a place of execution where Vatsa Râja is sorrowfully awaiting his coming. The latter informs the prince of Munja's orders, and begs Bhoja's pardon for perpetrating such cruelty. Bhoja tries to appeal to him, but when he learns that he can be let off but at the cost of Vatsa Râja's own life, he prepares to die and asks to have his head cut off immediately. Vatsa Râja, trembling, lifts up his sword ; but lo ! the sword drops down from his unwilling hand. Kâlidâsa now hastens and eloquently appeals to Vatsa's heart. He suggests an artifice ; let Vatsa Râja produce a false head and pass it off for Bhoja's ; and let the prince escape and live out of his land, till he be restored to the throne. The plan is approved of, and Kâlidâsa gets Vatsa Râja's promise of help, whenever it may be needed on behalf of Bhoja.

Act
III,
Scene
iv.

Before morning, the news gets abroad that Bhoja has been murdered by Vatsa Râja acting under Munja's orders. The people are furiously roused ; at their head appears Buddhisâgara who has just returned. They crowd in great numbers before the very chambers of Queen Sasiprabha, the mother of Bhoja ; and while she is just feeling glad that her son visited Vilâsavati, she is startled by the report of her son's death and she falls down overpowered with grief. The crowds swell impatient to avenge the death of their prince. Kâlidâsa now hastens up to them, assures them that Vatsa Râja could not have done the deed, and exhorts them to be patient. He prevails upon Buddhisâgara to take time and think deep, before venturing on so bold and serious a measure. The crowd is induced to disperse, and Kâlidâsa points out to his old teacher how the news must have come down upon the Queen before whose very doors they stand. They therefore run up to her. Tarangavati, the Queen's faithful attendant, anxious for the Queen's life, gladly conducts them to her. Kâlidâsa now relates to them all the incidents of the night ; and assures them of Bhoja's safety. He and Buddhisâgara promise the Queen to bring about Bhoja's restoration. Finally, assured once again of Vatsa Râja's fidelity, Buddhisâgara sends Kâlidâsa to Ujjain to rouse King A'dityavarma, the staunch ally of Bhoja's father, and get his aid to place Bhoja on the throne.

Act
IV,
Scene
i.

* Forced thus to flee his land, Bhoja wanders into a thick wood situated between Dhâra and Ujjain. There he loses his way and oppressed with hunger and thirst he bemoans his misfortune, and falls down quite exhausted. In that plight he is discovered by some Bhills—robbers by profession. Jayapâla their chieftain takes kindly to

Saindhula—as Bhoja now calls himself—and struck with the strength of his arm, and the nobility of his features, the leader places him at the head of his followers. He is initiated into the ways of their profession ; he is told that, hearing of Bhoja's murder by his own uncle, they have assembled even to march to Dhàra and plunder by night the prince's palace. Bhoja is startled, but he consents to go with them.

Meantime Vilâsavati, has yet her day of greatest trial to go through. Bhoja has died—she was the cause of his death—she has murdered him. This is what she is led to believe by the wily Munja ; and believing it, she determines to atone her guilt with her life. She shuts herself alone in a room ; she will see none, not even Sasiprabha who longs to break to her the news of her husband's safety. How can she see the mother of him whom she has poisoned and killed ? Her grief for her husband's loss is intensified beyond degree by the thought of her own supposed guilt.—Two days thus pass ; on the third, while trying to comfort Vilâsavati and induce her to see her mother-in-law, Tarangavati notices Munja himself approach Vilâsavati, and she quietly steps aside to see what takes place. Munja comes elated at the thought of Bhoja's death. The kingdom has at last become his ; if he but win the heart of Vilâsavati, what more need he desire ? He is glad again of Chârumatî's absence ; for, were she present, she might stand in the way of her daughter's union with him. Approaching her then, he slyly begins to address her and persuade her to throw off her grief for Bhoja—what an unworthy husband he was for her ! let her but open her eyes and see : the king of men is ready to fall at her feet and kiss them. Vilâsavati does not at once make him out : she

Act
IV,
Scene
ii.

is too much occupied with her own sorrow ; but when he openly proposes to her, she repels him indignantly. No inducement or threat has any effect upon her. By force then, Munja says, he will have her. But Tarangavati, who is overhearing them runs up meanwhile to her mistress ; and the Queen and Buddhisāgara step in time between Munja and Vilāsavati. The former hastens away swearing vengeance upon them ; and Sasiprabha has a hard time of it to bring Vilāsavati to consciousness. The latter is at last assured of her husband's safety, and she retires with her mother-in-law, in deep dread of Munja's villainy.

Act IV, Scene iii. At night the robbers attack Dhâra and retire with immense booty. Bhoja distinguishes himself greatly and rises in their esteem. More than the rest, however, a young maiden, Lîlavati, the foster-daughter of Jayapâla, takes great interest in him, and at the very first sight, she and Bhoja fall in love with each other. Jayapâla notices this with pleasure, and determines to take an early opportunity to unite them in wedlock.

Act V, Scene i. In Dhâra, meantime, various rumours spread about Bhoja's death. The cruelty of Munja becomes excessive : Vilāsavati and Sasiprabha are cast into prison. This last act of Munja rouses the indignation of all. When A'dityavarma hears of it, he at once sends Kâlidâsa who had been sent to Ujjain by Buddhisāgara to demand from Munja, on pain of war, the restoration of Bhoja and the release of his mother and his wife. Munja, of course, refuses to comply with the demand, and prepares for war in his turn.

Act V, Scene ii. Of all this, however, Bhoja knows nothing ; neither is his life in the forest destined to run smooth. He finds himself hopelessly in love with Lîlavati ; Jayapâla

approves of it ; but the chieftain's wife is strangely ill-disposed towards Bhoja. She suspects him to be a spy and resolves not to let him go safe. Accordingly she prevails upon her husband to kill Bhoja at once ! Her life is mysteriously imperilled, and nothing could save her but Bhoja's blood ! Jayapâla feels very loath to do the deed ; but Chandi, as his wife is appropriately named, will listen to no alternative.

The conversation of Jayapâla and his unrelenting wife is fortunately overheard by Lîlâvati ; and she hastens to give Bhoja the warning. She finds him burning with love, and is glad to hear that it is for herself ; and though she is unwilling to lose sight of him, her anxiety for his life increases. She therefore communicates to him the danger of his situation. Bhoja is astonished by the news ; but, assured of his impending peril, he resolves to flee. Loath to part, they embrace each other and swear their mutual love. Then fastening his ring on Lîlâvati's fingers Bhoja makes his escape. But as soon as he is gone, Lîlâvati finds her life miserable, forlorn and joyless. At length she looks at the ring and lo ! she reads the name of **Bhoja** on it. Is he indeed the prince of Dhâra, said to have been murdered by his uncle ? To whom else can such grace and nobility belong ? She will now seek her father and reveal to him the secret. But behold ! Jayapâla himself comes in search of Bhoja with his sword drawn. The maid approaches him with a smile, reprimands him for having intended to do such a cruel act to an innocent person—to Prince Bhoja, for none else their late companion was. Jayapâla hears it with astonishment, determines to seek out Bhoja, restore him to his kingdom and unite Lîlâvati with him in marriage. Lîlâvati applauds

Act
V,
Scene
iii.

her foster-father's intentions ; but she will also go with him—dressed like a page she will.

Act VI, Scene i. But it is no easy task for Jayapâla to trace Bhoja's footsteps. The latter hastens out of the wood and reaches the neighbourhood of Ujjain. There he pauses to survey his situation. Lîlavati's separation affects him most, and as he is thinking madly of her, a poor Brahmin with his wife approaches him. Bhoja easily recognises in them Govinda Pandita and Sundari. From their conversation he understands he is in the neighbourhood of Ujjain ; and comes to know also of the whole treachery of Munja, of the plight of Vilâsavati and Sasiprabha, and of the endeavours of Kâlidâsa and Buddhisâgara on his behalf. The learned Brahmin then intimates to his wife who is deeply affected by her husband's tale, that Bhoja himself is destined in a short space of time to be bitten by a serpent. Bhoja trembles to hear the words ; and, approaching the Brahmin, entreats him,—himself passing for a friend of Bhoja's—to take some steps to avert the impending calamity. Govinda Pandita declares that it can be done but by performing a *Sarpahoma* for which he wants certain materials. Bhoja goes out to bring them ; he does not return at once, and Govinda Pandita is feeling anxious about the delay.

Act VI, Scene ii. At this juncture, Harihara enters along with Chârumatî who had returned from Bhûpâl, and Vilâsavati and Sasiprabha who had escaped from their prison.

Act VI, Scene iii. To them Govinda Pandita appeals ; and, to his surprise, they take the greatest interest in the matter. The *homa* is being performed, when Bhoja enters in a state of giddiness. He becomes worse and worse as the *homa* progresses ; and lo ! at the close of it, a serpent

rushes in, strikes on the head of Bhoja, and falls into the fire. The prince faints away ; but he is slowly brought back to life ; and is easily made out. Chârûmati and Sasiprabha clasp him with tears of joy ; but Vilâsavati and Bhoja, strangely shrink from each other, Sasiprabha marks this, and assures Bhoja of Vilâsavati's truth and fidelity to him. While he still hesitates to seize his wife's hand, Harihara who had been sent out before Bhoja was recognised, re-enters along with Buddhisâgara and Kâlidâsa. The old master affectionately embraces his pupil ; and gladly removes the condition he had laid upon Bhoja's union with Vilâsavati. Even then the sound of trumpets announces the arrival of Munja ; and the men hasten to take part in the war.

The war is conducted ably on both sides. Munja begins to lose gradually ; evil dreams torment him ; he learns of the escape from prison of Sasiprabha and Vilâsavati ; his mind is greatly agitated ; and when Vatsa Râja deserts him, he grows quite desperate, and resolves to try a last battle. But encountering Bhoja, in a strange dress he is strangely seized with fear ; for the prince, he thought, had been killed for certain. He therefore takes the form before him to be the ghost of Bhoja ; his conscience overpowers him ; he resolves to stab himself. Bhoja endeavours to avert the deed, but it is too late ; the sword has done its work.

In the battle, however, many persons distinguish themselves—chief of them being a mighty warrior and his young follower, who help Bhoja in saving the life of King A'dityavarma himself. These, among others, are invited to the Court. A'dityavarma embraces Bhoja affectionately, and feels sorry that his own daughter had been lost ; whom, were she found, he would gladly give in marriage

Act
VII,
Scene
i.

Act
VII,
Scene
ii.

to the prince. Then the warrior steps forth who is no other than Jayapāla, the robber chieftain. He tells the king how Lilāvati was found and taken care of by him ; and how she has already met and fallen in love with Bhoja. The king's thankfulness knows no bounds ; and Lilāvati, restored to her parents, is, amidst universal joy married to Bhoja. The prince expresses his deep indebtedness to Kālidāsa, and Budhisāgara ; Govinda Pandita is munificently rewarded ; and amidst great rejoicings Bhoja is crowned Emperor of Dhāra, of Bhūpal, and of Ujjain as well.

These are the chief incidents of the story of the play. In writing this play, I had before me the best classical dramas in Sanskrit and English, which greatly guided me in the development of the various characters of the play ; and I shall feel sufficiently compensated for my pains, if it be found, even in a small degree, that I have striven to approach those masterpieces in making every character in my play excite a sympathetic throb in the hearts of my readers.

I intend the play for two nights and that is why I have made it long. The first three acts contain one-half of the story—*the success which ambition and treachery meet with at first* ; and the remaining four acts contain the other half of the story—*the ruin which sooner or later vice and injustice are doomed to draw upon themselves*. Each half is thus intended for a night ; but by omitting some scenes and cutting short others, the play, as a whole could be enacted in one night without materially affecting the plot.

I gladly offer my work as the first of the Vidvan Mano Rānjani Series. I am thankful to the members

of the Banjani and to M.R.Ry. K. Kuppasawmi Mudaliar, B.A., and M.R.Ry. M. Krishnamachariar, B.A., for many valuable suggestions given to me while writing the play for the press. In particular, I am indebted to M. R. Ry. V. G. Suryanarayana Sastriar, B.A., Senior Tamil Pandit of the Madras Christian College, who was so kind as to read the proof and make many valuable suggestions, and but for whose encouragement, I would never have thought of publishing this play.

SUNDARA MANDIRAM, }
 BLACK TOWN, MADRAS, }
 18th Oct. 1900. }

T. S. N.

உ
கடவுள் துணை.

போஜ சரி த்திரம்.



ஒரு புதிய தமிழ் நாடகம்.

இஃது

பதினாறு ஆலோசக சித்திரங்களுடன்

சென்னை ஹைதேகார்ட்டு வக்கீல்

டி.எஸ். நாராயணசுவாமிநாயகர், பி.ஏ;பி.எல்.

இயற்றியது.

இரண்டாம் பதிப்பு.

சென்னை

மீ நேர் வா வு சீ க க் கூ ட த் தீ ர்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

1907.

(All rights reserved.)

A FEW SELECT OPINIONS OF TAMIL SCHOLARS
ON THE FIRST EDITION OF
BHOJA CHARITRAM.

From

M.R.Ry.

P. ARUNACHALA NAICKER Ayl.,

Tamil Pandit, Mulhampet

High School, Madras.

21st December 1900.

Dear Sir,

Your Bhoja Charitram has given me infinite pleasure. Almost all the thoughts are very natural and the wordings in which they are clothed are all sweet, impressive, apt and graphic. Most of the quoted stanzas illustrate the morals with great effect. On the whole, the drama is well got up, and in my opinion may serve as a good and beautiful example to Tamil literary men to follow suit.

The accompanying pieces of poetry which I have composed are my opinions expressed in verse.

I am,

Yours sincerely,

(Signed) P. ARUNACHALA NAICKER.

நிலவுபொழி தனிக்கவிகை போஜ ராஜன்
நீண்ட சரித்திரத்திலுறு சுவைக ளிபாவும்

சூலவு வடமொழி பயின்றோர் நவின்றேயேமம்
கொள்ளுமா தென் மொழியிற் பயின்றோர்கடும்

அலகுபெறா மகிழ் வெய்தக் கருதியவ்ளேன்
 அருங்கதையைத் தமிழி னுடகமாத் தந்தான்

இலகு கவுணியர் குலத்தோர் கலைவளாவன்
 எழில் பெறு நாராயணப் பேரினியன்றே.

நயத்தகு நாராயணப் பேர்ப்புலவ னீங்கு
 நற்றமிழாற் புனைந்த விம்மா நாடகந்தான்

செயத்தகு நல்வினைக ளுக்கோர் விளக்கமாகத்
 தீமை யெனும் படுகுழிக்கோர் தடையுமாகி

வியத்தகு செந்தமிழ்ப்புலவர் தமக்கும் தாந்தோர்
 விரிந்த கதைகளைத் தமிழ் நாடகமாய்ப்பாடப்

பயத்த குணவழி காட்டியாகி யென்றும்
 பரிமளியா நிற்கு மெனப் பகர்ப்பாற்றே.

From

M.R.Ry.

G. BALASUNDARA MUDALIAR, Avl.,

Munshi to the Tamil

Translator to Government,

Madras,

19th January 1901.

Dear Sir,

I have perused your Bhoja Charitram with immense pleasure. It is highly gratifying to note that the plot of the drama is edifying, that the language throughout is lucid and natural, and that the quotations from Classical works are most appropriate.

I sincerely wish your exemplary work every success.

Very truly yours,
(Signed) T. BALASUNDARAM.

From

M.R.Ry.

T. RAMAKRISHNA PILLAI, B.A., F.M.U.,
Tamil Translator, High Court, Madras.

THOTTAKKADU HOUSE,
Poonamallee Road, Madras.

Dear Mr. NARAYANA SASTRY,

I have gone through your interesting drama-Bhoja Charitram-and am glad to tell you that you have succeeded in your task admirably. The plot has been woven with skill and accept my sincere congratulations on the excellence of your performance.....Believe me,

Your well-wisher,
(Signed) T. RAMAKRISHNA.

21st January 1901.

From

The Editor, SWADESAMITRAN, *Madras.*

சுதேசமித்திரன், செவ்வாய்க்கிழமை,
1900ஆம் டிசம்பர் மீ 11உ.

போஜநாடகம்.

போஜராஜனது சரித்திரம் செந்தமிழில் ஒரு திவ்விய நாடகமாக ஹைகோர்ட்டு வக்கீல் கனம் T. S. காராயண சாஸ்திரி, பி. ஏ., பி. எஸ். அவர்களால் எழு

தாய்ப்பித்தி நமது பார்வைக் கணுப்பப்பட்டதை வெகு இன்பத்துடன் வாசித்துக் களித்தனம். அழிவைப் பார்ப்பும் இத்தகைய புத்தகங்களோ நம் நாட்டுக்குத் தற்காலம் வேண்டியவைகள். அழிவிலார் கண்ணிலா ராயில் இக்காடகம் கண் கொடுக்குமென்பதில் சிறி தேனும் லுபயின்று. இயல், இசை, நாடகமெனும் முத்தமிழீதும், உயற்பழும், இசைத்தமிழும் சிலாக் கியமாகவிருக்க, நாடகத்தாழ் நம்பாடைக்கில்லாத குறையை யகற்ற நம்மலெல்லாம் முயலவேண்டுமது அவசியமானதினால் சாஸ்திரியர் அவர்கள் நன்மை கடைப்பிடித்து முன்வந்ததிற்காக நாம் மிகவும் சந் தோஷப்படுகிறோம். போஜநாடகமொ மிகவும் அரு மையான நடையில் எழுதப்பட்டு, இடையிடையே பாடைய அல்களிலிருந்து மேற்கொள்கள் சமயோசித மாய் அலாங்கரிப்பட்டுப் பொருட்போக்கும் கருந்தம் வாசனாக்கொச்சியும் ஒன்றைவிட்டொன்றாகவாத பன் மை நாடகப்படிப்போருக்கு இன்பமேபயத்து, அன் னார் மனநில் துன்மார்க்கம் அழியும், சன்மார்க்கம் இடைபட்டவால் நலிவுறினும் இறுதியில் வெற்றியே கொள்ளும், எனும் நல்லறிவைப் புகட்டி, சிலாக்கிக் கத்தக்க நாடகச் சாயர்த்தியத்துடன் எழுதப்பட்டிருக் கிறது. ஆசிரியர் ஆங்கிலேயப்பட்டம் பெற்று, வட மொழி தென்மொழிகளில் மிக வல்லுநர் என்பதை இப்புத்தகமே நன்கு விளக்கும். இக்காடகம் முற்றி லும் வெகு நயமாயிருக்க, விசேஷமாக, இரண்டாம் அங்கம் இரண்டாங் களமும், மூன்றாம் அங்கம் முதற் களமும், நாலாம் அங்கம் முதற்களமும், ஆசிரியரு

டைய கூரிய அறிவையும், புத்திவன்மையையும், நாடகச்சாமர்த்தியக் கையாடலையும், தெளிதிற் காட்டுகின்றன. இப்புத்தகம் 42 * (சச)-ம் பக்கம் “கணிகொண்ட” என்றும், 43 (சரு)-ம் பக்கம் “சும்பத்திடை” “கையினிற் பிடித்த” எனவும், 80 (அரு)-ம் பக்கம் “வண்டினம்” என்றும், 100 (கரு)-ம் பக்கம் “புண்ணியவான்” என்றும், 131 (கசு-0)-ம் பக்கம் “என்னோவரிதை” என்றும், 145 A. (கருக)-ம் பக்கம் “கடல் நிலமாக” என்றும், 236 (உருஅ)-ம் பக்கம் “கையாத தீங்கனியோ” என்றும், 285 (ரு0அ)-ம் பக்கம் “என்னவென்று” என்றும், 353 (ருஅரு)-ம் பக்கம் “கன்றுனை” என்றும் முதலினைப் புடைய பாடல்களையும், மற்றும் இவை மீண்டும் இன்பமாய்ப் பொருந்திய சிந்தனைகளையும் வசிந்து அவைகள் புலமையுடையவைக்கப்பட்டிருப்பதைக் கண்டு களிப்புகூர்ந்தனம். இன்னும் இப்புத்தகத்தைப் பற்றி விரிவாய் யெழுதப் பத்திரிகையில் இடம்ல்லாததனால் சுருங்கச் சொல்லி நிறுந்துவ தவசியமாயிற்றெவத் துக்கக்கின்றனம். மித்திரநேயர்களும் மற்றும் தம்முடையானிகளும் இப்புத்தகம் வாங்கி வாசிக்கவேண்டுமென நாம் முற்றிலும் கூறலாம்.

* () இக்குறியீட்டையிலுள்ள எண்கள் இரண்டாய் பதிப்பின் பக்கங்களைக் காட்டுகின்றன.

மு க வு ரா .



போஜசீத்திர பென்னும் பெயர் கொண்ட இந்
 நாகபாலையுடைய மொழியிலுள்ள போஜப்பிரபந்தம்
 என்றுள் சித்திரத்திலுள்ள ஸ்ரீபோஜராஜனுடைய பா
 ல்லிய சித்திரத்தைப் பெருமபான்மை யநுஸரித்து
 ஸ்வதந்தராயுடறத்தால் கதைப்பொக்கைச்சிறிதுமாற்றி,
 ஸபல்கிருதாங்கில நாடக லக்ஷணத்திற்கு இன்றி யமை
 யாத சிலவற்றைப் பெரிதது, நவரஸங்களு மமைய
 நூதமாய் இயற்றப்பட்டுளது. ஏனைய நாடகங்களைப்
 போலாகு, இதன் கண்ணை சில மொழிச் சொற்
 களும் அத்தியாவசியமான விடங்களில் உபயோகிக்கப்
 பட்டுள. அவ்வாறுபோகித்தல் தமிழ்ப் பாஷைக்கு
 ஒர் எற்றமும நம்பீரமும அழகும பயக்குமென்பதே
 ளமது மணிவு. இதை மிகை என்று கருதுவோர எம்
 மை மன்னிப்பாராக.

இது தீற்ற, இரகட கத்தினக ள்ணையாம் இயற்
 றிய ரெப்புக ளான்லியும், மேற்கோள்களாகப் பல
 செந்தமிழ் ளால்களினின்றும பாடல்கள் எடுத்துக்
 காட்டப்பட்டுள. சில மேற்கோள் செப்புட்களை ஸந்
 தப்பத்திற் கேற்றவாறு சிறிது மாற்றியுள் கொண்டி
 ள்க்கின்றோம். மேலும் நாடகத்திற்கு ஒரு முக்கிய

அங்கமாதலால் தமிழில் இசைப்பாட்டுகளாகக் கீர்த்த
நங்களு மாங்காங்கு அமைக்கப்பட்டுன. அசிய
மான விடங்களில் வடநூல் மேற்கோள் நனும் காட்
டப்பட்டுள்ளன.

இந்நூல்க நாடகம் சென்ற 1898இல் எம்.பி.ரல்ஸ்
16௨ சென்னை வத்வந் மனோ ரஞ்சி அனாபியரால்
லிச்டோரியா ஸபாமண்டபத்திள் அன்திதழ்முயற்சி
அதற்காக யாம் அனநகருக்கு வத்தகந்திரெய்யக்
மைப்பட்டிருக்கின்றன.

இந்நூலானது எயது வெளிக்கத் தொடர்ந்தி
மிடத்து இடைவினை யெ கிடைத்த அனகாய்க்கல
எழுதி யொருவறு அசிடய்யாப நாடலில் தனறு
கள் பல விசுக்ககடுமெ. வெயிலெய அனந்வுத்தி
த்தி எம்யீ அ கருணா பிவாயக.

சார்வரி(வூ
அர்ப்பிசிடம், 3௨
ஸுந்தர மந்திரம்,
சென்னை.

த. ச. சி.

போஜசரித்திரம்.

நாடக பாத்திரங்கள்.



போஜன் :—பூர்வம் தாராராஜ்யத்தை மாண்டுவந்து பூர்வ வஸாஹஸாங்க துமார நாராயண விக்ரேமாதீத்திய ரென்னும் ஸிந்துவ மஹாராஜரின் புதல்வன்—(நாடகத்திலவன்.)

முஞ்ஜன் :—ஸிந்துவ மஹாராஜருடைய ஸஹோசரன்—(போஜனுக்குப் பிரதிநிதியாய்த் தாராராஜ்யத்தைப் டர்பாவித்து வருபவன்.)

புத்திஸாகரர் :—ஸிந்துவ மஹாராஜருடைய முஷன் மந்திரி—(போஜனுக்கு விததைகற்பித்து வருபவர்.)

யரிமள காளிதாஸன் :—போஜனுடைய ஸஹபாடிகளில் ஒருவன்—மீருகாங்க தத்தருடைய புதல்வன், பத்மகுப்தனென்று வேறு பெயர் புண்டவன்—(போஜனுக்குப் பிராணநேசன்.)

தநிகன் :—போஜனுடைய ஸஹபாடிகளில் மற்றொருவன்—தநஞ்ஜயருடைய புதல்வன்.

பத்திரநாராயணன் :—முஞ்ஜனுடைய முக்கிய மந்திரி.

புத்திஸாஜன் :—ரமாங்கதருடைய புதல்வன்—முஞ்ஜனுடைய ஸேநாபதி.

மீருகாங்குதத்தர்
நீலகண்டன்
ஹரிஹரன்
தநஜீஜயன்
வாமநபட்டன்

} :—முஞ்ஜனுடைய ஸபாஸதர்கள்.

ஆதித்தியவர்மா :—உஜ்ஜயீகீ நாட்டரசன்.

ஸுகேதன் :—ஆதித்தியவர்மாவின் மந்திரி.

வீரஸேநன் :—ஆதித்தியவர்மாவின் ஸேனேத்தலைவன்.

சபாநந்தி :—ஓர் யத்திரி, பூர்வாச்சரமத்தில் ஆர்யபட்ட
ரெனப் பெய்ப்பூண்டவர்.

கோவிந்தபண்டிதர் :—தாராநகரில் வஸித்துவந்த ஓர் எளிய
பிராமணர்.

ஸோமஸுத்தரகீஷிதர் :—உஜ்ஜயீகீ நகரில்வஸிக்கும் ஒரு
பிராமணர்.

மீமன்
பைரவர்

} :—வத்ஸராஜனுடைய கிங்கரர்கள்.

கோபாலன்
கிருஷ்ணன்

} :—தாராநகரில் வஸிக்கும் இரண்டினுடை
யர்கள்.

ஐயபாலன் :—சன் ஸர் ஐயதியைச்சேர்ந்த பீல்லர்களுக்கரசன்.
—(ஸிலாவதியைவளர்த்துவருபவன்.)

வகலாஸதநந்தன் :—தாராநகர் விநாயகர் கோயில் ஆர்ச்சகர்.

பிகேஷிவரன் :—ஓர் கோயிலில் வைதமோதம் ஒரு பிராம
ணன்.

தான்,
வீரன்,
காலபாசன்,
விநயகீஷி,

} :—ஐயபாலனைச் சேர்ந்த பீல்லர்கள்.

ராமகிருஷ்ணன், } :—கோவிந்தபண்டிதருடைய பிள்ளைகள்.
 சூரிநிவாஸன், }

பிராய்மணர், பிரபுந்கள், பெணர், காவலாளர், வஸந்தர்,
 ஸேவகர் முதலாயினர்.

சசிபிரபை :—ஸிந்தலமஹாராஜருடைய பட்டமஹிஷி—
 (போஜனுடையதாய்.)

சாரமதி :—காலஞ்சென்ற பூபாளநாட்டரசனுடைய பட்ட
 மஹிஷி—(ஸிந்தலராஜருடைய ஸ்ரேணாதரி.)

விலாஸவதி :—சாரமதியின் புதல்வி—(போஜனுடைய முத
 ன்மனைவி, நாடகத்தலைவிகளிடிலொருத்தி.)

பத்மாவதி :—ஆதித்தியவர்மாவின் பட்டமஹிஷி.

ஸீலாவதி :—ஆதித்தியவர்மாவின் புதல்வி—(ஜயபாலனார்
 வளர்த்து வரப்பட்டவர் ; போஜனுடைய இரண்டாம்
 மனைவி, நாடகத்தலைவிகளிடில் மற்றொருத்தி.)

மதநமாலிதி :—முஞ்ஜனுடைய முக்கிய பரிசாரிகை.

தரங்கவதி :—விலாஸவதியின் தோழி.

ஸூந்தரி :—கோவிந்தபண்டிதருடைய பத்திஷி.

ஜாநகி :—கோவிந்தபண்டிதருடைய பெண்.

சண்டிகை :—ஜயபாலனுடைய மனைவி.

கரவதனை } :—ஜயபாலனுடைய சேடியர்.
 தண்டபாணி }

யவநியர், சேடியர், முதலாயினர்.

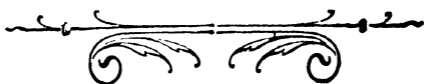


நாடக நிகழ்விடம்.



பெரும்பான்மை

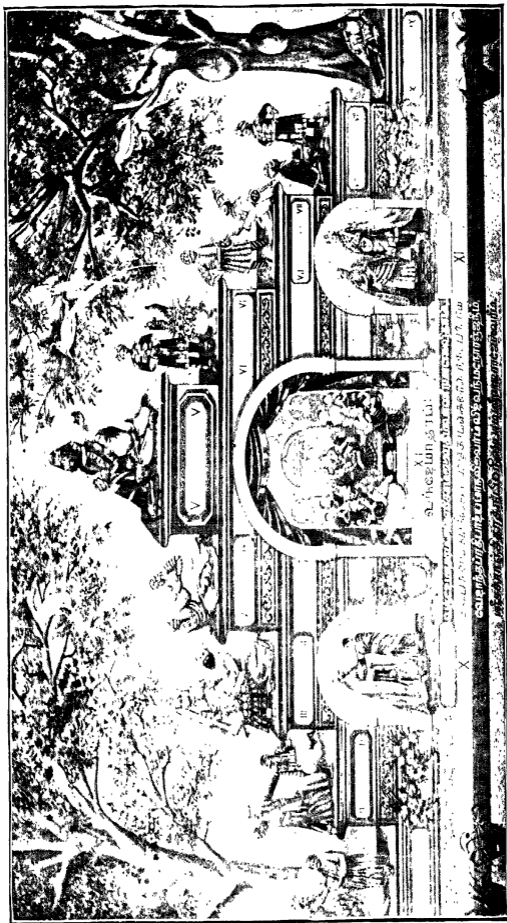
தாராளஜனியத்தின் நிலைநாக்கியதாயிலும் ;
தாராளஜனியத்திற்கும் உஜ்ஜிவிநீராஜனியத்திற்கும்
மத்தியிதான் பில்லர்காது துர்க்கத்திலும் ;
சிறுபான்மை உஜ்ஜிபீநீ நகரிலுமாம்.



இந்நாடகத்தில் உதஹரிக்கப்பட்ட

ஆலோக சித்திரங்களின் அட்டவணை.

- பக்கம்.
1. வித்வந் மனோ ரஞ்ஜீ ... முகசித்திரம்
 2. இந்நூலாசிரியர். (பிரஸ்தாவணை. சு.) ... க
 3. முஞ்ஜராஜஸபை (I. 1. ௧௫) ... க௭
 4. முஞ்ஜராஜரும் காரதாநந்தரும் (I. 2. ௨௧) ... ௩௩
 5. போஜகுமாரரும் ஸஹபாடிகளும் (II. 1. ௫0)... ௪௧
 6. விலாஸவதியின் சயந கிருஹம் (II. 2. ௮௩) ... ௮௧
 7. போஜகுமாரரும் ஓர் எளிய பிராம்மண குடி
ம்பழம் (II. 3. ௧0௬) ... ௧௭
 8. தானாகர் விநாயகர் கோயில் (III. 1. ௧௨௬) ... ௧௧௩
 9. பெளரர்களின் குரோதாவேசம் (III. 4. ௧௭௧)... ௧௭௭
 10. போஜகுமாரரும் பில்லர்களும் (IV. 1. ௨௧0) ... ௨0௬
 11. விலாஸவதியின் கற்புக்லை (IV. 2. ௨௪௬) ... ௨௪௧
 12. ஜயபாலர் போஜகுமாரருக்கு மரியாதை
செய்தல் (IV. 3. ௨௫௭) ... ௨௫௭
 13. போஜகுமாரரும் லீலாவதியும் (V. 3. ௨௮௭) ... ௨௮௧
 14. ஸர்ப்ப ஹோமம் (VI. 3. ௩௪௧) ... ௩௩௩
 15. முஞ்ஜராஜருடைய பாசறை (VII. 1. ௩௬௫) ... ௩௬௬
 16. ஆதித்யவர்ம ஹாராஜரின் ஆஸ்தாநம்
(VII. 2. ௩௭௭) ... ௩௮௪



1.]

வித்வந் மனோ ரஞ்சயி.

[முககித்திரம்.



2.]

இந்நூலாகிரியர்.

[சு.



போஜ சரித்திரம்.

பிரஸ் தாவணை.



(நாந்தியைச் சொல்லிக்கொண்டு ஸுத்ரதாரன்
பிரவேசித்தல்.)

ஸுத்ரதாரன்:—(கைகூப்பி வணக்கமாய்)

அருளாகி யருவாகி யேக மாகி
யலிவாகி யுருவாகி யனைத்து மாகிக்
குருவாகிக் கோனாகிக் கடவுளாகிக்
சூழிப்பரிய பெரும்பொருளாம் பிரம மாகி
யரனாகி யரியாகி யபனு மாகி
யகலுள நங்கனையு மாக்ர மித்துக்
கருணைபொழி நடராஜன் கலிவி லக்கிக்
காத்தருள்வ நென்றுமெமைக் களிமீக்கூர்ந்தே !
(நேபத்யத்தில் நடர்கள் சேர்ந்து வடமொழியில்
காநஞ்செய்தல்.)

இராகம்-சங்கராபரணம், தாளம்-ஏசுதாளம்.

பல்லவி.

விஜயதாம் ! பரேசிதா ! விஜயதாம் ! மஜேசிதா !

அநுபல்லவி.

விஜயதாம் ! ஸதாய - மகில - ஸுஜநவர்கரகவிதா !
விபவ-பரித-சிதசி-தகில-புவநகணபிதா !

(விஜ)

கரணங்கள்.

ஸகலசக்தி ஸம்புத:-ஸகலவஸ்து ஸங்கத: !
 ஸகல தர்மமார்க-பரண-சிபுண தூய ஸஞ்ஞித: !
 ஸகல-சிகம-ஜலதி-மதந-பவ ரஸவிதித: ! (விஜ)

கருணயா புநாத்விமாம் ! கருணயேச்வரஸ் ஸபாம் !
 கருணயா புநா து-விபுத-ஹ்ருதய ரஜ்ஜீம் சுபாம் !
 கலித-ஸு-ஜந-ஹ்ருதய-நளிந-தரணிருசி ஸிபாம் ! (விஜ)

ஸ-உநீர:-(செவிகொடுத்து, வியப்புடன் எப்பக்கமுஞ்
 சுற்றிப் பார்த்து) ஆ ஆ ! இதென்ன ஆச்சரியம் !

எம்மே கங்களு மின்பமாக வொருகா
 லேகித் தொளிக்கினறவோ ?
 செம்மா கத்தினு மம்புநங்க ளணிபோற்
 சேர்ந்திங்கு பெய்கின்றன !
 அம்மா ! மின்னலு மின்னுகின்ற தழகாய்
 ஆகாய வட்டத்திலே !
 சம்மோ தத்துட னுடிகின் றனமயிற்
 சங்கங்க ளும்பாடியே !

சிச்சயம் ! இது மேக முழக்கந்தான் ! (யோசித்து) ஆயினுமிது
 மழைக்கு அகாலமாயிற்றே ! கார்க்காலமும் முன்னரே கழிந்து
 போயிற்றே ! இஃதென்னே அபூர்வமான மேககர்ஜனையாகவன்
 றே இருக்கின்றது ! (மேல்நோக்கி) வானமுங் கொஞ்சமேனுங்
 களங்கமின்றிச் சாதுக்களுடைய இருதயம்போல் சீர்மலமாய்
 விளங்குகின்றது. இதோ !

இலங்குராஜஹம்ஸசோபை
 யோங்கவே யெதேஷ்டமாய்த்
 துலங்கு மித்ர மண்ட லந்த
 ழைக்கவே ஸுகத்தினுற்

பளிங்கை யொத்த ஸ்தம்ப தங்க
ளாகவே ப்ரகாசமாய்
விளங்கு சாரதாகமத்தைக்
காண்கிறேன் விநோதமாய்!

(நாணத்தினால் புன்னகைசெய்து) ஆ! நமது ஸங்கீதசாலையில் வாசிக்கப்படும் வாத்திய கோஷத்தைக்கேட்டு எப்படி மயங்கலானேன்! (ஹம்சையுடன்) இன்னும் நமது ஸங்கீதசாரிகை ஏன் வரக்காணேன்! (நேபத்யாபிமுகம் நோக்கி) இவ்வளவு மட்டும் போதும்! நேபத்யவிதானம் முடிந்திருந்தாற் சீக்கிர மிங்கு வரலாம்.

(பிரவேசித்து)

நடி:—(பரபரப்புடன்) ஐயா! இதோ வந்துவிட்டீர்கள். என்ன செய்யவேண்டுமோ அதைக் கட்டளையிட்டால், சீக்கிரமாகத் துக்கொண்டிருக்கின்றேன்.

ஸ்திரீ:—(நடியை நோக்கிக் கோபத்துடன்) ஐயே! இது நல்ல வேடிக்கையே! உலகமென்றால் எப்பெற்ற இப்பரதகண்டத்தின்கண் முத்துமாலையினை நோக்கிய நடுநாயகம் போல் விளங்கும் இச்செவ்வாயினை நந்தநவநம்போலிருக்கின்ற விந்த ஸார்வஜனமான வந்ததின் கண் அது யுந்நதாலங்காரசோபிதமாய் திபுதமாந் தீபந் திகளால் தேஜோமயமாய் விளங்கும்துத்தி கீடோரியாஸபாமண்டபத்தீல், அநேக விடங்கணிவிருந்த வந்துள பிராசீந நவீந நூல்களை நன்கு கற்றநாய்ந் திந்த வித்வச் சிரோமணிகள் அநேகர் இன்றைக்கு நமது ஸபையோர் நடத்தப்போகின்ற புதிய நாடகத்தைப் பற்றித் தற்காக மிக்க ஆவலோடு காத்துக்கொண்டிருக்க, அந்நாள் இன்றும் நிறியாதவள் போல் மெதுவாய் வாராசின்றனையே! இவ்வாறு கண்ணை?

நடி:—(பயத்தோடு) ஐயா! யான் என்னசெய்வேன்? ஸகல ரூடைய மந்திரங்களையும் கொள்ளை கொள்ளுமன்றோ ஸங்கீதம்! நமது நேபத்யசாலையில் நடந்த ஸகலேந்தரியாந்நகரமான

காநரஸத்தை யுட்கொண்டவர் எவர்தாம் தம்மதி மயங்காம
வீருப்பார் ?

கூவுங் கோகில நாதமோ ! மதுரமாய்ச்

கொஞ்சங் கிளிச்சொற்களோ !

மேவுங் கிந்நர சக்ரவர்த்தி மீதுநம்

மேலாங் குழல்நாதமோ !

கோவும் போற்றிடு மிந்தவாந்ய மதுவைக்

கொள்ளிற் சகந்நன்னிலே

யாவுக் தம்மதியை மறந்து விடுமே

யாருங் களித்துய்வரே !

ஸூத்ர:—ஆம் ! நீ சொல்வது வாஸ்தவமே ! ஸங்கீதோப
கரணவியல்பரவசனாய் ஒரு க்ஷணகாலம் யான் வந்திருக்கு
மிடத்தை யுட்கொரியத்தையுந் முற்றிலும் மறந்துவிட்டேன்.
இக் காநாமிருத்திற்கு ஒவ்வாமையாலன்றே,

சர்க்கரையினையினிகிச் சலித்திடுதல்

பக்குவப் பரிதிம வெருத்திடுதல்-தநக

கரும்புகளைத் துண்டாகக் கண்ட மிடுதல்

அரும்பழத்தைக் கிண்டியடல் ?

இத்திவ்ய காநத்தைக்கேட்டு, இவ்வித்வத்ஸபையும் மநந்
களித்து ஆகந்தஸாகரத்தில் அமிழ்ந்திருக்கின்றதென்றே ஈச்
சயிக்கின்றேன்.

நடி:—ஐயா ! இப்பொழுது என்ன நாடகத்தைக்கொண்டு
இந்த மஹா ஸபையோரைக் களிப்பிடுகிறீர் ?

ஸூத்ர:—ஆர்யே ! இதற்குள்ளேயே மறந்துவிட்டனை
யே ! இப்பொழுது தான் நமது நாடகத்திநமத்தைப்பார்க்க வந்
திருக்கும் இம்மஹாஸபையோரால் பூந்நாதிராஜ போஜ
மஹாராஜனுடைய பால்லிய சரித்திரத்தைக்கேட்டுப்பொ யபி

நயிக்கவேண்டுமென்று ஆஞ்ஞாபிக்கப்பட்டோமே! ஆதலின், தாம் தமின்றி ஒரு ஸங்கீத மெடுத்துப்பாடுவாய்.

நடி:—(குதூஹலத்துடன்) ஐயா! ஸ்ரீபோஜ மஹாராஜ னுடைய சரித்திரம் வடமொழியிலன்றோ எழுதப்பட்டிருக்கின்றது! அத்திவ்யபாஷையும் வெருகாலமாய் நம்மவரால் அநாதரிக்கப்பட்டு வருகிறபடியால், மிருதப்பிராயமாகவன்றோ ஆயிற்று! அப்படியிருக்க, இச்சரித்திரத்தை நம்மவர் யாவருங்கண்டுகளிற்கும்படி நமது தேசபாஷையில் எப்படி நாம் நாடக ரூபமாய் அபிநயிப்பது? மேலும் இச்சரித்திரம் வடமொழியிலும் நாடகரூபமாய் எழுதப்பட்டிருக்கவில்லையே!

ஸ்திர:—ஆர்யே! நீ யுரைப்பதுண்மையே! இக்காலத்தில் நமது தேச பாஷைகளில் உள்ள நாடகங்களை அபிநயித்தாலன்றிப்பயனில்லை. ஆயினும் ஸம்ஸ்கிருத பாஷையின் பதங்களை யுபயோகியாமல், அதன் பத்ததியை அதுஸரியாமல் நமது தேசபாஷைகளில் நாடகம் எழுதுவது அஸாத்தியம். அப்படி எழுதப்படினும் அதற்கு ஸம்ஸ்கிருதாங்கிலநாடகங்களின்காம்பாய் கொஞ்சமேனுமிருப்பதில்லை. ஆனதுகொண்டே நமதுமுன்னோர்கள் தமிழ் முதலிய திராவிடபாஷைகளில் நாடகமொன்று மெழுதினரல்லர்! அது பற்றியே தமிழ்ப்பாஷையிற்றவி ர மற்றைய தேசபாஷைகளில் இப்போத்து நாடக மெழுதுவோர் ஸம்ஸ்கிருதபாஷையின் பதங்களையும், அதனது பத்ததியையும் ஏராளமாக உபயோகிக்கின்றனர். இத்தோரணியையதுஸரியாமையற்றான் இக்காலத்தில் தமிழ்ப்பாஷையில் வெளிவரும் சில நாடகங்கள் ரஸஞ்ஞியர்களால் நன்றமுதிக்கப்படுகின்றனவில்லை! இப்பெருங்குறையைச் சிறிதேனும் நீக்குவதற்காகவே நமது ஸபையின் முக்கிய அங்கத்தினர்களில் ஒருவரும், ஸம்ஸ்கிருதாங்கிலதிராவிட பாஷைகளில் வல்லவருமான ஒருவரால், இப்போஜமஹாராஜனுடைய சரித்திரம் தமிழ்ப்பாஷையில் எளியநடையில் ஒரு நாடகமாக எழுதப்பட்டுள்ளது.

இப்புதிய நாடகத்தைக் கொண்டே இம்மஹாஸபையோனா இன்று களிப்பிக்க நாடுகின்றேன்.

நடி:—ஐயா! அக்கவியின் குடிப்பெயர் முதலியன யாவோ?

ஸூத்ர:—ஆர்யே! சொல்லுகின்றேன்; கேள்!

சேனூறு சீர்த்தி சான்ற
 திருக்கவுணியர்கு லத்தோன்,
 பேணிய நீதி யுற்றோன்,
 பிறப்பிலி திருமால் என்போன்,
 மாணிய விராம க்ருஷ்ண
 மறீஸூரர் பெற்ற செல்வன்,
 வாணியி னருளா லிந்த
 நாடகம் வகுத்தான் மன்றோ!

நடி:—அந்நமாயின் மிக்க ஸந்தோஷம்! இதுவரைக்கும் பார்த்திராத இந்நூதன நாடகத்தைக்கொண்டு இம்மஹாஸபையோரது நல் லப்பிராயத்தைக் கொள்ளுவோமென்றே யான் நம்புகின்றேன்.

ஸூத்ர:—ஆர்யே! உனது சொல் உறுதிப்படுகிற வரையிலும் எனக்கு நம்பிக்கையுண்டாகாது. ஆயினும் இம்மஹாஸபையோரைக் காக்கவைப்பது சரியன்று! சீக்கிரம் ஒரு பத்தியம் எடுத்துப்பாடு; கேட்போம்.

நடி:—ஆகா! அப்படியே பாடுகிறேன்!

ஸ்ரீதேவ தேவேச! ஸ்ரீகரா ராதிக!
 ச்ரிதபக்த பாலக! ச்ருத நிதாந!

விச்வமெங் குஞ்சேர்ந்து விஷயத்தி லொட்டாது
 விவிதமாய்த் தோன்றும் விச்வ நாத!

த்வந்த்வவர் ஜிதனாகி த்வயஹீந னாகியுந்
 த்வேஷமுடையோர்கட்கு த்வேஷி யாயும்
 ம்ஹநீய ரோதிடும் மார்க்கத்தி லேசென்று
 மஹநீதி வழுவாத மாந வர்க்கு
நோய்க னொன்றும் வராமலே நொடியி லேகி
 ரந்தர மகிலத்தை யுங்காட்டி ரக்ஷணித்து
 ஜநந மரணாதி பாதையை ஜடிநி யாக
 நீக்கு மீசனே! எம்மை நீ நீடு காக்க!

ஸ்ரீரீ:—(ஸந்தோஷத்துடன்) ஆயே! ஆநந்தம்! ஆந
 ந்தம்!! ஸந்தர்ப்பாதுபத்தமாய்த் தருந்த பாடலைப் பொறுக்கி
 யெடுத்தனை! இம்மங்களகரமான ஆரம்பத்தினாலேயே நமது
 வித்வத் மநோ ரஞ்ஜநீ ஸபையார் நடத்து மிந்நாடகம் குறை
 வின்றிச் சமக்கிரமாய் நடந்தேறுமென்று நம்புகின்றேன்!
 ஆகலின், நாம் சிக்கிரஞ்சென்று நாடகபாத்திரங்களை யனுப்பு
 வோம், வருக!

நடி:--அப்படியே செய்வோம்!

(இருவரும் சிவக்கிரமித்தல்.)





போஜ சரித்திரம்.

முதல் அங்கம்.

(முதற் களம்.)

இடம்—தாரைநகர்: முஜீஜாஜன் ஆஸ்தாந மண்டபம்.

(தநஜ்யயி, மிருகாங்கதத்தீர் என்னுமிரண்டு
ஸபாஸதர்கள் பிரவேசித்தல்.)

தநஜ்யயி:—என் ஐயா மிருகாங்கதத்தீர்! நமது நாட்
டின்மீது படையெடுத்து வந்த அந்திரதேசத்தரசன் தோற்று
விட்டானாமே! வாஸ்தவந்தானா?

மிருகாங்கதத்தீர்:—ஆம்! என்ன? ஒன்றுத் தெரியாதவர்
போற் கேட்கின்றீர்? முன்னர் நம்மைப் பரிபாலித்துவந்த ஸ்ரீ
ஸிந்துல மஹாராஜா அவரது தவப்புதல்வர் போஜகுமாரர்
தாம் இவ்வெற்றிக்குக் காரணமாம்.

நந:—என்ன! நமது போஜகுமாரரா? அவர் குரு
குலத்தில் நம் புதல்வர்களோடு புத்திஸாகரரிடத்தில் வித்தியா
ப்பியாஸஞ் செய்து கொண்டிருந்தனரே! அவர் எங்கனம்
இந்த யுத்தத்திற்குச் சென்றிருக்கக்கூடும்?

மிருகா:—ஆம் நீர் கூறுவது சரியே! ஆயினும், நமது
முஜீஜ மஹாராஜா அவர்கள் யாது காரணம்பற்றியோ தாம்
நேரில் யுத்தத்திற்குச் சொல்லாததனாற் போஜகுமாரராய்
னும் செல்லின் நலமென்று தெரிவித்தனராம். போஜகுமார

ரும் சஸ்திரப்பயிற்சியில் மிகவுந் தேர்ந்தவரானதால் தாமே யுத்தத்திற்குச் செல்லவேண்டுமென்றுக் கேட்டுக்கொண்டன ராம். புத்தினாகரரும் அதற்குச் சம்மதித்து என் குமாரன் காளிதாசனுடன் அவரை யனுப்பினர்!

தந:—(ஆத்மகதமாய்)இவையெல்லாம் மஹஸ்யமாய் நடந் திருப்பதை யோசித்தால் ஏதோ மஹாராஜா அவர்களின் மகதில் ஒரு விசேஷமான எண்ணமிருந் திருக்கவேண்டு மென்று தோன்றுகிறது. (பிரகாசமாய்) நல்லது! நமதுவேளைத் தலைவர் வந்ஸராஜர் முதலிய சுத்தவீரர்களெல்லாரும் யுத்தத் திற்குச் சென்றிருக்க இப்பொழுது தான் பதினெட்டு வயது சீரம்பிய பேர்ஜகுமாரரே இவ்வெற்றிக்குக் காரணமாயின ரென்று கூறவது ஆச்சரியோக்தியாகவன்றோ இருக்கின்றது!

மீநா:—ஐயா! தநஞ்ஜயரே! இஃதோர் ஆச்சரியமா?

பிறந்ததாஞ் சிங்கக் குட்டி

பிளக்குமேல் யானை வேற்கை,

யறற்கணைர் சிறிய மீனாஞ்

ஜனித்ததும் நீந்து மாயில்,

சிறந்தலீர் சுலர்கு லத்தில்

சீருட னவக ரித்த

திறங்கொடோள் வலிய போஜன்

ஜெயிப்பதும் விற்கை யாமோ?

ஸ்ரீசகாரி ஸ்ரீஹர்ஷவிக்கிரமாதித்தியனைப்போல் நம் நாட் டின்மீது படையெடுத்துவந்த மீலேச்சர்களை யெல்லாம் நம் நாட்டில் சிற்கவொட்டாமல் பறக்கடித்து, விக்கிரமாதீத்திய னென்று விருதுபெற்று, தனது அஸாதாரணமான ஸாஹஸத் தினால் ரத்நாவதிக்குச் சென்று, வஜ்ரான்குசனைக் கொன்று, பொன் தாமரையைத் தந்து, நாகராஜன் கந்திகையான சசிப் பிரபையை மணந்து, நவஸாஹஸாங்கினென்று பிரலித்தி பெற்ற ஸ்ரீவிந்துல மஹாராஜர் வயிற்றில் பிறந்த போஜகுமா

ரர், இவ்வெற்றி யடைவது விந்தையா? அப் போஜகுமாரர் யுத்தத்திற்குச் சென்றிராவிடின் நமது ஸேனை முற்றும் மடிந் துபோயிருப்பதுமன்றி, நம் ஸேனத்தலைவரும் அப் போஜஸு கேசிக்கு, அடிமைக் கைதியாய்ப் போயிருக்க வேண்டாமாம்.

தந் :--இவையெல்லாம் உமக்கெப்படித் தெரியுமோ? உங்கள் குமாரன் வந்துவிட்டனனோ?

மிநா :--எய்து குமாரனா? போஜகுமாரரைவிட்டு அவன் ஒரு சிமிஷமாயினும் பிரிந்திருப்பனோ? உயிருமுடலுமென் றன்றோ அவர்களைக் கூறவேண்டும். யுத்தத்திற்குச் சென்றி ருந்தவர் யாவரும் நமது நகரத்திற்கு வெளியே சிறிது தூரத் திற் சேனைகளுடன் இறங்கியிருக்கின்றனராம். நமது ஸேனத் தலைவர் ரமாங்கதர் குமாரர் வத்ஸராஜர் மாத் திரம் இஜ்ஜெய ஸமாசாரத்தை மஹாராஜா அவர்களுக்கு முன்னமே தெரிவிப் பதற்காக வந்திருக்கின்றனராம். இச்சங்கதிகளெல்லாம் அவர் சொல்லத் தெரியவந்தன.

தந் :--அப்படியாயின், அஃது உண்மையாகத்தான் இரு க்கவேண்டும். நானும் போஜகுமாரருடைய வல்லமையைப் பற்றி எம் குமாரன் தரிகன் புகழ்ந்து பேசக்கேட்டிருக்கின் றேன். நல்லது! இன்று இவ்வளவு அவஸரமாய்ச் சபைகூடுவ தற்குக் காரணம் உமக்குத்தெரியுமோ?

மிநா :--இஜ்ஜெய ஸமாசாரத்தைக்கேட்டு நாடு நகரத் தார் யாவருமொருங்கு கூடிப் போஜகுமாரரை எதிர்கொண்டு சென்று மரியாதையுடன் அழைத்துவருவது மன்றி, முன் ஸிந் துல மஹாராஜருக்கு வாக்களித்தபடியே இந்நாட்டையு மவ ருக்கு ஒப்புவிக்கும்படியாக நமது முஞ்ஜமஹாராஜா அவர்க ளிடத்தில் விண்ணப்பஞ் செய்துகொண்டனர்களாம். அதுபற் றியே இச்சபை கூடுவதாகப் புத்திஸாகரர் சொல்லினர்.

தந் :--ஆம்! அப்படிசெய்வது அவசியமே! இப் போஜ குமாரரைப்போன்ற சுத்தவீரர்கள் அரசாட்சி புரிந்தாலன்றோ நம் நாட்டிற்கு நன்மைவிளையும். ஆயினும் இப்பதினான்கு வருஷ.

காலமாய் இவ்விராஜ்ய ஸுகங்களை யனுபவித்துவருகிற நமது முன்னாள் ஹாராஜா அவர்கள் இப்போது நம் வேண்டுகோளுக்குச் சம்மதித்து இராஜ்யத்தைப் போஜகுமாரருக்கு ஒப்பு விப்பாரென்று யான் நம்பவில்லை.

மீருகா :—நீர் சொல்வது வெகு நன்றாயிருக்கின்றது ! ஒரு வனுடைய நாட்டை மற்றொருவன் துரக்கிரமமாய் அபஹரித்துக்கொள்வதும் சியாயம்போலும் ? நமது மஹாராஜா அவர்கள் போஜகுமாரருக்கு இவ்விராஜ்யத்தை யொப்புவிக்கச் சம்மதிக்காமல் அக்கிரமமாய் அபஹரிக்க நாடினால், நம்போன்ற சியாயஸபாஸதர்கள் சம்மதிருக்கலாமா ? அரசன் அசியாயஞ் செய்ப்புகின் அதைத் தடுப்பதன்றோ அமைச்சருக்கு முறைமை ! முற்றுமறிந்து செய்தலும், செய்யவேண்டியதை யரசனுக்கு முற்படச் சொல்லுதலும், நற்செயலறியாத வரசருக்கு இடித்துரைத்தலும் மந்திரிகளுக்கு லக்ஷணமன்றோ ?

* 'தம்முயிர்க் குறுதி யெண்ணுர்,
தலைமகன் வெருண்ட போதும்

வெம்மையைத் தாங்கி நீதி

விடாதுநின் றுரைப்பர் மேலோர் !

செம்மையிற் றிறம்பல் செல்லாத்

தேற்றத்தார் தெரியுங் காலம்

மும்மையு முணர வல்லார்

ஒருமையே மொழியு நீரார் !'

அப்படி நாம் கேட்காமற் சம்மா இருப்பினும் குடிகளும் கேளாமல் இருப்பார்களா ? போஜகுமாரருக்கு வயது வந்தவுடன் இவ்விராஜ்யத்தை ஒப்புவித்துவிடுவதாக நமது மஹாராஜா அவர்கள் ஒத்துக்கொண்டது யாவருக்குத் தெரிந்தவிஷயமே.

நந் :—ஆம் ! அவை யெல்லாம் சரியே ! சியாயமுமென்னமோ அப்படித்தான். ஆனால், நமது மஹாராஜா அவர்கள் சியாயத்திற்குக் கட்டுப்படுகிறவரா ?

மிருகா:—(கோபத்துடன்) ஆமாம்! நாமெல்லோரும் சும்மா இருந்துவிட்டால் அரசன் மனம்போனபோக்டெல்லாம் போகின்றான். அது யாருடைய பிழையோ? இன்று மாத்திரம் ஸபையிலெல்லோரும் முகதாஶ்டிண்யத்தை விட்டு சீயாய்ப் படி நடப்பார்களாயின், மஹாராஜா அவர்கள் எப்படிப் போஜ குமாரருக்கு இராஜ்யத்தை யொப்புவிக்கச் சும்மதியாரோ பார்க்கின்றேன்.

தந:—எல்லாம் ஸபையில் தெரிகின்றது! நாயிக்கு வீரியக்கூறுவதிற்பயனென்ன? (நேபத்யத்திற்குள் தூர்யகோஷம் முழக்கச் செவிகொடுத்து) ஒ ஓ! மஹாராஜா அவர்கள் வருகின்றார்களபோலும்!—போதும்! இதனுடன் சிறுத்துவம் நமது ஸப்பாஷ்டீணையே! (பரபரப்புடன் எழுந்து தன் ஆசநத்திற் கருகிற்சென்று, அரசன் வரவை யெதிர்பார்த்து சிற்றல்.)

மிருகா:—ஆமாம்! அதையுந்தான் பார்ப்போம்! யானே பார்ப்பானாயின் பார்த்தே விடுகின்றேன்: (மெதுவாய் எழுந்திருத்தல்)

(பின்னர் இரண்டு அக்கரஶ்டிகள் வெள்ளியந்தடிவந்தி, “பராக்கு! பராக்கு!” என்று சொல்லிவரவும், புத்தீஸாகரர், பத்ரநாராயணர், வத்ஸராஜர், நீலகண்டர், ஹரிஹரர், வாமநபட்டர் முதலான முக்கிய ஸபாஸதர்களை முன்னிட்டுக்கொண்டு, இரண்டு யவநிகள் வெண்சாமரை வீசிவர, முஜ்ஜமஹாராஜன் ஸபாமண்டபத்திற் பிரவேசித்தல்.)

ஸபையோர்கள்:—(மஹாராஜா விம்மாஸகத்தில் வீற்றிருக்க, தத்தமிடங்களில் சின்று பாடுதல்)

ஆங்கிலகீதி.

ஜய! ஜய!! போ ராஜராஜ - ஜய ரமாவீபோ!

ஜய! ஜய!! போ முஞ்ஜராஜ - ஜய மஹா ப்ரபோ!

மாளவதேசம் முழுதும் - மன்னவனே நாம்

* ஆளும்வண்ண மருள் புரிவன் - ஆதிதேவனே!—ஜய.

நாடுநகரெங்கணும்நம் - நாட்டின்பெருமையை

* கூடியே நம்பகைவர்களும் - பாடிப்போற்றவே!—ஜய.

* முடி, ஜராஜன் :—(ஸடையோர்களை இங்கிதத்தினால் வீற்றிருக்கச்செய்து) எமது நன்மையைச் சந்ததமுங்கோரும் ஸபையோர்களாள்! ஏதோ எம்மாலியன்மடும் எமது தமையனார் நடந்தபடி இப்பதினான்கு வருஷ காலமாய் னுங்களையும் மற்றுமுள்ள பிரஜைகளையும் ஜாக்கிரதையாகவே பரிபாலித்து வந்தனம். இன்னும் அல்வாறே னுங்களருளால் இவ்விராஜ்ஜியத்தை நீதிநெறி வழுவாது காத்துவருவம். நமது ஸேனைத் தலைவர் வத்ஸராஜர் இருக்குமளவும் நமக்கு யாதொரு குறையும் நேரிடாது. (வத்ஸராஜரை நோக்கி) ஸேநாபதி! அந்திர தேசத்தரசனை யெதிர்த்துச் சென்ற நமது ஸேனை என்னவாயிற்று? நம்பகைவரது வியாபாரம் எங்கிலையிலுள்ளது?

வத்ஸராஜர்:—மஹாராஜா! வெற்றி நமக்கே தான்!

சூடரொளி கண்டு ஸுகம்பெறத் திரினிவ்
மடமையால் விழுவரும் வண்டிவ் செபல்பேயல்,
அந்திர தேசத் தரசன் கதியும்
மந்திர மின்னி மதியும்மயங்கி
நாமர சாரும் நாட்டையெதிர்த்துத்
நாமர சாளத் தண்டுடன் வந்ததும்
தெரிந்தவெ யல்வோ? திரும்பவு மடிபேன்
விரித்துரைப் பானேன் வேந்தர்மா மணியே!

ஆகலின் யான் விசேஷமாய்ச் சொல்லவேண்டிய தொன்று மில்லை. நம் பகையரசர் பௌலகேசுமார் போர்க்களத்தில் தோல்வியுற்று நம் மிளவரசர் போஜகுமாரர் கையால் மாண்டு போயினர்.

ஸபை:—ஸாது! இராஜகுமாரரே! ஸாது!! பிள்ளைகளிருந்தால் இப்படிப் போஜகுமாரரைப்போல் சுத்தவீரர்களாயிருக்கவேண்டும்.

முஜீ:—வத்ஸராஜரே! நம் போஜனுடைய பராக்கிரமம் நமக்கு முன்னரே தெரிந்ததன்றோ? அதனால்தான் போஜன் ஒருவனே போது மென்று யாமும் யுத்தத்திற்குச் செல்லவில்லை. ஆகலின் அவன் பெளலகேசியை ஜெயித்ததில் சிறிதும் ஆச்சரியமின்று! ஆயினும் இவ்வெற்றியின் விவரத்தை யொருவாறு அறியவிரும்புகின்றோம்.

வத்ஸ:—வாக்பதிதேவராஜ! அப்படியே கூறுகின்றேன்! முன்னர் அராஜகமாயிருந்த தீரவிடதேசத்தை வென்று விட்டோமென இறுமாப்படைந்து வீட்டின்கணுள்ள பாலைப் பருகின் ஒரு சிறு பூனை பாற்கடலையு மருந்துவோமென்று பேரெண்ணக் கொள்வதுபோல், இத் தாராராஜ்ஜியத்தையும் வென்று விடலாயென்று வீணாசைகொண்டு அவ் வந்திரதேசத்தரசர் நம் நாட்டினரீது படையெடுத்து வந்தனரன்றோ?

ஏமந்த ருதுவில் எங்கும் பரவிப் பூமி பெங்கணும் புகைபோற் கவிந்து பந்தி பந்தியாம் பனித்திர ளனைத்தையும் அழன்றெழு ம்ரவி யரைநொடிப் பொழுதிற் பறக்க டிப்பது போலுமே, நமது மறக்கொணாதவப் போஜ ரொருவரே பெளலகேசியின் பலமுள நால்வகைச் சேனை யாவையுஞ் ஜெயித்தனர் விந்தையே!

ஸபை:—நல்லது! இளவரசரே, நல்லது!

வத்ஸ:—வல்லப நரேந்திர! அதிகமாய்க்கூறுவதிற் பயனென்ன? பெளலகேசியாரது ஸேநா ஸமுத்திரம் முழுவதையும் நமது இளவரசரொருவரே சமது வீரியப் பிரதாபத்தால் வறட்டி, அவ்வரசனையும் கோதாவரியின் கரையிற்புரட்டி, கீருஷ்டை நதிக்கரைவரையினும் நமது கீர்த்தித் துவஜத்தை நாட்டி, அவனது ஸேனைகளை யெங்கும் சிர்கவொட்டாமலோட்டி, அந்திரதேசம் முழுவதையும் நமக்குச் சுவாதீனப் படுத்திவிட்டனர்!

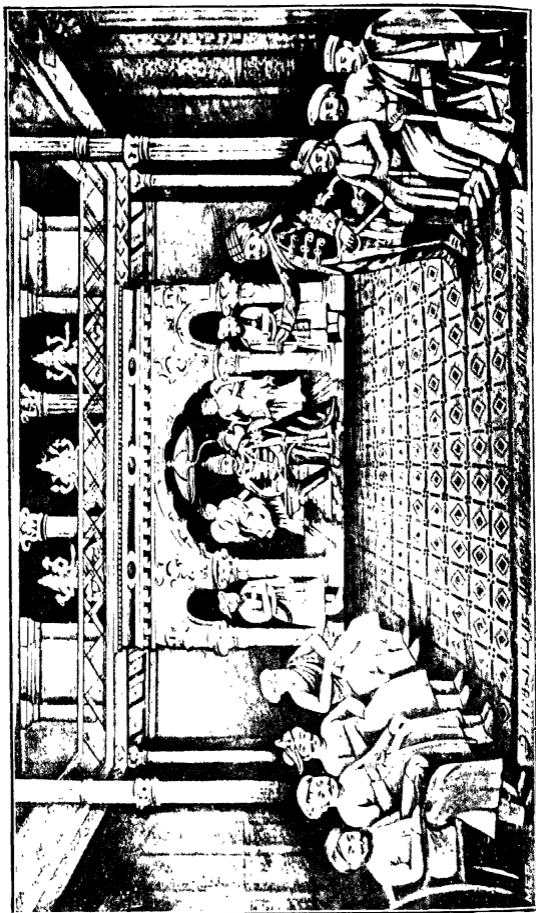
ஸபை:—(மிக்க ஸந்தோஷத்துடன்) சபாஷ்! சபாஷ்!!

வீரல:—இது மாத்திரமன்று! அவரது தாளாண்மையை யுந் தோளாண்மையை மெடுத்துரைக்க யாவரால் ஆகும்? த்வந்த்வ யுத்தத்தில் தனக்கொப்புயர் வில்லையென்று அஹங்கரித்திருந்த அப் பொலகேசியை, அச்செருக்கொழிய, தாமொருவராகவே, த்வந்த்வயுத்தத்திலேயே மடித்து முடித்தனர்! மன்னர்திலகா! பெருங்காட்டில் வெயிலாலுலர்ந்து போன முட்செடிகளின் குவியில்களை ஒரு சிறிய தீப்பொறியண்டிக் கொளுத்துமாறு, தாமொருவராய் நின்று, நம்பகை வரையெதிர்த்துச்சென்று, அவரைக்கொன்று, அவரது ஸேனைகளை யுத்தத்தில் வென்று, நமது நாட்டின் மகிமையைப் புவியெங்கும் விளக்கச்செய்த ஸுகுமாரனை, சத்துருக்கள் பணியஞ்சுரனை, தேவருமஞ்சந் தீரனை, பதினெட்டு வயதான பாலசுகுமாரனை, நம் போஜசுகுமாரனைத் தாம் புதல்வனையடையப்பெற்றது, தாமும், அடியேனும், இந்நாடுஞ் செய்த தவப்பயனையன்றி வேறன்று.

ஸபை:—நன்குரைத்தீர் வத்ஸராஜரே, நன்குரைத்தீர்!

முநீஜ:—(ஆத்தமதமாய், சிந்தித்துக்கொண்டு) ஆ ஆ! நாம் கொண்ட எண்ணங்களெல்லாம் வீணாய்ப் போயினவோ! இச்சல்லியத்தை நீக்குவதற்காகவே ஒருவேளை போஜன் யுத்தத்திலாயினும் மடிந்துவிடுவென்று வெகு பக்குவமாய்ப் புத்திஸாகரரையும் ஏமாற்றிப் போஜனைப் பொலகேசியைஎதிர்த்துச் செல்லும்படி அனுப்பினோம். 'தானொன்றுகினைக்கத் தெய்வம் வேறொன்று கினைக்கு' மென்பது இவ்விஷயத்தில் வாஸ்தவமாய் முடிந்தது! தான் மடியாது, தன் பகைவரைக்கொன்று, வெற்றி மாலேபுரிந்து, வீரகண்டையணிந்து, நாடு நகரத்தார் யாவருக்கண்டு களிக்க நல்வரவாய்ப் போஜன் திரும்பி இந்நகர் வருவென்று யாம் கனவிலும் கினைக்கவில்லையே! ஆ ஆ! இனி யவனை யொழிப்பது எங்கனம்? (தலைமீது கரத்தை வைத்துக் கலங்கிப் பெருமூச்செறிதல்.)

புத்திலாகர்:—ராஜராஜேச்வர! நயது நாட்டிற்கு இவ்வளவு கீர்த்தியையும் பிரக்கியாதியையும் கொண்டவந்த தமது குமாரன் போஜனது குணங்களைத் தாமே அறிந்திருக்கின்றீர். ஆகலின், யான் அதைப்பற்றி புகழ்ந்துபேசுவது அநாவசியம். தாமும் இப்பொழுதே அடியேங்களோடு எதிர்கொண்டு சென்று தக்க மரியாதையுடன் அவனை யழைத்து வருதல் அழகு. அன்றியும், அவனது பிதா ஸிந்துல மஹாராஜர் நாடாகிய இத்தாரா ராஜ்ஜியத்தையும் இப்பொழுதே அவனுக்கு ஒப்புவிப்பது தமக்குத் தர்மம். இதுவே தமது குலத்திற்கும் கீர்த்திக்குஞ்சிறந்த மேன்மையைவிளைக்கும். மேலும், தமது தமயனார் ஸிந்துல மஹாராஜர், இறந்துபோகும்பொழுது, தமக்குரைத்த வசநங்களைத் தாமிப்பொழுது கவனிக்கவேண்டும். “எனது பிரியமுள்ள தம்மீ! யான் இன்னும் சற்று நேரத்தான் ஜீவித்திருப்பேன். இப்பொழுது உன்னிடத்தில் யான் ஒப்புவிக்கும் பொருளைப் பாதுகாப்பாய் என்று நம்புகின்ற என்னை மண்ணை, சையாலாயினும் பொன்னைசையாலாயினும் நீ துரோடஞ்செய்வாயாகில், ஸர்வசியந்தாவாகிய பரமேசுவரன்உன்னைத் தண்டிப்பானென்பது சிச்சயம்! எனது குலதீபமாகிய போஜனையடைய யான் செய்த தவம் உனக்கே தெரியும். அவனுக்குத் தக்கவயது வந்து முடிசூட்டுமுன்னரே எனக்கு அந்தியகாலம் நேரிட்டுவிட்டது. ஆகலின், என் செல்வனுக்காக நீயே இவ்விராஜ்ஜியத்தை யரசாண்டுவந்து, அவனுக்குத் தக்கவயது வந்தவுடன், ஒரு தகுந்த ராஜகந்திகையையும் மணம் புரிவித்து இவ்விராஜ்ஜியத்தையும் ஒப்புவித்து விடுவாயென்று பூர்ணமாய் நம்புகின்றேன்!”—ராஜசகாங்க! தாமிவ்வசநங்களை இச்சமயத்திலே சீனைக்கவேண்டும்! இப்பொழுது போஜனுந் தக்கவயதுவந்து படைவரும் புகழ்த்தக்க ஸாமர்த்தியமுள்ளவனாயினன். இம்மக்களகரமான ஸமயத்திலேயே போஜனுக்குத்தாம் முடிசூட்டுவீராயின், அமோகவாஷிரென்று உலகமெலாம் பரவியிருக்குந் தமது கீர்த்திக்குத் தகுதியுண்டாகும்.



* “சாதல்வந் தடுத்த காலுந்
 தனக்கொரு சாத லின்மிப்
 பூதல மிருக்குங் காறும்
 புகழுடம் பிருக்கும்: அந்தக்
 கோதலு புகழின் யாக்கை
 கொடையினுற் செல்வங் கூர
 வாழ்தலை யுடையா ரன்றே
 வானமும் வணங்கு நீரார் !”

ஆகவின், இப்பொழுதே போஜனை எதிர்கொண்டு சென்று, நகருக்கழைத்துவந்து, அவனுக்கு இவ்விராஜ்யத்தையுந் தந்து, தமது புகழ் பூமியெங்கும் விளங்க, எம்மையும் மற்றைய பிரஜைகளையும் ஸந்தோஷிக்கச் செய்வீரென மிக்க வணக்க மாய்ப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

ஸபை:—மஹாராஜ! தாங்கள் அப்படியே செய்வீரெனப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

முஜீ:—(ஒன்றுந்தோன்றாமற் சற்றுநேரம் பேசாமலிருந்து, கோபங்கொண்டு, பற்களை நறநறவென்று கடித்துச் சபையோரைச் சூழ நோக்கி) ஸபையோர்கள்! என்னசொன்னீர்கள்? இதை யெமக்கெடுத்துரைக்கவோ இன்று கூடினீர்கள்! இவையெல்லாம் புத்திஸாகரருடைய தூர்புத்தியோ?

தர்ம மாயினு காறு முங்களைத்

தாங்கி வந்ததின் லாபமோ?

மர்ம மாயெமை மாய வார்த்தையின்

மாய்க்கி றீர்மதி யினர்காள்!

சர்ம மென்றெமைக் கையெடுக்கினிற்

சாகு வீர்விஷ மேயியே,

தூர்ம நோரத மாடி கட்டிடிற்

றாங்கு வீர்விழுந் திங்ஙனே!

* பிச்சையர் புராணம்.

புத்தி:—மஹாராஜ ! நீதியை யெடுத்துரைத்தனன். தாம் அதை குணமென்று கொண்டாற் கொள்கறங்கள், கொள்ளாது தள்ளினால் தள்ளுங்கள். யான் எனது கடமையை சீறவேற்றினேன். இனித் தம்முடைய சித்தம்.

* “ அன்புறு மறத்தினு லடுக்கு மின்பமே யின்பெனத் தக்கநா லேனை யின்பெலாந் துன்பமும் பழியையுந் தோற்று மாகலா லன்புறு மறத்தினை மறப்பிற் கேடுறும்.”

முஜு:—(பெருமூச்செறிந்து) தருஞ்ஜயமே ! நீரும் அவர்களுடனே சேர்ந்து கொண்டீர் போலும் ?

தந:—இராஜராஜேந்திர ! யாது மறிந்த தமக்கு யான் என்ன கூறப்போகிறேன் ? இப்பதினான்கு வருஷகாலமாய்த் தாங்கள் இவ்விராஜ்ஜியத்தை இறையளவேனும் முறைவழு வாது பரிபாலித்து வந்தீர் ! இன்னும்,

தீனையும் விடாதிச் செல்வ மெல்லாம்
இச்சையாலிங் கிருந்தது பவித்தல்
எச்சிசையருந்து மிழிவே யன்றோ ?
மிகப்பெரும் போஜன் தகப்பன் முப்பாய்
இருந்த மாயைந் துறந்தில வென்றே
உலகம் நவின்மிடில் நல்லீமா வுரைப்பீர் ?

ஹி:—யாதுமறிந்த நீதிமன்ன ! அடியேன் என்ன உரைக்கப் போகின்றேன் ! தாம், போஜகுமாரரைப் புதல்வராயடைந்த பாக்கியமே பாக்கியம் ! தாமும் அருமைப்புதல்வருக்கு உரியனவெல்லாம் திருந்தச் செய்தீர் ! தம்முடைய அதுக்கிர ஹத்தாலே அவரும் மஹாசுத்தவீரனென்னும் பெயரைப்பெற்றனர். இனிப் போஜகுமாரருடைய கிருதஞ்ஞியைக்கு அளவிராது !

வநீஸ்:—மஹாராஜ! போஜகுமாரருடைய குணத்தையும் பராக்ரமத்தையும் அறியாதவர் யாவர்? அவரது வெற்றியைக் கேட்டது முதல் நாடு நகரத்தார யாவரும் அவரிடத்தில் மிக்க அன்புவைத்திருக்கின்றனர். ஆஹா! போஜகுமாரரா? மஹான்! என்ன வீர்யம்! என்ன விநயம்! என்ன பெருமை! என்ன பொறுமை! என்ன ஜீவகாருண்யம்! என்ன ஸமதாபுத்தி! என்ன கல்யாணகுணம்! மஹாஸத்யவாதி! மஹாபராக்ரமசாலி! ஸகல வித்தைகளையுமுணர்ந்தவர்! ஸகல தர்மங்களையுறிந்தவர்! வருணன் வீரியத்தில் தூராதரம் தைரியத்தில்! பிருஹஸ்பதி புத்தியில்! ஸ்ரீயு:பதி சக்தியில்! ஆஹா! பெருமையிற் புரந்தரன்! பொறுமையிற் பூதேவதை! கோபத்திற் காலாந்தகன்! பிரதாபத்திற் பரமேசுவரன்! மந்தனும் அவரது அழகைக் கண்டால் வெட்கக்கொண்டோடு வான்! ஆற்றலாதத்தைக் கொடுப்பதில் அமிர்தலைகளால் சிறைந்த பூர்ணசந்திரனு மவனுக்கு சீகரல்லன்! ஆதித்தியனை ப்போல் தேஜஸ்வீ! அச்விதிதவரைப்போல் ஓஜஸ்வீ! அவர் சிறபாலகராயிருப்பினும் அவரிடத்தில் எனக்குப் பெரியோர் கபரிடத்தில் உண்டாவதுபோல் பஹுமாத புத்தியுண்டாகின்றது. இராஜேசுவர! அவர், தம்மைப் பெற்றிதாவென்றே சீனைத்திருக்கின்றனா! அவரை யரசனாகக் கொள்ள விரும்பாதார் யார்?

வாமந:—அம்மஹாபுருஷனுடைய குணசியங்களை வர்ணிக்க ஆகிசேஷனுலு மாகாது! கொடுப்பதிற் துபேரன்! நடப்பதிற் துமாரன்! ஸயாதியைப் போலுதாரன்! சிபியைப் போற் கம்பீரன்! அவரைப் பதியாக அடைய யார் தாம் விரும்பார்?

முநீஜ:—(சின்தித்துக்கொண்டே, ஆத்மகதமாய்) சரி! இப்பொழுது இவர்களுடைய வேண்டுகோளுக்கு விரோதமாய்ப் பேசுவதிற் பிரயோஜனமில்லை. நாடும் இந்த ஸமயத்தில் ஸம்மதிப்பவனைப்போலவே நடிக்கத்தான்வேண்டும்! (பிர

காசமாய்) ஸபையோர்காள் ! உங்கள் வேண்டுகோளுக்கு யாம் மிகவும் மெச்சுகின்றோம். யாம், இதுவரையில் உங்களது மனோசிச்சயத்தைப் பரீகூடி செய்வதற்காகவே சும்மாவிருந்தோமே யன்றி வேறில்லை. யாமும் இதோ சீக்கிரத்திலேயே போஜனுக்கு முடிசூட்டத் தீர்மானித்திருக்கின்றோம்.

ஸபை:—மிகவும் ஸந்தோஷம்! மஹாராஜ! மிகவும் ஸந்தோஷம்!

வதீல:—மன்னர் மன்னவ ! இன்னொரு விஷயத்தைப் பற்றி யான் கூறத் தவறிவிட்டனன். நமது இளவரசருடன் யுத்தத்திற்குச் சென்ற அவரது பிராணநேசர் நமது மீநகாங்கதத்தர் குமாரர் பிமனாகாவிதாஸநுக்கும் நாம் தக்க மரியாதை செய்யவேண்டும். அவரை என்னவோ ஸாமாந்தியராக சீனைத்திருந்தோம். அவரை இந்நாட்டிற்கு ஒரு சிறந்த ஆபரணமென்றே கொள்ளல்வேண்டும்!

* “நல்லவு தீயவு நாடி நாயகற்

கெல்லையின் மருத்துவ னியல்பி னெண்ணுவார்

ஒல்லைவந் துறுவன வுற்ற பெற்றியின்

தொல்லைநல் வினையென வுதவுஞ் சூழ்ச்சியார்!”

அவர் தம்முயிர்க்குறுதி சற்றுமெண்ணாமல் நம்மிளவரசரையே ஒருமுறை பகைவரிடத்தினின்றங் காப்பாற்றினர். ஆதலால், அவருக்குச் செய்யும் மரியாதை நம் போஜருக்கும் அதிக திருப்திகரமாகவே யிருக்கும்.

பத்தி:—ஆம் ! மஹாராஜ ! அவருக்குத் தக்க மரியாதை செய்தல் சியாயமே ! அவருக்குத்தெரியாத இராஜநீதி யொன்றுமேயில்லை. அவரைப் போஜகுமாரருக்கு வெளியிற்சஞ்சரிக்கும் பிராணனென்றே கொள்ளல்வேண்டும்.

முநீஜ:—ஆ ! அதற்கென்ன ? அப்படியே செய்வோம்.

ஸபை:—எல்லாந் தம்முடைய கடாஷமே!

'முநீஜ:—(வெறுப்புடன், எழுந்து) ஸபையோர்கள்! யாம் அவஸரமாய் வெளியிற் செல்லவேண்டியிருத்தலால் விடை தரல்வேண்டும். புத்திஸாகரரே! யாம் போய்வருகின்றோம். (கோபமாய்ப் பரிவாரத்துடன் சிஷ்கிரமித்தல்).

மிருகா:—(யாவருஞ்செல்ல, தநஞ்ஜயரை ரநோக்கி) தநஞ் ஜயரே! பார்த்தீரா! நாமின்று சினைத்தவெல்லாம் அப்படியே முடிந்துவிட்டன.

தந:—இன்னும் முற்றும் பார்ப்போம்! மஹாராஜா அவர்கள் போன அவஸரத்தைப்பார்த்தால் எனக்குச் சங்கையுண்டாகின்றது. எதற்கும் தனியே பேசுவோம். (யாவரும் சிஷ்கிரமித்தல்.)



மு த ல் அ ங் க ம்.

இரண்டாங்குளம்.

இடம்-தாரைநகர் : முநீஜராஜனரண்மனையில் ஓர் அறை.

(முநீஜராஜன் ஆஸநத்திலிருந்தபடி பிரவேசித்தல்.)

முநீஜராஜன் :—(சின்திதுத்துக்கொண்டு) ஆ ஆ ! இன்று நாம் என்ன பெருமோசம் போனோம் ! அப்பாதகனாகிய புத்திஸாகரன் வார்த்தையைக் கேட்டல்லவோ போஜனுக்கு இந்த தாராராஜ்ஜியத்தை ஒப்புவித்துவிடுவதாகச் சபையிற் கூறிவந்தோம். இப்பதினான்கு வருஷகாலமாய் இவ்விராஜ்ஜியஸூகங்களை யெல்லா மதுபவித்துவந்து இப்பொழுதிவ்வரசாட்சியைத் துறப்பதென்றால் எங்கனம் கூடும்?—இன்று, திடீரென்று, பிரஜைகள் போஜனுக்கு இராஜ்ஜியத்தை ஒப்புவிக்கும்படி

நம்மைக்கேட்டதென்னோ? இதுவரையிலும், அவர்களை ஜாக் கிரதையாகத்தானே பரிபாலித்து வந்தோம்! இதுகாறு மவர்களும் கீழ்ப்படிந்தே வந்தனர்களே!—(யோசித்து) சீ! எல்லாம் நாம் செய்த பிழையே! போஜனை யுத்தத்திற்கு அனுப்பியதனாலன்றோ அவனது குணசிசயங்கள் பிரஜைகளுக்குத் தெரியவந்தன! யாதேனும் ஒரு காரியத்தைச் செய்ய விரும்பினால், முன்னரே அதன் பயனை யாராய்ந்து செய்தல்வேண்டும்.

உசிதநிதனைச்செய்த லுசிதம் தல்லவெவ்
 றுற்றுநோக் கிடல்வேண்டு முத்தமர்கள்,
 பிசகியொரு தொழிலையும் பெரியோர்கள் செய்யார்கள்
 பின்வரும் பயனைமுன் பிரித்திடாமல்,
 பகவெல நடப்பவப் பகுத்தறிவு தான்கெடுஉப்
 பரதேசி யாவர்கள் படித்திருந்தும்,
 நிசிதமாஞ் சல்லியம தென்னவோ ராதுசெயல்
 நிலையைக் குலைக்குமே தித்தகாலம்!

இதுவுமன்றி, நாம் அரசனாயிருந்துவருவதுபற்றி, பயத்தினால் ஒருவேளை நம்மிடத்தில் அன்புள்ளவர்கள்போற் குடிகள் நடித்து வந்திருக்கக்கூடும். எப்படியிருப்பினும் இச்செங்கோல் நம்மை விட்டு நீங்குமாயின் பிரஜைகள் முன்போல் நம்மை மதிப்பார்கள் என்று யாம் நம்பவில்லை. நாமுயிரோடிருந்தும் மரித்தவருக்கொப்பாவோம்!

பிணியிலா வுடல மஃதே,
 பிழையிலாப் பெயரு மஃதே,
 அணிபுமா பரண மஃதே,
 அயர்விலா வழகு மஃதே;
 பணமெனுஞ் சூடு நீங்கிற்
 பாரினிற் புத்தி மாணங்
 கணத்திலே முற்றும் வேறாய்க்
 காண்பதும் விரிதையத்தோ!

ஆகையால், எவ்வகையிலும், இந்நாடு நம்பைவிட்டு நீங்காவண்ணம் தக்க உபாயஞ்செய்யவேண்டும்!—(ஆலோசித்துக்கொண்டிருத்தல்.)

(பிரவேசித்து)

மதநமாலிநி:—(கைகூப்பி) மஹாராஜ! யாரோ ஒரு யதிந்திரர் தங்களைக்காணும்பொருட்டு வெளியிற் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றார்.

முநீஜ:—அப்படியா! சிக்கிரம் அழைத்துவா!

மதந:—அப்படியே மஹாராஜ! (வெளியில் சிஷ்கிரமித்தல்.)

முநீஜ:—இவர் யாவராயிருக்கக்கூடும்? நம்மிடத்தில் இச்சமயத்தில் வருவதற்குக் காரணமென்ன? இப்பதினான்கு வருஷகாலமாய் நம்மிடத்தில் ஒரு ஸந்தியாஸிபும் வந்ததில்லையே! அந்தோ! நாம் இராஜ்ஜியத்தை, ஸ்ரீரப்பிபித்துவோமாவென்று யோசிக்கும் பொழுதே, சூறக்கே யதிந்திரர் ஒருவர் முனைத்தனரே! நமதெண்ணம் சிறைவேறுமோ?

(பிரவேசித்து)

சாரதாநந்தர்:—(கடவுளைத் தோத்திரஞ்செய்துகொண்டே)

இராகம் - பிலஹரி: தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

ஸ்மரணசெய் மநமே - ஸ்மரரிபுவையென்றும்,
துரிதமயதருண - கிரிகுவிசனை!

அநுபல்லவி.

அருட்பெருங்கடவினை - அன்பருக்கிஷ்டனை,
பரமபுருஷனை ஸ்ரீ - பார்வதீநாதனை! (ஸ்மரணை)

சுரணங்கள்.

வானவர் பணிவோனை - வாக்குத்தந்தருள்வோனை
ஞாசிகட்கிறைவனை - ஞானஸ்வரூபனை! (ஸ்மரணை)

ஜோதிக்குட்ஜோதியாய் - சுடருக்குட்சுடருமாய்

ஆதியந்தமிலாத - ஆந்த மூர்த்தியை ! (ஸ்மரணே)

முஜீஜ.—(நோக்கி) ஆஹா ! இவருடைய தேஜஸ்வே
தேஜஸ்ஸு !

கையில் தண்ட கமண்டலங்கள், இடையிற்

காவிக் கரைவேஷ்டியும்,

மெய்யில் பஸ்ம விலேபமும், களமதில்

மாசற்ற ருத்ராக்ஷமும் ;

பொய்யா மிவ்வுல கத்தைவிட் டிவர், அஹோ !

பூண்டிங்கு ஸந்யாஸமும்,

மெய்யாம் சங்கர ரென்னவே வருகிறார்

விச்வேசனைப்போற்றியே !

(ஆஸநத்தைவிட் டெழுந்திருத்தல்).

சார:—(அரசனருகிற்சென்று) ராஜனே ! சினக்கு மக்கள
முண்டாக !

முஜீஜ:—அடிகாள் ! வந்தநம் ! (வந்தநஞ்செய்தல்).

சார:—நாராயண ! நாராயண !!—பெருக சின்வாழ்வு !

முஜீஜ:—ஸ்வாமி ! தாங்கள் இவ்வாஸநத்தில் எழுந்தரு
ளவேண்டும் !

சார:—(ஆஸநத்திலுட்கார்ந்து) நீரும் தும் ஆஸநத்தில்
வீற்றிருப்பீர்!—நாராயண ! நாராயண !!

முஜீஜ:—(உட்கார்ந்து) ஸ்வாமி ! தாங்கள் எங்கிருந்து வரு

சார:—ராஜனே ! எம்போன்றவர்களுக்கு நாடேது நக
ரேது ?

* 'வீடதேது வாசலேது விஷயமேது வேந்தனே !
மாடுமக்கள் மனைவியேது மற்றுமாவ தேதுகான் ?
'நாடுபெற்ற நடுவர்கையி லோலைவர் தைமுத்திடி
லோடுபெற்ற தவ்விலைபெறுதுகாணுமிவ்வுடல் !'

யதிகளான எம்போன்றவர்கள் என்கிருப்பினுமென்ன ? இவ்
வுலகத்தில் நடக்கும் ஸகலவிஷயங்களும் எமது ஞானதிருஷ்
டிக் கு உள்ளங்கை நெல்லிக்கனிபோல் விளங்கும்.

முஜீஜு:—தங்கள் திருநாமதேய மென்றே ?

கார:—எம்மை இந்த ஆச்ரமத்தில் சாரதாநந்தரெனச்
'சொல்லுவார்கள் எமக்குப் பூர்வாச்ரமத்தில் ஆர்யபட்டர்
என்று பெயர்.—நாராயண ! நாராயண ! (ஜபமாலே மணியைப்
புரட்டுதல்.)

முஜீஜு:—(ஆத்மகதமாய்) ஒ ஒ ! ஜோதிஷசாஸ்த்ரபாரக்
கதரான ஆர்யபட்டரா ! இவரை ஸர்வஞ்ஞியரென்றே கூறு
வார்கள் ! ஆகலின், இவரைக்கேட்டால் நமதெண்ணம் முடி
யும் முடியாதென்று தெரிந்துகொள்ளலாம். (பிரகாசமாய்)
ஸ்வாமி ! தாங்கள் அடியேனை நாடிவந்த காரியம் யாதோ ?
உரைத்திடில் அடியேன் செய்யக் காத்துக்கொண்டிருக்கின்
றேன் ! தநம் வேண்டிமானாலும் அல்லது எது வேண்டிமாநா
லும் கேட்கலாம் !

கார:—(அரசனது முகக்குறியை யுணர்ந்து, ஆத்மகத
மாய்) இவ்வரசன் துராசையினுற் பரசொத்தை யபகரிக்க
சீனைத்திருக்கின்றனன். இப்பாதகனிடத்தில் திரவியம் வாங்
கிச்சென்றால், நாமும் கிருதார்த்தமாய் விடுவோம், இவ் வியாஸ
பெளர்ணமியும் கிருதார்த்தமாய் விடும். நல்லது ! வந்ததற்கு
உண்மையைக் கூறிவிட்டுச் செல்வோம். (பிரகாசமாய்) ராஜ
னே ! எம்போன்றவர்களுக்கு ஒரு காரியமு முளதோ ?

இராகம் - காபீ - தாளம் - சாப்பு.

பல்லவி.

நாரியமுளதோ - காமனைத்தீய்த்தவன்
கழலிணையடைந்திக் - காசினியே !

அநுபல்லவி.

துரிதவிநாசனைத் - தூயவர்க்கிறைவனை
பரித்திடு மநத்துடன் - படர்வோர்க்கே ! (காரி)

சரணங்கள்.

முருகபோலனை - முகிஜநபாலனை
அகமதிலணிபவர்க் - சுன்புடனித்தம் ! (காரி)

சமதமகருண - ஸம்பூர்ணர்களாய்
விமல நல்லுருவாய் - விளக்கிடுமவர்க்கே ! (காரி)

அரசே! எம்போன்ற துறவிகள் வருவது லோகாநுக்கிரஹார்த்தமே !

முஜீ:—ஸ்வாமி ! அடியேன் ஒருவிஷயமறிய விரும்புகின்றேன்.

சாரா:—ஓதோ தெரிந்தமட்டுங் கூறுகின்றோம். எந்த விஷயத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டுமென்றாலும் கேட்கலாம்.

முஜீ:—அப்படியாயின், நான் இப்போது எண்ணியிருப்பதை உணர்ந்துரைப்பீர்களோ ?

சாரா:—ஆ ஆ ! கூடியவரை யுணர்ந்துரைக்கின்றேன். (சற்றுநெரம் கண்களை மூடி யோகவிஷ்டையிலிருப்பதுபோல் நடித்துப் பெருமூச்சுடன் கண்களைத் துடைத்துக்கொண்டு) நாராயண ! நாராயண!!—ராஜனை !

* “இருப்பது பொய்! போவதுமெய்!
 யாதிருந்து மென்னும்?
 எவரிருந்து மென்செய்வார்?
 எமன்வருங்காற் தேடும்
 பொருள்கொடுத்துப் பிழைப்பாயோ?
 தமரையனுப் புனைவோ?
 பொய்யுரைந்தாற் சென்றிடுமோ?
 பிற்கணக்கே வருவேன்
 உருக்கம்வையு மையெவன்
 றழுதும்விடு வாரீரே?
 ஊட்டிவளர்ந் திடுமுடம்பி
 னெடுகொடுபோ காரீரே?
 செருக்கெதுவோ திலையில்வப்
 பொருட் கழுவாய் னேக்கீத!
 ச்ச்சிந் யறிந்துகெட்டாற்
 செப்புவாய் ருனக்கீத!”

முஜீ:—(திடுக்கென்று பயந்து மெதுவாய் தனக்குட் சமாதானஞ் செய்துகொண்டு) ஸ்வாமி! நெஞ்சத்துமிக்கதனை முகமே காட்டுமென்பார்கள்! ஆயினும் இன்னும் வேறேதாயினும் ரஹஸ்யமான விஷயம் எடுத்துரைப்பின் தம்மைஸ்வஞ்ஞியர் என்றே கொள்ளுவேன்.

கார:—ராஜனே! நீர் எம்மை ஸ்வஞ்ஞியரென்றாலும் ஸர்வஞ்ஞியராகோம், அப்படிக்கொள்ளாவிடினும் மூடராகோம்! இயற்கையிற்றானே இரண்டுபடாத பூர்ணவின்பமானவராய் ஸகலபுஷங்கனையும் படைத்தளித்தழிக்க வல்லவரான உண்மைக்கடவுள் ஒருவரே ஸர்வஞ்ஞியர்! அவர்தாம்ஸகலப்பிராணி

களின் மறத்திலு மிருப்பதை யெல்லாம் நன்கு அறியவல்லர் ! யாமும் அவரது அதுக்கிரஹத்தாற் சிற்சிலவிஷயங்களை அறிந்து கூறவல்லோம். ஆயினும், தமக்கு வருத்தமுண்டாகக்கூடு மென்றஞ்சிச் சொல்ல மயங்குகின்றோம் !

முநீஜ:—(சிந்தித்துக்கொண்டே, ஆத்மகதமாய்) நமக்கு வருத்தத்தைத் தரத்தக்கது யாதிருக்கக்கூடும் ? எதற்கும் தெரிந்திருந்தாற் புருஷப்பிரயத்தநத்தினால் ஒரு வேளை கேடு ஸம்பவிக்கினும் தக்க உபாயஞ்செய்து அதை நீக்கிக்கொள்ளலாம் ! (பிரகாசமாய்) ஸ்வாமி ! யாதொரு பயமுமின்றி மொழியலாம்.

சார:—ராஜனே ! அப்படியாயிற் கேட்கலாம் ! தாயிப் பொழுதுன்னியது இரண்டு விஷயங்களைப்பற்றியே : ஒன்று ஒரு பெண்ணைக்கொள்ளல் ; மற்றொன்று ஒரு புருஷனைக் கொல்லல். இவ்விருவரும் தமக்குப் பந்துக்களே !

முநீஜ:--(பயந்து, வணக்கத்துடன்) ஆம் ! எண்ணிய விஷயங்கள் எவ்வாறு முடியுமோ ? அதை உரைப்பீர் !

சார:—அரசே ! சொல்கின்றேன், கேளும் ! ஸ்திரீயைக் குறித்தது ஸபலமாகும் ; மற்றது அபலமாகும் !

முநீஜ:--ஸ்வாமி ! தாங்கள் இரண்டாவது விஷயத்தைப் பற்றிக் கூறியது அடியேன் மறத்திற்குச் செம்மையாய்ப் புலப்படவில்லை. ஒரு பிரார்த்தனைக்குத் தாங்கள் உத்தரமளிக்க வேண்டும் ! எனக்குப்பின் இத் தாராராஜ்ஜியத்தை யார் ஆளுவர் ?

சார:--(ஆத்மகதமாய்) இப்பாதகன் தன தெண்ணம் முடியுமாவென்று ஐயப்பட்டு வினாவுகின்றனன் ! நாமும் கூடமாகவே விடையளிப்போம். (பிரகாசமாய்) இதுவும் அவ்விரண்டாவது விஷயத்தைப்பற்றியதுதான். மறுபடியுஞ் சொல்லுகின்றேன். உமக்குப்பின் போஜன் இம்மாவதேசம் முழுவதும் ஆளுவன்.

முஜீஜ:—(ஸந்தோஷமுள்ளவன்போல் நடித்து) எல்லாம் தங்கள் ஆசீர்வாதமே !

• சார:—ராஜனே ! இன்னுக்கேளும், போஜனது யோக ரீதியை !

கலைமகளுங் கற்பகமுங் கடுந்தவக்தி
 னேருருவிற் களித்து வாழ,
 அலைகடல்சூழ் புவியதனி லடைந்தவுருப்
 போஜனென வறைய லாகும் ;
 நிலையுளதாம் புகழெய்தி நீணிலந்தை
 யைம்பந்தைந் தாண்டி னேடும்
 சிலைவலவ ! தினமூன்றுந் திங்களோமும்
 நிலையற வாண்டிடுவன் நிகைத்திடேனீ.

முஜீஜ:—மிகவும் ஸந்தோஷம் ! அடியேன் மீது தமது கிருபா நோக்க மிருக்கவேண்டும்.

சார:—எமது கிருபா நோக்கமிருந்தென்ன ? இராதென்ன ? ஈசனார் அருள் இருக்கவேண்டும். அதுவுந் துறப்பெனுந்தெப் பமே துணையெனக்கொண்ட எம்போன்றவர்களுக்கே அடையற்பாலதாயின், காமக் குரோத லோப மோஹ மத மாந்ஸரியங்க ளாகிற பெருமுதலைகளால் ஸங்குலமான பிறப்பெனும் பெருக்கடலில் மூழ்கி சிற்கும் தும்போன்ற அரசர்கள் வாழ்ந்திருக்க வேண்டுமாயின் நெய்வத்தினிடத்திலும் தூர்மத்தினிடத்திலும் பூர்ணமான சிரத்தையிருக்கவேண்டும்.

முஜீஜ:—(தன் கழுத்திலணிந்திருந்த முத்துமாலையைக் கழற்றி) ஸ்வாமீ ! தாங்கள் இதை அங்கீகரித்து எம்மை அதுக் கிரஹிக்கவேண்டும். (முத்துமாலையை நீட்டல்.)

சார:—(அதைத்தடுத்து) ராஜனே ! ஜபமலை யணிந்திருக்கும் எம்போன்ற துறவிகட்கு அரசர்கள் அணிந்துகொள்ளத் தக்கதான இம்முத்துமாலையாற் பயன் யாது ? தமக்கேயிருக்

கட்டு மிவ்வாபரணம்! ஆயினும், உமது நன்மையை நீர் உண்மையாய் நாடுவீராயின் இதை மாத்திரம் கவனித்து நடந்து கொள்வீர்!

* “நானத்திற் சூரிந்து மன்று,
நானினைந் தீயிற் சால
வினத்தி லுய் ந்கநிற்கும்,
எச்சந்தை யிழக்கப் பண்ணும்,
மாவந்தையழிந் தும், துய்க்குவ்
மாற்றல்க் கடிமை யாக்கும்,
உவனத்தீ நரகந் துய்க்கும்
பிறப்பொரு ளுருவ்கின் வெந்தே!”

நல்லது நமக்கு அதுஷ்டான காலமாய்விட்டது; போய்வருகின்றோம்! (சிறிதுநூரம் பரிக்கிரமித்து, ஆத்மகதமாய்)

† “கற்பூரப் பாந்திகட்டிக் கத்தூரி
யெருப்போட்டுக் கமழ்நீர் பயங்கிர்
பொற்பூர அன்விரினை விதைத்தாலு
மதன்குணத்தைப் பொருந்தக் காட்டும்:
சொற்ப்பைத யருக்கமினிங் கினிநாக
வருமெனவே ரொல்லி னாலு
நற்போதம் வராதாகங் கவர்குணமே
மேலாக நடக்குந் தானே!”

இதுவரை வாராதபுத்தி இனி நஞ் சொற்களால் வரப்போகின்றதா? எது நடக்கவேண்டியதோ அது நடக்கவே நடக்கும்! (சீவ்கிரமித்தல்)

முநீஜ:—(எழுந்து உலாவிக்கொண்டே) ஆ ஆ! நம்முடைய எண்ணம் ஒன்றும் சிறைவேறுதுபோலும்! என் செய்வோம்? சும்மா இருப்பின் இராஜ்ஜியத்தை ஸ்திரப்படுத்துவது எங்கனம்?

* சாந்தி, புராணம்.

† விவேகசுத்தாமனி.

இராகம் - அடானு : தாளம் - நுபகம்.

பல்லவி.

சும்மாவிருந்தால் - ஸுகம்வருமோ ?

அநுபல்லவி.

சும்மாவிருந்தாலினி - மெம்மாத்திரம்ஸுகமும்

இம்மாதுடப்புவிவில் - நம்மாலடைவதுண்டோ ! (சும்மா)

சரணங்கள்.

எல்லாந் தெய்விகமெனச் - சொல்லுவோரெவரேனும்

வெல்லா ரொருபொருளும் - நல்லா ரவர் உளரோ ? (சும்மா)

தன்னால் முடியுமதை - முன்னாற் செய்யனிதற்கே

எந்நானுந் தினைமண்ணும் - பொன்னாய்க்குவியுமது ! (சும்மா)

ஆகலின், நாம் தக்கயோசனைசெய்யவேண்டும். உனக்குப்பின்

போஜன் ஆளுவனென்றார்! “உனக்குப்பின்?” அப்படி யெ

னில் என்ன பொருள்? நாமிறந்தபிறகா?—ஓ! அப்படியிராது.

மேலும் இதனிற பயனில்லை என்றுரைத்தார்! இதற்கென்ன

செய்வது? (ஆஸகத்தில் உட்கார்ந்து சற்றுநேரம் யோசித்து)

போஜன் உயிருடனிருப்பினன்றே இவ்விராஜ்ஜியத்தை எனக்

குப்பின் ஆளப்போகின்றான்? அவனைத் தொலைத்து விட்டா

லோ?—ஓஓ! என்ன எண்ணக்கொண்டோம்! ஒரு தீக்குமறி

யாத அந்தப்பாலகனையோ நாம் கொல்வது? ஐயோ! நம்மிடத்

திலும் தன் பிதாவினிடத்திலிருப்பது போல் அன்பு பாராட்டி

வருகின்றனனே! மேலும் எந்தமையனார் இறந்துபோகும்பொ

ழுது இவனை எம்மிடத்தில் நம்பி ஒப்புவித்தனரே! அப்படியிரு

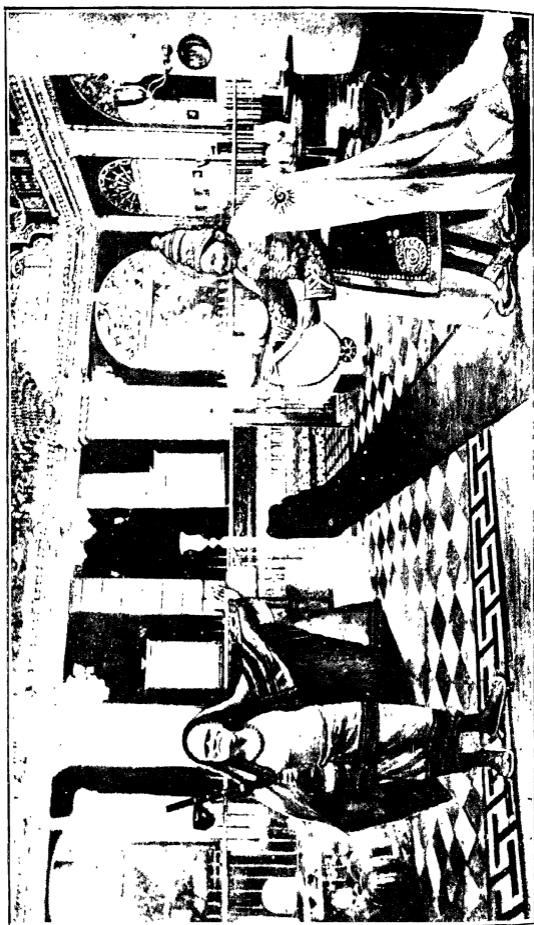
க்க எவ்வளவுசொடியதுரோஹம் புரியசினந்தோம்!—(யோசி

த்து) ஆனால் போஜன் உயிருடனுள்ளளவும் நமக்கிந்நாடு கிலை

யாது. அவனை சியாயமாய் இவ்விராஜ்ஜியத்திற் குரியவன்!

நமது பிரஜைகளும் அவனது வெற்றியைக் கேட்டதுமுதல்

அவனை அரசனாக வரவேண்டுமென்று விரும்புகின்றனர்! !



எதற்கும் நாமிப்படிச் செய்வோம்! அவரும் ஸ்திரீயின் மணத்
தைக்குறித்த விஷயம் சிறைவேறு மென்றுரைத்தனர். நமது
ஸஹோதரி சாரதாமதியின் மகன் விலாஸவசியைப் போஜனுக்கு
மணஞ்செய்விப்போம். வேறேரு இராஜ கந்திகையைப்
போஜனுக்கு விவாஹம் செய்வித்தால், அப்பெண்ணைச்சேர்ந்த
வரசர்கள் போஜனுக்கு இவ்விராஜ்ஜியம் கிடைக்கும்படி முய
லுவார்கள்.—ஒரு வேளை இச்சம்பந்தம் நமது குலாசாரத்திற்கு
விரோதம் என்று சொல்வார்களோ? சொல்லிக்கொள்ளட்டுமே!
நமது ஸஹோதரி நாம் சொல்லுகிறபடி நடப்பாளென்றே நம்பு
கிறேன்.—ஆனால் அப் புத்திஸாகரன் இந்தஸம்பந்தத்திற்குச்
சம்மதியானே! அவன், முன்னரே, தகுந்த ராஜகந்திகையை
விசாரித்துப் போஜனுக்கு மணஞ்செய்விக்கவேண்டுமென்று
சொல்லிக்கொண்டிருந்தான். போஜனும், ஐந்துவயதுமுதல்
அவனிடத்திலேயே வித்தியாப்பியாஸம் செய்துகொண்டிருப்
பதனால், அவனது வார்த்தையைத் தட்டாமல் கேட்பான் என்
பதில் ஸந்தேஹமில்லை. ஆயினு மந்த யசீசுவரர்வாக்குத்
தப்புமா? அதையுந்தான் பார்த்துவிடுவோம்!

*“ விடாது தறுவிற் செய்யுபற்சி

மேன்மேற் பொருளை மிகவளர்க்கும்,

கெடாது சுற்று நட்பினர்தங்

கிளைபுந் தாங்கு மியாவர்க்கும்,

தடாத வுபகா ரமும்புரியுந்

தடந்தா மரையா னையுஞ்சேர்க்கும்,

படாத லுழுவந் திகொறும்

பயனே வினைக்கும் பழியின்றும்.”

ஆகலின், இதுவே சரியான யோசனை! எப்படியாகினும் விலா
ஸவதியைப் போஜனுக்கு மணம்புரிவித்து, ஸமயம் பார்த்து,

* பிச்சையர் புராணம்.

அவள் மூலமாகவே ஒருவருக்குந் தெரியாமல் அவனைத் தொலைத்தல் வேண்டும். பாவபுண்ணியங்களை நோக்கின், நாம் மேற்கொண்ட காரியம் முடியாது ! இப்பொழுதே நம் ஸஹோதரியினிடம் சென்று, அவளது ஸம்மதத்தைப் பெறுவோம்! (ஆஸநத்தை விட்டெழுந்து நோக்கி) ஆ! நாம் கும்பிடப்போன தெய்வங் குறுக்கே வந் சாற்போல் நமது ஸஹோதரியே மதநமாலியுடன், என்னவோ பேசிக்கொண்டு, இதோ வருகின்றாள். இதுவே நாம் வினைத்த காரியங் கைகூடுமென்பதைக் குறிப்பிக்கின்றது !

(மேற்குறித்தபடி மதநமாலியுடன் பரபரப்பாகச்
சாருமதி பிரவேசித்தல்.)

மதநமாலி:—அம்மணி! இப்படி வாருங்கள்! மஹாராஜா அவர்கள் இதோ விருக்கின்றார்கள்!

சாருமதி:—அடி மதநமாலி! அந்த ஸந்ரியாஸிகள் இங்கே வந்தபொழுது ஏங்கள் அண்ணனாரைக் கண்டார்களா?

மதந:—ஆம் ஆம்! அம்மணி! நான் தான் அவரை மஹாராஜா அவர்களிடம் அழைத்துச் சென்றேன்.

சாரு:—என்னவோ? நீ சொல்வதெல்லாம் எனக்கு உண்மையாகத் தோன்றவில்லை.

முஞ்ஜ—(சாருமதியின் முகத்தை உற்றுநோக்கி, ஆக்மகதமாய்) ஆ ஆ! இஃதென்ன? இவள் ஏதோ பயம் மேலிட்டவள்போற் காணப்படுகின்றாள்! ஒருவேளை யிவள் குழந்தை விலாஸவதிக்கு ஏதாகிலும் தேஹ அஸௌக்கியமோ? யாது பற்றி இவள் இவ்வளவு பரபரப்புடன் வருகின்றாள்?

சாரு:—(முஞ்ஜன் அருகிற் சென்று) அண்ணா! இதென்ன தாங்கள் பராமுகமாயிருக்கின்றீர்கள்? 'இப்பொவியின் கிருஹத்துக்கு ஏன் வந்தோம்' என்று சொல்லிக்கொண்டே ஒரு பெரிய யதிந்திரர் நமது அரண்மனையினின்றும் போகின்றாரா

மே! அவரைத் தாங்கள் பார்த்துப் பிஷாவந்தநஞ் செய்யவில்லையே? வந்த யதிகளை வணங்கிச் சென்றழைத்து, விருந்து செய்வியாவிடில், வீடு நசித்துவிடுமென்பார்களே!

*“நீத்தவ ராதியோர் நெருப்பு யிர்த்திடிற்
காத்திடுங் கடவுளுங் கலங்கு மாதலால்,
ஏத்துவ தேகட னென்று மேநமக்
காத்தர்கள் பொறுப்பரென் றமை நித்திடேல்”!

என்று பெரியோர்கள் கூறுவதைத் தாம் கேட்டதில்லையோ?

முஜீஜ—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ! நமது அவஸரத்தில் அந்த யதீந்திரருக்குப் பிஷை சொல்லக்கூட மறந்துவிட்டோம்! நல்லது! இப்பொழுது நடத்தவேண்டிய காரியத்தைக் கருதுவோம். (பிரகாசமாய்) சாராமதீ! என் வீணாய்ப் பயப்படுகின்றாய்? அந்த யதீசுவரரைத்தான் நான் பார்த்தேனே! அவருக்குத் தக்கமரியாதைகளையுஞ் செய்வேன்! இம் முத்துமாலையையும் அவருக்குக்கொடுத்தேன். அவரோ, ‘யாம் துறவி! எமக்கு இதெதற்கு?’ என்று மறுத்துவிட்டார். மற்றைப்படி வேறு விசேஷமொன்று மில்லையே! அவர் வேறு யாரைப்பற்றிச் சொல்லிப்போயினரோ? அது தெரியாமல் நீ வீணாய்க் கலங்குவானேன்?

சாரா:—என்னவோ? என் மறத்திற்குச் சஞ்சலமாகத்தானிருக்கிறது. அவர், நமது அரண்மனைவாயிலிலிருந்து, இப்படிச் சொல்லிக்கொண்டு போவானேன்? இருக்கட்டும், அவர்களுக்குப் பிஷாவந்தநஞ் செய்தீர்களோ? இல்லையே!

முஜீஜ:—என்னைப்பிரிகையில் இன்முகத்தோடு பிரிந்தார். அவர் கூறிய கடுமொழிகள் என்னை யொட்டியவை யல்ல. நீ தேறியிரு. கவலையை விடு. அப்புறம்,—நம் போஜன் பெளல

கேசியை யுத்தத்தில்வென்று திரும்பிவருகின்றானே தெரியுமோ ?

சாநு:--நம்மருமையண்ணனருடைய குழந்தை போஜனா! மந்திரியாரிடம் வித்தியாப்பியாஸம் செய்துகொண்டிருந்தானே ! பாலகனாவனே ! அவன் ஏன் யுத்தத்திற்குச் சென்றான் ?

முஜீஐ:--பாலகனென்ன ? அவனுக்கும் பதினெட்டுவயது விரம்பிவிட்டது ! தானே யுத்தத்திற்குப் போகவேண்டுமென்று சென்றான் ! அதற்கென்ன ? இப்பொழுது பகைவரையெல்லாம் வெற்றிகொண்டு திரும்பினனே !

சாநு:--அப்படியாயின், நக் கண்மணி இப்பொழுதெங்கே யிருக்கின்றான் ? அவனைப்பார்த்து நெடுநாட்களாயின. யுத்தத்தில் யாதொரு காயமுமின்றி கேஷமமாய் வந்துசேர்ந்தனனா ?

முஜீஐ:--நம் போஜனுக்கு கேஷமத்துக்கென்ன குறை ? நமது நகரத்திற்கருகில் ஸேனைகளுடன் இறங்கி யிருக்கின்றனாம். இப்பொழுது அவனை மரியாதையுடன் நகரத்துக்குள் அழைத்து வரப்போகின்றேன். இன்னொரு யோசனையுந் கொண்டிருக்கின்றேன்.

சாநு:--அஃதென்ன ? அவனுக்கு இச்சமயத்திலேயே பட்டங்கட்டப் போகின்றீர்களோ ?

முஜீஐ:--அதுதான் எல்லாருள்ளத்திலுமிருக்கின்றதே ! அதற்கு முன், இச்சபமயத்திலேயே, தக்க கந்திகையை யொருத்தியைத்தேடி, அவனுக்கு மணல் செய்துவிக்கலாமென்றிருக்கின்றேன் ! அவனுக்கும் விவாஹோசிதமான வயது வந்து விட்டதன்றோ !

சாநு:--ஆம் ! அண்ணா ! அப்படிச் செய்தால், மிகவும் அழகாயிருக்கும்.—ஆனால் இவ்வளவு சீக்கிரத்தில் அவனுக்குத் தக்க ராஜகந்திகை கிடைப்பது அருமையன்றோ ? போஜ

னுடைய அழகுக்கும் புத்திக்கும் பராக்கிரமத்துக்கும் தக்க வதூ எங்கே கிடைக்கப் போகிறாள் ?

முஜீஜ:—(நகைத்து) வெண்ணையை வைத்துக்கொண்டு நெய்க் கோடி வாடி யலைவானேன் ? நமது குழந்தை விலாஸ வதியைப் போஜனுக்குக் கொடுத்தாலென்ன ?

சாநு:—விலாஸவதியையா ! நன்றாயிருக்கிறது ! இப்ப டிப்பட்ட ஸம்பந்தம் நமது குலத்திலேயே வழக்கமில்லையே ! மாமன் மகளை மணந்தால் மாணக்கெட்டு மாய்வ ரென்று மொழிவார்களே ! அவனுக்கு வேறே எந்த ராஜகந்திகையை யாவது பார்த்து மணஞ்செய்ய வேண்டும் !

முஜீஜ:—பேதாய் ! யாராகினும் வாய்க்கொழுப்பாய் ஏதா வது சொல்லிவிட்டால் அதை யெல்லாம் ஸ்மிருதிவசநமாக நம்புகின்றனையே ! மாமன் மகளை மணக்கக்கூடாதென்று எந்த சாஸ்திரத்திற் சொல்லியிருக்கின்றது ? “மனைக்கேற்றவன் மா மன் மகள்” என்பது எனது கொள்கை.

சாநு:—இல்லை அண்ணா ! சாஸ்திரங்களுக்கு விரோதமாய் இல்லாமற்போனபோதிலும் நமது குலாசாரத்திற்கு ஒத்திருக்க வேண்டாமா ?

இராகம் - தோடி - தாளம் - சாப்பு.

பல்லவி.

தலதர்மமும் - விடலாகுமோ ?

அநுபல்லவி.

தலம்விளங்குவது - குடிமையல்லவோ

நலந் தருவதும் - நல்வழக்க மன்றோ ?

(குல)

சரணம்.

தூயவம்சமேனும் - தொல்லறத்தை விடில்
 நேயமார்க்கம் விட்டு - நீங்குவரே மாதர்!
 காயசத்தி யில்லாக் - காமுகி களாகிக்
 காயு நரகிற்பின் - கலங்கி வீழ்வ ரன்றோ! (குல)

முஜீஜ :—(கோபத்துடன்) ஆமாம்! குலாசாரம் உனக் கொருத்திக்குத்தான் தெரியும் போலும்! உன்பெண்ணுக்கும் போஜனைக்காட்டினுஞ் சிறந்தவரன் கிடைக்கமாட்டானா? ஐயோ பாவம்! நம்மை நம்பியிருக்கின்றானேயென்று உன் குழந்தையின் நலத்துக்காகச் சொன்னேன்! ஆ ஆ! உனக்கினியிதைப்பார்க்கினு முயர்ந்த ஸம்பந்தம் கிடைத்துவிடும்!

சாரூ :—இல்லை அண்ணா! நானென்று சொன்னால் நீங்க ளொன்று ளீனைத்துக்கொள்ளுகிறீர்கள்! போஜனையும் தக்க வரன் அல்லனென்று சொல்ல என்மகந் துணியுமா? நா எழும் புமா? நமது விலாஸவதிக்கு அவனைவிட உயர்ந்த வரன் எங்கே கிடைப்பன்? அப்படிப்பட்ட ஸம்பந்தஞ்செய்வது கூடுமானால், அதைப்பார்க்கிலு மதிக ஸந்தோஷநரமானது வேறொன்றிருக்கப்போகின்றதோ? ஆயினும் நமது குலவழக்கத்திற்கு ஒத்திருக்கவில்லையே என்று அஞ்சினேன்! உங்களுக்கெப்படியுத்தமாய்த் தோன்றுகிறதோ அப்படியே செய்யுங்கள். உம்முடைய இஷ்டத்துக்கு மாறய்க்கூறி வேறய்நடப்பவன்நானல்ல.

முஜீஜ :—சாராமதீ! இப்படிச் செய்வதற்கு யாதொரு ஆக்சேபமுமிருக்கமாட்டாது. உன்னுடைய கணவரை நூர ஸேநமஹாராஜர் உயிருடனிருப்பாராயின், உடனே இந்த ஸம்பந்தத்திற்கு வெகு ஸந்தோஷத்துடன் ஸம்மதித்திருப்பார்! மேலும் இந்தஸம்பந்தம் உனக்கும் உன்குழந்தைக்கும் மேன்மையைத்தந்து, நன்மையை விளைக்குமென்று, இப்பொழுது வந்திருந்த அந்த யதீசுவரரே சொல்லிப்போயினர்! இது சரியான ஸம்பந்த மென்பதில் நீ கொஞ்சமேனும் ஸந்தே

ஹப்படவேண்டியதில்லை! என்ன? இந்த ஸம்பந்தம் உனக்கு ஸம்மதந்தானா? பின்னால் என்னுடைய கட்டாயத்துக்குச் செய்ததாகக் கூறவேண்டாம்!

காநு:—என்ன அண்ணா! இப்படிச் சொல்லுகிறீர்கள்? கரும்புதின்னவற் கூலியா? தேவாமிருதத்தைக்கொடுத்துத் தேவையா என்று கேட்பது போலன்றோ இருக்கின்றது. எனக்குப் பூர்ணஸம்மதம்! இப்படிப்பட்ட கணவனைப் பெற விலாஸவதி கொடுத்துவைக்கவேண்டுமே!

முஜீ:—அப்படியாயின், நீ சீக்கிரம் விலாஸவதிக்கிதைத் தெரிவித்து, மேலே என்னென்ன செய்யவேண்டுமோ அவையெல்லாம் முன்னதாகவே செய்துகொள்! நான் போஜனை நகரத்திற்கழைத்துவந்ததும் அதே கோலமாய் மணக்கோலத்தையும் நடத்திவிடலா மென்று யோசித்திருக்கின்றேன். உனது கணவனாருடைய நாட்டிலிருந்து ஏதாகிலும் சீர் வரவழைக்க வேண்டுமென்றாலும் அதையும் முன்னதாகவே வரவழைத்துக்கொள்.

காநு:—அப்படியே செய்கின்றேன் அண்ணா! (இரண்டடி பரிக்கிரமித்து கால்தடுக்க, ஆத்மகதமாய்) ஐயோ! என்ன விபீதம் நேரிடப்போகிறதோ தெரியவில்லையே! விலாஸவதிக்கு இந்நற்செய்தியைச் சொல்லலாமென்று போகப்புறப்படும்பொழுதே கால் தடுக்கின்றதே! இவ்விபீத ஸம்பந்தம் நன்மையை விளைக்குமோ? நமது குலத்தில் இதுவரையிலும் வழக்கமில்லையே என்று சொன்னால், அண்ணனார் மரம் புண்ணாகின்றாரே. வாராத கோபமும் வருகின்றதே. இதைச் செய்யாவிடில், வீணாய் என் அண்ணனாருடைய கோபத்துக்கும் பகைக்கும் பாத்திரையாவேன். எதற்கும் ஈசுவரசங்கற்ப மெப்படியிருக்கின்றதோ அப்படித்தானே முடியப் போகின்றது! ஈசா! உன்னையே நம்பினேன். உன்னையின்றி ஒருவன் மண

மகனாவதுமில்லை, ஒருவன் பிணமகனாவதுமில்லை. (சிவ்கிரமித்தல்.)

முநீஜ:—மதநமாலிநீ ! நீயும் நமது ஸுஹோதரியுடன் சென்று, இவ்விவாஹம் சீக்கிரத்தில் நடக்குமாறு முயற்சி செய்ய வேண்டும்.

மதந:—ஆ ஆ ! உத்தரவுப்படியே ! (சிவ்கிரமித்தல்)

முநீஜ:—இவளுடைய ஸம்மதம் எப்படியுங்கிடைக்குமென்றே சினைத்தேன். அப்படியே ஸுலபமாய்ந் கிடைத்துவிட்டது. அப்பாதகன் புத்திஸாகரன் இருக்கின்றானே! அவனுடைய ஸம்மதம் எப்படிக்கிடைக்குமோ தெரியவில்லையே! அவன் ஸம்மதித்து விட்டால், போஜனுடைய ஸம்மதமுங் கிடைத்துவிட்டது போலவே ! பார்ப்போம், அந்த யோகீசுவரர் தாம் சொன்னாரே—இந்த ஸம்பந்தந் கூடுமென்று ! பிரயாசைப்பட்டால் பயன்படாமற் போகாது !

* “மெய் வருத்தம் பாரரார் பகிரோக்கார் கண்டுஞ்சார் எவ்வெவர் தீமையு மேற்கொள்ளார்—செவ்வி அருமையும் பாரரார் அவமதிப்புங் கொள்ளார் கருமமே கண்ணு யினார்.”

என்றபடி எவர்புகழினும், எவர் இகழினும், காரியத்தை முடிப்பதையே எண்ணவேண்டும். ஆகலின், நயவஞ்சகம் பேசியாயினும், புத்திஸாகரனுடைய ஸம்மதத்தையும் ஸம்பாதிப்போம். இதுவே அவனிடஞ்செல்வதற்குச் சரியான ஸமயம். (நாலடி பரிக்கிரமித்துத் திரும்பி) சீ ! என்ன புத்திஹீனம் ! என்ன புத்திஹீனம் ! யானை தன் தலையின்மீது தானே மண்ணைவாரி யிறைத்துக்கொள்வதுபோலன்றோ இருக்கின்றது நான் செய்யப்புகுங்காரியம் ! இவ் விலாஸவதியை நாமே மணந்து, பூபாளநாட்டுக்கும் அரசனாவோமென் றெண்ணியிருந்

* சீநிரேவினகம்.

தோமே! இப்பொழுது அவளைப் போஜனுக்கு மணஞ்செய் விப்பதனால், நமது காமம் சிறைவேறாததுமன்றி, கொல்லவரு கிறவன் கையில் கூரிய வாளையுந் கொடுப்பதுபோலுமிருக்கிற தே நாம் கொண்ட செய்கை. போஜனல்லவோ அவளுடைய தந்தையின்ராஜ்ஜியத்துக்குரியவளுவான்! இதற்கென்ன செய்வது? நமக்கு நாமே கேடு விளைத்துக்கொண்டோமே! (ஆஸ நத்திற் சற்று வீற்றிருந்தபடி யோசித்து) சரி! இந்த ஸமயத்தில் நமது காரியங் கைகூடுவதற்குப் போஜனுக்கே இவளை மணஞ்செய்விப்போம். பிறகு இவள் மூலமாகவே, போஜனைக்கொன்று, இவளையும் மணந்து, பூபாளநாட்டிற்கு மரசனாவோம். இதுவே தக்கயோசனை!

(எழுந்து சிவ்கிரமித்தல்).

முதல் அங்கம்

முற்றிற்று.





இரண்டாம் அங்கம்.

முதற் களம்.

இடம்:—தாரைநகர்: ஒரு ராஜவீதி.

(காளிதாஸன், தநிகன் என்னுமிரண்டு ஸஹபாடிகளுடன் போஜன் பிரவேசித்தல்.)

போஜன்:—நண்பர்களா! நாம் இன்று வாசித்த கிரந்தம் மகத்திற்கு எவ்வளவு ஆநந்தத்தையும், உத்ஸாஹத்தையும் உண்டாக்குகின்றது! காவ்யமென்றால் எல்லாம் புநீவால்மீகி ராமாயணம் ஆகுமோ?

அமரரெலா மடிபணியு மிராம காதை,
ஆதியினு ரதமுனிவர் சொற்ற காதை,
கமலபவ ரருள்புரிந்தே யுரைத்த காதை,
கம்பீர மாம்பெரிய காவ்ய காதை,
ஸமரஸவித் தாந்தத்தின் ஸத்ய காதை,
ஸாதுக்கள் மிகப்போற்றும் புண்ய காதை,
அமுதரஸம் பொழியுமொரு திவ்ய காதை,
ஆதிகவி வால்மீகி வகுத்த காதை!

காளிதாஸன்:—ஆமாம்! வால்மீகியின் திறம் இனி யாருக்குண்டாகும்? அவருடைய வாக்கே வாக்கு! அவர் இயற்றிய காவ்யத்தின் மஹிமையை யெடுத்தாரைக்க அவருக்கே யல்லது ஸரஸ்வதி யொருத்திக்குத்தான் முடியும்.

சொன்னயம் பொருணயம் சொற்றசொற் றொடர்நயம்
நன்னடை நவரஸம் நல்லணி நிரம்பிய
வின்னயம் பொருந்திய வீரரா மன்கதை
உன்னிய தெலாந்தரு மோங்கிய தாருவே!

போஜ:—‘ஆத்மகோடிகளுக்கு அஸாத் தியமானதொன்று
மில்லை’ என்னும் பழமொழிக்கு, இச்சிறந்த காவ்யமே பெரிய
விதர்சனம். பாருங்கள்!

கணிகொண்ட முல்வுல கனைத்தையும் வென்றுளோன்,
காலனும் வெருவு வீரன்,
கார்மீடற் றண்ணன்முதன் மூவரு மடங்கிடக்
கருதுமர சாட்சிபிரிவோன்,
மணிகொண்ட கடலெனுங் காப்புடை யிலங்கையா
மாட்சிசேர் பதிவாழ்பவன்,
மற்கொண்ட திண்டியக் கிரிகொண்டு கைலாய
மாமலை பெயர்த்தகூரன்,
அணிகொண்ட வித்துணைச் சீர்கொண்ட பகைவனும்,-
அன்றடவி வாழ்க்கை புற்றோன்,
அரியகா தலிதனைத் தேடிமெலி வெய்தினோன்,
அழிவா நரப்படையினோன்,
பணிகொண்ட தயரதன் றனயனாற் கொல்லுண்ட
பகரருங் கதையைநோக்கில்,
பாருளோ ரெவரேனு மநவலிமை பொன்றினால்
பலவினை முடித்திடுவரே!

தங்கள்:—இராஜ குமாரா! நீ சொல்வது உண்மையே!
ஆயினு மிப்பழமொழிக்கு ஸ்ரீ அகஸ்திய பகவானுடைய சரித்
திரமே சரியான அத்தாட்சி!

சும்பத் திடைப்பிறந் துற்றுலோன், அன்னையின்
 கொங்கையமு துண்ணுதலன்,
 கோரமான் காட்டிடைக் காயிலை பறித்துண்டு
 கொல்பசி தணிந்துவாழ்த்தோன்,
 வெம்புங் கடுங்கதிர்க் சும்பனிக் சும்புருதும்
 வீடொன்று மல்லாமலே,
 மேலாடையின் பிமர வுரிதொடுத் துங்கானம்
 வீடொளக் கொண்டுவின்றோன்,
 பங்கப் படுந்துயர் மெலிந்துளானுயினும்,
 படுகடற் புனலையெல்லாம்
 பரிந்தொரு கரத்திடைக் கொண்டருந் திங்ககம்
 பகர்வலா ரிக்களித்த
 துங்கப் பெருங்கதை யறிந்துலோ மாகையால்,
 தொல்புரியின் மருவலிமையால்
 தொட்டுமுடி யாவினையு முள்ளதோ ? இல்லையே
 சூழ்ந்துற ினைந்திடல ளோ !

போஜ:—ஸகே காமிதாஸ ! இவ்விஷயத்தைப்பற்றி நீ என்ன சொல்லுகின்றாய் ?

காளி:—நண்பர்களே ! நீவிர் கூறுமுதாஹரணங்களெல்லாம் என் மகத்திற்கு ருசிக்கவில்லை. இராமரோ மஹாதேஜஸ்வீ ! அகஸ்தியரோ மஹாதபஸ்வீ ! இத்தன்மையானவர்கள் உதவியின்றி ஒரு காரியத்தை ஸாதிப்பது ஆச்சரியமன்று. இந்த லோகோகாத்திக்குச் சரியான சிதர்சனம் மந்தனுடைய விக்கிரமமே ! பாருங்கள் !

கையினிற் பிடித்த வில்லினைக் காணிற்
 கணுவுடை முறிதருங் கரும்பே !
 காதலைத் தூண்ட விடப்படு மம்போ
 கரும்பிர ஸங்கள் சூழ் மலரே !

செய்யவின் னானே வடுக்குற நிமிர்ந்த
 சிறந்தமென் சிறகுடைச் சுரும்பே !
 ஸேனையோ சேலைத் திருத்துமை விழிச்செந்
 துவரிதழ்த் தெரிவையர் தாமே !
 மெய்புற விளங்கும் வெண்குடை தானே
 விசம்பிடை யெழுதரு நிலவே !
 விளம்புமித் தகையன் மந்தத நென்பான்,
 விறுகோ னுருவிலா னேனும்,
 தய்யவா னுள்ளோர் மண்ணுளோர் யாரும்
 தோல்விகொண் டோடிடச் செய்வன் !
 துகளற நீணக்கின் முயலுவோர்க் கரிய
 தொடர்வினை தானுமொன் றுளதோ !

போஜ:—ஸகே ! நன்குரைத்தாய் ! உனது திறமே
 திறம்!—நமது ஆசாரியர் புச்சிவாகரரும் வெளியிற்சென்ற
 னர். நாம் இவ்வஸ்தமந ஸமயத்தில் எங்கே செல்வோம் ?

காளி :—இதோ ! இவ்விராஜ மார்க்கத்தைப்பார்த்தாயா ?
 இப்பொழுது எவ்வளவு ரமணீயமாயிருக்கின்றது !

* “ பத்தி மாட மணிக்கொடி பாநுவின்
 மெய்த்த மும்புறத் தைவர வெங்கதிர்
 கைத்த லங்களிற் காளிந்தி யைம்மடி
 வைத்தி ருந்துதா லாட்டுதன் மானுமே!”

ஆகவின் இவ்வழியே செல்வோம் !

நநீ:—ஆம் ! இராஜகுமார ! அவ்விடமே செல்வோம் !

போஜ:—நண்பர்களே ! இவ்வஸ்தமந ஸமயத்தின் அழ
 கைப் பார்த்தீர்களா ?

“புதைத்த காரிருட் படமொழித்
 தித்துணைப் போதும்,
 உதித்த கீழ்த்திசை மகட்புணர்ந்
 தாயென வுடிக்,
 கொதித்து, மேற்றிசை யணங்கலத்
 தகப்பதங் கொடுமே
 லுதைத்த தாலெனச் சிவந்தது
 வெய்யவ னுடலம்!”

நநி:—இராஜகுமார ! நன்று வர்ணித்தனை ! இச்சந்தி
 ரோதயத்தின் அழகைப்பார் !

† “சரிந்தவெங் கதிரோன் வீழ்த்
 தராபதி சந்தி செய்யப்
 புரிந்தசின் தையனாப் போகப்
 பூங்குழன் மடவார் தம்மைப்
 பிரிந்தவர்க் கால மாகிப்
 பிரிவிலோர்க் கமிழ்த மாகி
 விரிந்தவெண் ணிலவை வீசி
 வெண்மதி தோன்ற லுற்றான் !”

போஜ:—காளிதாஸ ! நீயு மிந்த ஸந்தியாகாலத்தை வர்
 ணிப்பாய் ?

காளி:—ஸகே ! அப்படியே வர்ணிக்கின்றேன் கேட்க !

விஸந முள்ளவன் வித்தை போலர
 விந்தசோபை யொடுங்கவும்,
 ஸுஜநரந்ரிய நாட்டிலேயெனச்
 சுரும்பர்சால வொடுங்கவும்,

அசந லோபியி னர்த்தம்போல்விழி
 நிஷ்ப்ரயோஜன மாகவும்,
 அசலை யைக்கொடு மன்னர்போலினுள்
 காணதேவ வதை செய்வதே!

போஜ:—காளிதாஸ! உன் புத்தியின் கூர்மையே கூர்மை! சொடிய அரசனைப்போல் இருள்பூமியைப் பாதிக்கின்ற தென்று நீ வருணித்தது மிகவுஞ்சரியே! அவ்வாறு பிரஜைகளை வருத்தியதனால் நேர, அப்பொலகேசியும் மடிந்தனன்!

காரி:—ஆமாம்! பிறர் நாட்டின்கணுள்ள பிழைகள் புலப்படுமேயன்றித், தந்நாட்டில் நடக்கு மக்கிரமங்கள் தெரியுமா? (மெதுவாய்) உனது சிறிய தந்தையார் ஆண்டுவரும் இந்நாடு இப்போது என்னபாடுபடுகின்றதென்று நீ யறியாய்?

போஜ:—என் தந்தையார் ஆண்டாலென்ன? வேறு யாராண்டாலென்ன? அக்கிரமமாய் நடக்கு மரசர்களைக் கொலைசெய்தலும் குற்றமாகாது!

* “குற்றம் புரியா திருந்துபிறர்
 குற்றங் களைக சிவிலேநனும்,
 குற்றம் புரியிற் சிற்றொரிவைக்
 குவையை யழிக்கு மாறேபோல்
 பற்றும் பெருவாழ் வினையழிக்கும்,
 பகைவர்க் காக்க மிகப்பெருக்கும்,
 முற்றும் பெருநோ யுழப்பிக்கும்,
 முனியா ரானு முனிவிக்கும்!”

தநீ:—நீயுரைத்தது மிகவுஞ்சரியே!



* நஞ்சு மன்னவ ரைநகலிந் தாலது
வஞ்ச மன்று மநுவழக் காருமால்.

'காளி:—இராஜகுமார! அந்த எட்டறிவெல்லாம் பிறரு
க்கு உபதேசிக்கும்பொழுதுதான்! ஸ்வாநுஷ்டாநத்தில் எஸ்
வாரும் வழவழப்புத் தான்!—அது போகட்டும்! அதோ பார்த்
தையா!

உதித்துமறை போழ்திலே
யுணவுகொண் டிதோமாடுகள்
மதித்துமடி பாலையும்
வடியவிட்டு, செல்கின்றதும்,
பதைத்தினைய கன்றுகள்
பரிவுகொண் டுதந்நாயுடன்
குதித்து வினையாடலும்,
குழலிசைத் தலும் நேர்த்தியே!

போஜன்:—ஆம்! வெகு ரமணியமாக்கவே யிருக்கின்றது!
தங்கியேபினமுஞ் சேய்கடாங்கியே
கொங்கை யோவெனக் குடங்க ளேந்தியே,
வங்கி யோசைபட மறுகு தன்னிலே
யங்கநா மணிகள் போதல் அந்தமே!

காளி:—ஆம்! பிள்ளைகளின் அருமை பெற்றவர்களுக
கன்றோ தெரியும். (மறைவாய்) ஆ ஆ! இராஜகுமார! இப்
பொழுது உன் பிதா உயிருடனிருப்பாராயின் நீ எங்களைப்
போல் இப்படிப் பரதேசியாய்த் திரிவாயா? ஐயோ! அந்தப்
பாவி முஞ்ஜன்—

போஜ:—என்ன! காளிதாஸ! மறைவாய் உனக்குள்
ஏதோ சொல்லிக் கொள்கின்றனை? யான் கேட்கத்தகாத்
ரஹஸ்யமோ?

* கம்பராயணம்.

காளி:—அப்படி யொன்றுமில்லையே! இராஜகுமார, அதோ பார்! இரண்டு ஸ்திரீகளை இரண்டு புருஷர்கள் மடக்கிக்கொண்டு பூஜை செய்கின்றார்கள்!

போஜ:—(உற்று நோக்கி) என்ன காளிதாஸ! எல்லாம் உனக்கு வேடிக்கையாயிருக்கின்றது. எவர்களோ இரண்டு மஹாபாதகர்கள் யமகிங்கரர்கள்போல் அப்பெண்மணிகளை மடக்கிக்கொண்டு அசீயாயமாய் வருத்து கின்றார்கள்! அவர்களைப் பூஜை செய்கின்றார்கள் என்கின்றாயே!

காளி:—இந்நகரில் அதுவும் ஒரு பூஜைதான்! அதை வேறுவிதமாய்க் கொள்ளில் இராஜத்துரோஹத்திற் காளாவோம்.

போஜ:—இவர்கள் யாவரோ? இப்பெண்களின் கணவர்களோ?

காளி:—பாவம்! இப்பெண்மணிகளின் கணவர்களா? சிவ! சிவ!

போஜ:—பின் யாவர் இப்பாதகர்கள்? இக்கணமே இவர்களைத் தொலைத்து வருகின்றேன்.

காளி:—இவர்கள் உன் சிறிய தந்தையார் முஞ்ஜ மஹாராஜா அவர்களது பிரதான ஸேவகர்கள்!

போஜ:—என்ன! இவ்வளவு கொடுமையா என் சிறிய தந்தையார் ஆண்டுவருந் தலைநகரில் நடக்கின்றது?

காளி:—(சிறிது நகைத்து) இதைக் கொடுமையென்று சொல்கின்றனையே! இதனை எவ்வளவோ சிறந்த மரியாதையென்றல்லவோ கொள்ளல்வேண்டும்!

போஜ:—இவ்வளவு அக்கிரமங்களையும் பார்த்து, என் சிறிய தந்தையார் கேளாமலிருக்கின்றாரா?

காளி:—அப்பா! அவரே வந்திருப்பின், இந்நேரம் இப்பெண்மணிகளின் பிராணன் பறந்தோடியிருக்குமே!

போஜ:—(கோபத்துடன்) என்ன காளிதாஸ ! பெரியோர்களைப் பழிக்கின்றனை ?

.காளி:—பழித்தால், உன்னைப் பழிக்கவேண்டும் ! யான் ஒருபோதும் பெரியோரைப் பழியேன் !

* “குரவரைப் பெரியரைக் கூறு மாகமம்]
விரவுறு மறைகளை மேத சும்படி
பரவுத லலதவர் பாங்கர் நிந்தனை
கரவுற வுளத்தினுங் கருநொணுகிறே !”

போஜ:—என்ன ! காளிதாஸ ! நீ சொல்வதெல்லாம் விந்தையாயிருக்கின்றது. என்னை எதற்காகப் பழிக்கவேண்டுமென்கின்றனை ?

காளி:—நீ இவ்விரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்னரே இவ்விராஜ்ஜியத்தின் பட்டத்திற்கு வந்திருக்கவேண்டுமே ! உன்னுடைய கடமையன்றோ பிரஜைகளுக்கு யாதொரு தீங்கும் வாராமல் அவர்களைப் பரிபாலிப்பது ?

* “ உரைசெயு மறத்தி னாற்ற
லொருகுடை நிழற்ற முந்நீர்,ந்
தரைமுழு தாள வேண்டிற்
றகைபெறு மமைச்சு நாடு
புரையறு மரணே மிக்க
பொருள்படை நட்பென்றும்
வரைசெயப் படாத யாக்கை
யுறுப்பென மதித்துக் கோடி !”

போஜ:—இது விந்தையினும் விந்தையே ! என் கிரியை தகப்பனார் ஆண்டவரும்பொழுது, யான் சப்படி இக்கிரியை யத்தின் பட்டத்துக்கு வரக்கூடும் ?

* பிள்ளையார் புராணம்,

நாளி:—நீ படித்திருக்கும் சாஸ்திரங்களில் ஒருவன் தேடிய சொத்துக்குப் புத்திரனிருக்கும்பொழுது, பிராதா தான் பாத்தியஸ்தனென்று படித்தாய்போலும் ?

போஜ:—இல்லை ! புத்திரன் தான் முக்கிய பாத்தியதையுடையவன் ! என் சிற்றப்பன் சொத்துக்கு யான் எப்படி உரியவனாவேன் ?

காளி:—ஆம் ! அவருடைய சொத்தாயிருப்பின், நீ சொல்வது வாஸதவமே !

போஜ:—பின் யாருடையது இத் தாரா ராஜ்ஜியம் ?

காளி:—உன் பிதா ஸிந்துலமறாராஜருடையது ! அவர் இறந்து போகும்மூலையில் நீ பால்மணம்மாறாத பஞ்சவர்ஷ பாலகனாயிருந்தனையாம் ! அதுபற்றியே உன் பிதா உனக்கு வயது வருமளவும், இவ்விராஜ்ஜியத்தைப் பரிபாலித்துவரும் படி, உன் சிறிய தந்தையாரிடத்தில் ஒப்புவித்தனராம் !

போஜ:—என்ன ! இது என் பிதா ஆண்டுவந்த ராஜ்ஜியமா ?

காளி:—ஆம் ! அதைப்பற்றித் தான் இவ்வக்கிரமங்களுக்கெல்லாம் உன்னையே பழிக்கவேண்டுமென்று யான் கூறினேன் !

போஜ:—(சிந்தித்து) என் சிறிய தந்தையார் எதற்காக இவ்விராஜ்ஜியத்தை யின்னுமெனக்கு ஒப்புவிக்காதிருக்கின்றார் ?

நாளி:—அது விஷயம் உனக்கும் அவருக்குந்தாம் தெரியவேண்டும். அக்கிரமத்தையே அறநெறியாய்க் கொள்ளும் மன்னன் முன், எப்போன்ற பிரஜைகள் என் செய்வார்கள் ?

போஜ:—நல்லது ! இவ்விஷயங்களெல்லா முனக்கெப்படித் தெரியும் ?

காளி:—இவ்விஷயங்களெல்லாம் உனக்கு ஒருவனுக்குப் புதியவை, மற்றவர்களுக்குப் பழையவைகளே !

போஜ:—நமது ஆசாரியர் புத்திஸாகரருக்குத்தெரியுமா?

நாளி:—என்ன! இராஜகுமார! அப்படிக்கேட்கின்றாயே? அவர் உன் பிதாவுககுப் பிராணஸ்தேஹிதராயிருந்தார்; அது பற்றியே உன் பிதா உன்னை அவரிடத்தில் ஒப்புவித்தனா என்கின்றார்களே!

போஜ:—இவை யெல்லாமெனக் கெடுகனம் தெரியும்? யாராயினும் இவ்விஷயங்களை என்னுடன் சொல்லியிருந்தாலன்றோ? நமது ஆசாரியரும் உரைத்திலர்! நீ சொல்வனவெல்லாம் எனக்குப் புதுமையாகவே யிருக்கின்றன. இவை யெனக்குக் களிப்புடன் கவற்சியை விடக்கின்றன.

நாளி:—நல்லது! இப்பொழுதாயினும் தெரிந்துகொண்டனையே! நீ யினிச் செய்வதைப் பார்ப்போமே!

போஜ: (ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ! இதுவரையில் நம் சிலைமை நமக்கே தெரிந்ததில்லை! என் பிதாவுக்கு அவ்வளவு பிராண நேசரென்று சொல்லின அக்கிழவரும் சொன்னாறில்லை. (உதட்டைக் கடித்துக்கொண்டு). ஐயோ! இவராத்நத்தில் இன்னு மெத்தனைநாள் இருக்கவேண்டிமோ? இன்றே எனது குருகுலவாஸத்தை முடித்தேன்! இன்றே எனது படிப்பையும் விடுத்தேன்! --(யோசித்துப் பொழுத்செறிந்து) ஆ ஆ! யான் மிகக்கொடியன்! மிகக்கொடியன்!! என் சொந்த அததை மகனையே மணந்து, இரண்டிவருஷகாலமாகியும், பரமத்துரோஹியான யான், இக்கிழவருடைய தூர்ப்போதனையைக் கேட்டுக்கொண்டு, அவன் முகத்தையும் பார்த்திலனே! ஐயோ! அப்போதை என்னைப்பற்றி யாது க்னைப்பன்? என் அத்ததை கிருமதி தான் எவ்வளவு வருந்தாள்?

* “ வருவாய்க் கிபைய வாழ்தலுறு

மறுவில் சுற்பின் மலையாள்போற்

பொருள்யா வுளவா மதுவன்றிப்

புகழும் பயனு மிகவுண்டாம்,

கருதா ரெதிரே யிம்லேற்றுக்
காமர் நடையு முறுமதல
லொருவா தவளோ வெப்புறவே
யுற்று வாழ்த லறனாகும் !”

இனி எப்படியாயினும் இக்கிழவரிடத்தினின்றும் ஸ்வாதிநம் பெறல் வேண்டும் ! (பிரகாசமாய்) நண்பர்கள் ! யான் இப்பட்டணத்தை நாலாக்காயையிற் சுற்றிப்பார்க்க கீனைத்திருக்கின்றனன் ! நீவிரு மென்னுடன் உருவீர்களா ?

இருவரும் :—மிகவும் ஸந்தோஷம் ! அப்படியே வருகின்றோம் !

போஜ :—ஸகே ! காளிதாஸ ! யானின்றே குருகுல வாஸத்தை முடிக்க கீனைத்திருக்கின்றேன்.—நமது ஆசிரியர் என்ன எண்ணினாலுஞ் சரி—

காளி :—அது சியாமமே ! நமது ஆசிரியரு மிதற்குச் சம்மதிப்பாரென்றே நம்புகின்றேன் !

தந் :—நண்ப ! இதோ நமது ஆசிரியரும் வருகின்றார் ! நாம் வீட்டுக்குப்போவோம்.

காளி :—ஆம் ! என்னவோ யோசனை பண்ணிக் கொண்டு வருகின்றார் ! (போஜனை நோக்கி) இராஜகுமார ! நாங்கள் போய்வருகின்றோம். நமது ஆசிரியரும் இதோ வருகின்றார் ! அவர் சொல்லைமாதிரம் நீ அவமதியாதே !

“ * தந்தைசொன் மறுப்பவர்கள், தாயுரை தடுப்பே !
ரந்தமறு தேசுகர்த் மாணையை யிகந்தேகர்
வந்தனைசெய் லெதநெழி மாறின்கண் மாறாச்
செந்தழல வாயநிர யத்தினிடைச் சேர்வார் !!”

(இருவரும் லீஷ்கிரமித்தல்).

போஜ :—சரி ! இவர்களும் போய்விட்டனர் ! நமது ஆசிரியரும் வருகின்றார் ! நாம் எவ்விதத்திலேனும் இவரிடத் தினின்றும் ஸ்வாதீநம் பெறல்வேண்டும்.

(பிரவேசித்து)

புத்தீலாகாரி.—ஆஹா ! ஸிந்துவ மஹாராஜர் இறந்து போகும்பொழுது என்னசொன்னார் ! “என் பிரியமுள்ள மித்திரனே ! நம் தம்பி முஞ்ஜன், துர்போதனையால், என்செய்வனோ ? ஆயினும், இராஜ்ஜிய பாரத்தை வறியப்பதற்குச்சாமர்த்தியமுள்ள ஸஹோதரனே விட்டுவிட்டுச் சிசுவான புத்திரனுக்குப் பட்டங்கட்டினால், வீணாய் உலகநீந்தைக்காளாவேன். ஒருவேளையவன் இராஜ்ஜியத்துக் காசைப்பட்டுப் பாலகளுன என் தநயனே விஷம் முதலியவற்றால் கொன்றுவிட்டாலும் விடுவன். ஆகவின், என் கண்மணி போஜனுக்கு இராஜ்ஜியம் கிடைக்காமற் போனாலும் போகட்டும். அவனை உயிருடன் காப்பாற்றுவது உன் கடமை !” ஐயோ ! அவர் இப்படி யுரைத்திருக்க, அச்சண்டாளன், நாட்டைக்கைப்பற்றிக்கொண்டதுமன்றிப், போஜனுக்கும் கேடு சீனைத்திருக்கின்றானே ! இதுவுமன்றி, ஏதோ கெட்ட எண்ணங்கொண்டு, தன் தங்கையின் மகளையே இவனுக்குப்பலவந்தமாக மணஞ்செய்வித்தனன் ! இவளோ முஞ்ஜனுடைய ஆதீநத்திலிருக்கின்றாள் ! என்னவென்றாலும் ஸ்திரீகளின் புத்தி பேதமையுடையதாயிற்றே. இதுபற்றியே போஜனுக்கு இராஜ்ஜியம் கிடைக்குமளவும், அவனை இவருடன் சேராதிருக்கும்படி கட்டாயப்படுத்திவருகின்றேன் ! காரணமறியாதபூரார் என்னைக்குறித்து என்ன சீனைப்பார்கள் ? அப்பெண்மணிதான் நம்மை எவ்வாறு பழியாதிருப்பாள் ? எப்படியிருப்பினும், போஜனுடைய உயிரைக் காப்பாற்றுவது என்னுடைய முக்கியக் கடமையாயிருக்கின்றது. போஜனுக்கோ ஒன்றுந் தெரியவில்லை. விசேஷவித்தை கற்றவரையிருப்பினும் உலகநடக்கையறியாதவரையிருக்கின்றனன் ! எதற்கும் ஸகலப் பிராணிகளிடத்திலும் அந்தர்யாமியாயிருந்து அவரவர்களு

டைய புத்திகளைப் பிரேரேபிக்கின்ற பரமாத்மா இருக்கின்றார் !
நானும், போஜனது பிராணநேசன் காளிதாஸனைக்கொண்டு,
அவனுக்கு அவனது சீலைமையைத்தெரிவிக்கும்படி சொல்லி
யிருக்கின்றேன் ! அவனும், போஜனுடன் இந்நேரம்பேசிவிட்டு,
இப்பொழுதுதான் நம்மைக்கண்டு தசீகனுடன் வீட்டிற்குத்திரு
ம்புகின்றான் ! போஜனும் ஏதோ நம்முடன் வசனிப்பதற்காக
வே தனியாய் யோசித்துக்கொண்டு சீற்கின்றனன்போலும்.
நல்லது ! அருகிற்சென்று விசாரிப்போம் ! (போஜனருகிற்செ
ன்று) குமார ! என்ன ஸமாசாரம் ? ஏன் ஒருமாதிரியாய் இருக்
கின்றீர் ?

போஜ :—என்னை இதுகாறும் படிப்பித்துப் பாதுகாத்து
வந்த குருநாத ! வந்தநம் ! (வந்தநஞ்செய்தல்).

புந்தி :—குழந்தாய் ! உனக்கு அமோகமாய் மக்களமுண்
டாகுக !

போஜ :—ஆசார்ய ! யான் தங்களிடத்தில் ஒருசிறு விண்
ணப்பஞ் செய்துகொள்ளவேண்டியிருக்கின்றது !

புந்தி :—என் செய்வனை ! உன்னிவ்டப்படி செய்கின்
றேன் ! சின்கருத்தை வெளியிடு.

போஜ :—யான் இன்றையதிருமே குருகுலவாஸத்தை
முடிக்கலாமென்று சீனைத்திருக்கின்றேன்—

புந்தி :—அதற்கென்ன ? இப்பொழுதேயநாமதிதந்தேன் !

போஜ :—மேலும், என்பிதா ஸிந்துலபஹாராஜர் பரிபா
லித்து வந்த இந்நகரைச்சுற்றிப்பார்க்க நானேக்காலையில் வருவ
தாக என் நண்பர்களுடன் சொல்லியிருக்கின்றேன். அதற்குந்
தாங்கள் அநாமதிகொடுப்பீர்களென்று பிரார்த்திக்கின்றேன் !

புந்தி :—குமார ! அப்படியே வேண்டியனவெல்லாம் ஸித்
தஞ்செய்து தருகின்றேன் ! இவ்வித உணர்வு; உனக்கு எப்
பொழுது பிறக்கப்போகின்றதென்றே இதுநான் வரையில் ஏக்
கிக் காத்திருந்தேன் !

போஜ :—ஆசார்ய ! யான் இன்னுமொரு விண்ணப்பஞ் செய்யவேண்டியிருக்கின்றது.

புத்தி :—அஃதென்ன ? உன் இஷ்டப்படியே செய்கின்றேன் ! சீக்கிரம் அதையுமுரைத்து.

போஜ :—யான் விலாஸவநிமைப்பார்க்க, நாளை இரவு செல்வதாக, எண்ணியிருக்கின்றேன் ! அதற்குத் தாங்கள் விடை தந்தருளவேண்டும்.

புத்தி :—அப்பா ! அவ்வாறுசெய்வதில் யாதொரு ஆகேசுபமுமில்லை. நின் அததை காரமதீசேவியார் மஹாபத்விரதை ! விலாஸவநியும் விசேஷ வித்தைகற்றவர் ! ஆயினும் ஸ்திரீகள் பரதந்திரைகளானபடியால் ஜாக்கிரதையாயிருத்தல்வேண்டும் ! சிறந்த விவேகிகள் கூட மதனெனுந்தீயினால் மகமெனுக்குடிசையைக் கொளுத்திவிட்டு யுக்தாயுத்தங்களை யறியார்களாயின், சுத்தைப்பேதையரும் பரனுடைய ஆதித்தி விருப்பவருமான ஸ்திரீகள் எவ்வாறு அறியப்போகின்றனர் ?

* “ தூரம கேது புவிக் கெதைத் தெகான்மிய
வாம மீகலை மங்கைய ரால்வருங்
காம மில்லை யெனிற்கடுங் கேடெனும்
காம மில்லை நரகமு மில்லையே ! ”

ஆதலால், யான் இனி அதிகமாய் உனக்குக் கூறவேண்டிய தென்ன விருக்கின்றது ! நீ பண்ணிய பிரதிஞ்சுனையை மாத்திரம் மறவாதே ! அதை உனது நன்மைக்காகவே ஞாபகம் மூட்டுகின்றேன்.

போஜ :—ஒருபோதும் மறவேன் ! யான் இன்றிரவு தனியாயிருக்க விடைதரல்வேண்டும் !

புத்தி :—இராஜகுமார ! அப்படியேசெய் ! யானும் அவஸர சிமித்தமாய் அந்திரசேசத்துக்குச் செல்லவேண்டியிருக்கின்றது. நான் வருவதற்கு இரண்டு மூன்று நாட்கள் சென்றாலும்

செல்லும்! இன்றிரவே உனக்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளை யெல்லாம் செய்துவிட்டுப்போகின்றேன்! ஜாக்கிரதையாக மார்த்திரம் இருந்துகொள்!

* “நல்ல வினைக்கு நற்பயனுந்

தீய வினைக்குத் தீப்பயனு

மில்லை யெனும்வல் லீழுதையரு

மெள்ளும் விடருந் தூர்த்தர்களுஞ்

சொல்லு நடரு முதலாகத்

தொக்க குழுவைச் சேர்ந்தொழுகிற்

புல்லு மறிவைத் திரித்திருமைப்

பொருளுங் கெடுப்பர் புகழோடே!”

(இருவரும் சிஷ்கிரமித்தல்.)



இரண்டாங் களம்.

இடம் - தாரை நகர் : விலாஸவதியின் அரண்மனையில்
சயநகிருஷம்.

(மஞ்சத்தில் வீற்றிருந்தபடி சாநுமதியும்

விலாஸவதியும் பிரவேசித்தல்.)

விலாஸவதி:—அம்மா! என் தந்தையார் தூரஸேந மஹா
சாஜர் பரிபாலித்துவந்த பூபாளநாட்டிற்கு என்னை யுக்கடவே
பழைத்துப்போகலாகாதோ? ஐயோ! உன்னைவிட்டுப் பிரிந்திரு
க்கும் ஒவ்வொரு கூணமும் என்னை யுகம்போல் வருத்துகின்
றதே! யான் படுந்தயரங்களை யெடுத்துரைத்து, ஆறுதல் பெறு

* பிள்ளையா புராணம்.

வதற்குக்கூட, ஒருவருமில்லாமற்போய்விடுமே. அந்தோ! பாலியேன் ஏன் ஜித்தேன் ?

காராமதி :—(ஸமாதாநஞ் செய்துகொண்டு) என் கண்மணீ ! உனக்குத் தெரியாததென்ன இருக்கின்றது ? உன் தந்தையார் ஆண்டிவந்த பிரஜைகளைச் சந்தோஷிப்பதற்காகவே, யான் அவ்விடம் இன்று அவசியமாய்ச் செல்லவேண்டியிருக்கின்றது. அன்றேல், உன்னைவிட்டு ஒருகணப்பொழுதேனும் யான் பிரிந்திருப்பேனா? மேலும், குழந்தாய், உனக்கு விவாஹமாகா திருப்பின், உன்னை யு மென்னுடன் அழைத்துச்செல்வேன். விவாஹமான பெண்கள் புருஷனிருக்குமிடத்திலன்றே இருக்கவேண்டும். அதற்காகவே யான் உன்னை இவ்விடத்திலேயே கின்மாமனுடைய ஸம்ரக்ஷணையில் விட்டுவிட்டுச் செல்கின்றேன். இதற்கெல்லாம் நீ வியஸநப்படலாமோ ?

விலா :—அம்மா ! யான் விவாஹஞ் செய்துகொண்டதன் பயன் இதுதானே ! ஐயோ ! மணந்து இரண்டிலருஷமாகியும் இதுவரையில் என் பிராணநாதர் இங்கு வந்திலரே ! என்முகத்தையும் பார்த்திலரே ! என் குறை தீர்த்திலரே ! அதை மகனென்றும் யோசித்திலரே !—குருகுலவாஸத்திலிருப்பதனால் வரப்படாதென்று கினைத்தனரோ ? அல்லது இவன் கொடியவனென்றெண்ணி என்னைக் கைவிடுத்தனரோ ? ஐயோ ஒன்று மறிகிலேனே !—(இடப்பக்கந்துடிக்க) ஆ ஆ ! இஃதென்ன ! எனது இடது கண்ணும் இடது தோளும் துடிக்கின்றனவே ! (திடீரென்று வலக்காதிற் கைவைத்து) ஐயோ ! இருந்தாற்போல் எனது வலச் செவியில், வண்டொன்றுவந் தூதுவது போல், ஒரு சப்த முண்டாகின்றதே ! என் செய்வேன் ? எவ்வாறு ஸஹிப்பேன் ?

இராகம்—எதுதலகார்ப்போதி. தாளம்—நுபகம்.

பல்லவி.

ஐயோ யானுமோர் - அணங்காய்ப் பிறந்ததை
வையகத்தில் யார்க்கு - வரைந்திடுவேன்.!

அநுபல்லவி.

உடல்புடைச் சூழமிந்த - காசினியி வெனக்கு
அடைக்கலம் வேறுண்டோ-அறைந் திடுவாய் அம்மா ! (ஐ)

சுரணங்கள்.

மங்கைமார் மாலையிட்ட - மணவாளனைப் பிரிந்து
மண்ணிலொரு கணமும் - வலிப்பாரோ ?
எங்கும் வசையாமே - இகழ்ச்சிக்கு மிடமாமே
என்றும் பழியாமே - ஏதுயான் செய்குவேன் ? (ஐ)

என்றுமே வாராத - என்றன் பிராணநாதர்
இன்றிக் கெனைக்காண - இணங்கிவருவாரோ !
ஒன்றுமே யறியாமல் - உறுவதுந் தெரியாமல்
உலக்கக் கொண்டென்மநம்-உருகுகின்றதம்மா! (ஐ)

சாரு:—சூழந்தாய் ! நீ இப்படிப் பாமரரைபோல் வியஸ
சப்படுவது சரியன்று !

“வகுத்தான் வகுத்தவகை யல்லாற் கோடி
தொகுத்தார்க்குந் துய்த்தலரிது”

என்று தேரியிரு,

“ஆடிவழுக்கி முகக்கினும், ஆழ்கடலில்
நாழிமுகவாது நானாழி—தோழி
நீதியுந் கணவனு நேர்படினுந் தந்தம்
விதியின் பயனே பயன்”

என்று சொன்னது நம்போன்ற பெண்களுக்கேயென்று
அறியாயா ? தலையிலெழுதி யிருப்பதை யார் அழிக்கவல்லர் ?
ஸூதாதேவியைப் பார்க்கினும் சிறந்த உத்தமி இப்பதினான்கு
புவநங்களிலு முண்டோ ?

இராகம்-சங்கராபரணம். தாளம்-நுபகம்.

பல்லவி.

அன்னை ஸூத - அன்று பட்ட துயர்
என்னவென்று - எடுத்துரைப்பேன் !

அநுபல்லவி.

ஜநகன் புதல்வி - தரணியின் செல்வி

அனலினில் மூழ்கி - அறநெறி நாட்டிய— (அண்ணை)

சரணம்.

நகரினி லொருவன் - நவின்ற பழிக்காகச்

சகத்தினி லெங்குமே - ஸத்தியவானெனும்

மிகப்பெரும் ஸ்ரீராமன் - மின்னனையானைக்கான்

புகச்செய்ததைக் கேட்டும் - புலம்புதலாமோ நீ?— (அ)

ஆகவின், குழந்தாய் நம்மாலாகத்தக்கது ஒன்றுமில்லை.

* “மாதவர்க ளடிபேணி

மற்றவர்கள் விதிமுறையே

யோதியநல் வழிவழுவா

துபவவித்திங் குன்னுடைய

காதலனை யெப்போழ்தும் .

கருத்திடைவைந் துயர்தவஞ்செய்,

யீதுனக்குக் கருமங்கா

னென்றுமென் கண்மணியே !”

விலா:—அம்மா ! நீ யிப்படிக்கூறுவதுஞ் சரியோ ?

† “தக்ககண வன்சீறத்

தன்னைக்கை விட்டகன்ற

புக்ககத்தாரகைவிடுவர்

பிறந்தகத்தார் போற்றார்கள் ;

அக்கணமே பழியிடுவ

ரந்நியர்க ளிருவீனையேன்

மிக்கொரிடங் காண்கிலேன்

விதியேயோ விதியேயோ !”

* சம்பாஹாயணம் † ஒட்டக்கூத ஹாயணம்.

(பிரவேசித்து)

மதநமாலிநீ:—அம்மணி! வந்தநம்!

காநு:—என்ன! மதநமாலிநீ! என்னசேதி? ஏன் உன் முகம் ஒருமாதிரியா யிருக்கின்றது?

விலா:—தரங்கவதி எங்கே! இன்று காலமுதல் அவளைக் காணவில்லையே?

மதந:—இன்று அவள் தந்தையாருக்குக் கவையாம்! ஏதோ இக்கடிசத்தைத் தங்களிடத்திற் பத்திரமாய்க் கொடுக்கும்படி சொன்னாள்! (ஒரு கடிதத்தை விலாஸவதியினிடம் நீட்டல்.)

விலா:—(கடிதத்தைப் பிரித்துப்பார்த்துச் சந்தோஷத்துடன் ஆத்மநதமாய்) ஆ ஆ! இஃதென்ன? என் கணவரார் எழுதியதோ? (பீண்டும் நோக்கிக் கண்களில் ஒற்றிக்கொள்ளல்.)

காநு:—(விலாஸவதியை நோக்கி) என்னடி! குழந்தாய்! ஏதாயினும் நம் போஜினப்பற்றிய ஸமாசாரமோ? நீ இக்கடிதத்தைப் பிரித்துப் பார்க்கும்பொழுதே ஒருவித ஸந்தோஷக்குறி உன்முகத்தில் தோன்றுகின்றதே! என்ன ஸங்கதி?

மதந:—ஆகா! அவ்வளவு இருந்தால் விலாஸவதிக்கென்ன குறை? அக் கடிநசித்தன்கூட இவளை நீனைப்பாளோ? அங்கேதான் பூரணமாய்ப் போதனை ஏறியிருக்கிறதே? நல்ல சேதியுமுண்டோ அம்மணி?

இராகம்-பியாக். தாளம்-நுபகம்.

கண்ணிகள்.

என்னென்றுரைப்பேன்முன்
சொன்னதைவிட இனி
உந்தக் கணவனென்னும்
அந்தகப் பாசகனை!

(5)

அன்று மணந்தவுன்னை
இன்றுதான் காணவிவன் ?
யாதென்றறிந்தாயோ
மாதர்பசுக்கிளியே ! (2)

அரசியே யுன்னையவன்
ஸரஸமொழிகளினால்,
அடிமையாக்கிடுவானக்
கொடியவேசிக்கையோ ! (3)

விலா :—(சிறிது சினந்து) என்ன! மதநமாலிகீ! அடாத
வார்த்தைகளை விடாது தொடுக்கின்றனையே ! எப்படி யிருப்
பினும் ஸ்திரீகளுக்குப் புருஷனல்லவோ முக்கிய தெய்வம் !

தெரிந்து தன்னை வல்லபன்
தெருக்களிற் றவிக்கவிட்
டிருந்தபோதிலுங் கலந்
திழிந்தவேசி யோடுமே,
சிறந்த மன்னவர் குலத்
அதித்த தேவி மார்களுக்
கயிந்துதான் மணம் புரிந்த
நாத னல்ல வோகதி ?

ஆகலின், இனிமேல் அப்படிப்பட்ட வார்த்தைகளை என் முன்
மொழியாதே ! உன்னை இம்முறை மன்னித்தேன்.

மதந:—(முகத்தை யொருவாறு சிடுத்துக்கொண்டு)எனக்
கென்ன அம்மணி? ஏதோ தங்களுடைய நன்மைக்காகச் சொ
ல்லவந்தேன். சிவ ! சிவ ! ! நீங்கள் இருவரும் ஸுகித்து வாழ்
வதை நான் தடுப்பேனா !

விலா:—அதற்கன்று, மதநமாலிகீ ! ஒரு நல்ல ஸமாசாரத்
தைச் சொல்லவிரும்பால், குறுக்கே அவமொழி யுரைக்கின்ற
னையே ! இந்த அவஸரந்தான் கூடாதென்கின்றேன்.

மதந:—என்ன அம்மணி ! தங்கள் கணவனார் சேதி தானே ?

விலா:—(இலஜ்ஜையுடன்). ஆமாடி ! அஃது உனக்குப் படித் தெரியும் ? இக்கமதத்தைப் பிரித்துப் பார்த்தாயோ ?

மதந:—அம்மாடி ! ஊரெல்லாம் சமூக்கடிபடுகிறது, என்ன ரஹவியம் ! என்ன ரஹவியம் !!

விலா:—இதென்ன விந்தையாயிருக்கின்றதே !

மதந:—ஆமாம் ! விந்தைதான் ! அப்பொழுது இராஜ குமாரர் செருப்படிப் பட்டதும் விந்தைதான் !

விலா:—என்ன ! என் கணவரையா ? அரசனில்லாத காடா இது ? (கண்கள் சிவக்க) என் மாமன் அரசானும்பொழுது, என் கணவனாரையு மிவ்வாறு புகுந்தடித்தார்களா ? (எழுந்து உதடு துடிதுடிக்க).

* “எய்திய குற்றத் தோர்கள்

யாவராயினுங்கண் ணோடா

தைதென நாடி நீதி

யறந்தலை பிழையாத் தண்டஞ்

செய்தலை செங்கோ லாகுஞ்

செய்யகோ லின்றே லென்னு

முய்திசெய் மழையான் மக்க

ளுறுபய னுற்ற போலும் !”

இக்கணமே என் மாமனிடஞ் சென்று அப்பாதகர்களுக்குத் தக்கதண்டம் விதிப்பிக்கின்றேன் ! (பரபரப்புடன் போக யத்தனித்தல்)

மதந:—அம்மணி ! செருப்பென்றாற் செருப்பா ? அவ மாநமான சொற்களைக்கேட்டாற் போதாதா ? அதைத் தான் சொல்லவந்தேன். நீங்கள் அவஸரப்படுகின்றீர்கள் !

லிலா:—மதநமாலி! போது மிந்த அதிகப்பிரஸங்கம் ! இதனுடன் ரீறுத்துன்பேச்சை ! என் மந்தைச்சஞ்சலப்படி த்தவேண்டாம். யான் சொல்லவந்த ஸமாசாரமிஃதன்று.

மதந:—அப்படியானால் சொல்லுங்களேன் ! நல்ல ஸமாசாரமாயிருந்தால் எல்லாருக்கும் ஸந்தோஷத்தானே !

லிலா:—அதைத் தான் யான்சொல்லத்தொடங்கினேன் நீ அதற்குள், அவஸரப்பட்டு, அடாதவார்த்தைகளையெல்லாம் வாய்க்குவந்தமட்டும் மொழிந்தனை ! உனக்கு ஒரு தடவை சொன்னாற் போதாது—

மதந:—ஆமாம் ! நான் அவ்வளவு கெட்டவன் தான் னப்படியிருந்தாலும் நான் தூரங்கவதி யாவேனா ?

லிலா:—(புன் சிரிப்புடன்) இல்லை ! மதநமாலி ! இன்றையதினம் என் பிராணநாதர் இங்குவருவதாக எழுதியிருக்கின்றார் ! ஏதோ யான் செய்த பாக்கியம் போலும்.

சாரூ:—நமது போஜனா இங்கு வருவதாகச் சொல்லியனுப்பினன் ?

லிலா:—ஆம் அம்மா ! இதோபாருங்கள் (கடிதத்தைச்சாரூமதியினிடத்தில் பிரித்தபடி கொடுத்தல்).

மதந:—எதற்காக வருகிறாராம் தெரியுமா ?

லிலா:—அஃதொன்றும் விவரமாய்த் தெரியவில்லை ! அவர் எழுதியனுப்பிய தோரணியைப்பார்த்தால், அவருக்கு னன்மீது கிருபை பிறந்ததுபோலவே தோன்றுகிறது !

சாரூ:—(கடிதத்தை முற்றும் பார்த்துவிட்டு). ஆம் ! வேறென்ன இருக்கக்கூடும் ? மணஞ்செய்ததுமுதல் இவ்விரண்டு வருஷகாலமாய் வாராதவன் இன்றின்கே வருகிறதென்றால், அவன் மநம் திரும்பியே இருக்கவேண்டும்.

மதந:—எனக்கொன்றும் அப்படித் தோன்றவில்லை ; அவன் மநமாவது திரும்புகிறதாவது ? எந்தப் பேதையைக்

கெடுப்பதற்கோ? அம்பு வணங்குவது பிறர் அகம் பிளக்கவே யன்றோ!

சாநு:—(சினக்கொண்டு) பாக்கீ! உன் சீலைமையை யறி யாமல், தாறுமாறும் குளறுகின்றாய்! ஏதா? வரவர மரியாதை யறியாதவளாகின்றாய்! சும்மா விருக்கின்றே னென்று மேன்-மேலு மேறுகின்றனையோ? இனி உன்னுக்கை யுள்ளடக்கிப் பேசு! பத்திரம்!

மதந:—அம்மணீ, மன்னிக்கவேண்டும்? ஏதோ தங்கள் விலாஸவதியின்மீது வைத்திருந்த அன்பினால் தெரியாமல் இவ்வளவு தூரம் ஸ்வாசீனமாய்ச் சொல்லிவிட்டேன். ஆம்! மகத்திலொன்றெண்ணி வெளியிலொன்று சொல்லுகிறவர்களு க்குத்தான் இது காலம். நான் போய்வருகின்றேன் அம்மணீ! நான் ஏன் உங்களுக்கு வருத்தத்தை யுண்டாக்கவேண்டும்? (சீவ்கிரமித்தல்.)

சாநு:—குழந்தாய்! இனி உனக்கென்ன குறை? உன் புருஷனும் வருகின்றான்! நாழிகை யாகின்றது! நான் போய்வரச் செலவுகொடு.

விலா:—அம்மா! நீங்கள் போய்விட்டால், இச்சமயத் தில் யான் என்செய்வேன்?

சாநு:—என் கண்மணீ! நான் வெகு சீக்கிரத்தில் திரும்பி வந்து விடுகின்றேன்! நீ தடைசெய்யாதே! உன் கணவனு டைய பிரியத்தைப் பெறுவதற்கு எப்படி யெப்படி நடந்து கொள்ளவேண்டுமோ, அப்படியெல்லாம் நடந்துக்கொள்! நான் போய் வருகின்றேன்! (ஸ்நேஹத்துடன் மருவி முத்தமளித்து சீவ்கிரமித்தல்.)

விலா:—ஐயோ! என் மகம் ஊசல்போல் அலைகிறதே. என் கொழுநர் வருகிறாரென்று ஒருவாறு களிப்படைந்த போதிலும், என்னுள்ளாம் என்னவோ ஸங்கடத்தை யடைகின்

றதே! உண்மையாய் என் பிராணநாதரையுமின்று யான் காண்
பேனே?

இராகம் - சாவேரி. தாளம் - நுபகம்.

பல்லவி.

மன்னா! வாரீர் - என்னைப் பாரீர்!

அநுபல்லவி.

மாராபிராமனே! - மன்னுயிர்நேசனே!

பாராளும்வேந்தர்கள் - பயந்தோடு மீசனே! (மன்)

சுரணம்.

வருந்து மிவ்வேழையேன் - மடிவேனென்றொருகாலே

பிரிந்த கன்றைத்தேடித்-திரும்பும் பசுவைப்போலே! (மன்)

ஓகோரி! புண்ணியவந்தருடைய துயரைப்போக்குஞ் சக்
கரி! இவ்வேழையின் மநம் இப்படிப் பரிதவிக்கும்படி பார்
த்துக்கொண்டிருப்பது சின் கருணைக் கழிகோ? சின்னையே
சித்தமும் நம்பியிருக்கு மென்னை இப்படிச் சோதிப்பதும் சியா
யமோ? ஹா! பக்த ஸம்ரக்ஷீ! உன்னைத்துதித்து வணங்கவு
மென்னாலாகுமோ?

இராகம் - காபி. தாளம் - ஏகதாளம்.

கண்ணிகள்.

ம்ருகாங்க மௌளி காமிரீ! ம்ருகேந்தர காமிரீ!

நகாதிராஜ புத்ரிகே! நமோஸ்து தேம்பிகே!

புராநிதேவி! சங்கரி! புராதநீச்வரி!

பரேசி! யுன்னையேத்துவேன்! பணித்துபோற்றுவேன்!

அந்தோ! உத்தமவயதையடைந்தும் வசிதைகள் வல்லபனைப்
பிரிந்திருந்தால் உலகம்] என்ன சொல்லும்? ஹேஜகதீசுவரி!
எனக்குறும் சிந்தையை நீக்கி, என் மனோரதத்தை நீ தான்
பூர்த்திசெய்யவேண்டும்! ஹே தேவீ! சின் கருணாகடாக்ஷ
லேசமிருக்குமாயின், யாருக்குத்தான் என்னகுறை?

* “பதியுண்டு ! நிதியுண்டு ! புத்திரர்கள், மித்திரர்கள்
 பக்கமுண் டெக்காலமும் !
 பவிசுண்டு ! தவிசுண்டு ! திட்டாந்த மாகடுவம
 படரெனுந் திமிரமணுகா !
 கதியுண்டு ! ஞானமாங் கதிருண்டு ! சதிருண்டு !
 காயவித் திகளுமுண்டு !
 கறையுண்ட கண்டர்பா லம்மை ! நின் றுளிற்
 கருத்தொன்று முண்டாகுமேல் ;
 நதியுண்ட கடலெனச் சமயத்தை யுண்டபர
 ஞானவா நந்தவொளியே !
 நாதாந்த ஞாபமே ! வேதாந்த மோநமே !
 நானெனு மகந்தைதீர்த்தேன் !
 மதியுண்ட மதியான மாணிக்க வல்லியே !
 மதுஸூத நன்றங்கையே !
 வரைராஜனுக்கிருகண் மணியா யுதித்தமலை
 வளர்காத லிப்பெணுமையே !”

உன்னையே ஸந்ததமும் நம்பினேன் ! என்னை யாட்கொண்ட
 ருள்வாய் ! (செவிகொடுத்து) இதோ யாரோ மாடத்தின்மீது
 வருகின்றார்போலும். ஒருவேளை நமது பிராணநாதரோ? (குதூ
 ஹலத்துடன் எழுந்திருத்தல்.)

(பிரவேசித்து).

முஜீஃ—(ஆத்மகதமாய்) இதுவே ஏற்ற ஸமயம் !

† “ஆற்றல் மூன்றும், உபாயங்கள்
 நான்கும், இடத்தே, கா டமைந்திடினும்,
 போற்றித் தனக்கு வென்றியுறும்
 பொழுது தேர்ந்தே விளைபுரிவர் !

ஏற்ற காலம் வருமளவும்
எண்ணிச் சும்மா விருப்பதுவே
வீற்றுச் சமார்க்குப் பின்வாங்கும்
வெற்றித் தகரே யாகுங்கொல்!”

ஆதலாற்றான், இவ்விரண்டு வருஷகாலமாய், நமது எண்ணத்
தை முடிப்பதற்குச்சமயம் பார்த்துக்கொண்டிருந்தோம்! அப்
பயலும், இன்று காலையில், நாம் செய்த பிரயத்தநங்கையெல்
லாம் வீணாக்கி, நகரில் அமார்க்களஞ்செய்துவிட்டு, இப்பொழுது
விலாஸவதியினிடம் வருவதாகக் கடிதம் எழுதியிருக்கின்ற
னாம். அதை எப்படியோ நமது மதநமாலிசி ஸமயத்தில் அறி
ந்து நமக்குத் தெரிவித்தனர்! இதுவே அவனைத் தொலைத்து
விடுவதற்குச் சரியான தருணம். அவன் கையைக்கொண்டே
அவன் கண்ணைக்குத்திவிடுகிறேன். அவன் செய்கையினாலே
யே அவனை மடித்துவிடுகிறேன்.

இராகம் - மத்தியமாவதி. தாளம் - அடதாளம்.

பல்லவி.

தருணந் தருணமிதுவே - வினைசெய்யத்
தருணந் தருணமிதுவே!

அநுபல்லவி.

தருணந் தருணமிது - தாராராஜ்ஜியத்தைக்
கருதியவண்ணம் நாம் - கைவசஞ் செய்தற்கு.(சருணம்.)

சுரணம்.

போஜகுமாரனிகே-வாராதவன்
ராஜகுமாரிதனை

நேசத்துடன் காண-வருகின்றான்
ராஜனைப்போல் மதித்து,

ஆசைகொண்டுதீப-ஜோதியில்விழவரும்
 நாசமடையுமந்த-நெருப்புப்பூச்சியைப்போலத்
 தேசமுழு துமாள்-வாசயத்திலெண்ணி
 மோசம்போவதற்கென்றன்-பாசத்திலகப்பட்டு! (தருண்ம்)

எதற்கும், போஜன் இங்கு வருவதற்கு முன்னரே, விலாஸவதியின் மந்ததைக்கலைத்தால்தான் நமதெண்ணத்தை முடிக்கலாம். போஜனை இவர் பார்த்துவிட்டால், பிறகு நமது தந்திரமெல்லாம் வீணையாகும்! (மாடத்திலேறி விலாஸவதியினருகிற் செல்லல்).

விலா:--(நோக்கி) இதென்ன! என்னருமை மாமனே? (குதூஹலத்துடனெழுந்து) மாமா! வாருங்கள்! வந்தநஞ்செய்கின்றேன்! (வந்தநஞ்செய்தல்).

முஜீ:--தீர்க்க ஸுமங்கலியாயிருந்து ஸகல ராஜபோகங்களையு மநுபவிப்பாயாக!

விலா:--மாமா! நல்ல ஸமயத்தில் வந்தீர்கள்!

முஜீ:--என்ன விசேஷம், குழந்தாய்?

விலா:--விசேஷ மொன்றுமில்லை! ஏது தாம் இந்நேரத்திலிங்கு வந்தது?

முஜீ:--(விலாஸவதியுடன் சொல்லத்தகாததுபோல் கடித்து) ஐயோ! ஈசவர! இப்படிப்பட்ட குழந்தையுந் துன்பத்தை யடைவது ஈன் கருணைநகழகோ? (பிரகாசமாய்) குழந்தாய்! ஒன்றுமில்லை! இன்று காலமுதல் உன்னைக்காணவில்லையே யென்று வந்தேன்.

விலா:--இல்லை! தங்கள் முகத்தைப் பார்க்கும்பொழுதே எதோ விசேஷமிருக்கிறதாகத் தோன்றுகிறது. (முஜீஜன் பெருமூச்செறிய) என்னை அன்புடன் வளர்த்துவந்த மாமா! தங்கள் மந்திற்குஎன்ன ஸங்கடம் நேர்ந்தது? தாங்கள் அதைச்

சொல்லக்கூடாதென்றெண்ணியும், தமது செயல்களே ஏதோ பிரமாதத்தைக் குறிப்பிக்கின்றனவே! என்னிடத்திலதை யுரைக்கலாகாதோ?

முஜீஜ:—விலாஸவதீ! உன்னை ஏன் யான் அன்புடன் வளர்த்துவந்தேன்? உன்னிடத்தில் இப்படிப்பட்ட பாசத்தைக் கூடவுள் கற்பிப்பானேன்? கிளியைவளர்த்துப் பூனைக்குக் கொடுத்தவனைப்போலல்லவோ யான் ஆகிவிட்டேன்!

விலா:—மாமா! எனது தெளர்ப்பாக்கியத்திற்குத் தாங்கள் வியஸனப்பட்டு என்ன செய்யலாம்? நான் இட்டுவைக்காதவன்! (இலஜ்ஜையுடன்) ஆயினும், மாமா! இவ்வளவு பராமுகமாயிருந்தவர் இன்றிக்கே வருகின்றாராம்.

முஜீஜ:—(கேட்கப் பிரியமில்லாதவன்போல் நடித்து) அவன் இவ்விடத்திற்கும் வருகின்றானா? ஆ ஆ! யான் எப்படி வாஸ்தவத்தை யுரைப்பேன்? அல்லது வாழ்திறவாமல் தான் எப்படியிருப்பேன்?

விலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஐயோ! எனக்காக ஏன் மாமா அவர்கள் எவ்வளவு பரிதாபப்படுகின்றார்? உள்ளதைச்சொன்னால், நான் வருந்துவேனென்று கினைக்கின்றனரோ? என்ன செய்யலாம்? யாதிருக்கும்? (பிரகாசமாய்) மாமா! எது ஸம்பவித்தாலும் யான் அநுபவிக்கக் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றேன்! தாங்கள் என்ன செய்வீர்கள்? எல்லாம் யான் செய்த பாவமே! தங்கள் மனத்திலிருப்பதைச் சொல்லுங்கள்.

முஜீஜ:—(மிக்க வியஸனமுள்ளவன்போல் நடித்து) ஆ ஆ! கிணறுவெட்டப் பூதம் புறப்பட்டதுபோலாயிற்று! நாம் எடுத்து வளர்த்த குழந்தைக்கு நாம் செய்ததே தீங்காய் விளைந்ததே. குழந்தாய்! இன்று காலையில் ஒரு கலகம் நேர்ந்ததே தெரியுமா?

விலா:—ஆம்! ஏதோ ஒருவேசிக்கும் அவருக்கும் கலகம் கூடந்ததாக மதநமாலிசி கூறக்கேட்டேன்.

முஜீ:—ஐயோ! பாவிகள் அதையும் உனக்குத்தெரிவித்திருக்கிறார்களா?

விலா:—அப்படியாயின், நமக்கு நல்லது தானே! அவளைப் பிரிந்துவிட்டால், அவருக்கென்மீது சிறிதேனும் தயையுண்டாகாதோ?

முஜீ:—ஐயோ! முக்தே! நடந்ததை முற்றிலுக்கேட்டாலன்றோ தெரியும்!

விலா:—மாமா! என்ன சேதியோ?

முஜீ:—(மெதுவாய்) ஐயோ! இதை நாமும் இவளுடன் சொல்லவேண்டியிருக்கிறதே.

விலா:—(சங்கையுடன்)என்ன? விளக்கச் சொல்லுங்கள்!

முஜீ:—ஐயோ! போஜன் உன்னை அவ்வேசிக்கு அடிமையாக்கிக் கொடுப்பதாகக் கூறினாரும். அதற்கவள் 'உம்மாளும் முடியாது, திரிமூர்த்திகளாலும் முடியாது' என்றனளாம்.

விலா:—அதன் மேல்!

முஜீ:—அதன்மேல் அவன் கோரமான சபதமொன்று செய்தனளும்!

விலா:—(பயஸம்பிரமத்துடன்) ஆ! அஃதென்னவோ?

முஜீ:—அந்தோ! உன்னை யவ்வேசிக்கு அடிமையாகவாவது செய்கிறது, இல்லாவிட்டால் உன்னைக்கொன்றாவது விடுகிறதென்று ஸத்தியஞ் செய்தனளும். அதற்காகத்தான் அவன் இன்று உன்னிடத்தில் வருவதும்! எனக்குத்தெரிந்து இவ்வக் கிரமத்தைச் செய்தால், யான் தண்டித்துவிடுவேனென்று பயந்து, உன்னிடத்தில் நயமாயிருப்பவன்போற் சிலநாள் நடித்து, பின்பு அவ்வேசியினிடத்தில் உன்னைத் தள்ளப் போகின்றான். அது முடியாமற்போனால், தன் சபதத்தை விறைவேற்றுவதற்காக, எப்படியாவது விஷம் வைத்து உன்னைக்கொன்றுவிட்டாக

லும் விவொன்!—(மெதுவாய்) ஐயோ! இக்கொடியவன் கையில்தீயுமகப்படும்படி நேர்ந்ததே! இவையெல்லாம் பார்த்து, யானும் ஸஹித்திருக்கின்றேனே! (ஒருபுறமாய்ச் சாய்ந்து பெருமூச்செறிதல்.)

விலா:—(ஆத்கமகமாய்) ஆ ஆ! என் பர்த்தா இன்று வருகிறாரென்று, கடிதத்தைக் கண்டதும், எவ்வளவு ஆநந்தத்தை யடைந்தேன்! ஐயோ! என் ஸக்தோஷமெல்லாம் தணலாய் மாறிவிட்டதே! (பிரகாசமாய்) மாமா! இப்படியு முலகி லுண்டோ!

முஜீ:—குழந்தாய்? அப்படியில்லாததனாலேதான், யான் இவ்வளவு பரிதவிக்கின்றேன்!

விலா:—இவையெல்லாம் வாஸ்தவமென்று தங்களுக்கு நன்றாய்த் தெரியுமா?

முஜீ:—விலாஸவதி! பொய்வார்த்தையைக்கொண்டுவந்து எனக்குச் சொல்லத்துணிவார்களா?

விலா:—(வெறுப்புடன்) மாமா! இதற்கென்ன செய்யலாம்?

முஜீ:—இப்படிப்பட்ட புருஷனுடன் வாழ்வதைப்பார்க்கினும்—

விலா:—ஆ ஆ! என் கணவனும் இவ்வளவு கடிநசித்தராயிருப்பாரென்று யான் கனவிலும் நினைத்ததில்லையே! ஹா! தெய்வமே! இவையெலாங் கனவோ? அவரு மிப்படிச் செய்யத்துணிவரோ?

* “கைகேசி மநந்திரியக்
கற்பித்த கூனியைப்போல்,
மையார்கண் மடவாரோ,
மைந்தரோ மண்ணுலகில்,

ஐயோவென் காதுலரை
யாரோவிக் காரியத்தைச்
செய்வாயென் மிப்பொழுது
சிற்தையுறக் கற்பித்தார் !”

ஐயோ ! மங்கையர்கள் என்னைப் பழித்து நகைப்பார்களோ ?
பெண்ணாய்ப்பிறந்தாரில், யான் படுந் துயரம் யார் படுவர் ?

* “அன்னையோ ! ஐயாவோ !
ஆருயிர்த் தோழியர்கள் !
தந்நேரி லாதவென் மித்
தொழுங்கணவர் தாஞ்செய்த
வினனாத விச்செயலைக்
கேட்டபேர் தென்படுவீர் ?
என்னேரிவ் வுலகத்தில்
யானேவிங் கிவைபடுவேன் !”

(பூமியில் மூர்ச்சித்து வீழ்தல்.)

முநீஜு:—(விலாஸவதியைத் தாங்கிச் சமாதானஞ் செய்து
கொண்டு) என் கண்மணி ! எழுந்திரு ! எழுந்திரு !! இப்படி
வருந்துவதில் பிரயோஜனமென்னை ?

விலா:—(மெள்ள எழுந்துட்கார்ந்து) மாமா ! தாங்கள்
என்னை அக்கொடிய வேசியின் கையிவிருந்து காப்பாற்றவேண்
டும் !

முநீஜு:—குழந்தாய் ! என்ன இப்படி விஸநப்படுகின்றாய் ?
நானும் கூடியவரை தக்கவர்களைக்கொண்டு அவனுக்கு எவ்வள
வோ நற்புத்தியுரைப்பித்தேன் ! அவனோ எதற்கும் திரும்புகிற
வழியாயில்லை.—ஐயோ ! இராஜகுலத்திற் பிறந்து, இத்தாரா
ராஜ்ஜியத்திற்கு மரசியாயிருக்கவேண்டிய உன்னை, அப்பாத
கிக்குக் கீழ்ப்படுத்த அவன் மருமந் துணிந்ததே ! ஆ ஆ ! இவ

* ஒட்டக்கூத்த சாமாயணம்.

ளைப்போன்ற அழகுள்ள ராஜஸ்தீரீயை மணந்தும், எவர்தா மிப்படிச் செய்யத்துணிவார்? இவனுடைய இருதயம் இரும் போ! இவனது கருத்துந் கல்லோ!—எப்படியிருப்பினும் நமக்குமாத்திரம் அவன் மீதுள்ள அன்பு நீங்கவில்லையே!

விலா :—பெற்றவர்களைப் பார்க்கிலும் வளர்த்தவர்களுக்கன்றோ பாச மதிக்கும்! ஆயினும், தாங்கள் எப்படியாவது என்னை இத்தருணம் காப்பாற்றவேண்டும்!

முஜீஜ :—குழந்தாய்! உங்களிருவருடைய நன்மையைத் தேடுவதன்றி வேறென்னவேண்டியதெனக்கு? இன்னு மவனை நல்வழியில் திருப்புவதற்கு, யானொருயோசனை செய்திருக்கின்றேன்! அப்படிச் செய்வாயாகில் நீவிரிவருகும் ஸுகமாய்வாழலாம்.

விலா :—மாமா! தாம் எங்கள்மீது வைத்திருக்கு மிவ்வளவற்ற அன்புக்கு, யான் என்ன பிரதி செய்யப்போகின்றேன்!

முஜீஜ :—என் கண்மணி! நீயும் போஜனும் மநமொத்துச் சுகமாய் வாழ்வதைவிட வேறென்ன பிரதிவேண்டியது? அவனது மந்ததைத்திருப்ப வொருயோசனையுந் தோன்றாமல், ஜகதாநந்தபாஸ்கரரென்னும் ஒரு ஸாதுவினிடத்தினின்றும் எவ்வளவோ பிரயாஸப்பட்டு ஒரு மூலிகை வரவழைத்திருக்கின்றேன்.—ஆயினும் அதனில் ஒர் அபாயமிருக்கின்றது. அதைப்பற்றியே யோசிக்கின்றேன்.

விலா :—அஃதென்னவோ?

முஜீஜ :—இம்மூலிகையைக் கொடுத்தாற் பயனில்லாமற் போகாது! ஆயினும் அவன் புத்தி மூன்று நாழிகைக்குள் நல்வழியில் திரும்பாவிட்டால், அவன் இறக்கவேண்டியவருமென்று சொல்லினார். ஆதலாற்றான், பின் சொன்னவாறு நடந்தால் என்ன செய்வதென்று யோசிக்கின்றேன்! விபரீத மேதாகிலும்

ஆகிவிட்டால், பிள்ளைவரக் கேட்கப்போய்ப் புருஷனைப் பறிகொடுத்தது போலல்லவோ முடியும்? முதலுக்கே மோசமாகுமே!

விலா :—சிவ ! சிவ !! புருஷனையிழந்தும், யான் இருக்க வேண்டுமா ! வேண்டாம் ! வேண்டாம் !! யான் அவரைவிட்டுப் பிழைத்திரேன்.

முஜீஃ.—(மெதுவாய்) ஹா ! ஈசா ! என்னவிபரீதங்களைக் கூட்டி வைக்கின்றனை ! இக்குழந்தையின் மனத்திற்கும் அக் கொடியோனது அகத்திற்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம் ! (உரத்து) குழந்தாய் ! அதுபற்றியே எனக்குஞ் சிந்தனை. ஆயினும் தெய்வாதுஸங்கற்பத்திற்கு விரோதமாய் நம்மால் நடக்கமுடியுமோ ?

* “முதிர்நரு தவமுடை முசிவ ராயினும்,
பொதுவறு திருவொடு பொலிவ ராயினும்,
மதியின ராயினும், வலிய ராயினும்,
விதியினை யாவரே வெல்லு நீர்மையார் ?”

விண்ணவரும் விதிப்பயனை வெல்லார்களாயின், நம்போன்ற மனிதர்களால் எவ்வாறதைத்தடுக்கமுடியும்? அவன் மரிக்க வேண்டுமென்றிருந்தால், நம்மாலதை விலக்கக்கூடுமோ? எதற்கும் பூர்வமுகந்தனுடைய கிருபையினால், அவன் இம்மூலிகையை யுட்கொள்ளிற், சீர்ப்படுவெனன்றே நம்புகின்றேன்.

விலா :—மாமா ! தாங்கள் வேறென்ன சினைக்கப்போகின்றீர்கள்? ஆயினும்—

முஜீஃ.—விலாசுவதீ ! இன்னுமொரு ஸங்கதிகேட்டையோ ! யான் போஜனுக்கு இவ்விராஜ்ஜியத்தைச் சீக்கிரத்திலேயே ஒப்புவித்துவிட நிச்சயத்திருக்கின்றேன். அவனுக்கு, எப்படியிருந்தாலும், யுக்கவயது வந்துவிட்டது. இனி நான்

இவ்விராஜ்ஜியத்தை வலித்து வந்தால், பிரஜைகள் என்னை அக்கிரமமாய் ஆளுவதாக நீனைப்பார்கள் !

விலா:—மாமா ! உம்மையு மப்படி எண்ணுவார்களா ?

முஜீ:—குமுந்தாய், எவரையு முன்னைப்போலவே நீனைக்கின்றாய். நேரமாய்விட்டது ! ஸக்கிரஹமாய்ச் சொல்லுகின்றேன் கேள் ! எப்படியிருப்பினும், போஜனுக்குச் சீக்கிரத்தில் இராஜ்ஜியத்தை ஒப்புவிக்கவேண்டியதே சியாயம். நானும் அப்படியே ஒப்புவிக்க சிச்சயித்திருக்கின்றேன். அது பற்றியே, அவ்வேசியும், உன்பதவியையடைந்து, இராணியாகவேண்டுமென்று, இவ்வாறெல்லாம் முயலுகின்றாள்.—ஐயோ ! நீ இராஜகுலத்திற் பிறந்து, இராஜகுலத்திற் புகுந்ததையுங்கூட நீனையாமல், உன்கணவனைக்கொண்டே, உன்னைத் தனக்குத் தாலியாக்கிக்கொள்ள நீனைத்திருக்கின்றாளே ! இவ்வந்சியாயத்திற்கென்ன செய்கிறது ? அவன்மீது பழ்சொல்வதற் பயனென்னை ? போஜனுக்குப் புத்தியில்லையே ! பிறர் சொன்ன லுக் கேட்கிறதில்லை ! எதற்கும் இம்மூலிகையைக் கொடுப்பதே நலமென்று தோன்றுகிறது.

விலா:—ஒருவேளை, அவர் இறந்துவிடில், என்ன செய்வது ? புருஷனல்லவோ ஸ்திரீகளுக்கு கதி !

முஜீ:—குமுந்தாய் ! உன்னிஷ்டம். யான் ஏதோ பலவந்தஞ்செய்வதாக நீ நீனைக்கவேண்டாம். உனக்கு நன்மையுண்டாகுமென்றே சொன்னேன். இனி என்றீது பழியில்லை. ஸர்வவிதத்திலுமிழிவான அவ்வேசிக்குத் தாலியாயிருந்து ஊழியம் பண்ணினாலும் ஸம்மதமே ! இல்லை, முஜீனுக்கு மருமகனும், சூரஸேநமஹாராஜருக்கு மகளுமாயிருக்க விரும்பினால், கருணைக்கடவுளான பூரீகிருஷ்ணபகவானை மந்தத்தில் தியானஞ்செய்துகொண்டு, இம்மூலிகையை உன் கணவனுக்குப் பாலிற்கலந்து கொடுத்துச் சுகமாகவாழ்ந்திரு ! (ஒருபொட்டளத்தை நீட்டல்.)

விலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஐயோ ! எந்தவழிபோயினும் ஸங்கடமாயிருக்கின்றதே ! இதற்கு யான் என்செய்வேன் ? (பொட்டளத்தைக்கையில்வாங்கிப் பிரித்துக்கொண்டே) இம்மூலிகையைக் கொடுப்போமா ? (மூலிகையைப்பார்த்து) ஐயோ ! காலகூடவிஷம்போலிருக்கின்றதே ! இதைக்கொடுத்து, ஒரு வேளை என் கொழுநர் இறந்துவிட்டால், என்செய்கிறது ?— ஐயோ ? பாவியேன் ஏன் ஜனித்தேன் ! ஏதேவீ ! ஒன்றுந் தோன்றவில்லையே !

இராகம்-யதுநுலகாம்போதி-தாளம்-நுபகம்.

பல்லவி.

பெண்ணாய்ப்பிறப்பதே - பெருந் துயர்க்கிடந்தேவீ !
எண்ணம் சினதுயாதோ ?

அதுபல்லவி.

மண்ணிலிஜ் ஜம்மம்போல் - மற்றொன்றுண்டோ கேடு ?
புண்ணியவந்தர்கள் - புருஷர்களே திண்ணம் !— (பெ)

சரணங்கள்.

போதுமிப்பெண் பிறவி - பொருந்தியானெடுத்தது !
தீதினுந் தீதிதுவே !
ஏதுயான் செய்வேன் ?—எங்குண்டிவ்விபரீதம் ?
யாதென்றுரைப்பென்யான் ?—எப்படி ஸஹிப்பேன் ? (பெ)

பாரினின் மங்கையை-பார்த்தா விவ்வாறு செய்தால்
யாருமே யென்செய்வார் ?
பாரும் அம்மா ! இந்தப் - பாவியீ தருட்க்கொண்டு
தீரும் என்றன் குறையை - தீநஸம்ரக்ஷகீ ! (பெ)

முஜீஜ:-குமுந்தாய் ! நீ சிந்தைகலங்குவதைப் பார்த்தால்
எனக்கும் மறத்திற் சஞ்சலமுண்டாகின்றது ! என்னவோ ?

உனக்கெப்படியுத்தமாய்த் தோன்றுகிறதோ அப்படிச் செய் !
எனக்கு நாழிகையாகின்றது ! நான் போகவேண்டும்.

* விலா:—(யோசித்து) சரி! மாமா அவர்கள் சொல்வதே
தகுந்தயோசனை! —ஈ என்ன சினைக்கின்றேன்? இக்கொடிய
பாவத்தையும் யான் புரியவேண்டுமோ! (முஞ்ஜனை கோக்கி)
மாமா! இதற்கு வேறு உபாய மொன்று மில்லையோ?

முஜ்ஜ:—யான் முன்னமே கூறினேனே! இதையன்றி
வேறு உபாயம் என் புத்திக்குத்தோற்றவில்லை. உன்னிஷ்டம்!
செய்தாற் செய்! விட்டால் விடு!! யான் சொல்லவேண்டி
யதைச் சொன்னேன்! நான் போய் வருகின்றேன். (எழுந்திரு
த்தல்.)

விலா:—மாமா! தாங்களே அப்படிச் சொல்லிவிட்டால்,
பேதையான யான் என் செய்வேன்? உம்முடைய தைரியத்
திலன்றோ இதுவரை உயிர்தரித்தேன்! அப்பாதகிக்குப் பவி
கொடுப்பதற்காகவோ, தாங்கள் என்னை அவருக்கு மணஞ்செய்
வித்தீர்கள்? என்னை இக்கணம் கைவிடலாகாது! தங்களுக்கு
எப்படி யுத்தமாய்த் தோன்றுகிறதோ, அப்படியே செய்கின்
றேன்! தம்மையன்றி எனக்கு வேறு கதியுண்டோ?

முஜ்ஜ:—அடிபேதாய்! நான் சொல்வதில் உனக்கு விச
வாசம் உண்டாகவில்லையே!

“ஐம்பது மைந்தாண்டு மெழுமாத மூன்றுநாள்,
இம்மா சீலன் முழுது மின்னரசு செய்வானால்!”

என்று அந்த யதீசுவரர் சொன்னவார்த்தை யொய்ப்போமா? ஏன்
வீணாய்ச் சஞ்சலப்படுகின்றாய்? இம்மூலிகையைக் கொடுத்தால்
உனக்குச் சுகமுண்டாகுமென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை.
போஜனுக்கும் மங்களமுண்டாகும். நீ யோசனை செய்யாம
லிதனைக்கொடு!

விலா:—அப்படியாயின், இதை எப்படிக் கொடுக்கிறது?

முநீஜ:—உன் கணவன் குடிப்பதற்காக வைத்திருக்கும் பாவிந்கலந்து விடு ! பிறகு பாலைப்போலவே ஸுகமாய்க் குடித்துவிடலாம்.

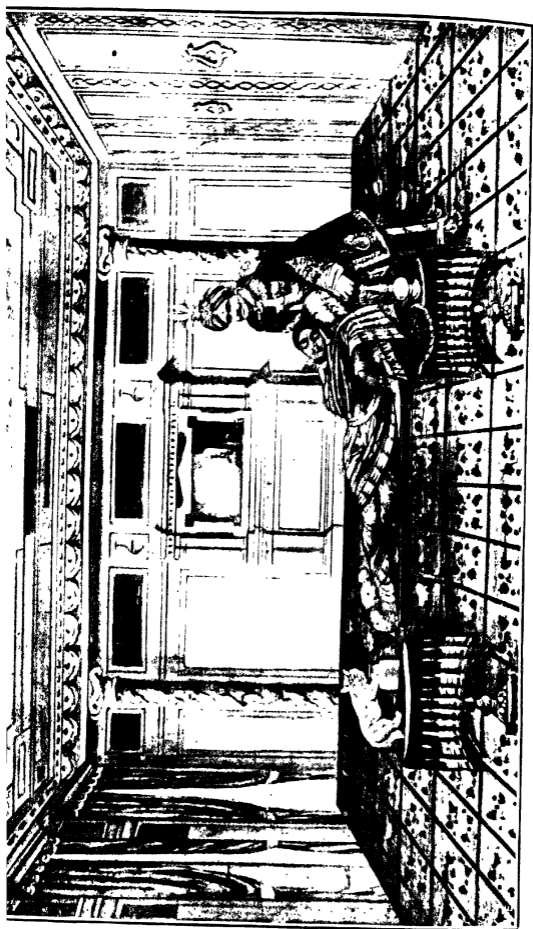
விலா:—யாதேனுக் கெடுதி நேரிடில்—

முநீஜ:—ஒரு கெடுதியும் நேரிடாது ! நான்சொல்வதை நம்பு !

விலா :—சரி ! அப்படியேதான் செய்கின்றேன்.

முநீஜ:—(நான்கடி பரிக்கிரமித்து, ஆதமகதமாய்) ஸ்திரீகளின் நெஞ்சம் இவ்வளவு தான் ! இல்லாமலா, “பெண்களின் நெஞ்சம் பேதமையுடைத்து” என்று பெரியோர்கள் மொழிந்தார்கள் ! நாம் சொல்லியவற்றை யெல்லா ழிவள் வேதவாக்கியம் போற் கொள்ளுகின்றாள் ! இவ்விஷத்தையும் நாம் சொன்னபடி போஜனுக்குக் கொடுப்பாளென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை ! நல்வது ! புத்திஸாகரரே ! சின் புத்தியின் வல்லமையைப் பார்ப்போம் ! (சீவ்கிரமித்தல்).

விலா :—(சற்றுநேரம் யோசித்துப் பெருமூச்செறிந்து) ஆம் ! மாமாஅவர்கள் சொன்னதே சரி ! ஆசையில்லாக் கணவனை யடைந்துதான் பயனென்னை ? இம்மருந்தை என் கணவருக்குக் கொடுப்பதனால் தீங்கென்ன ? அவருக்கு என்மீது ஆசையுண்டாக்குவதற்காகவே, மாமாஅவர்கள் இவ்வுபாயத்தைச் சொன்னார். அவ்வேசியோ, இவ்வளவு லேசாய், என்னை ஜெயித்துவிடுவள் ? ஆ ஆ ! நான் பிறந்த குலமென்ன ? நான் வளர்ந்த சிறப்பென்ன ? யானே இவ்வேசிக்குத் தாவியாயிருந்து ஊழியஞ்செய்வது ? நானே கூத்திரிய வம்சத்திற் பிறந்தவனாயிருப்பின், இவ்வுலக மழிந்தாலும், என் மாமாஅவர்கள் சொன்னவாறே செய்வேன் ! ஆகையால் இம்மூலிகையை இப்பாவிந்கலந்து (அப்படியே செய்து) என்கொழுநருக்குக் கொடுப்பதே சரி ! மாமா அவர்கள் சொன்னதுபோல், இதனால் அவ



ருக்கு மரணம் விதித்திருக்குமாயின் அதை தடுக்க யாவரால் முடியும்?—

* “ஆவது விதியெனின், அனைத்து மாய்விடும்,
போவது விதியெனின், எவையும் போகுமால் ;
தேவருக் காயினுந் தீர்க்கத் தக்கதோ ?
எவரு மறியொணு ஈசற் கல்லதே !”

(சற்று ஶீதாசித்து) ஶீ ! எவ்வளவு கொடியவனாயிருப்பினும் கட்டிய கணவனுக்குக் கொடியமருந்திடுவர்களோ மாதர்கள் ? ஶீ ! என்ன கொடுந்தொழிலைச் செய்யத்துணிந்தேன் ! (கையிலிருந்த பாற்செம்பை அங்கனே ஒருபுறம் வைத்துவிட்டு) இதனால் எனக்கு எவ்விதக் கஷ்டம் நேரிடினும் யானெப்பொழுது மித்தகைய காரியத்தைச் செய்ய்ப்புகேன் (செவிகொடுத்து, பரபரப்புடன்) காலோசை ஏதோ கேட்கிறதே ! (நோக்கி) என் பர்த்தாதான் வருகின்றார் ! ஐயோ ஐவருடன் பேசுவது தான் எப்படி ? எதற்கும் இக்கட்டிலின்மீது படுத்துறங்குவது போலிருப்போம் ! அதற்குமேல் என்ன நடக்கின்றதோ பர்த்துக்கொள்ளலாம். (வேகமாய்ப் பரிக்கிரமித்துக் கட்டிலின்மீது படுத்து ஶீத்திரைசெய்பவள்போல் நடத்தல்).

(பிரவேசித்து)

போஜன்:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ ! இன்றையதினங் காலையில் நமது உயிர் தப்பியதே ஆச்சரியம் ! நகரைச்சுற்றி வரும்போது அப்பாதகன்—என் சிற்றப்பன்—வேலையாட்களைக் கொண்டே, எனக்கு எவ்வளவு அவமானத்தைச் செய்வித்தான் !

இராகம்—தோடி-தாளம்—ஆத்தாளம்.

பல்லவி.

ஏதுயான் செய்வேன்—எங்குண்டிவ் வசியாயம் ?

யாதென்றுரைப்பென்யான்—எப்படிப் பொறுப்பேன் ?

* காதபுராணம்.

அநுபல்லவி.

போ தும்போது மிஜ்ஜம்மம் - புவியில் நானெடுத்தது
வாதுசெய்கின்றானே - வஞ்சகச் சிற்றப்பன்! (ஏது)

சுரணங்கள்.

உடுக்கு முத்தரியமே - உரகமாய்க் கடித்தாற் போல்
முடிக்கு மகுடஞ்சூட்டி - முடிக்காமல் மோசஞ்செய்தான்!
கொடும்பாவி போலென்னைக் - கொலைபாதகரைக் கொண்டு
அடிக்கவுஞ் செய்வித்தான்-அவமானம் புரிவித்தான்! (ஏது)

மா துடர் நீனைப்பதை - மாற்றுந் தெய்வ மென்றாற் போல்
யான் செய்திவினைதானே - யாது மறிகிலேனே!
ஸேனைகள் புகழுமென் - செல்வத்தந்தையா ராண்ட
மானில னைவது - வருத்திடே னென்னாளோ? (ஏது)

ஐயோ! இவனே இப்படி என்னாட்டைத் தூரக்கிரமமாய் கைப்
பற்றினன்! அக்கிழவரோ எனது யௌவநாதுபவங்களுக்கெல்
லாம் தடையாய் வந்தனர்! எப்படியாயினும் இவ்விருவரிடத்
தினின்றும் நாம் ஸ்வாதீநம் பெறல்வேண்டும்! (மாடத்தின்
மீது சென்று) ஆ ஆ! இஃதென்ன? இங்கு ஒருவரையுங் கா
ணாமே! நாம் எழுதியனுப்பிய கடிதம் சேர்ந்ததோ இல்லையோ?
அவள் தோழி தரக்கவதியினிடங் கொடுத்தனுப்பினே
னே! அவள் கொடுத்துத்தானிருப்பள்! விலாஸவதி பின்னெ
ங்கே சென்றிருப்பள்? யான் எண்ணிவருங் காரியங்களெல்லா
மிப்படியே வீனாய்ப்போகின்றனவே! (நான்கு பக்கங்களிலும்
நோக்கி) ஆ ஆ! இஃதென்ன? அம்மூலையில் தோஜோமய
மாய் ஒன்று விளங்குகின்றது!

ப்ரத்தமொ மொளிவீசு ரத்தமோ வறிகிலேன்
ப்ரபைபோல் விளங்குமிப் பவ்ய வடிவம்!
துங்கமா மேருமலைத் தங்கமோ வறிகிலேன்
ஜோதியா யெங்கணுந் தோற்று முருவம்!

வினைகொண்டின்பமுறு வாணியோ வழிகிலேன்
மின்னலைப் பழிக்கும்வ் விரந்தைவடிவம்!

மங்கையோ மதநனது நங்கையோ வழிகிலேன்
வலியவந் தெனையாள வந்த வடிவம்!

(அருகிற் சென்று உற்றுநோக்கி, ஸத்தோஷத்துடன்) ஆ ஆ!
நம்முயர்க்காதவி விலாஸவதியே இதோ மஞ்சத்தின்மீது சய
சித்திருப்பதுபோற் காணப்படுகின்றது!

வண்டினங் கருங்கூந்தலோ? மதன்
வாட்டுவில்லிவள் புருவமோ?

கண்டமே யருஞ்சங்கமோ? முகம்
கார்த்திசந்திர பிம்பமோ?

கண்டதுங் கவலைத்தொலைக்குமென்
காதலாள் தனியாயினோ?

அண்டர் பூபதிவநிதைப்பாலிவள்
ஆழ்ந்துநித்திரைபுரிகிராள்!

பாவி! யானேன் ஸத்தியங்கூறிவந்தேன்? இவ்வளவழகமை
ந்த மாதரசைக்கூடுவோமென்பதில்லாமற் போயிற்றே! (ஸமீ
பஞ்சென்று) என் கண்மணீ! விலாஸவதீ!— (சற்று உற்று
நோக்கி) என்ன! எழுப்பியும் பேசாமலிருக்கின்றாள்! நான்
இத்தனை நாளாய் வரவில்லை என்னும் வருத்தமோ? ஆஹா!
இஃதென்ன? என்று மறியாத ஒரு விகாரம் என்னைப் பரவச
ப்படுத்துகிறதே! ஈதென்ன? ஸுகாநுபவமோ? துக்காநுபவ
மோ? அம்ருதரஸமோ? ஆலகாலவிஷமோ? இவளைப்பார்க்
கப்பார்க்க, என் மகதிற்கு ஒருவித ஸ்பூர்த்தியும் ஆர்த்தியுமுண்
டாகின்றதே! என் பிரியநாயகீ! விலாஸவதீ! (அவளுக்கு
முத்தம் கொடுக்கச்சென்று திடீரென்று பின்வாங்கி) சீ சீ!
என்ன காரியத்தைச் செய்யத்தொடங்கினேன்? இவளுடன்

சேருகிறதில்லையென்று வாக்குக்கொடுத்துவிட்டுப் பின்வாங்குகிறதா? பிறகு நம்மைப் புத்திஸாகர ரென்ன கீனைப்பார்? நம் நண்பர்கள்தாம் என்ன சொல்வார்கள்? இவ்வற்ப ஸுகத்துக் காசைப்பட்டோ, நாம் பண்ணின பிரதிஞ்சையினின்றும் பிறழுவது?

இராகம்-கல்யாணி: தாளம், நுபதம்.

பல்லவி.

ஸத்திய சிகர்தர்மமும் - ஜகத்தினில்
சற்றுமே கண்டதுண்டோ?

அநுபல்லவி.

ஸத்தியமே வேதம்!- ஸத்தியமே தர்மம்!
ஸத்தியமே மோக்ஷம்!- ஸத்தியமே ப்ரும்மம்!— ஸத்திய.

சுரணங்கள்.

பண்ணிய பிரதிஞ்சைய - பழுதுபடாவண்ணம்
பண்புடைவேதியர் - பகரென வளர்க்கருங்
கண்ணினையே பெற்றுக் - கருத்துடன் கொடுக்கவே
கண்ண வருலகத்தை - விருதுடனடைந்தனர்!— ஸத்திய.

பாராளும் சிபிமன்னன் - பன்னியதெண்ணியே
பூரித்துத்தேஹத்தைப் - புகழ்புறவுக்கிட்டுச்
சீராரும் பதம்பெற்றுச் - சிறந்த பெருமையைத்
தாராளமாக்கொண்டு - ஸத்கதிபெற்றான்!— ஸத்திய.

ஆகவின், நாம், நீர்க்குமிழிபோல் கூணபங்குரமான இக்காய ஸுகத்துக்காசைப்படலாகாது. வேறே எங்கேயாகிலும் செல்வோம்!— ஆயினும் இவ்விராத்திரியில் நாமெங்கே போவது அரண்மனைக்குச் சென்றால் பரிஹாஸத்திற்கிடமாகும். இன்றாவை, வெளியிற்சென்று, நகரில் நடக்கும் விசேஷங்களை யெல்லாம் பார்த்துக்கொண்டே சழித்துவிட்டு, காலையில் அரண்மனைக்குச் செல்வோம்! (கொஞ்ச தூரம் பரிக்கிரமித்து) ஆ

என்ன இது? என்று மில்லாத தாபமொன்றுண்டாகின்றது! (சுற்றிப்பார்த்து) இப்பொற் செம்பில் என்ன வைத்திருக்கின்றது? நீரோ? பாலோ? (கலசத்தைக்கையிலெடுத்தது) பால் தான்? நாம் குடிப்பதற்காகத் தான் விலாஸவநி வைத்திருப்பாள்! (குடிப்பதற்காகக் கலசத்தைமுகத்தண்டை கொண்டு போய் நோக்கி) ஆ ஆ! இஃதென்ன? இதிலிருந்தபாலையெல்லாம் யாரோ குடித்துவிட்டு மிகுதியை வைத்திருப்பது போலிருக்கின்றது. (உற்றுநோக்கி) இதைன்ன பாலுங்கொஞ்சம் கறுத்திருக்கின்றது? (பக்கத்தில் ஒரு பூனையைக்கண்டு) ஐயோ! இப்பூனையேன் சுருண்டு சுருண்டு விழுகின்றது? இதன் வாயில் ஏடு படிந்திருப்பானேன்? இப்பால்தான் அருந்தியதோ? ஓஓ! என்னவோ அவஸ்தைப்படுகின்றதே! என்ன? இருந்தாற்போலிருந்து கீழே வீழ்ந்துவிட்டதே! (பூனையைத்தொட்டு) அந்தோ! இறந்தேபோய்விட்டது! இப்பாவில் என்னவோ மோசமிருக்கவேண்டும்! இங்கிருப்பதே நமக்கு அபாயம். நாம் சீக்கிரம் வெளியிற் செல்வதே நலம். (பாற்செம்பைக் கீழே வைத்துவிட்டு வேகமாய் சிஷ்கிரமித்தல்).

விலா:— (துடரென்று கண் விழித்துக்கொண்டு, உட்கார்த்து) ஆ ஆ! இஃதென்ன சிச்சப்தமாயிருக்கின்றது? இப்பொழுது தான் என் பிராணநாதருடைய இனிய சொற்கள் காதுல் அம்ருததாணாபோல் விழுந்தனவே! அவர் இங்கே வந்தனரன்றோ? (நோக்கி) ஒருவரையு மிங்குக் காண்கிலேனே! இஃதென்ன வந்தை! ஆ ஆ என் கொழுநருடைய பிரிய வசநக்களைக் கேட்டுக் களிப்பினால் மெய்மறந்து யான் தூங்கிவிட்டேனோ? ஏ கண்காள்! நீங்கள் என் கணவனரது மாசற்ற வடிவத்தைக்காண இன்னுங்கொடுத்துவைக்கவில்லையோ? ஒருவேளை என் பிராணநாதர் என்னைப் பரீகூசு செய்வதற்காக எங்கே யாகினுமிங்கு மறைந்து சிர்கின்றனரோ? (எழுந்து) என்னவோ வாக்குக் கொடுத்ததாக வுரைத்தனரோ? அஃதெதைப்பற்றியோ? ஒருவேளை நம்முடைய மாமா அவர்கள் சொன்ன

விஷயமோ? (யோசித்து) சீ! என்ன வீணெண்ணந்தோன்று கிறது. அவர் தனியே மொழிந்த வசநக்களே என்மீது, அவருக்கு அன்பு வாஸ்தவமாய் இருக்கின்றதென்பதைக் குறிப்பிக்குன்றனவே! அவரது சீர்மலமான ஆகிருதியே அவரது ஆசயத்தின் தூய்மையைக் காட்டுகின்றதே! (நான்கடி பரிக்கிரமித்து, கால்தடுக்க, கீழேநோக்கி) இஃதென்ன? ஒரு பூனை யிங்கே படுத்திருக்கின்றது! (காலினொற்றள்ளி யசைத்துப் பார்த்துக்கொண்டு) இதென்ன விது? எழுப்ப வெழுப்ப அசையவில்லையே! இறந்துவிட்டதுபோலிருக்கின்றது! (உற்றநோக்கி) இதனுடையவாய் ஏனே துரைத்திருக்கின்றது? ஒருவேளை என் கொழுனருக்குக் கொடுப்பதற்காக யாவ்வைத்திருந்த பாலைக் குடித்துவிட்டுத் தான் இப்பூனை இறந்துவிட்டதோ? (மீண்டும் கீழேநோக்கி) ஐயோ! இங்கே வைத்திருந்த பாற்செம்பைக் காணாமே! (பயஸம்ப்ரமத்துடன் சுற்றநோக்கி) ஆ ஆ! இஃதென்ன? இங்கே வைத்திருந்த பாற்செம்பு, அங்கே வைத்திருக்கின்றதே? அங்கே யார் அதைக்கொண்டுபோய் வைத்திருப்பார்? ஒருவேளை அதில் வைத்திருந்தபாலே என் கணவனார் அருந்தியிருப்பாரோ? (பரபரப்புடன் பரிக்கிரமித்துப் பாற்செம்பைக் கையிலெடுத்து நோக்கி) அந்தோ! இதுலிருந்த பால் ஒரு துளியாகிலுங் காணாமே! என் பிராணநாதர் தாம் இதைக் குடித்திருக்கவேண்டும். (பரபரப்புடன் நான்கு பக்கங்களிலும் பிராந்திகொண்டவன்போலோடிக்கொண்டு) ஆ பிராணநாத! பிராணநாத!! எங்குமீறீ? இவ்வேழையைக் கண்டெடுத்துப் பாரீரோ? (விஷாத ஸம்ப்ரமத்துடன்) அந்தோ! இங்கே எவ்விடத்திலும் என் கணவரைக்காணாமே என்ன நேரிடுமோ அறிகிலேனே! என் பிராணநாதர் பிழைத்திருப்பாரா? (வெறுப்புடன்) ஐயோ! எவ்வளவு கடிநசி, சமுடையவளானேன்! அவர் தாமே வருவதாக முன்னே சொல்லியனுப்பியும், அவரை யான் மதித்திலேனே! ஐயோ என்றும் வாராதகொழுநர் வந்தால், ஆவலுடன் எழுந்துவந்

திர்க்கொண்டு உபசரிப்பதைவிட்டு, பொய்த்தூக்கம் பூண்டு பேசாமலிருப்பாரோ பெருந்தன்மையுள்ள வரிதையரும்? ஒரு வேளை இவ்வவமாதம் பொருக்கமுடியாமல் 'என் வந்தோம்? என்வந்தோம்?' என்றே ஏங்கிப்போய்விட்டனரோ என் கணவர்?—இவ்வளவு சீக்கிரமாய் அவர் வெளியிற் செல்வதற்குக் காரணமென்ன? (பாற்செம்பை மோந்து) ஆ ஆ! இதனை மோக்கும்பொழுதே மயக்கம் வருகின்றதே! இதனையுட்கொண்டேயிருந்தால் என் பிராணநாதர் எக்கதியாவர்? ஐயோ இதனைப்பார்க்கும்பொழுதே என்னுள்ளம் நடுநடுங்குகின்றதே! என் அன்பரையும் யான் இனி உயிருடன் காண்பேனோ? அந்தோ! இந்நரோத்திரியில் வேதனைபொறுக்கமாட்டாமல் வெளியிற்சென்று எங்கே தவிக்கின்றனரோ என் பிராணநாதர்? ஆ ஆ எவ்விதக் கொடுஞ்செயலைப்புரியலானேன்! பாவியேன் மகத்திற்கு ஒன்றுந் தோன்றவில்லையே! ஏ பரமேசுவரீ! ஏ கருணாஸாகரீ! யான் செய்தவிப்பெரும் பிழையைப் பொறுத்து என் கொழுநரை நீதான் காப்பாற்றியருளல்வேண்டும்.

உனதுபெய ரொருதரஞ் சொன்னபேர் யமராஜ
ஊரிலொரு நிமிஷமு மீரார்!

நினதுதிரு வடிவையொரு போதுகண் டவர்கள்பின்
நெடும்பவஜ் ஜலதிகாணர்!

கநமான தயையுடன் கவலைதனை நீக்கிபென்
கணவரைக் காத்தருளுவாய்!

ஸநகாதி முநிவிநுத சமநாரிநாயகீ!
ஸாதுஜந ஸம் ரக்ஷகீ!

ஏ தேவி! உன்னை யன்றியு மெனக்கு வேறுகதியுண்டோ? இப்பாவியேன்மீது கருணைகூர்ந்து, அபயந் தந்து, என்றன் கணவரைப் பாதுகாப்பது நின்பாரம்!

(தண்டகம்.)

ஐய ! ஐய !! ஐய !!! ஸர்வலோ கேஸு வரீ !
 ஸர்வகுஹ்யே ஸுவரீ ! ஸர்வதேவே ஸுவரீ !
 ஸர்வமந்த்ரே ஸுவரீ ! ஸர்வதந்த்ரே ஸுவரீ !
 ஸர்வயந்த்ரே ஸுவரீ ! ஸர்வஹ்ருத்யே ஸுவரீ !
 கௌரி ! வாசு ஸுவரீ ! பாஸ்வரீ ! ஸுந்தரீ !
 ஸங்கரீ ! பூகரீ !!

அயனெழுதிய தாயினும் நின்க்ருபா
 லேசமுண்டாகுமேல் வ்ருத்திகொண்டோங்குமே
 யாவியென்றென்றுமே ! புத்ரபௌத்ராதிஸம்
 பத்துமுண்டாகுமே ! பக்தரைநித்தமும்
 பாதுகாத்தாட்கொளும் பாவநாதீதமே !
 ப்ரும்மமே ! தர்மமே !!

நயமுடனரு னடைகங் காட்டிமாங்
 கல்யபிகைகுகொடுத் தென்றனை தேவி ! நீ
 நாதனோடின்பமாய்க் கூடியிப்பூமியிற்
 பூண்டசெங்கோலுடன் வாழவேநற்றுணை
 செய்குவாய் யாந்தொழும் காலகாலன் புகழ்ப்
 பாரியாய் ! ஆரியாய் !!

பபசயபவ பந்தமெல் லாமுமே
 நின்க்ருபாத்ருஷ்டியால் பாறுமுன்மாசுபோற்
 பற்றறப்போக்கியிப் பாவியேனோங்கவென்
 நாதருந்தீர்க்கமா மாயுளோடுய்யவே
 தேவி ! ஸர்வாணி ! தா கூநாயணி ! பாஹி மாம் !
 பாஹி மாம் ! பாஹி மாம் !!

(மதநமாலிசி பிரவேசித்தல்.)

மதநமாலிநீ :—(ஆத்மகதமாய்) இவ்விடத்தி லென்னென்ன நீடக்கின்றதே, அவையெல்லாமறிந்து, அப்போதைக்கப்போது, தமக்குத் தெரிவிக்கும்படி, மஹாராஜா அவர்கள் எனக்குக் கட்டளையிட்டிருக்கிறார் ! போஜ குமாரனும் இப்பொழுதுதான் இவ்விடத்தினின்றும் பைத்தியம் பிடித்தவன்போல் விரைந்து செல்கின்றான் ! இங்கு நம் விலாஸவதியின் அந்தப் புரத்திற்கு வந்துதானிருக்கவேண்டும் ! என்ன சேதியோ விசாரிப்போம். (அருகிற்சென்று) ஏனோ விலாஸவதி வருத்தமடைந்தவள்போலிருக்கின்றாள் ! ஏதோ விசேஷம் நடந்து தானிருக்கவேண்டும் ! (பிரகாசமாய்) அம்மணீ ! நமஸ்காரம்.

விலா :—ஓ ஓ ! தரக்கவதியா ? தரக்கவதி ! என் பர்த்தாவைப் பார்த்தாயோ ?

மதந :—அம்மணீ ! நான் மதநமாலிநீ, அம்மணீ ! என்ன விசேஷம் ? (நோக்கி) ஆ ! இதென்ன தங்கள் தேஹம் இப்படி நடுக்குகின்றதே !

விலா :—மதநமாலிநீ ! என் பர்த்தாவை எங்கேயாகிலும் இப்பொழுது கண்டாயோ ?

மதந :—என்ன அம்மணீ ! இராஜகுமாரரா ? அவர் வந்து தம்முடன் வார்த்தை சொல்ல வில்லையோ ?

விலா :—ஐயோ ! என் தெளர்ப்பாக்கியத்தை யான் என்ன சொல்லப்போகின்றேன் ! நான் செய்த காரியத்தை கினைத்துக் கொண்டால் எனக்கே பயமாயிருக்கின்றது !

மதந :—என்ன அம்மணீ ? என்ன அம்மணீ ?

விலா :—ஐயோ ! சொல்வதற்குக்கூட நாவெழும்ப வில்லையே ! வெட்கமும், துக்கமும் தொண்டையை யடைக்கின்றனவே.

மதந :—அப்படிப்பட்ட ஸக்கதி யாதிருக்கக்கூடும் அம்மணீ ?

விலா :—(கண்ணீர்சொரிய) என் பர்த்தாவுக்கு நானே மீருத்யுவானேனடி !

மதந:—என்ன அம்மணீ! தாங்கள் சொல்வது ஒன்றும் விளங்க வில்லையே! இப்பொழுது தான், ஒரு சீயிஷத்திற்கு முன், தங்கள் கணவனாரை நான் பார்த்தேனே அவருக்கென்ன கேடு! பொல்லாத ஸஹாபாடிகளையெல்லாம் கூட்டிக்கொண்டு, இராத்திரி முழுதும் வேசிகள் வீட்டில் திரிவது தானே அவர் வேலை!

விலா:—அடி பேதாய்! அவர் ஒருபொழுது மப்படிப்பட்ட காரியங்களில் ஆசைகொள்ளுகிறவர் அல்லவே! நான் செய்ததைக் கேட்டால் நீயே பயப்படுவாய்!

மதந:—(குணஹலமுள்ளவள்போல் நடித்து) அஃதென்னவோ?

விலா:—இந்தப்பாற் செம்பைப் பார்த்தாயோ?

மதந:—(நோக்கி) என்ன அம்மணீ! ஒன்று மில்லையே! எதோ ஒரு மூலிகை போட்டிருந்ததுபோற் காணப்படுகிறது!

விலா:—மூலிகையா! முழுமோசம்போனேனடி! அதோ பார் அப்பூனையை!

மதந:—(நோக்கி) என்ன! இறந்துபோய்விட்டது போலிருக்கிறது!

விலா:—இதிலிருந்த பாலக்குடித்துத் தானடி, அது இறந்தது!

மதந:—அதற்கென்ன இப்பொழுது?

விலா:—இவ்விஷப்பாலைப் புத்திமயங்கி என் கணவரருந்தும்படி வைத்தேனடி! அவரை இனியான் உயிருடன் பார்ப்பேனே?

மதந:—(பாற் செம்பைக் கையில்வாங்கி நோக்கி) என்ன பேதமைத்தனம் அம்மணீ! எல்லாரையும் உங்களைப்போலவே சுத்தமநமுடையவரென்று சினக்கின்றீர்களே! அவராவது

இப்பாலைக் குடிக்கிறதாவது! அப்பூனை ஏன் இறந்துவிட்டது தெரியுமா?

விலா:—வேறென்ன? இப்பாலை யருந்தித்தான் இறந்திருக்கவேண்டும்! அதன் வாயில் ஏடும், நுரையும் படிந்து கிடக்கின்றதைப் பார்க்கவில்லையோ?

மதந:—ஆம்! அதெப்படி நேர்ந்தது தெரியுமா?

விலா:—எப்படி யென்று சொல்வேன்?

மதந:—உன் கணவர் பெருஞ்சூதுள்ளவரானதனால், உன்னைச் சோதிப்பதற்காக, இப்பாலை யப்பூனைக்குவைத்துப் பரிகைப் பார்த்திருக்கவேண்டும்.

விலா:—ஐயோ! என் கொழுநரும் அப்படிச் செய்வரோ?

மதந:—அம்மா! அவரது கபடம் உங்களுக்கென்ன தெரியும்! அவர் சொல்வதெல்லாம் பொய்! அவர் இப்பொழுது அவ்வேசிக்கு வாக்குக்கொடுத்தவிஷயந் தெரியுமா?

விலா:—ஆமாமடி! அவர் இக்குவந்தபோழுது ஏதோ வாக்குக்கொடுத்ததாகச் சொன்னார்!

மதந:—அம்மம்! அவரது செயலை என்ன கண்டீர்கள்? சூதும் வாதுங் குடிகொண்டிருக்கின்றனவன்றோ அவரிடத்தில்!

இராகம் - ஆரபி - தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

எவருக்குத்தான் தெரியும் - அவர் வன்மை!
ருவலயத்திலுமினி - யுளதோ கொடுமை!

அநுபல்லவி.

பேதை நீ மணந்ததே - பெருங் கொடுந் தொல்லை
பாதகரவரது - பார்மநங் கல்லே!

சரணம்.

யோசித்திடி லவர் - பேசிய சபதங்கள்
காசைப் பறிக்கும் பொதுக் - காரிகை செயலே ?
மாசிலாத வுன்னை - மாயவார்த்தைகள் சொல்லி
வேசிக் கடிமை யாக்கி - வீழ்த்திடப் பார்த்தாரே !

விலா:—(சினந்து) துடுக்காய்ப் பேசுவதே உனக்கு எப்
பொழுதும் ஸஹஜமாயிருக்கின்றது ! அவரது மந்ததை யான்
அறிவேன் ! அவருக்கு என்னிடத்தில் வாஸ்தவமான அன்பு
இருக்கின்றதென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை ! மேலும் அவர் என
க்கு உறவினரன்றோ ?

மதந:—ஆமாம் ! காரியமாகிறவரைக்கும் உறவினர்தாம் !
ஆ ஆ ! இப்படிப்பட்ட பாதகர்களையும் உறவினரென்று கொ
ண்டாடுகின்றனையே ! ஆஹா ! அவரது வஞ்சனையே வஞ்சனை !

இராகம்-ஆநந்தபைரவி-தாளம்-நுபகம்.

பல்லவி.

ஓகோ ! மைந்தரை - யுறவினரெனலேலே !
போகார்த்தமே யாவர் - பூவையர் புருடற்கு !

அநுபல்லவி.

ஏகச் சத்திரத்தின் கீழ் - இருந்தானத் தக்கவரும்
காகத்தைப்போன்ற வேசி - கையில் தவிப்பதேலே ? (ஓ)

சரணம்.

இணங்கி யிறுமாப்புள்ள - இடும்பர்கள் பேச்சுக்கு
வணங்கி யடிபணிந்து - வருந்தி யழைக்கின்ற
மணந்த மனையாட்டி - மனையிற் றவிக்கவே
றணக்கை யடைந்தவர் - அழிந்து போவதேலே !

விலா:—அடி மதநமாவீ ! எல்லாப் புருஷர்களும் உன
க்கு ஒரேமாதிரிதான் ! கர்ப்பூரவாஸனை கழுதைக்கேன் தெரி
யும் ? நான் செய்த காரியத்தை சினைக்க சினைக்க என் மநம்

புண்ணய்த் தவிக்கின்றதே. ஐயோ! என் கொழுநர் உயிரு
டனிருப்பாரா?

மதந:—(சிரித்து)ஐயோ! அம்மணீ! நா நென்ன சொல்
வேன்! உங்கள் வீண்கவலையை நீனைத்துக்கொண்டால் என
க்குச் சிரிப்பு வருகின்றது! அப்படியே விஷமாயிருப்பினும்,
அதை யவர் அருந்தியிருந்தால், அவரால் வெளியிற் செல்லவந்
கூடுமோ? இப்பூணையின் கதி அவருக்கு முடனே நேர்ந்திரு
க்கு மன்றோ?

விலா:—ஒருவேளை இப்பாலக் குடித்துவிட்டுத்தான் மய
க்கக்கொண்டு வெளியிற் சென்றிருக்கலாகாதா?

மதந:—அவர் இவ்வளவு சீக்கிரமாய்ப் போனதற்குக்
காரணம் தெரிந்ததா? இதிற் போட்டிருக்கும் மூலிகையைக்
காட்டி, உன்மீது பழிபோடுவதற்காகவே புத்திஸாகரர் முதலி
யோரை யழைத்துவரச்சென்றிருக்கிறார். அதுபற்றிதான், அவர்
ஸஹபாடிகளுடன் கூடிக் கோலாஹலத்துடன் பேசிக்கொண்
டிருந்தார்! நீ இப்பொழுதுக்கிருப்பதே தகுதியன்று!

விலா:—(ஆத்கமதமாய்) அப்படியுமிருக்குமோ? மதநமா
விசி சொல்வதும் சியாயமாகததா னிருக்கின்றது.

மதந:—அம்மணீ! நாமிப்பொழுதே மஹாராஜா அவர்களி
டஞ் செல்வோம் வாருங்கள்! அவர்தாம் இச்சமயத்தில் தக்க
யோசனை சொல்வார்!

விலா:—ஆம்! அப்படியே செய்வோம்! (இருவரும் கொ
ஞ்சனூரம் பரிக்கிரமித்தல்)

மதந:—(திரும்பி நோக்கி) அம்மம்ம! இப்படியும் பேத
மைகொண்டிருக்கலாமோ! அப்பாற்செம்பை அங்கேயே வைத்
துவிட்டீர்களே! அஃதங்கிருந்தால் பிரமாதம் நேரிடுமே!

விலா:—ஆயின், அதையெடுத்துக்கொள்! நம் மாமனிடம்
நேரே செல்வோம்.

மதந்:—இதைமாத்திர மன்று ! இப்பூனையையும் தூரத் தூக்கி யெறியவேண்டும். (ப்ரிக்ரமித்துப் பாற்செம்பை ஒரு கையிலும், பூனையை மற்றொருகையிலுமெடுத்துக் கொள்ளல்.)

விலா:—ஆம் ! நீ சொல்வது வாஸ்தவமே ! அதையுந் தான் எடுத்துச்செல்லவேண்டும்.

(இருவரும் சிவ்ரிக்ரமித்தல்.)

மூன்றாம் காடம்.

இடம்.—தாரைநகர்: ஒரு வீதி.

(போஜன் சிந்தித்துக்கொண்டே பிரவேசித்தல்.)

போஜன்:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ! ஆ ! என்ன மோசம் ! என்ன மோசம் !! யான் வெளியிற் புறப்படுமுன் எண்ணிய தென்ன ? இப்பொழுதுண்டாரு மெண்ணமென்ன ? இன்று காலை யில் என் சிற்றப்பனுடைய ஸேவகர்களால் அவமாநப்பட்டது போதாதா ? ஐயோ ! அப்பாவி விலாஸவதியினிடம் யான் என்சென்றேன் ? யான் முன்னரே வருவதாகச் சொல்லியனுப்பியும், அவள் என்னை ஒருபொருட்டாயெண்ணினளா ? மணந்த மனைவியே யிப்படி யவமதிக்கும்போது, மற்றவர்கள் செய்வது என்ன ஆச்சரியம் ?—இதுவும் நமக்கு நற்காலமென்றே கொள்ளல்வேண்டும் ! ஆ ! ஆ ! அப்பாலைக் குடித்திருந்தால் நமக்கு மப்பூனையின் கதிதானே நேரிட்டிருக்கும் ! (யோசித்து) விலாஸவதியே, இவ்வளவு துணிந்து, நமக்கு விஷம் வைத்திருப்பளா ? ஒருவேளை இதுவும் நமது சிற்றப்பனுடைய போதனை யாற்றான் இருக்குமோ ?—ஆம் ! மற்றவர் யார் அவளிடத்தில்

ஜாந :—அம்மா ! கொஞ்சம் பழையதானு போடேன் !

இராம :—அம்மா ! வயறெல்லாம் பசிக்கிறதே ! என்ன வாளு தின்றத்துக்காவது கொடேன் !

இராகம் - ழநா. தாராம் - ருபகம்.

பல்லவி.

பசி பொறுப்பேனே - அம்மா !

புசிமாநிருப்பேனே ?

அநுபல்லவி.

போக்குக் காட்டுறாய்—பொழுதுதோறும்

நாக்கு வறட்டுதே - நடக்க நடக்க !

(பசி)

ஈரணம்.

பழையதேனுந்தா - பசிதணிச்சுக்

கழுநீரேனும்வார் - கலக்கிக் குடிச்சுக் !

(பசி)

கோவிந்த :—(இராமநிருஷ்ணனைக் கையிற் பிடித்து, ஜாநகியைத்தோளில் வைத்து, ஸ.பா.தாநஞ் செய்துகொண்டு) ஏன் செல்வர்களே ! நீங்கள் அழாதீர்கள் ! இதோ செம்பில் வேண்டிய தீர்த்த மிருக்கின்றது, குடியுங்கள் ! (செம்பிலிருக்கும் ஜலத்தை இருவருக்குங்கொடுத்தல்.)

இராம:—(செம்பிலிருக்கும் ஜலத்தை கையில் வாங்கிக் கொண்டு, கண்ணீர் சொரிய) றா ! ஜகதீசா ! இவ்வேழையின் பசிதாகத்தைத் தணிப்பது தமக்குக் கஷ்டமோ ?

* “ கல்லாக்குங் கற்பவர்க்குங்

களிப்பருளுங் களிப்பே !

காணார்க்கும் கண்டவர்க்கும்

கண்ணளிக்குங் கண்ணே !

* இராமலிங்கவரிகள் அருட்பா.

வல்லார்க்கு மாட்டார்க்கும்
 வரமளிக்கும் வரமே !
 மதியார்க்கு மதிப்பவர்க்கும்
 மதிக்கொடுக்கு மதியே !
 நல்லார்க்கும் பொல்லார்க்கும்
 நடுநின்ற நடுவே !
 நரர்களுக்கும் ஸூரர்களுக்கும்
 நலங்கொடுக்கு நலமே !
 எல்லார்க்கும் பொதுவில்நடம்
 இடுகின்ற பரமே !
 என்னரீ யென்புநலும்
 இரையுமணிக் நடுவே !”

(செம்பிவிருந்த ஜலத்தைக்குடித்து) அப்பா ! இன்னம் பசிக்கிரதே ! ஐயோ ரொப்பவும் பசிக்கிறதே ! எங்கேயானா கொஞ்சம் சாதம் வாங்கிக்கொடேன் ?

கோவி :—(ஆவன மடியி லணைத்துக்கொண்டு) பையா ! சற்றுப்பொறு ! இதோ பக்கத்தூருக்குப்போய் வேண்டிய சாதம் வாங்கித்தருகிறேன்.

இராம :—(மிக்க தைந்ரியத்துடன்) ஹா ! தெய்வமே !

* “பொன்னாி மேனியனே !

புலித்தேதலை யனாக்கசைத்து

மின்னாி செஞ்சடைமேல்

மிளிகொன்றை யணிக்நவனே !

மன்னே ! மாமணியே !

மலர் தூறாயுள் மாணிக்கமே !

அன்னே ! உன்னையல்லால்,

இனியானா நினைக்கவேனே !”

ஸூநீத :—அதுக்குள்ளே நம்முடைய பிராணனே போய்விடுமே ! பசங்களின் பிராணன் என்னமா சிற்கும் ?

கோவிந்த :—என்ன ? சீகூட இப்படி வியஸகப்படுகின்றாய் ! நான்தோறும் பாகவதம் பகவத்கீதை முதலிய கதாபூவணம் செய்வதன் பயன் இதுதானோ ? முன் ஜந்மத்தில் தானதர்மஞ் செய்திருந்தால், இஜ்ஜந்மத்தில் அதன்பயனை யதபவிக்கலாம். ஜந்மாந்தரத்தில் அவரவர்கள் செய்த இருவித வினைகளுக்குத்தக்கபடியே பாக்கியசாலிகளாகவோ தரித்திரர்களாகவோ பிறக்கின்றார்கள் ! சிந்தை நொந்து வருந்துவதனால் என்னபயன் ? நம்மைப் படைத்த ப்ரம்மதேவன் தலையில் எப்படி எழுதியிருக்கின்றானோ அப்படியேதான் முடியும் ! அதை மாற்ற யாவராலாகும் ?

ஸூநீத :—ஆம் ! வெறுமையிருந்தால் வினையென்ன செய்யும் ? விதி யென்ன செய்யும் ? எங்கேயாகிலும் போய்க் கஷ்டப்பட்டாலல்லவோ பொருள் கிடைக்கும் ! பேசாமல் ஆத்திலுட்கார்ந்து மூக்கைப்பிடித்துக்கொண்டிருந்தால், பொருள் தானே வந்து முளைக்குமோ ? உழுது விரை விரைத்தாலல்லவோ சீலம் பலனைத்தரும். யத்தகஞ் செய்யாமல் வெறுமையிருந்தால் தெய்வமே சாத்தை யள்ளி வாயில் ஊட்டுமோ ?

*“உள்ள முடையான் முயற்சிசெய்ய வொருநாளே வெள்ள நிதிவிழும் வினையா ததனிலில்லை, தொள்ளையுணர் வின்னவர்கள் சொல்லிநாட நிற்பின் எள்ளுருக் கெக்கமுத்தம் போலவினி தன்றே !”

* ஜீவக சிந்தாமணி.

கோவி:—அடி பேதாய்! அவனன்றி யோரணுவாவது அசையுமா? “தேந விநா தீருணமபி ந சலதி” என்று நீ கேட்டதில்லையோ? நாம் அதுபவிக்கின்ற ஸுகதுக்கங்கொல்லாம் இம்மையில் நாம் செய்யும் இச்சிறு முயற்சியினாலென்று நீ சிறிதேனுங் கொள்ளவேண்டாம். அடி முக்தே! மைந்தர்களை ரக்ஷிக்கப் பொருள்வேண்டுமென்கின்றாயே! வானத்தில் ஸஞ்சரிக்கும் பறவைகளும் காட்டில் திரியும் மிருகங்களும் தமக் கொரு ரக்ஷகனைத் தேடுகின்றனவோ? கல்லினுள்ளிருக்கும் சிறு தேரைக்கும், கர்ப்பப் பையிற் கட்டுண்டு கிடக்கும் ஜீவனுக்கும் உணவு அளித்துக் காப்பவன் யார்? எல்லாம் கடவுளுடைய செயலன்றோ? அப்படி யிருக்க, நீ ஏன் இச்சிறுவர்களைக் குறித்து வியஸநப்படுகின்றாய்? கற்பித்தவன் காவாது கைவிடுவனோ? விடான்! விடான்!! ஆதலால் நாம் அக்கருணைக் கடவுளை நம்பி, வேறே எங்கேயாகிலும் போவோம் வா! நானுமென்ன, பிரயத்தநஞ்செய்யாமல், வீணாகவா காலத்தைக் கழிக்கின்றேன்? அஃதி த்வயமும் ஸாங்கோபாங்கமாய் வேதாச்யயநஞ் செய்திருக்கின்றேன்! ஆறு சாஸ்திரங்களையும் அணுமாத் திரமும் விடாமல் ஆராய்ச்சி செய்திருக்கின்றேன்! கல்வியின் அருமையை இப்பொழுது கவனிக்கிறவர் யார்? இப்படுபாவி முஞ்ஜன் இராஜ்ஜியா திகாரம் அடைந்ததும் கற்றவர்களுக்கும் வாழ்வு போய்த் தாழ்வே வந்துவிட்டது!

* ‘அட கெடுவாய்! பலதொழிலு மிருக்கக் கல்வியதிகமென்றே கற்றுவிட்டே னறிவில் லாமல், திடமுளமோ ஹரமாதக் கழைக்கூத் தாடச் செப்படிவித் தைகளாடத் தெரிந்தே னில்லை! தடகுசுவே சையராகப் பிறந்தே னில்லை! சரியான மறையைவிட்டுத் தைய லாந்தம் மீடமிருந்து தூதுசென்று பிழைத்தே னில்லை! என்ன ஜெர்மமெடுத்தாலகி விரக்கின்றேனே!’

* படிக்காததமிழரவர்.

ஐயோ ! இக்கொடுங்கோல் மன்னனது அரசாட்சியில், உயிர்க் கொலை புரிந்து, உண்ணுமுணவில் மாறூட்டஞ்செய்து, சிறிது நேரமயில்லாமல் நண்புடையாரிடத்து வஞ்சனை செய்து, நல்ல வர்களை நடுங்கும்படி யுதாவீரமாய்ப்பேசி, நன்னடத்தைபுடையவர்களைத் தீயநடத்தை யுள்ளவர்களென்று சொல்லியும், அறிவில்லாத அற்பரை ஒழுக்கமுடையோ ரென்றுரைத்தும், தேவாலயத்திலுள்ள சொத்துக்களை மறைத்தும், தம்பிரதர்களைப் பிறருக்குக் கொடுத்துப், இழிவான வேசியர்களை யுத்தமர்களுக்குறவுபடுத்தியும், கற்பிற் சிறந்த பிறர் மாதர்களோடு கலவி செய்யக் கருத்துக்கொண்டு இருப்பவரான கயவர்களுக்கே இதுகாலம்! அவர்களுக்குத்தான் ஸகல உத்தியோகங்களும் பட்டங்களுக்கிடைக்கும்! கற்றவர்கள் தங்கள் சுவடிகளைக்கட்டிக்கொண்டு கசறவேண்டியதுதான்! தம்மப்பிரபு! அந்த ஸீந்துல மஹாராஜரோடே கற்றவர்களது கௌரவமும் போய்விட்டது! அவர் இராஜ்யத்தைப் பரிபாலித்துவந்தபொழுது, எந்த வர்ணத்திற் பிறந்தவரானாலும், கற்றவர்களுக்குக் குறைவே யில்லை. ஒவ்வொரு ஸங்கிராந்தி அமாவாஸையிலும் அவர் கொடுக்குந் தக்பிணையே, ஒவ்வொரு பிராமணனுக்கும், வருஷ காலக்ஷேபத்திற்கும் போதுமானதாயிருந்தது!

* 'நாயாத புல்ல நிருந்தென்ன ?

போயென்ன ? எட்டிமரங்

காயா திருந்தென்ன ? காய்த்துப்

பலனென்ன ? கைளிரித்துப்

போயா சகமென் றுரைப்போர்க்குச்

செம்பொன் பிடிபிடியா

யோயாம லீபவன் ஸீந்துல

ராஜ நொருவனன்றே !'

* படிக்காத தமிழரன்.

இப்பாவியின் அரசாட்சியிலோ, ஆள்மீந்து தப்புவதே அதிக மாய்த்தோன்றுகிறது. ஒருகால் போஜனுயினும் பட்டத்திற்கு வந்தால் வித்வான்களுக்கு நல்லகாலம் பிறக்குமென்று எண்ணி யிருந்தேன்! இன்று அந்த ஆசையும் சீராசையாய்விட்டது! இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்னரே இவ்விராஜ்யத்தின் பட்டத்திற்கு வந்திருக்கவேண்டிய போஜனுக்கே நாசம் நேரி ம்போல் தோன்றுகின்றது. இன்று காலையில் அந்தப் பாவி முன்னன் செய்த சூழ்ச்சியினின்றும் போஜன் தப்பிப்பிழைத் ததே கேவலம் தெய்வஸங்கற்பம்! ஆதலால், இனி ஒருகூண மும் இம்மஹாபாபியினுடைய நாட்டில் நாமிருக்கத் தகாது! நடநட!

* “தீயாரைக் காண்பதுவுந் தீதே! திருவற்ற தியார்சொற் கேட்பதுவுந் தீதே!—தீயார் குணங்க ளுரைப்பதுவுந் தீதே! அவரோ டிணங்கி யிருப்பதுவுந் தீது!”

போஜ:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ! இவ்வாறு இவர்கள் கஷ்டப்படுவதைக் கண்ணாற்கண்டும், இவர்களது குறையைத் தீர்க்க முடியாதவனாயிருக்கின்றேனே! அப்படி உலகமெல்லா ம் புகழ்ந்துகொள்ளப்பட்ட ஸ்ரீவிந்துல மஹாராஜருக்கு நான் புத்திரனாய்பிறந்ததன் பயனென்னே? இன்னுமிவர்களைப்போல், இருக்கவிடமில்லாமலும், உண்ணச் சோறில்லாமலும், உடுக்க உடையில்லாமலும், கலங்கித் தெருக்களில் திரிகின்ற ஏழை கள் எவ்வளவினரோ? இப்பிராட்டணத்தமரைப்போல் உயர் குலத்திலுதித்து, ஈனத்தொழில் செய்யத்தெரியாமல், இரப் பதைவிட இழிவானது ஒன்றுமில்லையென்றெண்ணி, பிகைக் கெடுக்கத் துணிவாமலும் அரசர்களுடைய ரக்ஷணையில்லா யும், வீட்டிற்குள்ளிருந்துகொண்டு, பசியினால் தாய் முகத்

* ஔவையார்.

தைப் பிள்ளைகள் பார்க்க, புருஷன் முகத்தை மனைவி பார்க்க, அவர்கள் முகத்தை யிவன் பார்க்க, இவர்கள் முகங்களையெல்லாம் பார்க்க ஒருவருமில்லாமல், ஆதரவற்று வருந்துங்குடிகள் எத்தனைகோடியோ? இம்மாத சிரோமணியைப்பொல், தாம் புசிக்காமலே, அகப்பட்ட அந்நதையெல்லாம் தம் புருஷருக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் படைத்துவிட்டுத், தாம் சித்தியோபவாஸமாயிருக்கும் பதிவிரதைகள் எத்தனையெரோ? அந்தோ! இதென்ன பரிதாபம்! இந்த ஏழைகளும் ஈசனார் ஸ்ருஷ்டித்தலீவர்கள் தாமே! இவர்களுக்காகவும் மழை பெய்யவில்லையோ? அப்படியிருக்க, கோடாடிகோடி ஏழைகள் இப்படி வருந்துவதற்குக் காரணமென்ன?—இவர்களை யாரும் அரசர்களையே பேராசையும் பொறாமையுமே யன்றி, இதற்குக் காரணம் வேறென்ன? இவர்கள் தின்று பாழாய்ப்போகும் பொருள்களைப்பகிர்ந்து கொடுத்தாலே எண்ணிறந்த ஏழைகள் பிழைப்பார்களே!

(யுகமகம்)

புண்ணியவா நிவ்வுலகி லறத்தை நாடிப்

பொருட்டேடிச் சத்திரத்தைப் பொருந்த வைத்தே
எண்ணிறந்த நாடுகளை யதனுக் காக்கி

யேழைகளுக்கந்நமிட வதனைக் கொண்டு,
விண்ணவரும் விஞ்சையரும் புகழ்ந்து போற்ற

விருந்திட்டு வானதனில் விருப்பத் தோடு,
கண்ணியமா யதனைப்பன் னானுங் காக்கக்

கருதிக் கார் யஸ்தர்களை யமைங்கு மாறே:
பண்ணவனிவ் வுலகென்னும் சத்திரத்தைப்

பாங்குடனே செய்வித்துக் கருணை யாலே,
மண்ணிலுள்ளோ ரெல்லோருந் தாம்பி ழைக்க

மருவியொரு வருக்கொருவர் நேய மாக,

நண்ணியவோர் தருமத்தைப் பாது காக்க
நரபதியை நியமித்த முறையை, அந்தோ!

எண்ணுத வரசுர்களி னியற்கை தன்னை

யென் சொல்லென் ? தண்டனை தான்யா திவர்க்கோ ?

ஸூரீத :--(சற்றுநேரம் யோசித்துவிட்டு) அப்படியானால்
நாம் எந்த ஊருக்குப் போகலாம் ?

கோவி :--எந்த நாட்டில் நமது யோக்கியதை யறியப்படு
மோ, அந்த நாடே நமது காலகேபத்திற்குத் தகுந்தது?

போஜ :--(ஆதமகதமாய்) நல்லது! இவர்களுடைய கஷ்டத்தை முற்றிலும் நீக்க இப்பொழுது முடியாமற்போனபோதிலும், நம்மாற்கூடிய உபகாரத்தை யிவர்களுக்குப் பண்ணுவோம்! நாமின்னாரென்று தெரிவிக்காமலே, இம்முத்துமாலையை யாயினும் இவர்களுக்குத் தந்து, வழியனுப்புவோம். (அவர்கள் அருகிற் சென்று, பிரகாசமாய்) ஸ்வாமி! நமஸ்காரம்! தாங்கள் இவ்வேளையில் எங்கே போகின்றீர்கள்? இவர்களெல்லோரும் மிக்க களைப்படைந்திருக்கின்றனர் போலிருக்கின்றதே! இன்றிரவு இங்கேயே யிருந்து, ஏதாயினும் ஆஹாரஞ்செய்துகொண்டு, வேண்டாமாயிற் காலையிற் செல்லலாமே! போஜநத்திற்கு வேண்டாமாயின் தருகின்றேன்.

கோவி :--(ஜநாந்திகமாய்) இவன் யாரோ இந்த ஊரில் ஒருவன் நல்ல மகமுள்ளவன்போல் தோன்றுகின்றான்! (பிரகாசமாய்) அப்பா! நாங்கள் ஜீவநார்த்தம் வேறு நாடு செல்கின்றோம்! பார்த்த நாழிகை போய்விடுகின்றது! இனித் தாடவிக்கலாகாது!

போஜ :-- அப்படியாயின், இதைத் தாங்கள் அங்கீகரித்துக் கொண்டு செல்லுங்கள்! (முத்துமாலையைப் பிராமணர் கையில்கொடுத்து) இதை விற்று வழிச் செலவுக்கு வைத்துக்கொள்ளுங்கள்!

கோவி:—(வாங்கிக்கொண்டு, வெகு ஸந்தோஷத்துடன்)
அப்பா ! நீ தீர்க்காயுஷ்மானாய் ஸகலசுவரியத்தையும் பெற்றுச்
சக்கிரவர்த்தியாய் விளங்குவாயாக ! உன்னுடைய தாத்தாவுத்
திற்குத் தராதிபர்களும் சீகரல்லர் ! (நோக்கி) நீ யாரோ அழி
யேன் ! ஆயினும் உன் முகத்தில் ராஜதேஜஸ்ஸா ஜவலிக்கின்
றது ! உன்னைப்போன்றவர்கள் ராஜாவாயிருந்தால் என்னைப்
போன்றவர்களுக்கென்னகுறை ? இந்த ஸமயத்தில் சுகவரர்
தான் எங்களைக் காப்பாற்றுவதற்காக உன்னைக் கொணர்ந்து
விட்டனர் !

ஸூந்தர்:—அப்பா ! நீ மஹாராஜாவாயிருந்து நீடுழிகாலம்
வாழவேண்டும் !

போஜ:—அம்மணி ! எல்லாக் தங்களாசீர்வாதத்தினுற்
கிடைக்கும் !

கோவி:—அப்பா ! நாங்கள் பேரய்வருகின்றோம் ! உன
க்கு அமோகமாய் மங்களமுண்டாகும் ! (ஐத்தாறடி ஆரம் பரிக்
கிரமித்து, ஆத்மகதமாய்) இம்மஹாபுருஷன் யாரோ ! இதுவும்
சுகவராதுக்கிரஹமே !

ஹரியே ! ஓஹரணே ! ஸூரணே ! பரணே !

அருவே ! பருணே ! திருணே ! தெருணே !

கிரிஜா ரமண ! கருண ! பரண !

அருண ! டகணே ! கருண ! புரிவாய் !

(ஸம்ஸாரத்துடன் சிஷ்கிரமித்தல்)

போஜ:—ஆ ஆ ! நம் நாடு எஞ்சிலைக்கு வந்துவிட்டது !
சிஷ்டர்கள் நடுநடுங்கியோடவும், துஷ்டர்கள் தழைதழைத்
தாடவும் வாய்த்ததே காலம் ! அந்தோ ! எத்தனைபெயர் இப்
பிராமணோத்தமரைப்போல் அந்நமென்பது இன்னதென்றே
தெரியாமல், நீரைக்குடித்து வயிற்றைசீரப்பிக் காலத்தைக் கழி

க்கின்றார்களோ ? இவர்களெல்லாம் இப்படி வருந்திக்கஷ்டப்
படும்பொழுது நாம் மாத்திரம் ஸுகமாய் ஜீவித்திருப்பதிற்
பயனென்னை ? பரோபகாரமில்லாத தேஹமிருந்தென்ன போ
யென்ன ?

§ “புண்டலத்தி னன்றழகு
கொள்ளல்செவி கேள்வியினால்,
ஒண்டொடியி னன்று கர
முறலழகு கொண்டபதனால்,
தண்டரள வணிகளுடன்
சாந்தினுடன்று வுடல்
அண்டினவர் நாயர் நீர்க்கும்
ஆற்றலினு லழகெய்தும்.”

ஆசலின், இவ்விராஜ்ஜியத்தை உடைந்து, ஒன்று இப்பிரஜைக
ளெக்காப்பாற்றும் வழியைத் தேடவேண்டியது ! அன்றேல்
இந்த சிஷ்ட்பரயோஜனமான உயிரைத்துறக்கவேண்டியது !
இஜயமடைந்தால் எத்தனையோ உயிர்களைக் காப்பாற்றலாம் !
அன்றேல் நம்முடைய ஜீவனென்றுக்குத் தானே நஷ்டம் !

* “உளருணி நடுவூர் நின்ற
வொண்பழத் தருவும் போலப்
பேருறு முயற்சி தன்னாற்
பெருக்கிய பொருள்க ளெல்லாஞ்
சீருற யாவர் மாட்டுஞ்
செலுத்தியொப் புரவி னிற்றி
யாருமொப் புரவாற் கேடுண்
டாயினு மதுவு நன்றே !”

நல்லது ! இவ்விராஜ்ஜியத்தைப்பெற நம்மாலான பிரயத்தநச்
 சைச் செய்வோம் ! பரமேசுவரர் பரமதயாளுவானதனால் கிரு
 பைபுரிவாரென்பது சிச்சயம் ! எதற்கும் நாம், நமது நகருக்கு
 அதிதெய்வதமான விநாயகர் கோயிலுக்குச்சென்று, பீரண தார்
 த்திஹரரென்று யதார்த்தநாமத்தோடு விளங்கும் அம் முதற்
 கடவுளை வணங்கி, தியானஞ்செய்துவிட்டுப் பின் நடத்தவேண்
 டியதை யோசிப்போம் !

(சிவ்கிரமிச்சல்.)

இரண்டாம் அங்கம்

முற்றிற்று.





மூன்றாம் அங்கம்.



முதற் களம்.

இடம்.—தாரை நகருக்கருகில் ஒரு விநாயகர் கோயில்.

(பிக்ஷேச்வரன் என்னும் ஒரு பிராமணன் நைவேத்தி கொண்டு வைக்க, சிவராமன், சந்திரசேகரன், கருணாகரன், பாமசிவன் முதலியோர் ஸ்வாமிதர்சனஞ் செய்யவரக், கைலாஸ குருக்கள் என்போர் பூஜைமணியை அசைத்துக்கொண்டு விநாயகர் ஸந்திதர்சனத்தைத் திறந்து பூர்வ நீராஜநம் செய்துகொள்ளப் பிரவேசித்தல்).

கைலாஸ குருக்கள் :—(பிக்ஷேச்வரன் கூட வேதமோத)

*ஹூ! “ஸோமோ வா வஸதஸ்ய ராஜ்யோயதே,
யோ ஸர் ராஜ்யோவா ஸோமே யஜதே,
தேவஸுவா மே சி ஹவீம்ஷி பவந்தி,
ஏதாவந்தோ வை தேவானாம் ஸவா :,
ஹவாஸ்மை ஸவாந் ப்ரயச்சந்தி,
த ஏநம் புநஸ் ஸுவந்தே ஜ்யாய,
தேவஸூ ராஜா பவதி.”—ஸ்ரீ பஹாக்ஷுதிபதயே
; பூர்வ நீராஜநம் தர்சயாமி,
நீராஜநாநந்தரம் ஆசமநீயம்
ர்ப்பயாமி.

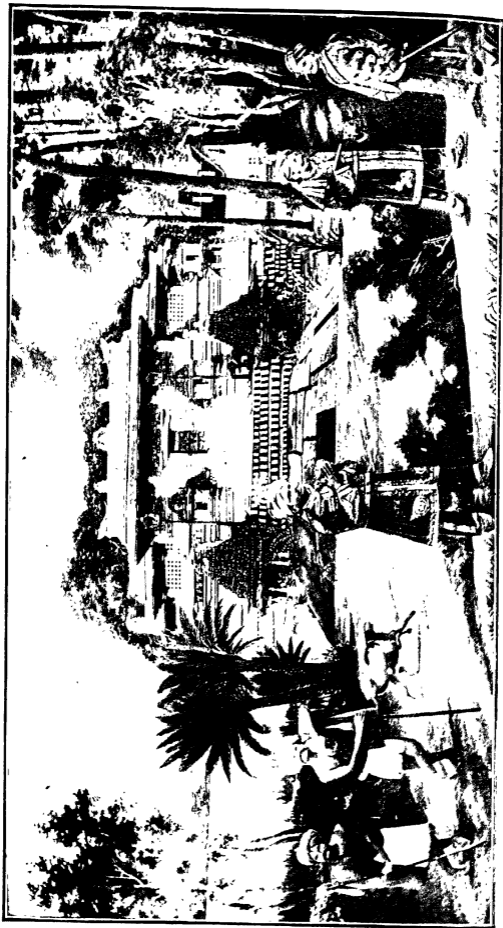
* ஹூ! “ஸோமோ வா வஸதஸ்ய ராஜ்ய மாதத்தே,
யோ ஸர் ராஜ்யோவா ஸோமே யஜதே,
தேவஸுவா மே சி ஹவீம்ஷி பவந்தி,
ஏதாவந்தோ வை தேவானாம் ஸவா :,
ஹவாஸ்மை ஸவாந் ப்ரயச்சந்தி,
த ஏநம் புநஸ் ஸுவந்தே ஜ்யாய,
தேவஸூ ராஜா பவதி.”—ஸ்ரீ பஹாக்ஷுதிபதயே
; பூர்வ நீராஜநம் தர்சயாமி,
நீராஜநாநந்தரம் ஆசமநீயம்
ர்ப்பயாமி.

வனொ வெவ றெவாநா^௪ ஸவா^௪, தவனவா வெவ
 ஸவாநு ப்ரியஹி, தவனந^௪ வ^௪ந^௪; ஸ^௪வ^௪னெ^௪ ரா
 ஜ்யாய. றெவஸகு ராஜா ஹவதி.'—ஸ்ரீஜீவா மணா
 யிவத யெந^௪, வகுவ^௪நீராஜந^௪ றிஸ^௪யா^௪,
 நீராஜநா றன^௪, ஶு^௪வ^௪நீய^௪ ஸ^௪வ^௪யா^௪.

(கர்பூர தீபாராதனை செய்துவிட்டுத், தட்டை வெளியிற்
 காட்டிந் கொட்டிவிட்டுப், புஷ்பங்களை எடுத்து அர்ச்சனை
 செய்ய வாரம்பித்தல்.) ஒம்!

† “ஸ ^௪ வ ^௪ யா ^௪ ந ^௪ ,	மணாயுகூ ^௪ ய ந ^௪ ,
வன ^௪ றி ^௪ ய ந ^௪ ,	வா ^௪ ம ^௪ ய ^௪ ந ^௪ ,
க ^௪ வி ^௪ யா ^௪ ந ^௪ ,	ம ^௪ ஜா ^௪ ந ^௪ ய ந ^௪ ,
ம ^௪ ஜ ^௪ க ^௪ ண ^௪ ய ^௪ ந ^௪ ,	வ ^௪ க ^௪ த ^௪ ண ^௪ ய ^௪ ந ^௪ ,
ம ^௪ வ ^௪ யா ^௪ ந ^௪ ,	ஸ ^௪ வ ^௪ க ^௪ ண ^௪ ய ^௪ ந ^௪ ,
வி ^௪ க ^௪ ய ^௪ ந ^௪ ,	வெ ^௪ ந ^௪ யா ^௪ ந ^௪ ,
வி ^௪ ஷ ^௪ யா ^௪ ந ^௪ ,	ஸ ^௪ ந ^௪ வ ^௪ ய ^௪ ந ^௪ ,
ய ^௪ க ^௪ க ^௪ வ ^௪ ந ^௪ ,	வி ^௪ வ ^௪ யா ^௪ ந ^௪ ”

‘ஸ ^௪ ம ^௪ க ^௪ ய ந ^௪ :	க ^௪ ண ^௪ ய ^௪ ந ^௪ :
ஏ ^௪ க ^௪ ந ^௪ ய ந ^௪ :	பா ^௪ ல ^௪ ச ^௪ ந ^௪ ய ந ^௪ :
க ^௪ பி ^௪ ல ^௪ ய ^௪ ந ^௪ :	க ^௪ ஜா ^௪ ந ^௪ ய ந ^௪ :
க ^௪ ஜ ^௪ க ^௪ ர் ^௪ ண ^௪ ிக ^௪ ய ந ^௪ :	வ ^௪ க ^௪ ந ^௪ ய ^௪ ந ^௪ :
ஸ ^௪ ம ^௪ பா ^௪ த ^௪ ய ந ^௪ :	சூ ^௪ ர ^௪ ப ^௪ க ^௪ ர் ^௪ ண ^௪ ய ந ^௪ :
வி ^௪ க ^௪ ட ^௪ ய ந ^௪ :	தே ^௪ ற ^௪ ய ^௪ ந ^௪ :
வி ^௪ ந ^௪ யா ^௪ ந ^௪ :	ஸ ^௪ ந ^௪ த ^௪ ய ^௪ ந ^௪ :
த ^௪ ம ^௪ கே ^௪ த ^௪ வ ^௪ ந ^௪ :	வி ^௪ ந ^௪ ச ^௪ வ ^௪ ய ந ^௪ :”



3.]

தாரைநகர் விநாயகர் கோயில்.

[கஉ.க.]

ஸ்ரீபுணகாதிஹரஸூரிநெ நம:—நாநாவிய
 லிவர வாரி லெ சிவசூவாஷாணி வலிவபுயாரி.

சீவராமன் :—(அதேஸமயத்தில்)

+ ரஜோமணவரம் வியிசீரீவிவஸூஹி:

சூதவராவரமணம் பூயசீதம்,

தஜோமணயுகம் சிவயசீநிசூலெவெ

நிஹதஜொகநிவஹம் மயலெயெள ।

வஸகூமண சீவசூதநுபூஷிதிவி

யபூதவசீஸூஹவநம் தசீநம் வெ,

நசீசீலிசூ ஜொகவிதரம் ஸுவகரம்

வியி சிவாஷூகவதிம் மணவதிழ || ”

ஸ்ரீ ப்ரணதார்த்திஹர ஸ்வாமிநே நம :—நாநாவித திவ்ய
 பரிமள மந்த்ர புஷ்பாணி ஸமர்ப்பயாமி.

1 ரஜோ குணபரம் விதிமீசி பசுபி:

க்ருத சராசரகணம் ப்ரதமத:,

தமோகுணயுகம் சிவயமாலில முகைர்

சிஹத லோகலிவஹம் லயவிதௌ;

ஸஸத்குண மச்யுத மதுப்ரப்ருதிபிர்

க்ருத ஸமஸ்த புவரம் ததநுவை,

நமாம்யகில லோகபிதரம் ஸூககரம்

விதிசிவாச்யுதபதிம் கணபதிம்.

(தீபாராதனை பண்ணத்தொடங்கியதும்) ஹர ! ஹர ! ஹர !
ப்ரணதார்த்திஹர ! ஸர்வாபராதாந் க்ஷமஸ்வ !

கருணுகரன் :—(அதேஸமயத்தில்)

இராகம் - நாட்டை : தானம் - ஆதி.

பல்லவி.

கணபதியே சரணம் !—காவாயென்னைக்
கஜமுகனே சரணம் !

அநுபல்லவி.

இணையில்லாதோனே !—இமையவர்
இடுக்கண்களைந்தோனே ! கணபதியே.

சாணங்கள்.

மறைப்பெருஞ் ஜோதியனே !—ஆதி
அழிகைக்கொண்டவனே !

பொறுத்தருள்வா யென்னை !—புசிதா
புகழ்வேன் யானுன்னை ! கணபதியே.

அநாதரக்ஷனே !—ஹரஸூத
ஆநந்தகாத்திரனே !

விநாயகனே யபயம் !—விச்வ
விநாயகனே யபயம் ! கணபதியே.

(தீபாராதனை தொடங்கும்பொழுது) அர ! அர ! அர ! விநா
யக ! நீயே சரணம் !

சந்திரசேகரன் :—(பிரதக்ஷிணஞ் . செய்துகொண்டே
அதேஸமயத்தில் பாடி நர்த்தனஞ்செய்தல்).

இந்துஸ்தாந் மேட்டு.

பல்லவி.

பார்வதிநந்தந - பவதநயா !

பவபயபஞ்ஜந - பாபஹரா !

சரணங்கள்.

அருளுரு வெளியே - வெளியுறு பொருளே !

அருட்பெருஞ்சோதியே - ஆண்டவனே !

மருளுறு தெருளே - தெருளுறு மொளியே !

மறைமுடிமணியே - மாமணியே !— பா.

தருவளர் சிழலே - சிழல்வளர் ஸாரகமே !

தடம்வளர் புனலே - தாரகமே,

திருவள ருருவே - வுருவள ருயிரே !

திருகணபதியே - தீபதியே !— பா.

(தீபாராதனை நடக்கும்பொழுது) மஹா கணபதியே !
அடியேனை யாண்டு கொண்டருள்வீர் !

பரமசிவன் :—(பிரதக்ஷணஞ் செய்துகொண்டே அதே
ஸமயத்தில்)

சித்தி விநாயக ! சரணஞ் சரணம் !

செந்தா மரைமலர்ப் பாதா ! சரணம் !

பத்த ஜநேஷ்டத ! சரணஞ் சரணம் !

பார்வதி நந்தந ! சரணஞ் சரணம் !

முத்தி யளிப்போய் ! சரணஞ் சரணம் !

முருக ஸ்வேஹாதர ! சரணஞ் சரணம் !

புத்தியுஞ் சத்தியுந் தந்தருள்வோனே !

புரிதா ! சரணஞ் சரணஞ் சரணம் !

(தீபாராதனை பண்ணும்பொழுது) அர ! அர ! அர ! சித்திவிநா
யக ! எங்களைக் காத்தருளும் !

கைலாஸ :—(முன்போற் பிக்ஷைச்வரன் வேதமோத)

* “ராஜாயி ராஜாய ப்ரஸஹு ஸாஹிநே, நமோ வயம் வெஸ்யவணாய க-ஃ-ஃ-ஹே, ஸ நெ காஜாநு-காஜிகாஜாய ஶஹு, காஜெஸூரொ வெஸ்யவணொ ட்யா-ஃ, க-ஃ-ஹேராய வெஸ்யவணாய, ஶஹாராஜாய நஶி” —ஓ ஸீ ப்ரணதாதி-ஃ ஹஸஸூரீநே-நஶி, உதரநீராஜநா டஸ்யாஜி, நீராஜநா நஹரம் ச்ரவஶீயம் ஸஶெய்யாஜி !

(கர்பூரஹாரத்தி செய்துவிட்டு வில்வதளங்களையும் விபூதியையும் தட்டில்வைத்து யாவருக்குமளித்தல்).

(அதேஸமயத்தில் போஜன் பிரவேசித்தல்)

போஜன் :—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ ! நாம் வருவதற்கும் ஸ்வாமிக்குக் கர்பூரஜீபாராதனை நடப்பதற்கும் சரியாயிருக்கின்றது ! இவ் விநாயகர் கிருபையினால் நமக்கொன்றும் குறைவுவாராதென்றே நம்புகின்றேன் ! ஆயினு மிச்சமயத்தில் இவர்களுக்கு நாமிற்கு வந்திருப்பது தெரிவது தகுதியன்று ! இராதிரி காலபூஜையும் முடிந்தபடியால் இவர்கள் சீக்கிரத்திலேயே வெளியிற் செல்லுவார்கள் ! அதுவரையிலும் நாம் ஒரு பக்கமாய் மறைந்து நிற்போம். (போஜன் ஒருமூலையில் மறைந்து

* “ராஜாதி ராஜாய ப்ரஸஹு ஸாஹிநே, நமோ வயம் வைச்ரவணாய குர்மஹே, ஸமே காமாந் காமகாமாய மஹ்யம், காமேச்வரோ வைச்ரவ ணேததாது, குபேராய வைச்ரவணாய, மஹாராஜாய நம:” —ஓம் ஸீ ப்ரணதார்த்தி ஹரஸ்வாமிநே நம:, உதரநீ ராஜநம் தர்சயாமி, நீரா ஜநாநந்தரம் ஆசமநீயம் ஸமர்ப்பயாமி.

சீற்க, குருக்களும் மற்றவர்களும் பிரதக்ஷிண நமஸ்காராதிகளைச் செய்துவிட்டு, ஸர்ச்சி திக்கதவை மூடிக்கொண்டு, ஒருவர் பின் ஒருவராய் வெளியில் சிஷ்கிரமிக்க) யாவரும் சென்றனர் ! (முன்வந்து) இப்போது நாம் கதவைத்திறந்து ஏகாந்தமாய் ஸ்வாமி தர்சனஞ் செய்வோம் ! (ஸர்ச்சி திக் கதவைத்திறந்து) மஹாகணபதியே ! பிரணதார்த்திஹரா ! உம்மையே சரணம் புகுந்தனன் ! என்னை யெக்காலத்திலுங் காத்தருள்வீர் !

தங்கு தாவரமும் ஜங்க மங்களைபுந்
தயை யுடன்படைத் தருளின
ததுஜ யக்ஷஸூர நரர்கள் போற்றலுறும்
தந்தை யாமுதற் கடவுளை,
பொங்கு பாற்கடலி னின்று தித்தமகள்
போற்ற, வண்ட மனைத்தையும்
பொறுத்தி குகியினிற் பாதுகாத்தருளும்
புண்ட ரீக தளாக்ஷணை,
அங்கு மெங்குமொரு ஸச்சி தாக்ருதியு
மந்த காரியை யண்ணலை
ஆகி மத்யமுடி வேது மின்றியரு
ளாகி நின்ற துரீயனை,
எங்கு முள்ள பல ஜாதி யர்க்குமுய
ரீச னுயிலகு ஜோதியை
யென்று மேயெமது நாத னைத்தொழுது
மேத்தி யஞ்சலி செய்குவாம் !

(நேபத்தியத்திற்குள் காணம்)

‘கோண்டலாராடேயோ ! கோடலாராடேயோ !
டிண்டிடிண்டிடேயோ ! டேயோ ! டேயோ ! டேயோ !’

போஜ:—(கேட்டு எழுந்து) இந்த காநம் என்கிருந்து கேட்கின்றது! எவர்களாவது இடையர்கள் மாடுகளை யோட்டிக்கொண்டு போகின்றனரோ?

(மறுபடியும் நேபத்தியத்தில்)

‘இத்தரோய்! நம்ப மாடுக்கள்ளாம் இங்கேவந்திடுச்சுபோலிக்கு துடோய்!’

போஜன்:—(நோக்கி) ஆம்! யாரோ மாட்டிடையர்கள் தாம் இருவர் இவ்வழியாய் வருகின்றார்கள்! நாமொருபக்கஞ் சென்று மறைந்து நிற்போம்! (அப்படியே செய்தல்).

(கோபாலன், கிருஷ்ணன் என்னு மிரண்டிடையர்கள் பிரவேசித்தல்).

கோபாலன்:—இத்தரோய்! இங்கே எங்கேயும் நம்பமாடுகளைக்காணண்டோய்!—இப்போ மணியோசை கேட்டுச்சேய்க்கே தானே தம்பீ?

கிருஷ்ணன்:—இங்கேயல்ல அண்ணே! இந்தக் கோயிலுக்குள்ளே பூசை சேஞ்சாங்கபோலிருக்குது! அதுதான் மணியோசை கேட்டிருக்கும்!

கோபா:—(ஆச்சரியத்துடன்) ஏன் தம்பீ! பூசை சேஞ்சாக்கே மணி ஓசை கேய்குமோ?

கிரு:—ஆமாண்ணே! பாப்பாருங்க பூசை பண்ணும்போது மணியடிப்பாங்கோ!

கோபா:—(குதுஹலத்துடன்) ஆ! அந்த மணியை எங்கே கட்டுவாங்க? சாமியார் கயுத்திலே கட்டுவாங்களோ?

கிரு:—(சிரித்து) எடையனென்பது உனக்குதான் அண்ணே சரியான பேரு! சாமியார் கயுத்திலேயா மணியைக்கட்டுவாங்கோ!

கோபா:—பின்னே எங்கே கட்டுவாங்க தம்பீ?

கிரு:—இல்லை அண்ணே! குருக்கமாருங்க இக்கிராக்களே, அவங்க சாமியாருக்கு நேயித்தியம் பண்ணச்சே,கையிலே

மணியை எடுத்துகிட்டு நண நண நண என்று அடிப்பாங்கோ! அது என்னாத்துக்கென்னா? சாமியார் முயிச்சிக்கு வாராம்!

கோபா:—ஏன் தம்மீ! நேயத்தின்னா பலிபோடுவாங்களோ?

கீரு:—நம்பவளங்க பூசாலிங்களன்னா பலிபோடுவாங்கோ! பாப்பாருங்க இக்கிராங்களே, அவங்க கொயக்கட்டே, வடே, சுண்டல், பாவஷம், பயம் இதைல்லாம் நேவுத்தியம் பண்ணுவாங்க.

கோபா:—(தலையைத் தடவிக்கொண்டு) இப்போதான் ஒருசேதிமண்டையிலே வருது தம்மீ! எங்க அய்யா பெஞ்சாதியிக்கராங்களே—இக்கிராங்களோ இல்லையோ?—அவங்க மெய்த்த நல்லவங்க தம்மீ! ஒருநா எனக்கு ரவை கொயக்கட்டை குடுத்தாங்க! (நொட்டையிட்டுக்கொண்டு) ஐயோ! என்னமாயிருந்திச்சுன்றே! (ருசியையபிநயித்து) பிளியாம்பயம் கெட்டுப்போயிடுச்சுப்போ!

கீரு:—ஏன் அண்ணே! அதுக்குள்ள ர நூல் வெச்சிருந்தாங்களோ இல்லையோ?

கோபா:—(ஆச்சரியத்தையடைந்து) ஆமாந் தம்மீ! அதிலேந்து இசுக்க இசுக்க நூலு நீள சும்மா வந்துச்சின்றேன்! அதுவொனக்கு எப்படி தெரிஞ்சிச்சு தம்மீ? சோஷியமோ?

கீரு:—சரி! ஏதாவது ஊசக்கொயக்கட்டை ஒங்க அய்யா ஆட்டே மீந்துபோயிட்டிருக்கும். குப்பையிலே கொட்டுவானென்னுட்டு வொனக்கு கொடுத்திருப்பாங்கோ! பாப்பாருங்க கூட நல்லாயிருந்துச்சுனா கொடுப்பாங்களா?

கோபா:—இல்லை! தம்மீ! மெய்த்தவும் நல்லாயிருந்துச்சு! நீ துண்ணிருந்தானா தெரியும்! வேஷாஷியம்!

கீரு:—ஆமாம்! அண்ணே! நான் கொயக்கட்டை எப்பவானா துண்ணிருக்கனா?

கோபா:--அது எப்படியானா போய்ட்டிப்போவது தம்! ரவை பொவலைக்காம்பிருந்தா கொடேன்! வாவுறுது!

கீரு:--ஐயோ! இப்பொதான் ஒரு காசுக்கு பொவலை வாங்கிப்போட்டுக்கிட்டு மீதியை யிந்த தோயித்தியிலே கட்டியா முடிச்சி வைச்சிருந்தேன்! அந்தப் பக்காளிபையன் வந்து ஒரே வாயா வாங்கிப்போட்டுக்கிணு பூட்டான் அண்ணே!

கோபா:--போய்ட்டிப்போறான்! அந்த கோயிலுக்குள்ளேபோனா, என்னமானா துண்ணரத்துக்குக் கிடைக்காது?

கீரு:--வேண்டிய பூசை கிடைக்கும் அண்ணே! வேணுமானா நீ போய்ப்பாரேன்!

கோபா:--(கோயிலுக்குட் சென்று மெள்ளக் கதவைத் திறந்து நோக்கி) தம்! எவனோ ஒத்தன் வண்ணஞ்சாலாட்டம், வவுத்தைச் சாத்திக்கிணு, கொட்டாபிளியாட்டம் குந்தி கினுயிருக்கா இங்கே! (நோக்கி) ஹிஹிஹிஹி! (வெறியனாகப் பெருஞ்சிரிப்புச் சிரித்தல்).

கீரு:--என்னாண்ணே! உருண்டுருண்டு சிரிக்கிறே! என்னாண்ணே அதிஷ்டம்!

கோபா:--அய்யே! மூஞ்சியைப் பாரீராய்! ஹி! ஹி! ஹி! ஓடியா தம்! ஓடியா தம்! இங்கே ஒத்தனுக்கு மூஞ்சியிலே வாலுதொங்குது!

கீரு:--எங்கே யண்ணே? எங்கே? (ஸந்திதிக்கு வருதல்).

கோபா:--(விநாயகரைக் காண்பித்து) இதோ தெரிலே. வாயிலே ஒரு கொம்புகூட முளைச்ச தொங்குது பார் தம்!!

கீரு:--அட்டடா! குடிகெட்டது! நீபூட்டே!

கோபா:--என்ன தம்!? என்ன?

கீரு:--அடபயித்தியமே! அவங்கதாண்ணே தெய்வம்!

கோபா:--இதியென்னாதெய்வம் தம்! கங்கம்மாவா? மன்னாரசாமியா? என்ன தெய்வம் தம்! யிது?

கீரு:—அதெல்லா மல்ல அண்ணே! இவங்கதா அண்ணே புள்ளையார்! இவங்களைத்தாண்ணே பாப்பாருங்க இகினைச்சுர ரென்று சொல்லாங்க! பயித்தியமே! பாப்பானண்டை இத்தனை நாளாய் வேலையிலிருந்தும் இது தெரியலையா?

கோபா:—ஏன் தம்பீ! புள்ளையாரின்னுட்டுக்கூட ஒரு தெய்வமிக்குதோ? நம்ப கங்கம்மா திருளுளும்போது எத்தனையோ தெய்வம் காப்புக்கட்டிக் கும்பிடுவமே, அதிலே புள்ளையாரின்னுட்டு நான் கேட்டதில்லையே!

கீரு:—பின்னே எந்த தெய்வத்தை அண்ணே கேட்டிருக்கை?

கோபா:—எத்தனையோ தெய்வம்! அதுங்களுக்கு கணக்கா வயக்கா! நம்பளுக்குத் தெரியாதென்னு பாத்துக்கினையோ? நம்ப ஒருதரம் கங்கம்மா கொடம் எடுத்திருக்கோம் தம்பீ! அப்போ அந்தப் பாட்டெல்லாம் நல்லா சுத்துக்கினேன்!

கீரு:—என்ன பாட்டண்ணே அது? சொல்லு கேப்போம்!

கோபா:—ஓ ஓ! கொடம் வாண்டாமா! சும்மா பாடுவனே? நீ சுத்துக்கினையானு! சோஷியம் சொல்லித்தரையா, பாரேன்!

கீரு:—சோஷியத்துக்கென்ன? அண்ணே! அல்லாம் ஒனக்குத்தான் சுத்துக்கிண்டேன்! நீ பாடண்ணே கேப்போம்! இது மட்டுக்கும் உன்னைப் படையிலே பார்க்கலை!

கோபா:—ஆன கொடங்கொண்டுவந்தையனா பாரேன்!

கீரு:—தலையிலேயிக்குது என்னு எண்ணிக்கோயேன்!

கோபா:—ஆனா, நானுந்தான் பாடினேன்னு எண்ணிக்கோயேன்.

கீரு:—நல்லது! இதோ தண்ணிப்பானை ஏதோயிருக்குது, இதை எடுத்தினுவாரேன். அப்பவானா பாரையா? (அங்கிருந்த ஒரு தண்ணிப்பானையை எடுத்து கோபாலன் தலையில் வைத்தல்.)

கோபா:—இப்போவேணமட்டும், போர்ரேன்.கேள் தம்பீ!
(கங்கம்மா கொடந்நுக்கி ஆடுகிறவன்போல் நடித்துக்
கொண்டு).

சூரன் கருப்பன் கருப்பண்ணன் !

சொக்கன் தொண்டி நல்லண்ணன் !

தூற்றித் தூண்டி சாமுண்ட !

தோட்டிய சின்னன் காட்டேரி !

மாரி முனியன் மன்றூரன் !

மாடன் சங்கிலி பாவாடை !

மயான வாசி வழிபறித்தான் !

மலையன் பக்கிரி மின்னடியான் !

சேரிமின் னூரன் குழியிரிசி !

சிறுகாட்டுடையான் பனைமரத்தான் !

செல்லன் இருளன் பெத்தண்ணன் !

செல்லிச் சடையன் சத்தகந்தி !

வீரன் மோகினி யேகாத்தா !

வெறியன் பித்தன் படையாச்சி !

வெள்ளி முருகன் வெட்டுண்ணி !

வீரி பிடாரி கங்கம்மா !

ஏ கங்கம்மா ! ஏ கங்கம்மா ! ஏ கங்கம்மா ! (பாடிக்கொண்டே
குதித்தல்).

கீரு:—(ஒரு பெருஞ்சிரிப்புடன்) அடே ! பயித்தியமே!
இதெல்லாம் நம்பளவங்க தொழப்பட்ட தெய்வம் ஆச்சே அண்
ணை! பிள்ளையார் தானே பாப்பாருங்களுக்கு முதல்தெய்வம்!
மின்னே தவடையிலே போட்டுக்கொள்ளண்ணை ! இவ்வாட்

டா, ஒன்னை யிந்த ராவிக்குள்ளே தேள் கொட்டும்படி செய்யும்! நீ வேணுமாளு பாத்துக்கோ!

கோபா:—(பயந்து) ஐயோ! என்ன சேய்ரது தம்மீ! அம்மாடி! தூப்பவே தேள் கொட்டராப்பவே இருக்குதே (இரவில் தேள்கொட்டப்பட்டவன்போல் நடித்தல்).

கீரு:—நான் சொன்னே! பாத்துக்கிண்டையா? இந்த சாமியார் ரொம்ப சத்தி யண்ணே! பேசாமல் இப்பவே தோப்பணம் போட்டு தவடையிலே தெரியாமல் செய்தேன்னிட்டுப் போட்டுக்கோ! ஒன்னுமிருது! இல்லாட்டா வாயடச்சிப்பூடும்!

கோபா:—(வாயடைபட்டது போல்மததில் திகிலடைந்து) வா - வா - வா - வா - வா யெல்லாம் நோவுது தம்மீ?

கீரு:—பயப்படாதே அண்ணே! இந்த சாமியார் பத்தியச்ச தெய்வம்! நான் சொன்னாப்பேலே செய்! மன்னிச்சுகிவார்.

கோபா:—(கிருஷ்ணனுக்கெதிரில்சீன்று) சாமீ! தெரியாமே சேஞ்சிட்டங்கோ பொறுத்துக்கிணம்! பொறுத்துக்கிணம்! (கிருஷ்ணனுக்குத் தோப்பணம் போடுதல்)

கீரு:—அட மடைமையே! எனக்கல்ல அண்ணே! சாமியாருக்குப் போடு ஆறு தோப்பணம்!

கோபா:—ஆமாம்! ஆமாம்! புத்தி! புத்தி!! சாமி! ஓனக்குத் தோப்பணம் போர்ரேன்! மன்னிச்சுகிங்கோ! லாபம்! இயண்டு! நாலு! அஞ்சு!

கீரு:—என்றாண்ணே! ஒன்னுவிட்டிட்டே! மூணு சொல்ல வேண்டாம்!

கோபா:—ஆம் தம்மீ! கணக்கு எப்படியோ மறந்து பூடுச்சு! எங்க அய்யா வீட்டிலே படி கொடுப்பாங்கோ! அதை அளந்தளந்து கணக்கு மெத்தநல்லா தெரிந்திருந்துசு தம்மீ! பத்துமட்டுக்கும் தண்ணியாயிருந்துச்சு! இப்போ எப்படியோ தப்பிபோயிடுச்சு! இதோ திரியுஞ்சொல்லரேன் கேக்கரையா? லாபம்! இயண்டு! மூணு! அஞ்சு! (சொன்

னதுஞ் சொல்லாததுமாய் தூரத்தில்தோக்கி ட்றியோ ! ட்றியோ ! ட்றியோ ! (கீச்சுக்குரலுடன் எழுந்து விறைந்தோடுதல்)

கீரு:—அட்டடா ! எங்கே அண்ணேபோறே? எங்கப்போறே! சில்லண்ணே! சில்லு! கொறையும் போட்டுட்டுபோ! (அவன் போனபக்கம் உற்றுநோக்கி) அய்யய்யோ! பயித்தியத்துக்கு என்னமோ வந்திடுச்சு !

கோபா:—(திரும்பி எரைக்க எரைக்க ஓடிவந்து) தம்ப் ! அந்த சங்கன்மாடு நம்ப ரங்கையர் பயிரை யெல்லாம் சாடா மேஞ்சுடுசு ! ஒரு கதிர்கூடயில்லை !

கீரு :—போயிட்டுப்போவுது ! அந்த அகம் பிடிச்ச பாப்பாளுக்கு வேணுமண்ணே ! நீ போடு மெத்த தோப்பணத்தையும் ! இல்லாட்டா சாமியாருக்கு கோவம் வந்துடும் !

கோபா:—ஆமாந்தம்ப் ! அந்த கோணக்கொம்பு மாடு வந்து, நம்பளை இசத்துக்கினுபோயிச்சு ! இல்லாட்டா—தோப்பணமா போர்ரது தம்ப் ! ஆளு நீயே எண்ணிக்கோ ! (பரபரவென்று பத்து தோப்பண்ணம் போடுதல்).

கீரு:—ஒண்ணு ! ரண்டு ! மூணு ! போறுமண்ணே போறும் ! தவடையிலே போட்டுகினு சாமியாரை கும்பிடு !

கோபா:—சாமீ ! போட்டுக்கிணைன் ! (பளபளவென்று தவடைகளிற் போட்டுக்கொண்டு) இகிநேசரா ! தண்டம் ! தண்டம் ! தண்டம் ! (கோணலும் மாணலுமாய் நமஸ்காரம்பண்ணி) சாமி ! இருநேசரா ! புள்ளையாரே ! இனிமே கோவிச்சிக்கக்கூடாது.) அல்லாஞ் சேஞ்சிட்டேன் ! (ஸ்வாமியை உற்று நோக்கி செவிகொடுத்து) ! தம்ப் ! சாமி என்னமோ கீச்சீச்சென்னு பதில் சொல்லுது !

கீரு:—(செவிகொடுத்து) இல்லையண்ணே ! இல்லை ! பல்விபேசுரது ?

கோபா:—ஆ ! ஆ ! ஆளு உன்னை பல்லி சோஷியத்திலே

மெய்த்த கட்டிக்காரன் றாங்களே, அது என்னு பேசிக்கொ
ல்லு பார்ப்போம்?

கிரு:—அதுவா அண்ணே! சோல்றேன் கேளு!(யோசி
த்து) இராஜ பயம்!

கோபா:—அதெப்படி தம்பீ?

கிரு:— ஜோஷியத்திலே இப்படி சொல்லியிருக்குது
அண்ணே!

சீச்சக்கீச் சென்றொருகால்

கிழக்குமுடி மிரண்டுதரம்

பேச்சுகளைத் தான்பல்லிப்

பெருக்கிடிற்கான் ராஜபயம்!

கோபா:—(பயந்து) அப்பாடி! நான் ஓடியேயூட்டேன்!
ராசா என்ன செய்யாளே பயமாயிருக்குதே!

கிரு:—நமக்கல்ல அண்ணே! அப்படி அது பேசினு ராச
னுக்குப் பொல்லாத ஆபத்து என்னு சொல்லுவாங்க! பாவம்
நம்ப ராசா மவன் இக்கிரானே, அவனுக்குதாண்ணே பயம்!

போஜ:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ! இஃதென்ன விபரீதம்!
எனக்கென்ன பயம் நேரிடப்போகின்றது? யான்இக்கிருப்பது
ஒரு வேளை யிவர்களுக்குத் தெரியுமோ? (நன்றாய் மறைந்து
சிற்பல்)

கோபா:—சீல்லு தம்பீ! (செவிகொடுத்து) திரியும் என்
னவோபேசுது? பார் தம்பீ!

கிரு:—(கேட்டு) அண்ணே! நாமினிமேல் இக்கிருக்கப்ப
டாது! அந்தத்தரோகி முஞ்சராசன் இக்கிரானே அவனும் இன்
னெத்தனுமா நம்ப ராசா மவனைக் கொல்றத்துக்கு யோசனை
செய்ய இங்கே வரப்போறாங்க! இங்கே இனிமேலிருந்தா நம்ப
தலைக்கேவரும்; பேசாமே நம்ப போயிடலாம் வா! சாமி'இருக்-

கிறான் ! சாசா மவளை பாத்துகாதே போவ்ளா ? போவோம் வா ! (இருவரும் சிவ்ஶ்கிரமித்தல்)

போஜ:- (மகதில் சங்கையுடன் முன்வந்து) இவ்வீடையர் சொல்லிப்போனது உண்மையாயிருக்குமோ ? ஆ ஆ ! இப்போதன்றோ, நாம் குருகுலத்தைவிட்டு வெளியிற் புறப்பட்டதன் பயன் விளங்குகின்றது ! வீணாய்ப் புத்தியின்றி புத்திஸாகாரை வெறுத்துக் கொண்டேனே ! இப்பொழுதன்றோ நமது ஆசிரியருடைய நல்லெண்ணமும், நெடுதூர யோசனையும் தெரியவந்தது !

* 'ஆபத்துக் குதவாப் பிள்ளை,
அரும்பசிக் குதவா வந்தம்
தூபத்தைத் தீராத் தண்ணீர்,
தரித்திர மறியாப் பெண்டிர்
கோபத்தை யடக்கா வேந்தன்
குருபொழி கொள்ளாச் சீடன்
பாபத்தைத் தீராத் தீர்த்தம்.
பயனில்லை யேழுந்தானே !'

ஐயோ ! இக்காலையில் யான் புறப்பட்டவேளை என்ன வேளையோ ? ஒன்றின் மீதொன்றாய் ஸங்கடங்கள் வருகின்றனவே ! இந்தஸமயத்தில் நாம் எப்படி யிக்கொடியவன் கையிலிருந்து தப்பித்துச் செல்வோம் ? ஏ ! கணேசா ! என்னைக் கைவிடலாகாது ! உன்னையே சரணமடைந்தேன் !

முன்னறியேன் பின்னறியேன் மாது பாலென்
முடமன மிழுத்தேர்ட லோடிவாடி,
நன்னடையும் நற்குணமும் பொருந்து மென்றன்
நற்குருவை நம்மாது நாச மானேன் !

* விவேச சிந்தாமணி.

என்னறிவின் மலைமையையான் யாதுரைப்பேன் ?

ஏரம்ப ! என்மீது கருணை செய்வாய்

என்னரசே ! என்னமுதே ! நின்பாலன்றி

எவர்க்கெடுத்தென் குறைதன்னை யியம்புவேனே !

எ ! ப்ராணதார்த்திஹர ! உமது அவ்வியாஜமான கருணையை யான் என்னென்று சொல்லுவேன் ! அவ்விரண்டிடையர்கள் மாத்திரம் இரக்க மில்லாதவர்களா யிருப்பின் என்கதியென்ன வாகும் ? (செவிகொடுத்து) ஒ ஓ ! இஃதென்ன ! பேச்சுக்குரல் தானே ! வேறு யாவராயினுமிக்கே வருகின்றனரோ ? (நோக்கி) சரி ! இடையர்கள் சொல்லியது உண்மையாகவே முடிந்துவிட்டது ! நமது சிற்றப்பன் தான் அதோ வருகின்றான் போலும் ! இப்போது நாமேன்னசெய்வோம் ? எங்கே புகுவோம் ?—எதற்கும் நம்மை இத்தனை ஸங்கடங்களினின்றும் காத்தருளின கருணைசீதியான கடவுள் இருக்கின்றார் ! இங்கு நடக்கப்போகிற விசேஷத்தையும் மறைந்து நீன்று கேட்போம் !

“வருந்தியழைத்தாலும் வாராத வாரா !

பொருந்துவன போய்நென்றாற் போகா !”

(ஒருபுறமாய் ஒளிந்துசுற்றல்)

(பிரவேசித்து)

முஜ்ஜராஜன்:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ ! இந்நாட்டை நம் கைவசஞ்செய்வதற்காக என்னென்ன காரியங்களை யெல்லாம் செய்யலாயினோம் ! ஒன்றும் பயன்படாதுபோல் தோன்றுகின்றதே ! இத்தனைநாளாய் புத்திஸாகரனுடைய வீட்டிற் பூனை போல் அடங்கியிருந்த போஜன், இன்று வெளியிற் கிளம்பியதை யோசித்திடில் அதோ விசேஷ மிருக்கவேண்டு மென்றே தோன்றுகிறது. இத்தனை நாளாய் விலாஸவதியினிடம் வாராதவன் இன்று அவளிடம் வந்ததன் கருத்தென்னோ ? எல்லாம் ஆச்சரியமாயிருக்கின்றன!—இந்நகரத்தாரிலும் சிலர் அவனை

அரசனென்று மதித்து மரியாதை செய்தனராம்! சிலர் இன்று அவனது தர்சநங்கிடைத்தற்காகவே தத்தங்குல தேவதைகளுக்கு விசேஷ ஆராதனம் புரிந்தனர்களாம்! இவற்றையெல்லாம் தீர விசாரித்திடில், சீக்கிரத்திலேயே போஜன் நம்மைஎதிர்க்கவும், பிரஜைகள் அவனுக்குதவி செய்யவும், இவ்விராஜ்ஜியம் நம் கைவிட்டகலவும் நேரிடுவதன்றி, நம் தலைக்கும் நமது குடும்பத்திற்குமே நாசம் வருமென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை! ஆம்!.

* 'பொன்னெடு மணியுன் டானாற்
 புலையனுங் கிளைஞ னென்று
 தன்னையும் புகழ்ந்து கொண்டு
 சாதியின் மணமுஞ் செய்வார் ;
 மன்னரா யிருந்த பேர்கள்
 வகைகெட்டுப் போவா ராயின்
 பின்னையு மாரோ வென்று
 பேசுவா ரேசு வாரே!'

ஆயினுமிப்பொழுது மென்ன? முயற்சியாலாகாதது மொன்றிற்றுக்கின்றதோ! நமது ராஜாங்க சிர்வாஹகர்களை எம்லாம் நம் கைவசம்செய்து விட்டோம்! அப்பாதகன் புத்திஸாகரன் ஒருவன் தான் நம் வலையிலகப்படவில்லை! அவனையும் மந்திரிப்பதவியினின்றும் நீக்கி நூஞ்ஜயரரையே நமது முதன் மந்திரியாகச்செய்து விட்டோம். எப்படியிருப்பினும் அவன் ஒருவன்தானே! அல்லது சிலர் போஜனுக்குதவியாகவே யிருக்கட்டும்! அவர்களால் என்ன செய்யக்கூடும்? இராஜ்ஜியம் நம் கையிலிருக்கும்வரை நமக்கொருபயமுமில்லை! எவ்வித தந்திரத்தினாலாவது அவனை இன்றிறவுக்குட் கொன்றுவிடவேண்டும். அவனும் நகரத்திற்குள் இல்லை யென்பதாகத் தெரியவருகின்றது! புத்திஸாகரனும் தெய்வானையாய் நகரில் இல்லை! அவ

னை ஒருவருக்குத் தெரியாமல் தொலைத்து விடுவதற்கு இதுவே
ஸமயம் ! தாகூதின்ணியம் பார்க்கிரவர்களும், அடிக்கடி சங்கை
கொள்ளுந்றவர்களும், பிறர் சொல்லும் அபவாதத்துக்கஞ்சுகிற
வர்களும் ஒருபோது முருப்படார் !

* “புகையினைத் தொடங்குங் காலே
பற்றறத் தொலைத்தல் வேண்டும்,
மிகையிலலை பென்ன வுன்னி
விட்டிடில் விபத்து நேரும்;
புகையுறு தீயுந் நோயும்
புலனழிகடனும் போலத்
தகையுற வளப்ந்நுதலாக்
தனிந்நுயர் தருவ னன்றே !”

ஆகவின், நம்மாலான பிரயத்தநங்களை எல்லாம் செய்தேவிடு
வோம் ! நமது னேனைத்தலைவன் வத்ஸராஜனையு மிங்கே வரச்
சொல்லியிருக்கின்றேன் !—நல்லது ! நாமெப்படியவனுக்குப்
போஜனைக்கொல்லும்படி சொல்வது ? ஒரு காரணமுமின்றி
யவன்போஜனைக்கொல்லும்மதியானே ! (யோசித்து) நல்லது
ஒரு உபாயம் முன்னரே தோன்றியது ! அப்படியேசெய்வோமா
கில், இன்றிறவே போஜனைத் தெரியாமல் தொலைத்துவிடலாம்.
தெரிந்தாலும் பயமில்லை ! சரி இதோ வத்ஸராஜனும் வருகின்
றான் ! இதை அவனிடத்தில் வெகு தந்திரமாய் வெளியிடல்
வேண்டும் !

போஜ:—(ஆத்தமகதமாய்) அடே ! பாவி ! நீயோ என் சிற்
றப்பன் ? என்னைக்கொல்லுவதற்கு என்னென்ன வழிகளெல்
லாம் தேடுகின்றாயடா !

(பிரவேசித்து)

வத்ஸராஜன்:—மஹாராஜா ! வந்தநம் ! தாங்கள் அடி
யேனை இந்நேரத்தில் இங்கு வரும்படி ஆஞ்சாபித்ததன்காரண
மென்னே ?

முநீஜ:—(வத்ஸராஜனுடன் கோயிலின் முன் சென்று)
வத்ஸராஜ ! யாமிப்பொழுது இங்கு உன்னை வரவழைத்ததன்
காரணம் உனக்கே தெரிந்திருக்கலாம் ! யாம் அவ்வளவு சொல்
வியிருந்தும், போஜனை யிவ்வளவு ஆடம்பரத்துடன் வெளியிற்
புறப்பட விட்டுவிட்டீர்களல்லவா ?

வத்ஸ:—மஹாராஜா ! தாங்கள் அடியேன் உரைக்கும்
வசநங்களைச் சற்றுக் கவனித்தருளால் வேண்டும் ! இரண்டு
வருஷங்களுக்கு முன்னரே தாங்கள் இவ்விராஜ்ஜியத்தைப்
போஜனுக்கு ஒப்பிவித்திருக்கவேண்டும். ஆயினும், போஜன் தம்
மை அதைக்கொடுக்கும்படி கேட்டவனல்லன் ! அப்படியிரு
க்க, அவன் ஏதோ வேடிக்கையாய்வெளியிற் புறப்பட்டதனால்,
தமக்கென்ன அபாயம்? யோசித்துப் பாருங்கள்.

வேலையிலன், தானையிலன், செல்வஞ்சிறியேனும்லன்,
ஆனையொரு பூனையுடன் அடர்த்திவிதழுகோ ?
ஏனையவர் கேட்கிலுமை யென்பபகை யாயோ ?
சனமில்லாப் பாவையென எள்ளிரகை யாரோ ?

கந்தனொடு காமனொரு காணையுருவாகி
வந்ததெனறும் மடியில்வாழு மொருபாலன்
எந்தவிதமாக விடுக்கண்கள் விளைவித்தான் ?
புந்திமிரு சூர! விது புகன்றிடுவ தேனோ ?

முநீஜ:—மூடா ! எமக்கோ நீ புத்திகூறுகின்றாய் ! இன்று
நடந்த ஸமாசாரமுனைக்குத் தெரியுமா ?

வத்ஸ:—மஹாராஜா ! தம்மிடத்திலுள்ள அன்பினால்
ஏதோ சிறுதெடுத்தாரைக்கலாயினேன் ! அதைத்தாங்கள் பொ
றுத்துக் கேட்கவேண்டும் ! தாங்கள் செங்கோல் செலுத்திவரும்
பொழுது போஜனால் என்ன செய்யக்கூடும் ! மஹீமண்டலத்
துதித்த மஹேந்திரனீபோலும், வடிவெடுத்துவந்த மந்மதன்
போலும், உருவெடுத்துவந்த லோகமாதாபோலும் உள்ளீரப

ராதியான அத்திவ்யஸூந்தர குமாரனைத் தாங்கள் ஒரு காரண முயின்றி கொல்லத்தலையிடக்கொள்வது சியாயமோ? தங்களுடைய தர்மபரிபாலனத்திற்கழகோ?

வைதலம் நிறைந்த தடாவின் சுவாலே
மாலேக் காற்றில் மழுங்கு மாறே
நூலனைத்தினையும் நுகர்ந்தவ ராயினும்
சீலமொன் றின்றேற் சிதைந்துபோவாரே!

மேலும், எதைச்செய்யப்புகினும், அதன் பலபலத்தை நன்று அறிந்து செய்தல்வேண்டும்!

* 'வலியே கால மிடமிவற்றான்
மாற்றான் றனக்குந் தமக்குமுள்
பலவா நிலையும் வினைதொடங்கும்
பண்பு மதற்கா மிடையூறும்
விலகா ததனை விலக்குவதும்
வெல்லு மாறும் வென்றதனால்
உலவாப் பயனு முதலனைத்து
மோர்ந்து தெளிந்தே வினைசெய்க!'

ஆகவின் மஹாதயானுவும் தர்மஞ்சருமான ஸ்ரீவீர்துல மஹா ராஜருக்கு ஏகபுத்திரனான போஜனைக்கொன்றுவிடில், அவரிடத்தில் அதிகப்பிரீதிவைத்திருந்த இந்நாடு நகரத்தார் யாவரும் தமது ராஜதாசியை யல்லோலகல்லோலமாகச் செய்து விடுவாரே! அன்றியும் "அஹிம்ஸா பரமோ தர்ம:" என்று தாங்கள் கேட்ட தில்லையா?

* “ தேங்குவிண் போகமும் சிறந்த முத்தியு
 மீங்குறு மாக்கமு மினிது நல்கலால்,
 ஒங்கிய வறத்தினை யுளமுன் மூன்றிலும்
 பாங்குற நித்தலும் ப்ரிந்துசெய்தியால்! ”

ஆகவின், அந்ரீரபாதியான சிசுவைப்பற்றித் தாங்கள் வீணாய்
 க்கவலைகொள்ள வேண்டாம்.

மூர்ஜ:—அடே துஷ்டா ! பிருத்தியாதமா ! நீயோ எம
 க்குத் தர்மோபதேசஞ் செய்யத்துணிந்தனை ? நீ யொருவன்
 தான் தர்மத்தை யறிந்தவன்போலும்! போஜன் இன்றுகால
 யில் வெளியிற் புறப்பட்டதற்கோ ஒருவன் அவனைக்கொல்லச்
 சொல்லுவான் ! ஸங்கதியறியாமலே அழிகப்பிரஸங்கஞ்செய்ய
 ஆரம்பித்துவிடுகின்றனையே ! இச்செம்பைப் பார்த்தாயா ?
 இதில் தங்கியிருப்பது யாதென்றுனக்குத் தோன்றுகின்றது ?
 (வத்ஸராஜனுக்கு நீட்டல்)

போஜன்:—(நோக்கி ஆதங்கமாய்) ஆ ஆ ! இவ்வென்
 ன ? இப்பாற்செம்பு விலாஸவதியின் அந்தப்புரத்திலல்லவோ
 யிருந்தது, அதை யிவன் இங்கே எடுத்துக்கொண்டு வந்ததற்
 குக் காரணம் யாதோ ?

வத்ஸ:—(செம்பை உற்று நோக்கி) ஏதோ விஷத்தைச்
 சேர்ந்த வஸ்து போல் தோன்றுகின்றது ! இப்பொழுதிதைப்
 பற்றி என்ன ?

மூர்ஜ:— (முகத்தைக் கோபத்தினுற் கடுத்துக்கொண்டு)
 நம் குழந்தை விலாஸவதி இன்று பிழைத்ததே ஆச்சரியம் ?
 போஜன் அவளுடைய அந்தப்புரத்திற்கு வந்து என்னென்ன
 வெல்லாம் செய்தனன் அறிந்தாயோ ?

வத்ஸ:—எல்லாம் புதுமையாயிருக்கின்றது ! போஜனு
 விலாஸவதியின் அந்தப்புரத்திற்குச் சென்றனன் ? என்ன
 விசேஷம் நடந்தது ?

முநீஜ:—என்ன விசேஷமா ! அதை வாயினாலும் எடுத்துரைக்கவேண்டுமோ ? ஒரு குற்றமும் புரிந்திராத நம் விலாஸவதியை, எம் ஸுஹோதரி சாரும்புகூட இல்லையென்றறிந்து, இவ்விஷத்தைப்பாலிற் கலந்து வைத்துக்கொல்லவல்லவோ பார்த்தனன் ! இவளிடத்தில் தனக்கிஷ்டமில்லாதிருப்பின், வேறொருத்தியை ஸுகமாய் மணந்து கொள்ளட்டும் ! அதில் எமக்குயாதோர் ஆகேஷமு மில்லை ! மணந்தமனைவியை நெஞ்சுகொடுத்துக் கொல்லப்புகுவது கூடசியாயமோ ? அரசன் ஒருவன் இருக்கின்றானென்று அவன் எண்ணியிருப்பானாகில், இப்படியொருபோதும் செய்யத்துணிவானு ?

போஜ:—(ஆதமகசமாய்) ஆஹா ! என்ன ? என்ன ? நானோ இவ் விலாஸவதிக்கு விஷங்கொடுத்துக் கொல்லப்பார்த்தனன் ? என்னஸாமர்த்தியம் ! என்ன சாமர்த்தியம் ! நம்மை இப்பாலைக்கொடுத்துக் கொல்லப்பார்த்த துமன்றி, தன்னையே யான் கொல்லப் புகுந்ததாகச் சாற்றினளே ! ஆஹா ! என்ன மோசம் ! என்ன மோசம் !! அசுவகமநத்தையும், மேககர்ஜனையையும், புருஷர்களின் பாக்கியத்தையும், ஸ்திரீகளின் சித்தத்தையும், தேவர்களேயறியார்களாயின், மானுடர்கள் எப்படியறியப்போகின்றனர் ?

ஆல கால விஷத்தைபு முண்ணலாம்,
ஆற்றி லோடுங்கராக்களைக் கொள்ளலாம்,
காலனோலை வருங்காலை செப்பலாம்,
கரடி வெம் புலி வாயை யடக்கலாம் !
நீல மாமுகி லண்ட வெளிக்குளே
நிகழும் பட்சி களையும் பிடிக்கலாம்,
சேலை கட்டிய மாதர்களின்மநச்
செயலை யோர்ந்தவ ரெங்கணு மில்லரே!

வநீஸு:—மஹாராஜா ! தாங்கள் கூறியவிஷயம் வாஸ்தவமோ? இதைப்பற்றித்தாங்கள் போஜனை யழைத்து விசாரித்தீர்களா ?

முஜீஜு:—குற்றவாளியுந் தான் குற்றஞ்செய்ததாக ஒத்துக் கொள்வனோ ! நம் குழந்தை விலாஸவதி கதறிக்கொண்டு தேஹம்நடுநடுக்க, நம்மிடம் ஒடிவந்து முறையிட்டமுதனள் ! நம்மரண்மனைப் பெண் மதநமாலிசியும் அதைப் பார்த்ததாக நேரிற் கூறுகின்றனள் ! இன்னுமென்ன ஸாக்ஷியம் வேண்டும் ?

போஜு:—அடே துஷ்டா ! இப்படிப்பட்டப் பெண்ணையாடா எனக்குமணஞ் செய்துவைத்தனை? ஆஹா ! இப்படிப்பட்ட ஸ்திரீயினிடத்திலல்லவா நம்மை உல்லாஸமாயிருக்கவிடுகிறதில்லை யென்று என் தந்தையின் பிராணநேசரும் எனது பரமாசார்யருமான புத்திஸாகரரைப் பழித்தேன் ! என்ன புத்திலீனம் ! என்ன புத்திலீனம் ! நான் இன்றறிந்ததைபுத்திஸாகரர் எத்தனை நாட்களுக்குமுன் அறிந்தனரோ? 'மூத்தோர் சொல்லும்வார்த்தை யமுத' மென்பதும் பொய்யோ? அஹோ ! ஸ்திரீகள் மிகவுந் கொடியவர்கள் ! அவர்கள் ஒருவரிடத்தில் அதுராக முள்ளவரென்பது வெறும் பொய்யே!

ஒருவனுடன் தேன்பொழிய வுரைப்பள், பின்னே
 நொருவனுடன் சாடையா யுதட்டை யசைப்பள் !
 ஒருவனைக்கண் ணோக்கத்தால் உருக்குவள், மற்
 நொருவனை நினைந்து மனமுருகு வாளே .

எவன், இந்த ஸ்திரீ தன்னிடத்தில் ஆசையுள்ளவனென்று, கினைக்கின்றானோ, அவனிலும் பெரியமூடன் உலகவில்லை. ஸ்திரீகள் புண்ணியபாவங்களுக்குப் பயந்து நடந்தாலுண்டு. அன்றேல் அவர்களையடக்க வேறு உபாயமில்லை.

வநீஸு:—மஹாராஜா ! இவ்வித விஷயத்தில் தாங்கள் ஒன்றும் தீரவிசாரிக்காமற் செய்யலாகாது ! புத்திமாண்கள்

ஸ்திரீகளின் வார்த்தையைமாத்திரம் நம்பி ஒரு காரியமுஞ் செய்யத்துணியார்கள்.

* “அத்தியின் மலரும், வெள்ளை
யாக்கைகொள் காக்கை தானும்,
பித்தர்தம் மனமும், நீரிற்
பிறந்தமீன் பாதந் தானும்,
அத்தன்மால் பிரம தேவ
னாளை விடப்பட்ட டாலும்,
சித்திர விழியார் நெஞ்சந்
தெரிந்தவ ரில்லை வேந்தே!”

முஜீ:--(கோபத்துடன்) என்ன? நம் விலாஸவதியையும் ஒரு ஸாதாரண ஸ்திரீபோல் கினைத்துவிட்டனேபோலும்! ஊழியனென்பது கொஞ்சமேனு முன்மநதிலில்லை. இச்சொல் ஒன்றுக்கே முன்னருன்னைக்கொன்று மறுகாரியம் பார்க்க வேண்டும். பிரபு சொல்லுகிறபடி நடவாத பிருத்தியனும் பிருத்தியனா? ஆட்டின் கழுத்தில்தொங்கும் குசம்போல் அவனது வாழ்க்கை வியர்த்தமே! நல்லது! இதனுடைய பயனை விடியமுன்னரே நீ யறிவாய்! (வேகமாய் பரிக்கிரமித்தல்)

வநீஸ:—(ஆத்தமகதமாய்) இக்காலம் எப்பொழுதும் முகஸ்துதி பண்ணுகிறவர்களுக்கே யடுத்தது! கெடுதியை யெடுத்துக்காட்டி நன்மையை யுரைப்பவற்கு இதுகாலமன்று!

§ “அரவினை யாட்டு வாரும், அருங்களி றாட்டு வாரும்,
இரவினிற் றனிப்போவாரும், ஏரிநீர் கீந்து வாரும்,
விரைசெறி குழலி யான வேசியை விரும்பு வாரும்,
அரசனைப்பகைத்திட்டாரும், ஆருயிரிழப்பர்தாமே!”

நல்லது! காலத்திற்குத் தக்கபடி நடப்போம். (பிரகாசமாய்)
மஹாராஜா! இதற்குத் தாங்கள் என்ன செய்யவேண்டுமென்கி
றீர்கள்?

மூஜ்ஜு:—(முறுக்குடன் திருப்பி) வத்ஸராஜா! ஜாக்கிர
தை! நானே ஸூரியோதயத்திற்குமுன், போஜனைக்காளிகாபர
மேசுவரி வணத்திற்குக் கொண்டுபோய், ஒருவருக்குந் தெரியா
மற்கொன்றுவிட்டு, அவனது தலையை என்னிடங்கொண்டுவந்
து ஒப்பிவிக்கவேண்டும். தப்பினால் உன்தலை போய்விடும்!
இதோ சாஸந பத்திரிகை! எடுத்துக்கொள். (பத்திரிகையைக்
கொடுத்தல்)

போஜ்:—ஈசா! இத்தனை ஸங்கடங்களி னின்று மென்
னைக் காப்பாற்றினீர்! ஹே ப்ரணதார்த்திஹரா! அநாதஸூயிரு
க்குமென்னை இன்னும் கிருபைகூர்ந்து காப்பாற்றுவது சீன்
பாரம்!

‡ “ஆழாழி கரையின்று நிற்கவிலையோ? கொடிய
வாலமமு தாகவிலையோ?

அக்கடலின் மீதுவடவனனிற்க வில்லையோ?

அந்தரத் தகிலகோடி

தாழாம நிலைநிற்க வில்லையோ? மேருவுந்

ததுவாக வளையவிலையோ?

ஸப்தமே கங்களும் வஜ்ரதர னுணையில்

ஸஞ்சரித் திடவில்லையோ?

வாழாது வாழவே ராமனடி யாற்சிலையு

மடமங்கை யாகவிலையோ?

மணிமந்தர மாதியால் வேண்டுவித்திக ளுலக

மார்க்கத்தில் வைக்கவிலையோ?

'பாழான வென்மநங் குவியவொரு தந்திரம்
பண்ணுவ துனக்கருமைபோ ?

பார்க்குமிட மெங்குமொரு நீக்கமுற நிறைகின்ற
பரிபூர னைநந்தமே !”

நல்லது ! இன்னுமென்ன நடக்கின்றதோ பார்ப்போம்.

வதீஸ:—(வணங்கினபடியே பத்திரிகையை வாங்கிக்கொண்ட) மஹாராஜா ! இச்சிறிய குற்றத்திற்கு இவ்வளவு கொடிய தண்டனைவேண்டுமோ ? மேலும்போஜன் தம்முடைய தமையானுக்கு ஒரே குமாரயுள்ளனே ! அவனாலன்றோ அவ்வம்சம் விளங்கவேண்டும் !

முதீஜ:—யாவரா யிருப்பினும் சீர்த்தாட்குறிண்ணியமாய் விசாரித்து சீயாயப்படி சிஈத்தலன்றோ அரசர்களின் முறை.

*“கருவிநஞ் சாதி தம்மாற்

காமரா ருயிரைக் கொல்வோர்,

வெருவுறச் சூறை கொள்வோர்,

மேனியா றலைப்போர், கள்வர்,

உருவளர் பிறனில் வேட்போர்,

உவர்முத லோரைக் கோறல்

பருவரு பாவ மன்று,

பயிர்க்களை களைதல் போலாம் !”

இப்படிப்பட்ட கொடிய பாதகனைக் கொல்லாமல் விட்டு விட்டால், இன்னுமென்ன வெல்லாஞ் செய்யத் துணியான் ? ஆதலின், இவனை நீ யின்றிரவே நான் சொன்னபடிகொன்றுவிட்டு வரவேண்டியது.

வதீஸ:—(ஒன்றுந்தோன்றாமல்)சரி மஹாராஜாவின் ஆஞ்ஞியை !

முநீஜு:—இந்தப்படி செய்வதாக யிப் பிள்ளையார் முன்னிலையிற் பிரமாணஞ்செய் !

வநீஸு:—அப்படியே செய்கின்றனன். (செய்தல்)

முநீஜு:—இனி பத்திரம்! பிரமாணமுஞ் செய்துவிட்டனை! உடனே போய் சொன்ன காரியத்தை முடித்துவா! போஜனும் நகரத்திற்குள்ளில்லை. நான் தண்டிப்பேனென்றுபயந்து வெளியிற்றான் சென்றிருக்கவேண்டும். அவனை, யொருவருமறியாமற் கொல்லுவதற்கு, யிதுவே ஏற்றதருணம். ஜாக்கிரதை! இந்தளமா சாரம் ஒருவருக்காயினும் தெரியப்போகின்றது! இக்கட்டளையைச் செய்யத்தப்பினால் உன் சிரத்தைக் கொடுக்க ஸித்தமாயிருக்கவேண்டும்.

வநீஸு:—ஆஞ்சினை! மஹாப்பிரபு! (கொஞ்ச தூரம்பரிக்கிரமித்து, ஆத்மகதமாய்) சரி! காலத்துக்குத் தக்ககோலம்! யான்! எவ்வளவு நற்புத்தி கூறினும் கேட்கவில்லை.

* “தூம்பினிற் புதைத்த கல்லூர்

துகளன்றிச் சுடர் கொடாது,
பாம்புக்குப் பால்வார்த் தென்றும்
பழகினு நன்மை தாரா,
வேம்புக்குத் தேன்வார்த் தாலுங்
வேப்பிலை கசப்பு மாறா,

தாம்பல தூல்கற் றாலுந்

தூர்ஜ்ஜநர் தக்கோ ராகார்.”

எல்லாம் கெட்டகாலத்திற்குத் தக்க புத்திதான்! (நிஷ்கிரமித்தல்)

முநீஜு:—பயலே! என்னையாரென்று நினைத்தனை? உன் ஆசையாலேயே நீ அழிந்தாய்? புத்திஸாகரனை! உன் தந்திர

மெல்லாம் பயனற்றுப்போயினவே! — நல்லது நேரமாய்ற்று, விலாஸவதியினிடஞ் செல்வோம்! (சிஷ்கிரமித்தல்).

போஜ:— (முன்னே வந்து) ஆஹா! விலாஸவதியைக் கையிற் போட்டுக்கொண்டு எவ்வளவு காரியஞ் செய்யத்துணிந்தாய்! பாவீ! நீயோ யென் தந்தையாருடன் கூடப்பிறந்தவன்? சீ! உன்னைத் தூஷிப்பதிற் பயனென்னை? மணந்த மனைவியே மறவியாகும்போது, மற்றைப்பங்காளிகள் பாவத்துக்கஞ்சுவார்களா?

இராகம் - முகாரி : தாளம் - ருபகம்.

பல்லவி.

நம்பவுங்கூடுமோ - நங்கையரைக்கூட

நம்பவுங் கூடுமோ!

அநுபல்லவி.

அம்புலிபோன்மிக - வழகானமுகமுள்ள

அம்புஜதளநேத்ர - ஆரணங்சாளுலும்— நம்ப.

சரணங்கள்.

ஜென்மத்திற் பிறந்தது - செருப்பாலடித்தாற்போமோ?

வன்மையெபொருந்திய - வசிதைக ளெழிலாரும்

மந்மதனைப்பழிக்கும் - மணவாளனையடைந்தும்

தன்மார்க்கர்களைக்கூடுந்- துஷ்டத்தனந்தானென்னோ?—நம்ப.

காமுறுமழகிலும் - கரையாயெளவனத்திலும்

ஏமமாய்ப் புருஷர்கள் - இச்சைவைப்பதுவீணே!

காமன்மநத்திலெதைக் - கருதுவானேசெய்ய

வாமமேகலைமாதர் - வழுவாதனைச்செய்வர்!— நம்ப.

எதுவரையிற் புருடர்கள் மாதர்களின் கடாக்ஷமாகிற பாணங்களுக்கு இலக்ஷியமாகவில்லையோ, அதுவரையிலேதான் அவர்களுடைய புத்தியும் தைரியமும்!

மாதரைப் புகழாமாந்தர்
 மண்ணிடை பெவருமில்லை,
 மாதரையிகழா மாந்தர்
 மண்ணிடைபெவரு மில்லை,
 மாதரையின்றிவாழ்வு
 மனையிடை பெவர்க்கு மில்லை,
 மாதரையின்றித் தாழ்வு
 வந்ததிடைத் தானு மில்லை.

(விவேகிகளைக்கூட வசிதைகள் மந்திரயின்றித்தந்திரயின்றி விரயமொன்றினாலேயே வஞ்சனைசெய்து விடுகின்றார்கள் ! ஆ ஆ ?)

என்னோ வசிதை ! என்னோ விவாஹம் !
 பிறப்புகே புருடனாய்ப் பொருந்துயர்க் கிடமாம் !
 உலகமோ அழியும், உடலமோ அழியும் !
 விலகிநா மிருந்த வீடெலா மழியும் !
 ஆகலின் வசிதைமேல் ஆசையை பொழித்துச்
 சாகா திருக்கஜ் ஜகத்தினீங்குவரே !
 சொற்பனம் போன்ற அற்பமாம் வாழ்வில்
 ஒருவர் பெரியராம் ! ஒருவர் சிறியராம் !
 ஒருவ ரரசராம் ! ஒருவருழியராம் !
 என்னோ உலகம் ! என்னஸம்ஸாரம் !
 சலனமே நிறைந்த உலகம் யாவும்
 தோற்றமே யன்றி வேற்றுமை யாது ?
 அவையெலா மென்ன ? அநித்திய மலவோ ?
 மன்னவர் தமக்கீம் மற்றையோர் கட்கும்
 என்ன பேதம் ? இராஜ னுக்கோ
 ஶப்பொழு துந்துயர் இப்புவிதலத்தில் !

என்னவோ வெறும் பெயர் ! ஏந்திய செங்கோல்
பூணுமா பரணங் காணும் பரிசு !

எவரா யிருந்தென்? எவள் துறந் தவரோ,
அவர்தா மின்பம் அடைவருண் மையிலே !

(சிஷ்கிரமித்தல்).

இரண்டாக் களம்

இடம்.—தாரைநகர் : புவநேகவி வந்ததீர்துச்செல்லும்
ஒரு கோடி வழி.

(காளிதாஸன் யோகிபோற் காவியங்கி தரித்து, கையில் ஒரு
தடி பிடித்துக்கொண்டு பிரவேசித்தல்).

காளிதாஸன்:—ஆ! ஆ ! இன்று காலையில் நமது நண்பன்
பிராணன் தப்பியதே ஆச்சரியம் ! அப்பாதகன் என்ன பெரு
மோசஞ்செய்ய எண்ணினான் ! அவனது புத்தியின் வல்லமையே
வல்லமை ! போஜன் இன்றகாலையில் வெளியிற் புறப்படு
வானென்று எப்படியோ அறிந்து, அவனுக்கு மரியாதை செய்ய
ஊர்மித்ததுபோல், மேலுக்கு வெகு அழகான ஒருகோபுரத்தை
யும் தோரணத்தையும் ஓர் இரவிற்குட் செய்வித்து, நமதுநண்
பனையும் நம்மையும் ஒரே தடவையிற் கொல்லப்பார்த்தனனே !
நாம் சிறிது ஒதுங்கி வந்திராவிடில் அக்கோபுரம் நம்மீது வீழ்
ந்து இந்நேரம் நாம் பொடிப்பொடியாய்ச் சிதைந்து போயிருக்
கவேண்டுமன்றோ ? ஆ ஆ ! அச்சிறிய நருத்திரிம கோபுரத்து
க்குள் என்ன சூழ்ச்சிகளெல்லாம் செய்து வைத்திருந்தனன் !
ஒரு புறத்திற் கற்குவியல்களும், ஒரு புறத்திற் சாணிக்கூடங்க
ளும், ஒருபுறத்தில் ஆயுத ஸநநத்தர்களான கொலைபாதர்களும்—
இன்னு மென்ன வெல்லாம் அதில் ஈறறத்து வைத்திருந்தன
ன் ! நாமின்று உயிர் பிழைத்தது இப் புவநேச வரியின் கிரு
பையே யன்றி வேறென்ன ?

இராகம்-ஹரிநிதஸ்ரீ-தாளம் - ஏகதாளம்.

பல்லவி.

பாஹி ! ஜகஜ்ஜநீ - தாக்ஷாயணி

பாஹி ! ஜகஜ்ஜநீ !

அநுபல்லவி.

ஏஹி சீரஞ்ஜீ - மோஹ விபஞ்ஜீ !

ஈச மரோரஞ்ஜீ-தாக்ஷாயணி!—(பாஹி)

சுரணங்கள்.

மாதவஸோதரி - மாமவ சங்கரி !

மஹிஷாஸுரயர்த்தநீ ! - தாக்ஷாயணி !—(பாஹி)

வாசாமகோசரி - வாஞ்சிததாயகி !

வாணி தமோஹநீ ! - தாக்ஷாயணி !—(பாஹி)

தேவி ! எல்லாம் சின் கருணை கடாக்கமே ! இன்னும் எனது நண்பன் போஜனைப் பட்டத்துக்குக்கொண்டுவருவது சின்பாரம் ! (கொஞ்சதூரம் பரிக்கிரமித்துச் செவிகொடுத்து) ஆ ஆ ! இஃதென்ன ? ஏதோ ஓர் அவச்சொல் கேட்கின்றதே ! விலாஸவதியின் அரண்மனைக்குச் சென்ற நமது நண்பன் என்ன வாயினனோ ? ஒருவேளை யப்பாவி முஞ்ஜன் அங்கும் நம்மிளவரசனுக்கு ஏதாயினுங்கேடு விளைக்கக்கூடும் ! இப்பொழுது நாமெப்படி இராஜ குமாரனைக் காண்பது ? இரவோ இரண்டு ஜாமமாய்விட்டது ! ஜநக்களுடைய சப்தமுஞ் சுத்தமா யடக்கிவிட்டது ! புவநேசவரி கோயிலும் இந்நேரஞ் சாத்தப்பட்டிருக்கும். இனி யானெங்கே போவது ? வீட்டிற்குத்தான் செல்ல வேண்டும்.

(நேபத்தியத்தில்)

ஹா ! தெய்வமே !

காளி.—(கேட்டு) ஆ ஆ ! நம் போஜனது குரலைப்போல வேயிருக்கின்றதே ! நம்நண்பன் இவ்வளவு தைநீயத்தையடை

காளி.—அஃதெப்படி ? உன் தந்தையார் மஹாதர்மசீல ரென்பது உலகமெல்லாம் பரவி யிருக்கின்றதே !

போஜ.—அதுதான் என்வியஸநத்தைப்பெருக்குகின்றது.

காளி.—இஃது ஆச்சரியத்தினு மாச்சரியமே !

போஜ.—நண்ப ! இன்றிரவில் நடந்த விஷயங்களை யா னென்னென்றுரைப்பேன் ! ஆஆ ! என்னை மணந்து எனக்கு மனைவியான பெண்ணைக்கொண்டே என் சிற்றப்பன்—ஹா ! இதைப்பார்க்கினும் என்வம்சத்திற்கு வேறு அவதூறும் வேண் டுமோ ?

காளி.—என்ன விந்தையாயிருக்கின்றது ! அந்நங்கையர்க ரசியைப்பற்றியோ இவ்வாறெல்லாங் கூறுகின்றாய் ? சரி யன்று ! சரியன்று !!

போஜ.—நண்பா ! அவளது செய்கையை நீ சிறிதேனு டறிந்தலாய் ! அறிந்திருப்பின் அப்பாதகியையும் நீ இவ்வாறு புகழ்வையோ ?

காளி.—இளவரசே ! நீ யிவ்வாறு யோசியாமல் மொழி வது தகுதியன்று ! அப்பெண்மணி சுத்தப்பேதை யாவளே ! அவளைப் பெண்கள் நாயகமென்று சொல்லவேண்டுமே ! வே ண்டாழ் ! வீணாய் அவஸரப்படவேண்டாம் !

போஜ.—நண்ப ! உனக்குவிவாஹமாகாததனால், இன்னும் பெண்களின் ஸ்வபாவம் தெரியவில்லை ! ஸ்திரீகளை நம்பலாகா து ! நம்பலாகாது !!

* • படியினப்பொழு தேவதைத்திடு

பச்சைநாவியை நம்பலாம்,

பழிநமெக்கென வழிமறித்திடு

பழையநீலியை நம்பலாம்,

* விசேஷிதரமணி.

கொடுமதக்குவ டெனவளர்ந்திடு
 குஞ்ஜரத்தைபு நம்பலாம்,
 குலுங்கப்பேசி நகைத்திடுஞ்சிறு
 குமரர்தம்மையு நம்பலாம்,
 கடைநிலக்கழு மெழுதிவிட்ட
 கணக்கர்தம்மையு நம்பலாம்,
 காக்கைபோல்விழி பார்த்திடுங்குடி
 காணியாளரை நம்பலாம்,
 நடைகுலுக்கியு முகமினுக்கியு
 நகைநகைத்திடு மாதரை
 நம்பொணுது மெய் நம்பொணுதுமெய்
 நம்பொணுதுமெய் நண்பனே !

காளி:—நண்ப! இவையெலாம் மேன்மேலும் விந்தையாயி
 ருக்கின்றன! நீ யுரைப்பது சிறிதேனும் என் மகத்திற்குப் புல
 ப்பவல்ல! நீ இப்படிப் பழிக்குமபடியாய் அப்பெண்மணி
 புரிந்த செயல்தான் என்னோ? அவள் அந்நியபுருஷர் முகத்
 தை யணுவேனும் கீமிர்த்துபாராளே !

போஜ:—ஆஹா ! அச்சிறுக்கி செய்த கார்யத்தையும்
 யான் மறுபடியும் சொல்லி, என் வாக்கை அசுத்தப்படுத்த
 வேண்டுமா? என்னை விஷம் வைத்துக் கொல்லப்பார்த்தது
 மன்றி, அவளையே நான் விஷம்வைத்துக் கொல்லப்பார்த்த
 தாகவன்றோ வறைந்தனள்! அப்படிப்பட்டவள் இன்னு
 மென்ன வெல்லாஞ் செய்யத்துணியாள்? அப்பாதகிக்குப்
 புருஷனென்னும் சொல்லொன்று போதாதா? இவையெலா
 மறிந்தும் நான் உயிர் வைத்திருக்க வேண்டுமா?

காளி:—(விஸ்மயத்துடன்) என்ன! என்ன! கற்பிற்சிறந்த
 க்காரிகையோ இத்தகைய காரியத்தைச் செய்யப் புருந்த

னள் ! ஆச்சரியம் ! ஆச்சரியம்!! இதனில் ஏதோ மோச
மிருக்கவேண்டும் ! நல்லது நண்பா ! நீ இவ்வாறு செய்ததாய்
யாரூடன் அவள் சொன்னாள் ?

போஜ:—என் சிற்றப்பன் முஞ்ஜனிடத்திலேயே !

காளி.—சரி ! சரி ! விஷயம் விளங்கிவிட்டது. இப்
படி மோசம் நடக்குமென்று முன்னரே யூஹித்தன்றே, நமது
ஆசிரியர், உன்னை அவளிடங்கொஞ்சகாலம் செல்லவேண்டா
மென்று கூறினர் ? சரிதான் ! இதுவும் அப்பாதகன் முஞ்ஜ
னது வஞ்சனைச்செயலே ! ஆஹா உன்னைக் கொல்வதற்கு
என்னென்ன உபாயஞ் செய்கின்றனன் !

போஜ.—நண்ப! வாஸ்தவமாய் என் சிற்றப்பன் அப்படிப்
பட்டவனாயினும், விலாஸவதியின் ப்ரோத்ஸாஹமின்றி யிவை
யெலாஞ் செய்யத்துணிவானா ?

காளி.—அவர் எதற்குத்தான் அஞ்சவர் ? அப்பெண்மணி
க்கு அம்மாதிரி யான போக்குக்காட்டி, உன்னையும் மதனைக் கா ர
ணமாய்க் கொண்டு கொலைபுரிவனே ! அவனது கொடுமையை
யும் வஞ்சனையும் நீ என்ன கண்டாய் !

போஜ:—ஆம் ! நீ சொல்லுவது உண்மையே ! ஆயினும்
உலகத்தோர் என்னை என்ன சொல்வர் ? இதுவுமன்றி, இப்
பொழுது விநாயகர் கோவலில் நடந்த விஷயத்தை யான்
என்ன சொல்லப் போகின்றேன் !

அக்கோ வெணுகொடியோன்
அறைந்தகுற் றங்கனெலாம்
ஒக்க நினைக்கிலெனக்
குள்ளமுரு குதையோ !

தேர்ந்த மனக்கொடியோன்
செப்பியவன் சொல்லையெல்லாம்
ஓர்ந்து நினைக்கிலெனக்
குள்ளநடு ங்குதையோ !

தோன்றி விரியுமநத்

தூட்டனவன் வன்செயலை

உன்று நினைக்கிலெனக்

சூ-லு நடுங்குகுதையோ !

பற்று நினைத்தெழுமிப்

பாவிமநப் பேதைமையை

உற்று நினைக்கிலெனக்

சூயிர்ப்பு மொடுங்குகுதையோ !

நண்ப ! யானினிப்பிழைத்திரேன் ! நீ உனது நன்மையை
காடிச்செல் !

காளி:—இளவரசே ! நீயும்வாறு மனோத்தலாஹத்தை
விழக்கலமோ ?

உளக்கமுனோர், கைப்டொருளை யொழிந்தா ரேனும்

ஆக்கமுனோ ரவரேயாம் ! அரைவி லாத

லுக்கமிலா ரேதுமிலர் ! உள்ள மல்லோர்க்

கேற்றும்புநடி நற்பெயரி யாது முண்டே...?

நின் மனத்திற் சங்கிப்பதை யானறிந்தேன் !

போஜ:—ஸகே ! நீ இதை யெப்படி யறிந்தாய் ?

காளி:—கைப்புண்ணுக்குக் கண்ணாமயும்வேண்டுமோ ?
(எதிரில் ஒரு வெளிச்சத்தைக் கண்டு) இஃதென்ன ஒரு வெ
ளிச்சம் தோன்றுகின்றது ? நண்ப ! எவரோ இருவர் கையும்
விளக்குமாய் இவ்வழியே விரைந்து வருகின்றனர் !

போஜ:—(நோக்கி) அவர்கள் யாவராயிருக்கக்கூடும் ? இக்
கொடிவழில், இவ்வர்த்தராத்திரியில், இப்பயங்கரமான விடத்
திற்கு இவர்கள் வருவதற்குக் காரணமென்ன ?

காளி:—ஒருகால் அத்துவந்தன் அனுப்பிய கிங்கரர்களா
யிருக்கக்கூடும் ! எதற்கும் நாயிக்கேயிருப்பது தகுதியன்று.

நாமிவ்விடம் விட்டு எங்கேயாகினுந் தனிமையான விடத்திற்
குச்செல்வோம் வா! (இருவரும் கொஞ்ச தூரம் பரிசீலித்தல்)
(மேற்கூறியபடி பீமன், பைரவன் என்னு மிரண்டு
இராஜ கிண்கரர்கள் பிரவேசித்தல்).

பைரவன்:—வீம! அதோயாரோ, இரண்டுபேரு இங்கே
பேசிக்கொண்டிருந்திட்டு, நம்பளைப் பார்த்திட்டு அப்படி ஈ ஈ
ஈ நமுவராங்கடா!

பீமன்:—ஆம்மா! நான் ஒடிப்போய் அவங்களை மடக்
கட்டா?

பைர:—ஓட்ரா! ஓட்ரா!!

பீம:—(கொஞ்ச தூரம் ஓடி) அடேடே! ஓடியாடா!!
நம்ப ராசாமவன் போலத்தாண்டா யிருக்குது!

பைர:—ஆமடா! இன்னொருத்தன் யாருடா?

பீம:—அவனாடா! (நோக்கி) நம்பராசாமவனோடேகூட
எப்பப்பார்த்தாலும் நச்சு நச்சுண்ணு படிச்சுகிட்டுருப்பானே,
அந்த பாப்பாரப்பயலாத்தாண்டாயிருக்கணும்.

பைர:—(விளக்கைக்கூளிதாஸனுடைய முகத்துக்குநேரே
திருப்பினோக்கி) ஆம்மா! ஆம்மா!! அந்த ஐயன் தாண்டா!

பீம:—அவனைத்தாண்டா காளிதாசனென்கிருங்க! அவன்
மெத்த படிச்சுட்டானேமேடா?

பைர:—அடேடேடே! அவங்க எங்கையோ புறப்பட்
டுப் போராங்கடா! ஒடிப்போய் மடக்கடா?

பீம:—ஆம்மா! (ஒடிப்போய் அவர்களை மடக்கல்)

போஜ:—யாரடா நீ? எங்கே வந்தாய்? (பீமன் ஸமீபத்
தில் வர) அடேடே! விலகிசில்லடா!

பீம:—இல்லை மாராசா! உங்களண்டே தாம் வந்தோம்.

போஜ:—எதற்காக வந்தீர்கள்? யார் உங்களை யனுப்பி
னது?

பைர:—(அருகிற் சென்று) ஆமாம் ! மாராசா ! சேநாதிபதியவங்க யிருக்கிறார்களே, அவங்க உங்களைக் கூட்டிக்ட்டு வரச்சொன்னாங்க ?

போஜ:—நாம் வருகிறதில்லையென்று சொல்லுபோ ?

பீம:—இல்லை மாராசா ! எங்களுக்கப்படியில்லை உத்தரவு ! பேசாமே வந்துடுங்கோ. (மெள்ளப் போஜன் கையைப் பிடித்தல்.)

போஜ:—(கையை உதறிக்கொண்டு) சீ ! விடு !! உனக் கென்ன காலங்கிட்டிக்கொண்டதோ ? மூடா ! நீயோ என்னை ப்பிடிக்க வல்லவன் ? (பீமன் தவடையில் ஓரறையறைதல்)

பைர:—(முகத்தைக் கடித்துக்கொண்டு) என்னு மாராசா ! அவனைப்பூந்து அடிக்கிறீங்க ! சம்மா குரியா வந்துட்டா நல்லது. (போஜனுடைய தோள்களையும் மார்பினையுஞ் சேர்த்துக் கட்டுதல்).

போஜ:—(ஒரு விசிறு விசிறிப் பைரவனைத்துக்கித்தள்ளி விட்டு) சீ ! சீ ! மடையர்களே ! நம்மையாவது நீங்கள் கட்டுவ நாவது ! ஏதோ சம்மா இருக்கின்றேனென்று பார்க்கின்றீர்களோ ?

பைர:—(அழுதுகொண்டே எழுந்து) மாராசா ! பொறுத்துக்கிறவேணும் ! நாங்க என்னசெய்வோம் ? உங்களைப்பிடிச் சுகிட்டுப் போகாவிட்டா எங்கதலை போய்விடும். இதோ பாருங்கோ ! சேநாதிபதியவங்க அப்படித்தான் உத்தரவுபண்ணியிருக்கிறாங்கோ ? (மடியிற் சொருகிவைத்திருந்த பத்திரிகையை எடுத்து நீட்டல்.)

போஜ:—(பீமன் வெளிச்சங்காட்டப் பத்திரிகையை வாங்கிப் படித்துவிட்டு, ஆத்மகதமாய்) பாவம் ! இவர்கள் என்ன செய்வார்கள் ! வத்ஸராஜர் தாம் என்னசெய்வார் ? எய்கிறவன் எய்தால் அம்பு என்னசெய்யும் ? சொன்னதைச் செய்பவர்கள்

தாமேஸேவகர்கள் ? (பிரகாசமாய்) சரி ! இப்பொழுது என்ன செய்யவேண்டுமென்றீர்கள் ?

• கிங்கரர்கள்:—மாராசா ! தாங்க எங்களைமன்னிக்கணும் ! சேநாதிபதியவங்க உங்களைக்கூட்டிக்கிட்டு வரச்சொன்னாங்க ! நீங்கதான் எங்க உயிரைக் காப்பாத்தணும் !

போஜ:—சரி ! கூடவரவேண்டுமா ? அப்படியே வருகின்றேன் ! நீங்கள் விலகி சில்லுங்கள் ! (அவர்கள் அப்படியே விலகிசீர்க, காளிதாஸனை நோக்கி) ஸகே ! யான் வத்ஸராஜரிடம் அவசியமாய்ச் செல்லவேண்டியிருக்கின்றது. உனக்கு சீத்திரைக்காலமாகின்றது ! நீ வீட்டிற்குச்செல் ? யான்போய் வருகின்றேன் !

87364

காளி:—இராஜகுமார ! நீ தனியே செல்வதில் அபாயமிருக்கின்றது ! நானு முன்னுடன் வருகின்றேன் !

போஜ:—நண்ப ! நீ வருவது தகுதியன்று ! வத்ஸராஜர் எதற்காக என்னை யழைத்துக்கொண்டு வரச்சொன்னாரோ ? தடைசொல்லவேண்டாம் !

காளி:—இராஜகுமார ! வேறென்ன இந்த வேளையில் இருக்கப்போகின்றது ? சிச்சயமாய் உன் தலைக்கே கேடுநோடுமென்று தோன்றுகின்றது.

போஜ:—எப்படியிருப்பினும் யான் போகவேண்டும். பாவம் ! என்னிமித்தமிவர்களேன் உயிரிழக்கவேண்டும் ? நான் சீக்கிரத்தில் திரும்பிவருகின்றேன். நீபோ !

காளி:—என்னவோ ! எனக்கொன்றும் யுத்தமாகத் தோன்றவில்லை !

போஜ:—ஸகே ! நீயிதைப்பற்றிக்கவலைப்படவேண்டாம். யான் போய் வருகின்றேன் ! (கிங்கரர்களை நோக்கி) வாருங்கள், போவோம் ! (மூவரும் சிஷ்கிரமித்தல்)

காளி:—சரி ! ஏதோ கேடு ஸம்பவிக்குமென்பதில் ஐய மில்லை. எதற்கும் நாமும் இவர்களுடன் மறைந்து செல்வோம். வத்ஸராஜர் போஜனுக்குத் தீக்கிழைப்பாரென்று யான்சீனைக்க வில்லை. எதற்கும் ஈசனிருக்கின்றான் ! யானும் இவர்களுக்குத் தெரியாமல் இவர்கள் பின்னேயே செல்கின்றேன் !

(சிவ்கிரமித்தல்.)

பூ ன் ரு ங் க ள ம்.

இடம்:—காளிகாபரமேசுவரி வந்தத்தில் ஒரு வந்தியஸ்தலம்.
(வத்ஸராஜர் ஒருபுறம் சீர்க இரண்டு கிங்கரர்களால் நடத்தப்பட்டு போஜன் பிரவேசித்தல்).

பைரவன்:—மாராச ! சேநாதிபதியவங்க இதோ இருக் கிருக்கோ !

பீமன்:—இப்படி வாங்க மாராச !

போஜன்:—(வத்ஸராஜன் அருகிற்சென்று) வத்ஸராஜ ரே ! நீர் இவ்விருளில் இக்கிங்கரர்களை யனுப்பி இந்நீர்ஜ்ஜந மான வந்தத்தில் வரழைத்துக்கொண்ட காரணம் யாது ?

வத்ஸராஜன்:—இளவரசே ! இதோ இச்சாஸந பத்திரி கையைப்பிரித்து வாசித்துப்பாரும் ! (சாஸநபத்திரிகையை நீட்டல்).

போஜன்:—என்ன ! என்சிறிய தகப்பனார் எழுதியனுப்பிய தோ ?

வத்ஸ:—ஆம் ! இளவரசே ! (தலைவசைத்தல்).

போஜன்:—அப்படியா ? அதை நீரே பிரித்து வாசியும் !

வத்ஸ:—(வியஸநத்துடன், ஆத்மகதமாய்) ஐயோ ! என்ன கொடுஞ்செயல் புரியும்படி வாய்த்தது. (சாஸந பத்திரிகையை பிரித்து வாசித்தல்).

யாரா நமராயிவதெ:
ஸ்ரீஹேமராஜஸூ சாஸநவத்யு.

ஜயதி ஹவநெநகவீர:
வீராயுயதுலித விவாஉவவவிவவ: |
சுநவரத விதவிதரண
நிஜிததவ்வாயிவொ ஹே: ||
ஸ ஜயதி வாகூ திராஜ:
ஸகவாயிதூ ஶெநாரெயெக கவூ திரா: |
புத்யிதூ ஹகவாயிதூவ
யுகீஹஹரண ஶுயலித: ||

வரஹேதாரக ஶஹாராஜாயிராஜ வரஶாரவர
ரெஶார ஶ்ரீகூ ஶ்ரீஹேமராஜெவ வாஶாநுயுராத - வரஶ
ஹேதாரக ஶஹாராஜாயிராஜ வரஶாரவரரெஶார
வஶுதஶாராஜெ வரஶாநுயுராத ஶ்ரீஶெவரீஷிஹெஜெவ
வாஶாநுயுராத - வரஶஹேதாரக ஶஹாராஜாயிராஜ
வரஶாரவரரெஶார ஹஷுஷெவாவரஶாநுயுராத
ஷ்ரீஶீயகெஜெவ வாஶாநுயுராத - வரஶஹேதாரக ஶ
ஹாராஜாயிராஜ வரஶாரவரரெஶார விஹஷுஷ
வீரஸூஷெவா வரஶாநுயுராத ஶ்ரீவாகூ திராஜெஜெவ
வாஶாநுயுராத - வரஶஹேதாரக ஶஹாராஜாயிராஜ
வரஶாரவரரெஶார கஶாரநாராயண நவஸாஹ
ஸாங்க விசூரஶாஜிதிராவரஶாநுயுராத ஶ்ரீஶிஷுரஶாஜ
ஜெவ வாஶாநுயுராத-வரஶஹேதாரக ஶஹாராஜாயி

ராஜ வரலாறுவரலாற்று முடிவாகவெழு வாசு
 . . . ராஜதெவா வரலாறு ந முடிவாகவெழு
 யீவலு முடிவாகவெழு, கௌ, முடிவாகவெழு
 யா ஸிவலிதம் யசொலா வரலாறு நலு
 ரலாறு முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்
 வதராஜம் முடிவாகவெழு — “கௌ ஸிவலிதம், யசொ
 கலாக சிவலிதம் நாம கௌரொலொஜ, ஸிவ
 ஸிவலிதம் முடிவாகவெழு, ஸிவலிதம் விவலிதம்
 திவலிதம் முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்
 கதராஜம் முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்

“மௌவா வாலுமுடிவாகவெழு

முடிவாகவெழு வலுமுடிவாகவெழு ।

முடிவாகவெழு சிவலிதம்

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம் ॥

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம் ।

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம் ॥

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம் ।

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்

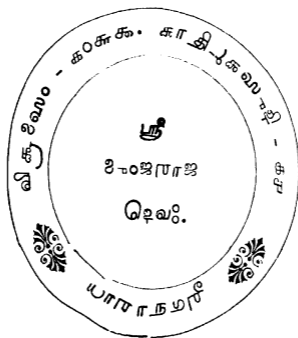
முடிவாகவெழு ஸிவலிதம் ॥

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம்

முடிவாகவெழு ஸிவலிதம் ।

வனவரோஜாநு விஜானியாஸ
 ஸவநாநெநவாததாயிநம் ||
 நாததாயிவயெடொடொ
 ஹனுமபுவதிகஸந |
 புகாஸம்வா புகாஸம்வா
 சிநு-ஸம் சிநு-பிஹி || ”

ஐதி யஜுஸாஸவ்யு ப்ரோணபிவ்யநுஸ்ய த),
 சிரஸெஹி: சுதொ லொஜஐதி. ததஸ்யா லாவ
 யானெந லொஜ ரஹலி ல-வநெநஸ்ரீ விவிநம் நீ
 கா, தஸ்யஸிரஸிகா, சிரஸுநிசாயா சிஸ்யாடுவா
 ஸஹி: வ-ரரெநதயுதி.' வனவா விசுசிகா
 ஶெ வனகொநஸபுத்யிக ஸாஹஸிகஸம்வஸுரெ
 காதி-கஸ-ஶு வத-ஶுர. ஶ்ரீஜிராநமய-ஶா
 சிவலிநெதரஸா: ஶாஸநவநெசுண ப்ரதிவா
 ஶி'த. ஸஹஸ்யாயம் ஶ்ரீஜிராஜஶெவஸ்யு.



போஜ:—(தைந்ரியத்துடன், ஆத்மகதமாய்) ஆ! தெய்வமே! இது யான் ஸிந்துலருக்குப்பிள்ளையாய்ப்பிறந்ததன் குற்றமோ? ஆ! என் சிற்றப்பா! உன் தந்திரமே தந்திரம்!! இவ்வற்ப ராஜ்ஜியத்திற் காசைப்பட்டு என்னென்ன வெல்லாஞ் செய்யத்துணிந்தனை! யான் கொடியுண்டு இறப்பதற்காகச் சிந்திக்கின்றேனல்லேன்! விஷங்கொடுத்து விலாஸவதியை யான்கொல்லமுயன்றதாக நீ என் மீது குற்றம்சாட்டினதற்கொன்றுக்கே வருந்துகின்றேன். ஜயோ! இவ்விராஜ்ஜியத்தை நீயே ஆளவேண்டுமென்று ஒரு வார்த்தை வெளியிடில், இப்பரதகண்டம் முற்றும் உனது சாஸநத்துக்குள் அடங்கியதாகச் செய்வேனே! அப்படியிருக்க, இவ்வாறு அசீயாயமாய்பொய்க்குற்றஞ்சாட்டி என்னைக் கொல்லத்துணிந்ததே உன் மனம்! ஆ ஆ! என்னவன்மை! என்ன கொடுமை!

“மன்னுபுகழ் பெற்றுமுதல் யுகத்தி லாரங்க

மாந்தாதாவெங்கே? நீர்க் கடல டைத்துத்

தென்னிலங்கை மேவியிரா வணனைச் செற்ற

தேர்க்கதிரோன் குலத்திலக ராம நெங்கே?

இன்னுமிதற் பாண்டவரே முதல யாரு

மெய்தினரவ் விண்ணுலக மிறந்து, மன்னு!

அன்னவரோ டிவ்வவநி சென்ற தில்லை

யாயினுமிஓ துன்னுடனே போகுமெய்யே!!”

[“ஔநாதா உ ஶீவதிஃ க்ரூதபுமா

ஹகாஸ ஹகொகாமதஃ,

ஸெதூயெபுந ஶஹாஜயள விஸுவிதஃ

ஸூஸள ஶஸாஸுரானுகஃ?]

சுநெய்யாவி யாயிவ்விட ஶ்ஞ தயொ
யாடா ஶ்வம் ஶ்வவதெ !

நெநகெநாவி ஶஸிம் மதா வஸஸித்
நகநம் சுவயா யாவஸிதி || 31]

வதீஸ:—இராஜகுமார ! இப்பத்திரிகையை முற்றுக்கே
ட்க வில்லையோ ?

போஜ:—(வெறுப்புக்கொண்டு) இப்பத்திரிகையை யா ?
(பெருமூச்சு செறிந்து) ஆ ஆ! கேட்டேன்! என் தலையை வெட்டி
விடுவதற் காகத்தான் தாமென்னை இவ்விடத்தற் கழைத்து
வரச் சொன்னீர்போலும் ?

வதீஸ:—ஆம் அப்பத்திரிகையில் எழுதியிருக்கிறபடியே
தான் யான் நடக்கவேண்டியிருக்கிறது.

போஜ:—வத்ஸராஜே! என்னையோ ஒருவன் தலைவாங்கி
விடத் துணிவன் ? இவ்விராஜ்யத்திற்குரியவனும் ஸ்ரீஸிந்து
வடஹாராஜருடைய கைபுத்திரனுடாகிய என்னை இந்நடுநீட்சியில்
இக்கோரமான வநத்திற்குத் தனியாய்க்கொண்டு வருவதற்
கும் ஒருவனுக்கு வல்லமையுண்டோ ? (கோபத்துடன்) அஹ
ஹ ! என்னுடைய பிராணனை வாங்கத்தக்க சக்தியுள்ள வீர
னும் இவ்வுலகிலிருக்கின்றனனோ ?

* “ கூடய வேழத்தைக் கொன்றிழி சோரிப்பே
முாய வாய்மடுத் தல்கந்திச் செம்மதிச்
சீய வாயிற் செயிபற் பிடுங்கிட
மேய சிந்தை விரும்புநன் யார்கொலோ ?”

அஹோ ! என்ன காலத்தின்மஹிமை ! என்றுங் காணாதது கா
ண்கின்றது ! என்றுங் கேளாதது கேட்கின்றது !

* 'கோனந்த் ரன்குலக் கானம் கொளுத்துமென்
மான மார்சின வாளெரி யூடுபோய்த்
தானந் தம்முற்றுச் சாவும் சலபம்போ
லூன மெய்துமா றுள்விழை மூடன்யார்?'

வத்ஸ:— இளவரசே ! யான் என்செய்வேன் ? இராஜா
ஞ்சையக்கு இணங்கி நடக்கவேண்டியவரல்லரோ ஸேவர்கள் ?

போஜ:—ஸர்வேசுவரனுடைய ஆஞ்சையாயிருப்பினும்
நீரென்னைக்கொல்ல உடன்படுவது சியாயமோ ? உமக்கு யான்
செய்த பேருதவியையும், என் பிதா ஸ்ரீ ஸிந்துலமஹாராஜர்
சின்தந்தையார் யசோபட ரமாங்கதருக்குச்செய்த நலத்தையும்,
நீர் மறந்துவிடுவீரென்று யான் கனவிலும் சினையேனே !

வத்ஸ:—இளவரசே ! உமது சிரத்தை இன்றிரவிற்குள்
வாங்கிவிடுவதாக மஹாராஜாவினிடம் வாக்குக்கொடுத்துவிட்
டேன். அதைத் தப்பாமற் செய்தே தீரவேண்டும் !

போஜ:—அடே ! மூடா ! என்னைத் தொடுவதற்கும் உன
க்குச் சத்துயுண்டோ ? (வத்ஸராஜரைக் காலாலுதைத்தல்).

வத்ஸ:— (போஜனதுகாலை வணக்கமாய்ப்பிடித்துக்கொ
ண்டு) இளவரசே ! என்னை மன்னிக்கவேண்டும் ! அப்படிச்
செய்யாவிடில் என் தலை போய்விடும்.

போஜ:—எப்படியிருப்பினும், என்னைக்கொலைசெய்ய உம
து மநமுந் துணியுமோ ?

வத்ஸ:—இளவரசே ! ஸகல சியாயங்களையுமறிந்த தம
க்கு யானென்ன சொல்லப்போகின்றேன் !

* ஸ்வாஸ்யுக்தே யோ நயதக்தே,
ஸ ஸ்யுக்தோ ஸ்யுத்யவாஸகஃ ।

தஜீவநஸிவி வ்யயு-
ஜீவாநஸு கௌரவிவ ॥ ”

என்று தாங்கள் கேட்ட தில்லையோ ?

போஜ:— ஆயின், என்ன செய்யவேண்டுமென்கின்றீர் ?

வந்ஸ:— இறப்பதற்கு விரித்தப்படுத்திக் கொள்வீரென்று
பிரார்த்திக்கின்றேன்.

போஜ:— (ஆத்மகதமாய்) ஹா ! ஹா ! வத்ஸராஜருமா
என்னைக்கொல்லத் துணிந்துவிட்டனர் ! (பெருமூச்செறிந்து
சற்றயோசித்து வைராக்கியங்கொண்டு) ஹா தெய்வமே ! சினது
குடிமலான சக்தியை யானென் சொல்வேன் !

கடல் நிலமாக, நிலங் கடலாக,
அணுமலையாக, மலையணுவாக,
நிருணம் குலிசமா, குலிசந்திருணமா,
நெருப்புத் தண்ணிதாத் தண்பனிவெப்பமா,
அன்பரைப் பகைஞரூர் வறவோரல்லரா,
ஆக்கு நின்குடில வற்புகலிலையால்
மாக்களிப் பெய்தும் வன்பரம் பொருளே
உன்வலி நினைத்த பேருள்ளமு நடுங்குமே !

* “ஸ்வாம்யுக்தே யோ நயததே
ஸப்ருத்யோ ப்ருத்யபாசக:;
தஜீவநமபி வ்யர்த்தம்
அஜாகள குசாவிவ.”

[“ சுஹொயிஃ ஸுய தாஃ, ஸுயஃ ஜுயி தாஃ,
 ய-ஹுயேவஃ ஸெயு தாஃ,
 ஜோ-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி தாஃ, துணஃ சு-வி-ஸ-தாஃ,
 வ-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி |
 வ-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி தாஃ, ஹி-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி தாஃ,
 சூ-பா-தி-ய-ஸெ-ஹி-யா,
 வீ-யா-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி தாஃ, த-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி
 ஜெ-வா-ய-த-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி-ஹி ”]

நல்லது ! எனது கெட்டகாலத்திற்கேற்றபடி, இவரது மருமென்னைக் கொல்லத்துணியும், (பிரகாசமாய்) வத்ஸராஜரே ! உமக்கே என்னைக் கொல்லுவதற்கு மரம்வரும்பொழுது யான், கொலையுண்டிறப்பதற்கஞ்சேன். இதோ கற்பதுமைபோல் அசையாமல் சிற்கின்றேன். வெட்டிவிடும் ! இச்சிங்கரர்கள் மாத்திரம் என்னைத்தொடாமல் விலகி சிற்கட்டும்.

வத்ஸ:—அடே ! நீங்கள் அப்புறஞ்சென்று சில்லுங்கள் ! நானே இக்காரியத்தை நடத்திவிட்டுவருகின்றேன் !

கீங்கரர்:—(மறைவாய்) இங்கே நடக்கப்போகிற கொடுங்கோரத்தை நேரே சின்று பாராமல் அப்புறம் போவதே நலம். (இருவரும் சிஷ்கிரமித்தல்.)

வத்ஸ:—ராஜகுமார ! நேரமாகின்றதே !

போஜ:—(மிருதுவாய்) இதற்கு வேறு பரிஹாரமொன்று யில்லையோ ?

வத்ஸ:—என்தலையைப் பதிலாகக் கொடுப்பதைவிட வேறு பரிஹாரம் யாதுயில்லை.

போஜ:—ஈசா ! இதுவும் சின்கருணைவிலாஸமோ ?

*“வக்ஷீக்ஷெளஸ்யவ வாஸிஜாதஸவஹஜி,
 வகுநஃஸ்யாஹொநியெஃ,
 டெவெநப்ரணயப்ரஸாதநிநா
 மூர்தநா த்ருத : சம்புகா ;
 அத்யாப்புஜ்ஜதி நைவ தைவவிஹிதம்
 கைக்ஷண்யம்க்ஷபாவல்லப ;,
 கேநான்யேந விலங்க்யதே விதிகதி :
 பாஷாணரேகாஸகீ ?”

(தேரியத்துடன்) வத்ஸராஜரே! நடத்திவிடலாம்ராஜாஞ்ஞயை யை ! உமக்காக இறப்பதற்கு யானிதோ ஸித்தமாகவே யிருக்கின்றேன் ! (தலையைக்குனிந்து காட்டல்).

வநீஸ:—(கத்தியை யுருவப்போய் பிரமித்து, அதனைநழுவ விட்டு) ஆ-ஆ ! பிராணத்தியாகஞ் செய்யும்பொழுது கூட வாடாத முககாந்தியும் ஓடாதவீரசக்தியுமுள்ள நயநாபிராம னான இப்போஜ குமாரனை யான் எப்படிக்கொல்வேன் ?

(பிரவேசித்து.)

காஸிதாஸநீ:—(பரபரப்புடன்) வத்ஸராஜரே ! இஃதென்ன காரியம் ? கேவலம் அசேதநமான பொருள்கள்கூட இக்கொடுஞ்செயலைப் புரியத் துணியாமலிருக்க, ஸகல தர்மங்களை

* “வக்ஷீக்ஷெளஸ்யவ வாஸிஜாத ஸவஹஜி :

ஸஹித : ஸஹதாம்போசிதே ;,

தேவேநப்ரணயப்ரஸாதநிநா

மூர்தநா த்ருத : சம்புகா ;

அத்யாப்புஜ்ஜதி நைவ தைவவிஹிதம்

கைக்ஷண்யம்க்ஷபாவல்லப ;,

கேநான்யேந விலங்க்யதே விதிகதி :

பாஷாணரேகாஸகீ ?”

யுமறிந்த தாமே இதைச் செய்ய்ப்புகுதல் நன்றே ? கல்லினுங் கடிநமான இக்கட்கத்திற்கே உம்மைவிட இரக்கமதிக்காயிருக்கின்றதே ! கூத்திரிய வம்சத்தில்ஜித்தும் தாமிப்படிக்கொலைசெய்யப் புகுவது சரியன்று. சீரபராதியானஸாதுவைக்கொல்வது தமது பராக்கிரமத்துக்கும் பிரக்யாதிக்கும் தகுதியோ ? தமது பரிசுத்தமான வம்சத்திற்கடுக்குமோ ? அபகாரம் புரிந்தவர்களுக்கும் உபகாரஞ்செய்வதன்றே தம்மைப்போன்ற பெரியோர்களுக்கு லக்ஷணம். ஒரு குற்றமுஞ்செய்தறியாத இவ்வீராஜகுமாரனைக்கொன்று விடுவதனால்தாம் அடையும் பயன்யாது? ஆ ஆ! கபோதத்தின் விருத்தாந்தத்தைத் தாம் கேட்டிலீரோ? அறிவில்லாத பறவைகள் கூடத் தமக்கபகாரியான சத்துருவையே, சம்பிராணனைக்கொடுத்தாயினுங், காப்பாற்றும்பொழுது, பகுத்தறிவுள்ளவர்களாயும், இராஜவம்சத்திற் பிறந்தவர்களாயும், புண்ணியபூமியில் வலிப்பவர்களாயும், ஸகலதர்மங்களையும், றிந்தவர்களாயுமுள்ள தம்போன்றவர்கள் புத்திரன்போன்றும் சீரபராதியுமான இவ்வீராஜகுமாரனைக் கொல்வது தக்கசன்று ?

* “ கற்றவர் காவுட்டானஞ்

சேர்ந்தவர் கனோகணில்லா

சுற்றவரந்த னுள

சன்றியுடவர்கள் போல்வார்க்

குற்றகோரிடுக்கன் வந்தா

லுதவுதற் குரித்தன் றுயிற்

பெற்றனிவ்வுடம்பு தன்னாற்

பெரும்பயனில்லை மன்றே !”

ஆசுவின், தாம் ஒருவேளை, இக்கொடுக்கோலரசனுக்குப்பயந்து, மோஹத்தினாலாவது அவிவேகத்தினாலாவது, சீரபராதியான இப்போஜகுமாரரைக் கொன்று விடுவீராயின், தமக்கு மஹாகோடமான பாசகங்கள் நேர்ந்தவிடும்.

“சுநாமஸஸு - பெ வாணி
 வெவபா நிவபாவிவா ।
 தெஷாம் ஹி நரகே வாலொ
 யாவநா உநு தாரக்ய ॥”

என்று தர்மசாஸ்திரங்களெல்லாம் முறையிடுகின்றனவல்லவோ ? இக்கொலைபுரிவதானது தம்மை யழிப்பதுபன்றித் தமதுகுலத்தையும், பலத்தையும், இஹத்தையும் பரத்தையுக் கூட நாசஞ்செய்துவிடும்.

இராகம் - சாவேரி - தாளம் - ஆதி

பல்லவி.

விடும் விடும் கொடுமையை ! விடு யேனையா
 படுதரகில்வீழ்ப் - பார்க்கின்றீர் !

அறுபல்லவி :

அதிக்குமோ தமக்கிந்த-அறியாத பாலகளைப்
 பிடித்துவரச்செய்திப்-பெருக்கொலைபுரிவது ? — விடும்.

சுரணம்.

இறந்தபின் நம்முடன்-எவைவரு மறமின்றி ?
 அறத்தினும் மேலான - ஆப்தனுண்டோ சொல்லீர் !
 தருமமொன்றே நம்மைத் - தாங்கித்தலை காக்கும்
 அருமை நேசனைப்போல-அங்குமிக்குமெக்கும்!—விடும்.

ஆகவின் தாம் எப்படியாவது இக்கொடிய காரியத்தை நீக்கி இளவரசரைக் காப்பாற்றவேண்டும்.

* “அநாகஸம் துயே க்நந்தி
 ஸ்வேச்சயா ஸிச்சயாபிவா
 தேஷாம் ஹி நரகே வாலொ
 யாவ தாசந்த்ர தாரகம்.”

போஜ:—ஸகே ! காளிதாஸா ! நீ ஏன் இத்துக்கத்தைப் பார்க்கவந்தனை ? இது இவருடைய பிழையன்று ! எல்லாம் விதியின் செயல் !

* “ ராரெ வ்யவ்யஜநம், வ்யவெ நியுநம்,
 வாரணோஸ்தாநாம் வநம்,
 வ்யவ்யநாம் நியநம், நவ்யுந்யவகே
 ராஜ்யாஸ்வரிஸ்யஸம் |
 காரா கார நியவணஞ் சேரணம்
 வஸந்தியும்கௌரோ,
 வவ்யு காவஸொந ந்யுதி நரஃ
 கோவா வரித்ராயகே ? ”

இராகம் - டியாகடை - தாளம் - ருபகம்.

பல்லவி.

விதியின் செயலன்றோ - வீரர்களழிவது,
 விதியைவெல்லவும்போமோ ?

அநுபல்லவி.

பதியாம் கண்ணனைக்கொண்ட - பாண்டவர்கொந்ததும்,
 மதியிற் சிறந்தபலி - மாலாற்குட்டுண்டதும்— விதியின்.

* “ ராமே ப்ரவ்ரஜநம், பவேர் சியமநம்,
 பாண்டோஸ்ஸ்தாநாம் வநம்,
 வ்ருஷ்ணீநாம் சிதநம், நளஸ்ய ந்ருபதே :
 ராஜ்யாத் பரிப்ரம்சநம் ;
 காராகார சிவேஷவணஞ்ச மரணம்
 ஸஞ்சிந்த்ய லக்கேச்வரே,
 ஸர்வ : காலவசேந நச்யதி நர :
 கோவா பரித்ராயதே ? ”

சரணங்கள்.

இராமன்கானகஞ்சென்று - இனியானைப் பிரிந்ததும்,
 இராவணனடியோடே - இலங்கையி லழிந்ததும்— விதியின்
 நளமஹாராஜன்தன்-நாட்டை யிழந்ததும்,
 களங்கமில்லாச் சந்தரன் - கட்டழிந்திருந்ததும்— விதியின்.
 (வத்ஸராஜரை நோக்கி) வத்ஸராஜரே ! 'என் இன்னுந்தா
 மதம் ?' உமது கடமையை நடத்திவிடும். (திரும்பியுந் தலையை
 க்குனிந்து காட்டல்.)

வத்ஸ:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ ! என்னகோரமான பா
 வத்தைச் செய்யத்தூணிந்தேன். அதற்கென்றேகொண்டுவந்த
 இக்கட்கக்கூட, இக்கொடுஞ் செயலைப்பூரியவஞ்சி, என் கரத்தி
 விருந்து என்னை வேண்டிக்கொள்வது போற் கீழே வீழ்ந்து
 வணங்கும்பொழுது, யான் எவ்விதக்கொடும் பாதகத்துக்குடன்
 பட்டேன். யுத்தத்தில் ஒருமுறை என் பிராணனையே காப்பா
 ற்றின இம்மஹாநாபாவனையோ கொல்லத்துணிந்தேன் ! என்
 னைச்சுடவேண்டும் ! இனி என்னுயிர்போயினும், இந்நீரபராதி
 யான இராஜகுமாரனைக்கொல்லேன் ! (போஜனை நோக்கிப்பிர
 காசமாய்) இளவரசே ! என்னை மன்னிக்கவேண்டும் ! இதே
 கட்கத்தினால் உன்னைக்கொன்றுவிட்டு உன் தலையைக்கொண்டு
 வந்து ஒப்புவிப்பதாக அச்சண்டாளன் முன்னனுக்கு யான்
 உறுதிமொழி கொடுத்துவந்தபோதிலும், அவன் தன தாஸ்தி
 யெல்லாமெனக்கே கொடுக்கின்றேனென்று சொன்னபோதி
 லும், யானினி உன்னைக்கொல்லேன் ! அபயந்தந்தேன் ! எழுந்
 திரு ! எழுந்திரு !!

நாளி:—இப்பொழுது தான் உம்மைப்பார்த்தால் வத்ஸ
 ராஜரென்று தோன்றுகின்றது. இவ்வளவு நேரம்வரை,யாரோ
 ஒரு கொடிய கொலைபாதகன் போலிருந்தீர் !

போஜ:—வத்ஸராஜரே ! இதுசரியன்று ! பேசாமல்
 ராஜாஞ்சயையை நடத்திவிடும். இல்லாவிடில் உமது தலைக்கே
 கேடுஸம்பவிக்கும். எனக்காக நீர் உயிரிழப்பது தகுதியன்று !

வந்ஸ:—இளவரசே! உனது நற்குணத்தையான் எவ்வாறு புகழ்வேன்? நீ யொன்றுக்கும் பயப்படவேண்டாம். என் தலை போனபோதிலு முன்னைக்கொல்லேன். இது சிச்சயம். எழுந்திரு! எழுந்திரு!!

போஜ:—நீர் உயிரிழக்க, யான் உயிர்தாங்கியிரேன்! முடித்துவிடும் அரசனது கட்டளையை! வீணாய் இராஜதண்டனைக்காளாகாதீர்.

வந்ஸ:—ஐயோ! இத்தர்ம ஸங்கடத்திற் கென்னசெய்வேன்? ஒன்றுந் தோன்றவில்லையே!

காளி:—வத்ஸராஜரே! ஒரு ஸங்கடமுமில்லை. யான் சொல்லும்படி செய்வீர்களாயின், ஒருவருக்குங்கொடுதியுண்டாகாது!

வந்ஸ:—அஃதென்ன? அஃதென்ன?

காளி:—நீர் போஜகுமாரரைக்கொன்றுவிட்டதாகவே, ஒரு கிருத்ரிமமான சிரஸைக்கொண்டு போய்க்காட்டி, அரசனிடத்தில் மெய்ப்பித்துவிடும். இளவரசரும் மாறுவேஷங்கொண்டு சிலநாள் வெளியில் ஸஞ்சரிக்கட்டும். நா மதற்குள் போஜகுமாரரை இராஜ்ஜியத்தில் ஸ்தாபிக்கத் தகுந்த யோசனைசெய்வோம்.

வந்ஸ:—காளிதாஸ! இது தகுந்த யோசனையே! இப்படிச் சிலநாள் நம்மிளவரசர் மறைந்திருப்பாராயின், யானும் சிக்கிரத்திலேயே அவரை இந்நாட்டில் சிலைநாட்டத் தக்க நன்முயற்சி செய்கின்றேன்.

காளி:—இராஜகுமார! நீ இவ்வாறு செய்வது நலமென தோன்றுகின்றது. நீ யொன்றுக்கு மஞ்சவேண்டாம். நான் உயிருடனிருக்கும் வரையில் அப்பாதகன் முன்ஜனைத் தண்டிக்காமல் விடுவதில்லை.

வந்ஸ:—இராஜகுமார! உனது நண்பன் சொன்னவாறே முடித்துவைக்காவிடில் யான் வத்ஸராஜனல்லேன்.

போஜ:—இத் தூர்ப்பாக்கியனான என்னிமித்தமாய் நீங்கள் வருத்தமடைவது கியாயமன்று. எனக்கிவ்விராஜ்ஜியத்தைப்

பெறவேண்டுமென்னுமவா எப்பொழுது மிருந்ததில்லை. என்சிற்றப்பணை இவ்விராஜ்ஜியத்தை யாளட்டும். யான் எங்கே யாகினும் வேறு நாடு சென்று, என் வாழ் நாட்களைத் துறவியாய்க் கானகத்திற் கழிக்கின்றேன். என் சிறியதந்தையாருக் கொரு கெடுதியும் செய்யவேண்டாம்! யான் போய் வருகின்றேன் ! உங்களிருவருக்கு மனேகவந்தநம்.

காளி:—ஸகே! யானுன்னை எப்படிப்பிரிந்திருப்பேன்? நீ எங்கே சென்ற போதிலும் உன்செய்தியை மாத்திர மெனக் கடிக்கடி தெரிவித்துக் கொண்டிருக்கவேண்டும். நான அகிலக் கிரத்திலேயே இவையெல்லாம் நமது ஆசிரியருடன் சொல்லி, உன்னை இவ்விராஜ்ஜியத்தில் ஸ்தாபிக்கும்படி தக்க முயற்சி செய்கின்றேன். எதற்கும் நீ இவ்வேஷத்துடன் செல்வது தகுதியன்று. இதோ இக்காலியங்கியை மேலே தரித்துக்கொள். (தான் போர்த்திருந்த காலியங்கியைப் போஜனிடக் கொடுத்தல்.)

போஜ:—நண்ப! என்னை இம்முறையும் நீயே காப்பாற்றினாய்! இப்பேருதவிக்கு யான் என்னகைம்மாறு செய்யப் போகின்றேன். உனக்கு என்னுயிரையே அர்ப்பிதஞ் செய்தாலும் போதாது. யான் இந்நாட்டிற்குள் வராமலேயே, வேறு எங்கேயாகினும் சென்று சிலநாள் கழிக்கின்றேன். (கண்களில் நீர் பெருக, காளிதாஸனைத் தழுவி) காளிதாஸா ! பிராணநேசா ! யான் போய் வருகின்றேன் ! வத்ஸராஜோ ! யான் போய் வருகின்றேன் !! (சிவ்கிரமித்தல்)

காளி:—(சிறிது நேரக் கண்ணீர் ததும்பிபோஜன்போகும் வழியை நோக்கி) வத்ஸராஜரே ! போஜகுமாரரை இவ்விராஜ்ஜியத்தில் நிலைநாட்டத் தாம் தக்க உதவிகள் புரியவேண்டும். யானும் புத்தூலாகரரிடஞ்சென்று இதைப்பற்றி யோசிக்கின்றேன்.

வத்ஸ:— காளிதாஸா ! நம்மினவராருக்காக் எவ்வித உதவிகளையுஞ்செய்ய யான் வித்தமாயிருக்கின்றேன் ! அதற்

கத்தாட்சியாக இதோ என்கையடை கொடுத்தேன்.

(இருவரும் சிஷ்கிரமித்தல்.)

நான்காவ் களம்.

இடம்.—தாரைநகர்: சசிப்பிரபா தேவியார்ின்

அரண்மனை வாயில்.

(சசிப்பிரபாதேவியார் தரங்கவதியுடன் பேசிக்கொண்டு

மேன்மாடத்திலிருந்தபடி பிரவேசித்தல்.)

தரங்கவதி:—(தேவியாரை நோக்கி) அம்மணீ! தங்கள் அருமைப்புதல்வர் நேற்றிரவு விலாஸவதி தேவின் அந்தப் புரத்திற்குச் சென்றனராமே? என்ன செய்தியோ?

சசிப்பிரபா:—(ஸந்தோஷத்துடன்) ஆமாமடி! நேற்றுத் தான் அவனுக்கு இந்நற்புத்தி தோன்றியது. இதுவரை அப்புத்திஸாகரர் பேச்சைக் கேட்டுக்கொண்டு என் கண்மணி விலாஸவதியைக் கொஞ்சமேனுங் கவனித்தானில்லை. அப்படியிருந்தும் அப்பெண்மணி அவன் மீது விரோதமாய் ஒரு வார்த்தை சொன்னதுமில்லை. அவளைப்பொறுமையிற் பூமிதேவியென்றே சொல்லவேண்டும்.

தரங்க:—ஆமாம் அம்மணீ! அவர்களைத் தர்மதேவதையென்றே கொள்ளவேண்டும். கபட மென்பதே அவர்களுக்கின்னதென்று தெரியாது. ஆ ஆ! அப்புண்ணியவதிக்கு ஸமாநமாக யாரைச் சொல்லலாம்! கல்வியிற் கலைமாதே! அறநெறியில் அருந்ததியே! கருணையிற் நொாரியே! எழிலில் இந்நிராணியே! அப்பெண்மணியின் நன்னடக்கை மற்றவர்களுக்குத் தவஞ்செய்தாலும் அமையாது? அவர்கள் பத்தரை பாற்றத்தக்கம்! பதிவிரதா சிரோமணீ! மஹாலக்ஷ்மிக்கும் இவர்களுக்கும் பேதமென்ன?

* “ மண்மடந்தையர் தம்முளும்
 வாஸவனுறையும்
 விண்மடந்தையர் தம்முளு
 நிகரிலா விறல்வேற்
 கண்மடந்தையர் தண்குழ
 லருந்ததி கற்பிற்
 கெண்மடங்கு கற்புடைய
 ளிந்திரையினு மெழிலாள் !”

சசி:—அதற்கு மையமுண்டோ ? என் செல்வ மரு
 மகளைப்போலத் தேடக்கிடைக்குமா ? அம்மாதரசியை யான்
 மருமகளாய்ப் பெற்றது என்னுடைய பாக்கியமே ! அவளு
 டைய விநயத்தையும் ஸௌஜன்யத்தையும் யான் என் சொல்
 வேன் ? அவள் எங்களுக்கு மருமகளா ? அன்று ! எங்கள் குல
 தெய்வதமே இப்படி உருவெடுத்து வந்திருக்கின்றது !

தரங்க:—ஆமாம் அம்மணீ ! அவர்கள் தீண்டா கெருப்பு !
 அவர்கள் மீது ஈஷத்தாயினும் தோஷமுரைக்க முடியுமோ !

சசி:—இவள் மீது தோஷஞ் சொன்னால் நாவழகிப்
 போமே ! இவள் மழையை நோக்கிப்பெய்யென்றாற் பெய்யும் !
 வெயிலை நோக்கிக் காயென்றாற் காயும் ! அவளுடைய சொன்
 னயத்தை யானென்ன வர்ணிப்பேன் !

* “ பயிர்கரிந்தனவும் பட்டமாமரமும்
 பண்டைநாளுக்க வெள்ளென்பு
 முயிர்பெறற் பொருட்டுப் பளிதமும்பாலு
 மொழுகிய தேனுமா ரமுதுங்
 குயிலினிற் குரலுங் கிளியினின் மொழியுங்
 குழலும்யா முங்குழைத் தழைத்து
 மயிலியற் சாயல் ளாணுகுறனைக்கு
 மலரயன் வகுத்ததேன் மொழியாள் !”

இத்தனை நாளாய் இப்படிப்பட்ட வசிதாரத்தத்தை மணந்தும் பார்க்கக்கூடத் தோன்றாமற் போயிற்றே என் போஜனுக்கு !

தரங்க:— அவர் என்ன செய்வார் ? எல்லாம் நம் மந்திரியார் செய்யுக் காரியம் !

சசி:—ஆம் ! அவர்தாம் இந்த ஸம்பந்தத்திற்கு ஆதிமுதல் ஆகேப்பந் சொல்லிக் கொண்டு குறுக்கே சின்றார் ! தெய்வாதீநம் !! என் மைத்துனரே இதனை முன்னின்று முடித்து வைத்தார்.

(நேபத்தியத்திற்குட் கலகல சப்தம்).

தரங்க:—(செவிகொடுத்து) இருங்களம்மணீ ! நமது அரண்மனை வாயிலண்டையில் ஏதோசப்தமொன்று கேட்கின்றது !

சசி:—(செவிகொடுத்து) ஆமா மடி ! இதென்னவிது திடீரென்று பெருங்கூச்சலா யிருக்கின்றது ?

தரங்க:—(ஈழே நோக்கி) அம்மணீ ! இதோ ஒரு பெருந் ஜநக்கூட்டம் இரைச்சலிட்டுக்கொண்டு இவ்வழியே வருகின்றது பாருங்கள் !

சசி:—(தரங்கவதியுடன் மேன்மாடத்தின் வெளித்தாழ் வாரத்திற்குச்சென்று உற்றுநோக்கி) இதென்னவோ பெருந் கோலாஹலமாயிருக்கின்றதே ! இப்பெளரர்களிற் சிலர் கட்கத்தையும், சிலர் பல்லத்தையும், சிலர் தோமரத்தையும், சிலர் பிராஸத்தையும், சிலர் குந்தத்தையும், சிலர் பரசுவையும் கையிலெடுத்து வருகின்றனரே ! என்னவோ அமர்க்களம் கோர்ந்தது போலத் தோன்றுகிறதே.

தரங்க:—ஆம் அம்மணீ ! இவர்களுக்கு இடையில் வஜ்ஜிரத்தாலடியுண்டவர்போலும், பேய் பிடித்தவர்போலும், கண்ணீர் தளம்ப, தேஹம் வெயர்க்க, கண்டம் கலங்க, ஆழ்ந்த குரலுடன் என்னவோ பேசிக்கொண்டு நமது மந்திரியார் புத்திஸாகரர் பரபரப்புடன் இவ்வழியே வருகின்றார் பாருங்கள் !

சூசி:—என்ன செய்தியோ தெரியவில்லையே ! என்ன ருமைச் செல்வன் இராத்திரி விலாஸவதியின் அந்தப் புரத் திற்குச் சென்றவன், உதித்து ஜாமப் பொழுதாகியும் இன்னு மிங்குத் திரும்பிவரவில்லையே ! ஏனோ ஏன் மநம் இவர்களைக் கண்டதுஞ் சஞ்சலப்படுகின்றதே !

(பின்னர் மேற்சொன்னவாறு அநேக பொாரீகள் சுற்றித் தொடர்ந்துவர, புத்தீஸாகரீ பரபரப்புடன் பிரவேசித்தல்)

புத்தீஸாகரீ:—அந்தோ ! இவ்வசீயாயம் எங்கே அடுக் கும் ? ஐயோ நான் நகரில் ஒரு நாளிராமற் போய்விடில் எவ் வளவு காரியம் நடந்து விடுகின்றது ! பாவி யான் இந்நகரை விட்டு ஏன் சென்றேன் ? என் கண்மணி போஜனில்லாமல் இவ்வரண்மனை பழாய்க் காணப்படுகின்றதே !

வஸுந்தரப் போஜனில்லாத்

தொல்லரண்பனையின் வாழ்வு,

சந்திரனில்லா வானம்

தாரை யில்லாப் பொய்கை,

மந்திரி யில்லா வேந்தன்,

மதகரி யில்லா ரீசனை,

தந்திகளில்லா யீசனை

தாயிலாக் குழனி போலாம் !

ஆ ஆ ! என்ன நேரிடினும் போஜனை ஒரு போதுங் கைவிடே னென்று ஸிந்துலமஹாராஜருக்கு வாக்களித்தேனே ! இப் போது யான் என்செய்வேன் ? என் வாக்குக்கு லோபம் வந்து விட்டதே ! ஸ்வாமித் துரோஹத்துக் காளாய் விட்டேனே ! ஐயோ அப்பொழுதே அவனை விலாஸவதியினிடஞ் செல்ல வேண்டாமென்று கட்டாயப்படுத்தாமற் போய் விட்டேனே ஒரு வேளை போஜன் எங்கேயாகினுஞ் சென்றிருப்பனோ ? !

* விவேகசிந்தாமணி

இதென்ன வீண் மயக்கம் ? அவன் செல்லத்தக்க இடமுமோன்றுண்டோ ? சிச்சயமாய் அப்பாசகன் அவனைக் கொன்றுதான் இருக்கவேண்டும் ! ஹே ஈசா ! போஜன் பட்டத்துக்கு வருவானென்று நம்பியிருந்த இப்பேதையை இப்படிப்பரிதவிக்கச் செய்வது சின் திருவருளுக்கழகோ ? ஆபத்தாந்தவன் அநாதரகூன் என்னும் சினது ஸார்த்தகமான பெயர்கள் சீரர்த்தகங்களாக வாயினவோ ?

பொளர்:—ஐய ! என்ன ? என்ன ?

புத்தி:—ஐயோ ! தர்மமென்பதேபோய்விட்டதே ! இனி இருள் மூடிவிடும் ! உலகம் அழிந்துவிடும் ! ஹரி ! ஹரி ! அப்படிப்பட்ட உத்தமனுக்கே அக்கதிநேரிடில்—ஹா ! (பெருமூச்செறிதல்)

பொளர்:—ஐய ! என்ன செய்தியோ ? நம் நகருக்கு ஏதாயினுங் கஷ்டகாலம் நேர்ந்ததோ ?

புத்தி:—கஷ்டகாலமொன்று தானா ? ! இராஜவதம் ! ஸத்தியவிநாசம் ! அதர்மவிஜயம் !

சசி:—(கேட்டு) ஐயோ ! இவரது வார்த்தை ஒவ்வொன்றும் என் மகத்திற் புதிதுபுதிதாய்ஸங்கடங்களை யுண்டுபண்ணுகின்றதே ! என் செல்வன் க்ஷேமமாயிருப்பனா ?

பொளர்:—அந்தணர்சிகாமணியே ! தாம் உரைப்பது எங்களுக்கொன்றும் விளங்க வில்லையே ! தம்முடைய முகத்தைக் காணும்பொழுதே ஏதோ பெரிய பிரமாதமொன்று நேரிட்டிருப்பதாய் விளங்குகின்றது !

புத்தி:—(கண்ணீர் சொரிய ஆழ்ந்த குரலுடன்) ஏ ராஜகுமாரா ! உன்னை விட்டு மிந்நகரத்துளோர் உயிர் கொண்டிருப்பரோ ?

சசி:—(வியஸநத்துடன்) அந்தோ ! ஏன் கண்மணி போஜனைப்பற்றித் தான் இவர் கூறுகின்றனரோ ?

தரங்க:—அம்மணி ! அமங்கள முறையாதீர்கள் !

. பொரு:—நம்மிளவரசர் போஜகுமாரரா? அவருக்கு வந்த ஆபத்து என்னவோ ?

புத்தி:—(துக்கத்தினால் கச்சத ஸ்வரத்துடன்)

“ சுடி யாரா நிராயாரா,

நிராயாரா ஸ்ரஸ்தீ |

வஸ்திதாஃ வஸ்திதாஃ ஸ்வஸ்தி

ஹோஸ்தாஸ்தி ஷ்வஸ்தி ! || ”

[“இன்று தாரை யிழந்தது காப்பினை !

துன்றுநாகள் சோர்விவளாயினள் !

ஒன்றுபாவலரி யாவரு முன்நிலர் !

என்றுபோஜன் விண்ணினை பொய்தனை !]

சசி:—(கேட்டுச் சோகாக்கிராந்தையாய்) ஹா ! பரமார
ராஜ குலதிலகா ! நீயோ விண்ணுலகம் புக்கனை ? (முர்ச்சித்
துத் தரங்கவதிகையிற்றாங்கப்பட்டு வீழ்தல்).

தரங்க:— தேவீ ! ஆறுதலடைவீர் ! ஆறுதலடைவீர் !!
(ஒடிச்சென்று விசிறிகொண்டு வீசுதல்).

முதற் பொருள்:—ஹா! ஹா!! ஹா!!!

இரண்டாம் பொருள்:—என்ன ! என்ன !! என்ன !!!

முன்றாம் பொருள்:—என்னகொடுமை! என்னகொடுமை!!
என்ன கொடுமை !!!

நான்காம் பொருள்:—எப்படி! எப்படி!! எப்படி !!!

ஐந்தாம் பொருள்:—ஃ ! தெய்வத்திற்குக் கண்ணில்லை!

தரங்க:—இதுவும் வாஸ்தவமாயிருக்குமோ ? நேற்றுக்
கூட யான் அவரைப்பார்த்தேனே ! தேஹஅஸௌக்யங்கிளி

துங் கெடவில்லையே ! இப்படித் திடீரென்று இறப்பதற்குக் காரண மென்ன? இதில் ஏதோ மோசமிருக்கவேண்டும் !

பொரீ:—அவர் எப்படி இறந்து விட்டனரோ ?

சசி:—(பிரமை கொண்டவன் போல் எழுந்து) ஹா ! புத்ரகா ! புத்ரகா !! புத்ரகா !!! நீ யிம்மாவிலம் முழுதும் ஆளுவாயென்று எண்ணி யிருந்தேனே !

புத்தி:—அந்தோ ! அவர் இறந்த விதத்தை நீங்கள் அறிவீர்களாயிற் சும்மா வீரீர்கள் ! கொலையுண்டன்றோ பரதேசியாய் இறந்தனர் !

பொரீ:—ஹா! ஹா!! என்ன விந்தை ! என்ன அதிசய ! நம்மிளவரசருக்குந் தீங்கிழைக்கத் துணிந்தவன் யாவன் ? நாங்கள் இக்கணமே அவனைக் கொன்று பழி தீர்க்கின்றோம் ! அன்றேல் எம்முயிர்களையும் மாய்த்துக் கொண்டு அவருக்குப்பின்னே யாய் விண்ணுலகஞ் செல்கின்றோம் !

புத்தி:—அவஸரம்படுகின்றீர்களோ ! இதுபற்றியே யான் தனியாயிருக்கவேண்டு மென்பது ?

பொரீ:—எதற்கும் நாங்கள் அஞ்சோம்! இப்படிப்பட்ட காரியத்தைச் செய்த கொலைபாதகனை நாங்கள் துண்டம் துண்டமாய் வெட்டிவிட்டுத் தான் வீட்டிற்குட் செல்வோம் !

புத்தி:--ஐயோ ! பேதையர்களாள் ! ஏனிந்த வீண்சபலம்? உங்களுடைய நன்மைக்காகவே சொல்கின்றேன் ! பொல்லாத ராஜாஞ்சயக்குள்ளாவீர்கள் ? இது தர்மத்திற்குக் காலமன்று ! பேசாமற் செல்லுங்கள் !

பொரீ:—அப்படிப்பட்ட ஸ்ரீஸிந்துலமஹா ராஜரின் புதல்வரே கொலையுண்டு சாகும் பொழுது, ராஜாஞ்சய எங்கோ என்ன செய்யக்கூடும் ?

புத்தி:—ஆனையைப் பூனைகள் வெல்லுமா ? வேலியே பயிற்சை மேயத்தொடங்கினுற்போலானதே. அரசனே அந்நியாயஞ் செய்தால் அவனை யடக்க யாவராலாகும் ?

பொரி:—நல்லது ! நம்மிளவரசரைக் கொலைசெய்தவன் எவனோ ?

புத்தி:—அவனது பெயரைச் சொல்வதற்குக்கூட அருவருப்பாயிருக்கின்றது ! நமது மஹாராஜா அவர்களே இப்படிச் செய்தால்—

பொரி:—ஹா ! ஹா ! ஹா ! அட பாவீ ? கூத்திரியாதமா ! எதற்காகவடா அவ்விளக்குமரணைக் கொன்றாய் ?

புத்தி:—வேறெதற்கு ? அவனது நாட்டைக்கைப்பற்றுவதற்கே !

சதி:—ஹா ! வத்ஸா ! சிற்றப்பனால் எக்கதியடைந்தனை ? சின் பொருட்டு யான் அதுஷ்டித்து வந்த சியமங்களும் உபவாஸங்களும் சிவ்பலமாய்ப் போயினவோ ? இனி யாரை வேண்டி உயிர் வாழ்வேன் ? ஹா ! சூடாரா ! உனது திருமுகத்தை யானென்று காண்பது ?

* “நல்லோர் வகுத்த முறையா பறங்க
 னாலெட்டி லொன்று குறையெய்ம் ;
 இல்லோரைப்ப மிகழே மீறுக்கு
 மீறையன் மீ யேற வுருளேர் ;
 சொல்லோபறுத்து முறையெழுமுறைத்த
 துறலோர்கள் புத்திகடலோ ;
 எல்லோர்தமக்கு மீனிதேனிடோப்
 போதாவந்த நிதுவே !”

* “மறைநீதி யுற்ற புறநபு ழிந்து
 வருவேனை யாழ்வதழீ யெய்ம்,
 அமைநீதி முற்று முறைபு வமைச்சை
 யணிவாயில் வைத்து மழியெய்ம்,

குறையேயிழைந்து வினையே வினைத்த
 குடிவைத் திருந்து மயிரேயம்,
 இறையே தவத்தின் வினாவே யெமக்கு
 மிதுவோ விதித்த விதியே!”

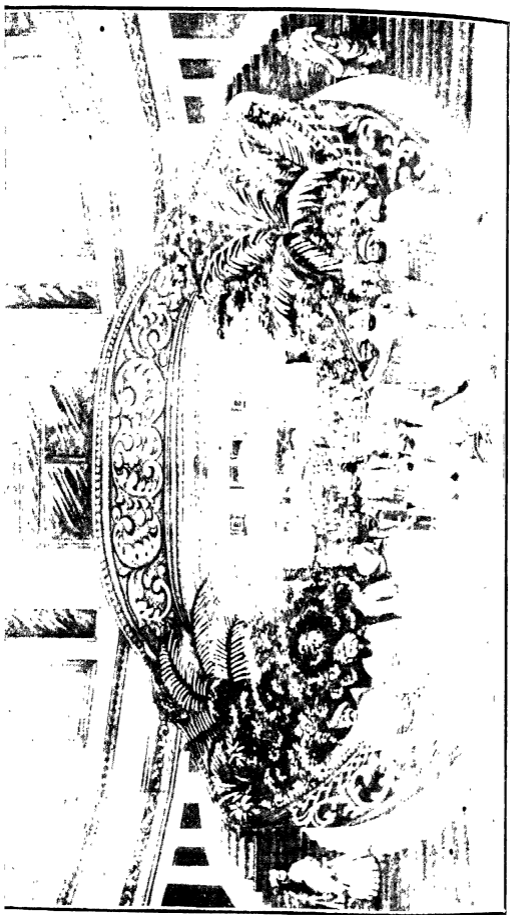
அந்தோ ! இன்னமுமெனது தக்தவறிருதயம் பிளந்துபோகவில்
 லையே ! ஹா ஆர்யபுத்திரகுலதிலகா ! ஹா அரவிந்தாக்ஷா !
 ஹா அப்ரதீம ப்ரபாவா ! ஹா அகிலஜநசரண்யா ! மூடையாய்ப்போய்விட்டேன்.
 மைத்துனனே நம்பி முழுமோசம் போய் விட்டேன் ! ஆ குழந்தாய் ! உன்னைவிட்டு யான் க்ஷண
 மேனும் பிரிந்திருப்பேனோ ? இதோ உன்னுடன் கூடவே வந்துவிட்டேன்.
 (திடீரென்று மூர்ச்சித்து வீழ்தல்.)

நாயக :—ஆ ஆ ! என்னஸங்கடம் ! என்ன ஸங்கடம் !
 எப்படிஸஹிப்பதிதை ! (விசிறியினால் தேவியாருக்குபசரித்து
 க்கொண்டே)

கண்ணிகள்.

காட்சிக்கினிய கவினுடைய காவலனே !
 மாட்சிநலஞ் சான்ற மாணவனே மாணவனே !
 அன்பே வடிவாய் அமைந்தவெழிற் கோமாவே !
 தன்பேரழிப்பான் சதிக்கே நீ போனாயே
 எல்லாரு மேற்றவிருந் திங்நாளாது
 பொல்லான்மனப்படியேபோயினேபோ வாணா !

பொர :—ஹா ! ஹா ! என்னகாலம் ! என்னகாலம் !!
 அவ்விளங்குமரணே இப்பாவி முஞ்ஜராஜனோ கொன்றான் !
 இதையறிந்தும் நாம் சும்மாவிருக்கலாமா ? இக்கொலைபாதகனை
 ஹதஞ்செய்து விட்டல்லவோ நாம் மறுகாரியம் செய்யவேண்
 டும்.



பெளதர்காவின் குமர சூட்சுமம்.

புத்தி :—நண்பர்கள்! இதுவே நம்முடைய முதற்கடமை. இப்படிச் செய்தாற்றான் நாம் ஸ்ரீ ஸிந்துல மஹாராஜருடைய ருணத்தைத் தீர்த்துக்கொள்ளலாம். அவர் உயிரிடணிருக்கும் பொழுது நமக்குச் செய்த நன்மைகள் எண்ணிற் கடங்காதவை. இத்துரோஹி முஞ்ஜராஜன் ராஜ்ஜியத்திற்கு வந்ததும், சியாயமே போய்விட்டது! களவும், கொலையும், கலவியுமே எங்கும் சிறைந்தன! இராஜ்ஜியத்திற் காசைப்பட்டு நமது தர்மப்பிரபு ஸிந்துல மஹாராஜருடைய ஏகபுத்திரனும், தைரியமும் தர்ம முமே வடிவெடுத்து வந்தாற்போலிருந்தவனுமாகிய போஜகுமாரனையே கொன்றுவிட்டான்! தர்மத்தை ரக்ஷிப்பதற்காக ஏற்பட்ட அரசரே இப்படிச் செய்யப்புகின் இனி உலகில் எது தான் சிலபெறும்! ஆயினும் 'நெடுவான் கேடு நீளைப்பான்' என்பதுமாத்திரம் பொய்த்துப்போகாது! அதர்மம் இப்பொழுது விருத்தி யடைந்தபோதிலும், அதற்கு ஒரு காலத்தில் க்ஷண சசைவருவது திண்ணம்! விஷத்தை யபரிமிதமாய் உண்பவர் வாழ்வையழப்பது சிச்சயமே யன்றோ? ஆயினும் பொறுமையுடன் எதையுஞ் செய்யவேண்டும்.

* “ வெறுப்ப வெருவன் காரணத்தான்
மிக்கமடத்தாற் புரி பிழையைப்
பொறுப்பி னதுவே பேரறமாம்
புகழு நிறையு ம்கவளரும்,
கறுப்பொன் றறியா வறிவினர்கள்
கருத்தின் மகிழ்ச் சியுளவாகும்,
ஒறுப்பின் வருவ தொன்றில்லை
யதனாற் பொறுமை யுயிர்த்துணையாம்! ”

பொள:—இனிப்பொறோம்! பொறோம்!! பொறோம்!!!
இப்பொழுதே அப்பாதகனைக் கொன்றுவருவோம்.

* விராபச் புராணம்.

இராகம் - கருடநீவதி. தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

போதும் ! போதும் !! ஐயனே-
பொறோம் ! பொறோம் !! பொறோம் !!!

அநுபல்லவி.

வாதுசெய்தவன்றனை-
வதைத்திடாமலே !

சரணங்ஙள்.

என்னவென்னவாயினுக் - இரோம் ! இரோம் !! இரோம் !!!
அன்னமன்னவன்றனை - அதஞ்செய்யாமலே ! (போ.)

மோசம் ! மோசம் !! ஐயனே - மோனங்சொள்ளாதல்
தேச கண்டகன்றனைச் - சிதைத்திடாமலே ! (போ.)

நன்று ! நன்று !! போவமோ - நாதன்போயுமே
கொன்று பாதகன்றனைக் - கொளுத்திடாமலே ! (போ.)

வஞ்சம் ! வஞ்சம் !! ஆரும்நாம் - மகம் பொறுத்திடில்
நஞ்ச மன்னவன்றனை - நறுக்கிடாமலே ! (போ.)

கால கால ஞாயினும் - கலங்கிடோம் ஐயே
சாலஞ் செய்தவன்றனைச் - சாய்த்திடாமலே ! (போ.)

கண்ட தண்டனாயினும் - சளைத்திடோமினி
கண்ட துண்டஞ் செய்தவனைக் - கருக்கிடாமலே ! (போ.)

புந்தி:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா ! நாம் அவரைப்பட்டுவிட்டோம் ! ஆயினும் இவர்கள் பழிதீர்த்தே விடுவர்கள் என்று நம்புகின்றேன்.

முதல் பேரான் :—(கட்கத்தை யுருவிக்கொண்டு) இக்கட்கத்தினால் அப்பாவியை இக்கணமே கண்டதுண்டஞ் செய்து வருவேன் !

இரண்டாம் பொன் :—(பல்லத்தை நீட்டிக்கொண்டு)
இப்பல்லத்தினாலவனை இப்பொழுதே பரலோகமோட்டி வரு
வேன் !

மூன்றாம் பொன் :—(தோமரத்தை எடுத்துக்கொண்டு)
இத்தோ மரத்தினாலவனைத் தொலைத்துவருவேன் !

நான்காம் பொன் :—(பிராஸத்தைக் கையிலேந்தி) இப்
பிராஸத்தினாலவனைப் பிளந்துவருவேன் !

ஐந்தாம் பொன் :—(குந்தத்தைக் கையிற்பிடித்து) இக்
குந்தத்தினாலவனைக் குத்திவருவேன் !

ஆறாம் பொன் :—(பரசுவைக் கையிலெடுத்து) இப் பரசு
வினாலவனைப் பறக்கடித்து வருவேன் !

(பிரவேசித்து)

காளிதாஸன் :—(பரபரப்புடன்) நண்பர்கள் ! இது சரிய
ன்று ! சரியன்று ! வீணாய் உங்களது பிராணனைத் துறக்கவே
ண்டிவரும் ! பொறுத்துச் செய்யுங்கள் ! பொறுத்துச் செய்யு
ங்கள் ! !

புத்தி :—காளிதாஸ ! எப்படி நாம் பொறுப்பது ? போஜ
குமாரன் போயும் நாம் பிழைத்திருக்கவேண்டுமா ? இத்தர்ம
யுத்தத்தில் நம்முயிரை யிழந்தால் தானென்ன ?

காளி :—அடிகாள் ! அதைப்பற்றி யான் சிந்திக்கவில்லை !
என் பிரிய நண்பன் போஜனுக்காக என் பிராணனைக்கொடுக்க
யான் ஸர்வவித்தரையிருக்கின்றேன் ! ஆயினும், நாம் தக்க
யோசனை செய்து, பிறகு இப்படிப்பட்ட காரியத்திற் பிர
வேசிக்கவேண்டும். திடீரென்று கை வைத்துக்கொண்டால்
தடாலென்று விழவேண்டியதுதான் ! அப்படி யாவதிற் பலன்
யாது ? “தூக்கிவினரேய” என்றிருக்கவில்லையோ ?

* “ இடத்தொடு பொழுது நாடி
 யெவ்வினைக் கண்ணு மஞ்சார்
 மடப்படலி ன்றிச்சூழ
 மதில்வல்லார்க் கரியதுண்டோ ?
 கடத்திடைக் காக்கை யொன்றே
 யாயிர்கோடி கூகை
 யிடத்திடை யிரங்கச் சென்றாங்
 கின்னுயிர் செகுத்ததன்றே ! ”

பொருள்:—ஆம்! ஆயினும் நாம் சும்மாவிருப்பதுதர்மமா?
 நமது சசிப்பிரபாதேவியார் இதைக்கேட்டால் என் செய்வன்?

புத்தி:—அடடா! பாபீ! என்ன கொடுஞ்செயல் கூ
 சாது புரிந்தாயடா? இன்னுமுன்தலைமீது இடி விழவில்லையே!
 அத்தர்மதேவதை சசிப்பிரபாதேவியார் இச்செய்தியைக் கேட்
 டால் எப்படி உயிர்தரிப்பன்?

கண்ணிகள்.

என்னகுற்றஞ் செய்தான் போஜனென்றவ னின்ற
 இன்ன விதமாகத் தண்டஞ் செய்தானின்று!

அன்னையவள் கேட்டா லுயிர்துடிப்பாளே

அழுது தீயின்முழ்கி யுயிர்மடிப்பாளே!

இன்ன நகர்தன்னி லினி வாழ்வோமோ?

மன்னனெனும றலிபதம் தாழ்வோமோ!

அன்னவனைக் கொலாது புனலருந்தோம்யாம்

அரசன் தெய்வ மென்றே யிந்நாளிருந்தோம்யாம்!

காளி:—நண்பர்கள்! நீங்கள் செய்யப் புகுங்காரியம் மிகவும் சிலாக்கியமானதே! ஆயினும் இவ்விஷயத்தைத் தீர்விசாரித்தீர்களா? போஜகுமாரர் கொலையுண்டு இறந்தா ரென்பது உங்களுக்கெப்படி சிவ்கரிஷையாய் தெரியும்? அப்படித்தான் இறந்திருப்பினும், அவரைக் கொன்றவன் இன் னொன்று நிச்சயத்தீர்களா? அவஸரப்படுவதற் பயனெ ன்னை? இவையெல்லாம் முற்றுந் தெரிந்துகொண்டல்லவோ இவ்விதக் காரியத்திற் பிரவேசிக்கவேண்டும். இவற்றையெல் லாம் கண்ணாற்கண்டவர் இங்குயாவராயினு முளரோ? வெளி யிற் போகிறவர் பேச்சைக் கேட்டுக்கொண்டும் ஒரு வினேபுரிய லாமா? ஆகலின், எல்லோரும் தத்தமிடத்திற்குக் செல்லுங் கள்.

புத்தி:—என்ன ஸாக்ஷியம் வேண்டும்? நம்மிளவரசரைக் கொலை செய்யக்கொண்டுபோன இராஜ ஸேவகர்களே இவ்வசி யாயத்தைப் பார்த்ததாகச் சொல்லுகிறார்கள்! வத்ஸராஜன் தான் அவனைக் கொலைசெய்தனளும்!

காளி:—அடிகாள்! தாமே இப்படி அவஸரப்பட்டால், மற் றையோர்களைப்பற்றிக் கேட்பானேன்! வத்ஸராஜருடைய நட த்தை முற்றுந்தெரிந்திருந்தும், தாங்கள் இப்படிமொழிவதுதகு தி யன்றே!

பொளர்:—அவனதுநடத்தைதெரிந்தேதானிருக்கின்றது! நம்மிளவரசரைக் கொலைசெய்யத் துணிந்தவன் எதற்குத்தான் அஞ்சுவான்! எல்லாம் அரசனுக்குத் தகுந்த ஸேனைத்தலைவன் தானே! இவ்விருவரையுமே செக்கிவிட்டாட்டவேண்டும்.

காளி:—நண்பர்கள்! பின்பு துங்களையே நொந்துகொ ள்வீர்கள்? வத்ஸராஜர் அப்படிப்பட்டவரல்லர்! இவ்விஷயம் முற்றும் ஸந்தேஹத்திற்கிடமா யிருக்கின்றது!

இராகம் - மோஹனம். தாளம் - ஏகதாளம்.

அவஸரக்காரிய மாமோ ?

அவமதிக்கிடந் தரலாமோ ?

ஆவதும் போவதும் - ஆண்டவ னருளே !

தேவர்க ளாயினுந் - தேர்ந்திடேலிருளே !

மூவரும் வெல்லுவர் ! - மூடரும் வெல்லுவர் !

தேவையறிந்தால் - தேர்ந்துபுரிந்தால் !

புந்தி:—ஆனால், நீ என்ன செய்யவேண்டுமென்று சொல்
கின்றாய் ?

சுகிகையில் செய்தாலன்றே

சுபந்தரு மெதுவும் நன்றே !

மடியொன்றுளதேல் - மதியுங்கேடுறும் !

முடியும் வினையும் - முடியாதிடருறும் !

அடிமை புகுத்தும் ! - ஆண்மை யகத்தும் !

எடுத்ததை முடிப்போம் ! - இடமறிந்திடிப்போம் !

காளி :—(விநயத்துடன்)

நயமுடன் பொறுத்தே செய்வோம் !

புந்தி :—(பரபரப்புடன்)

நலம்பெற வுடனே செய்வோம் !

காளி :—(வணக்கத்துடன்)

பயனுறுவண்ணம் - பகர்ந்தேபுரிவோம் !

புந்தி :—(ஆக்குரோஷத்துடன்)

ஜயமுறுவண்ணம்-ஜடிதியே செய்வோம் !

காளி :—(அடக்கத்துடன்)

துயரங்கொள்வீர் ! - தோல்வியுங்கொள்வீர் !

புந்தி :—(ஆடம்பரத்துடன்)

உயிருந் துறப்போம் ! - உடலுந் துறப்போம் !

காளி:—அடிகாள் ! எதைச் செய்தாலும் ஸிதானித்துச் செய்யவேண்டும்! ஏதனை எவ்வழியிற் செய்தாற் பயன்படுமோ அதனையறிந்து செய்வதன்றோ புத்திக்குப் பிரயோஜனம் !

புத்தி:—உடனே செய்தாலன்றோ எதுவும் பயன்படும்?

காளி:—அடிகாள் ! தாமுரைப்பது வாஸ்தவமே ! ஆயினும், நாம் இவ்வளவு அவஸரப்பட்டிச் செய்வது தகுதியன்று ! பொறுப்பதனால் ஒன்றும் மிஞ்சிப்போகாது ? ஆகவின், தாமிவர்களைத் தத்தமிடங்களுக்குச் சத்தமிடாமல் இச்சமயம் அனுப்பிவிடுங்கள் ! பிறகு வேண்டும்பொழுது இவர்கள் உதவிசெய்ய விரைவாகவே யிருப்பர்.

பொரரி:—நாங்கள் உதவிசெய்ய எப்பொழுதும் விரைவாகவே யிருக்கின்றோம்.

காளி:—இதுதான் தங்களைப்போன்ற தர்மிஷ்டர்களுக்குக் கழகு ! இதுவே உங்கள் காரியங் கைகூடுமென்பதைக் குறிப்பிக்கின்றது !

புத்தி:—நண்பர்களாள் ! அப்படியாயின் நீங்கள் இச்சமயம் செல்வீர்கள் ! உங்களுடைய உதவியை வேண்டும்பொழுது யான் தெரியப்படுத்துகின்றேன் !

பொரரி:—சரி. (சீவ்கிரமித்தல்).

காளி:—(புத்திஸாகரரை நோக்கி) அடிகாள் ! இப்படிப்பட்ட கோலாஹலத்தையும் தாங்களே பார்த்துக்கொண்டிருக்கலாமா ? இவ்வமர்க்களமெல்லாம் தேவியாருக்குத் தெரியவந்தால் அவர்களது பிராணனைவாறாகும் ? தேவியாரின் அரண்மனைவாயிலுக்கெதிரிலேயே இவ்வளவு காரியத்தையுஞ்செய்ய விட்டீர்களே. இவ்விஷயமெல்லாம் தேவியாருக்குத் தெரிந்து தானே இருக்கும் !

புத்தி:—ஆம் ! நாமொரு சிமிஷமுந் தாமலிக்கலாகாது ! இக்கணமே தேவியரிடஞ்சென்று அவர்களை ஸமாதாந்ப்படித்துவோம் வா ! (இருவரும் பரிக்கிரமித்தல்.)

தரங்க:—ஐயோ ! அப்பொழுது சென்ற மூச்சு இன்னுந் திரும்பி வரவில்லையே ! என்செய்வது ? இத்தருணம் காளிதாஸரிடஞ் சென்றால்தான் இவர்களது பிராணனைக்காப்பாற்றத்தக்கவழிதேடலாம். (செவிகொடுத்து) இதென்ன காலோசை கேட்கின்றது ? யாவரின்கே வரக்கூடும் ? (நோக்கி) தெய்வாதி நம் ! காளிதாஸரே நமது மந்திரியாருடன் இதோவருகின்றார் ! (காளிதாஸனும், புத்திஸாராரும் மேன்மாடத்திற்குவர, அவர்களருகிற்சென்று காவில் வீழ்ந்து) ஐயா ! நீங்கள் தான் இத்தருணம் தேவியாரைக் காப்பாற்றவேண்டும்.

புத்தி:—ஆஹா ! இஃசென்ன பரிதாபம் ! நாம் நினைத்தது போலவே தேவியார் மூர்ச்சித்து வீழ்ந்திருக்கின்றனறே ! இவர்களுக்கு நாம் என்ன ஸமாதாநஞ்சொல்வோம்.

தரங்க :—(தேவியாரைப்பணிநீர்தெளித் தெழுப்பிக்கொண்டு) அம்மணீ ! இதோ நமது மந்திரியாரும் தங்கள் புதல்வரின் நண்பர் காளிதாஸரும் வந்திருக்கின்றனர் பாருங்கள் !

சசி:—(கண்விழித்துக்கொண்டு) ஹா ! வத்ஸா ! நீயும் வந்தாயோ ? (நோக்கி) ஹா கஷ்டம் ! கஷ்டம் !! பாவியேன் ஏன் கண்விழித்துக்கொண்டேன் ? ஹா ! புத்திரா ! உன்னைப் பறிகொடுத்தும் யான் உயிருடனிருக்கின்றேனே !

காளி:—தாயே ! அமங்களமறையாதீர்கள் ? யான் சொல்வதை முற்றும் கவனித்துக் கேளுங்கள் !

சசி.—காளிதாஸ ! என்ன ஸமாசாரம் ? சினது நண்பனென்கே ?

காளி:—அம்மணீ ! அவரைப்பற்றித்தான் சொல்வதற்குத் தங்களிடம் வந்தேன். நேற்றிரவு பதினைந்து நாழிகைக்கு முன்னுராஜர் நமது ஸேனைத்தலைவர் வத்ஸராஜரை யழைத்துச் சென்று, அவர் வாயினின்றும், போஜனைக் கொன்றுவிடும்படியாய் ஒர் உறுதிமொழி வாங்கிக்கொண்டனராம் !

புத்தி:—ஹா ராஜகுமார ! நீ இறப்பதற்காகத்தான் இவ்வளவு மேதாவியாய் இருந்தனையோ ? ஐயோ ! நான் கொடும் பாவியாகி விட்டேனே !

* “ கரப்பவர்ககெல்லா முற்படுங்கொடிய
கடையனென் விடையமே யுடையேன் !
இரப்பவர்க்கணுவு மீந்திலே நென்னை
என்செய்தாற் றீருமோ வறிபேன் !
திரப்படுங்கருணைச் செல்வமே சிவமே
தெய்வமே தெய்வநாயகமே !
உரப்படுமன்பர் உள்ளொளிவிளக்கே
ஒளிக்குளாஞ் ஜோதியே வென்றே ! ”

காளி:—அடிகாள் ! தாங்கள் இப்படி அவஸரப்படலாகாது !

புத்தி:—பிற்பாடு என்ன நடந்தது? வத்ஸராஜரும் இதற்குடன்பட்டனரோ ?

காளி:—ஆம் ! அப்படி யுடன்படும்படி நேரிட்டது. அதற்குள் நம்மிளவரசரும் ஏதோ எதிர்ச்சையாய் விலாஸவதி தேவியாரின் அரண்மனைக்குச் சென்று, தம்மிடம் தான் செய்த பிரதிஞ்சையை சீனைத்துக்கொண்டு, வெளியிற் சென்று, நகரத்

தில் நடக்கும் விசேஷங்களை யெல்லாம் அறிந்துகொள்வதற்
காக நமது பிரணதார்த்தீஹார் கோவிலுக்குட்சென்றன்ராம்.

புந்தி:—அப்புறம் ! அப்பறம் !!

காளி:—அப்புறம், நம்மிளவரசர், அவர்கள்பேசிக்கொண்
டிருந்ததை யெல்லாக் கேட்டு, மநம் பொறுக்கமாட்டாமல்
தனியாய்த் தன்னுயிரை மாய்த்துக்கொள்வதற்காகப் புவநே
சுவரியின் ஆலயத்திற்குப் போகுந் கொடிவழியே பைத்தியம்பி
டித்தவர்போற் போய்க்கொண்டிருந்தார். நான் அப்பொழுது
கோவிலிலிருந்து திரும்பி வந்துகொண்டிருந்தபடியால் அவ
ரை ஸந்திக்கலானேன்.

புந்தி:—மேலே என்ன நடந்தது ? இராஜகுமாரன்
இப்பொழுதெங்கேயிருக்கின்றனன் ?

காளி:—நான் அவரை ஸமாதாநஞ் செய்துகொண்டிரு
க்கும்பொழுது வத்ஸராஜருடைய கிங்கரர்கள் இருவர் அவ
ரது உத்தரவைகாட்டி நம்மிளவரசரைப் பிடித்துக்கொண்டு
சென்றார்கள் ! அவர்கள்போன இடத்திற்கு நானும் அவர்களுக்
குத் தெரியாமலே பின்சென்றேன்.

சசி:—என்ன ? என் செல்வனை அவ்விடத்திற்குக்
கொண்டுபோய்க் கொன்றுவிட்டனரோ ?

காளி:—அம்மணீ ! ஏனிப்படி அமங்கலமானமொழிகளை
யடிக்கடி யுரைக்கின்றீர்கள் ! இராஜகுமாரர் க்ஷேமமாயிருக்
கின்றனர் !

சசி:—அப்பா ! என் வயிற்றிற் பாலு வார்த்தனை !

புந்தி:—(ஸந்தோஷத்துடன் குதித்துக்கொண்டு)

“கூடு யாரா ஸுடாயாரா
 ஸுடாயாவா ஸுடாயுதீ !
 வண்தா ஸுடாயு ஸுடாயு
 ஸுடாயுடாயு ஸுடாயு மடையு”

“இன்று தாரை பிபைந்தது காப்பினை
 துன்று நாமகள் ஸுடாயு ஸுடாயு !
 ஒன்று பாவல ரியாவரும் மூன்றுவர்
 ஸுடாயு போஜனிம் மண்ணினை பெய்துவே !”

ஆயினும் அவ்விடத்தில் என்ன விசேஷம் நடந்ததோ அது
 யுரைப்பாய் !

காளி:—வத்ஸராஜரும் அவ்விடத்தில் முன்னதாகவே
 நம்மிளவரசரைக் கொன்றுவிடுவதென்று ச்சயித்துக்கொ
 ண்டி, உருவின சுத்தியுடன், கரையாதசித்தத்துடன், வந்திருந்த
 னர் ! பிறகு எப்படியோ அவருக்கும் மநமிறங்கிற்று ! நானும்
 அச்சமயத்தில் அவ்விடஞ் சென்றேன். பிறகு நாங்கள் யோ
 சனை செய்து இராஜகுமாரரைச் சிலநாள் மாறுவேஷத்துடன்
 நகரத்திற்கு வெளியிலிருக்கும்படி சொல்லி யனுப்பினோம் !

சசி:—ஹா ! புத்திரா ! நீ இப் பரதகண்டம்முற்றும்
 ஆளுவாயென்று சினத்திருந்தேனே ! நீ இப்படிப்பரதேசியாய்
 பரிதப்பிப்பதையறிந்து நான் எப்படி ஸுஹிப்பேன் ?

இராகம் - பருஜி : தாளம் - சாப்பு.

பல்லவி.

மைந்தா ! உனைக்காண்பேனே - இனிநான்
 மைந்தா ! உனைக்காண்பேனே !

அநுபல்லவி.

மஹிமையாய் ராஜ்யத்தில் - வாழ்ந்ததெல்லாம் போச்சோ ?
மன்னர்வந்து பணிந்து-மகிழ்ந்ததெல்லாம் போச்சோ ?—மை.

சரணங்கள்.

ராஜாதி ராஜனாய் - ரமித்திருந்த நாட்போய்
தாலானு தாஸனாய்-தவிப்பது மழகோ?— மை.

என்னென்று சொல்வேன்யான் - என்றன் கதியையிப்போ
தேற்க வந்தனில் - இருக்க விதியோ புத்ரா!— மை.

ஐயோ ! இவையெல்லாம் எண்ணவும் ஆற்றலிலேன் ! எப்படிப்
பொறுப்பேன்.

காளி:—ஆம்மணீ ! ஸகலமுமறிந்ததாமே இப்படித் துயர
முறுதல் தக்கதன்று ! நமது அடிகள் இருக்குமளவும் தாந்
கள் ஒன்றுக்கு மஞ்சவேண்டியதில்லை ! இனி இராஜகுமார
ரைத் தங்களிடம் கேட்காமாய்க்கொண்டு ஒப்பிவிப்பது எங்கள்
பாரம்.

புந்தி :—ஆம்மணீ ! இன்றுமுதல் இரண்டு மாதத்திற்
குள்தங்கள் செல்வனை இவ்விராஜ்யிய வரிம்மாஸனத்தில் ஸ்தா
பிக்காவிடில் யான் புத்திஸாகரனல்லன் !

சசி:—அஃதேது ? அஸாத்தியம் ! அஸாத்தியம் !! நா
னும் என் செல்வனை அந்ஸீலையில் இவ்வுடலத்துடன் பார்க்கப்
போகின்றேனோ ? வீண் மனோரதம் ! அந்தரத்தில் அரண்மனை
யமைப்பதேயாம் ! இன்னும் எவ்வளவு துன்பங்கள் ஒன்றின்
நீதொன்றாய் வரக் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றவோ ?

காளி:—தாயே ! எனிவ்வாறு வீணாய்ச் சஞ்சலப்படுகின்றீ
ர்கள் ? ஈசனருள் இருப்பின் எதுதான் கிடையாது ?

இரகம் - மோஹனம் - தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

ஏனுங்கட் கிக்கவலை ? - ஏனிந்தப் பாமரமும் ?

அநுபல்லவி.

ஆந்த நருளிருப்பின் - ஆகாதது மொன்றுளதோ ?

சாணகீதள்.

ஸித்தரடி ஸித்தமுமே - பத்தியாய்ப் பணிபவதற்கு
ஸித்திக்குமே எவ்வினையும்- சித்தந் திடந் கொள்வீர்— ஏ.

சிட்டர்பதந் தொட்டணைவோர்க்-கெட்டாததோ ரீட்டங்களும்
கட்டாயமாய்க் கிட்டிவரும் - திட்டாந்திர மட்டாகூரம்-- ஏ.

சசி:—செல்வனே ! நீங்களே என் புத்திரனைக் காப்
பாற்றவேண்டும் !

காளி:—அம்மணி ! அவருக்கு யாதொரு குறைவுமில்லை !
இனி கவலையை விட்டுவிடுங்கள் !

சசி :—இப்பேருதவிக்கு யான் உங்களிருவருக்கும் என்ன
கைம்மாறு செய்யப்போகின்றேனோ ?

புத்தி:—இது எங்களுடைய கடமை ! இனி அம்முஜ்ஜ
னைக்கொன்று போஜனை ராஜ்ஜியத்தில் ஸ்தாபிப்பது எங்களு
டைய காரியம் ! தாங்க ளிதைப்பற்றி எள்ளளவும் ஏக்கக்கொ
ண்டு கவலைப்படவேண்டியதில்லை.

சசி:—எல்லா முங்களுடைய அநுக்கிரஹமே ! (தரங்க
வதியுடன் சிவ்கிரமித்தல்.)

புத்தி :—(காளிதாஸனை நோக்கி) அப்படித் தலையையிழக்
கும்படியான குற்றம் யாது செய்தனன் நம் போஜன் ?

காளி:—எல்லாம் பொய்க்குற்றமே! அப்பாதகன், நம்மிள வரசர் விலாஸவதிக் கு விஷங்கொடுத்துக் கொல்லமுயன்ற தாகக் குற்றஞ்சாட்டினான்.

புத்தி:—சரி ! நான் சீனைத்ததுபோலவே முடிந்துவிட்டது. அதற்காநவல்லவோ இராஜகுமாரனைப் பட்டத்திற்கு வருவதற்குமுன் விலாஸவதியினிடஞ் செல்லவேண்டாமென்று சொன்னேன். யான் சொல்லித்தான் என்ன பயனாயிற்று. போஜன் அதை அலக்ஷ்யஞ்செய்து விட்டனனே !

காளி:—அடிகாள்!மற்றதையுங் கவனமாய்க் கேட்கவேண்டும் ! பிற்பாடு வத்ஸராஜரும், தாம் முன்னராஜனுக்கு வாக்குக் கொடுத்தபடி ஒரு கிருத்ரிமத் தலையைப் போஜனுடையதென்று காட்டிவிட்டு, இளவரசரைக் கொன்றுவிட்டதாகவே இராஜனுக்கு மெய்ப்பித்துவிட்டனன் ! முன்னாலும் அதை மெய்யென்று சீனைத்து, இராஜ்யந் தனக்கு சிஷ்கண்டகமாய்க் கிடைத்து விட்டதென்று பெருமைபாராட்டி வருகின்றானும் ! இராஜகுமாரனைன்னவோ கோடிமாயிருக்கின்றீர் ! இதுதான் ஸாமாசாரம் ! இதற்குமேல் தங்களுக்குத் தெரியாததொன்று மில்லை.

புத்தி:—(சற்றையோசித்து) நல்லது! இதுவும் நமக்கு ஹிதமாகவே முடிந்தது. இதைக்காரணமாய் வைத்துக்கொண்டே முன்னாளை எதிர்த்துபடி பிராஜைகளைத் தூண்டிவிடுகின்றேன் ! காளிதாஸ ! நீ யொரு உபகாரஞ்செய்யவேண்டும்.

காளி:—எது வேண்டுமாயினுஞ் செய்யக்காத்துக்கொண்டிருக்கின்றேன். ஒரு பூர்வீடிகையு மில்லாமற் சொல்லுங்கள் !

புத்தி:—அப்படியாயின், நீ உடனே உஜ்ஜயிநீ நகரஞ் சென்று, அந்நகரத்தையாண்டுவரும் ஆதித்தியவர்மமஹாராஜ

ரிடத்தில் நானுரைத்ததாக இவையெல்லாம் தெரிவித்து, எப் படியாயினும் அப்பாதகனாகிய முன்னம் துபடையெடுத்துவரும் படி செய்வேண்டும்! நானும் அதற்குள் இவ்விடத்திலிருந்து தகுந்த ஏற்பாடுகள் செய்து, பிரஜைகளை யெல்லாம் முன்னுக்கு விரோதமாய் எழுந்தெதிர்க்கச் செய்கின்றேன்! நீ சிக்கிரஞ் செல்லவேண்டும்.

நாளி:—இதுவே நம் ஸேனைத்தலைவர் வத்ஸராஜருடைய அபிப்பிராயமும். அவரும் ஸமயத்தில் நம்முடன் சேர்ந்து கொள்வதாக வாக்களித்தனர்! எல்லாந் தெய்வாறுகூலத்தால் ஸுகமாகவே முடியுமென்று நினைக்கின்றேன்!

புந்தி:—வத்ஸராஜரே! இப்பொழுதுதான் உமது குணங்களையுள்ளபடி அறிந்து மெய்ச்சுகின்றேன்! நல்லது! காளிநாஸ, நீ சிக்கிரம் வீட்டுக்குச்சென்று, வேண்டியவற்றைச்சேகரிப்பதித்திக்கொண்டு, விரைவாய் உஜ்ஜயித் நகரஞ்செல்! நானும் மேலேநடக்கவேண்டிய விஷயங்களை யாலோசித்து நடத்துகின்றேன்! இனியொரு கிமிஷமேனுந் தாமதித்திருக்கலாகாது.

(இருவரும் சிஷ்கிரமித்தல்.)

முதற்பாகம்

முற்றிற்று.





நான்காம் அங்கம்.

அந்நிகளம்.

இடம்:—தானாநாட்டுக்கும் உலையிற் பாய்க்கும்
மத்தியில் ஒரு பயங்கரமான வந்தாரம்.

(போஜன் துயரப்படும் இக்காண்டோடே போஜனேவதனும்
பிரதீபிதம்)

போஜன்:—(ஏனாமாய்ப் பாடிக்காண்ட)

இராகம் - பூங்கல்லியாணி. தாளம் - ருபகம்.
பல்லவி.

அபயம் சிவனே!

ஆபத்பாந்தவனே!

அநபல்லவி.

உபயப்பிரஷ்டாஸுகி - ஒன்றாய்ப் போகின்றேன்,
அபயத்தந்தென்றனை - ஆபத்பாந்தவனே!—அபயம்.

சரணங்கள்.

நாடுகரும்விட்டு - நடக்கக் குடிரை யற்றந்
காமுலைகளின்று - காலாற் கடக்கலானேன்!—அபயம்.

பதியும் ஸதியுமென்றன் - பங்காளி கைக்கொள்ளக்
கதியற்றுக் கபடம்போற் - கானகம் புகலானேன்!—அ.

தீகசரண்யனே - தேவாததேவனே!

தீகன்யான்படுத் துயர்-தெரியாதோ சினக்கின்னும்?—அ.

ஹே ஈசா ! நான் இப்படி நாடிழந்து, நகரிழந்து, காட்டிலே வந்து, பனியால் நனைந்து, வெயிலாலுலர்ந்து, தனியாய்க்கிடந்து, மெய் சோர்ந்து மெலிந்துபோசல் சின் கருணைக்கழடிகோ? காலமுத விதுவரையிலும் இக்கொடுங்காட்டிலலைந்து திரிகின் றேன் ! ஒரு மருவ்யப்பிராணியையும் இப்பயங்கரமான பிரதே சத்திற் காண்கிலேனே ! இரவோ கொடியவர்களின் இருதயம் போல் மிகவும் பயங்கரமான இருளுடன் வந்து விட்டது ! அப் யடியே,

செந்தழற் கதிரோன் சோகது
 சிந்துவி னலையின் ஶுந்தக,
 பந்தமென் றுநிங்கள் தோன்றப்
 பறவைக ளாடங்கக் கூட்டில்,
 மந்தமா யடிந்த காதற் றுப்
 மரங்கரி ளபந்து திந்த,
 அந்தா மிருநாற் ருழ
 ளாடங்கி னோசையாவும் !

ஐயோ! பசிதாஹம் மேலிடுகின்றவே! எக்கேயாகினுஞ் சென்று ஒரு கைத்தண்ணீர் குடித்துத் தாஹசாந்தியாயினுஞ் செய்யலாமென்றால், கண்ணுக்கெட்டியவரையில் ஒருபொட்டு நீராயினுக் காணப்படவில்லையே ! அந்தோ ! இப்பயங்கரமான காட்டில் யாரைக் காண்பேன் ? எவ்விதம் பிழைத்திருப்பேன் ? இந்த ஸமரத்தில் யாரெனக்குதவி பண்ணுவார்கள் ? எல்லோரும் பலவானுக்குத்தானே அனுகூலஞ் செய்வார்கள் ! யாருக்கென்றன் குறைகளையுரைப்பேன் ! எப்படி நான் இக்கஷ்டங்களை யெல்லாம் பொறுப்பேன் ? யான் இன்னொன்று பிறருடன் சொல்வதற்குக்கூட வெட்கமாயிருக்கின்றதே ! ஆ சிற்றப்பா ! உனது தந்திரமே தந்திரம் ! இவ்வற்ப ராஜ்ஜியத்திற்காசைப் பட்டு என்னை எவ்வித ஸ்திதிக்குக் கொண்டுவந்துவிட்டனை ?

யான், உனக்கு யாது சீங்கிழைத்தேன்? ஆஹா! சின் ஆசையின் மயக்கமே மயக்கம்!

தாயென்றுத் தந்தை பென்று
 தம்பியார் தமைய ரென்று
 ரேயென்றுஞ் சுற்ற பென்று
 லோக்கை பென்று பெண்ணு!
 மாயா மாயென்று
 மாதுகை விஸிழிற் சிக்கிற்
 சீபன யாவுஞ் பெய்வ
 சிறிதமஞ் சாபெ தற்று!

ஆடே துரோஹ்! நான் பதியைப் பறிபொடித்ததற்காகத் துயரப்படவில்லை! எனது ஆசை நாயகி விலாஸவதியைவிட்டுவந்த தற்காகவும் வியஸநப்படவில்லை! இப்பரதகண்டம் முழுவத்தையும் ஆள யான் ஏகசக்கிராதிபதியாய் வருவேனென்று பெரியோர்கள் சொல்லினரே, அதற்கும் யான் ஆசைகொள்ளவில்லை! சீர்மலமாகிய யசோவர்மனுடைய வயிற்றிலுதித்து, என்னைப்பத்து மாதஞ் சுமந்து, நானொருமேனியும் பொழுதுதாரு வண்ணமுமாய் வளர்த்த என் தாயைக்குறித்து மாத்திரம் விமஸநப்படுகின்றேன்! ஹா! அப்ப சசிப்பிரபா! இப்பாவியேன் ஏன் உன் வயிற்றில் ஜீவீத்தேன்? நீ என் கதியைக்கேள்விப்படுவாயாயின் உன்மகம் எவ்வாறு பரிதவிக்கும்? ஐயோ உன்னை யார் ஸமாதானஞ்சொல்லி ஆற்றுவதலடைவிக்கப்போகின்றனர்! ஹா! ஹதவிதி! ஹதவிதி!! என்னகாலம் நேர்ந்துவிட்டது! ஐயோ! நான் எதற்கென்றமுவேன்? என்னையே பந்துவாக வினைத்திருந்து இப்பொழுது இக்கொடுங்கோல் மண்ணிடத்திலிருந்து கஷ்டப்படும் என் தந்தையார் ஆண்டுவந்த பிரஜைகளின் பொருட்டு அமுவேனோ? என்னிடத்தில் உள்ளன்பு பராட்டி மேலுக்கு மாத்திரம் கண்டிப்பா

யிருப்பவர்போல் காட்டிவந்த எனதுபரமசாரியரான புத்திவா
கரரை சீனைத்து அழுவேனோ? எனக்குக் கண்ணுக்கும் கண்
ணாய் என்னுடல்போல் என்றும் பிரியாதிருந்த எனது கண்பன்
காபிதாஸனைக்குறித்து அழுவேனோ? ஒரு கஷ்டமுடையாச
எனதருமைத்தாய் இச்செய்தியைக் கேட்டுப் படப்போகின்ற
வருத்தத்தை சீனைத்து அழுவேனோ? அல்லது இவ்வளவு
கஷ்டங்களைமெல்லாமடைந்து, கற்போலக் கரைத்துநு
காத என்வொருட்டித்தான் அழுவேனோ? அந்தோ! உயிரை
மாய்த்துக்கொள்வோ மென்றாலும் மஹா பாசகம் கேட்க்துவநீ
மே! ஆன்மஹத்தி செய்கிறவர்கள் அந்த தாமிஸ்ர நரகங்களில்
வீழுந்து இடைவிடாது தவிப்பரன்றோ?

சுமஸுமபுரா நாஸி நெ நொகா

சுடுநூந் தகிலொ வுதாஃ

யாஃஸெ வெபுதாநா நொஹுதி

யெசெயா நஹநெ நாநாஃ ||

["அவ்வாறாய் நாய் நெய்லொகா

அந்தேநக நாமவா ஸ்ரீநாஃ!

யாம்ஸ்தே நப்நெந்யாபி நநாந்தி

யேநேசாந்நாஹநேகாஜநா:"]

என்றல்லவோ மறைகளெல்லாம் முறைபிடுகின்றன! ஐயோ
யான் என்செய்வேன்? எவ்விடஞ் செல்வேன்? ஒன்றுந்தெரி
யவில்லையே! ஈசா! உன்னைத்தவிர எனக்குவேற கதியுமுண்
டோ? நீ தான் இவ்வேழையை இத்தருணமுங் காப்பாற்றவே
ண்டும்.

இராகம் - கமால். தாளம் - ருபநம்.

கண்ணிகள்.

கருணாபுரிந்தென்றன் - சவலை தீராயோ

தரையிற்றவிக்குமெனைத - திரும்பிப் பாராயோ?

அடவியிலமுமென்றீ - தன்புவைப்பாயோ
படமுடியாதென்றன் - பசியைச்சீர்ப்பாயோ !

ஐயோ ! என்னவோ மயக்கம் வருகின்றதே ! இதோ இம்மரத்
தடியிற்சென்ற சற்றுச்சயசித்துக்கொள்வோம் ! (அப்படியே
மரத்தடியிற்சென்று) ஈசா ! நீதான் இவ்வேழையின் கவடத்
தைக்கிக் காத்தருளவேண்டும் ! (சுடசித்துக்கொண்டு)

*“கா லமுதே ! நீகனோ ! என் கண்ணை ! கவலப்
படமுடியாதென்றனைமுதம் பாய் சீபராயமே!”

*“என்படுகிடுஞ்சாம் இவகிந் கவல கறுகலைந்
தன்புருவப்பிழை நல்கெடுந் பாயமே!”

*“இவ்வய புகிநன்றி ? எளி யென் பநிந் துபரம
முன்றாயழியியா வுறையப்பாயமே!”

(சேர்த்து வித்திரைப்பாதல்)

(ஐயபாலகைச் சேர்த்த வீரன், கரன் என்றாமிரண்டு பில்லி
கள் பாடிக்கொண்டே பிரிவுவசித்தல்).

வீர:—(ஒரு சுட்பாண்டத்தை எகயிலெடுத்தற்கொண்டு,
ஒடிவுழன்றேன் காடெல்லாம் சற்றி
வாடி வதக்கினென் யான் !
காடி யுண்ணக் கூடிக் குடிக்கத்
தேடித்திரிந்தேனே !

சூர:—(பெருமூச்சு விட்டுக்கொண்டு)
போதுமென்னப்பனே போதும்போச்சுது
வாது செய்கிறாயே !
வெனி சில்லா தென்னுயிர் சுரையை
மாதிரி பாராமே!

வீரன்:—அடா அப்பா ! இன்னிக்கிப்பட்ட பாடுபோதும் போதும் ! இனிமேலே ஆயுசுக்கும் வேண்டாம் !

நான்:—காடெல்லாம் சுத்தியடிச்சாண்டா அந்தப்பர்வி ! கை கால் எல்லாம் ஜிவ்ஜிவ்வென்று வலிக்குதுரா !

வீர:—போவுது ! எவனாவது ஆப்பட்டானா? இவ்வளவு கஷ்டப்பட்டத்துக்கு இப்போதென்ன வாயிலடிச்சிக்கிறது ?

நா:—சாரீ ! போரும் போரும் ! இன்னிக்கி எவன் மூஞ்சியிலே முழிச்சனோ, காலமே முதல்கொண்டு ஒரு பருக்கை கூட கிடையாது !

வீர:—பின்னை என்னடா வயித்தெரிச்சல் ! (கையிலிருக்கும் கட்பாண்டத்தை நோக்கி) இது இராத பூட்டாக்கே நம்ப சத்துதாண்டா போகணும்.

இராம் - பியாக். தாண்டி - காப்பு.

பல்லவி.

கார மிவ்வுலகில் மதிரா

சாராயம் சுரையே !

அநுபல்லவி.

சோறமே வேண்டோம், மற்ற

சுகக்களையும் வேண்டோம் !—சா.

கரணம்.

பனக்கள்ளும் பனஞ்சாறும்

பாநம் பண்ணியே,

தநக்கநம் வேறொன்றும்

சற்றும் வேண்டோம் !—சா.

நா:—வயித்தெரிச்சலா ? பின்னையும் வயித்தெரிச்சலா ! எங்கப்பன் அந்த சாணூரப்பய்யன் நல்லாயிருக்கணும் ! (வீனிடத்திலிருந்து கட்பாண்டத்தைக்கையில் வாங்கிக்கொள்ளுதல்)

வீ:—ஆம்டா ! அவன் இருக்கானே மெத்த நல்லவண்டா ? இன்னிக்கி நாம்ப பாடு பட்டுவந்ததைப் பார்த்துவிட்டு அவனே ரொம்ப கள்ளு ஊத்திக்ல பாடுத்தாண்டா !

தூ:—(கட்பாண்டத்தை வாயண்டை கொண்டுபோய்) அடே மினுக்குதடா ! (பூ என்று துரையை ஊதி) கள்ளுக்குச் சமாநமென்னடா யிருக்குது. இதைத்தாண்டா அந்த பாப்பா ருக்க, இப்படிக்கொத்த கஞ்சாவோடே கலந்திட்டு அமுதம் அமுதமென்று பூரா அடிக்கிராங்கோ ! (கஞ்சாவை கொஞ்ச முட்கொண்டு பாடுதல்)

அஞ்சிலி பிஞ்சிலி கஞ்சாவே
ஆந்தமாகவே வளர்ந்தாடே !
பிஞ்சாளுமென்ன பூவாளுமென்ன
பெரியகடையில் கண்டேனே !

துட்டுவாடுத்துக் கொண்டேனே
துண்டி துண்டாந் விடித்தேனே !
குட்டையிலே குளத்திலே தள்ளாதே
குருவுக்கும் புண்ணியம் கஞ்சாவே !

சிக்கெனில் போட்டுச்
சிலம்பிலடைத்து, அதன்மேல்
அக்கிசி பகவானேழுட்டி
அர்மானே சீனாதேதார் தர்மிழுத்தாக்கா

(நிப்பத்துமுக்கோடி தேவர்களெல்லாம்
முத்தின்முன்வீன்று நடகந்தசெய்வாரே !

தம் ! என்னாப்போ ? (பற்களைக் கடித்துக்விட்டு) பிளிக்கு தடா ! பிளிக்குது !!

வீ:—அண்ணே ! இந்த பச்சைமுளகாயை கடிச்சிக்கிண்டையான நல்லாயிருக்கும். (மடியிலிருந்த மிளகாயை யெடுத்துக்கொடுத்தல்)

கு1:—(மிளகாயை வாங்கிக் கடித்துக்கொண்டே மறுபடியும் கொஞ்சம் கள்ளருத்தி) ஆமாந் தம்பி ! (தலையை யசைத்து ருசியை அபிசயித்து) என்னமாயிருக்குதான்றே ? (ஆட்டம் ஆடிக்கொண்டு) வெகு சொகுசு ! (மறுபடியும் கொஞ்சம் கொட்டையிட்டிக்கொண்டே கள்ளருத்தி மயக்கங்கொண்டு) அண்ணே ! காப்ப ஏங்கே யிருக்கோம் ?

வீ1:—(சிரித்து) ஆர்...! மாணத்திலே யிருக்கோமடா !

கு1:—(பூராய்க்குடித்துவிட்டு) என்னு வெல்லரே ! வழி (எப்பம் விட்டு) எந்திரா ! மா மா மாணத்திலேயா ? வழி (தருமியும் எப்பம் விட்டு) மா மா மா மாணத்திலே குகுகுகுசுரியன் தப்பி.

வீ1:—என்டா ஜாஸ்தியா குடிச்சிட்டையோ ? (கட்பாண்டத்தை விமிர்ந்து பார்த்து) சுற்றா ! சரிதான் ! பூராவிட்டுட்டே !

கு1:—யார்...ராவன் கம்பளண்டே தொஸ்தியா பே வரது ? என்னுமா ! பப்பப்ப...சிரம் ! கம்பளையொன்னுபா பாத்துக்கிணை ! காம்பவந்தபவந்தபவந்தமான் ! வேதவேதவேத வேதவன் !!

வீ1:—என்னடா குடிச்சிட்டி உளற்றே ! என்டா அல்லாதையும் குடிச்சிட்டையோ ?

கு1:—யாற்ற குடியன் ? நீ குறியனடா நான் குறி குறி குறியனடா ? (வீரனைப் பிடிக்கப்போய்க் கேழே விழுதல்).

வீ1:—(குரனைத் தூக்கிப் பிடித்துக்கொண்டு) அடே ! இந்த மொட்டைப்பசங்கத்தனத்தை கம்பளண்டே காட்டாதே ! யு எத்தனைவாட்டி சொல்லியிருக்கேன்.

கு1:—(வீரனை ஒருமரம் என்று நினைத்துக்கொண்டு கையால் ஆட்டிக்கொண்டு) மரமா தம்பி ! மர்...ர்... மாயிது ?

வீர:—என்னடா மொட்டைப்பயலே! ஒதைக்கிரேன் பார்! லீடொ !! (குரனைத்துரே உதைத்துத் தள்ளுதல்).

•தூ:—(மெள்ள எழுந்து உட்கார்ந்து) அழே ! மொழ்மே கிழ்மே எண்ணையோ பப்பப்பப்பல்லே தடவழிப்போழுவேன் ! நநநநம்பளை என்னுன்னு பாய்பாயழ்த்திண்டே ! வொவொ வொவொருகுத்தா ! (முன்னுக்குக் கை விட்டிவறுபோல் வீணைத்து பின்னுக்குப் போதல்).

வீர:—(ஆத்மகதமாய்) நமக்கு வவரெல்லாம் நெறையபசியாயிருக்குது ! இந்தப் பட்டி மவனேட்ட நாகடுகென்ன வீம்பு ? தண்ணி சொகுசாதான் இருக்குதுபோலத் தோணுது ! நம்பளுக் கொஞ்சக் குடிப்போம் ? (கீழியிருக்கும் கட்பானையை எடுத்துப்பார்த்தல்).

தூ:—ஹ ஹ ஹ ஹ ! அட்ராஷக்கே !

வீர:—வடிவாப்பயல் அல்லாதையுக்குடிச்சிட்டான்டா ! அத்தான் தூக்கியடிக்குது பயலே. (மிசுதி கள்ளை ஒரு பொட்டிம் விடாமல் குடித்துக்கொண்ட) என்னடா ? என்னடா ! கனைக்கிரே ! மூக்குமட்டிம் எத்திட்ட மொழிப்போடா ? அவ் ! (மெள்ள ஏப்பம் விடுதல்).

தூ:—ஆம்மன்னடா ! ஹா ! ஹா ! ஹா ! ஹா ! பூழ்ச்சியே குழிச்சேம் ! (பாடிக்கொண்டு) அம்மாயி ! அம்மாயி !!

வீர:—பட்ட கஸ்டங்களுக்கொல்லாம் இது தாண்டா கல்ல மருந்து ! ஆத்தாடி ! கால் வயருகூட ரொப்பிலை ! அதுக்குள்ளே பூமிநெயல்லாம் சக்கரம் உருளைப்போல சுத்துது !

தூ:—ஹீ ! ஹீ ! ஹீ ! ஹீ ! ஹூ ! ஹூ ! ஹூ ! ஹூ ! (பாடிக்கொண்டு) அம்மாயி ! அம்மாயி !! அம்மாயி அம்மாயி அம்மாயி அம்மாயி !

வீர:—என்னடா ! அம்மாயியை வீணைச்சிக்கிட்டையோ ! நேத்திராத்திரி ரொம்ப மலப்புதானே ?

தூர:—ஆடர்ரா! பூ! பூ! பூ! பூ! பசும்! (மூக்கால் வீரன்பேரில் எச்சில் தெறிக்கத்துப்புதல்).

வீ:—என்னடா! மேலே எச்சிலை துப்பரயே! வேணுமோடா பூசை!

சூ:—தூ! தூ! தூ! தூ! (திருப்பியும் வாயாலெச்சிலைத் தெறித்தல்).

வீ:—ஏண்டா! சும்மாயிருக்கேன்னிட்டு மேலே மேலே ஏரையோ? பார்த்துக்கோ! இதோ உன்னைக் காலைவாரி யிழுத்துப்போட்டுரேன்! (ஒருவரை யொருவர் தள்ளிக்கொண்டுகைகலந்து புரளுதல்).

(காலபாசன், விநபாசுடன் எனனும் ஐயபாலனைச்

சேர்ந்த வேறிரண்டு பில்லர்கள் பரபரப்புடன்

பிரவேசித்தல்).

காலபாசன்:—தம்பி! இவ்வளவு நேரமாச்சே! அவங்கவந்திட்டிருப்பாங்களே? இன்னிக்கு ராசாமவன் பட்டணத்திலே யில்லையாம்! அங்கே தான் போய்க் கொள்ளையடிக்கவேண்டுமாம்!

விநபாசுடன்:—ஆமாண்ணே! அந்தப் பயங்க இருக்காங்களே, வீரனும் சூனும், கமக்கு முன்னே வந்தாங்களே! எங்கே போயிருப்பாங்க?

கால:—அந்தத் திருட்டுப் பயங்களா? சாணாக்கடைதான் ஒண்ணு இருக்குதோ இல்லையோ? வேறே எங்கே போயிருப்பாங்க?

விந:—ஆமாண்ணே! அங்கேதான் போயிருப்பாங்க! அதிலெயும் அந்தப்பயனிருக்குரானே தூரன்! அவன் மோடாக்குடியன் எங்கிரேன்!

காலா:—போடா! போடா! மோடாக்குடியனு? பிப்பாக்குடியண்டா! அவன் சம்பாதிக்கிற தூட்டெல்லாம் பின்னே

எங்கே போவதுண்ணு பார்த்துக்கிட்டே ! அந்தத்தண்ணீர்க்கு
த்தான் எல்லாம் போவது !

விநு:—(நோக்கி) சிவ்ராண்ணே சில்லு ! இங்கே எவங்க
னோ ஒத்தன் மேலே ஒத்தன் விழுந்து கட்டிக்கிட்டு சண்டை
போர்ராக்க ! (இருவரும் பார்த்தல்).

தூர:—எண்டா ! போருடா ! இனிமே நம்பளண்டே வா
யாடினையோ மண்டையை ரண்டாய்ப் பொளந்துடுவேன் ! (வீர
னைக்கீழே தள்ளி யழுக்குதல்).

வீர:—அடே ! உனக்கு ஏதோகட்டிக்கிட்டதிண்ணிக்கி !
எண்ணைக்குரியாய் விட்டு ! இல்லாட்டா— (எழுந்திருப்பதற்
குப்பிரயத்தநப்படுதல்).

தூர:—இல்லாட்டா என்னடா செஞ்சிடுவே ? இனிமே
என் சோலிக்கி வராசே ! வராசே !! வராசே !!! (முதுகில் தள்
ளிண்படி குத்துதல்).

வீர:—ஐயோ ! பூட்டேன் ! அம்மாடி பூட்டேன் !! எப்
பாடா பூட்டேன் !!!

கூல:—அடே ! அந்தத் திருட்டிப் பசங்கதாண்டா இங்
கே குடிச்சிட்டு சண்டை போர்ராக்கோ !

விநு:—அடே திருட்டிப்பயங்களா ! இங்கே என்னடா
பண்றங்க ? விடுக்கடா ! நம்ப யசமான் மடத்த கோவித்துக்
கொண்டிருக்கிறாடா !

தூர:—(வீரனை விட்டுவிட்டு) அடே ! ? சத்தேகோவித்து
கோடா பார்ப்போம் ! என்னமோ பவே பேசரையே ! வீரனு
க்கு விழுந்த உண்டை உனக்கும் வேணுமோ ?

விநு:—அடே முட்டான் ! என்னடா எசமான் கோவித்
துக்கொள்ளுகிறாரென்றால் நீ கோவித்துக்கொள் பார்ப்போ
மென்கிறையே ?

குர:—பின்னே என்னடா? காங்கள் தான் சோறு தண்ணி கூடயில்லாமல் அப்போடிச்சு அலைஞ்சிட்டு இங்கே விழுந்து கடக்கிறோமோ! அதுக்குள்ளே கோவமென்னடா?

நால:—போயிட்டு போவது! அவனாடா கீழே! வீனாடா?

குர:—ஆமாண்டா? அந்த ஊளைப்பயல் நம்பளண்டை வாலாட்டப்பார்த்தாண்டா!

நால:—அல்லடா! அவளைப்பத்தி காஞ்சொல்லலைடா? அதோ அந்த மரத்தின் கீழே யாரோ படுத்துக்கொண்டிருக்கிறாப்பலையிலை?

வீர:—(எழுந்து உட்கார்ந்து, உடம்பைத் தடவிக்கொண்டு) ஆத்தாடி! இப்போதான் உயிர்வந்தது!

குர:—இந்தக் காட்டிலே எவங்கடா யிருக்கப்போறாங்கோ! ஏதானு புயி கராடி படுத்துக்குக்கும்! வேறென்ன இருக்கப்போவது?

நால:—இல்லையடா! வேணுமானு எழுந்திருச்சுப்பாரேன்! அதோ என்னமோ கொசுப்பா தெரியலை?

வீர:—(கோக்கி) என்னமோ மூச்சுக்குரல் கூட கேட்குதடா!

விநு:—இல்லையடா! இந்த மரத்தில் இரத்தக் காட்டேரி யிருக்கு மென்பாங்க! ஒருவேளை அதுவாதாண்டாயிருக்கும்.

குர:—அம்மாடி! அதுவாயிருந்துச்சுனு நம்பளை பாத்துட்டாக்கே சும்மாவிலமா? அத்தோடே ஆள் பைசல்தானே!

வீர:—(நடுக்கிக்கொண்டு எழுந்து) என்னாழ்மா? முழும்முழும் தத்தாட்டேரியா? ஐயோ காகாகாகான் பத்திரம் (ஒடிதல்).

நால:—இல்லையடா! இது என்னமோ வேறெதாண்டா படுத்து யிருக்குது! (அருகிற்சென்று கோக்கி, பாடுதல்)

• இராகி-நாதநாயக்கியை, தாயம்-அடகாபிடி.

நீல்லுங்கள் வநமிக்கை காசு! —(பயந்து) அல்ல
 சொல்லும் பருத்துக் கொழுத்த பிராசு!
 அப்பப்பா! இது என்ன ரூபம்—ஐயோ!
 தப்பிப் பிழைப்பதே மெத்தப் பரநாயம்!— அப்ப!

சூா:—(வெகு தைரியத்துடன் அநுகிட்டுவாறு)

அடியுங்கள்! பிடியுங்கள்! தாவி—(பயந்து) அம்மா!
 குடியைக் கொக்கும் கொடியாழி? அரி!— அப்பப்பா

வீா:—(கோபத்துடன் திரைக்குள் ஸ்திரீயர், வென்று)

நீருட்டிப் புரட்டுப் பசாரி! —(பயந்து) அம்மா!
 இருட்டில் விரட்டு மிரத்தக்காரி!— அப்பப்பா!

விநு:—(வெகு தைரியமுள்ளவன் போல் முன்வந்து)

அ-போடா! இவனாரோ நிலி! —(பயந்து) தூசுப்
 படைகுழல் பவாரிபோம் படபுரம!— அப்பப்பா!

எல்லோரும்.—(பயந்து பத்தியுடன்)

அம்மா! அக்கா! ஆயோ! தாயே! —(கைகூப்பி) எம்மைக்
 சும்மா விட்டிட்டுவல்லும் வந்தன! தாயே!— அப்பப்பா!

சூாண்:—(சுற்று யோசித்து) ஆடே! இல்லையடா! இது என்
 னமோ பேசாமெ படுத்துக்கினுயி ருந்துது. அப்பா! நாம் பகசு
 ப்போட்டத்துக்கு பிசாசு காட்டேரி காவிரி கிளியாயிருந்தாக்கா
 நம்மளை இந்நேரம் சும்மா விட்டிருக்குமா? அப்பவே எழுந்தி
 ருச்சு அல்லாரையு மொரேயறையா யரைஞ்சிட்டிராதா? இது
 வேறே என்னமோடா! (பொஐனருகிற் சென்று நோ
 க்கி) அடேடேய்! இது யாரோ ஒரு பொம்பளை தள்ளாதெ
 படுத்திக்கிட்டுருக்கிறப்போல தோணுதடா!

வீா:—(தைரியங்கொண்டு தூரத்திலிருத்தபடியே) என்
 னம்மா! நாணப்பவே சொல்லவே! அவதாண்டார் நம்ப அம்

மாத்ராயி ! உங்களைச் சும்மாங்காட்டிக்கும் பயங்காட்டி ஒடினேன் !

விநு:—அம்மா ! எவளோ அசத்து தூக்கிரூப்போல்தான் ன்ளா இருக்குது ! (ஸமீபம் பரிக்கிரமித்தல்)

சூர்:—அடே ! எனக்குக்கெட்ட கோபம் வரும் ! கிட்டே போகாதே ! அவளோ யாரென்னு பாத்துக்கிணை ! எம் பெஞ்சாதிடா ! (கிட்டே சென்று) அடியே ! அடியே ! அடி அம்மாயி !

கால:—அடே மொட்டைப்பசங்களா ! என்னடா வெட்டிவாந்தை பேசரைக்கோ ! அந்த சோப்பு புடவையை பார்க்கச்சுடைய தெரியலை ! இவ எம் பெஞ்சாதி அவுருப மாச்சேடா ? அடி அவுருபம் ! (ஸமீபஞ்சென்று பாடுதல்)

இராகம்-நவரோஸ்-தாராமி-ஆதி.

எழுந்திருடி—நீ

பழந் தருகிறேன்,

வியூந்து கைகூப்பி—மருவுவோம்

மொழித்து மநமொப்பி !

கெடாத அமுதே !

கடாடாத அருமபே !

விடாமலுனைவேண்டி—சொருசுள

மிடாயி தருவேண்டி !

சூர்:—(சட்டிக் குதித்து காலபாசனைச் தள்ளிக்கொண்டு மூன்வந்து)

பாவாய் ! காணுன்னிடம்

ஆவல் மிகக்கொண்டேன் !

காவாய் நீ இத்தருணம்—பூஜிப்பேன்

பூவாலெ யுன் சரணம் !—

கெடாத.

சூர்:—(இருவரையுந் தள்ளிக்கொண்டு)

மஹாதநவானனைச்

சுறாயமாய்க்கொளில்

விஹாரம் சியடைவை—தருணீ!

மஹாதேவணைப் புகழ்வை!— கெடாத.

விரு:—(இம்மூவரையுந் தூரே தள்ளிவிட்டுத் தான் முன் சென்று)

காமிமுழுதுஞ்சுற்றி

ஓடிவந்தேனிடோ

நாடியுணைப்பெண்ணே!—சுகந்பெறக்

கூடுவோம் நாம் கண்ணே!— கெடாத.

நால்வரீய்:—(ஒருவரையொருவர் தள்ளிக்கொண்டு.)

கெடாத அமுதே!

தொடாத அரும்பே!

விடாம லுணைவேண்டி—பொருசுள்ள

„ பலைபலை

„ ருசியுள்ள

„ கல்லகல்ல

மிடாயி தருவேண்டி!

தூர:—(எல்லாரையுந் தள்ளிவிட்டு) அடே! நீங்கள் கிட்
டெவந்தீர்களோ காலே ஓடிச்செய்யவேண்டி. (ஸரீபர்த்தென்று போ
ஜனைத்தட்டி எழுப்புவது.)

வீர:—அடே! உனக்கு மூஞ்சியிலே ரிசை யிருந்தா
லென்னோடேசில்லடா! குரணைப் போஜன்ரீது தள்ளிக்கொ
ண்டி கைகலத்தல்.)

போஜ:—ஐயோ இஃதென்ன? (பாடித்து கண்களை
விழித்துக்கொண்டு ஆத்தமகமாய்) யா! கம்மை இங்கே இத்
தருணத்தில் தட்டி எழுப்பக்கூடும்? ஒருவேளை நம் சிற்றப்ப
னுடைய வேலையாட்களோ? (சுற்றி நோக்கி) ஓகோ! இவர்
யாவரோ நம் நாட்டைச் சேர்ந்தவர் அல்லர்! இவர்கள் உடை
யைப்பார்த்தாலே பயக்கரமாயிருக்கின்றது. இக்காட்டில் இவ்

வேளையில் இவர்கள் இங்கு வந்ததென்றே? (பிரகாசமாய்)
ஐயா! யார் நீங்கள்? எங்கிருந்து வருகின்றீர்கள்? ஏன்ப்படி
மேலே விழுகின்றீர்கள்?

குர:—எண்டி! இதுக்குள்ளேயே மறந்துட்டையோ?
(போஜன் தோள்பிதுகைபோடல்.)

போஜ:—(குரன்கையை விசிறித் தள்ளிவிட்டு) என்ன
குடித்தவன்போல் மேலேவிழுகின்றாய்! தூரத்தில் சில்லடா?

கூர்:—ஆம்! போருமாடா மொட்டைப்பயலே! பார்த்து
க்கிட்டையா? எம் பெஞ்சாதி அம்மத்தாயி என்னுண்டு நான்
அப்பவே சொல்லலே? (போஜனைக்கட்டியடித்தல்).

போஜ:—(வீணையும் விசிறித்தள்ளிவிட்டு எழுந்துகின்று)
யாரடா முழுமக்கள்காள்? உங்களுக்கு மூளையிருக்கின்ற
தாயில்லையா? ஸ்திரீ புருஷனைன்பதுகூடத் தெரியவில்லை
போலும்? சி! குடிகாரப்பயல்களே! விலகி சல்லுங்கள்! (இவ்
விருவரையும் ஒவ்வோரொன்றாக மொடித்து விழேட்டல்).

கால:--ஆமான்டா! குரலைப்பார்த்தால் புருசன்போல
தாண்டா யிருக்குது?

விந:--ஆம்! எவனோ கொழுத்த ஆராமிதான்! இவனைப்
பிடிச்சாக்கே என்னமானு கெடைக்குட்.

கால:--ஆடே! அப்படியானு, நீ மெள்ளப்போய் பிடிச்சக்
கோடா! நானுக்கூடவரேன்.

போஜ:—(ஆச்சமகதமாய்) இவர்கள் கிராதர்கள் போலி
ருக்கின்றனர்! ஏதாயினும் கொள்ளையடிப்பதற்கு வந்திருக்க
லாம். இவர்களிடத்திலிருந்து மெதுவாய்த் தப்பித்துக்கொண்டு
செல்வதே நலம்! (எந்தப்பக்கமாப் போகலாமென்று பார்த்தல்)

கால:--(போஜனை மடக்கிக்கொண்டு)அப்பேன்! எக்கே
போவலாமென்னு பாக்கரே? நம்மையுமந்த சொத்தப் பசக்க
மென்னு வீணச்சுட்டையோ?



போஜ:—அப்பா, நீ பெரிய மதுவ்யந்தான்! உனக்கொரு கமஸ்காரம்! யான் அவஸரமாய்ப் போகவேண்டியிருக்கிறது. மறிக்காமல் வழியைவிட்டுச் செல்! (ஒரு புறமாய்ப்போகப் பார்த்தல்)

கால:—நானுந்தான்பென் அவசரமாகப் போகவேண்டும்! சத்தெ பொறுத்துக்கொள்! (மார்பில் கைகொடுத்துக் கட்டுதல்.)

போஜ:—(அவனைத்தள்ளி கீழே விட்டிவிட்டு) யான் யாரென்று சினைத்தாயடா? இனியாகிலும் புத்தியுடன் நடந்து கொள்! (சிரும்பிப்போகும்பொழுது மாலபாசன் போஜனது இடதுகாலைக் கட்டியாய்ப்பிடித்துக் கொள்ளல்.)

விந:—(பின்னைவந்து மடக்கிக்கொண்டு) அடே தீருட்டிப்பாலே! இவ்விருளில் எங்கேடா போறே? சில்லடா சில்லு! போனயோ சிண்டியைக் கிழித்துவிடுவேன்! (போஜனுடைய இரண்டு கைகளையும் சேர்த்துக் கட்டுதல்.)

போஜ:—(காலையுதறி வாங்கிக்கொண்டு பின்பக்கமாய்த் திரும்பி) அடே பேசாமல் இப்பொழுதே என்னை விட்டுவிட்டுடோடு! வீணாய் மடிவாய்! (ஒரு கையை வாங்கிக்கொண்டு)

கள்ளருந்தின கோலமே விது

காட்டிலென்னை மடக்கினாய்?

கள்ளன்போலுமே பின்னர்வந்துநீ

காட்டிவல்லமை துள்ளினாய்!

விந:—(போஜனது வலதுகையைக் கட்டியாய்ப்பிடித்துக் கொண்டு.)

தொல்லையா மெமதெல்லைவந்து நீ

தூர மேசுவதெங்கடா?

ஜய:—நல்லது! உனக்கிஷ்டமில்லா திருப்பதனால் இப்பழக்களையாயினு மருந்து! (இன்னுமிரண்டு பழக்களை எடுத்துக் கொடுத்தல்)

போஜ:—(பழக்களை வாங்கிக்கொண்டு) தங்கள் அன்புக்கு யான் என்ன பிரதி செய்யப்போகின்றேன்?

ஜய:—அப்பா! யானின்னானை ஹனக்குத் தெரிந்ததோ! என்னைத் தான் இப்பில்லர்களுக்கெல்லா மரசனென்று சொல்லுவார்கள்.

போஜ:—ஐயா! யான்முன்னரே தெரிந்துகொண்டேன்.

ஜய:—எங்களுடைய தொழிலுணக்குத் தெரியுமோ? பிறர் பொருளைக்கொள்ளை யடிப்பது தான்! (காவதனை வெள்ளிக்கலசத்தை ஐயபாலனிடம் நீட்ட, வாங்கியருந்துதல்)

போஜ:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா! மிகவும் பரிசுத்தமான தொழிலே! (பிரகாசமாய்) யான் அப்பொழுதே அறிந்து கொண்டேன்.

ஜய:—(மதுவின் ருசியை அபயித்துக்கொண்டு) ஆஹ! இதனுடைய ருசியை யானென்ன சொல்லப்போறேன்! நீ கொடுத்து வைக்கவில்லை! அது போகட்டும்! நானொன்றுமொல்லுகின்றேன்! நீ யப்படி நடப்பாயாகில் உயிருள்ளாவும் உனக்கு யாதொரு கஷ்டமும் நேரிடாது.

போஜ:—ஆஹ! அப்படியே செய்யக் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றேன்! சொல்லுங்கள் தங்கள் மகத்திலிருப்பதை!

ஜய:—அப்பா! உன்னையே இப்பில்லர்களுக்கெல்லாம் பிரதாசியாய் கீயமிக்க விரும்புகின்றேன். உனக்கு ஸம்மதமா?

போஜ:—(ஆத்மகதமாய்) அ! இஃதென்ன விபீதம்! இத்தொழிலுக்கும் நாம் உட்படவேண்டுமோ? இச்சமயம் நாம் இவன் சொல்லுகிறபடி ஸம்மதிக்காவிடில் யாது நேரிடுமோ?

இதற்கென்செய்வோம்? (யோசித்து) சரி! இப் பில்லிகளுடைய திருட்டுவழிகளை யறிவதும் கூத்திரியர்களுக்குரியதன்மையே! (பிரகாசமாய்) அப்படியே! தக்களிஷ்டடப்படி!

ஜய:—அப்பா! மிகவும் ஸந்தோஷம்! இதுமுதலெனக்குச் சிறந்த மித்திரனாகி விட்டன! உன்பெயர் என்ன? நீ வலிக்கும் நாடு யாது?

பொது:—(ஆத்மகசமாய்) இவனுக்கென்ன விடைகூறுவது? எப்படி நமது வாஸ்தவப் பெயரை யுரைப்பது? நல்லது இவ்வாறுரைப்போம். (பிரகாசமாய்) ஐயா! என்னை ஸஸீதுலன் என்பார்கள்! யானிருப்பது மானவநாடு!

ஜய:—ஆஹா! உன் பெயரைக் கேட்கும்பொழுதுதான் ஸிந்தில மஹாராஜருடைய ஞாபகம் வருகின்றது. உன் வீரத்தன்மைக்குச் சரியான பெயரே! இஹோ இத்தக்கடக்காதைப்பரிசாகப் பெற்றுக்கொள்! இது முன்பினொருகாலத்தில் மஹாவீரனாயிருந்த ஒருராஜனுடைய கரத்தை யண்கரித்தது.

பொது:—(வணங்கி) எல்லா தக்கள கூத்திரமும்! (வாங்கிக்கொள்ளல்)

ஜய:—நண்ப! இப்பொழுது வெளிச்ச முனக்கிக்கு நன்றய்த் தெரிகின்றதா?

பொது:—அவ்வளவு நன்றாகத் தெரியவில்லை.

ஜய:—(ஒருவித மையமைப் பொதுன் கண்ணில்) நல்லது! இப்பொழுது பார்! என்னவாயிருக்கின்றது?

பொது:—(ஆச்சரியக் கொண்டு) ஆ ஆ! இஃதென்ன? பகல் போற் பிரகாசமாயிருக்கின்றதே!

ஜய:—நண்ப! நீ என்னுடைய பிரதாசியாகி விட்டபடியால் உனக்கினியாதொரு துன்பமும் நேரிடாது. நாங்கள் இன்றையதிகம் தூரநகரத்து இராஜகுமாரனுடைய அரண்மனையைக் கொள்ளையடிப்பதாகப் புறப்பட்டோம். அவ்விராஜ

குமாரனை அவனது சிற்றப்பன் கொன்றுவிட்டதாக நமது தாதர்கள் மூலமாய் இன்று கேள்விப்பட்டோம். இப்பொழுது அவ்விடம் செல்லுவதற்காகவே நாங்கள் இவ்விடத்தில் ஒன்று கூடினோம். நீயும் எங்களுடன் வரும் பகஷத்தில் வேண்டிய ரத்தினங்களையும், ஆபரணங்களையும், கொண்டுவரலாம். நாங்கள் அற்பமான பொன் வெள்ளி முதலானவற்றுக்கு ஆசைபடுகிறவர்களல்ல. அற்பர்கள் வீட்டைக் கண்ணெடுத்தும் பாரோம்! அரசர்கள் அரண்மனையையே தேடிப் புகுவோம்! இரத்தினாபரணங்களையே தோடுவோம்! இதுவரை என் ஸ்நேஹிதனாகிய அச்சிந்தல மஹாராஜரது புதல்வனுக் கஞ்சி அப்பட்டணத்திற் பிரவேசித்ததில்லை. அவனது சிற்றப்பன் அவ்வாபரணங்களைக் கைப்பற்றுவதற்கு முன்னரே நாமங்குச் செல்லவேண்டும். ஆகவின் சீக்கிரம்செல்லுவோம் வருகிறையா? (போஜனது நெற்றியில் ஒருபொட்டிட்டு) இப் பொட்டின் மஹிமையால் நீ யோருவர் கண்ணுக்கும் புலப்படாமலே எவ்விடத்திலும் ஸஞ்சரிக்கலாம்.

போஜ:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா! என்ன காலம்! நம்மைக் கொண்டே நம்மரண்மனையைக் கொள்ளையடிக்கப் பார்க்கின்றனரே! என்ன செய்வோம்? இதற்கு எவ்விதம் நாமுடன்படுவது? (சற்று ஆலோசித்து) காலம் இப்படி நேரிட்டு விட்டது. இனி நாம் பின் வாங்குவது சரியன்று. எதற்கும் நம்மரண்மனையைத்தானே கொள்ளை யடிக்கப்போகின்றனர்கள்! இதனால் இதரருக்கு நாமொரு தீங்கு யிழைக்கப்போகிறதில்லை. இது நமக்குத் தெரிந்துகடந்தாற்பின்னொரு ஸாயத்தில்கமக்கே பயன்படும். இவர்களுடைய இரஹஸ்யவியாபாரங்களையு பறியலாம். (பிரகாசமாய்) ஆஹா! அப்படியே வருகின்றேன்.

ஜய:—அப்படியாயின், சீக்கிரம் போவோம் வாருங்கள்! (ஆத்மகதமாய்) இன்று நமக்கு வேண்டிய திரவியம் கிடைக்கு

மென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை. இத்தற்கத்தாட்சியாகவே நடவுள்
கமக்கு இம்மஹாவீரனைக் கூட்டிவைத்தார்.

(யாவரும் சிவ்கிரமித்தல்).

இரண்டாம் களம்.

இடம்:— விலாஸவதியினாண்மனையீல்
ஒரு சோநாகரம்.

(எகமெவாந்தரையய்த் தலை து கைவைத்து வ்யஸநப்ப
ட்டிக்கொண்டே தன்னந் தனியாய்வீற்றிருந்தபடி விலாஸவதி
பிரவேசித்தல்.)

விலாஸவதி:—(மெலிந்த குரலுடன்) ஹா! பிராணாத!
உம்மைக்கொன்றும் பாவியேன் ஜீவித்கூருக்கின்றேனே! உல
கத்தில் வசிதையருள் தன் புருஷனையே மருந்து கொடுத்துக்
கொல்வாருண்டோ? ஐயோ என் அன்பர் கலம் பெறுவாரே
ன்று நம்பியன்றோ அம்மருந்தையான் அப்பாவிற் கலந்துவை
த்தேன்! அதே எனக்குப் பிரதிகூலமாய் முடிந்ததே! இனி
என்னிலும்மஹாபாதகி இவ்வுலகில் ஜீவிக்கப்போகின்றனனோ!

இராகம் - பிரயாகடை - தாளம் - ருபகம்.

பல்லவி.

ஈசா! யான் என்செய்வேன்? - எவண் ஸஹப்பே னிதை
மோசம் போனே ஹையோ!

அநுபல்லவி.

ஆசையுடன் வந்த-ஆருயிர் தேசரை
தேச மில்லாப்படு-ஶீலியான் கொன்றேனே!—

கரணங்கள்.

ஏக போகமாக-என் பிராணநாதரின்
 தேஹஸ-கத்தையான்-தேடி யிக் கொடுமையை
 மோஹத்தாற் புரிந்தவிம்-மூடையி னுயி ரின்னும்
 போக வில்லையெ யந்தோ-பொல்லா வுடலேவிட்டு!— ஈ
 மோசக்காரி இவள்-முகம் பார்க்கலாகாதென்று
 ஓசைசெய்யாடலே-ஓடியிறந்தாரோ ?
 காசினி யிலிவன் போற்-கடினை வேறில்லெ யென்று
 கூசி மகம் கொந்து-குத்திக் கொண் டிறந்தாரோ?— ஈ

ஹா பிராணநாத ! இப்பொழுதுதான் மலர்ந்து வருகிற
 செந்தாமரையிதழ்போல் ஆகன்று நீண்டு கடைப்புறம் சிவ
 ந்து கருவிழிபொருந்தி கருணாரஸம் பொழிகின்ற தாமது
 திருக்கண்களினழகையும், சத்தகஜத்தொழிறித்துப் பல்வநாக்
 ரத்திலுலாவும் ஆண் விற்றமட்போல் நடக்கிற தாமது கம்
 பிரமான நடையினழகையும், சத்திரிகை போர்குளிர்த்ததும்
 அமிருசம்போல் மதுமமான தாமது பிரியவசநக்களின்
 ஆநத்ததையும், புண்ணியசிலரான எந்த விண்ணுலகத்த
 மாதர்கள் பார்த்துக் கேட்டு மாநத்திக்கப் போகின்றனரோ ?
 ஹா ! பிராணேச்வர ! என்னுடைய தேளர்ப்பாக்கிய வசத்தி
 னால், யானே உம்மைக் கொண்டு, காற்றினாலடிப்பட்டிடுக்கடவில
 ழ்கிற நாவாய்போல் இதோ துக்கஸாகரத்தில் மூழ்கிசிக்கின்
 றேன் ! ஹா ! பிராணநாயகா ! மூடையான யான் செய்த பிழை
 களாலேயே லோகோத்தமமான ஸௌந்தரியமுள்ள தும்மைக்
 காணாமல், அலைகளால் மோதப்பட்டுக் கரைந்து கீழினிக்கு
 நதிதீரம்போல் வயஸுத்திற் கரைந்தழுகின்றேன் !

(பிரவேசித்து)

தரங்கவதி:—(ஆத்காதமாய்) இன்னுயினும் கம்மைக்காண
 விடைதருவனோ ? இத்தனைநாளாய் என்னுடன் பிரியமாய்ப்
 பேசிக்கொண்டிருந்தவன் என்னைப் பார்க்கக்கூடமாட்டே

னென்பதற்குக் காரணம் யாது? (செவிகொடுத்து) ஏதோ மெலிந்தகூர்வல் ஒன்று கேட்கின்றது! (நோக்கி) அந்தோ! நம் விலாஸவதிதேவியாரின் குரலே! தெய்வாதீனம்! கசவுகிறத்திருக்கின்றது! நல்லது! ஒருபுறமாய் மறைந்து வின்று இவள் சொல்லிக் கொள்வதைக்கவனித்ததுக் கேட்போம். (அப்படியே மறைந்து விற்றல்).

விலா:—ஹா! கஷ்டம்! கஷ்டம்!! அந்த கல்பாணகுணங்களால் அலங்கிருதரான அந்த ராஜீவாஷைரைப் பறிமொடுத்து இனி எப்படி யான் ஜீவிப்பேன்! ஆலாஹலவிஷத்தை யுண்ட வொருவன் ஜீவதாரணஞ்செய்வதரிதுபோல் இப்பர்த்திரு சோகமாகிற விஷத்தை யுண்ட யான் இனி ஜீவிப்பதும் தூர்லபமே! யான் மறா கொடிய பாசகஞ்செய்தவன்! யானிப்படியே கசிக்கவேண்டியவன் தான்! ஐயோ! என் செய்வேன்? துன்பத்தால் தயிர்க்கிறேன்! ஆயாலழிகின்றேன்! பார்த்திரு சோகத்தால் வாங்குகின்றேன்! ஐயோ! இப்பாவி சே. மவதற்கு ஒருவழியில்லையா?

* கல்பெனையா, ஐயா! ஒரு காலத்தி னுந் நம், என் கன்னென்ற முருகனிடம்!

கருணைக் கிணங்கா, நான் மாயையடி கால்முக்கள் நற்றிக்க வொருகா அடையா?

வல்லான் வகுத்தே, நான் மாயை மெய்யெழு வழுக்குக் கிழுக்குமுண்டா?

வானமாய் சிவ்மின்பா கடியாயி ன்கியெனை வாழ்விய துன்பங்க கவர்!

பொல்லாத சேயெனில், தாய்கள் என், நமே? புகலிடம், சிவ்மிதுமுண்டா?

பொய்வார்த்தை சொல்லிலோ திருவருட்கயலுமாய்ப்
புன்மையே னவனந்தோ !

ரொல்லான் முழக்கிலோ ஸுகமில்லை மௌரியாய்ச்
சும்மா விருக்கவருளாய்

சுத்தநிர்குணமான பரதெய்வமே பரஞ்

ஜோதியே ஸுகவாரியே!" (கஉ)

(களைத்து அறையில் ஒருபுறத்தில் மூர்ச்சித்து வீழ்தல்)

நரங்நவதி :—(ஆத்மகதமாய்) ஆஆ ! என்ன மோசம் !
என்ன மோசம் ! அந்தோ ! இம்மாது சிரோமணி ஒருபடமு
மறியாது அப்பாதகன் முஞ்ஜராஜனது வார்த்தைகளை நம்பி,
இராஜகுமாரர் இறந்துவிட்டதாக சீனைத்து துக்கவாகர
தில் மூழ்கி, பசிதாஹத்தைக்கூட கவனியாமல், இம்மூன்று
நாளாய் இவ்வறைக்குள்ளேயே தன்னைத்தனியாய் அடக்கஞ்
செய்துகொண்டு, ஒருவர் முகத்தையும் பாரேனென்று பிடி
வாதற்கொண்டு கரைந்துருகுகின்றாளே !

இராகம்-பீஹாக். தாளம்-ஏகதாளம்.

பல்லவி.

மா துசிரோமணி - மலிகின்றாளோ !

நாதனை சீனைத்து - நலிகின்றாளோ !

அநுபல்லவி.

வானதினீங்கிய - வசீதைப்பூலிவள்

தீனையாய்க்கே - தியக்குகின்றாளே !—

மா.

கரணங்கள்.

ராஹுட்டிடித-ராகா சந்த்ரிகைபோல்

மோஹக்கொண்டிவள்-மூர்ச்சித்தாளோ?—

மா.

பனியில்வதங்கும்-பந்நஜப்பொய்கைபோல்

தனியாய்க்கிவள் - தவிக்கின்றாளோ?—

மா.

(நோக்கி) ஐயோ ! இஃதென்ன ஸங்கடம் ? இதுவரைக்கும் பேசிக்கொண்டிருந்தவள் ஏனோகீழே வீழ்ந்திருக்கின்றாள் ? (செவிகொடுத்து) அந்தோ மூச்சுக்குரல்கூடக் கேட்கவில்லையே ! இவள் மூர்ச்சித்தே விழுந்திருக்கிறாளென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை. நல்லது ! இதனையே வியாஜமாக வைத்துக்கொண்டு இவளருகிற் செல்வோம். (அப்படியே சென்று பிரகாசமாய்) அம்மணீ ! எழுந்திருங்கள் ! எழுந்திருங்கள் ! ஏனிப்படிக்காரணமின்றி வயஸநப்படுகின்றீர்கள் ?

விலா :—(கண்விழித்து நோக்கி) ஹா ! தரங்கவதியா ? நீ ஏன் இங்கு வந்தனை ? என்னைத் தனியாய் விட்டுவிட்டுச்செல் !

தரங்க :—அம்மணீ ! தங்கள் மனத்திலிருக்கும் வயஸநத்தை என்னுடன் உரைக்கலாகாதா ? தங்கள் மாமியார் சசிப்பிரபா தேவியார் தங்களைக் காணவேண்டுமென்று பன்முறை சொல்லியனுப்பியும் தாங்கள் பாரேனென்று சொல்லுவதழகோ ?

விலா :—(எழுந்துட்கார்ந்து, தைந்சியத்துடன்)ஸகீ தரங்கவதி ! நீ யொன்றமறியாய் ! யான் புரிந்த செயலை சீனைக்க சீனைக்க என் மனம் புண்ணாய்ப் பற்றி எரிகின்றது !

இராகம் - பீஹாக் : தாளம் - ஏகதாளம்.

பல்லவி.

ஓ ஸகி ! யான் யாது செய்வேன் ?
மோசம் போயினேன் !

அநுபல்லவி.

ஆசையினு லறிவீழந்தே
அழியலாயினேன் !—

ஓஸகி.

சுரணங்கள்.

காதலனைப்பறிகொடுத்துக்-கல்லுப்போலயான்
பூதலத்திற் பாரமாகிப் - புலம்பலாயினேன் !—

ஓஸகி.

இன்னவிதமென்கொழுநர் - இறந்தனரென்று

அன்னைகேட்கிலென்படுவாள்-என்னசொல்லாளோ!—ஓ ஐயோ! புத்திரனினும் பத்துமடங்கு அதிகமாயென்னைப் பிரேமையுடன் பார்த்துவந்த என் மாமியார் இச்செய்தியை யறிந்தால் என்ன சீனைப்பள்? அந்தோ! யான்யாவருக்குந் துரோஹி யானேனே! இந்தச் சூக்கத்திற்கு இனி விமோசனமேது?

நூங்க:—என்ன! என்ன! தாங்கள் சொல்வதெல்லாம் விந்தையாயிருக்கின்றது! தேவியார் இனித் தங்களைக்காணாமல் ஒருகணமாயினு முயிர்த்திரர்கள். வாருங்கள், தேவியார் அரண்மனைக்குச் செல்வோம்.

விலா:—ஸகீ! நீ ஏன் என்னை வருத்துகின்றாய்? நான் இவ்வறையிலேயே உபவாஸமிருந்து என்னுயிரைத்துறக்க சிச்சயங்கொண்டேன்! நீ பேசாமற் செல்லுவாய் (நூங்கவதி முள்ளுன் வருவதைக்கண்டு கொஞ்ச தூரஞ்சென்று மறைந்து சிற்றல்).

(பிரவேசித்து)

முஜீஐன்:—(காமா துரனாய் விலாஸவதியைக்கண்டு ஆத்ம சுதமாய்) ஆ ஆ! பர்த்ரு சோகத்தினால், வெள்ளம் வந்து வற்றிப்போன நதிபோலும், நீரினின்றும் பிடுங்கி யெறியப் பட்ட தாமரைக் கொடிபோலும், களிற்றினின்றும் பிரிக்கப் பட்ட பீடிபோலும், இளைத்துக் கறத்து வாடி மலிந்திருந்த போதிலும், இவளுடைய அழகை யான் என் சொல்வேன்!

*“அன்னம் பழித்தநடை யாலம் பழித்தவிழி

யமுதம் பழித்த மொழிகள்

பொன்னம் பெருத்தமுலை கன்னங் கறுத்தகுழல்
சின்னஞ் சிறுத்தவிடையும்

என்னெஞ் சுருக்கும்வள் தன்னெஞ்சு கற்றகலை

யென்னென் றுரைப்பதினிரான்?

சின்னஞ் சிறுக்கியிவள் வில்லங்க மிட்டபடி.

தெய்வங்க ளுக்கபயமே!”

ஆஆ ! இவளுடைய அபூர்வமான ஸௌந்தரியத்தைக்கண்டு இவளை ஸ்ருஷ்டித்த ப்ரும்மதேவனே மோஹிப்பர்! அப்படியிருக்க வேறெந்தப் புருஷன் தான் யௌவனபரிக்குவத்தால் அநிமகோஹராய் விளங்கும் இவளுடைய அழகுக்குட்பட்டு மயங்கான் ?

*: ‘வண்டுமொய்த் தனைப கூந்தல்,

மதநப்பண் டர வல்ஷீ,

தெண்டையோ டொத்த கண்ணாள்,

கனிமொழி வாயி னூறல்,

கண்டிரக் கரையோ தேரே

கனிமொடு கலந்த பாலை,

அண்டருங் கண்டா லிந்த

வணங்கினை வணங்கு வாரே!”

ஆகவின், இவளுடன் ஒரு நாளாயினுங்கூடி வாழாததேஹம் எதற்கு ? யான் இவளுடைய ஸுந்தரமான வடிவைக்கண்டு பால்வியம் முதல் இவளை யெப்படியாயினும் மணம்புரியவேண்டுமென்று கீனைத்திருந்ததனால், எனது காரியத்தைச் சாதிப்பதற்காகவே இவளைப் போஜனுக்கு மணஞ்செய்வித்தேன் ! இப்பொழுது நமது சூழ்ச்சியாற் போஜனும் ஸுலபமாகவே தொலைந்துவிட்டனன். இவ்விராஜ்ஜியமும் அகண்டகமாய் நம்கைவசமாய்விட்டது. இவ்வேயுமெப்படியாயினும் மணஞ்செய்

துகொண்டால், நமது இஷ்டத்தைப்பாரிபூர்த்திசெய்வதும்ன்றி மஹாராஷ்ட்ரமாகிய பூபாள நாட்டிற்கும் நாம் அரசராய்விடலாம். (சிறிதுநேரம் பரிக்கிரமித்து) ஆயினும் இவளுடையமந்ததை எப்படித் திருப்புவது! எதற்கும் நம்மாலான முயற்சிகளைச் செய்துபார்ப்போம். இவ்விராஜ்ஜியங் கிடைத்ததுபோலவே, இவளுந் கிடைக்கட்டுமே! ஈல்லது இதுவே தருணம்! இந்த ஸமாசாரம் இன்னும் போஜனது தாய்க்குத் தெரிந்திராதென்றே நம்புகிறேன்! தெரிந்திருப்பின் அப்பொழுதே, இவ்வளியாயத்தை நம்மிடத்தில் முறையிட்டிருப்பள்! நல்லவேளையாய் நமதுஸஹோதரி காரும்சியும் பூபாளநாட்டிற்குச் சென்றனள்! அவளுக்கும் போஜன் இறந்துபோன ஸமாசாரம் தெரிவதற்கு முன்னரே இவளை நம்மிடத்தில் மோஹிக்கச்செய்து, எப்படியாயினும் மணந்துகொள்ளவேண்டும். பிறகு இவ்விரண்டு செய்கைகளைக் கேட்டாலே இவ்வீரவர்களும் மகம் வெடித்து இறப்பார்கள்! இதுதான் அப்பிரதிபந்தங்கள் இரண்டனையம்மே! ரே அடியாய் தொலைப்பதற்குச் சரியான உபாயம். (விலாஸவளியினருகிற்சென்று பிரகாசமாய்) என் கண்மணீ! எழுந்திரு! எழுந்திரு! ஆ! நீ இந்த ஸ்திதியிவிருப்பதற்காகவோ நான் பட்ட கஷ்டமெல்லாம்?

விலா:—ஆ! செய்வமே! (தைந்நியக்கொள்ளல்.)

முநீ:—(ஆத்மகதமாய்) அந்தோ! இவள் இவ்வாறு துயரப்படுவதைக்கண்டு என் மனமுந் கலங்குகின்றதே! இவளெப்படி ஆறுதலடைவள்? ஆயினும் இவளுடைய அழகையான் என் சொல்வேன்?

இராகம்-கல்லியாணி. தாளம்-நுபகம்.

பல்லவி.

பாக்கியமே பாக்கியம் - இம்மக்கையைப்
பார்ப்பதுவே சிலாக்கியம்!

பாக்கியமே பாக்கியம் - பாரினுள்ளிவள் சிலாக்கியம்
பால்வடியுமிவள் - பாலிகையே போக்கியம்!— பா.

சுரணம்.

இஹ பர மிரண்டிற்கும் - எனக் கிலளே யோக்கியம்
என்றுமென்மறத்தினின் - விலகா திவள் வாக்கியம்!

ஜகந்தனி லிவளுடன் - ஸுகிப்பதுவே சிலாக்கியம்
தரித்திரத்தையிலு-மீவளே பெரும்பாக்கியம்!— பா.

எப்படியிருப்பினு மிவளை மணந்து கொள்வதேசரி! (பிரகாச
மாய்) ஆ! விலாஸவதி! நீ இப்படித் துயரப்படுவதுஞ் சரியோ?
உன்னைக்கண்டு சின்பெரியோர்கள் படும் துயரத்தையாயினும்
நீ யோசிக்கவேண்டாமா?

விலா:—ஆம்! என்பெரியோர்கள் என்னைக்கண்டு துக்
கிக்காமல் என்செய்வார்கள்? என் அருமை மாமியார் இம்
மூன்று நாளாய்க் கொடிய துயரத்தினால் வருந்தி என் முகத்
தைக் கண்டாவது தனது சோகத்தைக் கொஞ்சம் போக்கிக்
கொள்வதாய்ச் சொல்லியனுப்புகிறார்கள்! ஆயினும் யான்
இவ்விதக் கொடுஞ்செயலைப் புரிந்துவிட்டு என் மாமிமார்களை
எப்படிக்காண்பது? மாமா! யானின்னும் இக்கொடிய உயிரை
வைத்திருக்கின்றேனே! என்னையும் அவருடன் அக்கிசியில்
ஸம்ஸ்காரஞ் செய்து விட்டிருக்கலாகாதா?

முஜ்ஜ:—என் கண்மணீ! இது நீ செய்த பிழையன்று! நீ
செய்ததெல்லாம் அவனுடைய நன்மைக்காகவே தான்! விதி
யின் செயல் அவன் அப்படி இறக்கவேண்டியிருந்தது! நீ
இதையறிந்தும் இப்படி அந்நபாநமில்லாமல் வருந்துவது தகு
தியன்று!

விலா:—மாமா! பதியைக் கொன்றுவிட்டும் யான் இன்
னும் ஜீவித்திருக்கவும் வேண்டுமா?

முஜ்ஜ:—(ஆதம்மகதமாய்) அந்தோ! இவளது துக்கத்திற்
குக் கங்குகரையில்லை போற்றோற்றுக்கின்றதே! இவளுடைய

மந்ததை யான் எப்படித்திருப்புவது? எனதெண்ணம் ஸுலபமாய் சீறறவேறுமா? (விலாஸவதியை நோக்கி) ஆஆ! இவளுடைய ஸர்வஜகந்மோஹநமான வடிவினழகைக்கண்டும் யான் சும்மா விருப்பேனோ? எப்படியாயினும் இவளை மணந்துகொள்வதே சரி! (பிரகாசமாய்) ஹா! விலாஸவதி! நீ இவ்வாறு வ்யஸநப்படுவதனுவெனக்கொன்றுந் தோன்றவில்லையே! இதற்காகவோ யான் உன்னை இவ்வளவு அருமையாய் வளர்த்தேன்!

ஐயாய்போ வென்ன செய்வென்?

அகத்திலும் நினைத்தே பல்லைம்

வெய்யவன் குலத்து தித்தேநான்

வீழ்வென் நெக்கி லத்தும்!

தையலை யுனக்கு வேண்டாம்

தரணிபன் ஸுதனை நீயும்

நாயலை மழத்து வெறு

பவனைக் கொள்ளு வாயே!

விலா:—என்னை அருமையாய் வளர்த்த மாமா! தங்களுக்கேணிந்த வீண்சபலம்! இனி வ்யர்த்தமன்றோ என்னுடைய வாழ்க்கையெல்லாம்! அப்படியிருக்க, இப்பாவியே நனைப்பற்றித் தங்களுக்கேன் இவ்வீண்கவலை! இனி மரிப்பதொன்றே எனக்கு ஸுகந் தரும்!

முஜ்ஜ:—பேதாய்! இதைன்ன இவ்வாறெல்லாம் சிந்தித்துக்கொண்டிருக்கின்றனை? புருஷரை இழந்த ஸ்திரீகளெல்லாம் பதியுடன் கூடவே இரந்துவிடுவார்களா? வைதவ்யத்தையடைந்தும் எத்தனை வரிதைகள் ஸுகமாய் வாழ்ந்திருக்கவில்லை! போனதைப் பற்றிச்சிந்திப்பதற் பயனென்னை? இனி நடக்கவேண்டியதைப்பற்றி யோசிப்பாய்!

“ஆண்டாண்டு தோறு மழுது புரண்டாலும்
மாண்டார் வருவாரோ மாநிலத்தில்?”

நான் உயிருடனிருக்கும்வரைக்கும் உனக்கு யாதொரு குறையும் வாராது! வீணாய் இவ்வாறு தேஹத்தைக்கிலேசப்படுத்திக் கொண்டு வருந்துவதிற்பயனென்னை? உத்தமநாயகர்களுடன் ஸுகித்திருந்த ஸ்திரீகள்கூட இப்படி வ்யஸைப்படார்களே. ஆ! அவன் இந்நேரம் உயிருடனிருப்பானாயின், நீ அவ்வேசுக்கு அடிமையாகவல்லவோ போயிருக்கவேண்டும். உன்னுடன் கூடிவாழேனென்று சப்தஞ்செய்த அப்பாவி இருந்தென்ன? இறந்தென்ன?

விலா:—(காதிற கைவைத்து) ஹா! சிவ! சிவ!! இக்கொடிய பேச்சுகளையெல்லாம் கேட்கவோ யான் இன்னும் உயிர்தரித்திருக்கின்றேன்? (வேறொரு பக்கம் திரும்பிக்கொள்ளல்.)

முநீஜ:—விலாஸவதீ! நீ இப்பொழுது ஸகல போகங்களை யும் நம்பிக்கை தற்க தருணியாபிருக்கின்றீன! இவ்வேஷமுனைக்குத் தகுதியன்று! என்னை இரகசிக்கப்பட்டிருக்கிற நீ இம்மாதிரி வருந்துவது தகுதியன்று!

விலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஹா என்ன கஷ்டம்! என்ன கஷ்டம்! யாவரையுந் துக்கிக்கச் செய்வதற்காகவே இப்பாவி யேனாவி வஜ்ஜிரம்போற் கடிநமாய் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டதோ? ஐயோ! என் மகத்திலிருப்பதை யறியாமல் எனக்கு நன்மையைச் செய்யவேண்டுமென்றல்லவோ எனது மாமன் இவ்வாறெல்லாம் கூறுகின்றனர்! எங்கும் பரவி எரியும் நெருப்பை ஏராளமாய் நெய்யைக் கொட்டி யணைப்பதுபோலல்லவோயிருக்கின்றது எனது நெஞ்சத்வீதிருக்குத் துக்கத்தை தணிப்பதற்காக இவர் செய்யுமுபாயம்! இவர் சொல்லும் ஒவ்வொரு வார்த்தையும் எரியும் புண்ணில் ஈட்டியைச் சொருகுவதுபோலிருக்கின்றதே! (பிரகாசமாய்) ஹா! மாமா! இனி இத்தாருண்யத்தினால் பிரயோஜனம் யாது? அவருடன் எனது தேஹஸௌபாக்கியமும் பாழாய்ப்போய் விட்டதன்றோ?

முநீஜ:—ஹே ஸுந்தரீ! ஏனிப்படி வருந்துகின்றாய்? கடைத்தெடுத்த ஸ்வர்ண பிம்பம்போல் நிவ்விய காந்தியோடு

விளங்குகிற உன்னுடைய ததுவினிணையில்லா வெழிலையும் பரிபூர்ணமான யௌவந பாக்கியத்தையும் வீணான பிடிவாதத்தால் நீ யதுபவியாமற் கெடுத்துவிடாதே ! ஸகல ஸாம்ராஜ்ய போகத்தையும் தரத்தக்கவளாய் யானிருக்கும்பொழுது, நீ இந்நிலையிலிருக்கத் தகுமோ ? லாவண்யஸூறமே உருவெடுத்தது வந்தாற்போல் விளங்குமோர்யுவதி, திவ்யபரிமளத்தைலந்தடவி மஞ்சள் நீராட்டி, அகிற்புகைபூட்டி, ஆபரணங்கள் பூட்டி, அழகாகப் பின்னலிட்டுப் பூசுக்குட்டி, கூந்தலை யலங்கரிக்காமல், உச்சிவகிடமின்றி ஒரேஜடையாயத் தன்னழகிய கேசபாசத்தைப் பாழடையச் செய்வதழகோ ? நவரத்திரமிழைத்த ராஜ லிம்மாஸநத்தி லுட்கார்ந்து, புஷ்பாலங்கார சோபிதமான திவ்விய மஞ்சத்திற்படுத்து ஸுகுத்திராமல், இவ்விதம் தாபஸிபோல் தரையிற் புரண்டழுவது நேர்த்தியோ ? சிறத்த பொன்னுடையைத் தரியாமல் புழுதியாலுங் கண்ணீராலும் மலிநடைந்த இவ்வழுக்கு வஸ்திரத்தை யுடுப்பது முறையோ ? திவ்ய ரஸங்களமைந்த அந்நங்களும் பானங்களும் யதேவ்ந்தமாகவிருக்கத் தீர்த்தாஹாரமின்றி இவ்வழைக்குள் உபவாஸமிருந்துவதற்குவது சரியோ?—

விலா:—அந்தோ ! பதியையிழந்த பாவையர்கட்கு இப்பூஷணங்களாலு மடைகளாலு முபசாரங்களாலும் என்ன பிரயோஜனம் ? தந்தியில்லாத வீணையும், சக்கிரமில்லாத இரதமும்போலுமன்றோ பதியில்லாத ஸ்திரீகளின் வாழ்க்கை:

தரங்கவதி:—(ஆத்மகதமாய்) ஐயோ ! எல்லாம் அதிசுருணமாயிருக்கின்றதே !

முஜீ:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா ! இவளுடைய மந்த மஹத்தான துக்கத்தில் ஆழ்ந்திருக்கின்றது! இவளை நன்மொழிகளினாலேயே வசப்படுத்தவேண்டும் ! (பிரகாசமாய்) ஹே திவ்யஸூந்தரீ ! உன் ஸூந்தரவடிவைக்கண்டு யார்தாம் மோஹங்கொள்ளார் ?

கோமுகளே! நினைதுதிரு வைப வத்தைநக்

கொஞ்ரமும் நீ யறிந்திட்டா யல்லே போலும்!

நாமகளு நின்னாவின் சிறப்பைக் காணில்

நான்முநனின் நல்வாயி லொளிந்து கொள்வன்!

பூமகளு நிற்புருவ வனப்பை நோக்கில்

பூவிடை யிற் றலைவணங்கி மறைந்து நிற்பன்!

பாமகளு நிற்பார்வை யழகைப் பார்க்கில்

பருவதந்தின் குறையிடையே பதுங்கிச் செல்வன்!

அடிபேதாய்! இத்தராதி தேவர்களும் உன்னைக்காணில் வியா

மோஹற்கொண்டு தத்தம் பதீகளைத் தள்ளிவிட்டு உன்னை

ப்பதீயாயடைய சித்தமும் சிரஸில் வைத்துப்பூஜிப்பார்களே!

அமிருத கலைகளா லகில லோகங்களையும் ஆந்தப்பிக்கின்ற

பூர்ணைத்துவை யொத்த வதநமுடைய ஹே ஸமுகி! உனது

அங்கஸௌந்தரியம் முற்றும் பார்க்கப் பதினாயிரக்கண்களிருப்

பினும் போதா !

விலா:—(சோகாக்கிராந்தைய்ய) ஹா! பிராணநாதா !
(மூர்ச்சித்து வீழ்தல்).

நரங்க:—(மறைவாய்) ஆஹா ! என்னவஞ்சனை ! என்ன
வஞ்சனை ! இராஜகுமாரரைக் கொல்லப்பார்த்தது மன்றி பாதி
வ்ரத்யமே வடிவெடுத்து வந்தாற்போலிருக்கும் இப்பேதையை
யுக் கெடுத்துவிட எண்ணக்கொண்டனனே இப்பாவி! பாவம்!
இவள் என் செய்வள்? இவ்வஞ்சனது வலையிலகப்பட்டுக்கொ
ண்டு இருளாற் பிரதிபாதிக்கப்படுகிற பிரகாசம்போல், இம்மா
துசிரோமணி கருத்து கொந்து களைத்துருகுகின்றாள் ! நாம்
உடனே தேவியாருக்கிதைத் தெரிவிக்கவேண்டும் ! இனி ஒரு
கணமேனுந் தாமதிக்கலாகாது! (சிவக்கிரமித்தல்).

முநீஜ:—(விலாஸவதியைத் தட்டி எழுப்பி) ஆ! என் கண்
மணி! எழுந்திரு ! எழுந்திரு !

* “நாண்டு நாளு மிளமையு மீண்டில
மாண்டு மாண்டு பிறிதுறு மாலைய
வேண்டு நான்வெறி தேவிரிந் தாலினி
யாண்டு வாழ விடருழன்றிழ்தியே!”

ஹே ஸுந்தரீ! ஸர்வலோக மோஹமான சினது சரீரத்தை
இப்பொழுது யௌவந ஸம்பத்து அடுத்திருக்கின்றது! அதுநீர்
க்குமிழிபோற் ஸ்வற்பகாலவாழ்வுள்ளது! அஃது உன்னை அதி
க்கிரமித்துப் போய்விடில், ப்ரவாஹத்தால் தள்ளுண்டுபோன
ஜலம்போலும், வெயிலில்வதக்கிப்போன ஜாஜிமலரீபாலும்
திரும்பிவாராது! ஆகலின் ஷகலஸுகங்கனையு மநுபவிப்பதற்கு
யோக்கியமான இவ்விளம்பருவத்தை வீணாக்கிவிடாதே! திவ்
யாபரணங்களைப்பூணு! திவ்யோபசாரங்களைப்பேணு! எனது
அந்தப்புர ஸ்திரீகளுக்கெல்லாம் மேலான பதவியையடைந்து
எனக்கிஷ்டமஹிவிதியாய், இத்தூரா ராஜ்ஜியத்திற்குப்பட்ட
மஹிவிதியாய் வாழந்திரு!

விலா:—(மூர்ச்சைதெளிந்து கண்விழித்தெழுந்து) ஹா!
இதென்ன! கனவோ யான் காண்பதும் கேட்பதும்? என்மா
மனும் இப்படிச்சொல்லுவரோ? அல்லது நான் புரிந்த துவக்கி
ருத்தியமே இவ்வடிவங்கொண்டுவந்து என்னை வருத்துகின்ற
சோ? ஐயோ! என் செய்வேன்? என்ன கொடிய ஜந்மங்கொ
ண்டேன்! சீ! சுடவேண்டு மிஜ்ஜந்ரத்தை! (முகத்தைத்திருப்
பிக்கொள்ளல்.)

முஜ்ஜ:—ஹே பீரு! ஏனிப்படிச்சிந்தித்து தீயிலிட்ட
வெண்ணெய் ஆகின்றாய்? ரூபத்திலும் பாக்கியத்திலும்
உனக்கு அதுரூபஞான என்னைப் பார்த்தாவாக வடைந்து
ஸகலபோகங்கனையு மநுபவிப்பதைப்பார்.

விலா:—(ஸம்ப்ரமத்துடன்) என்ன சொன்னீர்கள்?
(கோபத்துடன் எழுந்திருக்கல்.)

முஜீ:—வேறேனோமளாங்கீ ! இப்படியேன் வீணாய்க் கஷ்டப்பட்டேவீண்டும் ? இறந்துபோன கணவன் திரும்பியும் வருவனோ ? வேண்டாம் ! இவ்வீணை சிந்தனைகளெல்லாம் விட்டு விட்டு, உயர்ந்த ஆபரணங்களாலும் ஆடைகளாலும் சின்னழகிய தேஹத்தை யலங்கரித்துக்கொண்டு, நாட்டியஸங்கீதகேளிகள் நிறைந்த இராஜஸபையிற் சத்திரசாமராஜியுபசாரங்களுடன் ஸம்மாஸநத்தின்மீது ராஜராஜேசுவரியாய் லீற்றிருந்து என்னைக்களிக்கச் செய்வாய் !

விலா:—(கோபத்துடன்) போதும் ! போதும் ! நிறுத்துமிந்த அநுசித பாஷணையை ! யாரிடத்தில் இவ்வசநங்களை மொழிவது ?

முஜீ:—ஏ விலாஸவதீ ! நீ இம்மாதிரி கோபித்துக்கொள்வது மழகாயிருக்கின்றது ! இப்பொழுது தான் உன்னுடைய புருவக்கொடியானது கோபத்தினால் குடிவமாகி மந்தநுடைய வெற்றிக்கொடியின் சோபையை யதிக்கிரமிக்கின்றது ! திடீரென்று துடிப்பதனால் நினது அதரபிம்பமும் மந்தமாருதத்தினாலசைக்கப்பட்டு மலர்ந்துவரும் பந்துக புஷ்பம்போல் அதிக காந்தியோடு விளங்குகின்றது !

விலா:—(பெருமூச்செறிந்து அதிக கோபத்துடன்) அடே-பாயீ ! எனிப்படி வீணாய்க்குழறுகின்றாய் ? உன்னுடைய ராஜ்ஜியத்தை யும் ஸம்பத்தையும் இசசித்து உனக்குடன்படும் ஸாமாந்திய ஸ்திரீ என்று என்னையுமெண்ணினையோ ? உன்னுடைய முக்கியமஹிஷியாயிருந்து உன்னுடைய ஐசுவரியத்தைப்புஜிப்பது எனக்கொருதிருணமடா ! மூடா ! இந்த விநயத்தாலும் பிரயவசநங்களாலும் என்பாதிவ்ரத்யத்தை உன்னாலசைக்கலாகாது ! அடே தூர்த்தா ! என்னை ராஜஸ்திரீ என்பதையும் உனது மருமகள் என்பதையும் சற்றும் யோசியாமல் என்ன அடாதவார்த்தகளையெல்லாம் தொடுத்தனை ? வேறொருவராயிருப்பின் உன்னாவை இக்கணமே கண்டித்திருப்பேன் ! என்னையா ரென்று சினேத்தனை ? நான் அந்தப்

புண்யபுருஷருக்கேயுரியபாதிவ்ரத்யவ்ரதம் பூண்ட தர்மபத்நீ !
பரபுருஷனான உன்னையடைந்து இன்பமரிக்கத்தக்க ஸ்திரீ
யல்லேன். சீ ! என்முன் நிலலாமல் விரைந்துசெல் !
உன்னைக்காண வெண்கண் நாணுகின்றது. (எழுந்து வேறொரு
பக்கஞ்செல்லல்).

முநீஜ:—அடி ! சண்டி ! நீ இப்பொழுதுரைக்கும் கர்ண
கடோரமான பிரதிமொழிக்கு உன்னை இந்நேரம் சித்திர
வதை செய்திருப்பேன். என்னுடைய அந்தஸ்தையும் கௌர
வத்தையும் சிறிதேனும் யோசிபாமல் வரம்பின்றி மநம்
போனவாறெல்லாம் குரூர வசநங்கள் மொழிந்தனை ! கேவலம்
ஸ்திரீஜாதியான நீ, மஹாராஜாவான வெண்க்குச் செய்யும்
இவ்வவமாநத்தால் மிகுந்த கோபத்தை நான் அடைந்திருக்
கின்றேன். நீ என் மநத்திற்கிசையு நிமித்தம் ஸர்வஸ்வத்தையு
முனக்கப்பணஞ் செய்வதாக வாய் மொழிந்ததும், என்னை
யொருபொருட்டாய் எண்ணாமல் திக்காரஞ் செய்கின்றாய் !
ஆயினும் உன்மீதெனக்கிருக்கும் காதலானது எனக்குண்டா
கும் கொபத்தை யடக்குகின்றது. ஏ முக்தே ! ஸகலமநுஷ
யரும் காமத்திற் கீடுபடுகின்றனர்; காமத்திலேயே பரமஸுகத்
தை யநுபவிக்கின்றனர். மனிதர்கள் எவ்விடத்திற் காமத்
தாற் கட்டுப்படுகின்றனரோ, அவ்விடத்தில் தோஷங்களை
விசாரிக்கின்றனர் அல்லர்; அபராதங்களையும் பார்க்கின்றனர்
அல்லர் ; இது தான் உன் விஷயத்தில் எனக்குண்டா
யிருக்கும் க்ஷமைக்குக்காரணம். இராஜாதிராஜன், மஹாப்
பிரதாபன் யான் உன்னைக் காமுற்றனர் ! நீயோ என்னை
அடைய விரும்பாது அறிவிழந்து போஜனையே நினைந்து
வியாமோஹந் கொண்டிருக்கின்றாய் ! அவ்வற்பப்பயல் கொலை
யுண்டிறந்ததற்குக் காரணமுனக்குத் தெரியுமா ? நீ பாற்செம்
பில் மருந்து கலந்து வைத்தது மாத்திரமன்று. எனக்கு
விரோதமாய் எதிர்த்தெழுந்ததே அவன் இறந்ததற்கு முதற்
காரணமென்றறிவாய் ! உனது ரதியை யிச்சிக்கின்ற வென்

னுடைய பலபௌருஷவிக்கிரமங்களையும் பெருமையும்றியாத சினது கெட்டகாலமாதலால் என்னைத் தூஷித்தனை ! என் முன் உன்னால் என்ன செய்யக்கூடுமென்று சீனைக்கின்றாய் ? உன்னைப்பலாத்காரமாய்த் தழுவுவது எனக்கொருவிஷயமா ? மதநலீலையை யறிந்தவனானதனால் உன்னைப் பிரார்த்திக்கலாயினேன். காமுற்ற விடங்களிற் சிற்றங்கொள்ளாமை காமிகளின் குணமாதலின், நீசெய்த இத்தனை யபராதங்களையும்பிரணயலீலையென்றே பொறுத்து உன்னைக் கூமிக்கின்றேன் ! சிருங்கார விலாஸ யோக்கியையான மனோரமே ! நீ இப்பொழுதாயினும் தீர்க்காலோசனை செய்து என் மடியிலேறிஸகலஸூகங்களையுபயோகிப்பாய ! அஹோராத் திரமென்னோடு கூடிக்கிரீடிப்பாய் ! ஸமஸ்த ராஜ்ஜியத்தையும் உன் வசப்படுத்திவிடுகின்றேன் ! அவற்றை உன்மனப்படியுபயவி. எனக்குச்சிருங்கார ரஸத்தை மாத்திரங் குறைவரக்கொடு. உன்னுடைய மம்மதலீலையாவெனக்குத் திருப்தியளி. இதுதானென்னுடைய பிரார்த்தனை; மற்ற விஷயங்களிலுன்னுடைய ஆஞ்சயையே செல்லட்டும் !

(பரபரப்புடன் சசிப்பிரபா தேவியாரும், புத்தீஸாகரரும், தாங்கவதியை முன்னிட்டுக்கொண்டு பிரவேசித்தல்)

புத்தீஸாகாரி:—யான் அப்பொழுதே சொல்லவில்லையா ! அப்பாதகன் எதற்கு மஞ்சானே !

சசிப்பிரபா:—ஐயா ! யானென்ன மோசம்போனேன் ! அவன் இப்படிப்பட்டவனென்று இதுவரையிலுந் தெரியாமற்போயிற்றே !

புத்தீ:—ஏதோ ஸம்பாஷணை கேட்கின்றது ! சற்று மறைந்து சின்று கேட்போம். அதனாலேயே தங்களுடைய ஸம்சயம் சிவர்த்தியாகலாம்.

தாங்கவதி:—ஆம் ! அம்மணி ! விலாஸவத்தேவியாசின் குரல் கேட்கின்றது. நாமிப்படி சின்று கேட்போம் வாருங்கள் ! (அப்படியே மூவரும் மறைந்து சின்று கேட்டல்).

விலா :— (பெருமூச்செறிந்து கத்தகஸ்வரத்துடன்)
 அடே துரோஹீ ! செய்யாத சதிகள் செய்து என்பதியைக்
 கொன்றதும்ல்லாமல் என்னையும் பெண்டாளவாடா நீனைத்
 தனை ? அந்தோ ! பான் என்னமோசம்போனேன் ! என்ன
 மோசம்போனேன் !! அடே கூத்திரியப்பதரே ! கோரவர்
 கள் அழிந்துபோவதற்குச் சஞ்சீவாய்த்ததுபோல், நீ எனக்கு
 மாமனாக எங்கிருந்து வாய்த்தாயடா ! ஆஹா ! உனது வஞ்
 சநாவார்த்தகளைக்கேட்டு யான்என்ன கெல்லாம் செய்யலா
 யினேன் !

‘கானலை நீரெவ் தொண்ணிக்
 கடுவெரி திரியு மால்போல்,
 வானுறு மிலவு காத்த
 மதியிலாக் கிள்ளை யேபோல்,
 தேனினைக் கண்டு நாய்
 தியங்கிய தலைமை யேபோல்
 நானுனை மாம வென்று
 நம்பியே நாசமாணேன்.’

ஐயோ ! என்னகபடம் ! என்னகபடம் !! தர்மமே உருவெடுத்து
 வந்தாற்போல், ஒருகுற்றமுமறியாத என் கணவனாடீது இல்
 லாதபழிகளையெல்லாம் ஏற்றிச் சொல்லி, பேதையாகிய என்
 னைக் கொண்டே அவரைக்கொன்றதும்ன்றி, என் கற்பிற்குக்
 கேடுபுரிய வந்தனையே ! ஸ்திரீகளுக்கு ஸகல குணங்களிலும்
 பாதிவீரந்யமன்றோ முக்கியமான ஆபரணமாயிருக்கின்றது !
 ஐயோ ! பாதகா ! என்னை இப்படிக்கெடுப்பதற்கோ வெகு
 அன்புள்ளவன்போற் பாதுகாத்து வந்தனை !

முந்ஜ :— அடிமூடே !— நிறுத்துவாய் உன் அதிகப் பிரஸங்
 கத்தை ! ஜாக்கிரதை ! நீ செய்யுமிப்பிடிவாதத்திற்கு உன்னைக்
 கண்டார்கண்டு சிரிக்கும்படி அவமானப்படுத்துவேன். நீ பெண்

ணைப்பதையுமெண்ணாமல் உன்னைச் சித்திரவதை செய்வேன்! இப்பொழுதும் உன்னை கூமிக்கின்றேன்; என் மனோரதத்தைப் பூர்த்திசெய்வாய்.

சசி:—(மறைவாய்) ஆஹா; கேட்டார்களோ? என்ன வஞ்சனை! என்ன வஞ்சனை!! பாபம்! இவள்மீது ஒரு குற்றமுமில்லை! எதற்கும் நாம் இனிச்சும்மாவிருப்பது தகுதியன்று!

புந்தி:—(மறைவாய்) அம்மணி! சற்றுப்பொறுங்கள்! இன்னுஞ்சிறிது கேட்போம்! (அப்படியே கவனித்துக் கொண்டிருத்தல்)

விலா:—(பயத்துடன் ஆதங்கதமாய்) அந்தோ! யான் என் செய்வேன்? எப்படி இக்கொடியோன் கையினின்றும் தப்பிப்பிழைப்பேன்? ஐயே! என்ன புத்திஹீனையானேன்! எவ்வளவோ வேண்டின என் மாமியார் அவர்களின்பேச்சைக் கேளாமற் போனேனே! இக்கொலை பாதகனும் பழிபாவத்திற்கஞ்சுவனோ? பலாத்காரமாய் எனது கற்பைக்கெடுக்க முயன்றாலும் முயலுவானே! என்செய்வேன்? (சற்றுகேரம் மௌனமாய்க் கபோலத்திற் சரத்தைவைத்து) சரி! இப்படிச் செய்வதுதான் யுத்தம்! வேறுகதி என்னவீருக்குன்றது? (பிரகாசமாய்) அரசே! தாம் இப்படிச்சொல்வது சரியன்று! பதிசென்றவிடத்திற்கு ஸ்திரீகள் செல்வார்கள் என்று, ஸாதுக்கள் உரைப்பார்களே! சிலவு சந்திரனைக் கணமேனும் பிரிந்திருக்குமா? மின்னற்கொடி மேசத்தைவிட்டு ஒரு நொடிப் பொழுதேனு மகன்றிருக்குமா? இப்படி அசேதநமான பதார் தங்களிற்கூட இவ்வித தர்மமிருக்கும் பொழுது உத்தமமான மதுவ்ய ஜன்பத்தைப்படடந்த யான் என் அன்பரைப் பறிகொடுத்து மற்றொருவனை மணப்பேனோ?

இராகம் - தந்நியாஸ் - தாளம்-ஆதி.

பல்லவி

மணந்தபின் - மணக்கலாகுமோ?

அணக்கு நான் - யாது செய்வேன்!

அநுபல்லவி.

கணவன்பின் - செல்லாவிட்டால்
வணக்கவொரு - தெய்வமுண்டோ?—மணந்த.

சரணங்கள்.

கல்லென்றாலும்-கணவனென்பார்!
புல்லென்றாலும்-புருஷனென்பார்!
சொல்லொணாத-வார்த்தையெல்லாம்
சொல்லியென்னை-வருத்தவேண்டாம்!— மணந்த.

ஒருவனுக்கு-மாலையிட்டு
மருவலாமோ-மற்றவரை?
சிறுமைபான-மன்கையரும்
சிரிப்பரன்றோ-இவளையென்றும்!— மணந்த.

புற்புசிலை-கெட்டழிந்தால்
சுத்பரணும்-துணைசெய்வாரே?
புற்புதமாம்-வாழ்க்கையிலே
அற்பருமித்-தொழில்புரியார்!— மணந்த.

யா! ஹா! அந்தத்திவ்யஸுந்தர மந்தனைக்கொன்றுவிட்டும்
யான் மற்றொருவனை மணந்துகொள்ளவேண்டுமா?வேண்டாம்!
ஸுகல தர்மக்களையுழறிந்த தாமே இப்படி யுரைப்பது சரி
யன்று!

* "காமங் குறித்துப் பாவத்திற்
கலந்த பேதை யாரூள்ளும்,
வாமங் குனிந்த பிறன்மனைபை
பதிக்கும் பேதை போப்பயத்தாற்
றாமங் கிழக்கு மறம்பொருள்போற்
ராத்று மின்ப மிருத்ததனைற்
றோமங் குதிப்பப் பிறன்மனை
தோன்கா முறுகல் சூழேலே!"

* பிள்ளையார் புராணம்.

முஜீஜ:—அடிபேதாய்! பரதாரத்தை விரும்பலாகா தென் பது சரியே! ஸகல சாஸ்திரங்களையு மறிந்திருக்கின்றயானும் தர்மத்திற்கு வ்ரோதமாய் ஒருபொழுதும் நடப்பேனென்று நீனைக்காதே. யானுன்னை மணந்து கொள்வதாகச் சொன்னேனேயன்றி இராக்கூஸர்களைப்போற் பலாத்காரமாகவாயினும், சோரநாயகனைப்போல் திருட்டுத்தனமாகவாயினும் உன்னைக் கூடுவதாகச் சொல்லவில்லையே!

விலா:—அரசே! இவ்வீத காரியத்திற்குஉலகத்தார்ஸம்ம தியார்கள்! ஒருவனை மணந்த பிறகு மற்றொருவனை மணக்கக் கூடாதென்று வேதங்களும் சாஸ்திரங்களும் முறையிடுகின்றனவே! இதனால் எனக்குமாத் திரமன்று, உமக்கும் மஹத்தான பாசகம் நேர்ந்துவிடும்! வேண்டாம்! இப்பாவியின்றீது வைத்திருக்கும் காதலை நீக்கும்!

* ‘ அந்தர முற்றா னநளிகைபொற்பா
லழிவுற்றால்
இந்திர னொப்பா ரெத்தனை யோர்தா
மீழிபுற்றார்!
செந்திரு வொப்பா ரெத்தனை யோரின்
றிருவுண்பார்
மந்திர மற்று யுற்ற துரைத்தாய்
மதியற்றாய்!’

முஜீஜ:—பயசீலே! ஒரு புருஷனை மணந்து விட்டால் அவனெப்பொழுதுமா பதியாய்விடுவான்? அவன் இறந்துபோன பிறகுகூட அவனைப் பதியென்றுகொண்டு தூர்கதியில் வீழ்வது அஸக்தமாயிருக்கின்றதே! சாஸ்திரங்களிற்கூட ஸ்த்ரீகளுக்கு ஐந்து ஸந்தர்பங்களில் புநர்விவாஹம் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றதே!

* “நடுஷ்டை, ம்ருதே, ப்ரவ்ரஜிதே ;
 க்லீபே ச, பதிதே, பதௌ ;
 பஞ்சஸ்வாபத்ஸு நாரீணாம்
 பதி ரந்யோ விதீயதே”

என்று நாரதர்முதலிய மஹர்ஷிகள் விளங்கச் சொல்லினர். அப் படியிருக்க நீ சஞ்சலப்படுவது அழகன்று. கூண்பங்குரமான காமோப சாந்திக்காக யானுன்னை யிச்சிக்கின்றேனென்று நீ சினைக்கவேண்டாம். ஹே விலாஸவதி ! யான் உன்னுடைய திவ்யஸூந்தரமான ஆக்ருதியைக்கண்டு, நீ குழந்தையாய் வளர்ந்துவந்ததுமுதல், உன்னையே மணந்து ஸுகித்திருக்க வி ருப்பங்கொண்டேன். உனது கடாக்ஷவீக்ஷணத்தில் யான் ஈடு பட்டேன். உன் லாவண்யவலையில் கட்டுண்டேன். ஹே கல் யாணி ! சிந்தையால் வேதனைப் பட்டுக் கண்ணீர் விடுகிற இந் சிலைமையை விட்டுவிடு! உன்னுடைய நவரேயளவகம் ஸபல மாகும் வகையை நாடு! என்னைப் பார்த்தாவாகீக்கொள்!

விவா:—ஹே பாயீ ! உத்தமமான ஷுத்திரியகுல ச்திலுதித்து, உண்மையான சாஸ்திரங்களைக் கற்றாப்ந்தறிந்த நீயும் இப்படி மொழிவது சரியோ? போஜகுமாரருக்கே யுரியவளான என்னை நீ இச்சிப்பது தகுதியன்று! மஹா தார்மிகரும் புண்ணிய லேருமான ஞானேசுவரரஜரது குலத்திலுதித்தேன். துஷ்டசிக்கிரஹம் சிஷ்டபரிபாலநம் என்னும் இருவகைத் சம்மத்தையும் சிலேசிறுத்தி ஸத்தியத் தையே திருடவிரதமாகக்கொண்டு விளங்கும் ஸ்ரீஸிந்திலமஹா ராஜருடைய குலத்தை யடைந்தேன். சத்தவீரரும் ஸத்திய

* “நஷ்டே, ம்ருதே, ப்ரவ்ரஜிதே,
 க்லீபே ச, பதிதே, பதௌ ;
 பஞ்சஸ்வாபத்ஸு நாரீணாம்
 பதி ரந்யோ விதீயதே”

ஸந்தருமான போஜகுமாரருக்கு மாலையிட்டேன். அப்புருஷோத்தமரையடைந்து, உத்தமோத்தமமான பதிவ்ரதா தர்மமார்க்கத்தில் எந்நாளும் இருக்க விருப்பிய யான், ஸர்வலோக சிந்தியமான இவ்வநாரிய காரியத்தைச் செய்யத்துணியேவே? குலத்தையும் கீர்த்தியையும் குணத்தையும் என்னையும் அழிக்கத்தக்கதான இப்பாபகிருத்தியத்தையோ யான் செய்வேன்? வேண்டாம்! இவ்வேழையின் மீது உனக்குண்டாயிருக்கும் சாமத்தை வளர்க்காதே, சீவர்த்திரம்.

* 'காமமே குலத்தினையும் நலத்தினையும்

கெடுக்கவந்த களங்கம், அன்மிக் .

காமமே தரித்திரங்க ளனைத்தினையும்

புகட்டிவைக்குங் கடாரம், மற்றுங்

காமமே பரகதிக்குச் செல்லாபல்

வழியடைக்குங் கபாடம், இன்னுங்

காமமே யனைவரையும் பகையாக்கிக்

கழுத்திரியும் கத்தி காண்பாய்.

அரசே! உலகத்தில் பாணிக்கிரஹண காலத்தில் அக்கிளிஸாக்ஷியாய்ப் பிறர் முகத்தைப்பார்ப்பதில்லை யென்றுபாவையர் பிரமாணஞ் செய்துகொடுப்பதை நீர் அறியீரோ? இப்படிப்பட்ட பிரமாணத்தை உல்லங்கநஞ்செய்பவர்கள்சந்திரஸ-லிரயர்களூள் ளளவும் அவியாத அக்கிளியில் ஸீழ்ந்து பரிதவிப்பர்களென்று வேதசாஸ்திரங்கள் முறையடுகின்றதைக் கற்கவில்லையோ? விவாஹமென்பது கேவலம்ஐஹிகமான ஓர் ஒப்பந்தத்தைபோல் சீனைத்தபொழுது நீக்கக்கூடியதன்றே! அஃசேதினாலும் அழியாததும், ஸதிபதிகளைப் பந்திப்பது மாகிய பெரும் சிபந்தமன்றே! அப்படியிருக்க, உத்தமமான மதுவ்ய ஜந்மத்தை யடைந்து, உயர்ந்த குலத்திற்பிறந்து, உத்தமனுக்கு வாழ்க்கைப்பட்டு, உறுதியான வழியைக்கைக்கொண்ட உத்தமிகளும்

* விவேக சிந்தாமணி.

முன் ஒருவனை மணந்து அவனொழிந்தால் பின் மற்றொருவனையும் மணப்பரோ ?

* “ஸக்ய ஓஸொ நிவததி
ஸக்யஸ் கூநுர ஸ்ரீயதே |
ஸக்யஹ ஓஹ நீதி
க்ரீணெயுதாநி ஸக்யஸ் ஸக்யஸ் ||”

என்றல்லவோ தர்மசாஸ்திரங்கள் கூறுகின்றன !

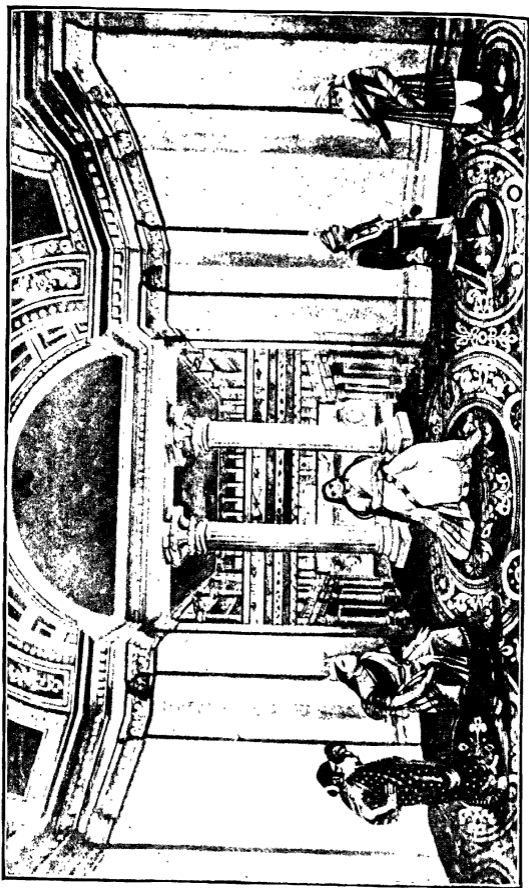
முஜீஜு:—அடிபேதாய் ! எனிப்படி வீண்வலைப்படுகின்றாய் ! என்னுடைய காதலின் பெருமையை நீயறியாய் ! உன்னைக்காட்டிலும் மேலானதெனக் கொன்றமில்லை !

செந்நீர்ப்பவளச் செவ்ழிதழ்வாய் !
அந்நீர்ப்பதும முகத்தாள் நீ
முந்நீர்ப்புணரி மஹியுபென்றல்
வெந்நீர்க்கடமா விருகொம்பாம் !

ஆகலின், இவ்வழுக்கைக் கோலம் சினக்குடேவண்டாம் ! என்னுடனிப்பொழுதே மணக்கோலத்தையடை ! என் கண்மணி, என் பலபல யோசிக்கின்றாய் ?

விலா:—வேண்டாம் ! என்மீதுமக்குண்டாயிருக்கும் ஆசையை யொழித்து, ஸாதுக்களாற் காண்பிக்கப்பட்ட மார்க்கத்தைக் கைப்பற்றும் ! உம்மையே திருஷ்டாந்தமாக வெகுத்துக்கொள்ளும் ! உமக்கு மனேக பத்திசீகளிருக்கவில்லையா ? அவர்களைல்லோரையும் பரபுருஷர் தர்சிக்கவும் தூர்பமாய்ப்

* “ஸக்ரு தம்சோ நிபததி
ஸக்ருத் கந்யா ப்ரநீயதே ?
ஸக்ருதாஹ ததா நீதி
தரீண்யேதாநி ஸக்ருத் ஸக்ருத்”



பாதுகாத்து வருகின்றீரன்றோ? அவ்வண்ணமே மற்றவர்களு
டைய ஸ்திரீகளையும் காக்கவேண்டாமா? டார்க்கவேண்டாமா?

முஜீஜ:—(திருட்டுச் சிரிப்புடன் ஸரஸமாடிக்கொண்டு)
அடி! என் காமக்கிழத்தி! இன்னுமெவனடி யிருக்கின்றான்
என்னிலுஞ் சிறந்தவன் உன்மந்ததைக் கவர்ந்துகொள்ள?
நானே உன்மீது ஆசைகொண்டேனடி!

‘நானே கரும்படி நீயே யதன்ரவும்

நாயகியே!

தேனையுன் வாயிதழ் தந்தென்னை மெல்லவுஞ்

சேர்த்தனைவாய்!

தானே புணரமநயின் காத்தெனைத்

தள்ளுவையோ

மானே விடேலுனை நீ போவ தெந்தினி

மாமயிலே!

விலா:—(பயஸம்ப்ரமத்துடன்).

* “முன்னாக மணந்த முனைக்குரிசி

றன்னாய் விறந்திடி னுந்தகைநா

டொன்னாளுக்கொளி னும்மவ னுற்றிடினா

மென்னாயக னேயவ நென்றயிவீர்!”

முஜீஜ:—(பரிஹாஸத்துடன்) அவ்வந்நாடி போஜனா?

விலா:—அவர் எப்படியிருக்கட்டும் சரியே! அவரையன்றி
வேறொருவரையும் சண்ணுற்றுப்பாரேன்!

மநதுடன் மணந்த போதே

மன்னவன் றநயன் போஜன்

எனதுயிர் நாத னானன்!

என்னதான் வந்தாலென்ன?

இனியவ ரடிபைச் சேர்வான்

இறப்பதா லென்ன போகும் ?

கனவிலு மவரை யன்மிக்

கருதிலே நெவனை யேனும் !

முஜு:—அடி வஞ்சகீ ! இத்தர்மோபதேசமெல்லாம் யாருக்குச் செய்கின்றனை! யான் இவற்றிலெல்லாம் திருப்தியாய் விடுவேனென்று நினைக்கவேண்டாம். நீ செய்யுங் காரியம், தானேவரும் பூநீதேவியைக் காலாலுதைத்துத்தள்ளி போட்டு மூதேவியை விலைகொடுத்துக்கொள்ளுதல்போலிருக்கின்றது! இப்பொழுதே குறியாய் என் அபிப்பிராயத்தைப் பூர்த்திசெய். வீணாய் மடியவெண்டாம் !

விலா:—(கோபத்துடன் முஜுஜனை திக்கரித்துக்கொண்டு) அடே பாபீ ! என் வீணாய் அழிந்துவிழுகின்றாய் ! வழிபறித்துக் கொல்லும் கொடிய கள்ளரும் இத்தகைய செயலைப்புரியார்களே! வேண்டாம்! உன்மறத்தை என்னிடத்தினின்றும் விலக்கிக்கொள் !

பழிசெயுங் கொடிய கள்வா !

பாதகா ! உனக்கு நல்ல

வழிபெறவோ நீ யிந்த

வார்த்தைகள் சொன்ன பென்னை ?

இழிதகை யாளா ! தீய

எண்ணமொன் றேனுங் கொள்ளாய்

அழிவினை விளைக்கு மிந்த

வாசையை யொழித்து வாழ்வாய் !

முஜு:—நான் நல்லதனமாய்க் கேட்டால் நீ உடன்படமாட்டாய் ! கள்ளரைப்போலவே உன்னைக் கட்டாயப்படுத்துகின்றேன் (காமாந்தனாய் விலாஸவதியைத் தீண்டிமாறு மடக்கிக்கொண்டு பாடுதல்.)

இராகம் - பிஹாக். தாளம் - ஏகதாளம்.

கண்ணிகள்.

மாயனதுமாயைபோல்—கிளியே !

மானிடரைமயக்கும்

மாயமின்னொளியே—கிளியே !

மார ஶிகேதநமே !

சந்திரபிம்பமோடி—கிளியே !

ஸரஸ ஸரோகுஹமோ ?

சிந்தயவின்பமோடி—கிளியே

சீர்பெறுமுன்வதநம் !

முல்ல முகுளங்களோ—கிளியே

முத்துவரிசைகளோ !

முத்தர்கள் ஆநந்தமோ—கிளியே

முகத்திலுன் பல்லணிகள் !

விலா:--(சண்ணீர் சொரிந்து பயஸம்ப்ரமத்துடன்) ஹா கஷ்டம் ! இனியான் என்செய்வேன் ? யாரென்னை இத்தருணம் காப்பாற்றுவர் ? ஹே ஈசா ! நீதான் என்னை இக்கொடியவன் கையினின்றும் காப்பாற்றவேண்டும் !

* ஹெ மளரீஸ்பூர ! ஹெ வுஸாஸூக ! விஹொ !

ஹெ ஸவஹ ! ஹெ ஸங்கர !

ஹெ மொவிஹ ! ஶிகாஹ ! ஶாயவ ! ஹரெ !

ஹெ க்யூஷ ! ஹெ கெஸவ !

* ஹே கௌரீச்வர ! ஹே புராந்தக ! விபோ !

ஹே சர்வ ! ஹே சங்கர !

ஹே கோவிந்த ! முகுந்த ! மாதவ ! ஹரே !

ஹே க்ருஷ்ண ! ஹே கேசவ !

ஹே மாயக்ருயிநாய ! ஹே ஸாரவகே !

ஹே வெடிவாராம் நியே !

ஹே மஹாவிஷ்ணு ரொகஸ்ய ! நமோ

ஹே தீநஸம்ரகுக ! ||

அந்தோ ! அபலை யான் மாள்கின்றேன் ! மாள்கின்றேன் !!
(மூர்ச்சித்து வீழ்தல்).

சசி:—(தரங்கவதியுடன் புத்திஸாகரரை முன்னிட்டுக்
கொண்டு பரப்பர்புடன் ழஞ்ஜனருகிற் சென்று) அடே
பாபீ ! பாபீ ! என்னகாரியஞ் செய்கின்றாயடா ! இப்பேசை
யை வஞ்சித்துக்கெடுக்க முயலுவதோ ஆண்மை ? ஐயோ !
மந்திற் கொள்ளாது வெளிநகைப்பாய்ப்பேசினாலும், நனவி
லன்றிக் கனவில் நினைத்தாலும் பரதாரலிச்சையானது யாவர்
க்கும் பகை, பழி, பாவம் அச்சக்களையுண்டு பண்ணிப் பெரு
மையைக் கெடுக்குமே ! அடே துரோஹி ! நற்குலத்திற்பிறந்து
இப்படிப்பட்ட புத்தி ஏனடா ? அடே விஷப்பூவே ! உனது
தீச்செயல்களால் யாது பயனையடைந்தனை ? நெஞ்சத்தில்
ஓயாத பயமும் நடுக்கமும் துன்பமும் உற்றதன்றி, வேறு இன்
பத்தையும் நீ காணப்போகிறதுண்டோ ? சீ ! சுடவேண்டு
முனது நாய் வாழ்வை !

முஞ்ஜ:—(நோக்கி, அச்சங்கொண்டு, தைரிய முள்ளவன்
போல் ஈடித்துக்கொண்டு) என்ன ! அதிகமாய்க்குமுறுகிறாய் ?
நினது அந்தஸ்தைக் கவனித்துப்பேச ! உன் புத்திரன் போன
வழிக்கு நீயும் செல்வாய் ! (சுசிப்பிரபாதேவியாரைத்தள்ளிக்
கொண்டு வெளியிற் செல்லயத்தனித்தல்).

ஹே காயத்யதிராக ! ஹே ஸாரவகே !

ஹே வேதவாராம் நிகே !

ஹே குப்தாகிலஸோகஸஞ்சய ! நமோ

ஹே தீநஸம்ரகுக !

புத்தி:—அடே துராத்மா ! என்னடா திருடனைப்போற் பதுங்கியோடுகின்றாய் ! நீ செய்த வஞ்சனைகளெல்லாமெங்க ளுக்குத்தெரியாவென்று சீனைத்திருக்கின்றையோ! மற்றத் தோ ஷங்களுக்கெல்லாம் ஒவ்வொரு பிராயச்சித்தமுண்டு! ஆதரவற்ற அபலைகளைப் பலாத்காரஞ்செய்து, அவர்களது பாதிவ்ரதயத்திற் குப் பங்கத்தைச்செய்ய முயலுவோர்க்கு யாதொரு பிராயச்சித் தமும் கிடையாது ! அடே நீச ! நீ செய்யத்துணிந்த காரியமா னது, மதங்கொண்டயானைபின்னை துரத்த, முன்னே பதினா றடி வேங்கை ஒன்று வந்து பாய, இந்த ஆபத்திற்குப்பயந்து இருகரை புரள வெள்ளங்கொண்டு எதிரில் வருமாற்றில் குதி க்க, அஃது அடித்துக்கொண்டு போகும்பொழுது ஒரு பயங்கர மான முசில யவனது காலப்பிடித்து விழுங்க, அதற்குள் அவன் தாஹுசாந்திசெய்வதற்காக அங்குள்ளநீரைக்கொஞ்சம் அள் றிக்குடித்து ஸந்தோஷிப்பதுபோலல்லவோ இருக்கின்றது ! அடே மந்தமதி ! இவ்வற்பஸங்கத்திற்காக எவ்வளவு பாவங்களை யும் பழிகளையும் உன் தலையின்றி தூதாங்கத்துணிவு கொண்டனை ? இவ்வற்ப ராஜ்ஜியத்திற்காகைகொண்டு சீரபராதியான போஜகுமாரனைக் கொல்லப்பார்த்ததமன்றி—

முஜீஜ:—(நடுக்கத்துடன்) என்ன ! என்ன ! என்ன சொல் கின்றீர்? (மயக்கங் கொள்ளல்).

புத்தி:—(யோசித்துத் தான் சொன்னதைத் திருத்திக் கொண்டு) ஆம் ! இராஜகுமாரனைக் கொன்றதமன்றி, அவனது தர்மபத்தியாகிய இப்பதிவ்ரதா சிரோமணியையும் காமாந்தரைய் கெடுக்க வந்தனையே !

முஜீஜ:—(ஆத்மகதமாய்) அப்பா ! இப்பொழுது தான் என் பிராணன் வந்தது ! (மறுபடியுந் தெரியங்கொள்ளல்) என்ன ?

புத்தி:—அடே பாபீ! நீ செய்த விவ்வராதங்கள் உன்னை வேசில்விடு மென்று சீனைக்காதே ! நீ செய்த இப்பெருங் குற்

றத்தினால் அநேக கோடி ஜநங்கள் ஸீறைந்த இப்புராநமமான நகரே பாழடையப்போகின்றது ! அதனுடன் நீயும் உன்னினத் தாரோடு நாசமடையப் போகின்றாய். அந்நான்வர வெகுநாளி ருக்கிறதென்று சீனைக்காதே. இப்படிப்பட்ட அத்யுத் கடமான பாபங்களுக்குச் சீக்கிரதண்டமாதலால், அது ஸநீபத்திலேயே யிருக்கின்ற தென்றறிவாய்.

முஜீஜு:—(விரைந்து பரிக்கிரமித்துக்கொண்டே) அசையுந் தானறிகின்றேன் ! (சீக்கிரமித்தல்).

சசி:—(விலாஸவநியினருகிற்சென்று நோக்கி) அந்தோ ! இஃதென்ன பரிதாபம் ! ஸர்வாலங்கார யோக்கியையான என் கண்மணி, பூவுணங்களற்றுப் புழுதிபடிந்து உடலும் மலிந்து பெருங்காற்றி லடிப்பட்டுக் கீழே வீழ்ந்து வாடின புஷ்பமும் வசங்கின பல்லவமுமாய் கிடக்கிற வீருகூத்தின் சாகைபோற் கட்டாந்தரையில் வீழ்ந்து கிடக்கின்றனளே ! (உற்று நோக்கி) ஐயோ ! அனைந்து போன அக்கிசிபோல் இவளது ஆவியும்விள ந்கக்கானோமே ! அந்தோ ! என் கண்மணி உயிருடனிருப்ப ளா ? (அருகிற்சென்று விலாஸவநியின் மாற்பைத்தடவிக்கொ ண்டு) தெய்வானே ! இப்பொழுதுதான் ஒரு மூச்சு வருகிறது போலிருக்கிறது ! (நூந்கவநியை நோக்கி) நூந்கவநி சீக்கிரம் ஒரு விசிறியை எடுத்துக்கொண்டுவா !

விலா:—(கண்விழித்துக்கொண்டே) ஹா ! பிராணநாதா ! நீ இப்பாவியின் குற்றங்களை யெல்லாம் பொறுத்தருளவேண் டும் ! உம்மால் கூமிக்கப்படுகிற வரையிலும் யான் நந்தியை யடையேன் !

இராகம் - காஃபோதி. தாளம் - ரூபகம்.

பல்லவி.

நாதா ! நாதா!—நான் செய்தபிழைகளைப்
பேதை யிவளென்று-பொறுப்பீர் !

அநுபல்லவி.

பூதலம்போன்மிகப் - பொறுமையுள்ளவென்றன்
காதலனை கூமிப்பீர்!—

நாதா.

சுரணம்.

இப்பெரும் பாவத்தை - இயற்றியபின் யானும்

இப்புவியிலுயிர் - இனித்தரிப்பேனே !

இப்பொழுதே மூட்டி - எரியனலின் வீழ்ந்து

எப்பிறப்பிலேனும் - இணைபிரியேனும்மை!— நாதா.

ஐயோ ! நானிப்படி என் மாமனாள் மோசம்போனதை அவர்
எப்படி அறியப்போகின்றனர் ! வேறு லோகத்திலாயினும் அவ
ரையான் அடைவேனே ! (யோசித்துப் பயத்துடன்) அந்தோ!
கஷ்டம் ! யான் என்கண்விழித்தேன் ! என்னையார் இத்தரு
ணம் இக்கொடியோன் கையினின்றுங் காப்பாற்றப் போகின்
றனர் ! ஐயோ ! போகின்றேன் ! போகின்றேன் (மறுபடியும்
மூர்ச்சைகொள்ளல்).

சசி:—(தரங்கவதி விசிறிகொண்டு விலாஸவதிக்கு வீச)
ஆ ! என் கண்மணி ! என்னைக்கண்ணுற்றுப் பாராயோ ? ஆ !
என்செல்வி ! எழுந்திரு ! எழுந்திரு !!

விலா:—(கண்விழித்துக்கொண்டு நோக்கி) ஆ ! இஃ
தென்ன விந்தை ! என் மாமியாரா ? (விரைந்தெழுந்து) அம்
மணி ! என்னை மன்னிக்கவேண்டும் ! (காவில்வீழ்தல்).

சசி:—(தாங்கியெடுத்து) அடிபேதாய் ! நீ என்ன குற்றஞ்
செய்தனை நான் மன்னிப்பதற்கு ?

விலா.—(கண்ணீர்சொரிய) அம்மணி ! யான் புரிந்தது
குற்றமன்று, படுகொலையம் !

வாழாத வண்ணம்பான் வாது செய்யும்
 வஞ்சகரை நம்பியே யழிய லானேன் !
 பாழான மாமனது சொன்ம தித்துப்
 பதிஹத்தி யான்செய்து பதிதை யானேன் !
 ஏழையான் செய்தவிப் பாத கத்தை
 எண்ணாம லென்மீது கருணை செய்வீர் !
 தாழாத தூரைநகர்க் தேவியே ! பென்
 தாயத்தை நீக்குவீர் பிழைபொறுத்தே !

சசி:—(விலாஸவதியின் கண்ணைத் துடைத்துக்கொண்டு) ஹா ! புத்திரீ, ஏனிவ்வாறெல்லாம் ஷீனாய்ச் சஞ்சலப் படுகின்றாய் ?

கண்ணினுண் மணியே யுன்றன்
 கருந்தினில் வ்யஸகம் வேண்டாம் !
 எண்ணுமுன் வெண்ண மெல்லாம்
 எளிதினி லறிந்து கொண்டேம் ;
 அண்ணலாற் றநபன் போஜன்
 அடலுட னுயிர்த்து நிற்க
 என்வாமேன் ? கவலை நீங்கி
 யேகுளோ மினிது நாமே !

அடிபேதாய்! நாமிற்கிருப்பது சகுதியன்று ! அண்ணலாரரண்மனைக்குச் சொல்லுவோம் வா !

விலா:—(ஆச்சரியத்துடன்) என் பிராணநாதரும் உயிருடனிருக்கின்றனரா ? இதையான் நம்பேன் ! நம்பேன் !!

சசி:—ஆ ! என் கண்மலீ ! உன்னிடத்தில் யான் பொய்யுரைக்கவேண்டுமா ? என் செல்வன் போஜன் க்ஷேமமாயிருக்கின்றான். அவனுக்கு யாதொரு தீங்குமில்லை.

விலா:—ஆஹா ! இஃதென்ன ஸ்வப்நமோ யான் காண் பது? ஐயோ ! பாலியேன் நானே அன்றோ, ஆசையுடன் வந்த என்னைப்பரைப் பாலில் மருந்து கலந்து வைத்துக்கொண் றேன் ! அவர் இறந்து இன்றோடு மூன்று நாட்களாயினவே ! நானல்லவோ அவருக்கு அக்கிசி ஸம்ஸ்காரமுஞ்செய்தேன் ! ஐயோ எல்லாம் பிரமையாயிருக்கின்றனவே !

புத்தி:—ஏ ராஜபுத்திரீ ! இவையெல்லாம் அப்பாதகன் உன்மாமன் புரிந்த வஞ்சனைகளே ! உன்கணவனார் நீ வைத்த பாலேக்குடிக்கவும் இல்லை, இறக்கவும் இல்லை ! அப்பாதகன் முற்றும், 'போஜன் உன்னை விஷம் வைத்துக் கொல்ல முயன் று' னென்று அவன்ரீது குற்றஞ்சாட்டி, அவனைத் தனியாய்க் காளிகாபரமேசுவரி வந்தத்திற்குக் கொண்டுபோய்ச் சிரச்சேதஞ் செய்விக்கப் பார்த்தணன் !

விலா:—ஆஹா ! என்ன வஞ்சனை ! என்ன வஞ்சனை ! என்னிடத்திற் சொல்வதொன்று ! மற்றவரிடத்திற் சொல்வ தொன்று ! ஐயோ ! என்னொதனென்னை க்ஷமிக்காவிடில் யான் எஜ்ஜநமத்திலு மழிந்துபோவேனே ! என்னைக்கொடியவனெ ன்று என் கொழுநர் கொள்ளில், எனக்கு நரகத்தினின்றும் ஒரு காலத்திலும் விமோசன முண்டாகாதே. அந்தோ ! இனி யான் உயிர்தரித்திரேன் ! அக்கிசியில் வீழ்ந்து இறப்பதே எனக்குத்தகுந்த பிராயச்சித்தம் !

புத்தி:—அடிபேதாய் ! உன்மகத்தின் தாய்மையை நாங் களறியோமா ? சின்கணவன்தான் அறியானா ? ஏனிப்படி வீணாய் வ்யஸகப்படுகின்றாய் ? இவையெல்லாம் சின்மாமனது வஞ்சனைச்செயல்களென்பது உன்னைத்தவிர மற்றயாவருக்குந் தெரிந்தேயிருக்கின்றது. உன்பால் யாதொரு தோஷமு மில்லை.

விலா:—ஆயினும், அத்தே ! உலகத்தார் என்னை என்ன சினைப்பர் ? அவர்தாம் என்ன சினைப்பர் ?

சசி:—அடிபேதாய் ! ஒருவரும் ஒன்றும் வித்தியாஸமாய் சீனைக்கமூட்டார்கள் ! உன்னுடைய நெறியை இப்பொழுது நாங்களே பார்த்துக்கொண்டிருந்தோமே. நீ ஏன் அதைப்பற்றி வ்யஸப்படவேண்டும் ? அப்பாதகன் வஞ்சநாவார்த்தைகளை நம்பி, உண்கணவனது நன்மைக்காவே நீ யேதோ ஒரு காரியத்தையுஞ் செய்திருப்பாய்.

விலா :—அவ்வுண்மை யாருக்குத் தெரியப்போகின்றது ?

நரங்க:—ஆம்மணி ! அதுதான் கண்ணாடிபோல் விளங்குகின்றதே ! நீங்கள் சொல்வானேன் ?

விலா:—ஆயினும், என பர்த்தா என்னை என்ன சீனைப்பர் ? உலகத்தில் கொலைபாதகிகள் கூட இப்படிப்பட்ட காரியஞ்செய்யார்களே !

சசி:—அவன் ஒன்றும் சீனையான் ! நாம் அரண்மனைக்குச் சொல்வோம் வா ! நாமிற்கிருப்பது தகுதியன்று. இங்கிருப்பின், அப்பாதகன் முன்னுள் வேறு ஏதாயினுங் சதிசெய்து கெடுதி செய்யப்பார்ப்பன் !

விலா :—ஐயோ ! அப்பாதகன் செயல்களை சீனைக்க இன்னுமென் உள்ள யெடுகின்றதே ! உடல் நடுநடுக்குகின்றதே ! கடவுளன்றோ உங்களைத் தெய்வாதீநமிக்குக் கொணர்ந்தவிட்டனர் !

சசி:—எதற்கும், நாமிற்குத் தாமஸிப்பது தகுதியன்று : போவோம் வா !

(யாவரும் சிவ்கிரமித்தல்.)

மூன்றாம் களம்.

**இடம்.—ஜயபாலன் வஸீகீதம் துறைக்கரையில் ஒரு
வேளி மண்டபம்.**

(கரவநையுந், தண்டபாணியும் இரண்டு தட்டுக்களில் இரத்தினங்களையும் ஆபரணங்களையும் சீர்ப்பி எடுத்துவர, லீலாவதியும், ஜயபாலனும் பிரவேசித்தல்.)

லீலாவதி:—எந்தாய் ! இவ்வளவு ரத்தினங்களு மாபரணங்களும் திடீரென்று தமக்கு எவ்வாறு கிடைத்தன ?

ஜயபாலன், —குழந்தாய் ! அதைப்பற்றி என்ன ? இவை எல்லா முனக்காகத்தான் கொண்டுவந்தேன். 87364

லீலா:—இப்படிப்பட்ட விலையுயர்ந்த பூஷணங்களைத் தரித்திருந்த மஹாபுருஷன் யாவனோ ? இன்று தாங்கள் கொண்டு வந்திருக்கு மிரத்தினங்களே, இப்பூமி எல்லாம் விற்றபின்னும், பெறுவதற்கரியவெதைத் தோன்றுகின்றனவே !

ஜய:—என்றைருமைச் செல்வி ! நீ சொல்வது வாஸ்தவமே ! இப்பொழுதெனக்கு இருக்கு மாஸ்தி இப்பூமியிலாண்டு வரு மோரரசனிடத்தினுமில்லை. இவற்றையெல்லாம் ஒரு இராஜகுமாரனுடைய அரண்மனையினின்று கொண்டுவந்தோம் !

லீலா:—(ஆத்தகதமாய்) இப்பாவிகள் எந்த இராஜகுமாரனைக்கொன்று இவ்வணிகளையும், பணிகளையுங் கொள்ளாயடித்து வந்தனரோ ? ஐயோ ! இவர்களுடைய தொழிலெனக்குச்சிற்றேனும் பிடிக்கவில்லையே ! இப்பாவிகள் வயிற்றில யான் என் பிறந்தேன ? (பிரகாசமாய்) எந்தாய் ! அவ்விராஜ குமாரர் உயிருடனிருக்கின்றனரோ ?

ஜய:—உயிருடனிப்பின், நாங்கள் அவரது நகரத்திற்கருகிலாவது சென்றிருக்கமுடியுமா ? அவருடைய பராக்கிர

மத்தையு மௌதாரியத்தையும் வெகு அற்புதமாய்ச் சொல்வார்களே ! அவ்விராஜகுமாரரைத் துரோஹஞ்செய்து, அவரது சிற்றப்பன் முஞ்ஜனென்பவன் அவரைக் கொன்றுவிட்டனாம். அதனாலன்றோ நாங்கள் அவ்விடஞ்சென்று இவைகளை யெல்லாங் கொள்ளையடித்து வந்தோம்.

லீலா:—ஆ ! ஆ ! இப்படிப்பட்ட கொடிய செயலைப்பிரிபவர்கள் நாடுகரங்களிற்கூட இருக்கின்றனரோ ? அவர்களது தொழிலைக் கேட்கில் நம்மவரே நல்லவரெனத் தோன்றுகின்றனரே !

ஜய:—குழந்தாய் ! இதுமாத்நிரமன்று ; இன்னுமெவ்வளவே, தங்களுக்கும் நாணயங்களுங் கொண்டுவந்தேன். அவைகளை யெல்லாம் நமது மல்லர்களுக்கு வேண்டியவரைக்குங் கொடுத்தேன்.

லீலா :—அதனாலேதானவர்கள் களித்துக் குசித்துக் கொண்டிருந்தனர் !

ஜய:—இவையெல்லா மிருக்கட்டும் ! இன்னுமொரு விசேஷந்தெரியுமா ? நாங்கள் அன்று கொள்ளையடித்து வரப்போகும்பொழுது, வழியில் ஒரு மஹாவீரன் கிடைத்தனன். அவனது பராக்கிரமத்தை யான் என்ன சொல்வேன் ! நம்மவர் எல்லாரும் சேரினும், போரில் அவன் ஒருவன்முன் சிற்கவல் வரல்லர். அவனது உதவியினாலேதான் நமக்கு இந்த இரத்திங்களு மாபரணங்களுங் கிடைத்தன.

லீலா :—(குதூஹலக்கொண்டு) அவர் என்ன, நமது ஜாதியைச்சேர்ந்தவரா ?

ஜய:—அல்ல ! அவன், தான் ஒரு 'பரதேசி' என்று சொல்கின்றான். ஆயினும் அவனது ஆகாரத்தையும் காமீரியத்தையும் பார்த்தால், எவனோ இராஜகுலத்திற் பிறந்தவன் என்றே எண்ணவேண்டும்.

வெந்தரி ! யாதுரைப் பேனச்
சந்தரன் வடிவை யுனக்கு !

இந்திரன் மிரம னுபேந்தரன்
ஈசனு மவன்நிக ரல்ல !

சந்திர னாமவன் முகத்தைச்
சந்ததந் கண்டுக றிப்பான் !

அந்தரத் தில்லெவ ருமன்
வழுகனுக் கிணையா காடு !

லீலா:—(மிகவு மாவலுடன்) அவருடைய திருநாம மென்
னவோ ?

ஐய:—அவன் பெயர் ஸைந்துவனாம் !

லீலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா ! அம்மஹாபுருஷனு
டைய குணதிசயங்களைக் கேட்கும்பொழுதே எனக்கொரு
விதமான குதூஹலமுண்டாகின்றதே ! இவரை நேரே பார்த்
தாலெப்படி யாவேனோ ? (பிரகாசமாய்) என் அருமைத் தந்
தையே ! அவர் இப்பொழுதெங்கே யிருக்கின்றார் ? இதற்கு
முன் அவர் எங்கே யிருந்தனராம் ?

ஐய:—குழந்தாய் ! நீ உன் மனத்தில் கீனைப்பதை யான
றிகின்றேன். ஆஹா ! அம்மஹாவீரனுடைய அழகுக்கு நீயே
தக்கவள் ! அவனை நம்முடைய மல்லர்களுக்கெல்லாம் பிரதா
சீயாய்ச் செய்திருக்கின்றேன். அவனை மரியாதைகள் செய்து
இங்கு அழைத்துவரும்படி நமதாட்களையுமனுப்பியிருக்கின்
றேன். அவன் இதற்கு முன்னரெங்கே வலித்தானோ அது
தெரியவில்லை.

லீலா:—ஆனால், அவர் இப்பொழுதிக்கே வருவாரோ ?

ஐய:—ஆம் ! குழந்தாய் ! அதற்காகத்தான் யானுன்னுடன்
இவ்விடம் வந்து காத்துக்கொண்டிருக்கின்றேன்.

லீலா:—(ஆத்மகதமாய்) அவ்வித ஸூத்தரமான ஆகாரத் தையுடையவர் இவ்விதத்தொழிலையுஞ் செய்யச் சம்மதிப்பாரோ? இஃதென்னவோ ஆச்சரியமாகத்தானிருக்கின்றது!

(நேபத்தியத்தில் தூர்யவாத்தியம் முழங்குதல்.)

ஜய:—அவர்களுமிங்கே வருகிறார்கள்போலிருக்கின்றது! (வாத்திய கோஷத்துடன் போஜனை முன்னிட்டிக்கொண்டு

தூர்ன், வீரன், காலபாசன், விநபாஷன் என்னும் நான்கு மல்லர்கள் பிரவேசித்தல்).

மல்லர்:—பராக்! பராக்!!

ஜய:—(லீலாவகி ஒருபுறமாய் சீர்க, தான் முன்வந்து) வாராய் வீரஸிம்மமே! வாராய்! இவ்வாஸநத்தில் விஜயம் புரிவாய்! (ஓராஸநத்தைக் காட்டித் தானுமுட்காருதல்).

போஜன்:—மஹாப் பிரபு, வந்தநம். (உட்காருதல்).

மல்லர்:--ஜயஜய! வீரசிம்ம! ஜய!

லீலா:—(பிதாவின்பின் ஒருபுறமாய் சீன்று, போஜனை ஆவலுடன் நோக்கி, ஆத்மகதமாய்)இவர்தாமோ அம்மஹாவீரர்? இவருடைய வடிவைக் காணும்பொழுதே என் தேஹம் முழுதும் புளகாங்கிதமடைகின்றதே! ஆஹா! உடை பரதேசியைப் போலிருப்பினும் உடல் பெருந்தன்மைவடிவாயிருக்கின்றது.

போஜன்:—(ஜயபாலனை நோக்கி) அரசே! அடியேனை இக்கு இவ்வளவு மரியாதையுடன் வரவழைத்த காரணம் யாது?

லீலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா! இவருடைய அழகே யழகு!

மதனைப் பழிக்கு முருவம்

வதநம் மதிபோல மிக்க கமநீயம்!

ரதியைப் பயக்கு மிதையம்

ரதநம் முகையொக்கு மென்னு ரமணீயம்!

ஜய:—ஸைந்துலரே! நீர் செய்த பேருதவிக்கு யான் என்ன பிரதி செய்யப்போகின்றேன்? ஆயினும், இப்பொழுது இவ்விரதங்களை யு மாபரணங்களையும் பெற்றுக்கொள்ளவேண்டும். (இறு தட்டுக்களில் கிரப்பியுள்ள இரத்தினங்களை யு மாபரணங்களையுந் தொட்டுக் கொடுத்தல்).

போஜ:—மஹாப்பிரபு! இவ்வளவு மரியாதைக்கு யான் அர்ஹனல்லேன்! (தட்டுக்களைத் திருப்பிவிடுத்தல்).

லீலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ! இஃதென்ன இது? என் உடல்முழுவது மூடுருவிச்சென்று என்னைப் பரவசப்படுத்துகின்றதே!

இராகம்—நாதநாமக்கியை. தாளம்—ஏகதாளம்.

பல்லவி.

ஆ இதென்ன-ஆச்சர்யமோ!

அநுபல்லவி.

என்றுமிராதவோ-ரெண்ணம் மகத்திற்றேன்றி
இன்றெனையிவரிட-மிழுத்துச்செல்கின்றதே! —ஆ.

சுரணங்கள்.

இந்தநாள் வரையிலும்-இவரைப்போற் கண்டிலேன்!
அந்த மிகுந்தவிச்-சந்தரணினையாரோ? — ஆ.

பருவச்சந்திரன்போலிப்-பரமபுருஷன் முகம்
பரவசமாக்கியென்னைப்-பந்தஞ்செய்கின்றதே! — ஆ.

ஜய:—ஹே வீரசிகாமணீ! நீர் இப்படி யோசிப்பது தகுதியன்று! யான் வேறுநீர் வேறென்று நினைக்கவேண்டாம்! இவ்வணிகளையுந் மணிகளையுந் பெற்றுக்கொண்டு என்னைக் கௌரவிப்பீர்!

போஜ:—யான் உங்களுக்குப் பவ்யறையிருக்கின்றேன்! ஆயினுமிகையெல்லா மெனக்கேன்? இவ்வுலகத்திலிருக்கும் எப்பொருளிலும் எனக்கு ஆசையில்லை. தமது ஊழியர்க

ளான இவ்வீரர்களுக்குக் கொடுப்பிற் பிரயோஜனமுண்டாகும்.

லீலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ! என்ன விநயம்! என்ன சொன்னயம்! இவர் சொல்லுஞ் சொல் ஒவ்வொன்றும் என் மகத்தை உருக்குகின்றதே! ஆ ஆ! கானகத்திலேயே யிருந்து கொடிய தவஞ் செய்யும் துறவிகளுக்குக்கூட இப்படிப்பட்ட மகவுறுதிகிடையாது! இவ்நம் தந்தையார் கீளைத்தபடி நற்குலத்திற் பிறந்தவர் என்பதில் எள்ளளவும் ஸந்தேஹமில்லை.

*“திருக்கிளர் முகமும், வேர்வும்

சிறந்தசெம் பவள வாயும்,

மருக்கிளர் மாலை மார்பும்,

மகரகுண்டலமுங் காதும்,

சருக்கிய மருங்குங் கண்டாற்

றுடியிடை மடவா ராவி

இருக்கினு மிருக்கு, நிலலா

திறக்கினு பிறக்கு மன்றே!”

ஜய:—ஓஸந்தூலரே! உமது குணத்தைக்கண்டு மிகவும் மெச்சுகின்றேன். உம்மிவ்நடப்படியே இம்மல்லர்களுக்கே இவ் வீரத்திநாபரணங்களைக் கொடுக்கின்றேன். (சூரன் முதலியோருக்கவற்றைப்பகுத்துக் கொடுத்தல்).

மல்லர்:—(ஒவ்வொருவரும் வணங்கி வாங்கிக் கொண்டு) ஜய ஜய! பிரதான்! விஜயீபவ!! (போஜனை வணங்கித் தத்தம் இடத்திற்சென்று சிற்றல்).

லீலா:—ஆஹா! இவருடைய ஓளதார்யமே ஓளதார்யம்!

* அரிச்சந்திர புராணம்.



*. இதை யமுடுக்கு மின்பத்
 திறைவனை யுற்று நோக்கி,
 வதைபரி பில்லர் தம்மை
 மகந்தனி யுற்று நோக்கி,
 புறையிருள் சுடிந்து வெலை
 புறியினை விளக்குந் ஜெபதி
 உதயனைக் கண்ட கண்கட்
 குடுக்களைக் கண்ட நாமே?'

ஜய:—மல்லர்களே! இம்மஹாவீரரைக் களிப்பிக்கும்படி
 ஒரு பாட்டுப்பாடி நர்த்தநஞ் செய்யுங்கள்!

மல்லர்:—சித்தம்! யஜமான்! (ஒருவிதமாய் நர்த்தநஞ்
 செய்துகொண்டு கரநாளத்துடன் பாடிதல்).

இராகம்-நாதநாமக்கிரியை: தாளம் ஏகதாளம்.

பல்லவி.

தில்லேலோ தில்லேலோ-தில்லாலேலோ தில்லேலோ!

அதுபல்லவி.

மல்லர்ஸேனைத்தலைவரெம்மை-மறவாசென்றும் வாழ்ந்திருக்க!
 பில்லர்யாவரும் பல்லாண்டு-பெருகிப்பாரிற் பிழைத்திருக்க!-தி!

சாணங்கள்.

உடுக்கக் கம்பளி தானிருக்க-உண்ணச் சம்பாச் சோறிருக்க!
 குடிக்கக் கள்ளுக்குடமிருக்க-குத்தக் கன்னக் கோலிருக்க!-(தி).
 நம்பதெய்வம் நாமிருக்க-நகரேநமக்குக் காடிருக்க!
 செம்பொன்பிடிபிடியாயிருக்க-ஜெயபாலப் பிரபுதானிருக்க!தி.

போஜ:—(அதேமயத்தில் லீலாவதியைக்கண்டு, ஆத்
 மகதமாய்) ஆ ஆ! இஃதென்ன காந்தி! இந்த ஸபை யெங்கும்
 சிறைந்து பிரகாசிக்கின்றதே! மின்னற்கோடியோ? மேகத்

* அரிச்சந்திரபுராணம்.

தைக் காணோமே ! அப்ருதகலைகள் நிறைந்த சந்திரிகையோ ?
அன்போல் தணிக்கும் பகலாயிற்றே ! ஸுந்தரமாய் ஒளிவீசும்
ஸூரியப்பிரபையோ ? அதற்கிவ்வளவு குளிர்ச்சியேது ? இஃது
என்னவோ ஆழர்வமான தேஜோவிசேஷமாயல்லவோ யிருக்
கின்றது !

கையாத தீங்கனியோ ?

கயக்காத வழிதோ ?

கரையாதகற்கண்டோ ?

கரியாத கரும்போ ?

கொய்யாத நறுமலரோ ?

கோவாதமணியோ ?

குளியாதபெருமுத்தோ ?

குலையாதவொளியோ ?

மெய்யான பெருவாழ்வோ ?

விலையறியாப் பொன்னோ ?

விடங்காத தீபிகையோ ?

விந்தை மர கதமோ ?

தீயாத வெண்கடரோ ?

தியங்கவில்லா ரிஜமோ ?

தெவிட்டாத செந்தேனோ ?

தேவர்புகழ் திருவோ ?

இவள் இவ் வநதேவையோ ? இக் கிருஹலக்ஷமியோ ? இப்பெ
ண்ணரசி யாரோ ? விளங்கவில்லையே !

லீலா :—(போஜன் தண்ணீர் பார்த்துத் தலைவணங்கி நின்று
கடைக்கண்ணால் நோக்கி ஆத்மகதமாம்) ஆஹா ! இவரது,

* திரந்தரவுரோமரேகை

நீலமும் வயிறுமார்பும்

புரந்தர சாப மொத்த

புருவமு நுதலும் பட்ட

மரந்தழைத் திடந் கைக்கு
முறுவலு மாபன் றன்பாற்
கரந்தவா ரமுதச் சொல்லும்
கந்தற்கு மில்லை யன்றோ ?”

போஜ:--(ஆத்மகதமாய்) ஆ ஆ ! இப்பெண் கொடியின் கடாசுமலைகள் என்மநதைப் பலாத்காரமாய்க் கட்டி இம்மா தரசியினிடமிழுத்துச் செல்கின்றனவே ! ஆஹா ! இவளது முகத்தினழகை என்னென்று சொல்லுவேன் ? தீருமாலையும் மயங்கச் செய்வதான வசீகரத்தையுடைய ஸ்ரீதேவி வாஸம் பண்ணுகின்ற சிவந்த இதழ்களையுடைய செந்தாமரை மலரும், விரிவான பெருமையையுடைய வேதசாஸ்திரங்களைக்கொன்ன சதுர்முகப் பிரம்மதேவன் உற்பத்தியான வெண்டாமரை மலரும் இவளது வதந்த்கிற்கு முன் எங்கே ?

ஐய:--(போஜனும் லீலாவதியும் ஒருவரை யொருவர் நோக்கும் விலாஸத்தைக்கண்டு ஸந்தோஷத்துடன் ஆத்மகதமாய்) ஆஹா ! இவளுக்கு அவனோ தக்கவன் ! அவனுக்கு இவளோ தக்கவள் ! இவ்விருவரையும் ஈசனார் சேர்த்துவைப்பாராயின் அதனினும் பிரியமானதெனக்கு வேறொன்றுமில்லை. (பிரகாசமாய்) பிரதான் ! போஜநம் வித்தமாயிருக்கின்றது ! ஸ்நானத்திற் கெழுந்திரும் ! (லீலாவதியை நோக்கி) குழந்தாய் ! எழுந்திரு, போவோம். (எழுந்து பரிக்கிரமித்தல்).

லீலா:--(நான்கடிவைத்து) எந்தாய், காவில் ஒரு முள் தைத்துவிட்டது. சில்லுங்கள், சற்று இதை வாங்கி எறிந்து விட்டு வருகின்றேன் ! (வெகு உத்கண்டையுடன் போஜனைப் பார்த்தபடி குனிந்து முள்வாங்குவதுபோல் நடத்தல்).

ஐய:--(திரும்பி) என் கண்மணீ ! உன் காவில் முள்தைக்க வில்லை ! உன் ஹ்ருதயத்தில் மலர்முட்கள் தைத்திருக்கின்றன. உனது எண்ணத்தைக் கருணைசீதியான கூடவுள் சிறைவேற்று வர் ! இப்பொழுது அரண்மனைக்குப் போவோம் வா ! (இருவரும் பரிவாரத்துடன் சிஷ்கிரமித்தல்).

போஜ:--ஈசா! உன் செயலை என்னவென்று சொல்
வேன்! அப்பெண்மனையைப் பெற்றவனோ வொரு பில்லன்!
யானோ ஒரு கடித்திரியன்! எனக்கோ அவளுடைய தர்சநம்
பண்ணுதிருப்பதைவிடப் பிராணத்தியாகம் செய்வதே மேலா
கத் தோற்றுகின்றதே! ஆ மாதர்க்கரச்!

* “மைதிகழ் வாரி சூழ

மாநிலந் தோர்கட் தெல்லாம்.

பெய்தவம் பழி பிறங்காய்

பின்னையைப் பெறுத லென்பார்!

செய்தவ மன்றுன் றுதை

ஜென்மங்க டோறுஞ் செய்த

கைதவ மானி கொள்ளும்

களவினிற் பயந்த தெல்லாம்!”

(சிஷ்கிரமித்தல்.)

நான்காம் அங்கம்.

முற்றியு.





ஐந்தாம் அங்கம்.



மு ந ற் க ள ம்.

இடம்.—நாரைநகர்: முஜ்ஜராஜனது ஆஸ்தாந மண்டபம்.

(வத்ஸராஜர், பத்திரநாராயணர், தநஞ்ஜயர் முசலியசில
ராஜஸபாஸதர்களுடன் முஜ்ஜராஜர் ஸம்மாஸநத்தில்
வீற்றிருந்தபடி தக்க பரிவாரத்துடன் பிரவேசித்தல்).

முஜ்ஜன் :—பத்திரநாராயணரே! என்ன விசேஷம்? யாரவன் தூதனொருவன் வந்து எம்மை நேரிற்காணவேண்டுமென்று அரண்மனை வெளிவாயலில் சீன்றுகொண்டு அவஸரப்படுகின்றனானோ! ஸாமான்யனான ஒரு தூதனுக்கு இவ்வளவு தைரியமும் பிடிவாதமுமிருப்பது விக்ரையாயிருக்கின்றதே. இவன் எவனோ நம்முள்ளுள்ளு தெரிந்தவனாயிருக்கவேண்டும். (காதுடன் மெதுவாய்ப் பத்திரநாராயணருக்கேதோ உரைத்தல்.)

*பத்திரநாராயணர் :—(காதோடி பதிலுரைத்து) மஹாராஜா! ஆயினும் நமக்கென்ன பயம்! வத்ஸராஜருடைய தையயிருக்கும் வரையிலும் நாமொன்றுக்கும் அச்சப்படவேண்டியதில்லை.

வத்ஸராஜர் :—என்னுடைய தையயினாலாவதென்ன? இவையெல்லாம் அடியேன் மஹாராஜா அவர்களுக்குச் செய்யவேண்டிய கடமைகளே.

தநஞ்ஜயர் :—அது மஹாராஜா அவர்களுக்குத்தெரிந்தே யிருக்கின்றது.

முநீஜ :—யாம் அதுபவித்துவரும் இச்செல்வமெல்லாம் உங்களுடைய அநுக்கிரஹத்தைப் பெற்றதின் பசுனே! நம் வத்ஸராஜருடைய உதவியிருப்பின் எதுதான் எமக்கு அஸாத்தியம்? ஆகவின், யாம் பயப்படவேண்டியதொன்றுமில்லை. அத்தூதனை இங்கு வரவழைத்தே விசாரிப்போம். பத்திரநாராயணரே! நீரே சென்று அத்தூதனை இங்கு அழைத்துவாரும்.

பத்தீர :—அப்படியே! (சீல்கிரமித்தல்).

முநீஜ :—வத்ஸராஜரே! உஜ்ஜயினீ தேசத்தரசனா அத்தூதனை யனுப்பினன்?

வத்ஸ :—ஆம்! மஹாராஜா! அந்நன்ம அவன் சொல்கின்றனளும்.

முநீஜ :—உஜ்ஜயினீ தேசத்தரசன் ஆதித்தியவர்மன் எனக்கு வேண்டியவனே! அவன் தூதனையனுப்பிய விஷயம் உமக்கேதாயினுந் தெரியுமோ?

வத்ஸ :—அஃதொன்று மெனக்குத் தெரியவில்லை. நானும் இப்பொழுதுதான் ஒரு தூதன் வந்திருப்பதாகக் கேள்வியுற்று இங்குவந்தனன்.

முநீஜ :—நல்லது! புத்திஸாகரரும் மிருகாங்கதத்தரும் நேற்றிரவு பூபாளநாட்டிற்குச் சென்றனர்களாமே! அஃதுண்மைதானோ?

வத்ஸ :—(ஆத்மகதமாய்) இவன் எப்பொழுதும் என்வாயிலிருந்தே நகரில்நடக்கும் ஸங்கதிகளையெல்லாம் அறியப்பார்க்கின்றனன்! நாமும் இவனிடத்தில் கவனத்துடனே ஸம்பாஷிக்கவேண்டும். (பிரகாசமாய்) ஆம்! மஹாராஜா! அவர்களெங்கேயோ சென்றதாகத்தான் தெரியவருகின்றது. ஒருவேளை பூபாளநாட்டிற்குச் சென்றிருக்கலாம்.

முஜீஐ:—அங்குச்சென்று எம் ஸஹோதரி காரும்தியுடன் கலஹஞ்செய்து ஒருவேளை நம்மை எதிர்க்கப்பார்த்தாலும்பார்ப்பார்கள்.

வநீஸ்:—(சிரித்துக்கொண்டே) ஆ ! அவர்களால் என்ன செய்யக்கூடும் ? இந்நகரிலேயே அவர்களது பிரயத்தநம் சாய வில்லையே ! வேறெங்கே அவர்களது ஸாமர்த்தியம் பலிக்கப்போகின்றது ?

(பத்திரநாராயணநடன் காளிதாஸன் பிரவேசித்தல்).

முஜீஐ:—(நோக்கி ஆத்மகதமாய்) இவன் யாரோ நமது நகரைச் சேர்ந்தவனே ! இவனை நாம் இதற்குமுன் பன்முறை பார்த்திருக்கின்றோம்.

காளிதாஸன்:—(அருகிற் சென்று, கைகூப்பி) போற்றி ! போற்றி !! நாரேச்வர ! போற்றி !!!

முஜீஐ:—பத்திரநாராயணரே ! இவன்தானோ அத்தூதன் ?

காளி:—ஆம் ! பூபதியே !

முஜீஐ:—(ஆத்மகதமாய்) குரலும் அவனதுபோலவேயிருக்கின்றது. அம் மீருகாங்கதத்தருடைய புத்திரனல்லவா இவன் ? (பிரகாசமாய்) பத்திரநாராயணரே ! யாதுகாரணம் பற்றி இவன் இங்கு வந்தனனோ விசாரியும். (காளிதாஸனை நோக்கி) எனப்பா ! நிற்கின்றாய் ? உட்கார்ந்துகொள்.

காளி:—மஹாப்பரபோ ! சாங்கள் எனக்குச்செய்யும் இம் மரியாதைக்கு யான் விசேஷமான வந்தகஞ் செலுத்தவேண்டியவனாயிருக்கின்றேன். யான் ஏதோ கபடமாய் வந்திருப்பதாகத் தாங்கள் நினைக்கின்றீர்கள். அப்படிப்பட்ட சங்கையா தொன்றும் வேண்டாம். ஒரிராஜகார்யார்த்தமாகத் தங்களுடைய ஸமூகத்தைத் தேடிவந்தேன். ஜகதேகவீரரும், துவட்டஜந சீக்கிரஹரும், அக்கிரீகுலத்திற் பிறந்தவருமான பூநீ விக்கிர

மாக்க மஹாராஜரது வம்சத்திலுதித்தவரும், உஜ்ஜயினி தேசத்தையாண்டு வருபவருமாகிய ஸ்ரீ ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜரால் அனுப்பப்பட்ட தூதன் யான். அம்மஹைப் பிரபுவின் கட்டளைகொண்டு யான் இங்குவந்தனன். தங்களுடைய கேடிமத்தை யபிவிர்த்தி செய்யத்தக்க சில பத்தியவசநங்களையுரைக்கின்றனன். அவை தம்மாற்கேட்கப்பட்டும்; நன்றாகமாசிக்கப்பட்டும். ஒருஸாமான்ய மனிதனுரைத்ததெனவிசழவேண்டாம். தூதன் சொல்லியதெனத் தூரத்தள்ளவேண்டாம்.

ஸ்ரீஜ :—போதும் அப்பா! அறிந்தேன் உனது பிரஞ்ஞயையை! சிறித்து இதனுடன் இப்பீடிகையை. நீ வந்தகாரணம் யாதோ அசனையுடனே கூறிச்செல். ஆதித்திய வர்மனா உன்னை எம்மிடத்திற் கனுப்பினன்?

காளி :—ஆம்! மஹாப்ரபோ! அவரது ஆணையின்பீது தான், யான் தங்களிடம் வரலாயினேன். பிராதாவென வெண்ணும்படி தங்களிடத்தில் அவ்வளவு பிரேமைவைத்திருந்த ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜர் தாம், தமது கேடிமத்தை விரும்பினவராய், தமக்கு அநாமயங்கூறி, தர்மமார்த்தங்களுக் குசிதமான இவ்வசநங்களைத் தம்மிடத்தில் என்வாயிலாக விஞ்ஞாபிக்கும்படி ஆஞ்ஞாபித்தனர்.

ஸ்ரீஜ :—அவை யென்னவாம்? விக்கிரம் யுரைத்துச்செல்.

காளி :—மஹாப்ரபோ! ஸகல தர்மங்களுயுறிந்த தாங்கள் இப்படி அவஸரப்படலாமோ? இஹ பர ஸாதகமாயிருக்கும் அவரது வசநங்களைக் கூறுகின்றேன்: கவனமாகச் செவிக் கொண்டருளும். “மரளவநாட்டிற்கு மகுடமணிபோல் விளங்கிவந்த இத்தாரைமாநகரில், விண்ணுலகாரும் வாஸவன்போல், மிகப்பெருமையோடு, ஸகலப்பிரஜைகளும் தன்னைப் பிதாவெனும்படி வாத்ஸல்யத்தோடு பார்த்துவர, துமது தமையனார் ஸ்ரீநவஸாஹஸாங்க விக்கிரமாதித்யரென்னும் ஸிந்தல மஹாராஜர் வெகுகாலம் தர்மபரிபாலகஞ்செய்து வந்தனரன்றோ? உந்நரபதிக்கு ஏகபுத்திரனும், இத்தாரா ராஜ்ஜியத்

கிற்குரியவனும், ஸத்தியஸந்தனும், தர்மஞ்ஞானமான போஜனென்போன் இதுகாறும் மூமது ஸம்ரக்ஷணையிலிருந்து வந்தனென்றோ? அம்மஹா புருஷனைத் தாம் யாது காரணம் பற்றியோ பிடித்து, ஒருவருக்குத் தெரியாதவிடத்திற் கடுங்காவலில் வைத்திருப்பதாகக் கேள்வியுற்றேன். அன்றியும், அங்வாறு செய்து அவனது ராஜ்ஜியத்தைத் துராக்கிரமமாய்க் கைப்பற்றிக் கொண்டதுமன்றி, அவனது தர்மபத்திகியான விலாஸவதிதேவியாரையும், அவனது தாயார் தர்மதேவதைபோன்ற சசிப்பிரபா தேவியாரையும், ஏதோ கெட்ட எண்ணங்கொண்டு நீர் சிஷ்காரணமாய்க் கடுஞ்சிறையில் வைத்திருப்பதாகவுந் தெரியவருகின்றது. அப்படிப்பட்ட தீர்தொழில்களைப் புரிவது உம்மைப்போன்ற புத்திமாண்களுக்குத் தக்கதன்று. உமது பெருமையையும் நலத்தையும் காடுவீராயின், சிரபராதியான அப்போஜகுமாரனிடம் இவ்விராஜ்ஜியத்தை யுடனே ஒப்பிவித்துயிட்டு விலாஸவதி தேவியாரையும், சசிப்பிரபா தேவியாரையும் அவனிடங்கொண்டு சேர்த்து, நீர்செய்த இம்மஹாபாரதத்தைத் தீர்த்துக்கொள்ளும்.”

முன்ஜ:—(கோபத்துடன்) இவை செய்யாவிடிலோ? (புருவத்தைநெரித்துக் கொள்ளுதல்.)

நாளி:—வீணாய் அழியவேண்டியது தான்!

முன்ஜ:—(அட்டஹாஸத்துடன்) அடே! அற்ப! என்னடா குழறுகிறாய்? எம்மை யாரென்று சீனைத்துவிட்டனை?

நாளி:—அரசே! யான் உம்மை முன்னரே அறிவேன்! இனிப்புதிதாய்த் தம்மைப்பற்றி யான் சீனைக்கவேண்டியதொன்றமில்லை. இவ்விராஜ்ஜியம் தற்காலத்தில் உம்முடைய வசத்திலிருக்கிறதென்று தைரியங்கொள்ளவேண்டாம். நீர் தாம் சுத்தவீரரென இறுமாப்படையவேண்டாம். பத்திரமாயிருக்கின்றோமென்று சீனைத்துக்கொண்டிருக்கும் மரம்போன்ற உம்

மைவேர்பறித்து வாரிக்கொண்டுபோக மஹத்தான ஆபத்துவள்
எம் வந்து குழந்துக்கொண்டிருக்கின்றதை நீர் அறியீர்.

*யோனி ந்யாய ப்ரவ்யுத்யஸு

திரயபுனொவாவி ஸஹாயதாழ் ।

குவநூநனா மஹஜம்

ஸொஹொவாவி விஸுவதி” ॥

என்று சொல்லுகிறபடி, நீர் மித்திரர்களென்று சீனைத்திருப்ப
வர்களும் உமது கெட்ட காலத்தினால் உமக்குச் சத்துருக்களாய்
சிற்பார்கள். உமது ஸைந்சியபடமே உமக்கு ஸங்கடம்
விளைவிக்கும். ஏதோ ஸாமாந்சியன் யான் பிதற்றுவதாகப்
பரிஹவித்து மோசம் போகாதீர். நீர் இத்தீவினைகளுக்குப்
பயன்வருவதற்குமுன்னமே, போஜகுமாரரை இத்தாராராஜ்ய
ஸம்மாஸநத்தில் ஸ்தாபித்து, விலாஸவதியை அவரது மடியி
லும், சசிப்பிரபா தேவியாரை அவரது இடையிலும், உமது
முடியை அவரது திருவடியிலும் ஸமர்ப்பித்து, இப்படியேகொ
ஞ்சக்காலமாயினும் உமது பந்து மித்திர களத்திர வர்க்கத்து
டன் பிழைத்திரும்.

முஞ்ஜ :—(க்ரோதாட்ட ஹாஸத்துடன்) தூதாதம ! நீ
மீருகாங்கதத்தனுடைய புத்திரனல்லையடா ?

காளி :—யான் எந்தத் தேவதத்தனாயிருந்தால் உமக்கெ
ன்ன ? இப்பொழுது கீதித்தியவரம் மஹாராஜருக்கு என்ன
விடை கூறுகின்றீர் ?

*யோந்தி ந்யாய ப்ரவ்ருத்தஸ்ய

திரயஞ்சோபி ஸஹாயதாம்

அபந்தாநந்து கச்சந்தம்

ஸொதரோபி விமுஞ்சதி”

முஞ்ஜ:—விடை வேறென்ன? அவனானதையவன் பார்த்துக்கொள்ளட்டும். என்னிடத்திலேயா இவனது நயவஞ்சகமெல்லாம்?

காளி:—நயத்தால் வாராததை ஸாம்பராயத்தால் ஸாதிப்போம். தர்மோபதேசத்தாற் கிடையாததைக் கோரமாயுத்தாவேசத்தால் ஸம்பாதிப்போம்! ஆசையாலும் காமத்தாலும் மதிமயங்கிநுமது நாசத்தை நீரே தேடிக்கொள்ளாதீர்! தேஹமிருப்பின் என்றேனும் ஸுகத்தை யநுபவிக்கலாம். அதனை வீணுப்போக்கிக் கொள்ளாதீர்! கூட்டங்கூட்டமாய் மேற்கு திசையிலிருந்து வந்த மீலேசர்கள் துணைநீயமெல்லாவற்றையும் சண்டமாருதம் பஞ்சப்பொதியைப்போல ஒருகூணத்திற் பறக்கடித்த மஹாவீரரான ஆவ்வாதித்தியவர் மஹாராஜாவுக்கு முன் நீர் எம்மாத்திரம்? உமது ஸேனைதான் அவரது ஸேனாஸமுத்திரத்திற்கு முன் எவ்வளவு? அவர் சொல்லியபடி செய்தால் பிழைப்பீர்: இல்லையேல், இதற்காக அவர்தொடங்கப்போகின்ற தர்மயுத்தத்தில் நீர் வேரோடு மாண்டுபோவீர்! அவரது பாணத்தாலடிபட்டு எமதர்மராஜபுரத்திற்கு முக்கிய அதிதியாய் ஏகவேண்டியவர்தாம்.

முஞ்ஜ:—(கண்கள் சிவக்க, பற்களை நறநறவென்று கடித்து வெகு கோபத்துடன்) அடே! மூடா! சூரருக்குள் இனி இவருக்கு ஒப்புயர்வில்லை என்னும்படி உலகமெல்லாம் பிரக்கியாதிபெற்ற எமக்கோ இப்பூச்சி மருட்டல்கள்? நன்று! நன்று!! யுத்தத்தில் எம்முன் சிற்கவல்லான் எவனடா? இப்படிக்கொஞ்சமேனும் எனதுசீலைமையையும் பெருமையையும்றியாது, வாய்க்கு வந்தவாரெல்லாம் பிதற்றின உன்னை இக்கணமே தக்கபடி தண்டிப்பேன். ஆதித்தியவர்மனுடைய தூதனென்று சொல்லியதனால் உன்னைக்கொல்லாது சிற்சின்றேம். ஆதித்தியவர்மன் சொல்லட்டும், அவனது பிரபிதாம ஹன் விக்கிரமார்க்களே யுரைக்கட்டும்; யாம் இவர்களைவிடேம்!.

யாம் இம்மூவரையும் முன்னரே நமபுரத்திற்கனுப்பிவிட்டதாக உன் ரைசனிடத்திற்கு சொல். அவரால் ஆனதை யவரும் பார்க்கட்டும், யாமும் யுத்தத்திற்கு ஸர்வஸநந்தராகவே யிருப்பதாய்ப்போய் உரை. யாம் யுத்தத்திற்கு வருகின்றோமென்னுமிக்கோர ஸடாசாரமாகிற பேரிடியின் முழக்கத்தை உன்வாயிலாக ஆதித்தியவர்மன் கேட்டு நடுக்குமுன்னரே, மெது சதுரங்கபல ஸைந்சியத்தின் வீரப்பிரதாபமாகிறமின்னலொளி உஜ்ஜயிவியிற்பற்றி எரியும். இதுதான் பதில். போ ! இந்நகரை விட்டு உடனே தப்பித்துச்செல். (சுநஞ்ஜயரை நோக்கி) ஐயா ! சுநஞ்ஜயரே ! நூதனுக்குச் செய்யவேண்டியவைகளைச் செய்து இவனை வழியனுப்பிவிட்டு வாரும்.

நாளி :—காலத்திற்குத் தக்கமறிமை (சுநஞ்ஜயருடன் விஷ்கிரமித்தல்.)

முஜீ :—வத்ஸராஜரே ! இத்தூதன் நமது ஸபாஸரூபியிருந்த மிருகாங்கசத்தனுடைய புத்திரன்போலில்லையா ?

வத்ஸ :—அதற்கென்ன ஸந்தேஹம் ! இவன் அவரதுபுத்திரன் காளிநாஸனே !

முஜீ :—(முகத்தைச் சிடுத்துக்கொண்டு) ஆ ! அப்பொழுதே வினைத்தேன் ! இவனது நூதனமான உடையைக்கண்டு மயங்கினேன் ! இவன் போஜனுக்குப் பிராணநேசனன்றோ ?

பத்நி :—ஆம் ! அவ்விருவரையும் பற்றி நான் முன்னரே தங்களுக்குச் சொல்லியிருக்கின்றேனே ! அவன்தான் இவ்வாதித்தியவர்மனைத் தூண்டித் தங்கண்டீது படையெடுத்துவரச் செய்திருக்கவேண்டும்.

முஜீ :—அப்படித்தான் இருக்கவேண்டும். ஆ ஆ ! அப்பொழுதே அவன் இன்னொருவனன்று தெரிந்திருந்தால், அவனை இவ்வளவு ஸூலபமாய்விட்டிரேம், (கோபத்துடன்) இப்பொழுதுமென்ன? அவனைப் பிடித்துவரச்செய்து போஜனது துணைவ

னாகிய இவனை இணையிரியாதிருக்கச் சூன்யாயனுப்புவோம். அவனை உயிருடன் விட்டுவிடில், நமக்குப் பெருங்கெடுதிகள் விளைப்பான் ?

வநீஸு:—(சிரித்துக்கொண்டு) ஆ ! இச்சிறுவனால் என்ன முடியும் ? அவனைக்கொல்வது நலமன்று ! மேலும், அவன் ஓரரசனது சூதனை வந்திருக்கின்றான். சத்துருவாயிருப்பினும் சூதனுக்கு மரியாதை செய்தனுப்புவதே இராஜகீதியையறிந்த தம்போன்ற வரசர்களுக்கழகு. அற்பரன்றே நீர் சொல்லும் அகாரியத்தைச் செய்வர்.

முஜீ:—வத்ஸராஜரே ! அப்படியாயின், நாம் இனி ஒருகூடிமும் தாமதிக்கலாகாது. இன்று மாலையே யுத்தத்திற்குப் புறப்படும்படி ஸர்வஸைச்சீயத்தையும் நீர் ஆயத்தப்படுத்தவேண்டும்.*

வநீஸு:—ஸகல ஸைச்சீயங்களும் வித்தமாகவேயிருக்கின்றன ! நெடுநாளாய் யுத்தமில்லாது கொழுத்திருக்கும் நமது ஸேனாவீரர்கள் எப்பொழுது யுத்தம் கிடைக்கும், எவரோடு யுத்தங்கிடைக்கும் என்றல்லவோ காத்துக்கொண்டிருக்கின்றனர்.

முஜீ:—ப்ரபலயுத்தம் நேரிடுமென்று தோன்றுகின்றது.

வநீஸு:—ஆயினும், நமக்கென்ன ? பலத்திற்குறைவா ? வீரியத்திற்குழுவா ? ஜயத்திற்கு ஸம்சயமா ? நீரோ மஹாகுரர் ! ஸர்வசத்துருஹந்தா ! இவ்வைப்பத்தைத்து தேசத்தரசர்கள் ஒன்றாகடி வந்தெதிர்த்தபோதிலும், ஒருவராய் வீன்று நீர் யுத்தஞ்செய்யவல்லவரே. தமக்கேன் இவ்வாதித்தியவர்மனைப்பற்றிய கவலை? உஜ்ஜயினீ நகரத்திலும் நமது ஜயத்வஜத்தை நாட்டுவோம். இது நமது நற்கால்மென்றே கொள்ளுங்கள். இக்கால் எல்லாம் மஹாஹிதமாகவே தமக்கு முடியும்.

முஜீ:—எல்லாம் உம்முடைய கிருபைதான் ! யாம் வேறென்ன சொல்லவேண்டியது? ஸகல ஸைச்சீகர்களையும் யுத்தத்திற்கு வித்தப்படுத்தவேண்டியது தான்.

வதீஸ:—அப்படியே ! (சிஷ்கிரமித்தல்).

முஜீஜ:—பத்திர நாராயணரே! யமே நேரில் யுத்தத்திற்குப் போகவேண்டியிருக்கின்றது. ஆகலின், யாம் திரும்பிவருமளவும் நீரே இவ்விராஜ்யத்தைப் பாதுகாத்து வரவேண்டும். விலாஸவதியும் சசிப்பிரபாதேவியும் இருக்குமிடமே ஒரு வருகீதந் தெரியாதபடி அவ்வளவு ஜாக்கிரதையாக அவர்களைச் சிறைச்சாலையிற் கடுங்காவல் வைத்துக் காக்கவேண்டும். இது தான் யாம் உம்மைப் பிரார்த்திப்பது. மற்றவிஷயங்கள் உமக்கே தெரிந்திருக்கின்றன. யாமும் வெகு சீக்கிரமாய் யுத்தத்திற்குச் சென்று, அவ்வுஜீஜயிநீ தேசத்தரசனது தர்ப்பத்தை தகர்த்துக் கொட்டியவாயில் மட்டந்தட்டி வருகின்றோம்.

(யாவரும் சிஷ்கிரமித்தல்).

இரண்டாங்களாம்.

இடர்:—ஜயபாலன் வஸீக்துங்குஹையிலீ ஓரறை.

(ஜயபாலன் மனைவி சண்டிகை பரபரப்புடன் பிரவேசித்தல்.)

சண்டிகை:—என்னம்மாடி ! என்ன அநீதம் ! என்ன அவநதை ! இது வரைக்கும் நம்ப யிருந்தவிடமே யாருக்குந்தெரியாமலிருந்ததே. நாம்பளும் சொகமா கூட்டிலே மறைவா தங்கியிருந்தோம். அப்படியிருக்க, நேத்து ராத்திரி யாரோ ஒரு பரிதேசி யகப்பட்டாளும் ; அவனை குகைக்குள்ளே கூட்டிக்கிட்டு வந்திட்டாங்களே ! நல்லா யிருக்குது ! பரிதேசியுமாச்சுது ! கிரிதேசியுமாச்சுது. ஆத்தாடி ! அவனைப் பாத்தாக்கே பரிதேசியாட்டமாயிருக்கான் ? எவனோ ராஜாவீட்டு மகன்போலே மொக்காணி திம்மனாட்டம் யிருக்கானே ! அவன் பெருமனையும் மழமழப்பையும் பார்த்துட்டுத்தானே அந்தப் படுகிலிப் பெண்லீலாவதியு மவனண்டை— ஆசைகொண்டிருக்காள் ! அவன் இக்கே ஏதுக்கு வந்தானோ அது நல்லா வட்டவெளியா தெர

யுதே ! நம்பனை வேவு பார்க்கத்தான் வந்திருக்கிறான் ! இது அந்தப் பொணத்துக்குத்தெரியலையே ! போராக்குறைக்கி அவனைப் பட்டணத்துக்கும் கூட்டிகிட்டுபோய் இந்த நகைகளையெல்லா மெடுத்துக்கிட்டு வந்தார்களாமே ! ஐயோ ! இவங்க போரவடத்துக்கு அவனை யிட்டுகிட்டுப் போகலாமா ? நம்பயிருக்கிறவிடந்தா அவனுக்குத் தெரியலாமா ? இதுவும் போராத்தன்னிட்டு நம்பனைச் சேர்ந்தவங்களுக்கெல்லாம் பதானியாம். ஆண் பின்னைக்க வெளிமினுக்கிலே மயங்குவாங்களென்னு சொல்லுவாங்களே அது சரியா முடிஞ்சிது ! குட்டிச்சொவருக்கு வயது பூந்தாப்பலே பூந்துதே தவிர் நம்பளவர்களுக்குப் பின்னே வரப் போரது கொஞ்சங்கூடத் தெரியலையே ! அவனைப் பார்த்தா நம்பளண்டை வேலைக்காரனாட்டாயிருக்கான் ? ஐயோ அடிச்சிக்கிணும் ! அவனண்டே நம்பளன்னா கூலிவேலை செய்ய வேணும். இப்படிக்க கண்ணை மூடிக்கிட்டு நடந்தா அப்படித்தான் ஆகப்போகுது. கொஞ்சத்துக்கா வந்திருக்கிது வம்பு?— இவனை எப்படியாவது கொண்ணாட்டாதான் நம்ப கொறை நாளும் பெழைச்சிருக்கலாம். இவனை உயிரோடே விட்டுட்டா நம்பகுடி கெட்டுப்போச்சு! நல்லது நம்பளாலே ஆனத்தே பாத்துக்குவோம். இவனை யென்னமோ திரிம்பிப்போக விடர தில்லை.— (செவிகொடுத்து) யாரோ வராங்கபோலிருக்குது ! (நோக்கி) சரி! நம்ப புருசன்தான் வராங்க ! அவங்க நான் சொல்றபடி கேக்காத போனாக்கா பாத்துக்குவோம் ! எதுக்கும் நம்ப தலை நோவு வந்ததுபோலப் பாசாங்குபண்ணி முக்காடு போட்டுக்கிட்டு இந்த மூலையிலே படுத்துக்கிட்டு அமக்களம் பண்ணுவோம் ! அப்படி சேஞ்சாதான் அவனைக் கொல்லலாம். (சொன்னவாறு படுத்துக்கொள்ளல்).

ஜயபாலன்:—(ஆத்மகதமாய்) நம்முடையகுழந்தை லீலா வதியும் அம்மஹாவீரன்மேல் காதல் கொண்டிருக்கின்றாள். அவனை அவளுக்குத் தக்கக் கணவன். அவனது தைரியத்தை

யும் தேஹகாந்தியையும் கண்டால் யார்தான் அவனை அடைய
விருப்பங்கொள்ளார்கள் !

*“உடுக்குரீ ருலக மேழு

மொன்றில் பேலொன்றைவைத்தே

அடுக்குரீள் புயமுஞ் செய்பா

ளாவிபு மநமுந் தாவிப்

படுக்கும்வாள் விழியு மார்பும்

பரிசில் மகிழ நாளும்

கொடுக்கும்வாள் கரமு மாத

ருளமெலங்க கொள்ளை கொள்ளும்!”

அவனைப் பார்க்கப் பார்க்க ஆணுகிய எனக்கே அதிக
மான அந்நாசமுண்டாகிறதே ! பெண்ணையும் உயர்ந்த ராஜ
வம்சத்தில் ஜெத்தவருமான கம்புதல்வி அச்சந்தர புருஷனைக்
கண்டு காதல்கொள்ளாதிருக்க முடியுமா ? எப்படியாயினுமவ
னுக்கே நமது குழந்தையை மணஞ்செய்விக்கவேண்டும். அவ
னும் நமது குழந்தையின்மீது காதல் கொண்டவன்போலவே
தோன்றுகின்றான். ஈசனது கிருபையிருந்தால் இவ்வெண்ணம்
முடியும். நமது ஆஸ்தியையெல்லாமவர்களுக்கே கொடுத்து
நாம் அவர்களைக்கண்டு களித்திருக்கலாம். எதற்கும் நாம் இந்த
சுபஸமாசாரத்தை நமது சண்டிகைக்குச் சீக்கிரத்தில் தெரியப்
படுத்தவேண்டும் ! அவளது அநுமதியின்றி என்னுலொரு காரி
யமுஞ் செய்யமுடியாது ! நேரே அவளிடத்திற்குச் செல்
வோம். (நான்கடிபரிக்கிரமித்து) கரவதனை நம் காதலி இங்கு
வந்ததாகச் சொல்லினளே ! எங்கே காணோம் ! (சுற்றி நோக்கி)
ஆ ! இஃதென்ன ? யார் இங்கே படுத்திருப்பது ? (உற்று நோ
க்கி) என்ன ! நமது சண்டிகையா ? ஏனிப்படிப் படுத்திருக்கின்
றாள் ? இன்னும் விளக்குவைக்க நான்கு நாழிகையிருக்கின்
றதே ! இப்பொழுதே ஏன் படுத்துறங்குகிறாள் ? (ஸமீபஞ்செ

* அச்சந்திரபுராணம்.

ன்று செவிகொடுத்து, சீ சீ ! தூக்கமன்று ! ஏதோ உடம்பு அஸௌக்கியம்போற்றொற்றுக்கிறது. (அருகிற்சென்று முகத்திற் போர்த்திருக்கும் சீலையைச்சற்றுவிவக்கி நோக்கல்)

சண்டி:—ஆ ! அம்மாடி ! (பற்களைக் கடித்துக்கொண்டு முகத்தை சுன்றாய் மூடிக்கொண்டு ஒருபுறமாய்ப் படுத்தல்.)

ஐய :—ஆம் ! அப்படித்தானிருக்கவேண்டும் ! இதோ இவளுடைய தேஹமே அதைக்குறிபிக்கின்றதே.

கால்களை நீட்டிக் கைகளைக் கட்டி
மூலையிற் படுத்து முக்காடு போர்த்துக்
கருகிச மல்டோற் கறுமுகம் சிவக்க
உருண்டு வெளிவரு முதுகுகள் துடிக்க
துங்கக் குசங்கள் தொங்கிக் குலுங்க
அங்க முழுது மயர்ந்து நடுங்க
முன்வரு புருவம் முட்டோல் நிற்க
வெந்நீ ராடி வெபர்த்ததோ வென்னக்
கண்கள் சிவக்கக் கண்ணீர் நளும்பப்
பெண்ணிவளேறே பெருமூச் செழிகிறார் ?

நல்லது தட்டி எழுப்பி விசாரிப்போம்! (மெள்ளத்தட்டி) என்
காமக் கிழத்தீ ! சண்டி ! என்னடி உடம்புனக்கு ?

சண்டி:—(பதிலொன்றும் பேசாமற் பெருமூச்சுவிட்டுத் தலையைக் கெட்டியாய்ப் பிடித்துக்கொண்டு மற்றொரு பக்கந் திரும்பிப் படுத்துக்கொள்ளல்).

ஐய:—(சண்டிகையின் காலைப் பிடித்துக்கொண்டு) அடி
என் காதற் கடலே ! நானென்னடி செய்தேன் ? என்மீது
கோபமென்னடி ?

சண்டி:—(மூக்காலொரு பெருமூச்செறிந்து) ஆமா ? நானி
ருந்தாலென்ன ? செத்தாலென்ன ? நான் தொலைஞ்சிபோக
ணன்னுட்டு உங்களுக் கிருக்குதோல்லையோ ?

ஐய:—(ஒன்றுதோன்றாமல், ஆத்மகதமாய்) ஆ ! நான் என் செய்வேன்? இப்படி ஒருநாளாயிவள் என்மீதுகோபித்துக் கொண்டதில்லையே! இன்றிவள் வருந்துவதற்குக் காரணம் யாதோ? நேற்றிராத்திரி எல்லாம் ஸந்தோஷமாயிருந்தானே! இப்பொழுதிவ்வாறு நொந்துக்கொள்வதேனோ? யான் இன்னகுற்றஞ்செய்தேனென்று எனக்கே தெரியவில்லையே! (பிரகாசமாய்) அடி இப்படிப்பாரேன்? ஏனிப்படிக்கோபித்துக் கொள்ளுகிறாய்? உனக்காகத்தானே நான் அன்று அவ்வளவு இரத்தினக்களையும், ஆபரணங்களையும் கொண்டு வந்தேன். பார்த்தையோ அவைகளை யெல்லாம்!

சண்டி:—அதையெல்லா மொங்க தலையிலே கட்டிக்குங்கோ !—ஐயோ ! இங்கே என்னாவி கலங்குதே ! அதை யெல்லாம் நீங்களே வெச்சிவிட்டு அழுங்களேன் ! என்னையேன் தொந்தரை செய்நீக்க!—ஆ ! ஆவி போறதே ! போறதே !

ஐய:—(திகில் கொண்டு) என்னடி உடம்புக்கு ? வைத்தியனை யழைத்துக்கொண்டு வரட்டுமா ? என்ன உடம்பு ? சொல்லேண்டி!

சண்டி:--வயித்தியனும் வேண்டாம் பயித்தியனும் வேண்டாம். என்னைத் தொந்தரை பண்ணாமல் ஒக்காரியத்தைப்பர்த்துக்கிட்டு போங்களேன்.—ஐயோ! சாவுறேனே! சாவுறேனே.

ஐய:—ஐயோ ! என்ன செய்யச்சொல்லுகிறாயடி ? உடம்பைப் பிடிக்கட்டுமா? உன்னை இப்படிப் பார்க்கும்பொழுது எனக்கு விநமாயிருக்கிறதேடி ! சொல்லென் ! என்ன சொன்னாலுங் கேட்கின்றேன்.

சண்டி:—ஆ ஆ ! சொல்லி ஒரு கூடை ! சொல்லாமல் ஒன்பது கூடை! (மறுபுறம் திரும்பிக்கொண்டு, தலையை யடித்துக்கொண்டு) ஐயோ ! போயிட்டேன் ! போயிட்டேன் ! ! போயிட்டேன் !!!

ஐய:—இல்லையடி! நீ என்ன கட்டினையிட்டாலும் செய்கிறேனடி! ஸத்தியம்! ஸத்தியம்! இப்பொழுதாவது என்னை வருத்தாமல் சொல்வேன்!

சுண்டி:—உங்களுக்குச் சத்தியம் ஒருமீகடு! அதிலே குறைச்சலில்லை!

ஐய:—இல்லையடி! தெய்வஸாக்ஷியாய்ச் சொல்லுகிறேன்! என்னவேண்டுமானாலுஞ் செய்கிறேன்! சொல்வேண்டி!

சுண்டி:—சிசந்தான? தவறமாட்டீங்களே! தப்பினா எம்மேலே ஆணையிருக்குது!

ஐய:—ஆம்! ஸிசயந்தான! சொல்லு!

சுண்டி:—பின்னே தவறமாட்டீங்களே?

ஐய:—ஒருபோதுந் தவறேன்! சொல்லு, சொல்லு.

சுண்டி:—அப்படியானா, நீங்க கூட்டி வந்திருக்கைக்களே, அந்த ஆளை யிங்கே பிங்கட்டமொறையா கட்டிக்கிட்டி வந்து, அவனைக்கொண்ணு, அவன் கொடலிலிருக்கிற ரத்தத்தை யெடுத்தது, எந்தலைக்குப் பத்துப்போடவேணும்! என்ன? செய்தீங்களா? உயிரை இப்பவே ஒங்க முன்னே விட்டீமா?

ஐய:—ஐயோ! பாவம்! அந்தப் பரதேசியின் இரத்தமென்னத்துக்கடி? ஆ! அவனையா கொல்லுகிறது? அவனுக்கு நமதுகுழந்தையைக்கூட மணஞ்செய்து கொடுக்கலாமென்று உன்னிடஞ் சொல்ல வந்தேனடி!

சுண்டி:—(ஆத்மகதமாய்) சரி! இவருமந்தப் படுகிலிக்கு ஒடன்பட்டாரா! நல்லவேலைசெய்ஞ்சா! இனி அவனைக் கட்டாயமாய்க் கொல்லத்தான்வேணும்! (பிரகாசமாய்) இப்போ என்னுயிர்வேணுமா? அவனுயிர்வேணுமா? ஐயோ செத்தேன்! செத்தேன்! தலையை இடிச்சிகிட்டிப்போகுதே! பட்டணத்து மதுசன் யாரானா இங்கேவந்தா எந்தலை சுக்கச் சக்கலாய் உடைச்சிக்கிட்டிப்போகுமென்னு அந்த ஜோசியன் அப்பவே சொன்னானே! ஐயோ! அது சரியாப்போச்சே! அடா பாவீ!

நீ என்னைக்கொல்லுதற்காகவாடா காத்துக் கொண்டிருந்தாய் ? ஐயோ ! பூட்டேன் ! பூட்டேன் !

ஐய:—போகாயடி, போகாயடி! பொறுத்துக்கோ ! வேண்டாமாயின் அவனை எங்கேயாகிலும் தூரத்திவிட்டு வருகிறேன் !

சண்டி:—ஐயோ ! அப்படி சேஞ்சா போதாதே ! அவன் குடலின் ரத்தம் வந்தாத்தானே பெழைப்பேன். என் உயிர் வேணுமானால், அவன் ரெத்தத்தைக் கொண்டுவாங்க ! ஆ ! ஆ ! போயிட்டுது ! போயிட்டுது ! (புரளல்)

ஐய:—என்னடி பிடிவாதஞ் செய்கின்றையே ! அவ்வேழையைக் கொன்னால் நமக்கென்ன வரும் ?

சண்டி:—ஐயையோ ! போயிட்டேன் ! போயிட்டேன் !

ஐய:—வருந்தாதே யடி ! இதோ கொண்டுவந்து விட்டேன் ! சற்றுப் பொறுத்துக்கொள்ளடி நான் கொண்டுவருகிறேன். (நான்கடி பரிக்கிரமித்துத் திரும்பிப் பேசவாயெடுத்தல்).

சண்டி:—ஐயோ ! போங்க ! சீக்கிரம்போய்க் கொண்டுவாங்க !

ஐய:—(ஆத்மகதமாய் நடந்துகொண்டே) ஐயோ ! கிணறு வெட்டப்போகப் பூதம் பறப்பட்டதுபோலாயிற்றே ! நாம் அவ்வீரனுக்கு லீலாவதியை மணஞ்செய்து கொடுக்கச் சம்மதம் கேட்கப்போனால், அவள், அவன் உயிரையே எடுக்கவேண்டுமென்கிறாளே ! இதற்கென்ன செய்வேன்? அவளோ நான் சொல்லுகிற பேச்சைக் கேளாமல் ஒரே பிடிவாதமாயிருக்கின்றாள் ! அவளை வெகு ஸாதுவாயிருக்கிறான் கண்ணுங் கருத்தும் நாடுமந்தக் காளையை எப்படி நான் கொல்லத்துணிவேன்?—ஐயோ நம்மிடத்திலிருக்கும் சொத்துக்கள் இன்னும் நூறு தலைமுறைக்குப்போதுமே ! அவையெய்லாம் லீலாவதிக்கும் அம்மஹா வீரனுக்குக்கொடுத்து அவர்கள் கூடிச் சுகித்திருப்பதைப் பார்த்து, நாமும் ஸந்தோஷித்திருக்கலாமென்றிருந்தால் இவன் ஒருத்தி அவனுக்கு நடுவில் நமளாய் வாய்த்தானே !

மென்மல ருடலப் பெண்கண்
 மேவிட விதயங் கல்லாய்
 முன்மல ரயன் செய்திட்ட
 மூடத்தின் பயனா லந்தோ !
 தந்மய மாக்கி யென்னைத்
 தகையழி வழிசேர்க் கின்றாள்
 புன்மொழி நினைவு செய்கை
 பூண்டவிச் சண்டி யந்தோ !

அடி சண்டி ! உனது குணத்தை இளமையிலேயே முன்னரே யறிந்துதானே உன்னைச் சண்டியென்றனர் ? ஐயோ ! நான் புருஷனாயும் இப் பீல்லர்களுக்கெல்லா மரசனாயுமிருந்தென்ன ? இச்சண்டிக்கு நான் அடிமையாயிருக்கின்றேனே ! ஐயோ அம்மஹாவீரனை எப்படி நான் கொல்வது ? சரி அப்புறம்போய் யோசிப்போம் ! (சீவ்கிரமித்தல்)

சண்டி:—(ஐயபாலன் தூரே போகிறவரைக்கும் பேசாதிருந்து, பின்பு போர்வையெல்லாந் தள்ளிவிட்டு ஒருப் பெருநகை நகைத்து எழுந்து) நான் பிடித்த பிடியுந்தோற்றுப்போவதா ! அவனைக் கொண்ணு ரத்தத்தை கொண்டாராதே போகட்டும் பாத்துக்கிறேன் ! அந்தத் திரிச்சேழில் யென்னு சேராளோ போய்ப்பார்ப்போம் !

(சீவ்கிரமித்தல்).

மூன்றாம் களம்.

இடம்.—ஐயபாலன் குறைக்கருகில் ஒரு பூத்தோட்டம்.
 (போஜன் காமாவஸ்தையுடன் தனியாய்ப் பிரவேசித்தல்.)

போஜன்:—ஆ ஆ ! மின்னற் கொடிபோன்ற அப்பெண் மணியையான் கண்டது முதல் என்மறது அவள் பின்னே ஓடி, அவளுக்குள் மறைந்து விட்டதே ! ஆ பெண்ணரசே !

வல்லியலுடையளாய

வநிகையைச் சான்றோரந்தோ !

மெல்லியன்னங்கையென்ன

மிகவுமே புகழ்ந்து வைத்தார் ;

வல்லிய மதன் பாலுற்ற

வனப்பினக்கண்டேயஃது

நல்லியலுடைய தென்ன

நவின்றதைப் போலுமம்ம !

ஆ சாருலோசனே ! உன் ஸுந்தரமான பார்வை யின்னுமென்
மந்தினின்றும் நீங்கவில்லையே ! ஆ என் மகோரஞ்ஜிதமே !
உனது மாசற்றவடிவைக்கண்டு தான் இச்சந்திரன் நாணமுற்
றுத்தன் கிரணங்கையெல்லாம் மறைத்து நாளுக்குநான் தேய்
ந்து குறைந்து நலிந்திகின்றனனே ? ஆ மிருது மதூரபாஷி
ணி ! உனது வசநாமிருதத்தையுண்டிதான் இக்குயில்கள் அச்
சங் கொள்ளுகின்றனவோ ? ஆ மந்தகமநா ! உன் நடையைக்
கண்டு தான் இவ்வன்னமும் மயிலும் அயர்ச்சி கொள்ளுகின்ற
னவோ ! ஆ தந்வங்கீ ! உண்ணை மணப்பவன் ஸுகிருதமே
ஸுகிருதம் !

“ * அறந்திகழ் தவமினி யகிலமு மிதன

லழியுமென் றயன்படைத் திலனோ ?

கிறந்தவேல் விழியை முன்படைத் தயர்ந்து

செங்கரஞ் சோர்ந்ததோ ? திகைத்து

மறந்ததோ ? கரந்து வைத்ததோ ? களப

வனமுலைப் பொறைசுமந் துருகி

இறந்ததோ ? உளதோ ? இல்லையோ ? இனிமே

லெய்துமோ வன்னவ ளிடைதான் !”

(வலதுபுஜந்துடிக்க) ஆ ! இஃதென்ன ? இருந்தாற் போலி
ருந்து எனது வலதுகை துடிக்கின்றது ? இம்மந்தபாங்கியனுக்

* அரிச்சந்திரபுராணம்.

கு மம்மாதரசி கிடைப்பனோ? ஆ ஆ! அப்பெண்மணியை இன் றொருத்தரக் காண்பேனோ! இப்பொழுதெரிக்கும் காமாக்கிளி யை யான் எப்படித் தணிப்பேன்? ஏ மதந!

*“உன்னைக்கொன்றன் றுருவிலி யாக்கினேன்
றன்னைக் கொல்லுவ தான்மைத் தனமலால்
பின்னை கொல்வதென்? பேதைய னாகிய
என்னைக் கொல்லுவ தேழைமைப் பாலதே!”

ஹா! இதென்ன என் தேஹத்தை யெல்லாந் செந்தழவில் வைத்துக் கொளுத்துவது போலிருக்கின்றதே!(மேல் நோக்கி) ஹே சந்திரா! நீயு மரூபியாகிய அப்பாதகனுக்கு உறவாகி னையோ?

“† சுடர்கான் நெழுந்த வெண்டிங்காள்!

என்னே சுடுதி? ஆரமுதத்
துடன் பிறந்த பாற்கடலின்
தன்மை யுணரா யானாலும்,
மடலார் கமலப் பொருட்டுறையும்
புத்தேள் காணு மறைக்கொழுந்தின்
படர்வார் ஜடையில் வீற்றிருக்கும்
பான்மை யேனு மறிந்தில்லையே!”

ஈசா! இத்தனை நாள்வரையிலும் காமநோய்க்குட்படாமற் கடிநமாயிருந்த என் சித்தத்தை இன்றிப்படிக்க கருகி யுருகிக் கரையும்படி செய்வது சிண்கருண விலாஸமோ? ஐயோ! மூன் றுநாளாய் சித்திரையில்லாமையினால் தடுக்கக்கூடாத துயிலெ ன்னைப் பீடிக்கின்றதே! இதோ இவ்வசோக மரத்தடியிற் படு ப்போம்! (அவ்விடஞ்சென்று படுத்துக்கொண்டு) ஒ மாத ரசே! யான் இங்கு தனியாய்ப் பரிதாபப்படுவதை நீ யறியா யோ?

* அரிச்சந்திர புராணம், † ரைடதம்.

இராகம் - கீரவாணி. தாளம் - ருபகம்.

பல்லவி.

ஸூரலோகமோஹந - ஸூந்தரகாதீ
 விரஹதாபமாகி - வெந்தேன் நான் ஐயோ !

சரணங்கள்.

மாதர்க்ரஸியே - மையல் கொண்டுமீது
 மதிநாணிழந்தேனே!— விரஹதாபமாகி.
 தந்தை எனக்கில்லை - தாயுமெனக்கில்லை
 ஸூந்தரியுனைவிட்டால்!— விரஹதாபமாகி.

(பாடிக்கொண்டே சித்திரைபோதல்)

(காமயமாநாவஸ்தையுடன் பரபரப்பாய் லீலாவதி
 பிரவேசித்தல்.)

லீலாவதி:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா ! அம்மஹாபுருஷனு
 டைய ஸௌந்தரியலஹரியானது என்னையடித்துக்கொண்டு
 அவரிட மிழுத்துச் செல்கின்றதே !

இராகம் - காபி - தாளம் - ஏகதாளம்.

கண்ணிகள்.

கந்திரனே இவன் ? இந்திரனே ? புகழ்
 ஸூந்தரனிவன் யாரோ ?
 தந்திரயின்றியென் னந்தரங்கத்தினே
 வந்திவன்கொள்ளை கொண்டான் !
 மந்ததனே ? மயில்வாஹனனே இவன் ?
 மன்னவனே அறியேன் !
 கண்டது மென்மநங் காதவிவன்மீது
 கொண்டதே என்செய்வேன் ?

(யோசித்து) ஐயோ ! அவள் சொல்லியவார்த்தை பஞ்சமலை
 மேல் நெருப்பிடி விழுந்தது போலிருக்கின்றதே ! என்னுசை

தொலைந்த தன்றியுமென் பிராணாதாரனாகிய அம்மஹாபுருஷ
னுடைய உயிர்க்கே ஹாசி வந்துவிட்டதே !

அன்னையிலீயாம் ; அத்தனுமில்லையாம் ;
பின்னையிப்படும் பில்லருமில்லையாம் ;
இன்னுமென்னுயி ரெய்தினுமில்லையாம் ;
உன்னி நாடிய உத்தமன் மாய்ந்திடில்!

ஐயோ ! அவர் பிராணனுக்கு அபாயம் நேரிடில் ஒட்டைக்
குடத்து ஜலம்போல் என் பிராணனும் போய்விடுமன்றோ ?
என்செய்வேன் ? எப்படி யவரை இத்தருணம் இப்பாவிகள்
கையினின்றும் ஓரகழிப்பேன் ? என் தந்தையே அவரை
எனக்குப் பதியாய் உத்தேசித்ததுமன்றி என்மகமு மவருடன்
சென்றுவிட்டபடியால், அவரே எனக்குப் பரிந்தாவாகி விட்ட
னர் ! இனி அவருடைய ஸுகதுக்கங்களுல்லா மென்னு
டையவன்றோ ? ஆ ! என்னன்பர் யாரோ ? யானோ அவர்
மீது காதல்கொண்டிருக்கின்றேன் ! அவர் என்மீது காதல்
கொள்வாரோ கொள்ளாரோ அறியேன். எதற்கும் இப்பொ
ழுது அவரது பிரணனை இக்கொடியவர்கள் கையினின்றும்
காப்பாற்றவேண்டியது என் கடமை ! பிறகு பிராப்தமிருந்தா
ல் அவரை மணம்புரிவேன் ! நல்லது, நாம் கொடுத்த பஹு
மதியை அவர் அங்கேரியாததற்குக் காரணம் யாதோ ? எதற்
கும் அவர் இருக்குமிடத்திற்குச் செல்வோம். என்னன்பர்
எங்குச் சென்றனரோ ? (நான்கடி பரிக்கிரமித்து) என்னுசை
யை சிறைவேற்றாடல் என்னைக் கைவிடுவரோ ? சீ ! அப்படித்
தோன்றவில்லை. அவர் ஒருபொழுதுமப்படிச் செய்யார் ! எப்
படியிருப்பினும் முன்னம் அவரைக்காப்பாற்றுவதே எனக்கு
முக்கியமான கடமை. (சிறிது தூரஞ் சென்று) அவர் இத்
தோட்டத்திற்குட் சென்றதாகவல்லவோ நம் கரவதனைசொல்
வினள். எங்கே காணோமே ! (கோக்கி) இதோ யாரோவொரு
வர் இவ்வசோக மரத்தடியிற் டடுத்தரங்குவதுபோற் றேற்றி
கின்றது. (ஸமீபத்திற்சென்று உற்றுநோக்கி)

இராகம் - பீஹாக் - தாளம் - ஆத்.

பல்லவி.

அஹ்ஹோ ! இவர்தாம் - அந்தப் பிரதான் ?

ஆஹ்ஹலாத கரணை - பார்வண பூர்ணமதியோ ?

அல்லதோ - ரவசிபதியோ ?— (அஹ்ஹோ)

அநுபல்லவி.

மந்மத - மாரகனோ

மஹிளாஜந - மநோரஞ்ஜந

மர்மபஞ்ஜந - மதனோ !— (அஹ்ஹோ)

சரணம்.

தேவாநி - தேவனோ !

தீநசரண்ய - தீராக்ரகண்ய

தேவேந் - திரனோ !— (அஹ்ஹோ)

ஆகா ! என்னன்பரே இங்குப் படுத்துரங்குகின்றார். அம்மா !
இவருடைய ஸூந்தரமான ரூபமே ரூபம் ! இவரை மணப்
பவளின் பாக்கியமே பாக்கியம் !

இராகம் - கமால் - தாளம் - கைதாளம்.

பல்லவி

மந்மதனே - வடிவங்கொண்டிக்கு

வன்மையாலென - மயக்குகின்றனோ !

அநுபல்லவி.

அன்பனே யுன்மீது - ஆசைகொண்டேனே

இன்பந்தந்திப்போ - தெழுந்தெனைப்பாரீர் — மந்ம.

சரணம்.

நாதா ! நாமிருவரும் - நாரணி நாபர்போல்

மாதவந்தன்னில் - மகிழ்வோம் வாரீர் !— மந்ம.

ரதியு மதனும் - ரமித்திருப்பதுபோல்

ஸதியும் பதியுமாய்த் - தழுவுவோம் வாரீர் !— மந்ம.

போஜன்:—(னக்கத்திவிருந்து காந்தைக்கேட்டு விழித்துக்கொண்டு) ஆ ஆ ! இஃதென்ன காநம்! என் காதலியின் இனியகுரல் போல் என் மந்தைப் பரவசப்படுத்துகின்றதே ! என் காதலினி லீலாவதிதான் இங்கு வந்தனளோ ? (நோக்கி) ஆ மாதர்க்கரசே ! இஃது உன் குரல்போலவே இன்பந்தந்தே ! உன் திருமுகத்தை எங்கும் காண்கிலேனே !

இராகம் - மந்தியமாவதி - தாளம் - அடதாளாசாப்பு.

பல்லவி.

வாராயோ ? வாராயோ ?—வராதே !

வாராயோ ? வாராயோ ?

அநுபல்லவி.

வாராயோ இக்கே நீ - வந்தெனக்காவாயோ ?

வாராயோ என்முதம் - பார்த்தின்பந்தாராயோ ? வாரா.

சரணம்.

நாயகி ! மெய்மறந்தேன் - உன்னைக்கண்டு

மையலான் மிக்க நொந்தேன்,

பேயனைப் போற்றவிக்கப் - பெருங்காட்டில்

யனிதற்கோ பிறந்தேன் !

மாயன் மந்தன் விடும் - மலரம்பாலடிபட்டு

சாயும்படவுபோலும் - தழுவின்மெழுகுபோலும்

காயும் புழுப்போலும் - கலங்குங் காளைபோலும்

தீயும் பயிர்போலும் - தியங்குகின்றே னந்தோ ! வாரா.

ஹா லீலாவதி ! உன்னையும் யான் காணப்பெறுவேனோ ?

சின்கழுத்திலும் யான் மங்கவியம் பூண்பேனோ ? சின் இனிய

சொற்களையும் யான் கேட்பேனோ ? எவ்விதத்தில் என் காதல்

சிறைவேறப்போகின்றது ?

லீலா:—(மறைந்துகொண்டு ஆத்மகதமாய்) நான் இவரீ மீது காதல்கொண்டிருப்பது போலவே, இவரும் என்மீது கா

தல்கொண்டிருக்கின்றனர் ! இனியான் கொண்ட சங்கையுந்
தொலைந்தது !

போஜ:—ஹா ! பிரியே ! லீலாவதீ ! லீலாவதீ !! (எழு
ந்து முற்றிலுந் தேடப்புகுதல்.)

லீலா :—(ஆதம்கதமாய்) ஐயோ ! என் காதலனுக்கு
எவ்வளவு கஷ்டத்தை யுண்டுபண்ணுகின்றேன் ! மஹாபாகா ?
யான் கிடைப்பேறு இல்லையோவென்று உமது மநமெப்படிச்
சஞ்சலப்படுகின்றதோ, அப்படியே என் மநமுதிதகாறுஞ்
சஞ்சலப்பட்டது. உம்முடைய திருநாமத்தைக் கேட்டதும்
பேதையான என் மநத்தில் ஒருவிதப் பிரேமாங்குரந் தோன்
றியது. அது நேராய் உமது திருமுகத்தைக் கண்டதும் ஸூரிய
பிம்பத்தைக் கண்டசெடிபோல் தழைதழைத்து, உமது பரம
சோபநமான குணங்களாகிய தோஹதத்தையுட்கொண்டு காதல்
என்னும் ஒர் பெரிய விருக்ஷமாய் ஒங்கி வளர்ந்திருக்கின்றது !
நாத ! நம்மிருவருடைய காதலின் பெருமையை நம்மிருவரு
டைய ஹ்ருதயமே அறியவல்லது !

போஜ :—ஆ ஆ ! இஃதென்ன கனவோ ? மயக்கமோ ?
ஐயோ ! என் காதலியின் இனியகுரல் போலவேயிருந்ததே !
என்ன ஆச்சரியம் ! இங்கே ஒருவரையுந் காணோமே ! ஹா
பிரியே !

மூர்த்தி யெடுத்த ப்ரஸாதம்போலே யுன்றன்

முகலிசையொத்த மதுரஸங்கீதம்

ஆர்த்தியைப்போக்கியிங் கானந்தங்கொடுத்ததே

ஆரணங்கே யுன்னைக்காண்கிலேனே யந்தோ !

சீ ! இவையெலாம் என் சித்தப்பிரமையே ! அப்பெண்ணரசி
இங்கு வருவதெங்கனம் ? அவள் யாரிடத்திற் காதல்கொண்
டிருக்கின்றனளோ ? மந்தபாக்கியனான எனக்கும் அம்மாத
சிரோமணி கிடைப்பளோ ?—ஆ மநமே ! ஏன் வீணெண்ணங்
கொண்டனை ? முடவன் கொம்புத்தேனுக் காசைப்படுவது

போற் கிடைப்பதற்கரிய விடத்திற் காதல் கொண்டாய் ! தூர்
 லபம் ! தூர்லபம் !!—ஆ ஆ ! அவ்வசிதாரத்தையோ யான்
 இச்சித்தேன் ! என்னுசைக்கோராவில்லை. அத்திவ்ய ஸூந்
 தரியோ இவ்வேழையை மணப்பன் ? அஸாத்தியம் ! அஸாத்
 தியம் !! அப்பெண்மணியும் இவ்வெளியவன் மீது காதல்
 கொள்வனோ ?—அப்படிக்கொள்ளினும், யான் இவ்வேழைமை
 யான நிலைமையிலிருக்கும்பொழுது, அம்மாதரசியை மணந்
 து கொள்ளவிச்சிப்பது சியாயமோ ? ஒருவித கஷ்டமூழி
 யாத அப்பெண்மணியையும் யான்படும் இக்கஷ்டங்களுக்
 கெல்லாம் உட்படுத்துவது தருமமோ ? பாபம் ! பாபம் !
 எனின்த வீண்யோசனை ?—அந்தோ ! எவ்வளவுத்திருடஞ்செ
 ய்து கொண்டாலும் என் மநம், அவளது திவ்யஸூந்தரமூர்த்தி
 யைவிட்டு அகலவில்லையே ! அவள் அன்று போகும்பொழுது
 சொன்ன சொற்களும், பார்த்த பார்வையும், என்றும் நீங்காதவ
 ண்ணம் என்னை அவளிடத்தில் பரவசப்படும்படி செய்துவிட்
 டனவே ! அந்தோ ! இம்மநம் இனி அம்மாதரசியைவிட்டு
 ஒரு கணமேனும் பிரிந்து நில்லாதுபோற் றோற்றுகின்றதே !
 இத்தர்மஸங்கடத்திற்கு யான் என்செய்வேன் ? விடவோ மந
 மில்லை : தொடவோ தீரமில்லை ! ஐயோ ! இதற்கு யான்
 என்செய்வேன் ? மரணபாதையினும் மதநபாதை மிகக்கொ
 டிய தென்பார்களே : அதை இன்றுதான் யான் அதுபவத்திற்
 கண்டறிந்தேன். எவ்விதத்தில் என் காதல் சிறைவேறப்
 போகின்றது!—ஹா லீலாவதி ! லீலாவதி !! (மூர்ச்சித்து வீழ்
 தல்.)

லீலா.—ஹா திக் ! ஹாதிக் !! மந்தபாக்கியையான
 என்பெயரையே சொல்லிக்கொண்டு கஞ்சமலர்போன்ற கமந்
 யமான கண்களைமூடிக்கொண்டு களைத்து வீழ்ந்தனரோ என்
 காதலர் ? (அருகிற்சென்று நோக்கி) ஐயோ ! என் நாதர் என்ன
 உறங்குகின்றாரோ ? அப்பாவிகள் வந்துவிட்டால் என்செய்
 வேன் ? என் அன்பர் பிழைப்பதே அரிதாய்விடுமே. (இன்னு

முற்று நோக்கி) ஐயோ மூச்சையுக்காணேமே ! என்செய் வேன் ? அப்பாதகர்கள் கொல்ல வருவதற்கு முன்னரே நானே இவரைக் கொன்றுவிட்டேனே ! இச்சமயத்தில் அவர் களும் வந்துவிட்டால் என்ன செய்வென் ?

போஜன்:—(பூமியில் ஒருபுரள் புரண்டு) ஹா லீலாவதி ! (மறுபடியும் களைத்துறங்கல்.)

லீலா:—தெய்வாதீதம் ! என் அன்பர் பிழைத்திருக்கின்றனர். ஆயினும் களைத்து சித்திரை செய்பவர்போலிருக்கின்றனர். இவரைச் சீக்கிரத்தில் இவ்விடத்தினின்றும் வெளியிற் செல்லும்படி செய்யவேண்டுமே ! என்னசெய்யலாம் ? இவரை தட்டி எழுப்புவோமா ? என்ன சீனைப்பரோ ? ஆயினும் அவர்கள் வந்துவிட்டால் என் செய்கிறது ? எப்படி சீனைத்தாலும் சீனைக்கட்டும் ! (மிருதுவாய்ப் போஜனைத்தட்டி எழுப்பிக்கொண்டு) என்னாதருடைய பிராணன் இப்பொழுது தான் வருகின்றது !

போஜன்:—(ஆநந்தத்துடன் லீலாவதியின் கரத்தைக் கட்டியாய்ப் பிடித்துக்கொண்டு) என் கண்மணீ ! லீலாவதி !!

இராகம் - காபி - தாளம் - ஏகதாளம்.

பல்லவி.

உன்றன் ஹஸ்த ஸ்பர்சத்திற்கு

உவமையு முண்டோ !

அநுபல்லவி.

ஸுந்தராங்கி ! சந்திரவதனே

ஸுகமடைந்தேனே நான் !—

உன்றன்.

சரணம்.

சந்தநரசமோ - ஸஞ்ஜீவியோ !

சந்திரகலையில் - ஜகீக்குமமுதோ !

வெந்த வென்றூருதய - விருக்ஷஸைகமோ

என்றன் மகமும்-இன்பங்கொள்கின்றதே!— உன்றன்.

லீலா:—(இலஜ்ஜையுடன்) மஹாபாக! யான் யாரென்றறிவீரே? இவ்விடத்திற் றுங்கள் இன்னும் சற்றுநேரமிருப்பின் பிராணனுக்கே அபாயம் நேரிடும். தாமதஞ் செய்யாமல் இக்ஷணமே எழுந்து எக்கேயாயினுஞ்சென்ற உயிரைக்காப்பாற்றிக்கொள்ளும்.

இராகம்-கமால்: நூளம்-ஏகநாடாம்.

பல்லவி.

சிறந்தோய்! சென்றிடுஞ் சென்றிடும்!
செவ்வேளே! சென்றிடுஞ் சென்றிடும்!
சீக்கிரமாய்ச் சென்றிடுஞ் சென்றிடும்!
ஜெகந்-மோஹந்-மாரா! ஸுகு மாரா!

அநுபல்லவி.

தருணி - ஹ்ருதய - நளிந - தபந !

தாமதஞ் செய்யாதீர் !

(சு.)

ஶரணம்.

நொடியகொலையும் புரிவரிவர்கள்

கோரமாங் கிராதர்கள் !

நொடியிலுமது மெலியவுயிரை

நோகவே நொடிப்பர்கள் !—

(சு.)

போஜ:—பிரியே! இஃதென்ன விந்தை? இதற்கோஎன்னை மூர்ச்சையினின்றும் விழிக்கச் செய்தனை? ஆ ஆ! உனது ஹஸ்தம் தாமரைமலரினும் மிருதுவாயிருக்க, உன் ஹ்ருதயம் மாத்திரமேனோ வஜ்ஜிரத்தினுங் கடிநமாயிருக்கின்றதே!

லீலா:—மஹாபாக! 'என் தாய் தந்தையர் உம்மை இப்பொழுது கொல்லத்தேடிவருகின்றனர்! சீக்கிரம் தப்பித்துக் கொண்டு செல்லும்!

போஜ:—ஸுந்தரீ! உண்மையோ? என்மனத்தைச் சோதிக்கின்றனையோ? எனக்கு அவ்வளவு மரியாதை செய்த

உன் தாய்தந்தையரோ என்னைக்கொல்லுவர்? யானிதை ஒருபோதும் நம்பேன்!

லீலா:—மஹாபாக! நீர் இவர்களது ஸ்வபாவத்தை யறிந்தவரல்லர்! இப்பில்லர்கள் பாவபுண்ணியங்களுக்கஞ்சர்கள்! யான் உமது நன்மையை நாடி, எப்படியாயினும்மை இப்பாவிகள் கையினின்றும் காப்பாற்ற வேண்டுமென்று ஓடிவந்தேன். என் தந்தையார் மிகவும் நல்லவரே! ஆயினும் மிக்க கொடியவளான என் தாயின் சொல்லிற்கட்டுண்டு உம்மைக்கொல்லுவதாக ஒத்துக்கொண்டனர். அதை யறிந்து யானிக்கு ஓடிவந்தேன். ஆகவே தாங்கள் இதைவிட்டுச் சீக்கிரஞ் சென்றால் தான் உம்முயிர் காண்பீர்.

போஜ:—என் மனோரஞ்ஜிதமே! உன்னைவிட்டு யான் எப்படிப் பிரிவேன்? உன்னைக்காணாதிருப்பதைவிட இப்படிக்கொலையுண்டிறப்பதே எனக்கு நலமாம்.

லீலா:—நாத! தாங்கள் என் மனத்தை யறியாமல் இப்படிச் சொல்லுவதும் சியாயமோ? (பாடுதல்.)

இராகம் - சுருட்டி - தாளம் - ஏகதாளம்.

கனவிலுமுனைவிட்டுக் - காதலனே

கணமும் பிரிவேனோ?

போஜ:—பிரியே! என்னுயிர் போவதற்குமுன் யானுன்னைப்பிரியவல்லனோ? (பாடுதல்.)

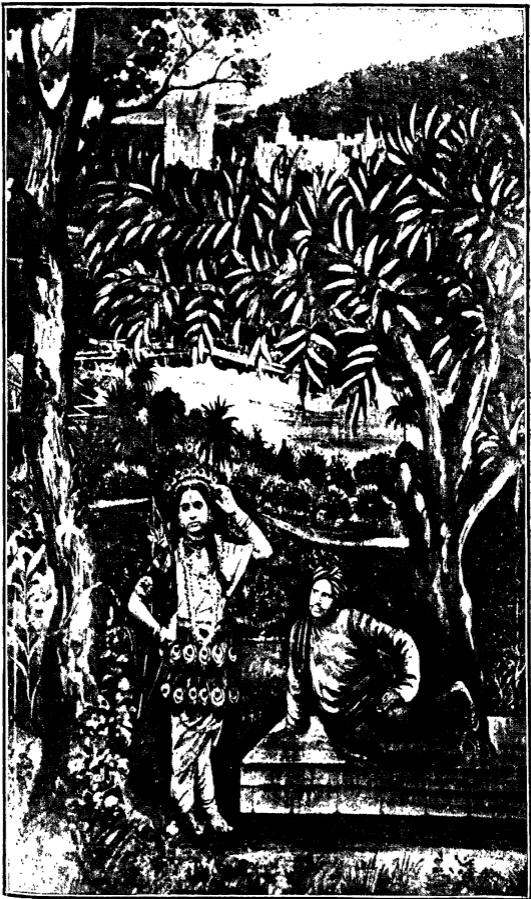
கனவிலுமுனைவிட்டுக் - காதலியே!

கணமும் பிரிவேனோ?

லீலா:—(பாடுதல்.)

தாம் பிழைத்திருந்தால் தான் - தங்குமென் பிராணனும் காம்பறுந்தமலர் - கருகாதிருக்குமோ?

ஆம்பல்முகத்தோனே! - அழியாதிருக்குமோ?— கன.



போஜ:—(பாடுதல்.)

பாம்பு கடித்துமே-பலர் பிழைத்ததுண்டே
ஸாம்பனருளிருப்பின் - சாகேடுருபோதும்,
தாம்பை யறவென்று - நயங்கேடுருபோதும்— கன.

லீலா:—(பாடுதல்.)

இந்துவைக்ருவலயம் - இரவியைச் சக்கிரவாகம்
தந்தியை வீணையும் - தனித்திருக்குமோசொல்லீர்?
ஸுந்தர ! கீனையன்றி-ஸுகித்திருப்பேனோ சொல்லீர்?

போஜ:—(பாடுதல்.)

ஸுந்தரியே ! நீ சொல்-சோபந வார்த்தையை
அந்தரங்கத்தில் யான்-அறிந்தவனாயினும்
உன்றன் தர்சனமின்றேல்-உயிர்த்திருப்பனோவினும்? கன.

லீலா:—(பாடுதல்.)

ஆருயிர் நேசனே - ஆசைமனாளனே !
மாரஸுந்தரனே ! யென் - மநத்தையறிந்திடும்
வீரனே இதைவிட்டு - வேறிடஞ்சென்றிடும் ! கன.

போஜ:—(பாடுதல்.)

ஆரணங்கே ! யுன்றன் - ஆநநங்கண்டு யான்
மாரனம்பு பட்டு - மரிப்பது ந்யாயமோ !
ஸாரஸலோசநா - சாற்றுவாய் மாயமோ ! கன.

லீலா:—ஹா ! பிராணநாத ! நீர் என் மநத்தையறிந்தும்
இப்படித் தாமதஞ்செய்வது அழகோ ? சீக்கிரம் வந்தவழியை
விட்டு வேறுமார்க்கமாய்ச் செல்லுவீர்.

போஜ:—பிரியே ! இதற்கு வேறுபரிஹாரமில்லையோ ?

லீலா:—பிராணநாத ! அவர்கள் படுக்கொலைக்கஞ்சாப்
பாதகர்கள். தாமதஞ்செய்யவேண்டாம் ! சீக்கிரம் இவ்விட
த்தை விட்டுச் செல்வீர்.

போஜ:—ஆ ! என்னுயிர்த்தலைவி ! உன்னைக்காணாத என் மநம், மழை காணாப்பயிர்போல், ஒவ்வொருக்ஷணமும் வந்தங்கி வாடுமே !

மயங்கினேன், வருந்தினேன்யான்,
வாடினேன் மதந னம்பால்,

தியங்கினேன், வளர்ந்த காதற்
றீயினும், செயலற் றுவி

தயங்கினேன், தீரா மோஹத்
தாபத்தாற் றளர்ந்து மென்மேல்

தியங்கினே னுருகி யுன்றன்
திருவழி கதனைக் கண்டே !

இவ்விடத்தினின்றஞ் சென்று எப்படி யான் உன் ஸுந்தர மாண வதநத்தைப் பாராமல் ஜீவித்திருப்பேன் ?

லீலா:—பிராணநாத ! தாமிப்படி யெல்லா மெண்ணி வருந்தித் தாமதஞ் செய்து கொண்டிருந்தால், நம்மிருவரது உயிர்களுக்கும் நாசம் நேரிடுமே ! தாமெப்படியாயினும் இக் கொடியவர் கையினின்றும் இக்ஷணம் தப்பிப்பிழைப்பீராயின், ஒருவேளை நாம் நெய்வாதுகூலத்தாற் சேரலாமே ! இனிப் பேதையான யான் தமக்கென்ன சொல்லப்போகின்றேன் ?

போஜ:—(தீநனாய்) என் பிராணநாயகி ! நீ உரைப்ப தெல்லாம் வாஸ்தவமே ! நீ செய்யும் இப்பேருதவிக்கு யானெ ன்ன பிரதி செய்யப்ப்போகின்றேன் !

லீலா:—(கண்ணீர் சொரிய) பிராணநாத ! எப்போது மென்னை மறவா திருப்பீராயின், அதைக்காட்டினும் சிறந்த உப காரம் வேறொன்றுமில்லை. அபலையான யான் இனித் தமக்குச் சொல்லவேண்டியதென்ன இருக்கின்றது ?

இராகம் - பிஹாக் - தாளம் - ஆதிதாளம்.

பல்லவி.

ஹரணே ! - மறவாதேயும் - மனோ

அநுபல்லவி.

வீரணே யுணைநான் - விட்டிருப்பீன்,
மாரணென் பிராணனை - மாய்த்திடுவன் !— ஹரணே.

கரணம்.

ஏழையை மறவாதீர் - எப்போதும் !

வாழச்செய்வீ ரென்னை - மனோஹரணே !— ஹரணே.

போஜ:—(பயஸந்தோஷ ஸம்பிரமத்துடன்) பிராணப் பிரியே ! உன்னையும் மறப்பேனே ! என் ஜீவிதாதாரமே ! வெகு சிக்கிறத்திலேயே கருணை சீதியான கடவுள் நம்மைச் சேர்த்து வைப்பார் ! (ஒரு முத்தங்கொடுத்து) என்கண்மணீ ! இம்மோ திரம் மெல்லியமாந்தளிப்போன்ற உன்கரத்திலுரூப கக்குறியா யிருக்கட்டும் (தன்கரத்திலிருந்த மோதிரத்தை லீலாவதியின் விரலிலணிந்து) பிரியே ! யான் போய்வருகின் றேன்.

லீலா :—(கண்ணீர்சொரிய) பிராணேசுவர ! உம்மை விட்டு யான் எப்படிப்பிரிந்திருப்பேன் ? ஐயோ ! என்ன ஈர இரக்கமில்லாதநெஞ்சுடையவளாயினேன் ! (மூச்சித்துவீழப் போஜன் பிடித்துக்கொள்ளல்) நாத ! இவ்வேழையைத் தாம் கைவிடலாகாது.

இராகம் - தோடி - தாளம் - ருபகம்.

பல்லவி.

சேரவென்னைத் திரும்பவும் வீரா !

திருவுளஞ் செய்யும் தீரா !

அநுபல்லவி.

உருகியுருகி யும்மைக் கண்டுக்
கரையலாகினேன்
அருகியன்புடன் - அடையவென்னைக்
கருணைசெய்குவீர்!—

சேர.

சுரணம்.

உனதுவதந கமலந்தன்னை
மநதில் வைத்தே நான்
திருமுந் திருமுந் தேடியுன்னைக்
கனவுகாண்பனே!—

சேர.

போஜ:—என் இன்னுயிர்க்காதலீ! உன்னை மறந்து விட்டும் யான் பிழைத்திருப்பேனே?

கண்மணியே! ஆணிப்பொன்மணியே! என்றன்
கண்ணுளிருக்குங் கருமணியே!
பெண்மணியே! என்றனவமணியே! உனக்
கெம்மணியும் நிகராருமோடி!

(லீலாவதியையணைந்துகொண்டு) ஆ! என் மனோநாயகி! ஸகல ஸாம்ராஜ்யங்கிடைப்பதாயிருப்பினும், அவையெல்லாம்உனது திருமுகத்தின் தர்சனம் இல்லாவிடில் எனக்கொரு பெருமையாகா!

ஓராகம் - சேஞ்சுநட்டி - தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

தருணியே! யுனை நான்-தர்சிக்காமல்
தரிப்பேனே வென்றன் - தநுவை யிவ்வுலகில்!

அநுபல்லவி.

புத்தியும் மறமும் - பொருந்தின தன்னிடம்
ஸத்தியஞ்சொன்னேன்- சடலந்தானென்னிடம்!—தரு.

சுரணங்கள்.

ழவ்வுலகத்தையும் - முழுதுமளித்தாலும்

இவ்விடம்விட்டென்று - மிருக்காதென்றன்மநம்!— தரு.

பண்ணவன் கருணையால்-பஹு சிக்கிரத்திலே

உன்னை மணந்தாயான் - உயர்நலம் பெறுவேன்!—தரு.

என் கண்மணீ! நீ வ்யஸநப்படாதே! யான் போய்வர விடையளிப்பாய்! (லீலாவதிக்கு ஒரு முத்தங்கொடுத்து சிஷ்கிரமித்தல்)

லீலா:—(கண்ணுக்குத் தெரிந்தமட்டும் போஜன் போவதைப்பார்த்துக்கொண்டிருந்து) ஐயோ! இனி எப்பொழுதென்னன்பனைக் காண்பேன்? அந்தோ! எனது தெளர்ப்பாக்கியத்திற்கும் புத்தியில்லாமைக்கு மளவேது? பெளரணமி சந்திரனைக் கார்மேகங்கள் மறைத்தாற்போல் என் கண்கள் முன்னோன்றிய அத்திவ்யஸுந் தரமுகத்தோனை எனது சூஷ்கர்மங்களே கூணத்தில் பிரியும்படி செய்தனவே! ஹா! ஹா!

இராகம் - ஆநந்தபரவி-தராம் - வகதராம்.

பல்லவி.

எங்கே யாகிலும் முண்டோ - என்னிலுங்கொடியவள்?

அநுபல்லவி.

சிக்காரான வென்றன் - சீமானைப் பிரிந் தின்னும்

மக்கை நான் தரணியில்-மரிக்காம விருப்பேனோ!—எங்கே.

சுரணங்கள்.

அப்போதே யென்னன்பன் - ஆரென்றுங் கேட்டிலேன்!
எப்படி நா னிங்கே-யிருப்பேனோ வினிமேல்!—எங்கே.

பாவி நான் பேசிய-பருஷ வார்த்தையைக் கேட்டு

ஆவி கலங்கி யென்ற-என்ப நெக்குற்றனோ!—எங்கே

ஆகா! இப்படி என்னைப்போல் இரக்கமில்லாதவள் இப்பூதலத்தில் வேறொருத்தி யிருப்பாளென்று யான் கீனைக்கிலேன். ஐயோ! தனது அங்கஸௌந்தரியத்தினால் மம்மதனையுமரங்களுக்கி யென்மநத்தையுந் கொள்ளைகொண்ட என்னுசைநாயகனை விட்டுப்பிரியும்படி நேர்ந்த துக்கத்தை யான் எவ்வாறு ஸஹிப்பேன்? அவரது அழகைக் கண்குளிரப்பாராமலும், அவரது வாக்கியமிருதத்தைக் காண்புடத்தாலருந்தி ஆநந்திக்காமலும், எப்படி யான் உயிர்த்திருப்பேன்? ஐயோ! நான் சொல்லிய கடுஞ்சொற்களைக் கேட்டு அவர்மநம் எவ்வளவு பரிதபித்ததோ? கையிற்கிடைத்த அமிருதத்தைப்பாரும்பண்ணாமல் கமரில்லுந்றிய மூடர்போல் அத்திவ்ய ஸுந்தர மம்மதனைப் பின்தொடர்ந்து ஸுகத்தை யநுபவியாத என்னைப்போன்றபேதையரும் இவ்வுலகிலிருப்பரோ? அவருடன்கூடவேசெல்லாமலிருந்த எண்புத்திவீரத்தை யானென்னவென்று சொல்லுவேன்? அம்மஹாநுபாவன் எந்தப்பட்டணத்தை அலங்கரிக்கப்போகின்றனனோ? எந்தப் பெண்மணியின் பாக்கியம் அவரைப்பதியாய்ப்பெறச்சேய்யுமோ? ஐயோ! அவர் இன்னாரென்றும் யான் தெரிந்துகொள்ளாமற் போனேனே! பெண்புத்தி பின்புத்தி என்பது உண்மையே!—(சுற்றி நோக்கி) அந்தோ இவ்வுத்தியான வநத்தில் என்னுற்போஷிக்கப்பட்டு இது வரையிலுமெனக்கு உல்லாஸத்தைக்கொடுத்த இம்மிருகங்களும் பறவைகளுமே என் பிராணனை வதைக்கத்தலைப்பட்டனவே!

இராகம்-செஞ்சுருட்டி-தாளம்-நுபகம்.

பல்லவி.

என்னவிந்தையோ? அறியேன்
முன்னவனே நான்!

அநுபல்லவி.

என்னவிந்தையோ இது?
மன்னவன் மறைந்ததும்
நன்னிலம் நரகாயிற்றே!—

முன்னவனே நான்.

கரணங்கள்.

மல்லிகை முல்லையும்

சல்லிய மாயிற்றே

அல்லியமரவாயிற்றே!— முன்னவனே நான்.

வீரணம் மா ரணம்

ஸாரசம் கோரசம்

ஹாரம்பாரமுமாயிற்றே!— முன்னவனே நான்.

அந்தோ! என்றும் காணாத ஒரு தாயம் மந்தத்திற்குற்றுகின்
றதே! இதை எப்படியான் தணிப்பேன்? என்னுயிற் அவரிட
த்தே சென்றுவிட்டதே! இன்னுமிக்கட்டை ஏன் பற்றி எரி
கின்றது? (மேல் நோக்கி) ஏ சந்திரா! நீயும் என்னைவதைக்
கத் தலைப்பட்டனையோ?

* “உருவக் காமன் றுணித்த வுடறனைச்

செருவிற் கொல்ல வெழுந்தவெண்டிங்கு

ஒருவர் சிவநங் கோருயி ரன்மியெற்

கிருவர்க் கிய விரண்டுயி ரில்லையே!”

அந்தோ! இஃதென்ன! இவ்வழகிய தாமரைத்தடத்தருகிற்
கூட அனற்காற்று வீசுகின்றதே? (ஸ்பர்ச துக்கத்தை அபியி
த்து) ஆ! இளந்தென்றலே! நீயோ இப்படி என்னைக்கொளு
த்துகின்றாய்?

† “கொல்லா நோன்பு முடிமலையிற்

றேன்றி பென்னைக் கொல்கின்றாய்;

பொல்லா மந்த மாருதமே

யென்னோ கருணை பூண்டிலாய்;

சொல்லார் திருப்பாற் கடலினிடைத்

தோன்றுங் கடுவிற் றன்குணமே;

யல்லா லமுத குணமுண்டோ

நின்னை வெறுப்ப தறிவன்றே!”

* அரிச்சந்திர புராணம்.

† பிரபுலிங்கலீலை.

ஈசா ! என் வ்யஸநத்தை யான் வவரிடஞ் சொல்வேன்? நான் வவரிப்பதோ அரண்யம் ! என் தோழிமார்களோ கொலைக்கஞ் சாதவர்கள் ! என் தந்தையாரோ சோராக்கிரகண்ணியர் ! என் தாயின் குணாதிசயங்களை யோ யான் வர்ணிக்கவேண்டியதில்லை. நாடகை நூர்ப்பணகைகளுக்கு இவள் தாயோ, அல்லது அவர்கள் இவளுக்குத்தாய்மார்களோ அறியேன் ! இந்நிலையில் என் தாயம் சீவாரணமாகி, என் கோரிக்கை யெப்படி சிறைவேறப் போகின்றது?—ஆஹா மறந்தேன் இலங்கையில் ஸ்தாதேவிக்கு மோதிரம் கிடைத்ததுபோல், இக்காட்டில் விரஹதாபத்தினால் வருந்துமெனக்குக்கொடுத்த என்னுரை மணவாளர்தம் கணையாழியை ! (நோக்கி) ஆ ஆ ! இது ஸாதாரணமானவர் போட்டுக்கொள்ளும் மோதிரமன்று. இஃது ஏதோ ராஜர்கள் தரிசுத்தருந்த கணையாழியே ! (உற்று நோக்கி) ஆ ஆ ! இஃ தென்ன ! இதிலென்னவோ எழுதியிருக்கின்றதே. “போஜன்” என்ன ! நம்பிதா சொல்லிய அத்தாரா ராஜ்ஜியத்துக்குரியவரான அவ்விராஜகுமாரரா ? ஆ ஆ ! அவரை அவனது சிற்றப்பன் கொன்றுவிட்டதாகச் சொன்னாரே ! இவரது கையில் அவரது மோதிரம் எப்படி வந்திருக்கும்? ஒருவேளை இவர்தாம் அவ்விராஜ குமாரரோ ? ஆம் ! இல்லாவிடில் இவருக்கு இவ்வளவு தைந்ரியமும் தைரியமுமிருப்பானேன் ! ஒருவேளை கொலையுண்டிறவாமல் இவ்வேஷத்துடன் தப்பித்து வந்திருக்கலாம். ஆயினுமினி நாம் அவரை எப்படி அடைவது ? ஐயோ ! அவர் எங்குற்றனரோ ? எதற்கும் இவ்விசேஷத்தை நம் தந்தையாருக்குத் தெரிவிப்போம். அவரும் அவ்விராஜ குமாரனிடத்தில் அன்புள்ளவர்போலவே தோன்றினர் ! தெய்வாநு கூலமிருக்கின்றதென்றே யான் நம்புகிறேன் ! அநாதரக்ஷணமே ஈசவரனுடைய குணமன்றோ ? எவ்வளவோ விலையுயர்ந்த ரத்நங்கையெல்லாம் கொண்டுவந்து கொடுத்த என் பிதாவுக்கு இப்பருஷ ரத்நத்தை எனக்களிப்பது அஸாத்தியமோ ? ஆகையால் அவரிடமே செல்வோம் ! (நோக்கி) நம்பிதாவும்

இவரை யாரோ வென்றெண்ணிக் கையிற் கத்தி எடுத்துக் கொல்ல வருகின்றனர். இப்பொழுதே இதை இவருக்குத் தெரிவித்து, இக்கொடுந்தொழிலை விட்டுவிடக் கேட்போம்! என்னவோ சொல்லிக்கொண்டு வருகின்றனர். அதையும் மறைந்து நின்று கேட்போம். (மறைந்து சிற்றல்).

(மேற்கூறியபடி ஜயபாலன் பிரவேசித்தல்)

ஜய:—(ஆத்மகதமாய்)ஆ ஆ! இன்றுநம்முடன்வந்த மஹா வீரன் அதிசுந்தரனாயும் அதிபராக்கிரமசாலியாயும் காணப்பட்டனனே! ஐயோ! அவனைக்கொல்லும்படி நேர்ந்ததே? நான் எவ்வளவு சொல்லியும் அச்சண்டாளி கேட்கவில்லையே. வழக்கப்படியே கொலைசெய்யவேண்டுமென்று கட்டாயப்படுத்துகின்றனளே. இல்லை என்றால் உடனே உயிரை மாய்த்துக் கொள்ளுவள்! அந்தோ! அவளுடைய வார்த்தைக்கு விரோதமாய் நடக்க யான் அசக்தனாயிருக்கின்றேனே! என் செய்வேன்? அவனை எப்படிக்கொல்வேன்? எதற்கும் அவ்வீரன் எங்கேயும் காணோம். (தேடிப்பார்த்து நோக்கி) குழந்தாய் லீலாவதி! இவ்விடத்தில் இவ்வேளையிற் றனியாய் என்ன செய்துக்கொண்டிருக்கிறாய்?

லீலா:—(சிரித்துக்கொண்டு) ஒன்றுமில்லை! உங்களுக்கு உதவியாகவந்து அவ்விராஜ குமாரனைக் கொல்லலாமென்று வந்தேன்.

ஜய:—என்! சிரிக்கின்றாய்! எந்த ராஜகுமாரனை?

லீலா:—நூரா நகரத்துக்குரிய அந்த ராஜகுமாரனைத் தான்.

ஜய:—என்ன! அப்போஜ குமாரனையா? அவன் இறந்து விட்டு எத்தனை நாட்களாயின? என்ன உனக்குப் பைத்தியம் பிடித்ததோ?

லீலா:—நீங்கள் ஒருபோதும் அவரைக் கொல்லமாட்டீர்களே?

ஐய:—ஆ! புதர்! என்ன அப்படிச்சொல்லுகின்றாய்? அப்போஜ குமாரனையும் யான் கொல்வேனோ? அவன் 'மாத்திரம் உயிருடனிருப்பானாயின், அப்பாவி முஞ்ஜனைக்கொன்று விட்டு, அவனை இப்பொழுதே தூரராஜ்ஜிய வரிம்மாஸநத்தில் ஸ்தாபிப்பேனே! அவையெல்லாமிருக்கட்டும்! இங்கொரு வீரனிருந்தனனே, அவனை நீ யெக்கேயாகினும் பார்த்தீனையோ?

லீலா:—என் அருமைத் தந்தையே! அவ்வீரனைக்கொல்வது கியாயமோ? அவர் நமக்கென்ன அபராதஞ்செய்தனர்?

* “கலையெலா முணர்ந்தா ரேனும்,
கரிசறத் தெளிந்தா ரேனும்,
மலையென வுயர்ந்தா ரேனும்,
மநமய லகன்றா ரேனும்,
உலகெலாம் புகழ்ப் பல்லோர்க்கு
குதவிய கைய ரேனும்,
இலகிய விரக்க மின்றே
லெழுநர கடைவரன்றே!”

ஐய:—குழந்தாய்! நீ சொல்வது வாஸ்தவமே! ஆயினும் அவனைக் கொல்லாவிடின் கின் தாய் உயிரைமாய்த்துக்கொள்ளுவனே! அதற்கென்ன சொல்லுகிறாய்?

லீலா:—அதற்காக ஒருவருடைய உயிரை அந்நாயமாய் மாய்த்துவிடலாமா? பிறகு கடவுளும் நம்மை அப்படித்தானே தண்டிப்பார்! இப்பாவத்தொழிலைத் தாமேன் இன்னும் அநுஸரிக்கவேண்டும்?

† “மங்கைகைகை சொற்கேட்டு மன்னர்புகழ்
தசரதனு மரண மாணன்:
செங்கமலச் சீதைசொல்லை ஸ்ரீராமன்
கேட்டவுடன் சென்றான் மான்பின்:

* பதிபசுபரசிவகாமம்.

† விவேகிந்தாமணி.

தங்கையவள் சொல்லைக்கேட்ட டிராவணனுங்
கிளையோடு தானு மாண்டான்:
நங்கையர்சொற் கேட்பதெல்லாங் கேடுதரும்
பேருலகோர் நகைப்பர் தாமே.”

ஜய:—குழந்தாய்! நீ சொல்வதெல்லாம் உண்மையே!
ஆயினும் என் அருமைக்காதவி இறந்துவிட்டால் நான்
என்னசெய்வேன்!

லீலா:—ஆனால் அவ்வீரனைத்தாம் யாரென்று எண்ணி
னீரோ?

ஜய:—அவன், தான் ஒரு பரதேசியென்று சொன்னபோ
திலும், நான் அவனை ஏதோவொரு ராஜவம்சத்திற் பிறந்த
வீரனென்றே கினைக்கின்றேன்.

லீலா:—என் தந்தையே! என்னை மன்னிக்கவேண்டும்!
யான் அவ்வீரரைப்பார்த்தது முதல் அவரிடத்திலேயே என்
மநம் சென்றுவிட்டது. நான் அவரையே என் மநத்தில்
என் பதியாக வரித்துவிட்டேன். நீங்கள் கூறிவந்த கோரமான
சபதத்தைக்கேட்டி, நான் இங்கே ஓடிவந்து, அவரை ஓடிபோ
குப்படியுஞ்செய்து விட்டேன்.

ஜய:—குழந்தாய்! இதை நான் முன்னமே அறிவேன்.
அவனைப்பார்த்ததும் அவனை உனக்குத்தக்கவென்று மநத்
திலெண்ணினேன். ஆயினும் எனது செளர்ப்பாக்கியம் அவ
னை நீ அடையாத வண்ணம் தடுத்தது.

லீலா:—இதோ இந்தக் கணையாழியைப் பாருங்கள்.
என்ன செதுக்கியிருக்கிறது படியுங்கள்.

ஜய:—(வாங்கி உற்று நோக்கி) ஏன் கண்மணி? இஃது
உனக்கெப்படிக்கிடைத்தது? இம்மோதிரம் தாரா நகரத்துக்
குரியவரையிருந்த போஜனுடைய தாயிற்றே?

லீலா:—எந்தாய் ! தாங்கள் இப்பொழுது கொல்லத் தீர்மானித்துவந்த அம்மஹாவீரனே இம்மோ திரத்திர்க்குரிய ராஜகுமாரன்.

ஜய:—என்ன ! என்ன !! ஆச்சரியமாயிருக்கின்றதே !!! தன் பெயர் ஸைந்துவனென்று கூறினனே அவ்வீரன் !—ஆ ஆ! அறிந்தேன்! அம்மஹாவீரன்போஜனே! ஸைந்துவனென்றால் ஸைந்துவருடைய புத்திரனென்றல்லவோகொள்ளவேண்டும். மேலும் தன்னாடு மாளவதேசமென்றான்.—ஐயோ அம்மஹாவீரனையோ யான் கொல்லவந்தேன் ! பாபம் ! பாபம் ! இன்று முதல் இக்கொடுந் தொழிலை விட்டுவிட்டேன்! குழந்தாய், அவரெங்கேபோயினர் தெரியுமா? உனக்கு இம்மோதிரம் எப்படிக்கிடைத்தது ?

லீலா:—எந்தாய் ! அவர்போன இடம் எனக்குத்தெரியாது. ஆயினும் அவர் என்னைப்பிரிந்துபோகும்பொழுது இம்மோதிரத்தை என் விரலிலிட்டுத், தன் ஞாபகத்திற் கிருக்கட்டுமென்று சொல்லிப்போயினர். இம்மோதிரத்தின் தர்சநந்தான் என்னுயிரை யிதுகாறும் காக்கின்றது.

ஜய:—என் கண்மணீ ! நீ வ்யஸநனப்பட வேண்டாம் ! நான் உன்னை அவருக்கே மணம் புரிவிக்கின்றேன். அவரையும் அத்தாரா ராஜ்ஜியத்தில் சீலநாட்டுகின்றேன்.

லீலா:—ஐயோ அவர் எங்குற்றனரோ? ஒருவேளை நான் சொல்லிய கொடிய வார்த்தைகளைக் கேட்டுத் தற்கொலை புரிந்து கொண்டனரோ ?

ஜய:—என் செல்வி ! அவருக்கொரு கெடுதியும் நேரிடாது. அவர்தனது நகரத்திற்கே சென்றிருப்பார். நீ வீட்டிற்குட் செல். நான் அவ்விடம் போய்வருகின்றேன்.

லீலா:—எந்தாய் ! யான் அவரைக்காணாமல் ஒரு சீமி ஷமேனும் உயிர்த்திரேன் ! தாமுஞ் சென்றவிடில் என்பிராணன் போனது போலவே! ஆகவின் தங்களுடன் கூடவேவருகின்றேன்.

ஜய:—என் கண்ணே ! ஒரு வேளை அவ்விடத்தில் முஞ் ஜனை எதிர்த்து யுத்தஞ்செய்யவேண்டிவரும். நீ பெண்ணு தலாற் பயப்படுவாய் ! நீ இங்கேயே யிருப்பாய் ! நான் அவ்விடஞ்சென்று அவரையே இவ்விடத்திற்குச் சீக்கிர மழைத்து வருகின்றேன்.

லீலா:—அவர் ஒருபோதுமிங்கே இனி வாரார் ! யுத்தம் நேரிட்டால் தானென்ன ? எனக்கொரு பயமுமில்லை ! என் தாயைப்பார்க்கினும் வேறு பயங்கரமான பதார்த்தமுமினி யுண்டோ ? நானுமங்கே வந்து தங்களுக்கு ஸஹாயமாய் யுத்தஞ்செய்கின்றேன்.

ஜய:—குழந்தாய் ! அப்படியே செய்வோம் ! ஆயினும் வ்வுடையோடு செல்வது தகுதியன்று ! குறைக்குட் சென்று யுத்தவீரர்களைப்போல் உடைதரித்துச் செல்வோம்.

(இருவரும் சீவக்கிரமித்தல்)

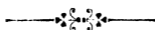
ஐந்தாம் அங்கம்,

முற்றிற்று.





ஆறும் அங்கம்.



மு த ற் க ள ம்.

இடம்.—உஜ்ஜயினீ நகருக்குச் செல்லும் பரதையீல்
ஒரிடிந்த மண்டபம்.

(போஜன் விரஹாவஸ்தையுடன் பிரவேசித்தல்.)

போஜன்:—ஆ ஆ ! ஈசனது செயலை யான் என் சொல்
வேன் ! ஸகலத்தையுந்துறந்து, வைராங்கியம் பூண்டு, தனி
யாய்க்காலத்தைக் கழிக்கலாமென்று சீனைத்திருந்தவெனக்கு
ம் காதல் என்னும் ஒரு பாசத்தை யுண்டுபண்ணிப் பிணித்து
விட்டனரே ! அந்தோ ! அம்மாதரசியைக்காணாமல் யான் எப்
படி உயிர்த்திருப்பேன் ? ஆஹா ! அப்பெண்மணியின் மாசற்ற
வடிவம் என் பார்வையைவிட்டு இன்னுமகலவில்லையே ! அவ
ளது பிரியமான வசநங்கள் இன்னுமென் செவிகளுக்கு ஆநந்
தத்தைக் கொடுக்கின்றனவே ! ஆ ஆ ! அப்பெண்மணியின்
சிறப்பை யான் என்னென்றுரைப்பேன் !

* “ வில்லொக்கு நுகலென் றாலும்,
வேலொக்கும் விழியென்றாலும்,
பல்லொக்கு முத்தென் றாலும்,
பவளத்தை யிதழென் றாலும்,

சொல்லொக்கும் பொருளொவ்வாவாற்
 சொல்லலா முவமை யுண்டோ? ‘
 நெல்லொக்கும் புல்லென் றாலும்
 நேருரைத் தாக வற்றே!”

ஆஹா! அவ்வசிதாரத்தந்தைக் கண்டால், ஸகல ஜகந்மோஹ
 நான மந்தனுக்குகந்த ரகீதேவியும் நாணங்கொண்டோடுவ
 னே!

இராகம் - ஆபோகீ - தாளம் - ருபகம்.
 பல்லவி.

தராதலத்தில் வேறுமாதும்
 ஸமாநமாவனோ?—இந்த.

அநுபல்லவி.

வராங்களை இவள் பூவில்
 வடிவெய்த லக்ஷமியே!— தரா.

சரணம்.

ஒருதரமிவள் முக கமலத்தை
 ஓர்ந்தாலும் போதும் போதும்!
 தருணீமணீ! இவளை என்று
 தர்சிப்பேனே வறியேனே?— தரா.

கருமேகத்தைப் பழிக்கும் கசமும், கநககும்பத்தைக் திக்காரிக்
 கும் குசமும், வஞ்சிக்கொடியை யொத்த இடையும், வாழை
 ஸ்தம்பத்தையுற்ற தொடையும்,—ஆஹா! இன்னுமம்மாதரசி
 யின் உருவம் என்முன் எய்தி னிற்கின்றதே!

* “ குழவிக்கோட் டிளம்பிறையுங்
 குளிர்மதியுங் கூடினபோ
 லழகுக்கொள் சிறுநுதலும்,
 மணிவட்ட மதிமுகமுந்

தொழுதார்க்கு வரங்கொடுக்குந்
தொண்டைவாய்த் தூமுறுவ
லொழுகுபொற் கொடிமுக்கும்
உருப்பசியை யுருக்குமே!”

அந்தோ! அவளது பெருமையில் யான் ஏகதேசமாயினு மறி
த்தவனாக வெண்ணிலேன். யான் அம்மாதரசியைவிட்டுப்
பிரியும்பொழுது அவளெனக்கெடுத்துரைத்த ஒவ்வொரு சொ
ல்லும் என்னை யவளுக்கு அடிமையாக்கிவிட்டதே! ஹா!
லீலாவதி! உன்னை யான் என்று காண்பேன்? எப்படி
உன்னையடைவேன்? எவ்வாறுன்றன் பிரிவை ஸஹிப்பேன்?

இராசம் - பூரிகல்யாணி - தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

யாருடன் சொல்வேனந்தோ!
யான் படும் வேதனையை?

அநுபல்லவி.

தேறிடுமோ வென்றன் - திறவுளத்துள்ளாளே!
மீறிடுங்காமநோய் - மீண்டு முன்னைவிட்டால்! - யா.
காணம்.

மந்தமாருதம் வீசம் - அந்தப் பூஞ்சோலையில்
வந்தவென் றனைக்கூடித் - தந்திடாயோ விற்பம்?
ஸந்ததமுன்னையே - சிந்தையினிற் கொண்டேன்
அந்தமா முன்முகம் - எந்த நாள் காண்பேனோ? - யா.

(நேபத்தியந்தில்.)

ஐயோ! இன்னிக்கூட ஒன்னுக் கிடைக்கலையா?

போஜ:—(செவிகொடுத்து, நோக்கி) யாரோ ஒரு ஸ்திரீ
யும் புருஷனும் பேசிக்கொண்டு இவ்வழியே வருகின்றனர்.
(உற்றநோக்கி) என்ன! கம் காட்டைச்சேர்ந்தவர்கள் போ

வீருக்கின்றனரே ! இவர் நாம அன்றிரவிகற்றண்ட பிராமணை
த்தமரன்றோ ? நல்லது என்ன ஸமாசாரமோ இவர்களைக்கேட்
டாலறிந்து கொள்ளலாம்.

(கோவிந்தபண்டிதரும், அவரது பத்திசி ஸுந்தியும் மண்ட
பத்தின் வெளிப்படியில் சின்று பேசுகொண்டபடி
பிரவேசித்தல்)

கோவிந்தபண்டிதர்:—அடிபேதாய் ! ராமேச்வரம் போ
னாலும் சகீர்வரன் விடுமா ?

ஸுந்தி:—அதென்ன அப்படிச் சொல்லுகிறைகளே !
இந்ததேசத்து ராஜா மிகவும் நல்லவராமே ! நான் சொன்ன
படி அவரிடஞ் சென்றீர்களோ ?

கோவிந்த:—எங்கே சென்றாலென்ன ? நம்முடைய தாரி
த்திரியத்திற்கு ஒரு குறையும் வராது.

பேரஜ:—(ஆத்மகதாராய்) ஆம் ! அப்பிராமணைத்தமரே
இவர் ! இந்த மாதிரி ராமணியும் அவரது தர்மபத்திசியே !
பாவம் ! இக்கொடிய வெயிலில் என்ன கஷ்டப்படுகின்றனர் !
இவர்களுடைய வறுமை இன்னும் நீங்கவில்லையோ ! நல்லது!
இன்னுமென்ன விசேஷமோ இங்கேயே மறைந்து சின்று
கேட்போம். (அப்படியே மறைந்து சிற்றல்).

ஸுந்தி:—என்ன ! இந்த தேசத்து ராஜாகூட நமது
முஞ்ஜராஜனைப்போல் பிராமணத்வேஷியா என்ன ?

கோவிந்த:—பாவம் ! இவர் மிகவும் நல்லவரே ! துபேச
னாயிருப்பினும் நாம் கொடுத்தவைக்க அதிர்ஷ்டமிருக்க வேண்
டாமா ? நம்மாலாகக்கூடியது மொன்றுளதோ ?

* “ தீங்குவந் தடையு மாறும்,
நன்மைதான் சேரு மாறும்,
தாங்கள்செய் வினையி னாலே
தத்தமக் காய வல்லால்,

ஆங்கவை பிறரால் வாரா
 எழுதாந் சிரண்டி னுக்கும்
 ஒங்கிப சுவையின் பேத
 முகவினா சிலரு முண்டோ !”

ஸுந்தரி.—என்ன ! நீங்கள் சொல்வது விந்தையாயிருக்
 கிறதே ! அவரைப்போய்ப் பார்த்தீர்களோ ?

கோவிந்த.—அவரது தர்சனம் அவ்வளவு ஸுலபமாய்க்
 கிடைத்துவிடுகிறதா ? ஏதோ யுத்தம் கெரிடப்போகின்றதாம்.
 அதற்காக இந்த தேசத்திய ராஜன் முதலானோர் யாவரும்
 மிகவும் பரபரப்புள்ளவர்களாயிருக்கின்றார்கள் ! இந்தத்தட
 புடலில் அவரை நான் காண்பது எப்படி ?

ஸுந்தரி.—வதைப்பற்றி டித்தமாம் ? யாருக்கும் யாருக்கு
 மாம் ?

போஜ.—(ஆத்மகசமாய்) இவ்விஷயம் எனக்குங் குண
 ஹலத்தை யுண்டிபண்ணுகின்றது. நாம் அறியவேண்டுமென்றி
 ருந்த விஷயத்தை இம்மாதிரி சிந்தாரணியே கேட்டனன் !
 நல்லது ! ஸாவதானமாய் மறைந்து சிந்தை மற்றதையுங் கேட்
 போம்.

கோவிந்த.—ஆஹா ! அவ்விஷயத்தைப்பற்றி யான் என்
 சொல்வேன் ? நாம் என்றையிரவு நம் நகரைவிட்டுப் புறப்பட்
 டோமோ, அன்றையிரவே அப்பாதகன் முஞ்ஜராஜன், நமது
 தம்ப்பிரபு ஸீலிந்துல மஹாராஜருடைய புத்திரருகிய
 அவ்வளங்குமரன் போஜனை கொலைசெய்யப் பார்த்தனாரும்.

ஸுந்தரி.—அதன் பிறகு ? அதன் பிறகு ?

கோவிந்த.—எதோ செய்வ வசத்தால், அவனைக்கொலை
 செய்யக்கொண்டுபோன வதஸராஜர் இரக்கங்கொண்டு கொ
 ல்லாமல் அவனை நகரத்தைவிட்டு ஓடிப்போகும்படி செய்தன
 ராம்.

ஸுந்தரி.—நல்ல காலம் ! பிராணன் தப்பியதே !

கோவிந்த.—பிறகு நமது ஸிந்துவ மஹாராஜருக்கு மூக்கிய மந்திரியாயிருந்த புத்திலாகரர் இசைக்கேள்வியுற்றுத் தமது சிவ்யனாகிய காளிதாஸனை ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜரிடம் அனுப்பினாராம்.

போஜ.—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா! இவர்களுடைய கன்றி யறிவையும் விசுவாஸத்தையும் யான் என்ன சொல்வேன்?

ஸுந்தி.—மேலே என்ன நடந்ததோ?

கோவிந்த.—இதுமாத் திரமன்ற! அக்கொலைபாதகன் முஞ்ஜன் பின்னும் செய்த வஞ்சனைச்செயல்களை யான் என்ன சொல்வேன்! அவைகளைக் காதாற் கேட்பவர்களுக்கே மநம் வ்யஸநத்தினால் வெடித்துவிடும். அவற்றை யெல்லாம் நேரே யநுபவித்த அஃவுத்தமிகளுடைய மநம் எப்படியிருக்குமோ?

போஜ.—(ஆத்மகதமாய்) ஹா! இஃதென்ன? அஃவுத்தமிகன் யாகராயிருக்கக்கூடும்? ஒருவேளை என் அருமைத் தாயா யிருக்குமோ? ஹா! அம்மா! நீ எனக்காக என்ன கஷ்டங்களை யடைந்தனையோ? அப்பாவி என் சிற்றப்பன் உன்னையும் என்ன கஷ்டப்படுத்தினானோ? கல்லது! 'உத்தமிகள்' என்றனரே! இன்னும் யாருக்குத் தீங்கிழைத்தனானோ அப்பாதகன்? தெரியவில்லையே!

ஸுந்தி.—(இடுக்கிட்டுச் சற்றேரம் பேசாதிருந்து, மூக்கிற் கைவைத்து ஒருபெருமூச்சுடன்) என்ன! இராஜகுமாரனைக் கொல்லப்பார்த்ததுமன்றி இன்னுமெந்தப் பேதைகளுக்குத் தீங்கிழைத்தானோ அத்துஷ்டன்?

கோவிந்த.—அதைச்சொல்ல என் நெஞ்சந் துணிம வில்லை; நாயும் எழவில்லையே!

என்ன வென்று சொல்லுவேன் யான் - இந்த கன்னடையில்லா முஞ்ஜன் நடத்தை யெல்லாம்: அநியாய மநியாயம் - அவனியி

லினியிதைப் பார்க்கினு மவஸ்தை யீரா
 தன்பே யுருவங்கொண்டு - அனைவர்க்கு
 மின்பமளிக்க விங்கே ஈசுவரனே
 வந்தனனே வென்ன - வளர்ந்தெழுந்
 ஸுந்தர காத்திரன் ஸுருமாரனும்
 போஜனைத் தொலைந்த தன்பிப் - புகழ்பெயறும்
 நேசமேவடிவா பெடுத்திருக்கு மவ
 னைசக் கண்ணாட்டியையும் - அழித்திடு
 மாசை பென்னும் பெரும் பாசத்தினுற்
 காமச் காட்டேரிசினுற் - கட்டுண்டு
 தாமகேதுவைப்போலத் தூர்த்தவவன்
 ஒரு சூதுமலிபாத - உத்தமி
 உருவங்கொண்ட உமாதேவிபென
 உயர்குலத்திலுதித்து - உத்தநப்
 பபனைத்தரும் பல தால் பபந்த
 விலாஸவநியைப்பெற - விருப்பி
 பலாத்துக்கரமாய்ப் பரவிபவன்
 இழிவென்னென்றாமலே - இவன் கந்தப
 யழிப்பதற்கெண்ணங்கொண்ட நன்னப்போற்
 பழிதெரலைக் கஞ்சாமலை - பாநகன்
 எழிவிற் கமலைபயு மிகழ்ச் செப்பஞ்
 ஸுந்தரத் தநுவுடையாள் - ஓசாகத்தால்
 அந்தமீகுந்த வென்னாருயிராம்
 பதியே தெய்வமெனப் - பகர்ந்து
 மதிபோலிருந்த மணைன்போய்த்
 தரணியிற் றரிப்பேலே - ததுவை
 மரிப்பதே பெனக்கினி வரனாகும்

என்று திடங்கொண்டு - ஏகாந்தமாய்த்
துன்றுவிலாஸவதி சேர்ந்திருக்க :

போஜ:—(பரபரப்புடன் ஆச்சமகதமாய்) ஆஹா! என்ன!
என்ன! என்னருமைக்காதவி விலாஸவதியையா இப்பாதகன்
கெடுக்க முயன்றான்! அடே பாவீ! என் பதியைக் கைப்பற்
றிக்கொண்டது மன்றி என் ஸதியையுமாடா பெண்டாள
வினைத்தனை ?

* 'பூமரபா யூர்வனவாய் மிருகமாய்ப்
புட்குலமாய் பானித ராகிப்
பாமரபாய்ப் பன்டிதரா யொழுக்கத்தா
லாய்க்கீதணிப் பழுப்போ லேழிற்
பூமன்ன னுரினேயேற்சவாக்ரபதக்
துனையநம் புருந்தற் பாவாய்
காமமெனு மந்தக் கீத நாவிசினிக்
கிழ்விழக் காவையோ பாவிரீதான்.'

லுந்தி:—ஆ கஷ்டம் ! கஷ்டம்! பதிவ்ரதாசிரோமன்.
யான அம்பெண்டலரிக்கோ இவ்விததுன்பம் நேரிட்டது ! அத
ற்கப்புறம் !

கோவிந்த:—அதற்கப்புறமா ?

ஆகா ! யானென் சொல்வேன்!—அன்னவள்
சோகாகாசந் சென்று செபந்திருக்க,
காமாந்தன மந்தக் - கடுமரன்
ஸாமாந்பயைப்போற் றனக்கிணங்கி
இவடனக் குடன்படுவள்—என்று
அவனொழியறியா தவலோத்தூழிக்

* திருக்குறல்தலுபாணம்.

சுட்டாயமாயவளைத் - தொட்டு
 இட்டாபிபூர்த்தியை யியற்றவெண்ணை,
 கொடுந்துயரினில்முழுகிக் - கூவென்று
 நடுங்கித்தரைபட்ட நாவாய்போற்
 கரைகாணாதவளாய்க் - களைத்துத்
 தரையிற் றடாலெனச் சாபந்தனளாம்.

போஜ:—அடே துரோஹி! காமுறக்கூடிய ஸாமான்ய ஸ்திரீ என்று விலாஸவதியையுமெண்ணினையோ? தொட்டமா த்திரத்தில் உன் உயிரைத் தொலைக்குங் காலகூடவிஷமென அவளை கினைத்தாயில்ல! அடே. கூத்திரியாதமா! அவளை நீ கண்களாற் பார்க்கவும் தகுமோ? அவளை மறத்திலேனும் இச்சிக்கலாகுமோ? அப்பதிவ்ரதோத்தமை எனக்கே உரியா ளென்று நீ யறிந்திலையோ! ஓர் ஆண்கள் ஹமத்திற்கென்று வை த்திருக்கப்பட்ட பலியை ஒரு நரியும் இழுத்துச் செல்லக்கூடு மோ? அடே! நீசா! ஏனிப்படடி வீலாயழிகின்றாய்!

பிறர்மனை நயப்பா ரிங்கும்

பெறுவது துன்பமாயும்,

பிறர்மனை நயப்பா ரற்றும்.

பெறுவது நரகமாயும்;

பிறர்மனை நயப்பாற் தம்பைப்

பித்தரென் றுடைக்கலாகும்,

பிறர்மனை நயப்பா ரற்றோ

பெறுவர்பே ரிடர்க ளெல்லாம்.

ஸூநீதி:—(கண்ணீர்சனும்ப) ஐயோ! அம்மஹாபதிவ்ர தையைக் காப்பாற்ற ஒருவருமங்கிருக்கவில்லையோ! என்ன சேய்வள், பாவம், அப்பேதை?

கோவிந்த:—அப்படியிருக்க,

தற்செயலா பங்குவந்த - தரங்கவதி
 நற்செயல் வடிவா மந்த நங்கையைக்கண்டு
 ஓட்டமா யோடிச்சென்று - உரைக்கவே
 நாட்டுப்பெண்ணைக்காணா நாடுபுகழ்
 சசிப்ரபா தேவிபாரும் - ஸகியுடன்
 ஸசிவோத்தமர் புத்திலாகரரைத்
 துணையாயழைத்துக்கொண்டு - துடித்துக்
 கணத்திலக்கேசென்று கடிந்துரைக்க
 மந்தத்திற் சொல்லம்புபட்டு - மன்னவன்
 சினந்துகைப்பிடிப்பட்டத் திருடனைப்போல்
 சற்றுப் பேசாதிருந்து - சரேலென்று
 உற்றவர்களைநோக்கி யுக்கிரமாய்த்
 தள்ளிக்கொண்டு சசிப்ரபையைத் - தராதீபன்
 துள்ளிக்குதித்துக்கொண்டு ஜொலித்தனனாம்!

போஜ:—(ஆச்மகசமாய் கோபத்தினுற் சிவந்தகண்ணுடன்) அடேயா! நராதமா! உன்னுடைய குதர்வாது மிப்பொழுது தானை செம்மையாய்ப் புடப்புகின்றன! உன் துஷ்ட நடந்ததையே சரிபாடல் விவாசனவிறைய வீணும்பழிசெய்தே! இப்பொழுது என்னுடைய அருள்நிறைவு அவருடைய துன்பம்! அவன் ஒருபோது மெளனக்கு விஷம் மைத்திரான்! அவன் ஒருபோதும் என்மீதில் பழிவால்வியிராள்! இவையெல்லாம் உன்னுடைய கற்பனையே! உன் தியே! உன் தூர்மதியே!

ஸூத்திரி:—அதன் பிறகு? அதன் பிறகு?

கோவிந்த:—ஆஹா! அதன் பிறகு?

பின்பு நடந்ததை யான் - பெருக்கில்
 துன்பக்கடல் முழுகிக் தொய்ந்திடுவாய்!

சுருக்கிச் சொல்லுவே னாயினுஞ் - தோகையே !
 கருத்திறுந் கொண்டவெண்ணங் கைகடா
 தென்றவனமிந்து கொண்டு - இவர்களைக்
 கொன்று பழிதீர்க்கவெண்ணிக் கொலைபாதகன்
 பிடித்துவரச் செய்து - பெரிபோர்கள்
 நடுடுக்கங் கொண்டு நகரைவிட்டு
 அகன்மிடும்படியாக - அரணுள்ளே
 புகுதற்கரியபுல் சிறைப்படுத்தி
 கடுங்கா வலில்வைத்துக் - கடோரனவன்
 படுத்தி வைக்கின்றனனும் பல்விதத்தே !
 புத்திஸாகரமதைப் - பொறுக்காமல்
 மித்திரர்களுடன் வெளிச் சென்றனராம் !

போஜ:—(ஆத்மகதமாய் சோகாக்கிரந்தனும்) ஆ! அம்ப !
 சசிப்பிரபா ! உனக்கோ இப்படிப்பட்ட கஷ்டம் நேர்ந்தது !
 நீ அப்பாதகன் சையில சம்பந்திக்கொண்டு எவ்வாறெல்லாம்
 பரிதவிக்கீனையோ? ஐயோ ! உன்னைக்காப்பாற்றுபவர் ஒருவரு
 மில்லையோ ?

ஸுந்தரி:—ஆ ஆ! ஸாதுகளுக்க என்னை அந்தக்
 களை யாண்டிப்பாடுகிறார்! உய்யும்! அந்தருளே என்ன
 நடந்தே?

கோவிந்த:—பிறகு புத்திஸாகரமுடைய வேண்டுகோளி
 ன்பேரில், இந்நாட்டிற்கு அரசாகிய அச்சிபலம் மஹாராஜர்,
 அவ்விராஜ குமாரனுக்காக முன்னிடம் ஒரு தூதனை யனுப்பி
 னராம்

ஸுந்தரி :—எதற்காகவோ ?

கோவிந்த:—ஸமாதானமாய், இராஜ்ஜியத்திற்குரியவனான
 போஜனுக்குத் தாராராஜ்ஜியத்தை ஒப்பித்து, அவனிடத்தில்
 இந்த உத்தமிகள் இருவரையுஞ் சேர்ப்பித்து; மன்னிப்புக்கேட்

தற்செயலா பங்குவந்த - தரங்கவதி
 நற்செயல் வடிவா மந்த நங்கையைக்கண்டு
 ஓட்டமா யோடிச்சென்று - உரைக்கவே
 காட்டுப்பெண்ணைக்காண நாடுபுகழ்
 சசிப்ரபா தேவிபாரும் - ஸகியுடன்
 ஸசிவோத்தமர் புத்திலாகரரைத்
 துணையாயழைத்துக்கொண்டு - துடித்துக்
 கணத்திலக்கேசென்று கடிந்துகாக்க
 மந்தத்திற் சொல்லம்புபட்டு - மன்னவன்
 சினந்துகைப்பிடிப்பட்டத் திருடனைப்போல்
 சற்றுப் பேசாதிருந்து - சரேலென்று
 உற்றவர்களைநோக்கி யுக்கிரமாய்த்
 தள்ளிக்கொண்டு சசிப்ரபையைத் - தராதிபன்
 துள்ளிக்குதித்துக்கொண்டு ஜொலித்தனலும் !

போஜ:—(ஆசாமசமாய் கோபத்தினுற் சிவந்தகண்களுடன்) ஆடே பாபீ ! நராகமா ! உன்னுடைய குதூர்வாது மிப்பொழுது தாடைய செம்மையாய்ப் புடப்பங்கின்றன ! உன் துஷ்ட நடந்ததையே மறியாமல் விவாஸவந்தியை வீணாய்ப்பழித்தே ! தீயப்பொழுதென்றே தீயப்பொழுதின்றது அவளுடைய ஊய்மை ! அவள் ஒருபோது மெய்து விஷம் மைத்திராள் ! அவள் ஒருபோதும் என்மீதில் பழியால்லியிராள் ! இவையெல்லாம் உன்னுடைய கற்பனையே ! உன் தியே ! உன் தூர்மதியே !

ஸூத்திரி:—அதன் பிறகு ? அதன் பிறகு ?

கோவிந்த:—ஆஹா ! அதன் பிறகு ?

பின்பு நடந்ததை யான் - பெருக்கில்
 துன்பக்கடல் முழுகிக் தொய்ந்திடுவாய் !

சுருக்கிச் சொல்லுவே னாயினுஞ் - தோகையே !
 கருத்திறுந் கொண்டவெண்ணங் கைகூடா
 தென்றவனமிந்து கொண்டு - இவர்களைக்
 கொன்று பழிதிர்க்கவெண்ணிக் கொலைபாதகன்
 பிடித்துவரச் செய்து - பெரிபோர்கள்
 நடுநடுக்கங் கொண்டு நகரைவிட்டு
 அகன்மிடும்படியாக - அரணுள்ளே
 புகுதற்கரியபுல் சிறைப்படுத்தி
 கடுங்கா வலில்வைத்துக் - கடோரனவன்
 படுத்தி வைக்கின்றனளும் பல்விதத்தே !
 புத்திஸாகரமடைபு - பொறுக்காமல்
 மித்திரர்களுடன் வெளிச் சென்றனராம் !

போஜ:—(ஆத்மகதமாய் சோகாக்கிரந்தனாய்) ஆ! அம்ப !
 சசிப்பிரபா ! உனக்கோ இப்படிப்பட்ட சஷ்டம் நேர்ந்தது !
 நீ அப்பாதகன் சையில சப்பட்டிக்கொண்டு எவ்வாறெல்லாம்
 பரிசலிச்சீனையோ? ஐயோ ! உன்னைச் சாப்பாற்றுவவர் ஒருவரு
 மில்லையோ ?

ஸ்கந்தர்:—ஆ ஆ! ஸாதகனாக என்ருன்ன சஷ்டங்
 களை யாண்டிடுக ளுந்ருர் மாயம் ! அந்ருநேல என்ன
 நடந்தன ?

கோவிந்த:—பிறகு புத்திஸாகரமடைய வேண்டுகோளி
 ன்பேரில், இச்சாட்டிற்காராயெ ஷெச்சிவம் மஹாராஜர்,
 அவ்விராஜ குமாரனுக்காக முஞ்ஜனிடம் ஒரு தூதனையனுப்பி
 னராம்

ஸ்கந்தர்:—எதற்காகவோ ?

கோவிந்த:—ஸமாதாநமாய், இராஜ்ஜியத்திற்குரியவனான
 போஜனுக்குத் தாராராஜ்ஜியத்தை ஒப்பித்து, அவனிடத்தில்
 இந்த உத்தமிகள் இருவரையுஞ் சேர்ப்பித்து, மன்னிப்புக்கே

கொண்டால் நலமாயிருக்கும், இல்லையேல் முன்னனுக்குத் தமக்கும் வீணசண்டைக்கு ஹேதுவாகுமென்று தெரிவிப்பதற்காம்.

ஸுந்தீ:—அதற்கு நமது முன்னுடையாராஜர் பதில் என்ன சொன்னாராம்?

கோவி:—அதற்கவன், “நான் கைப்பற்றிக்கொண்ட பொருளை யொருபோதுந் திரும்பிக்கொடேன். என்னைக்கேட்பதற்கு இவன் யார்? விலாஸவதியையும் கசிப்ரபா தேவியையும் அப்பொழுதே மெய்யுச்சிந்தித்தியாய் அனுப்பிவிட்டேன்? வேண்டாமாயின் அப்பயலுக்கு உதவியாய் வந்த இவ்வாதித்தியவர்களுடன் போர்புரிய யான் சித்தமாயிருக்கின்றேன்” என்று சொல்லியனுப்பினான். இது தான் யுத்தத்திற்குக் காரணமாம்.

போஜ:—(சோகாக்கிராந்தனும்) ஹா! என் அமைத்தாயே! என்னொருயர் விலாஸவதி! உங்கள் கதி இதுவோ? (மூர்ச்சைக்கொண்டு கீழே வீழ்தல்)

ஸுந்தீ:—அதன் பிறகு என்ன ஸமாசாரமாம்?

கோவிந்த:—அதன் பிறகு இருபுறக்காரும் வேளைகளைச் சேகரஞ்செய்தனர்களாம்! முன்னும் வைக்கியத்துடன் இந்நகருக்கருவில் வந்திறங்கியிருக்கின்றனளும். சிப்ரநதிக்கரையில் ஒரு பெரிய யுத்தம் நடக்கப் போகின்றனாம். அதற்காகவே இன்று கூலையில் புத்திவாகரர் ௧, ௧, ௧ முதலானவர்களெல்லாரும் ஒரு கூட்டங்கூடியவர்கள்! பட்டணமெல்லாம் பிரமாதப்படுகின்றது! ஆந்தப் பெருந்தடபுடலில் நம்மைக்கவனிப்பவர் யார்?

போஜ:—(மூர்ச்சை தெரிந்து, செவியுற்று, தீநமாய்) ஆ ஆ! நமக்காக ஏத்தனை பெயர் கவந்தப்படுகின்றனர்கள்!

ஸுந்தீ:—ஐயோ! வெயில் பட படைக்கிறதே! கால் போரிந்துபோகிறதே! இனிமேலெங்கே வெளியிற்போகிறது?

இத்தீர்த்தத்தையாயினும் குடித்து இன்னிக்கி காலகேபஞ் செய்துவிடுவோம் வாருங்கள்.

கோவிந்த:—அப்படி என்ன நாழிகை ஆய்விட்டது ! (வானத்தை நோக்கி) ஆ ஆ ! இஃதென்ன ! ஸூரியன் உருமழுங்கியுங் கொளுத்துகின்றானே. இஃதென்ன உத்பாதம் ? இதன் காரணமென்றோ ?—(யோசித்து) ஐயோ ! இப்பொழுது இத்தனைபெயர்கள் செய்த பிரயத்தநங்களெல்லாம் வீணாய்ப் போய்விடுகின்றனவே ! சுவரை வைத்துக்கொண்டல்லவோ சித்திரமெழுததேண்டும் ! என்ன கஷ்டகாலம் ! என்ன கஷ்டகாலம் !!

ஸூநீதி:—(ஆத்மகசமாய்) இதென்ன ? இருந்தாப்போ விருந்து மானத்தைப் பார்த்துவிட்டு விஸகப்படுகிறார் ! (பிரகாசமாய்) ஐயோ ! இதென்ன இப்படி விஸகப்படுகிறீர்களே ! நமக்கென்ன புதுச்சங்கடம் வரப்போகிறது ? நமது வறுமை தான் குறைவில்லாமலிருக்கிறதே ! இன்னுமென்ன கஷ்டமிருக்கப்போகிறது ?

கோவிந்த:—ஐயோ ! இந்தச் சண்டையின் தீர்மானத்தினாலாயினும் போஜன் பட்டத்திற்கு வருவென்று சீனைத்தேன் ! நம்முடையவறுமைக்கு மொரு விமோசககாலம் வருமென்றெண்ணினேன் ! அவ்வெண்ணமெல்லாம் வீணாய்ப் போயினவே ! ஐயோ ! யாரைப்பற்றி இந்த சத்தம் நடக்கப்போகிறதோ, அந்தராஜகுமாரனே இன்னுமொரு முறையுர்த்தத்திற்குள் ஸர்ப்பத்தொற்றீண்டப்பட்டு மரிக்கப்போகின்றனனே !

ஸூநீதி:—அதெப்படி ! அதெப்படி ! அந்த தாய்சகப்பனற்ற பிள்ளை பட்டத்துக்கு வராமற்போனாலும், அயுஸாடனாவது கொஞ்சகாலம் இருக்கக்கூடாதா ?

கோவிந்த:—இவ்விதமான உத்பாதம் நேரிட்டால் போஜன் ஸர்ப்பந்திண்டி ஆறப்பெனன்றன்றோ மறையோர்கள் அவனது ஜாதகத்தை நோக்கியுரைத்தனர்.

போஜ:—(மறைந்திருந்த விடைத்தைவிட்டு ஓடிவந்து கோவிந்த பண்டிதருடைய காலில் வீழ்ந்து) ஸ்வாமி ! அந்த போஜனைத் தாங்கள்தாம் இத்தருணம் காப்பாற்றவேண்டும். வ்யாதியை யறிந்தவர்களுக்கு, அதைச்சமநஞ்செய்யத் தகுந்த ஓளஷதமுந் தெரிந்திருக்குமன்றோ !

கோவிந்த:—அப்பா ! நீ யார் ? அப்போஜன் உனக்குத் தெரியுமோ ? அவனெங்கேயிருக்கின்றனளும் ?

போஜ:—அடிகாள் ! அவன் இருக்குமிடத்தை யானறியேன் ! ஆயினும், அவன் எனக்கு நன்றாய்த்தெரியும். அவன் ஏன் பிராணநேசனுடைய குணம் என்மகம் கலங்கி மிகவும் கஷ்டப்படுகின்றது. கருணைகூர்ந்து, இதற்குப்பிரதிக்கிரமையாக சாந்தி ஏதாயினுஞ்செய்து, அப்போஜனை ஸர்ப்பத்தினின்றும் இத்தருணம் காப்பாற்றுவீரென்று தம்மைச்சரணமாயடைகின்றேன்.

கோவிந்த :—அப்பா ! நீ சொல்வதெல்லாம் வாஸ்தவமே ! அவ்விராஜகுமாரனுடைய குணசியங்களைக் கண்டவர்கள் எவர்கள்தாம் அவனுக்காகப் பரிதாபப்படமாட்டார்கள் ? ஆயினும், ஸுவதரித்திரனாகிய யான் என்ன செய்யக்கூடும் ? வெதங்களை என்னவோ ஸர்க்கோபாங்கமய் அத்தியயகஞ் செய்கின்றேன் ! இத்தருணம் பிரதிவிதிக் வேதிகைத் தப்பாதுபாது விட்டிடுவதற்கு, தெரிந்தாரா அவன் விழைந்திருப்பார் ! அதற்குச் சில ஸாரங்கிரியைகள் வேண்டியே.

போஜ:—என்ன வேண்டியோ ?

கோவிந்த:—கொஞ்சம் ஸமித்து கொஞ்சம் கிருதம், கொஞ்சம் கிரமியர் வேண்டும். மேலும் ஒரு பிராம்மணர் கூட விருந்து சில மக் கிரங்களை ஜயிக்கவேண்டும். இவற்றில் ஒன்று மென்னிடத்திலில்லையே ! யானென் செய்வேன் ?

போஜ:—அந்தோ ! நானும் இப்பொழுது இவற்றை ஸம்பாதிக்க அசத்தவையிருக்கின்றேனே ! மேலும் யான் இவ்வுருக்குப் புதியவன்.

(நேபத்தியத்தீல்.)

*“சுநித்யா சரிராணி

விபவோ நெவ சாஸ்தகி

நித்யம் ஸநிஹிதோ ம்ருதயு

கர்த்தவ்யோ தர்மஸங்க்ரஹ:”

ஸநித்யா:—(செவிகொடுத்து, நோக்கி) யாரோ ஒருபிராமணர் இவ்வழியே பாராயணம் பண்ணிக்கொண்டு வருகிறார்! அவரையாவது கேளுங்களேன்! நாழிகையாய் வீட்டால் என்னசெய்கிறது?

கோவிந்த:—(நோக்கி) ஆம்! யாரோ மஹாதர்மவீட்டான பிராமணர் போலிருக்கின்றார். தெய்வாதீனம் ஒருகையில் தர்ப்பை ஸமித்துக்கள் எடுத்து வருகின்றார்! கிருதங்கூட மற்றொருகையில் எடுத்துக்கொண்டு வருகின்றார்போலும்! ஏதோ தலையில் மூட்டையும் பலமாகத் தாண்டுகின்றது. இவரைக் கேட்டால் நமக்கு வேண்டிய ஸாமாக்கிரியைகள் கிடைக்குமென்பதில் ஸந்தேஹம்மில்லை.

போஜ:—(ஆத்மகதமாய்)ஆம்! ஸாக்ஷாத் பரமேசுவரனைப் போல் விபூதிருத்ராக்ஷதாரியாய்த் தேஜோமயமாய் விளக்குகின்றார்! கருணைக்கூடவுளே நம்மைக்காப்பாற்றுவதற்கு இம்மஹாதுபாவரைக் கொண்டுவீட்டனர் போலும்.

(பிரவேசித்து)

பிராமணன்:—(பரபரப்புடன் ஒருவரையும் பாராமற் பாராயணம் பண்ணிக்கொண்டு).

*“ அநித்யா சரிராணி !

விபவோ நெவ சாச்வத: !

நித்தியம் ஸநிஹிதோ ம்ருதயு:

கர்த்தவ்யோ தர்மஸங்க்ரஹ: ”

*“சூ தீவ தவ டு ஹதெஷ்டு

யஸ ரொநிப தஸு-ஹிஃ

ஹோநீ நிரபீஹோநஃ

ஸவ டுதொ ஶு-ஹு வஸவஸஃ”

கோவிந்த:—(அருகிற் சென்று) சாஸ்திரிகளே ! சாஸ்திரிகளே !

பிராம்மணன்:—(நிரும்பிப்பார்த்து) யாருங்கணம் ! போகச்சே அபிஷ்டிவாட்டங் கூப்பிட்ரது ?

கோவிந்த:—நான் தான் சாஸ்திரிகளே ! அசலூர் இருப்பது.

பிராம்மணன்:—ஆ ! எங்கே வந்தீர் ? என்னோடுகூடப் பிராம்மணர்த்தத்துக்குப் போகலாமென்று பார்க்கிறீரோ ? உன்னோடு நடுப்பவருக்கே ஒன்றுங் கிடைக்கலையாம். போரூக்குறைக்கு சீர் வெளியூரிவிருந்தும் வந்துவிட்டீரோ ?

கோவிந்த:—அதற்கென்று, சாஸ்திரிகளே ! அநாதனாய் சிற்பு ஒரு சிறுவனை ஸர்ப்பவ்மான்னு இன்னும்முஹூர்த்தத்திற்குள் தீண்டப்போகின்றது. அவனைக்காப்பாற்றுவதற்காக ஒரு ஹோமம் செய்யவேண்டியிருக்கின்றது. தாங்கள் அதற்குச்சற்று ஒத்தாசை செய்யவேண்டும்.

பிராம்மணன்:—(ஸந்தோஷத்துடன்) அதற்கென்ன ? இப்படிப்பட்ட தர்மகாரியத்தைச் செய்விப்பதில் எனக்கு ரொம்பவும் ஸந்தோஷமே ! ஆனால் அதற்குவேண்டிய ஸாமக்ரியைகள் தவிர ஆசார்யதக்பிணை விசேஷமாய்த் தரவேண்டாமே.

*“ஆத்மவத் ஸர்வபுதேஷு

யச் சரேந் நியதச் கசி: |

அபாநீ நிரபீமாந:

ஸர்வதோ முக்த ஏவ ஸ: !!”

தேவே—ஆதற்காசத் தான் தங்களைப் பிரார்த்திப்பீர்
 ர சத்த ஏழைகள் பாருங்கள் ! கொஞ்சம் ஸமி
 ஆந்தக் கொட கிருதம், கொஞ்சம் திரவியம் ஒத்தாசை செய்
 வாகளானால் உபதேசம். இவ்வளவு உபகாரஞ் செய்வீர்க
 ளானால் தங்களுக்கு இறந்திற் பிரக்கியாதியும், பரத்திற்
 புண்யமும் சாசுவதமாயிருக்கும்.

பிராய்மணன்:—போம், ஐயா, போம் ! பிரக்கியாதியுமா
 ச்சு ! புண்ணியமுமாச்சு !! விறதாம், கிருதமாம், திரவியமாம்!
 —ஏன் ஐயா ! ஒரே தடைவையாய், இச்சகலையே தங்களுக்குக்கொடுத்திவிடும்படி கேட்கிறதே தானே ?

கோவிந்த:—அப்படித் தாங்கள் சொல்லக்கூடாது !

* “கொடையே பெளர்க்கு மெப்பேறுங்

கொடுக்கு தெய்வீம் பிறழாத

கொடையே யாருந் தன்வழிநீ

இறழுகச் செய்யும் நுறநீர்ந்த

கொடையே படைநயை யுறவாக்குங்

புன்வழம் தூத மகாந்தினைபுங்

கொடையே புந்நு மென்றுள்ளங்

கொள்ளப் புகன்றான் கொதமணை!”

பிராய்மணன்:—ஆமாம் ! இந்த தர்மோபதேச மெல்லா
 பெண்ணிடத்தில் வேண்டாம் ! இந்த வேதாந்தமெல்லாம் நானு
 மறிவேன் ! போம் ! ஐயா ! போம் ! இந்த ஜம்பத்துக்குத்தானு
 ஹேறாமம்பண்ணப் போகிறேனென்று சொன்னீர் ! ஆஹா !
 பண்ணிவிட்டாப்பலேதான் ! அந்த அநாதப் பிள்ளையைப்
 பாம்புகடிச்சாலென்ன பாளைகட்டினாலென்ன ? வெறுக்கை
 யை வைச்சுக்கொண்டு முழும்போடப் பார்க்கிறீரோ ? போம் !
 போம் !! (வேகமாய் சிவந்திரமீத்தல்).

* காஞ்சிபுரணம்.

ஸூத்திரி:— ஏது? இவரைக்கேட்பதற்கு
நேற்று நீங்கள் கொண்டுவந்த விறகில் கொஞ்சம்
அதாயினுமிருக்கிறதாவென்று பார்க்கிறேன்!
(சுவர்கிரமித்தல்)

கோவிந்த:— அப்பா! இவ்விடத்திலேயே இரு! இதோ
ஸமீபத்தில் ஒரு பிராமணர் இருந்தார்! அவரை யாயினும்
போய்ப்பார்த்து வருகின்றேன்! (சுவர்கிரமித்தல்)

போஜ:— ஆறா! இந்த ஸக்கடத்திற்கு யான் என்செய்
வேன்? என் அருமைத்தாய் சசிப்ரபை படுக்காட்டங்களை
சீனைந்து அழுவேனா? என் பிராணப்பிரியை விலாஸவதிக்கு
நேர்ந்த துன்பக்கருக்காக வருந்துவேனா? என் ஆசைநாயகி
வீழ்வாயுதியை ஏண்ணி யெண்ணி யுருகுவேனா? அல்லது என
க்கு இப்பொழுது வந்திருக்கும் மஹத்தான இந்த ஆபத்திற்கா
கத்தாக்கிப்பேனா? ஐயோ! எத்தனை ஆபத்துக்களினின்றும் சப்
பித்துக்கொள்வது? கெட்டநாலம்வந்தால் துன்பங்கள் ஒன்றின்
மீதொன்றாய்வந்துகொண்டே யிருக்கும்போலும், “பட்டகால
லேயேபடும், கெட்டகுடியே கெடும்” என்னும் பழமொழி வ
ஸ்தவமே. அந்தோ! எங்கே போனாலும் நமது பிராணனுக்கே
ஹாசீவருகின்றதே! அப்பாவி முன்னுள்ளே இராஜ்ஜியத்தி
காசைப்பட்டு என்னைக்கொல்லப்பார்த்தனன்! அதினின்று
தப்பித்துக்கொண்டேன்! தனது ரஹஸ்யங்கள் வெளிப்படுத்து
வீடுமோவென்று அப்பில்லராஜன் மனைவி என்னைக்கொல்லப்
பார்த்தனன்! அதினின்றுத் தப்பித்துக்கொண்டேன்! இப்பொ
ழுது நெய்வமே என்னைக்கொல்லப்பார்க்கின்றதே! இதினின்
றும் எப்படித் தப்பிப்பிழைப்பேன்? ஈசுவரன் தான் என்னைக்
காப்பாற்ற வேண்டும். ஹே ஈசா!

இராகம் - கர்மஸ், தாளம்-ஏகதாளம்.

பல்லவி.

காவாய்! காவாய்! - கருணாஜலதே!

அநுபல்லவி.

தேவே ! சேவே !! - தியங்கிடு மென்னை !

கரணங்கள்.

ஆநந்தக் கொடியே - அற்புதத் தேனே !

கோதயா ங்தே - தீருமென் குறையை !—

காவா.

ப்ராணனுட் பிரணனே - ப்ரஹ்மலாத ரக்ஷகனே !

த்ராணஞ் செய்வா யென்னைத் - த்ரைலோக்யநாதனே !—கா.

ஹரஹரசிவசிவ - அநக வுமாபதே !

அருளமுதந்தந் - தவநஞ்செய்வா யென்னை !—

காவா.

(திரும்பியும்பிரவேசித்து)

கோவிந்தபண்டிதர்:—(பரபரப்புடன்) அப்பா ! வங்கெக் கேயோ சென்பறன். பஹா அக்கிஷ்ஹோத்திரியான ஒரு பிராம்மணோத்தமர் மாத்திரந் கிடைத்தனர். மற்றதொன்றுந் கிடைக்கவில்லையே !

(பிரவேசித்துப் பரபரப்புடன்)

ஸூந்தர்:—இதோ கொஞ்சம்விறகு இருக்கிறது ! (விறகைக்கட்டாகக்கட்டிக்கொண்டு வைத்தல்)

கோவிந்த:—(நோக்கி) சரி ! இந்த விறகு போதும் ! மற்றவை வேண்டுமே ?

போஜ:—ஆயின் இப்பொழுது அவசியமாய் வேண்டியவை எவை ?

கோவிந்த:—கொஞ்சம் நெய்யுந் திரவியமுந்தான்வேண்டும். தர்ப்பை ஸமித்துக்களுடன் அந்தப்பிராம்மணோத்தமர் வந்துவிடுவார். அவரை வைத்துக்கொண்டு மற்றவைகளை நடத்திமுடிப்பேன்.

போஜ:—எக்கேயாகிலும் ஸமீபத்திற் கடைகளிருக் கின்றனவோ ?

கோவிந்த :—ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜருடைய பட்டணத்திற்கு கடைகளுக்கென்னகுறை ? பணமிருந்தால் வேண்டியவையெல்லாம் ஆபணத்திற்கு கடைக்கும் !

போஜ :—அப்பட்டணம் எவ்வளவு தூரத்திலிருக்கின்றதோ ?

கோவிந்த :—இங்கிருந்து கால் குரோசமிருக்கும்.

போஜ :—அப்படியாயின், யான் ஒரு கூணத்திற்குச் சென்று வேண்டியவற்றை வாங்கிக்கொண்டு வருகின்றேன் ! தாங்கள் அதற்கு முன்னதாக என்னவென்ன செய்யவேண்டுமோ அவற்றையெல்லாம் செய்து வைத்துக்கொள்ளுங்கள் !

கோவிந்த :—அப்பா ! மற்றையெல்லாம் ஒரு கூணத்தில் வித்தப்படுத்திவிடுவேன்; (நோக்கி) அந்தப்பிராம்மணோதமரும் இதோ அக்கிசிகுண்டத்தை எடுத்துக்கொண்டு வருகிறார் ! சிக்கிரஞ்சென்று வாங்கிக்கொண்டு வருவாய் !

போஜ :—இதோ ஒரு கூணத்தில் வந்து விட்டேன் ! (சிஷ்கிரமித்தல்)

கோவிந்த :—ஸோமஸ்ஸுதர தீக்ஷிதரே, வரவேண்டும் ! ஸோமஸ்ஸுதர தீக்ஷிதர் தர்ப்பை ஸமித்துகளுடன், அக்கிசிகுண்டத்தை யெடுத்துக்கொண்டு பிரவேசித்தல்.)

ஸோம :—மற்ற ஸாமக்கிரியைகள் வந்து விட்டனவோ ?

கோவிந்த :—இன்னும்இல்லை ! அப்பிள்ளையாண்டான் போயிருக்கின்றான் ! சிக்கிரத்தில் வந்துவிடுவன் ! தாங்கள் அதோ அம்மண்டபத்திற்குட் சென்று ஆரம்பித்து விடுங்கள் ! காணும் ஸநாநஞ்செய்துவிட்டு ஒரு கூணத்தில் வந்துவிடுகின்றேன்.

ஸோம :—கொஞ்சம் தீர்த்தம் வேண்டும்.

கோவிந்த :—யாரடியங்கே ? ஒரு செம்பிலே மடியாய்த் தீர்த்த மெடுத்துக்கொண்டு வந்து மண்டபத்திற்குள் வைத்துச் செல் !

(நேபத்தியத்துள்)

இதோ கொண்டுவந்து வைத்துவிட்டேன் !

கோவிந்த :--சரி! நான் போய் வரட்டுமோ ?

ஸோம :--அப்படியே செய்கிறது ! சிக்கிரம் வந்து விடுங்கள் !

கோவிந்த :--ஒரு கூண்டில் வந்து விடுகின்றேன்.
(ஒருவரும் சிஷ்கிரமித்தல்)

இரண்டாங்களாம்.

இடம்:--அதேவிடத்தில் ஓர் பாதை.

(பிறகு ஹரிஹாரை முன்னிட்டுக்கொண்டு, விஷ்ணு
வேஷத்துடன், சசிப்ரபா தேவியாரும், சாரமதீ
தேவியாரும் விலாஸ்வதீ தேவியாரும்
பிரவேசித்தல்.)

சாரமதீ :--அடிகளாள் ! தங்களுக்கு மிக்க சிரமத்தைக்
கொடுத்துவிட்டோம். நாம் அவ்விடத்திற்கண்டதபோவநம்
இவ்வளவு தூரமிருக்குமென்று யாம் நினைத்திலேம். ஒரு
வேளை நாம் வழிதப்பிவந்துவிட்டோம் போலிருக்கின்றது !
இவ்விடத்தை நோக்கில் இஃதொருபாலையும் போல்தோன்
றுகின்றதே !

* 'விரிந்தசெங் கமர்களும், வெயிலின் வெந்துகீழ்
சரிந்தமண் டபங்களும், சருகு வெந்துமேற்
பொரிந்தமா மரங்களும், புகைந்து பார்மிசை
ளரிந்தெழு கடுஞ்சுரத் தெல்லையெய்தினோம் !'

* அரிசைநிபுராணம்.

சசி:—ஆம் ! நாம் வழிதப்பித்தான் வந்திருக்க வேண்டும். அன்றேல் உதித்து நாலுநாழிகைப் பொழுதற்குப்புறப்பட்ட நாம், உச்சிப்பொழுதாகியும் ஆச்சிராத்தை அடையாமற் போவது எப்படி ? மேலும், ஒரு நாளுமில்லாமல், இன்று அகோரமாய்க் கொளுந்துகின்றதே வெயில் !

விலாஸவதி:—ஆம் ! ஆயினும் இவ்வெயிலே இவ்வகத்திற்கு எவ்வளவு கோபமையுண்டு பண்ணுகின்றது பாருங்கள் !

“ அந்தவெயி லத்தகல் விசும்பிடை வெடித்துவிழு
மணையிடுவெடுத்

தந்தாமணி வாய்நூலி பொனக்கருதி யுண்டு முல்ல
சாதகமெலாம் !

வெந்தெநி கொளுந்தரு தெழுத்துவிழு கந்ததலில்
விநிந்திழலில்

வந்தடரு மெண்டிராமரை யுங்கடமை யுங்கல்லு
மணிவழியே !”

ஹரிஹரி:—ஸகல தேசங்களிலும் ஸஞ்சரித்துப் பழக்கமுள்ள எதைக்கே இவ்வெயிலில் கால்கள் தத்தளிக்கின்றனவே ! பால்மம் முதற் கவ்டமென்பதே இன்ன தென்றறியாமல், எப்பொழுதும் அரண்மனையினிடையில் பஞ்சணையின்மீதும், இரத்தினக்கம்பளங்களின் மீதுமே யுலாவிவந்ததூக்களது மெல்லிய பாதங்கள் இக்கொடு வெயிலில் நடப்பதனால் எவ்வளவு நொந்தனவோ ?

சசி:—ஆம் ! விரைந்து செவ்வோமென்றாலும், கண்ணுக்கெட்டியவரையிலும் அத்தபோவநம் காணப்படவில்லையே.

காரமதி:—ஆகலின் நாம் என்னசெய்வோம்? குழந்தாய் உன்ச்கு எவ்வளவு கஷ்டத்தைத் தருகிறோம்.

விலாஸவதி:—என்னருமைத்தாயே! எனக்கொன்றும் கஷ்டமில்லை. ஆயினும் பெரியோர்களை உங்களுக்கெல்லாம் மஹத்தான சிரமத்தைத் தந்துவிட்டேன். இப்பாவியின் ஜந்மம் பெரியோர்களை வருத்துவதற்காகவே ஈசனால் ஸங்கல்பிக்கப் பட்டது போலும்? இல்லாவிடில், இவ்வித சீதைகளுக்கெல்லாம் ஆளாகியும் எனது பிராணன்கள் வஜ்ஜிரத்தினுற் செய்யப்பட்டவைபோற் கொஞ்சமேனுங் கலங்காமல் சிற்கின்றனவே!

சசி:—ஐயோ! நாமெங்குச் சென்றால் தானென்ன? என் செல்வனிருக்கும் இடமே தெரியவில்லையே! அவனை நான் திரும்பியும் இக்கண்களினாலும் பார்ப்பேனோ?

விலாஸவதி:—அந்தோ! விதித்தகாலத்திலல்லாமல் மரணம்நேரிடாதென்று பெரியோர்கள் சொல்வது வாஸ்தவமே! அதற்கு நானே சிதர்சமாயிருக்கின்றேன்! என் பிராணநாதரைவிட்டகன்றும் யான் இன்னும் ஜீவித்திருக்கின்றேனன்றோ? அப்பாவி முஞ்ஜனால் எவ்வளவு கஷ்டங்களை யெல்லாமடைந்தும் அவற்றையெல்லாம் பொறுத்து இக்கல்லுடல் கரையா திருக்கின்றதே!

இராகம் - நீலாம்புரி - தாளம் - திரிபுடை.

பல்லவி

ஆ ஹந்தா! வென் ஸந்தாபத்தை
ஆருடனறைவேன்!

அநுபல்லவி

மோஹத்தால் மாமினைநம்பி
முழுமோசம் போனேன்!—

கரணங்கள்.

சின்தை ரைந் துருகியான்

தியங்குகின்றேனே !

வந்தெனைக் காவாவிடில்

மநம் மகிழ்வேனோ?—

ஆ.

நாதா ! உன்றன் முகத்தை

நான் காண்பதென்றோ ?

பாதகி யானிங்கே

பரிதவிக்கின்றேன்?—

ஆ.

பாவி என்கொடுமையாற்

பட படைக்க வெயில்,

ஆவி சோர்ந்தார்யபுத்தர்

ஐயோ வலைகின்றாரோ!—

ஆ.

கல்லினுங் கடிநமாய்க்

கரைந்துகா தென்றன்

பொல்லாத பிராணந்தான்

போகவில்லையே யந்தோ!—

ஆ.

சாநுமதி :—என் கண்மணீ ! இவ்வுடல் என் செய்யும் ?
இருத்தலும் சாதலும் தெய்வச்செயலன்றோ ?

விலாஸவதி :—என் அன்னையே ! என் பிராணநாதரைப்
பறந்தோடச் செய்தேன் ! என் பெரியோர்களை என்விஷய
மாய்ப் படாதபாடுகளையெல்லாம் படப் பண்ணினேன் ! என்
சிலத்தைக் கெடுக்கவந்த அப்பாதகனால் மஹாபயமடைந்தே
ன் ! என் அருமைமாமியோடு சிறைச்சாலையில் அளவற்ற
கஷ்டங்களையெல்லாம் பட்டேன் ! இவற்றிற்கெல்லாம் சலித்
ததோ என் தக்தஹ்ருதயம் ? மேல் வழுந்த இடியைச் சட்டை
பண்ணாமல் நிற்கின்ற பர்வதசிகரம்போல், இவ்வளவு துக்கங்
களை யெல்லாமடைந்தும் இன்னுமெவ்வளவு வந்த போதிலும்

சலியேனென்று சொல்வதுபோல் ஸ்திரமாய் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றதன்றோ என் பிராணன் !

ஹரி:—ராஜபுத்திரீ ! ஸகல நீதிகளையுமறிந்த நீயே இப்படி வருந்துவது சக்கதன்று ! உனக்கு ஒரு குறையும் வாராது ! ஈசனது அருளால், கணவனை நீ வெகு சீக்கிரத்தில் யடையப்போகின்றாய் !

விலா :—அது தூர்லபம் ! தூர்லபம் ! இப்பாவியேன் மீதும் ஈசனுக்கருள் உண்டாருமோ ?

ஹரி :—அடி பேதாய் ! ஈசன் உன்னைப்போன்ற ஈஹா பதிவ்ரதைகளுக்கு உதவி செய்யாவிடில், பின்யாருக்குத்தான் செய்வர் ?

விலா :—மந்த பாக்கியமுடையவளான யான் அம்மஹா தபாவரையு மடையப்பெறுவேனோ ? ஆசையிலுற் பத்தப் பட்டு என்னன்பரைப்பறிகொடுத்தேனே ! பாவியேன் நானன்றோ அப்புருஷோ த்தமருடைய நாசத்திற்குக்காரணமானேன் !

சசி :—அடிபேதாய் ! ஏன் இவ்வாறெல்லாம் வீணாய்ச் சிந்திக்கின்றனை ? உன் பாதிவ்ரத்தியமஹிமையே என் செல்வனை ஸகல ஆபத்துக்களினின்றும் ரக்ஷிக்குமே ! அவனுக்கு ஒரு குறையும் நேரிடாது ! மந்ததைத் த்ருடஞ்செய்து கொள் !

விலா :--என்னருமை மாமி ! என்மநம் எப்படித் த்ருடஞ் கொள்ளும் ! என் பிராணபந்து இந்நேரம் உயிருடனிருப்பாராயின், தாங்கள் படும் இத்தனைத் துயரங்களைக்கண்டுஞ் சும்மா விருப்பரோ ? அவர் பிராணனுடனிருப்பாராயின், அவர் இருக்குமிடமாயினுந் தெரிந்திருக்கு மன்றோ ? ஏது ? ஏது ? அப்பாதகன் முஞ்ஜனாற் கொலையுண்டதான் இறந்திருக்கவேண்டும் !

சசி :—பகீதஸ்ரீரக்ஷிகா என்று காரணபபெயர் பூண்ட ஹே பிரணதார்த்திஹா ! ஆசரிதர்களை ரக்ஷிப்பதற்காகவிரைந்து சென்று துஷ்டசீக்கிரஹஞ் செய்யும் ஹேசரணணிய !

எங்கள் விஷயத்தில் நாமது கல்யாணகுணங்களெல்லாம்மித்திரியையாகக் காணப்படுகின்றனவே ! நம்மையே தஞ்சமென்று அடித்திருக்குமெங்களைத் தேவரீர் மறந்துவிட்டீரோ? எங்களுடைய பிரலாபங்கள் தேவரீருடைய திருச்செவிகளிற்படவில்லையா? ஐயோ! காண்கிலேனே என் டெவ்வீனே ! உயிருடனிருப்பானே என்கண்மணி? பாவியேன் யான் அச்சிரைச் சாலையிலேயே மடிந்திருக்கலாகாதா !

* 'பிறியார் பிறிதல் பெரியோய் தகவோ?

நெயியோ நிலைநீ நினையாதிருத்தல்?

வறியோர் தகமே தமிழேன் வலியே!

அறியோ வினையோ அரசே யரசே!

விலா:--(சோகாக்கிராந்தையாய்) ஹா ஸர்வலோகமநோ ஹா ! ஸத்தியபரிபாலகத்தையே விரதமாகக்கொண்ட ஹே தர்மஞ்ம் ! சரணமடைந்தாரை ரக்ஷிப்பதற்காக ஸர்வஸ்வத்தை யந் துறக்கத்துணிந்த ஹே ஸர்வஜீவகாருண்யத்தே ! துஷ்ட சிக்கிரஹ சிஷ்டபரிபாலகார்த்தம்கீண்ட திருக்கைகளையுடைய ஹே புருஷோத்தம ! பொலகேசிமுதலான சுத்தவீரர்களையெல்லாம் க்ஷணத்தில் சிபாதஞ்செய்த நாமக்கு இவ்வேழைகளை ரக்ஷிப்பதற்குக் கைகளைவில்லையோ? சுற்பழிக்கவந்த காதுகளைக் கண்டிப்பது தர்மபரிபாலகமாகாதோ? ஹா நாதா ! காணேனே நாமது திருக்கைகளை ! ஹா பிராணபந்தோ ! மறந்துவிட்டீரோ எங்களை ?

* 'திரையார் கடல்கு முலகின்

றவமே ! திருவின் றிருவே !

நிறையார் கலையின் கடலே !

நெயியார் மறையின் னிலையே !

கரையா வயிலே மெமைநீ
கருணை வயிலே யெனினென
ஹரையா பிதுதா வடிவோ
வளநெயர் நடிப மலைதல்?

ஹரி :—(விலாஸவநிபைத்தழுவி) ஆ என் கண்மணீ !
வன் இப்பாவியின் வயிற்றிற்றிற்சனை? ஆ ளஹோதரா! உனது
தந்திரமே தந்திரா! அற்ப காலமநுபவிச்சுத்தக்க ராஜ்ஜியத்
திற்காசைப்பட்டு என்ன வன்ன வெல்லாஞ் செய்யத்துணிக்
தனை?

ஹரி :—அம்மணீ! வகல தர்மங்கனையுமறிந்த தாங்களே
இவ்வாறெல்லாம் வ்யஸநப்படுவது சகுதியன்று!

* ‘ஆக்கமும் வறுமை தானும்
அல்லலு மகிழ்வு மெல்லாம்
நீக்கமில் லுயிர்கள் கென்றும்
நிலையெனக் கொள்ளற் பற்றோ!
மேக்குயர் கடவுட் டிங்கள்
வெண்ணிலாக் கதிரின் கற்றை
போக்கொடு வரவு பாளும்
முறைமுறை பொருத்திற்றன்றே!’

விலா :—(வாமாசபிஸ்பந்தநத்தை நடித்து) ஆ! இஃ
தென்ன? திடென்று எனது இடககண் துடிக்கின்றதே?

ஹரி :—சுபம்! சுபம்!

விலா :—இந்த மந்தபாங்கியைக்கும் சுபம் கிடைக்கப்
போகின்றதோ?

ஹரி :— அம்மணீ! ஸுக்ருமந் துக்கமும் மஹான்களுக்கு
இயல்பாயுள்ளனவன்றோ? ஆகலின் நன்னெறி பிறழாத தம
க்கு நலம் வித்தமாய்க்கிடைக்கவே போகின்றது.

* கத்தபுரணம்.

சசி:—ஐயோ ! கால்சள் பொரிந்து போகின்றனவே ! எங்கேயாகிலும் ஓரிடத்திற்குச் செல்வோமென்றால், ' கண்ணுக்கெட்டியவரையினும் ஓர் ஊருங்காணப்படவில்லையே !

ஹரி:—அம்மணீ ! நீங்கள் அதோ அம்மண்டபத்திற் கருகாமையிலிருக்கும் மாமரத்து சிழுவிற் சற்றுநீங்கியிருங்கள் ! நான் சென்று ஸமீபத்தில் ஏதாயினும் ஊர் உளதோ வென்று பார்த்து வருகிறேன்.

சாரு:—ஆம் ! அப்படிச் செய்வதுதான் யுத்தம்.

(யாவரும் சிவக்கிரமித்தல்).

மூ ல் று ங் க ள ம்.

இடம்—அதேவிடத்தில் மண்டபத்திற்குள் ஓர் அக்கநீகரணம்.

(பிறகு ஸோமஸூந்தர தீர்த்தி அக்கிருண்டத்தைக் கீழே

வைத்து, தர்ப்பைகளைப் பரப்பி, நெருப்பை மூட்டிக்

கொண்டிருக்க; சசீப்பிரபையும் சாருமதியும்

விலாஸவதியும் ஒரு மரத்தடியில் வீற்றி

ருக்க, கோவிந்தபண்டிதர் பரபரப்

புடன் பிரவேசித்தல்.)

கோவி:—சாஸ்திரிகளே ! எல்லாம் ஸித்தமாயினவோ ?

ஸோம:—ஸகலமும்ஸித்தமாய் விட்டது. இந்த ஸர்ப்ப ஹோமத்திற்குப் பூர்வாங்கமாகிய விந்நேசீவர பூஜை முதலிய கிரியைகளும் முடிந்தவிட்டன. இனிமேல் ஸங்கல்பம்பண்ணி க்கொண்டு முக்கியாஹுதி பண்ணவேண்டியது தான். பாக்கி வந்துவிட்டால் தொடங்கிவிடலாம். அதுவராசதுதான் தாமஸம்.

கோவி:—அந்தோ ! அப்பொழுது சென்ற அப்பயிள்ளை யாண்டான் இன்னும் நெய்வாங்கிக்கொண்டு வாராமலிருப்பத

ற்குக்காரணம் யாதோ ? நாழிகையாய் விடுகின்றதே ! அம்மு ஹூர்த்தம் அதிக்கிரமித்துவிட்டால் ஸர்வப்ரயத்தநமும் வ்ய ர்த்தமாஃவிடுமே ! (சுற்றி நோக்கி) இதோ யாரோ இம்மரத்தடி யில் வெயிலினால் வருந்தி விச்ரமிக்கின்றனர் போலும். இவர் களைக்கேடடால் ஏதாயினுந்திரவியங் கிடைக்குமென்று தோ ன்றுகின்றது. (அருகிற் சென்று) யாவரோ உயர்குலத்திலுதி த்த ஸ்திரீகள் போலிருக்கின்றனர் ! (பிரகாசமாய்) புண்ணிய வதிகாள் ! இங்கொரு இராஜகுமாரனுடைய பிராணனை ஸர்ப் பத்தினின்றுங் காப்பாற்றுவதற்காக ஒரு ஸர்ப்பஹோமம் பண்ணவேண்டியிருக்கின்றது. அதற்காகக்கொஞ்சந் திரவிய மிருந்து கொடுப்பீர்களாயின், அவனதுபிராணனைக்காப்பாற்றி யபலன் உங்களுக்குண்டாகும்.

காநு:—ஐயோ பாவம் ! இந்தாருங்கள் ! (நான்கு நாணயங் களைக்கொடுத்து) பாவம் ! எந்த ராஜகுமாரனையோ ?

கோவி:—அடே டையா ராமகிருஷ்ண ! இங்கே சீக்கிரம் ஓடிவாடா!—அம்மணீ ! இந்தப் பேருதவிக்கு நான் தங்களுக்கு என்னபிரதி செய்யப்போகின்றேன்.

(வேகமாய்ப் பிரவேசித்து).

ராம:—ஏன் அப்பா ! ஏதுக்குக்கூப்பிட்டே ?

கோவி:—(ஒரு நாணயத்தைக்கொடுத்து) இதை எடுத்துக்கொண்டுபோய்ச் சீக்கிரம் ஒரு வீசைநெய் வாங்கிக்கொண்டு ஓடிவா !

ராம:—நெய்யா ! இதோ ஒரு சீமிஷத்தில் வந்துவிட்டேன் ! (சீவக்கிரமித்தல்.)

சசி:— }
விலா:— } எந்த இராஜகுமாரரோ ?

கோவி:—எந்த இராஜகுமாரனா ! இந்நகரில் இப்பொழுது எவனைப்பற்றிப் பிரமாதமான யுத்தம் நடக்கப் போகின்றதோ அந்த ராஜகுமாரனே !

சாரி:—ஆங்கரின் பெயர் யாதோ? அஃது இன்னும் எவ்வளவு தூரமிருக்கின்றதோ?

கோவி:—அம்மணீ! இதுதான் ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜர் ஆளும் உஜ்ஜயினிகரம்: ஒரு நால்குரோசங்கூட இல்லை.

விலா:—(ஐநாந்திகமாய்) உஜ்ஜயினி நகரத்திற்கே தான் நாம் வந்தோமே!—அடிகாள்! அந்த இராஜகுமாரர் இப்பொழுது எங்கே இருக்கின்றனரோ?

கோவி:—அம்மணீ! அவன் இருக்குமிடம் ஒருவருக்குத் தெரியவில்லை. அவ்விளங்குமரன் தன் சிற்றப்பனால் இராஜஜியத்தினின்றும் வஞ்சனையாய்த் துரத்தப்பட்டு எங்கேயோ சென்றனாம். ஆயினும், அவனது பிராணநேசனாகிய நாளி தாஸன் என்பவன் ஒருவன் மாத்திரம் அவன் உயிருடனிருப்பதாகச் சொல்லுகின்றான்! ஆனால், அவனுக்கும் அவ்விராஜ குமாரனிருக்குமிடம் தெரியவில்லையாம்.

சசி:—(ஐநாந்திகமாய்) ஆ! இஃதென்ன! விந்தையாயிருக்கின்றது! ஒருவேளை நம் செல்வன்தான் இவ்விராஜகுமாரனாயிருப்பனோ? (பிரகாசமாய்) ஐயா! அவ்விராஜகுமாரன் எந்த நகரத்தைச் சேர்ந்தவனோ? அவனது பெயர் யாதோ?

கோவி:—அவனது பெயர் தெரியாதவர் யாவர்? அத்தம்மராஜனது பெயரை ஒருதரஞ்சொன்னால், வருவிடையூறு கொல்லாம் உடழிந்தாற்றிற் பூழிப்பஞ்சுபோலாகுமே!

(பொஜர் தள்ளாட்டங்கொண்டு ராமகிருஷ்ணனுடைய தோலைப்பற்றிக்கொண்டு நெய்ப்பாத்திரத்துடன் பிரவேசித்தல்).

நேரவி:—(பொஜனை கோக்கி) அப்பா! ஏனிவ்வளவுதாமஸம்? (நெய்யைக் கையில் வாங்கிக்கொண்டு) ஏனோரு மாதிரி யாயிருக்கின்றாய்! இதோ இப்படி உட்கார்ந்து கொள். (பொஜன் அவ்விடத்தில் ஒரு புறமாய் உட்கார்) சாஸ்திரிகளே சீக்

கிரம் ஆரம்பித்துவிடுங்கள். அம்மணி! நீங்களுமிக்கேவந்து உட்காரலாம்!

ஸேமம்:—இதோ அப்படியே! (ஆசைநஞ்செய்து பிராணாயாமம் யண்ணி ஸங்கல்பம் சொல்லுதல்).

சசி:—(ஐநாந்திகமாய்) இச்சிறுவன் யாவனோ? இவனைப்பார்ச்சும்பொழுதே என்கண்டணி போஜனைப் பார்ப்பது போலிருக்கின்றது!

காரு:—ஆம்! ஆயினும் இவனது உடையைப்பார்த்தால் யாரோ பரதேசி போலிருக்கின்றனனே!

விலா:—(ஆத்மநதமாய்) இவராமுகம் என் இப்படி தைந்நியத்தை யடைந், இருக்கின்றதோ? ஒருவேளை இவர்தாம் அவ்விராஜகுமாரரோ?—அரிசென்றுநங்கடும்! அவர்களுக்குமிடம் யாருக்குந் தெரியா தென்று சொன்னாரே! (மூவரும் மண்டபத்தில் வந்துட்காருதல்.)

ஸேமம்:—என்ன! ஆரம்பித்துவிடலாமோ இம்மையோ?

கோவி:—அதற்கென்ன தடை? இவ்வுத்தமிசுளுடைய பேருதவியினால், ஸகலமும் சீர்வக்கமாகவே முடியும்.

ஸேமம்:—அதற்கையமுண்டோ?

* ஸ்ரீ கஜஸ்ரீஹமவ தஸ்ரெஷஸாய் ஸ்ரீ ப்ரஸாதவித்யர்தம் ஸ்ரீ ஹோஜகுமாரஸ்ய ஸர்ப்பய சிவாரணர்த்தம், ஸமஸ்தாந் விநாசார்த்தஞ்ச ஸர்ப்பஹோமம் ஹோஷ்யாமி, ஹோமஸம்ரக்ஷணர்த்தம் ப்ரஹ்மாணம் த்வாம் வ்ருணே.

* ஓம் அத்ய ஸ்ரீ பக்ஷதச்சக்ஷசாயிந : ப்ரஸாதவித்யர்தம் ஸ்ரீ போஜகுமாரஸ்ய ஸர்ப்பய சிவாரணர்த்தம், ஸமஸ்தாந் விநாசார்த்தஞ்ச ஸர்ப்பஹோமம் ஹோஷ்யாமி, ஹோமஸம்ரக்ஷணர்த்தம் ப்ரஹ்மாணம் த்வாம் வ்ருணே.

கோவி :— ததாஸ்து ! (போஜனை கோக்கி) ஷம்பா !
என் சாய்கின்றாய் ? ஒருவேளை உனக்குப் பயமாயிருந்தால்
உள்ளே போகலாம் !

போஜ :— அஃ! தொன்றுமில்லை ! தாங்கள் ஸமீபத்திவி
ருக்கும்பொழுது யாருக்குத்தான் பயம் ? அடிபேனுமிந்த
ஹோமத்ததப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்படி தாங்கள் திருவு
ளஞ்செய்யவேண்டும் !

கோவி :— ஆனால் சரி ! இப்படியே ஒரு புறமாய் உட்
கார்ந்துகொள் ? (போஜன் அப்படியே உட்காருதல்).

காரூ :— அக்கா ! இச்சிறுவனுடை குரலைக் கேட்டீர்களோ ?

சசி :— என்னவோ ? இவ்விளங்குமரனைப் பார்க்கப் பார்
க்க என்மநத்தில் தோன்றாத எண்ணகமெல்லாந் தோன்று
கின்றன.

விலா :— ஆ ! எனக்கு மப்படியே தோன்றுகின்றன.

ஸோம :— (ஸர்ப்பக்களை ஆஹ்வாநம் பண்ணிக்கொண்டு)

* ஶ்ரீ ஶ்ரீ பாஹீம் ஶ்யவயி ஶிர்ஷீநெதவி

யபுஷீரீபீநொஹாமயெயம் ஜுஷஸ்வ ।

சூபாஶ்ஜஹுஷீராதுஷெஸ்யெவ யொஷா

ஹாமஸெநெவசூஷ்ஷெஸ்யீ வபாரீவா”

* ஶம் !

“ ஆயாஹீந்தரபதிபிரீளிதேபிர்

யஞ்யமிமம் நோபாகதேயம் ஜுஷஸ்வ;

த்ருப்தாம் ஜஹூர் மாதௌஸ்யேவ யோஷா

பாகஸ்தே பைத்ருஷ்வஸேயீ வபாமீவ !

யஸஸுரவ்வவதம் வுஹுஶம்
 ததேய ராஜாயிவதிவஹுவ |
 ஸஶீணஹநாமாஸு வதிநஹராணாம்
 ஸஶீமஹ்யா வததஶீவஹிராயஶீ”

போஜ:—(ஆத்மகதமாய்) அந்தோ ! என்னவோ மயக்கம் போல்வருகின்றதே !

ஸோம :—ஓம் !

* “ நஹோஶஸுஶவஹெஹொ
 யெகேவ வுயிஶீநஹ |
 யெ ஶஶஶஶஶெ யெதிவி
 தெஶுஶஸுஶவஹெஹொ நஶீ” ||

ஓம் தக்ஷகாய ஸ்வாஹா ! ஓம் தக்ஷகாயேதந் நமம ! (அக்கிசியில் ஆஹுஶதிசெய்தல்)

போஜ :—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ! இஶ்தென்ன ! என்னை அறியாமலே என் தேஹம் சோர்வடைகின்றதே ! வாய் உலர்கின்றது ! எனது அங்கங்கள் கம்பமடைகின்றன ! உட்கார்த்திருப்பதற்குக் கூடஶ்சக்தியற்றவனா யிருக்கின்றேனே ! எவ்வளவு த்ருடஞ்செய்துகொண்டாலும் எனதுமனம் பிரமையடைதல் போலிருக்கின்றதே !

யசஸ்கரம் பலவந்தம் ப்ரபுத்வம்
 தமேவராஜாதிபதிர பபுவ;
 ஸங்கீர்ணநாகாஶ்வபதிர் நராணாம்
 ஸஶமங்கல்யம் ஶததம்தீர்க மாபு : !”

* “ நமோ அஸ்து ஸர்பேப்யோ
 யேகேச ப்ருதிஶீமநு ;
 யே அந்தரிஶீஶ யேதிவி
 தேப்பஸ் ஸர்பேப்யோ நம : !”

சசி :—(ஐநாந்திகமாய்) , இச்சிறுவனைப் பார்த்தால்
 ஏதோ வருத்தமுற்றவன் போற்றேன்றவில்லையா ?

சாரூ :—(ஐநாந்திகமாய்) ஆம்! அப்படித்தானிருக்கவேண்
 டும் !

‘ சேர்ந்த யாக்கையும் சேர்ந்த முடியும்
 கூர்ந்த வியர்வுங் குறும்பல் லுயர்வுமும்
 வறிய வாயும் வளர்ந்த வுறுப்பும்
 உற்று நோக்குவோர் குன்றை விவந்துபோ !’

விலா :—(ஆம்மகதமாய்) அந்தோ ! இவருடைய வருத்
 தத்திற்குக் காரணம் யாதோ ? இவரைப்பார்க்கப் பார்க்க
 ஏனோ என்மனம் இவரிடத்திற் பத்தப்படுகின்றதே

ஸோம :—ஆம்!

* “யேதோரோசநேதிவோ

யேவாஸூர்யஸ்ய ரச்மிஷு;

யேஷா மப்ஸூ ஸதஸ்க்ருதம்

தேப்யஸ் ஸ்பேயே நம :”

ஓம் வாஸூர்யே ஸ்வாஹா ! ஓம் வாஸூர்யேஸ்ப்ராஜாயே
 தந் நமம ! (மறுபடியும் ஆறாவதுசெய்தல்)

போஜ :—(ஆம்மகதமாய்) அந்தோ என்னை எங்கேயோ
 ஊக்கிக்கொண்டு போகின்றதே. ஈசா ! என்னை நீ தான் காப்
 பற்றவேண்டும் !

சாரூ :— ஏன் இச்சிறுவனுடையதலை யாட்டங்கொள்
 கின்றது ?

* “ யேதோரோசநேதிவோ
 யேவாஸூர்யஸ்ய ரச்மிஷு;
 யேஷா மப்ஸூ ஸதஸ்க்ருதம்
 தேப்யஸ் ஸ்பேயே நம : !”

கோவி :—அப்பா ! பயப்படுகின்றனையோ ? வேண்டுமாயின் என்னெதிரில் உட்கார்ந்துக்கொள் ! இதோ ஹோமமும் முடிவதற்காயிற்று ! இன்னமோர் ஆஸூதுதான் !

ஸோம :—ஓம் !

* “ யா இஷ்டவோ யா துபா நாநா”

யேவாவநஸுதீரநா ।

யேயாவதேஷுசொரடுத

தேஹிஸுவெஹ்யோநஃ”

ஓம் அநந்தாய ஸ்வஹா ! ஓம் அநந்தாயாதி சேஷாயேதநம ! (பூர்ணஹுகி பண்ண, ஒரு ஸர்ப்பம் போஜனது தலைமீது பட்டு அக்கிஷியில் வீழ்ந்து பஸ்மமாகத்)

போஜ :—ஹா அர்ப (மூர்ச்சித்து வீழ்சல்).

யாவநம் :—ஹா ! ஹா !! ஹா !!!

கோவி :—ஓம் உதண்ண ! ஆச்சரியமாயிருக்கின்றது !

விலா :—ஐயோ ! இவர் திடீரென்று கீழேவிழுந்து விட்டனரே !

சாரூ :—அந்தோ ! ஸர்ப்பத்திண்டிவிட்டது போலிருக்கின்றது ?

விலா :—உயிருடன் பிழைத்திருப்பரா ?

கோவி :— (போஜனைத்தடவிக்கொண்டு) ஆ கஷ்டம் ! (நடுக்கத்துடன்) சாஸ்திரிகளே ! நிர்வாஸம் வரவில்லையே ! இஃதென்ன ஸங்கடம் ! இவனை ஸர்ப்பந்திண்டினதெப்படி ?

* “ யா இஷ்டவோ யா துபாநாநா”

யேவாவநஸுதீரநா;

யேவா வதேஷு சேரதே

தேப்பஸ் ஸர்ப்போநாம : !”

சாந் :—ஒருவேளை இவன் தான் அவ்விராஜகுமாரனோ ?

கோவி :—ஐயோ ! கைகால்களெல்லாம் தடித்து விட்டனவே ! பிராணன் போய்விட்டது போலிருக்கிறதே !

ஸூந்தரி :—ஐயோ ! கொஞ்சந் தீர்த்தங்கொடுங்களேன் !

ஸோம :—என்ன ஆச்சரியமாயிருக்கின்றது ! அச்சிறுவன விழுந்துவிட்டான் !

கோவிந்த :—(தீர்த்தகலசத்தை வாங்கி, போஜனது வாயில் கொஞ்சந் தீர்த்தத்தைவிட்டு) அந்தோ ! தீர்த்தங்கூட இறங்கவில்லையே !

யாவரும் :— (போஜனருகிற்சென்று) ஹா ! கஷ்டம் !

சசி :—ஐயோ ! வியர்வை கொட்டுகின்றதே ! யாராவது துடையுங்களேன் ?

கோவி :—(மேல்காவியங்கியைக் கழற்றி ஆச்சரியத்துடன்) ஆ ! இவனே அந்தவிராஜகுமாரன் ?

சசி :—(நோக்கி) அந்தோ ! என் செல்வன் போஜனே ! (மூர்ச்சித்து வீழ்தல்).

விலா :—என் பிராணபந்துவே ! (மூர்ச்சித்து வீழ்தல்).

சாந் :—என் கண்மணியே ! (மூர்ச்சித்து வீழ்தல்)

கோவி :—(சோகங்கொண்டு) இது கருணாப்புதமாகவல்லவோ இருக்கின்றது ! அந்தோ ! இந்த ஸாக்விசுள் இச்சிறுவனுக்கு வேண்டியவர்களே ! (நோக்கி) நமது நாட்டின் ராஜஸ்திரீகளே ! ஐயோ ! இவர்களும் மூர்ச்சித்து வீழ்ந்து விட்டனரே ? இப்பெரும் ஸங்கட்டத்திற்கென்ன செய்வது ?

ஸோம :—(போஜனைத்தடவி) இருங்கள் ! அவஸரப்படாதீர்கள் ! (கைபிடித்து சிதாசித்து) இவனது பிராணனுக்கு ஓர் அபாயமூமில்லை. இவ்வாஜ்ஜிய சேஷத்தைப் புரோகித்தால் உடனே எழுந்துவிடுவான். (திரும்பியும் ஹோமம் பண்

ணினவிடத்திற்குச் சென்று ஆஜ்யதொன்னையை யெடுத்து
பாவநஞ்செய்தல்).

சாரூ :—(கண்விழித்துப் போஜனைத் தழுவிக்கொண்டு)
ஆ ! என்னருமைக்கண்மணியே ! இவ்வேழைகளைக் கண்ணெ
டுத்துப்பாரயோ ?

இராகம் - மகாரி - தாளம் - நுபகம்.

பல்லவி.

எப்படி உயிர்த்திருப்போம் - என்செல்வனை !
எப்படி உயிர்த்திருப்போம் !

அநுபல்லவி

அப்பாதகன் முஞ்ஜன - ஆரியகையினின்றும்
தப்பினாயென்றன்றே-பூவையாய் தாக்கினோம்!—எப்.

சரணம்.

எவ்வித விடையுறு - மிலேசாயெண்ணுமுனக்
கிவ்வித ஆபத்து-எங்கிருந் தணுகின்றே ?
செவ்விதழ்க் கமலத்தைத்-சூரஸ்காரஞ் செய்யுமுன்றன்
பவ்விய முகசந்தரன்-பாவிக்கவில்லையே!— எப்.

விலா :—(கண்விழித்துப் போஜனை நோக்கி) ஆஹா !
இஃதென்ன வந்தை !

இராகம் - மகாரி - தாளம் - ஆதி.

பல்லவி.

என்னன்பர் - இவர்தாமோ
சுந்ஹம் சிறிதேனுந் - தெரியவில்லையே !

அநுபல்லவி.

மன்னவன் ஸுதராகில்
மன்னிப்பாரோ வென்னை!— என்

சரணம்.

என்காந்தா ! என்னோடுண்டோ வைரம்,

இல்லா விட்டால்

என் காலக்கேடே இப்பிரகாரம்,

என் பிரானே சர்க்கு

வன்காட்டில் யார் காண் பரிவாரம்,

வன்பிழைசெய்தாலார்

உன் காண் மலரன்றோ ஜீவாதாரம்;

உமக்கும் சிருங்காரம்,

பாபமே தாபமாரணம்

கர்மம் மமதாரணம்

அநிதானம் நன்றுமாரணம்

அநிதானம்!—

என்

சுதி:—(கண்ணிழித்து வருந்து) ஓறாபுத்தகா ! இக்கதி
யை யடையலோ என் வயிற்றிற்றிறத்தனை ? உலகத்தை வெ
றுத்துக்காலியுதித்துக் காட்டிற் பரிதவித்து இட்டடி இறக்
கலோ நீ வளர்ந்தாய் ?

நல்லுணவருந்தி நல்லவி! பொருந்தி

நல்லுடை தரித்து நல்லுடனிருந்த நீ

புல்லரிசிதின்னு புன்விரருந்தி

நெல்லிலிப்படுகையோ நுணிந்துரைப்பாயோ !

பஞ்சணையினும் பல்லக்கின்றி தும்

கொஞ்சிவிசையாடிக் கொலுவிலிருந்த நீ

வஞ்சனையாலிங்கு வந்தனிலைந்து

பஞ்சைபோல் மரிப்பையோ பகர்ந்தடுவாயே !

சொந்தமென்றறிந்துஞ் சொல்லாதொருமொழி
 விந்தையே என்னை நீ வேறுகொண்டாயோ ?
 சிந்தனைசெயாமல் ஸ்நேஹமும் பாராமல்
 வந்தெனையணையாமல் மரிக்கையோ சொல்லாய் !

நோவி :—ஆஹா ! இம்மாதரசி தான் கசிந்திரபாதேவி
 யார் ! இவ்வசிதோத்தமை தான் விலாஸவதியாயிருக்கவே
 ண்டும் ! இப்புண்ணியவதியே பூபாளநாட்டரசனதுபட்ட
 மஹிஷி சாரமதீதேவியாராக வேண்டும் ! அந்தோ ! இவர்
 களது ஸங்கடத்தையான் எப்படி சீவாரணம்பண்ணப்போகின்
 றேன் ?

இராகம் - பிஹாக் - தாளம் - ஏகதாளம்.

கண்ணிகள்.

கருணைகூர்ந்திவர்கலோக - கண்ணெடுத்துப் பாராயோ ?

கருணைக் கடவுளே - காத்தருள்வாய் !

கரையுமே கல்லுங் - கன்மமுமுருகுமே !

உரிமையோ சினக்கினி - உரையாயுபேகித்தல் ? கரு.

காலகாலனென்றுங் - காலகண்டனென்றுஞ்

சீலப்பெயர் தானும் - வித்திக்குமோ சொல்லாய் ! கரு

காண்பதுங்கனவோ - காலத்தின் கொடுமையோ ?

வீண் புவிபாரமே - வேதங்களுலும் ! கரு.

ஸுநீதி:—(போஜனைச் சீற்றுநேரம் உற்றுநோக்கிக்
 கொண்டிருந்து) இவ்விராஜகுமாரருக்கு ஒரு பங்முமில்லை !
 பாருங்கள் ! இவரது கால் கட்டைவிரல் அசைகிறது !

சாரூ:—என் கண்மணியும் பிழைப்பனா ? என் விலாஸ
 வதியும் ஸுகித்திருப்பாளா ?

ஸுநீதி:—அம்மணீ ! இப்பெண்மணியின் கற்பே இவ
 னையும் இவளுடைய பர்த்தாவையும் என்றென்றுங் காப்பாற்ற
 மே !

கோவி:—ஆம் !

* , அவனுக் குயிரவ், வளவே யெனினும்
இவள்கற் பினிவி னுறுமோ விசைவாற்
றவளத் தனிவாணகைதன் னுரையைச்
சிவனத்தகு நூல்முறை தேர்ந்திலரோ !

சசி:—அஃதேது ! அஸாத்தியம் ! அஸாத்தியம் !!

ஸோம:—ஸகலத்தையுந் தாறியே ! ஒருபயமுமில்லை.
இனி மேன்மேல் சிரேயஸ்ஸையடைந்து ஸாம்ராஜ்யாதிபதி
யாய் இருப்பதற்காகத்தான் இவ்வீளக்குமரனை ஸர்ப்பந்தீண்
டியதென்று சீசசயமாய்க்கொள்ளுங்கள். இதனுடன் இவ
னுக்கு விதித்திருந்த ஆபத்தாக்களெல்லாம் நீங்கின ! இனி
பந்துமித்திரர்சேனாடுகூடி அழிவிலாப் புகழ்பெற்று விளக்கப்
போகின்றனன் ! இதோ இந்த மந்திர பரிபூதமான ஆஜ்ய
சேஷத்தையும் புரோகூஷிக்கின்றேன் ! தூங்கி எழுபவன்போல்
ஒரு க்ஷணத்தில் எழுந்தவிடுகின்றான் பாருங்கள் .

சசி:—எல்லாந் தங்களுடைய அநுக்கிரஹமே !

ஸோம:—(ஆஜ்யத்தை தர்ப்பையால் தடவிக்கொண்டு)

“காரணகொநாஸிஸவெபூ

நவநாமஸஹஸ்யவஹி

யஸிநஹ லெஹஸொஹிதொ

யொநாநாராயணவாஹநி||”

* பாடம்.

† “காளிகோ நாம ஸர்ப்போ

நவநாக ஸஹஸ்ர பல : ;

யமுநஹ்ரதேஹ ஸோஜாதோ

யோநாராயணவாஹந : !”

* “யஜிகாஸிகரிகு தஸு)
 யஜிகா: காலிகா டயாஸி |
 ஜநஹூரீரீ திகுரானொ
 நிவி-ஓஷொயா திகுரானொ”

(போஜனருகிறதென்று ஆஜ்யத்தைப் புரோகித்துக்கொண்ட)
 ஓம்!

† “ஸவ ஸவ ஸவ ஸவ ஸவ ஸவ
 ஓமரம் ஓமரம் ஓமரம் ஓமரம் |
 ஜநநெயயஸு யஜிகா த
 சூரீஸவ ஸவ ஸவ ஸவ ||
 சூரீஸவ ஸவ ஸவ ஸவ
 யஸவெ-ஓ ந நிவ த ஓதெ
 ஸதயா ஸவ ஸவ ஸவ ஸவ
 ஸிஸவ ஸவ ஸவ ஸவ ||”

* “யதி காளிக தூதஸ்ய
 யதிகா : காளிகாத்பயாத் :
 ஜநம்பூமி மதிக்ராத்நே
 நிர்விஷொயாதிகாளிக !”

† “ஸர்ப்பாபஸர்ப்பயத்ரந் தே
 தூரங் கச்ச மஹாயச: ;
 ஜநமேஜயஸ்ய யந்ரயாத்நே
 ஆஸ்தீக வசநம் ஸ்மர.
 ஆஸ்தீக வசநம் ஸ்மந்ருக்வா
 ய: ஸர்ப்போ ந நிவாத்நே;
 சததா பித்யதே மூர்த்நி
 சிம்ச வ்ருக்ஷபஸம் யதா.”

*யதிகுதிதாயுயடிவர வரெதொ
 யதிஜெதொராந் திகுநீதவவ |
 தமாஹராமிநிசுதெ ருபஸ்தா
 தஸ்பார்ஷ மேநம் சதசாரதாய ||
 சதம் ஜீவ சரதோ வர்த்தமாந:
 சதம் ஹேமந்தாந் சதமு வஸந்தாந்;
 சதம் இந்த்ராக்நீ ஸவிதா ப்ருஹஸ்பதி:
 சதாயுஷா ஹவிஷேமம் புநர்து:!"

கோவி—(பொஜனை நோக்கி) தெய்வாதீநம் ! இப்பொ
 முதுதான் மெதுவாய் மூச்சுவருகின்றது.

பொஜ:—(மெதுவாய் மூர்ச்சையினின்றும் தெளிந்து)
 ஹா ! அம்ப! சசிப்ரபா !

சசி:—(ஒடிவந்து பொஜனையனைத்துக்கொண்டு) ஆ !
 என்னுரையே ! இதோ இருக்கின்றேன் !

பொஜ:—(நோக்கி) ஆ ! இதென்ன ! பிரமையோ ? என்
 னருமைத்தாய் சசிப்ரபையோ என் முன் சிற்பது ? ஆ ! என்
 அத்தை சாரமதி ! என் பிரிய விலாஸவதி !! இஃதென்ன !
 கனவோ யான் காண்பது !

* “யதிகுதிதாயுர் யதிவா பரேதோ
 யதம்ருத் போரந்திகம் நீத ஏவ ;
 தமாஹராமி நிர்ருதே ருபஸ்தா
 தஸ்பார்ஷ மேநம் சதசாரதாய.
 சதம் ஜீவ சரதோ வர்த்தமாந:
 சதம் ஹேமந்தாந் சதமு வஸந்தாந்;
 சதம் இந்த்ராக்நீ ஸவிதா ப்ருஹஸ்பதி:
 சதாயுஷா ஹவிஷேமம் புநர்து:!"

கோவி :—இராஜகுமாரா ! நீ காண்பதெல்லாம் வாஸ்தவமே ! உனக்குநேர்ந்த இடையூறுகளுள்லாம் தெய்வாநா கூலத்தால் நீங்கின ! இனி உன் பிரியபந்துக்களையடைந்து ஸுகித்திருப்பாய் !

போஜ :—அடிகாள் ! தாங்கள் செய்த இப்பேருதவிக்கு யான் என்ன பிரதி செய்யப்போகின்றேன்.

கோவி :— } இராஜகுமாரா ! நீ தீர்க்காயுஷ்மானாய்ச்சீக்
ஸோம :— } கிரத்திலேயே ஸகல ஸாம்ராஜ்ஜியத்தையும் பெறுவாயாக !

போஜ :—எல்லாந் தங்களுடைய ஆசீர்வாதமே !

கோவி :—அரசே ! சீனக்கினி யாதொரு குறையும் நேரிடாது !

ஈசனே நின்மேல் நேசமாயிருப்பார் !

பற்பலவுதவுங் கற்பகத்தருப்போல்

ஊழி நீடுழி வாழுதி ! நினக்குப்

பெரும்புகழ் புனியில் நிரம்பியோங்குக !

போஜ :—அடிகாள் !

வழிபடுந் தெய்வமாய் வந்திலண்தாமே

மொழிநிலைமக்கு முட்டுப்பாடுறுமோ !

அய்யோந் பெரியோர் நோக்கமிருக்கில்

எம்போலரசர்க் கென்ன குறைபாய் !

சசி :—என் கண்மணி ! உன்னைக்காணாது நாங்கள் என்ன வருந்தினோம் தெரியுமோ ?

போஜ :—அம்மா ! எல்லாம் அறிந்தேன் ! எல்லாம் முன் ஐந்தத்தில் நான் செய்த பாபத்தின் பலனே !

சாரா :—என்னருமைச் செல்வமே ! இஃது ஒருவருடைய செயலுமன்று ! ஈசனது ஸக்கல்பம் இப்படி எல்லாம் நடக்க வேண்டியிருந்தது !

சசி :—என் செல்வனே ! நீ யன்று ராத்திரி என் கண் மணி விலாஸவதியினிடம் சொல்லுவதாகச் சொன்னவார்த்தை அமிருதசாரைபோல் எனக்கு ஆந்தத்தைக் கொடுத்தது. பிறகு அப்பாதகன் கினது சிற்றப்பன் புரிந்த வஞ்சனையால் சாந்தமும் க்ஷமையுமே யருவெடுத்து வந்திருக்கும் கற்பிறகரசி யாகிய சமது விலாஸவதி உனக்காக பட்ட கஷ்டங்களை நான் என்ன சொல்வேன் ! ஆயினும் உங்களை இருவரையும் ஈசுவ ரன் இன்றாயினும் கூட்டிவைத்தனரே !

விலா :—(ஆத்மகதமாய்) ஐயோ ! யான் பழிபாபாதகியா னேனே ! என் பிராணநாதருடைய பிரியத்துக்கும் நான் பாத்திரையாவேனே ?

போஜ :—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ! இவ்வென்ன ! இவ்விலா ஸவதிடைக் காணுப்பொழுதே என மகம் களிப்புந் சினமக் கொள்ளுகின்றதே ! இவள் கிரபராந்யென்றறிந்தும் என் மகம் இவளிடத்தினின்றும் விலகிச் சீர்கின்றதே !

சசி :—என் கண்மணி ! என் இவளிடத்தினின்றும் முகத்தைத் திருப்பிக்கொள்ளுகின்றாய் ! இவளுடைய பாதிவ் ரத்யமஹிமையினாலன்றோ நீ கேசுமாயிருக்கின்றாய் ! இவ்வுத் தமியிலுவையே உனக்குச் சிறந்த கீர்த்தி கிடைக்கப்போகின்றது ! இவளை ஸ்வீகரிப்பாய் !

விலா :—(ஆத்மகதமாய்) என் பிராணநாதர் என்ன சொல்லுவரோ ?

போஜ :—அம்மா ! என்னை மன்னிக்கவேண்டும் ! இக் கொடுமைக்கெல்லாம் காரணமாகிய அந்த துரோஹியினுடைய ஆதீநத்திவிருந்த இவளை யான் எப்படிக் அங்கீகரிப்பேன் ? உலகத்துளோர் நம்மைப் பழியார்களோ ?

விலா :—(ஆத்மகதமாய்) அந்தோ ! இவ்வவதூறுக்குப் பாத்திரையாகவோ யான் இன்னும் இப்பொழுடிலேச் சுமந்திருக்கின்றேன் ! (கண்ணீர் விடுதல்)

சுசி :—என் கண்மணீ ! இவளுடைய கற்பின் பெருமையை அறியாமையால் நீ இவ்வாறுரைத்தனை? இவளைக் கைப்பற்றி எம்மைக்களிக்கச் செய்வாய் !

போஜ :—என்னருமைத்தாயே! யான் ஸம்மதிக்கின்றேன்; சான்றோர் ஸம்மதிப்பரோ?

சுசி :—என் செல்வனே ! இப்படி எங்களுடைய மகம் நோகும்படி நீ தெரியாமல் உரைப்பது தகுதியன்று !

உயர்வர மக்களால் துயரம் நீங்கி
 இருபையும் பெறுவது பெரியவா இப்பற்கை !
 தருமமே யெல்லா முருவாய் வந்த
 நினைவர் பெற்ற கிந்தாய், புத்தையுள்
 உளபெலி வாகிந் தனருள் தழுவினா ?
 சொல்லை மருத நல்ல புநல்வரைப்
 பெற்றோர் யாந்துயருற்றார் சொல்லாய் !

ஐதோ ! இவையெலாஞ் சொல்லி சினக்கொரு கெடுதியைச் செய்ய கினைப்பதாய்க் கொள்ளாதே. உனது நன்மைக்காகவே சொல்லுகின்றேன் ! இவள்நீது பழிசொல்லின் நாக்கு அடிகியறுந்து விழும் ! இவளைக் கைவிடிலோ சர்மதாரபரித்தியாக மஹாதேவாஷத்தையடைந்து குலத்தோடு நசிக்கவேண்டி வரும் !

விலா :—(கண்ணீர் சொரிய) என் பிராணநாதர்மீது பழி சொல்வதிற்பயனென்ன ! இவை எல்லாம் யான் பூர்வஜந்மத்திற் செய்தபாவமே !

சாரு :—(ஐநாந்திகமாப்) குழந்தாய் ! அழாதே ! உனது கன்னடத்தை உன்னை எங்களுக்காப்பாற்றும்.

விலா :—(சோகராக்கிரந்தையாய், ஐநாந்திகமாய்) அம்மா ! யான்இனியும் பிழைத்திருக்கவேண்டுகிறோமா ?

போஜ — (ஆத்மகதமாய்) இவளை சிர்த்தோஷி என்றறிந்
தும், ஏனோ மந்திரத்தினுற் கட்டுண்ட ஸர்ப்பம்போல், என்
மநமானது இவள் விஷபத்தில் ஒடுங்கியே போகின்றதே!
தோஷியெனத்துணிந்து விடுவதற்குந் மநம் வரவில்லை, தொடு
வதற்கும் மநம் வரவில்லையே! இத்தர்ம ஸங்கடத்திற்கென்ன
செய்வேன்.

(பிறகு புத்திஸ்திரமும், காளிதாஸரும்,
ஹரிஹரருடன் பிரவேசித்தல்)

புத்தி:—ஹரிஹரரே! தேவியார் எங்கே? காணாமே!
இம்மரத்தடியில் ஒருவருயில்லையே!

காளி:—(நோக்கி) இம்மண்டபத்தில் யாரோ கூட்டமா
யிருக்கின்றனர்!

ஹரி:—(நோக்கி) அவர்களே!

காளி.—ஆம்! (நோக்கி) ஆ! இஃதென்ன யான் காண்
பது! கனவோ? சினேவோ? என் பிராணகேசன் போஜனோ
இங்கே சிற்கின்றவன்?

புத்தி:—என்ன! நம் போஜனோ! (ஒடிப் போஜனைக்கட்
டியணைத்து) என் நண்மணீ! நீ பிழைத்திருக்கின்றாயோ?

போஜ:—எந்தையே! சரணம்! யான் புத்தியின்றிச்
செய்த அபராதங்களை எல்லாம் மன்னித்தருள வேண்டும்!

புத்தி.—என் செவ்வனே! உனக்கு அமோகமாய் மங்
களமுண்டாகுக!

போஜ.—அடிகாள்! இப்பிராமணோத்தமர்கள் தாம்
என் பிராணனைக் காப்பாற்றினர்! ஸர்ப்பந்திண்டித்துடித்த
நான் இவர்களில்லாவிடில் இக்கேரம் இறத்திருப்பேன்?

நோவி:—எங்களாலென்ன செய்யப்பட்டது? அம்மாத
சிராமணி விவாஸவதி தேவியின் கற்பின் மஹிமையே உன்
னைக் காப்பாற்றிக்கொடுத்தது.

புத்தி :—ஓகோ ! கோலிந்தபண்டிதரா ! தங்களைக் கண்டு துநேக நாட்சளாயின ! தங்கள் என்னு நாடாரமையவிட்டுச் சென்றீர்களோ, அப்பொழுதே அந்நகர்பாழுடைந்து விட்டது ! அதர்மம் நான்குபாதங்களோடு உலாவருகின்றது ! (விலாஸவதியை நோக்கி) இக்கற்பிற்சுரரி விலாஸவத்தேவி ஏன் கண்ணீர் சொரிகின்றனள் ?

போஜ :—அடிகாள் ! யாவற்றுக்கும் இப்பாலியே காரணம் ! அந்நகரனுடைய ஆதிக்கத்திலிருந்த இவளை யான் எப்படி அங்கீகரிப்பேன் ?

புத்தி :—ஓஹெதென்ன பேசைமை ! நீ சங்கை கொள்வது ஆச்சரியமே ! இப்பெண்மணியின் பாதிநரத்தியாஹிமையை யான் அறிவேன்.

* 'மண்ணினும் நல்லன் ! மலர்மகள் கலைமன் கலைமுழ்
பொன்னினும் நல்லன் பொழுதுமுகமுன விலாஸவதி
கண்ணினும் நல்லன் ! கற்பமன் கற்பிவாதமு
முன்னுநீரினு முநீரினு மலை வேயுமன் !'

ஆகலின், தடையின்றி இவ்வரிசேத்தமைமையக் கைப்பற்றி எனக்கும், எனையேர்க்கும் மகிழ்ச்சி விளைப்பாயாக !

காளி :—நண்ப ! எனிந்தச் சஞ்சலம் ! ஒழிப்பாய் இவ்வீண் கவலைமை ! உனக்குக் குருவாயுந் தந்தையாய்மிருக்கும் நமது மந்திரியாரே யுனக்கு அநாமறி தந்தை ! அவர் உனக்கிட்ட பிரதிஞ்சையையும் நீக்கவிட்டன ! இனி என்ன தாமஸம் ?

போஜ :—அடிகாள் ! தங்கள் சொல்லுக்கு நானென்ன தடை சொல்லப்போகின்றேன் ?

புத்தி :—(விலாஸவதியை நோக்கி) ஓராஜபுத்திரீ ! இதைப்பற்றி நீ வருத்துவது தகுதியன்று ! இப்படிக்கெல்

லாம் நடக்கவேண்டுமென்பது ஈசனது ஸங்கல்பம் போலும் ! ஆகலின், உன் பிரிய வல்லபனையடைந்து புகிழ்த்திருப்பாய்!

விலா:—அடிகாள் நீங்கே எனக்குத் தந்தையார் ! எல்லாந் தங்களுடைய ஆர்வாதமே ! (புத்திஸாகரரை வணங்குதல்)

புத்தி:—தீர்க்க ஸாமங்கலீ பவ !

சாரா:—அடிகாள் ! புத்தி ஹீநத்தினால் நாங்கள் தங்களுக்குச் செய்த அபராத்ததை மன்னிக்கவேண்டும் ! இப்பொழுதன்றோ தங்களுடைய தரிதமான எண்ணம் விளங்குகின்றது.

புத்தி:—அம்மணி ! யான் சிந்திசேனும் உங்களுடைய குணுகுணங்களை யோசியாமல், இவ்வசிதோத்தமை விலாஸவதிக்குப் பெருந்தவழிபுறத்தேன் ! வஞ்சகமே யுருவெடுத்து வந்திருக்கும் முநீஜராஜனுடைய ஆதரத்திவிருந்தபடியால் நம் கண்மணி போஜனுக்கு அவனால் ஏதாயினும் ஆபத்து நோமிமென்று சீனேத்து, அவனை இம்மாதாசிரோமணி விலாஸவதியினிடம் கெருக்கவேண்டாபென்று தடுத்தவந்தேன் ! உங்களையங் கவனியாது விடுத்தேன் ! இவற்றையெல்லாம் போறுத்து என்னை மன்னிக்கவேண்டும் !

சாரா:—அடிகாள் நீங்களேன் வீனாய் மகவருத்தப் படவேண்டும் !

* ‘புகன்மிடு நன்மை தீமை
பொருந்தலாழ் வினையா மீசன்
ஜகந்தனி லுயிர்கட் கெல்லாந்
தானுயிர்க் குயிராய் நின்றும்
அந்தைமெய்ந் ஞானங் கல்வி
யழித்தமைத் திடுவ னல்லாற்
பகர்ந்திடு புருட ராலே
நினைத்தவை பளித்திடாவால் !’

ஆகலின், தாங்கள் செய்தனவெல்லா மெங்களுடைய நன்மைக்காகவேயன்றி வேறல்ல !

போஜ:—ஆம் !

எல்லார் செயலு மிறைவ னியற்றுவதே
யல்லா தலைபோ ரணுவுமரை யாதெனையு
நிலா தருளினிறை னீயின் தவன்பாநீர்
செல்லா பொது பொறுமவன் செய்கையதே !

விலா:—(போஜனருகிற்சென்று)ஆர்யபுத்திர! அடியேன் செய்த அபராதங்களை யெல்லாம் உநத்தில் வைக்காமல் இப்பேதையை மன்னிக்கவேண்டாம் ! (போஜனுடைய பாதத்தில் வீழ்ந்து நமஸ்கரித்தல்)

37364

போஜ:—(விலாஸவதையைத் தூக்கி எழுப்பி) ஆ ! என் பிராணை சுவர் ! பாலியேன் சிறிதேனு முன்றன் நற்குணங்களை யறியாமல், உனக்குப் பலவிதத்திறும் அபராதியானேன்!

குலதந ரதூரூரூப் பர்களன்றோ ஜநத்தை !
ஜலஜலமாயநேந்தி ! வாத்தி ! என்னை கதயிப்பாய் !
தலையிலணிவதே தான் லைகபெங்கும் ப்ரவித்தம்,
மலரதனையுதைத்துத் தன்னுவரெங்கு முண்டோ ?

விலா:—(ஸாத்வஸ ஸந்தோஷத்துடன்) ஆர்யபுத்திர ! இப்பிரியவசநங்களுக்கு யான் அர்ஹையாவேனோ ? இன்றன் றோ எனது ஜநம் ஸபலமாயிற்று ! (இருவரும் ஒருவரையொருவர் தழுவி கிற்றல்)

கோவி — } (வாழ்த்திக்கொண்டு)
ஸோம — }

ஜய ! ஜய !! ஜய !!! போஜ ! ஜய ! விஜயீ பவ !

ஸூர்தி:—(வாழ்த்திக்கொண்டு)

ஐய ! விளாவாதி ஸ்ரீமேதாரை !

ஹி :-- } (வாழ்த்திக்கொண்டு)
காளி :-- }

நயமுடன் லக்ஷ்மியோடு நாராயணன் லீபால்
நானுமே யிவ்வாறு வன் திலைந்து சிந்தக !

புத்தி.—(வாழ்த்திக்கொண்டு)

பயபகிலந்தை நயம் லீபந்தி கீ யாவர்க் கும்
பந்துயிற் றேரோடு வாழ்த்துகூர்க !

சசி :-- } (வாழ்த்திக்கொண்டு)
சூந :-- }

தையாடவெவ்வாயும் தன்போல் தீர்வைந்து நீ
தையொரு கு மடக்குளே தங்கியாங்க !

பேஜ —(வளக்கச்சாடார்)

அதி தெய்வானையே வெடக் கந்தைகள் ?
ஆருயிலையெனார் துங்கலா த நந்தடிநீதால் !

விலா :--(நமஸ்கரித்து)

வேறுதவன்பியு மெவ்வையும் பாதுகாந்தல்
ஈசனடியாக லொல்லொர்க்ருயியற்கையன்றே ?

(நேபத்தியத்தீர்த்துள் கங்கீடுவாநரி.)

காளி :--(செவ்வகொடுத்து) அடிகாள் ! கேட்டீர்களோ
சங்கத்துவசீமை. பகைவனது ஸைரீகர்களுக்கு யுத்தம் தொட-
க்க ஆஞ்சைய கொடுக்கப்பட்டதுபோலும் ! காம் இனி ஒரு
சீயிஷமேணுந் தாமதிக்காமல் சிபிரஞ் செல்லவேண்டும் !

ஹி :--என்ன ! முன்னுன் இவ்வளவு சீக்கிரத்தில் வந்து
வீட்டனவே இந்நகர்க்கு ?



புத்தி :—வந்து மூன்றாட்களாயின ! அவனது காரியங்களை லேசாக சீனைக்கவேண்டாம் ! தன்னுடன் ஐந்து பேரிருந்தாலும் அஞ்சாமல் சீன்று யுத்தஞ்செய்யத் துணிந்தவன் !

சாநு :—எமது லேனைகள் யாவும் பூபாளநாட்டினின்றும் வந்துவிட்டனவோ ?

புத்தி :—இன்று காலையிலேதான் வந்துசேர்ந்தன ! ஆயினும் ஸ்ரீ ஆகித்தியவரம் மஹாராஜருடைய பேருதவியால் ஸகவரும் யுத்தத்திற்கு ஸந்தந்தராகவே யிருக்கின்றனர் ! நமது போஜன் இருக்குமிடங்கூட தெரியவில்லையே யென்றுமாதிரி வறுத்தக்கொண்டிருந்தோம் ! அவ்வருத்தத்தையும் ஈசன் இப்பொழுது நீக்கிவிட்டனர். இனி நமக்கு ஜய முண்டாகுமென்பதற்கு ஸந்தேஹமில்லை.

போஜ :—அடிகாள் ! தாங்கள் எல்லோரும் இவ்வடியேனுக்குச் செய்யும் பேருதவிக்கு யான் என்ன கைம்மாறு செய்யப்போகின்றேன் ! நீங்கள் செய்த நன்மை மேகம் உலகத்திற்குச் செய்வதைப்போன்றது !

(நேபத்தியந்திரிகள் மறுபடியும் சங்கீத்துவதி)

காளி :—அடிகாள் ! நாமினித் தாமதிக்கலாகாது ! சங்கநாதம் திக்குகொல்லாம் நடுநடுக்கும்படி வியாபித்துவிட்டது ! சத்துருவின் ஸைன்சியம் கிளம்பிவிட்டதுபோற் றேற்றுகின்றிது.

புத்தி :—ஆம் ! அப்படித்தானிருக்கவேண்டும் ! (ஹரிஹரரை நோக்கி) ஷரிஹரரே ! தாங்கள், தேவிமார்களையும் போஜனையு மழைத்துக்கொண்டு நாம் இறங்கியிருக்கும் விதி யரண்மனைக்குடனே செல்லுங்கள் ! நாங்களிருவரும் இப்படியே ஸேநாசீவேசத்திற்குச் சென்று, தகுந்த ஏற்பாடுகளைவாஞ் செய்துவிட்டுச் சீக்கிரத்தில் வந்து சேருகின்றோம் !

போஜ :—அடிகாள் ! நானுந் தங்களுடன் வருகின்றேன் ! இவர்கள் மாத்திரஞ் செல்லட்டும் !

புத்தி :—அரசே! நீ இப்பொழுது மிகவுக் களைத்திருக்கின்றன? அரண்மனைக்குட் சென்று சற்று விசிரயித்துக் கொள்! நாங்களுமசற்குள் வந்துவிடுகின்றோம்! (சிஷ்கிரமித்தல்)

சசி :—சரி! அப்படியே செய்வோம்! (கோலிந்தபண்டிதரை ழோக்கி) கோலிந்தபண்டிதரே! தாமும் இப்பிராமணைத்தமரும் செய்த இவ்வுபகாரத்திற்கு நாங்கள் என்ன பிரதி செய்யப்போகின்றோம்! ஆயினு விச்சமயத்தில் நீவிர் இவ்வநம் இதையதுக்கிரஹிக்கவேண்டும்! (இருவருக்குமிரண்டிபை சிறைய நாணயங்களை யளித்தல்)

பிராமணி :- தேவீ! இவையெலா மெதற்கு? (பெற்றுக் கொண்டு) தங்களுடைய கிருபையிருத்தாற் றீபாதும். உங்கள் செல்வன் சிக்கிரத்திலேயே சக்கிரவர்த்தியாகப்போகின்றான்!

சாநு :—எல்லாந் தங்களுடைய ஆர்வாதமே!

போஜ :—அடிகாள்! நாங்கள போய்வர விடையளித்தருளுங்கள்!

பிராமணி :- அப்படியே சென்று வெற்றிகொண்டோங்குவாய்!

ஹரி :—வெகு நாழிகையாய்விட்டது! சிக்கிரம் அரண்மனைக்குச் செல்லுவோம் வாருங்கள்! (யாவரும் சிஷ்கிரமித்தல்.)

ஆறாம் அங்கம்

முற்றிற்று.





வழாம் அங்கம்.

முதற்களம்.

இடம் :—உஜ்ஜயீநகர் : சிப்பாநதிக்கரையில்

முநீஜாஜர் தங்கியிருக்கும் பாசறை.

(அங்கரக்ஷகர்கள் இருவர் இருபுறத்திலுமயர்ந்து சீத்தி
ரைசெய்துகொண்டிருக்க முநீஜாஜர் ஒரு பங்கரமான
கனவகண்டு மஞ்சத்தினின்றும் அலறி விழுந்துகொண்டபடி
பிரவேசித்தல்.)

முநீஜர்:—(அங்கங்களைல்லாம் நடுநடுக்க கண்கள் மூடிய
படி ஆழ்ந்தகுரலுடன்) ஆ ! ஆ !! (ஆவிதளருவதுபோல் அபி
நயத்து) அந்தே! மாள்கின்றேன்! ஐயோ! ஸ்ரஹிக்கமுடியாத
துர்நாற்றம் பொருந்தியதும், நரகத்தைப்பார்க்கினு மதிபயங்க
கரமானதும், காளராத்திரியைப்பார்க்கினுங் காரிருள் மூடி
தைமானதும் இவ்வகாதமான மலபங்கத்தில் முழுகி முடிவெ
ய்துகின்றேன் ! ஆ இசனினின்றுத் தப்பி எப்படிக்கரையேறு
வேன்? (கால்களையுதறிக்கொண்டு) ஐயோ எனது கால்களை
யொருபெரு முதலை கவ்வுகின்றதே! (நோக்கி) ஆ! இவள் யார்?
பார்ப்பதற்கே பயமாயிருக்கின்றனளே ! ஐயோ ! என்னைக்
கழுத்திற் கைபோட்டு எமன்திசையை நோக்கி யிழுக்கன்ற
னளே ! ஹா ! (அலறிவிழித்துக்கொண்டு) ஆ இஃதென்ன !
யான் இருக்குமிடம் யாதோ? என் தலையை மொட்டையடித்து
என்னிடையில் மலிநவஸ்திரத்தை யுடுத்தி, மலபங்கத்திற்
றள்ளின அம்மஹாவீரன் சென்றனளே? (மெதுவாய்க் கண்க

கோத் துடைத்துக்கொண்டு சுற்றிலும் நோக்கி) இஃதென்ன! சித்தப்பிரமையோ? அல்லது என் கண்கள்தாம் மாந்தயத்தையடைந்துவிட்டனவோ? எனது அங்கரக்ஷகர்களல்லவோ இவ்விடத்திற் படுத்துறங்குகின்றனர்? இது நாம் படுத்திருந்த பாசலற உல்லவா? யோசித்து ஒரு வேளை யான் கண்டதெல்லாங்கனவோ? (தலையைத் தடவிப்பார்த்துக்கொண்டு) என்ன ஆச்சரியம்! என் சிரவிலிருந்த மயிர்கள் அப்படியே யிருக்கின்றனவே! (இடையைப்பார்த்தது) நான் தரித்திருக்கும் வஸ்திரமும் எனது சீதாம்பரமே! ஃ! இவையெலாம் கனவாகவே இருக்கவேண்டும்! ஆஹா! என்னகொடிய கனவு! அவையெவா யின்னுமென் முன்னர்நடப்பன போற்றோன்றுகின்றனவே! ஒருவேளை நமது கதி இப்படித்தான் முடியுமோ? அந்தோ! அம்மஹால்ரன் யாவனோ? அர்க்கமண்டலம்போல் ஜவஸித்துக்கொண்டு, வெண்பட்டுடுத்து, வெண்மாலையுடைய, ஸூந்தரத்திருக்கோலத்துடன் இந்நகரத்து ராஜகுமாரியின் பாணியைப் பிடித்தனனே, அம்மஹா புருஷன் யாவனோ?—ஃ! இஃதென்ன! வீனெண்ணங்கொல்லாங்கொள்ளுகின்றேன்! ஒருவேளை அந்தப் போஜன்தான் இப்பதவியை யடைவனோ?—ஃ! என்ன பைத்தியம்! போஜன் கொலை யுண்டிற்று எத்தனை நாட்களாயின! அவன் திரும்பி வருவதென்கனம்?—ஆஹா! அக்காட்சியை வினைத்தமாத் திரத்தில் மயிர்க்கூச்சுகுகின்றதே! பொழுது விடிவதற்கு இன்னு மெவ்வளவு நாழிகையிருக்கும்? (நோக்கி)

* உளழிவெங் கதிரவனுதய முன்னதிற்
தாழியுந் திங்களுமார்ப்ப டங்கின;
கோழியு மார்த்தன ! குக்கி லார்த்தன !
சூழியிற் புன்னொலாந் துள்ளி யார்த்தவே !"

அம்ம! அருநீணைதயமாகப் போகின்றதே! இன்று காலை யிலாயினும் நாம் ஜயமடைவோமா? ஐயோ! அதிகாலையில் ஸ்வப்பநக்கண்டால் அவசியமாய்ப் பவிக்குமென்பார்களே! நமது முடிவு எப்படி யிருக்கின்றதோ? நாமும் ஜெயித்து நம் நாடுசெல்வோமா? (தைர்யத்துடன்) ஆஹா! நமது னேனைகள் மாத்திரம் முன்போல் நம் பகூத்தில் சிற்பார்களாயின், இவ்வாதித்தியவர்மனைப்போற் பதினாயிரம் ஆதித்தியவர்மர்கள் வந்தெதிர்த்தபோதிலும் அஞ்சேம்! அப்படியிருக்க, அக்கிழப் பிராமணன் வரவழைத்திருக்கும் பூபாள நாட்டுச் சேனைக்கு அஞ்சவேனோ? ஆயினும் நேற்ற மாலையில், நமது பகைவா களை யெல்லாம் எத்திசையிலும் சிற்கவொட்டாமற் பறக்கடித் து, அவ்வாதித்தியவர்மனையுக்கைப்பிடிப்பாய் பிடித்துக், கைதி செய்து விட்டோமென்று நாம் ஸந்தோஷத்துடன் திரும்புக் காலையில், யானைக்கூட்டத்தின் மத்தியில் ஒரு வலிஹ்மக்குட்டி பாய்வதுபோல், திடீரென்று கிளம்பி, ஒரு கூணப்பொழுதில் நமது னேனைகள் இருந்தவிடமே தெரியாமலோட்டி, அவ்வா தித்தியவர்மனையும் விடுவித்துக்கொண்டு சென்ற அம்மஹாவீ ரன் யாவனோ? அவனுக்குச் துணையாய்வந்த வீரர்கள் யாவரோ? அவனைச் சண்டது முதல் எனது னைசீகர்கள் சண்டைசெய் யப் பயப்படுகின்றார்களே!

(நேபத்தியத்தீய்துள் கலலை சப்தம்.)

முந்ஜ:—ஆ ஆ! இஃதென்ன சப்தம்! இந்த அதிகாலை யில் இவ்வளவு பெருத்த சப்தம் கேட்பதற்குக் காரணமெ ன்ன?

(பிரவேசித்து.)

பைரவசி:—(பரபரப்புடன்) மகாராசா! நமது சேனைக னையெல்லாங் கூட்டிக்கிட்டு நம்ப சேனைத்தலைவர் வச்சராசர் எங்கேயோ விரைந்து செல்கின்றாங்க! அவங்கபோகிற வேக த்தையும் ஆடம்பரத்தையும் பார்த்தால் நம்ப பகைவாக்களோ டே சேர்ந்துகொள்வாங்கபோலிருக்குது! நம்பனைச்சேர்ந்தவங்

ககூட டடந்தூ மூலைக்கூமூலை ஒருருக்க ! இனியகூராசா அவந்
களின்சித்தம்.

முஜீ :— (ஆத்மகதமாய்) இதுதானே இப்பொழுது
கிளம்பிய பெருங்கூச்சலுக்குக் காரணம். நல்ல திருக்கட்டும் !
(பிரகாசமாய்) பைரவா ! பத்திரநாராயணரை நாம் ஸேகாதி
பதியாய் சியமித்திருப்பதாக அவரிடந் தெரிவித்து, ஸேனை
களை ஒடவொட்டாமல் ஸமதானஞ் செய்யச்சொல்லு ! நாமு
யிதோ பின்னரே வருகின்றோம்.

பைா :—புத்தி மகாராச ! (சிஷ்கிரமித்தல்).

முஜீ :—ஆ ஆ ! நாம் கணவிற்கண்டது உண்மையாகவே
முடியும்போற்றேற்றுகின்றதே ! வத்ஸராஜன் நம்பகூத்தில்
இருப்பவன்போல் நடித்து வருகின்றனென்று நாம்அப்பொ
ழுதே கினைத்தோம் ! என்னவோ அவனது செயல்களை கினை
த்துக்கொண்டால். வாராத எண்ணந்தளெல்லாம் வருகின்றன?
இப்பொழுது செய்யக்கூடிய உபாய மென்னவிரூக்கின்றது ?

(வெகு ஸம்ப்ரமத்துடன் பிரவேசித்து)

தநஜீயயி :—மஹாராஜ ! அடியேங்களைக் காப்பாற்ற
வேண்டும் ! (காயத்துடன் ஒடிவந்து மூச்சுத்தளரக் கீழேவிழ்
தல்.)

முஜீ :—தருஞ்ஜயரே ! என்ன ஸமாசாரம் ! ஏனிப்படி
அஞ்சுகொடுக்கின்றீர் ? எழுந்திரும் ! எழுந்திரும் !

தந :—மஹாராஜ ! யான் என்னசொல்வேன் ! விலாஸ
வதீ தேவியாரும் சசிப்ரபா தேவியாரும் சிறைச்சாலையினீ
ன்று மெப்படியோ எனக்குத் தெரியாமல் தப்பித்துக்கொண்டு
வெளியே சென்றுவிட்டனர் ?

முஜீ :—(சிரிக்கிட்டு) ஆ ! என்ன ? விலாஸவதிகூட
வா ? அவர்கள் எங்கே சென்றனர்களாம் ?

தீந :—சிலர் பூபாள நாட்டிற்குச் சென்றதாச் சொல்லுகின்றனர் ! வேறு சிலர் இவ்வஜ்ஜியநீரகருக்கே ஹரியரருடன் சென்றதாக உரைக்கின்றனர் ?

முநீஜ :—பிறகு இப்பொழுது நமதுநகரையார் பாதுகாத்து வருகின்றார் ?

தந :—மஹாராஜ ! தாங்கள் நகரத்தை விட்டுக்கிளம்பினதும், ஜநங்கனெல்லோரும் பெருங்கூட்டங்கூடி, நகரத்தை அல்லோலகல்லேலப்படுத்தித், கோட்டைவாயில், தரண்மனை முதலானவற்றையும் பிடித்துக்கொண்டனர் !

முநீஜ :—(கோபத்துடன்) என்ன? சரி! நீரும் வெளியே செல்லும் ! நான் ஒருவனாகவே சீன்று நடக்கவேண்டியதைப் பார்த்துக் கொள்ளுகின்றேன். (தநஞ்ஜயர் பயந்து சிவ்கிரமிக்க) ஆ ஆ ! புருஷபலத்தினால் ஆவறு ஒன்றுமில்லை ! எவ்வளவு வலலமையுள்ளவனா யிருப்பீனும் தெய்வபலமில்லாதவன், நாசமடைவது திண்ணம்.

தநபல மிருந்தென் ? தைரிய மிருந்தென் ?

மநவலி யிருந்தென் ? மபட்சிமை யிருந்தென் ?

கநமிக விருந்தென் ? காவல மிருந்தென் ?

அநக வருளின்தே வழிவிரே யாரும் !

ஆ ஆ ! நாமொன்று நினைக்கத் தேய்வமொன்று நினைத்தமென்புர்களை : அது வாஸ்தவமாயிற்று ! போஜனைக்கொன்று தரோநாட்டைக் கைப்பற்றியதுமன்றி, விலாசவதியையும் எவ்விதத்திலாயினும் வஞ்சித்து மறமணஞ்செய்து கொண்ட பூபாளநாட்டிற்கும் அரசனாகிவிடலாமென்று நினைத்தோமே ! அல்தினி எங்கன னாத்திமப்படப்போகின்றது ? உள்ளதற்கே போசை வந்து சிடிப்போவிருக்கின்றதே !

பெற்றதைக் கண்டுவந்து

பீழையில் வழியினின்று,

மற்றவர் வழிவையெண்ணி

மநத்தினைத் தூயநாக்கி,

அற்றவர்க்கு, தவிநாளும்
 அன்புடை யார்களுக்கே
 செற்றமின் மருத்துத்தேவர்
 செய்வீர்பர் நன்மை யம்ம !

ஆஹா ! இனிமக்குத் தூரையாயினும் வித்திக்குமா ?

உள்ளத்தி லுதிக்குமெண்ணம்
 ஒருவனுக் குறுதியாகும்,
 உள்ளத்தி லுதிக்குமெண்ணம்
 ஒருவனை யொழிப்பதாகும் :
 உள்ளத்தினினைவான்மாந்தர்
 உய்குவ. ரழிவ ரந்தோ :
 உள்ளத்தின் றிமையாலே
 உலகெலாம் பகையாய்க்கொண்டேன் !

இனி, எதுவரினும் பட்டே தீரவேண்டும்.

(பிரவேசித்து)

பக்தி! நாராயணர் :—(பரபரப்புடன்) மஹாராஜ ! நாம் போய்க்விட்டோம் !

முநீசு :—மந்திர ! என்ன செய்தி ? என்ன செய்தி ?

பக்தி :—மஹாராஜ ! தாங்கள் எவனித்தக் கேட்க வேண்டும் ! நம் வேலைத்தலைவர் வந்தாராஜர் பகைவருடன் சேர்ந்துவிட்டனர் ! நமது வேலைக்கள்ளாலாம் பகைவர்களால் நான் குபட்சுகளிலுஞ் சூழப்பட்டு இருப்பாரா குபட்சுகள் முறிந்துவிட்டதப்பட்ட மரங்கள்போற், சிந்திப்பிந்தமாய்ச்சிதறிப் பறந்துவிட்டன ! நான் பிழைத்துக் தர்மிடம் வந்ததே அனாத் தியமாய்விட்டது. தாங்களே நேரே வந்து தைரியஞ்சொல் வினாள் ஒருவேளை மிகுந்துள்ள வேலைக்கார ஓடாமல் சிறக்கச் செய்யலாம்.

(போஜன் மாறு வேஷத்துடன் ஓர் பர
தே சிமைப்போல் பிரவசித்தல்.)

முஜீஜ :—மந்திரீ ! கீ சீக்கிரஞ் சென்று நாம் வருவதாகச் சொல்லி, லேனைகளை சிற்றூர்ப்படி செய் ! அவ்வாதித்தியவரம் னையும் அக்கிழவனையும் இனிக்கொல்லாமல் விடுவதில்லை ! (பத்திர நாராயணர் சீவந்திரமிக்க) ஆ ஆ ! என்னபுத்திஹீந னானேன் ! வத்ஸராஜனுடைய வார்த்தையை நம்பி யன்றோ இவ்வாத்தியவரம்னை யெதிர்க்கத துணித்தேன் ! அவன் நம்மை ஸமயத்திற் கைவிடுவனென்று கனவிலும் கனைக்கவில்லையே ! நாம் செய்த மோசம் நமக்கீக வாய்த்ததுபோலும் ? நான் பிற ருக்கு இட்டதைப் பிறர் எனக்கிடுகின்றனர்.

* “சூழல் சகடக்கால் போலும்,

தோன்றியே யழிமின் போலும்,

மழன் மநவேசை போலும்

மருநிதி மேவி நீங்கும்,

பழமைபோ லகனை நமசிப்

பழியுறச் செருக்கன் மீமக

நிழலினை நயநிகைக் கொ

ணெடுங் குடை நீத்தலெய்ப்போ ! ”

ஆகலிள், இனி நாம் பகைகரை வெல்வதெந்நனம் ? நா மெக்கேயாகினுஞ் செவ்வோமா ?

† “கிலைதளர்ந்திட்டபோது நீணிலக்குறவுயில்லை,

ஜலமிருந்தகன்றபோது தாமரைக் கருக்கன் கூற்றம்;

பலவந மெரியும்போது பற்றுநீக் குகவுங்காற்று,

மெலிவலிவிளக்கேயாகில் மீண்டுமக்காற்றேகூற்றும்”

சீ ! நாமிதுகாறும், சுத்த வீரனென்று உலகெலாம் பெயர் பெற்று, திட்டொழுத இவ்வழிவுடலுக்குப் பயந்து பின்வாங்கு

வோமாகில் ந னைப்பாற்றியார்கள் என்ன சீலைப்பார்கள்? பின்பு
 நமது ஸொந்தநாடாகிய தூரைதான் நமக்கு சீலைக்குமோ?—
 மேலும் எப்படி நாம் தப்பித்துச் செல்வது? பணவர்கையில்
 கப்பட்டுத் தவிப்பதைவிட நேரே யவர்களுடன் யுத்தஞ் செ
 ய்து கையுக்கத்தியுமாய் மடிவதே மேன்மை! எதற்கும் போர்க்
 கோலம் பூண்டு வெளியிற் செல்வோம்? (நாண்கடி பரிக்கிரமி
 த்து, நோக்கி) அந்தேச! இஃஹென்ன என் முன் சீர்கின்றதே!

போஜர் :—(மறைந்து சிற்றபடி) ஆஹா ! என்ன வஞ்
 சனை ! எவ்வளவு துரோஹம் !

முஜீஜ :—(உற்றநோக்கி, அச்சங்கொண்டு) ஆ ஆ ! இஃ
 தென்ன ? நாம் கான்பது சனவோ ? அத்தேச ! போஜனு
 டைய குரல்போலவேயிருக்கின்றதே ! ஒருவேளை நான்
 தொலைப்பித்த அவனது ஆவிதான் இவ்வுருவங்கொண்டு வந்
 திருக்கின்றதோ ?

போஜ :—ஆ ! சிற்றப்பா ! என்னைக் கொல்லப் பார்த்தது
 மன்றிப் பேதைமான விலாஸவதியையும் கெடுக்கப் பார்த்
 தனையே !

முஜீஜ :—(சுலைகுனிந்தபடி நடுக்கங்கொண்டு ஆத்தமகத
 மாய்) ஐயோ ! இஃஹ போஜனது உருவமே ! (நிர்ஹ மாய்)
 குமார ! உன்னை வேண்டிச் கொள்கின்றேன் ! என் முன்னில்
 வாமல் விவகிச்செல் !

போஜ :—‘நடுவான் நேடு நீனைப்பான்’ என்பதையறி
 யாயோ ?

மண்ணினிற் பெண்ணிற் பொன்னின்

மாறலில்லாசை கொண்டார்,

கண்ணினை யிழந்தாராகிக்

கடுவழிச் சென்றுகோட்டே,

புண்ணுறு மந்திராகிப்

புலம்பியே யவழிவரிங்கும்.

பண்ணினாய் மூன்றிற்றிங்கு

பட்டழிவுறுவாய் மூட. !

பூநீஜ :—(கைகளைக்கூப்பி) ஐயோ ! உன்னை வேண்டிக் கொள்கின்றேனே! என்னை வருத்தாமல் விட்டகலேன் ! (செவிகொடுத்து) ஆ ! இஃதென்ன? திடீரென்று சங்கர்துவசியும் கேட்கின்றது ! பகைவர்களுமிச்சமயத்தில் என்னைச் சூழ்ந்து கொண்டனர்களோ ?

போஜ :—ஆ ஆ ! இதுதான் உன்செய்கைகளுக்கு நீ யடைந்த பயன் போலும் ?

* “காயநீர்க்குமிழி யதிலுறு மின்பங்

கானலிற் புனலிது தனக்கிங்

காயவித்துயர மளவில் யிகைநி

யாய்வுறுமை மையினு வழிந்தற்றாய் !

நீ யினிக்கலை நினைவெலா மொழித்து

நேயமாய் வந்தெனக் குடன்பட்

டாய நற்சொருபற் கன்பதே யிசைந்தா

லரியதேதூர் நமக் கெதிரே !”

(பிரவேசித்து)

பைரவன் :—(பரபரப்புடன்) இதோ தம்மைக் கையும் பிடியுமா கொண்டிபோவதற்கு ஆதித்தியவர்ம மஹாராசாவே பெருத்த சைந்ரியத்துடன் வருகிறாங்க !

பூநீஜ :—ஆ ! இவன் கையிலும் யான் உயிருடன் அகப்படுவேனா ? இவன் வருவதற்கு முன்னரே நானே இக்கரவாளத்தினுற் குத்திக்கொண்டிருக்கின்றேன் ! (குத்திக்கொண்டு சீழே வீழ்ந்தல்).

போஜ :—(பரபரப்புடன்) ஆ! சில்லும்! சில்லும்!!
அவஸரப்படாதீர்! அவஸரப்படாதீர்!! (அருகிற் சென்று,
தான் போர்த்திருந்த மாறு உடைய எறிந்துவிட்டு) ஆ! சிற்
றப்ப! சிற்றப்ப! யான் இருக்கும்பொழுது தாமொன்றுக்கும்
பயப்படவேண்டியநில்லையே.

முநீஜ :—(நோக்கி) ஆ! இஃதென்ன! சிச்சயமாய்ப்
போஜனே! (கண்ணீர் சொரிய) குமார! குமார!! நீ உயிரு
டனிருக்கின்றனையோ?

போஜ :—எந்தையே! யான் கொலையுண்டிற்சுவில்லை!
உம்மைக்காப்பாற்றுவதற்கு யான் எப்பொழுதும் ஸந்தந்தகை
வே யிருக்கின்றேன்!

முநீஜ :—ஆ! குமார! இனி என்னைக் காப்பாற்றுவது
எங்கனம்?

*: அுவரவர் வினையி னவரவர் வருவா
ரவரவர் வினையள வுக்கே,
அவரவர் போக மென்றதே யாயி
னருக்கார் துணையதா குவர்கள்?
அவரவர் தேஹ முாபொழு துடனே
யாதர வாரென நாடி,
அவரவ ரடைத நெறிகன்மத் தடையு
மாதர வாதர வாமோ?"

இதோ யான் புரிந்த கெ.ஓந்தொழிவின் பயனை கூணத்
தில் அநுபவிக்கப் போகின்றேன்! இதோ என் பிராணன்
வெளியிற் புறப்பட்டுவிட்டது பார்!

*: கொலைகளவு காமாகி
கொடுரகத் தீச்சூழ்ந்து
நிலைகலங்கி மநம்புமுங்க
நெறியொ துங்கி சின்றேனைக்

கலையுணர்வி னாஞ்சாந்திக்
கடலாடச் சுகநீட
மலைவோட வைந்தவடி
மாண்பதனை மறப்பதுவே !”

போஜ :—(நோக்கி) ஆ ! ஸா ஹஸம் ! ஸா ஹஸம் !!

முஜீ :—குமார ! யான் உனக்குப் பவலிதத்தினுந் திங்
குகளிழைத்தேன் ! அவற்றை மறந்து என்னை மன்னிப்பாய் !
(போஜனது கால வணக்கமாய்ப் படித்துக்கொண்டு)

பித்தனென்ற தீமை
பிதற்றிய தெண்ணுந்தோறும்
உத்தமனே ! என்னுடைய
உள்ள முருகுதடா !

இப்பாவி நெஞ்சால்
இழுக்கிழைத்திடுக னாங்கநனை
அப்பா ! நினைக்கிலெவாக்
கஞ்சம் கலங்குதடா !

பொருந்துகின்ற வஞ்சிப்
புதுமைபெண்ணி யெண்ணியையோ
வருந்துகின்ற தோறுமுள்ளே
வாளிட் டருக்குதடா !
ஊநமிலா நின்னை

உரைத்தகொடுஞ் சொல்லையெலாம்
நூநமிலே நெண்ணுந்தோறு
நாடி நடுங்குதடா !

இனியேது செய்வெள்
இகழ்ந்துரைத்த சொல்லே
தனியே நினைந்திடினுந்
தாது கலங்குதடா !

வெந்நரகில் வீழும்

வினாவால் விளம்பியதை
என்னரசே ! என்னுடொறு
மென்னை விழுங்குதடா !

ஆவ தறியா

தடியே விழைந்தகொடும்
பாவ நினைக்கில
பகிரென் றலைக்குதடா !

போஜ :—அதனவென்ன ! தமது கட்டளைப்படி இப்
பொழுதும் நடக்கக் காத்துக்கொண்டிருக்கின்றேன் !

முஜ்ஜ:—(கண்ணீர்சொரிய போஜனை இரண்டு கைகளா
லும் மார்புடனணைத்துக்கொண்டு) என் செல்வனே ! இனி
எனக்குவேண்டியது யிருக்கின்றதோ ? இதோ பார் ! என்
கண்கள் இருள் மூடிவிட்டன ! இத்திரியங்கள் வலிவற்றுப்
போயின ! சீனைவு தடுமாற்றக்கொள்கின்றது ! ஹ்ருதயம்
குய்யமாய்விட்டது ! இதோ மாள்கின்றேன் !

*“எடுத்தமா ஜம்மம் பாழி

லேகுதற் கஞ்சா ரஞ்சி
யதித்நவர்க் கருளா ரச்ச
மாடுவர் பொருட்டைகக் கொண்டே
யுடுப்பது முண்பதும்பின்
ஹுறங்கலுந் தவமாய்த் தர்க்கந்
தொடுப்பதி னுட்க ழிக்குந்
துஷ்டருக் கஞ்சு மாறே !”

போஜ:—எத்தையே ! ஆற்றுதலடைவீர் ! ஆற்றுதலடை
வீர் !!

* அது அவர்த் திசைக.

முநீர :—இனி ஆற்றதலடைவதெங்கனம்? என்னை யற்றின்னர் தீபத்தின் ஒளி முன்போலத் திகழுமோ? நதி யின் வேகம் தன் கையினையே கரைப்பதுபோல் நான் செய்த துஷ்ட்ருத்தியமே என்னைக் கரைத்தழிக்கின்றது! ஆ! என்ன ருமைச் செய்வனா! ி என்னை மன்னிக்காவிடில் நான் நற்குறி பெறேன். ஆ! இப்பொழுதே சப்தம், சம்பர்சம், ரூபம், ரஸம், கந்தம் இவைகளில் ஒன்றையு முணர்கிலேன். ஆ! மாள்கின் றேன்! மாள்கின்றேன்!!

*“கலைமுடிவு கண்டமியேன்,
கரையெலா மடங்குந்,
கதியமியேன், கதியமிந்த
சகுந்தர்களை யமியேன்,
கொலைபுலைகள் விதிந்தமியேன்,
கோபபயுந் தமியேன்,
கொடுங்காமக் கடல்கடக்குங்
குறிப்பாமியேன், குணமா
பலைக்கரசின் றிடாமியேன்,
குறந்தாப் புரியும்
மணியன் றந்தனைபடையும்
வழியாமியே வேளை?
இலைபெனும்பி வலகினிடை
யெங்கனநான் புருவேன்
யார்க்குரைப்பே னென்னசெய்வேன்
ஏதுமயிந் திலனே!”

“வாதமே புரிவேன்! கொடும்புலியனையேன்!
வஞ்சக மநத்தினேன்! பொல்லா
வாதமே யுடையேன்! என்செய்வேன்? என்னை
என்செய்தாற் றிருவொ வாயேன்!

போதமே! ஐந்தாம் பூதமே! ஒழியார்
புதிதமே! பாதுகாணப் பூவே!
பாதமே சரணம் சரணமென் றன்னை
பாதுகளிப்பதுவ் பரமே.”

(கீழே வீழ்ந்து மரணபாதையை யபிநயித்தல்).

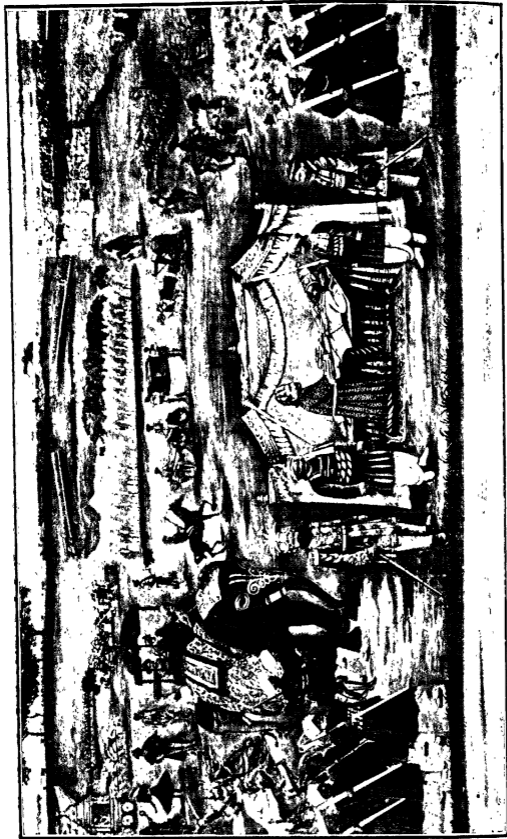
போஜ :—ஆ ! கஷ்டம் ! கஷ்டம் !

பேதை நீ மண்ணைப் பெண்ணைப்
பெற்றுடல் களிக்க நாடி,
ஏதையு பெண்ணையாகி
யிழைக்கை பல்வீணை காந்தோ !
ஓதினாய் ! உணர்ந்தாய் ! சால
உலகெலாந் தாற்ற தின்றாய் !
கோதினாளுள்ள மீங்குக்
குலைவின்ப வாழ்ந்ததுண்டோ !

பைர :—ஹா ! ஹா ! (ஓடுதல்).

போஜ :—ஆ ! ஈசா ! உனது செயலை யான் என் சொல்
வேன் ! (கண்ணீர் சொரிய)

* “தோய்ந்தும் பொருளைத்துந் தோயாது நின்ற
சுடரே ! நொடக்கறுத்தோர் சுற்றமே ! பற்றி
நீந்த வரிய நெடுங்கருணைக் கெல்லா
நிலயமே ! வேத நெறிமுறையி னேடி
யாய்ந்த வுணர்வி னுணர்வே ! பகையா
லலைப்புண் டடியே மடிபோற்ற வந்தா
ளீந்த வரமுதவ வெய்தினையே யெந்தாய் !
இருநிலத்தவோரின் னிணையடித் தாமரைதாய் !”
(போஜன் மூச்சித்து வீழத் திரை வீழ்தல்.)



இரண்டாங்களம்.

குடம்:—உஜ்ஜயீநீ நகர் : ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜருடைய ஆஸ்தான மண்டபம்.

(வீற்றமாஸகத்தினிருபுறத்திலும் இரண்டு லேவகர்கள் வெள்ளித்தமபிடித்து சிற்ச, இரண்டி யவர்கள் வெண்சாமரை வீச, மந்திரி ஸுநேசர் முதலிய சில ஆஸ்தாசிகருடன் ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜர் பத்மாவதீ தேவியாருடன் வீற்றமாஸகத்தில் வீற்றிருந்தபடி பிரவேசித்தல்.)

ஆதி :—மந்திரி ! அன்று நம்மைப் பகைவர்கையினின்றும் போர்க்களத்திற் காப்பாற்றிய அம்மஹாவீரர்களிருவரையும் அழைத்துவரச் சென்றனர்களோ? போஜகுமாரரும் அவரைச் சேர்ந்தவர்களுடன் இப்பொழுது நம்மைக்கண்டு விடைபெற்றுச்செல்வதற்காக வருவதாய்தெரியப்படுத்தினர். நாம் அவர்களுக்குத் தக்கபடி மரியாதை செய்து வழியனுப்பல் வேண்டுமன்றோ?

ஸுநேசர் :—மஹாராஜ ! அவர்களை யழைத்துவருவதற்காக நமது ஸேனைத்தலைவர் வீரஸேநரே சென்றிருக்கின்றனர். இன்னுஞ் சிறிது நேரத்திற்குள் அவர்கள் இங்கே வருவார்களென்று சீனைக்கின்றேன். போஜகுமாரரை நானே எதிர்கொண்டு சென்று மரியாதைகள் செய்து அழைத்து வருகின்றேன் ! (சிவ்கிரமித்தல்)

ஆதி :—ஈசனது கிருபையால் எல்லாம் நன்றாய் முடிந்தன! அக்கொலைப்பாதகன் ழுஜ்ஜராஜனுந் தான் செய்த கொடுந்தொழிலுக்குத் தக்கபடி தானே குத்திக்கொண்டு இறந்தான்! நமதுபிரியநண்பராகிய ஸ்ரீஸிந்துலமஹாராஜருடைய புதல்வர் போஜகுமாரரும், பலவித ஆபத்துக்களினின்றும் தப்பித் தமது பந்துமித்திரர்களுடன் சேர்ந்தனர்! ஆஹா! அவ

ருடைய பராக்கிரமத்தை யான் என் சொல்வேன்! நானும், அவ்வீரர்கள் இருவரும், அப்பாதகன் முஞ்ஜனது சுபடத்தால் திடீரென்று கையும் பிடியுமாய் அகப்பட்டிக்கொண்டு சத்துரு சிபிரத்திற்குக் கொண்டிபோகப்படும் ஸமயத்தில் எங்கேயிருந்தோ வேற்றுருவங்கொண்ட தேவஸேநாபதிபோல் விரைந்தோடிவந்து, என்னையும் அவ்வீரர்களையும் கூணத்தில் விடுவித்து, அப்பாசகனையுந் தலைகாட்டவொட்டாமல் ஓடச்செய்தனரன்றோ அம்மஹாவீரர்?—ஆஹா! இந்த ஸமயத்தில் நமது கண்மணி லீலாவகி யிருந்திருப்பாளாயின், அவனுக்கே அவளை மணஞ்செய்துகொடுத்து, இவ்விராஜ்ஜியத்தையுமவர்களுக்குத்தந்து யான் பேராந்தமடைவேனே!

பத்மா:—பிராணேசுவரா! நேற்று நாம் கசிப்ரபாதே வியானாயும் சாரமுகி தேவியானாயுங் காண்பதற்காகப் போனம்பாழுது, வழியில் இருவரைத்தாக்கள் காண்பித்தீர்களே; அவர்கள் நாமோ அம்மஹாவீரர்கள்?

ஆதி:—ஆம்! ஆம்! அவர்களே!

பத்மா:—அவர்களில், அச்சிறுவனைப் பார்த்தீர்களோ? அவனைக் கண்டதுமுதல் என்மகத்தில் தோன்றாத எண்ணங்களெல்லாத் தோன்றுகின்றன. அவனைப்பார்த்ததும் நமது கண்மணி லீலாவதியைக் கண்டதுபோலிருந்தது!—(கண்ணீர் சொரிய) அச்செல்வியையும் நாம் காணப்போகின்றோமா?

ஆதி:—ஆம்! எனக்கும் அவர்களைக் கண்டதுமுதல் அச்சிறுவனிடத்தில் ஸொந்தப்பிள்ளையினிடத்திற்போல அளவுக் கடங்காத அன்பு உண்டாயிருக்கின்றது. ஆயினும், நமக்கினி அப்படிப்பட்ட பெண்மணியுங் கிடைக்கப்போகின்றனளா? நெடுநாள் வரைக்கும் மக்களில்லாது வருந்தினோம்! ஏதோ ஸ்ரீகாலப்பிரியநாதருடைய அதுக்கிரஹத்தாற் புத்திரனில்லாவிடினும் வசிதாரத்திருமுகிய லீலாவதியைப் புதல்வியாயடைந்தோம், மக்களில்லா வருத்தத்தையும் சிலநாள் மறந்தோம்.

பூண்டோம் இவ்வுஜ்ஜயிகீ ராஜ்யாதிபத்யத்தை. ஆண்டோம் குறைவின்றி யநேக வருஷம்! கொண்டோம் திக்கெலாம் வெற்றியை! கண்டோம் ஸகல ஸுகங்கங்களையும்! இவற்றையெல்லாம் சீனைப்பறிற் பயனென்னை? நமது கண்மணியை நாம் உயிருடன் பறிகொடுத்துப் பன்னிரண்டு வருஷங்களாயினவே! இன்னுமவளது செய்தி ஏதும் தெரியவில்லையே! இப்பொழுது அவள் உயிருடனிருப்பின், பதினாறுவயதுள்ள துவ்ய யுவதியாய் விவாஹாசுதைமாய் விவாங்குவளன்றோ? அவள் கிடைப்பின் நமக்கு சீகர்யார்?

பத்மா:— பிராணநாத! சீனைக்க சீனைக்க, நக்கண்மணி உயிருடனிருப்பாளென்றே தோன்றுகின்றது!

ஆதி:— ஸ்ரீதேவியே யருவெடுத்து வந்தாற்போலிருந்த அப்பெண்மணியைக் கண்டாயினுர் யாம் உயர்நலம் பெறலாமென்றெண்ணி யிருந்தோமே! அவளைப்பறிகொடுத்தும், நாம் இவ்விராஜ்ஜியஸுகத்தை யாபவித்திருக்க வேண்டியோ? மேகத்திற்குள்ளும மின்னலைப்போல் கூண்பங்குரமான சிற்றின்பங்களே யாபவித்தோமேயன்றி, பரத்திற்கு ஸாதகமான ஒரு நற்றவத்தையும் யாம் புரிந்திலோமே!

மக்கள் யாவரு மொக்கவே யாடையும்
 இப்பெனு முண்மையை மறப்ப ராயின்,
 கேடுவே றுண்டோ? வீடுபேற் றிற்சுக்
 தறப்பெனுந் தெப்பந் துணைசெய் யாவிடில்,
 பிறப்புப் பெருங்கடல் கடக்க லாகுமோ?
 ஞான நெறியிற் போனவ ரன்றியும்
 செல்வம் நீக்கிய செல்வ ரன்றியும்
 யாவ ருயர்ந்த தேவநா டடைந்தார்:

(பிரவேசித்து).

ஒரு ஸேவகன்:—மஹாராஜா ! நமது ஸேனைத்தலைவர் யாரோ இரண்டுபேரையழைத்துவந்திருக்கிறார் ! உள்ளேவர உத்தரவு கேட்டுவரச்சொன்னார்.

ஆதி:—உடனே சென்று வரச்சொல் ! (ஸேவகன் சீவக் கிரமிக்க) பிரானேசுவரீ ! இவர்கள் தாம் நம்மை முதன் முதல் விறகாப்பாற்றுவந்த வீரர்களாயிருத்தல்வேண்டும்.

(ஜயபாலனுய், புருஷவேஷத்துடனிருக்கும் லீலாவதியும், வீரஸேனரை முன்னிட்டிடுக்கொண்டு பிரவேசித்தல்.)

ஆதி:—(எழுந்து) வாருங்கள் எமது பிரியநண்பர்கள் ! இவ்வாஸகத்தில் வீற்றிருங்கள் ! உங்களது உதவியாற்றான் யாம் அன்று பிழைத்தோம் ! நீவிரொய்த பேருதவிக்கு யாம் என்ன கைம்மாறு செய்யப்போகின்றோம் ? இவ்விராஜ்யத்தை யே தங்களுக்குப் பரிசாய்க்கொடுத்தாலும் போதாதே !

ஜய:—மஹாராஜா ! இச்சனை மரிமாதையுந் தாங்கள் புரிய நாங்கள் யாதோருதவியுஞ் செய்யவில்லையே ! அப்போஜகு மாரராலேதான் நாமெல்லோரும் உயிர்கொண்டு மீண்டோம் . அம்மஹா வீரரையழைத்து, அவருக்குச் செய்யுங்கள் இம்மரியாதைகளை யெல்லாம்.

லீலா:—(ஜநாந்திகமாய்) எந்தாய் ! இவ்வாறோ ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜர் ?

ஜய:—(ஜநாந்திகமாய்)ஆம் ! குழந்தாய் !

லீலா:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா ! இவரைப்பார்க்கும் பொழுதே என்மநத்தில் இவரிடத்திலோர் அபிசயமான பக்தியுண்டாகின்றதே !

ஆதி:—(ஜயபாலனை நோக்கி) இச்சிறுவன் தமக்கு என்ன ஆட்கெண்டோ ? இவனது செயலைக்கண்டு மிகவும் இவனைக் கொண்டாடுகின்றோம்.

ஐய:—மஹாராஜ! இச்சிறுவன் நம் புதல்வரிலொருவன். தமக்கே யவனைப் பரிசனிக்க அழைத்துவந்தேன். இவனால் தமக்குப் பிரியமுண்டாகுமென்பதில் ஸந்தேஹமில்லை.

லீலா:—வந்தநம்! (ஆதித்தியவர்ம மஹாராஜரை வணங்குதல்)

ஆதி:—(ஆத்மகதமாய்) ஆஹா! இவனது குரலும் நம் கண்மணி லீலாவதியின் குரலையாத்திருக்கின்றதே! என்ன விநயம்! என்ன பொறுமை! (பிரகாசமாய்) பாலகா! நீ இன்றுமுதல் எம்மையும் ஒரு தந்தையாக சீனைக்கவேண்டும்!

லீலா:—மஹாப்பிரஸாதம்!

(பிரவேசிந்து)

ஸாநேசர்:—மஹாராஜ! அவர்களுல்லோரும் நம்மரண்மனைத் தலைவாயிலில் வந்திருக்கின்றனர்! உள்மீளையழைத்துவரலாமோ?

ஆதி:—மந்திரீ! அதற்கென்னதடை! சிக்கிரஞ்சென்று அழைத்துவாரும்.

ஸாநே:—அப்படியே! (சிக்கிரமித்தல்.)

ஆதி:—(ஐநாந்திகமாய்) எனது பிரியநாயகி! ஐந்திசனது கிருபையால் சைவமும் மங்களமாய் அமைந்தன! நமக்கு இந்த யுத்தத்தில் இவ்வளவு பெருமையும் வெற்றியும் ஆக்கிய அம்மஹாவீரனுக்கு நாம் என்ன கைம்மாறு செய்யப்போகின்றோம்?

பத்மா:—(லீலாவதியைப் பார்த்துக்கொண்டு—ஐநாந்திகமாய்) ஆஹா! இந்தஸமயத்தில் நமது லீலாவதி கிடைப்பாளாயின், அவளை யவருக்கே மணஞ்செய்துகொடுத்து, இந்த நாட்டையும்வர்களுக்குக் கொடுத்துவிடலாமே.

(நேபத்தியத்தீர்த்துள் ழுரஜகோஷம் ழுழங்குதல்)
 ஆதி:—இதோ அவர்களும் வருகின்றார்கள்! (எழுந்திருத்தல்)

(போஜன், காளிநாஸர், புத்தீஸரசர், வத்ஸராஜர், ஹரி ஹரி, கோவிந்தபண்டிதர், ஆகிய ஆறுபேரும் ஸுகேசரை முன்னிட்டுக்கொண்டு பிரவேசித்தல்)

ஸபையோர்:—(எழுந்து சின்று) ஜய! ஜய! விஜய்பவ!

ஆதி:—(எதிர்கொண்டுசென்று) போஜகுமாரரே வாரும்! எம்முயிரைக் காப்பாற்றிய வீரலிற்றமமே வாரும்! வாராக காளிதாஸரே! வாரும் எமது பிரிய நண்பராகிய புத்தீஸாகரரே! எல்லோரும் வருக, வருக! உங்களது உதவியாலேதான் எமது கீர்த்தியும், இராஜ்ஜியமும் சீலைத்தன! யாவரும் இங்கு விஜயஞ்செய்யவேண்டும்! (யாவரும் ஆதித்தியவர்மாவை வணங்கியுட்காருதல்)

போஜ:—஁ஹாராஜ! நாங்கள் என்ன உதவிசெய்தோம்? தம்முடைய பேருதவியினாலேதான் நாங்கள் இப்பதவியை யடைந்தோம்.

ஆதி:—இராஜகுமார! உன் விநயமே எம்மைப் பரவசப்படுத்துகின்றது. இனி இவ்விராஜ்ஜியமு முன்னுடையதே!

போஜ:—஁ஹாராஜ! யான் இவ்வளவு மரியாதைக்கு அர்ஹுணல்லேன்! வேண்டியாயின் பரமோபாகாரியான இப்பிராமமனோத்தமருக்குச் செய்யுங்கள் இம்மரியாதைகளை யெல்லாம்.

கோவிந்த:—இராஜகுமார! என்னைப்போன்ற ஏழைகளுக்கு இம்மரியாதைகள் தருமா? நீ இவைகளை யெல்லாம் பெற்றுத் சக்கிரவர்த்தியாகிப் பிரஜைகளைப் பாதுகாத்துவந்தால், அதுவே எனக்கு ஸகல ஸாம்ராஜ்யமுங்கிடைத்ததுபோலாகும்.

ஐய :—மஹாராஜ ! என்னை மன்னித்து, யான் கூறு
 னவற்றைச் சிறிது கருத்தோடுங் கேட்கவேண்டும். யான்
 தமக்குமாத்திரமன்று, இவ்விராஜகுமாரருக்கும் பெருந்தீங்கி
 னழைத்துவிட்டேன்.

ஆதி :—இஃது விந்தையினும் விந்தையே !

போஜ :—(ஐயபாலனை நோக்கி ஆத்மசுதாயம்) ஆ ! இஃ
 தென்ன ! இவனன்றோ அப்பில்லராஜன் ! இச்சிறுவன் யாவ
 னோ ? இவனைப் பார்க்கும்பொழுது என்னுயிர்க்காதலி லிலா
 வதியின் ரூபகம் வருகின்றதே !

ஐய :—இல்லை ! மஹாராஜ ! என் மதிவந்தநினைவுத்தமக்
 கும் இவ்விராஜகுமாரருக்கும் மஹத்தான அபராதித்தைப்
 புரிந்துவிட்டேன் !

இரக்கமுளங் கொள்ளாம

லிச்சிறுவ னெடுந் தமக்குப்

அரசே ! யான் செய்தவப

ராதத்தை யென்சொல்வென் !

புரிந்தபிழை பொறுந்நெனக் புரி

போதிந்து நல்வழியைப்

கருணையு னடியேனைக்

காப்பதினி தும்பாரம்.

ஆதி :—ஈர் கூறுவதெல்லாம் விந்தையே ! ஆயினும் நம
 து கருத்தை விளக்கியருளும்.

ஐய :—மஹாராஜ ! சொல்கின்றேன் ! கவனித்துக்
 கேட்டருளாக ! யான் தாரை நாட்டிற்கும் இந்நாட்டிற்கும்
 மத்தியிலிருக்கும் ஒரு மலைநாட்டை யாண்டுவரும் பில்லரா
 ஜன் ! என்னை ஐயபாலனைப் பர் ! களவே எங்களுக்குக்
 கைவந்த தொழிலாயிருந்தது !

லீலா :—(ஆத்மகதமாய்) இதைபுமொரு சிறந்த தொழி லென்று சொல்லுகின்றனரே ! (தலைகுனிந்து சிற்றல்)

ஆதி :—(புன்சிரிப்புடன்) அதனாலென்ன ! உலகத்தில் இதுவுமொரு தொழிலே ! அதனாலேதான் 'களவுங் கற்று மற' என்று பெரியோர்கள் சொல்லுகின்றனர். இனியதை நீரும் மறப்பீரென்றே நம்புகின்றோம் !

ஐய :—உங்களது அதுக்கிரஹத்தால் அக்கொடுத்தொழி லையான் முன்னரே கட்டேட்டே விட்டுவிட்டேன். அது சிற்க, தங்களுக்கு ஞாபகமிருக்குமே ? சுமார் பன்னிரண்டு வருஷங் களுக்குமுன், தாமுந் தேவிமாரும் நான்கு வயதுள்ள ஒரு பெண் குழந்தையுடன் எனது தூர்க்கத்திற் கருகில் வேட்டை பாட வந்தீர்களன்றோ ?

ஆதி :—ஆ ! கஷ்டம் ! அஃது இன்னும் நன்றாய் ஞாபக மிருக்கின்றது.

ஐய :—அப்பொழுது திடீரென்று ஒரு பதினாறடிவேங் கை துரத்திவர, ஒரு மரத்தடியில் அக்குழைந்தையுடன் தங்கி யிருந்த தமது பரிவாரங்கள் பயந்து அவ்விடத்திலேயே குழந் தையை விட்டுவிட்டு ஓடத்தலைப்பட்டனரன்றோ ?

ஆதி :—ஆம் ! வாஸ்தவமே ! பிறகு அக்குழைந்தையின் கதி என்னவாயிற்றே ?

ஐய :—நான் அச்சமயத்தில் தற்செயலாய் அவ்விடம் வந்தேன். அக்குழந்தை தனியாய் அழுதுகொண்டிருப்பதை க்கண்டு, அதனைவிட்டுப்பிரிய மரமில்லாமல், என்னுடனெ டித்துச் சென்றேன். தாங்களும் அவ்விடத்தில் எல்லாந் தே டிவிட்டு எங்குங்காணாமல் மறம்வாடி கண்ணீரோடு நகருக்குத் திரும்பி வந்துவிட்டீர்கள் ! அதுமுதல் அக்குழந்தை தாங்க ளிட்ட நாமதேயத்துடனே என் னொந்தமகளைப்போல் வளர் த்துவரப்பட்டனர் !

புத்மா :—கல்லது ! அவள் உயருடனிருக்கின்றனளோ?

ஐய :—(லீலாவதியைக்காட்டி) அம்மணி ! இதோ இச் சிறுவனைப்போல் உடைதரித்து நிற்பவளே தமது செல்வப் புதல்வி லீலாவதி.

லீலா :—(ஆத்மகதமாய் ஸந்தோஷத்துடன்) ஆ ஆ ! இம் மஹாராஜாவோ என் தந்தையார் ! இம்மாதரசி தானே என்னைப்பெற்றவள் ! இதுவரை இப்பீடில்லர்களின் வழிற்றிற் பிறர் தவளென்றன்றோ நினைத்திருந்தேன்.

ஐய :—குழந்தாய் ! நீ போர்த்திருக்கும் புருஷ உடையைக்கழற்றிவிட்டு உன் தாய்தந்தையருக்கு அடிபணியாய் ! (மேலங்கியைக்கழற்றுவதல்)

ஆதி :—ஆ இதென்ன ! இவ்வாறந்த பரம்பரையால் எனக்குச்சித்தப்பிரமை யுண்டாகும்போல் தோன்றுகின்றதே ! என்ன ஆச்சரியம் ! யான் இழந்துவிட்ட என்னருமைப் புதல்வியோ இவள் ! (லீலாவதியைக் கட்டியிணைத்து) என் கண்ணே ! உன்னையான் இம்மங்களகரமான ஸமயத்திற் பெற்ற பாக்கியமேபாக்கியம்.

போஜ :—(ஆத்மகதமாய்) ஆ ! எண்ணுயிர்க்காசவி லீலாவதியே ! இவள் ஆதிச்சிமவரம் மஹாராஜருடைய புதல் விதானே ? அன்றேல் இவ்விதகுணமும் அழகும் எங்கிருந்து வரும் ?

ஸீதையோரி :—(ஸந்தோஷத்துடன்) ஆச்சரியம் ! ஆச்ச ரியம் !!

புத்மா :—(லீலாவதியை நோக்கி) என் கண்மணி ! என்னருகில் வந்து என்னைக் கட்டியிணைப்பாய் ! (கண்ணீர் பெருக) உன்னைக் காணாமல் நாங்கள்படம் வருத்தத்தை என் சொல்வோம் !

லீலா :—(அப்டடியே செய்து) என்னருமைத்தாயே ! எல்லாம் ஈசனது அருளே !

ஆதி :—ஐயபாலரே ! இப்பேருதவிக்கு யாம் உமக்கு என்ன பிரதி செய்யப்போகின்றோம் !

ஐய :—மஹாராஜ ! தாங்கள் என்னை மன்னிப்பதே எனக்குச் சிறந்த கைம்மாறு. யான் இப்பெண்மணியைப்பற்றி ஒருசிறிய விண்ணப்பஞ் செய்யவேண்டியிருக்கின்றது.

ஆதி :—என்ன ! இவளை யாருக்காயினும் மணஞ் செய்துகொடுத்து விட்டீரோ ?

ஐய :—மஹாராஜ ! இன்னுமில்லை ! அதைப்பற்றியே யான் சொல்லவந்தேன் ! இதோ சிற்கின்றனரே போஜகுமாரர், இவர் இன்றிரைன்றிறியாமல், இவரை யோர் கதிங் காட்டிற்கண்டு, இவரைக்கொண்டே இவரது அரண்மனையைக் கொள்ளையடித்தேன் ! பிறகு இவரது பராக்கிரமத்தைக் கண்டு, இவரை என் தூர்க்கத்திற் கழைத்துச் சென்று, இப்பெண்மணியையும் இவருக்கு மணஞ்செய்து கொடுக்க நாடியிருந்தேன் ! இப்பெண்மணியும் இவரீது அளவற்ற காதல் கொண்டனர் ! அவருக்கும் இவள்மீது காதலுண்டாயிருக்கின்றதென்றறிந்து ஆகந்தக்கொண்டேன் ! பிறகு கொலைபாவங்களுக்கஞ்சாதவளான என் மனைவியின் சொல்லுக்கிணங்கி அவரைக்கொல்லத் துணிந்தேன். இதையறிந்து இப்பெண்மணியே அவரை எங்கள் சையினின்றுங் காப்பாற்றினள் ! அவரது மெய்க்காதலையும் பெற்றனர் ! ஆகலின், இச்சமயத்தில் தாங்கள் இப்பெண்மணியை இம்மஹாவீரருக்கே முறைப்படி மணஞ்செய்து கொடுப்பீர்களென்று பிரார்த்திக்கின்றேன் !

ஆதி :—சர்க்கரைப்பந்தலில் தேன்மாறிபொழிந்தாற்போலாயிற்று !

ஐய :—(போஜனை நோக்கி) இராஜகுமாரரே ! யான் செய்த பிழைகளை பொறுத்தருளவேண்டும் !

போஜ :—தாம் எனக்குச் செய்தவைகளில் அபராதமே தும் இல்லையே !

ஆதி :—புத்திஸாகரரே ! சமக்கிந்த ஸம்பந்தம் ஸம்ம தமோ ?

புத்தி :—மஹாராஜ ! இக்காட்சியையும் காண்பேறே வென்றிருக்க, இப்படித் தாங்கள் கேட்பது விந்தையே ! இப்பெண்மணி பிறந்த உடனே இந்த ஸம்பந்தத்தை தாமும் தமது நண்பர் ஸ்ரீவிந்துலராஜரும் ஏற்படுத்தி விட்டார்களன்றோ ? ஈசனது அருளால், இதற்குக் குறுக்கே சீன்ற அப்பாதகன் முஞ்ஜனும் தற்சொல்புரிந்து கொண்டொழிந்தான் ! அக்கற்பிற்கரசி விலாஸவதியும் தன்பிராணபந்துவை யடைந்தனள் ! தாமும் வெகுநாளாய்க் காணாதிருந்த தமது அருமைப் புதல்வியைப் பெற்றார்கள் ! இனி இவர்கள் எல்லோரும் ஒன்றுசேர்ந்து மகமகிழ்ந்திருப்பதைக் காண்பதைவிட எனக்கு வேறென்ன வேண்டியது ?

ஆதி :—இராஜகுமார ! எப்புதல்வியைத் தாம் முன்னரே காந்தர்வத்தினால் மணந்தவராயினும், மறுபடியும் இப்போழுது நாங்கள் கண்டு களிக்க இவளைப் பாணிக்கிரஹணஞ் செய்து கொண்டு எங்களை யறுக்கிரஹிக்கவேண்டும். (போஜனுக்கும் லீலாவதிக்கும் பாணிக்கிரஹணஞ்செய்வித்தல்)

போஜ :—இவையெலாம் ஈசனது திருவருளே ?

*“உலகொடுயிர் பரமாகி யொளிருமொரு பொருளை யுவமைகடந் தப்பாறுக் கப்பாலாம் பொருளைக் கலகமிடுங் காமாதி பகைஞர்வலைப் பட்டுக் கலக்கமுறுமுயிர்ப்பறவைகளைக்களையும்பொருளைப்

பலகலையின் முடிவின்முடி வாயிலருபொருளைப்
பாவாபா வங்காநந்தோர் பங்கிலுறை பொருளை
யலகலையா நந்தசிறை வேவடிவாம் பொருளை
யருளுருவை மருளாகவே யடைகவடைக்கலமே!”

ஆதி:—ஸபையோர்கள் ! யான் கருதியதொன்றுளது !
அதை நீங்கள் சிறைவேற்றி வைக்கவேண்டும்.

§ ‘ஐய சாலவு மலசின னரும்பெரு மூப்பும்
வெப்ப தாயதுவியலிப் பெரும்பரம் விசித்த
தொய்யின் மாசிலச் சுவையுறு சிறைதுறந்தினியா
ஐயப் பாவதோர் நெய்புக வுதவிட வேண்டும்!”

ஆகலின், இப்பொழுதே இவர்களுக்கு முடிசூட்ட விடைதந்த
ருளவேண்டும்.

ஸபை :—அப்படியே ! மிக்க ஸந்தோஷம் !

ஆதி :—(போஜனையும் லீலாவதியையும் விற்றமாஸநத்
தில் வீற்றிருக்கச்செய்து, தனது மருடத்தை போஜனுக்குச்
சூட்டி) போஜகுமாரரே !

† ‘மன்னவன் வலிசெங் கோலினு லன்றி
வாளினுற் சேனையா லீலை,
நன்வெழி வழுவா மன்னவன் தனக்கு
நாடு லல்லாம் பேரடி னுட்கின்
மன்னுயி ரெல்லா மவன்பா யன்னோன்
மநமெலா மவனுறை யிடம்
இன்னதன் மையினு லரசளிப் பவனை
யிகல்செயுந் நெருநரு முளரோ ?”

ஆதலால், நீவிர் இருவரும் தாம ஆ பந்துமித்திரகளைத்திரர்களுடன் நீடுழிகாலம் இந்த ஸ்ஹ்மாஸகத்தின்மீது வீற்றிருந்து, ராஜாதிராஜராய், தாராராஜ்ஜியத்தையும் பூபாராஜ்ஜியத்தையும் எப்படிப்பரிபாலித்து வருவீரோ, அப்படியே இவ்வுஜ்ஜயநீ ராஜ்ஜியத்தையும் இரண்டாவது விக்கிரமாதியனென்று சொல்லும்படி பரிபாலித்து வருவீரெனப் பிரார்த்திக்கின்றேன் !

ஸபை :—காவல்திலக ! அப்படியே செய்து எங்களை நுத்தந்தையார் விக்கிரமாதீத்திய மஹாராஜனைப்போற் களிக்கச் செய்வீரென்று பிரார்த்திக்கின்றோம் !

போஜ :—ஸபையோர்கள் ! ஏதோ எம்மாலியன்றமட்டும் நீதிநெறிவழுவாமல் அரசுபுரிநின்றோம்.

புந்தி :—இராஜகுமார ! நீ எல்லா முணர்ச்சவனாயினும், இச்சமயத்தில் யாமுனக்கு ஒன்று சொல்லவேண்டியது இருக்கின்றது ! அதனைக் கவனித்துக் கேட்டருளும்

* “நரிய மாலினுங் கண்ணுத லானினு
முரிய தாயைப் பேறுறை வானிறும
விரியும் பூதபோ வரத்தினும மெய்யினுங்
பெரிய சக்தனைப் பேறுநி புள்ளத்தால் !”

போஜ :—எல்லாம் அவர்களுடைய அநுக்கிரஹமே யன்றி வேறன்று என்பதை நன்கு அறிவேன் !

ஹரி :—அதற்கென்னை ஸந்தேஹம் !

வத்ஸ -- அரசே ! யாமுனக்கு அதிகமாய்க் கூறவேண்டியதொன்றுமில்லை.

* “சூது முந்துறச் சொல்லிய யாவையு
நீதி மன்ன ! நினக்கில யாயினுங்,
ஏதமென்பன யாவையு மெய்துறந்
கோது மூல மவைபென வொத்தியே !”

போஜ :— அப்படியே !

கோவிந்த :— ராஜஸத்தம ! ஸகலத்தையுமறிந்த உனக்கு யான் நீதியெடுத்துரைப்பது பேதைமையே ! ஆயினும்,

* “ யாரொடும் பகைநொள்கில நென்றபின்
போரொடுங்கும்புகழொடுங் காதுதன்
தாரொடுங்கல்செல் லாதது தந்தரின்
வேரொடுங்கெடல் வேண்டாண்டாகுமோ ?”

போஜ :— அடிகாள் ! ஒருநாளில்லை !

காளி :— நண்ப ! அரசரிமையில் யாவருந்துதிக்கத்தக்க வஞ்சன உனக்கு யான் கூறலும் வேண்டுகமோ ?

* “ உபைக்கு நாதற்கும் ஒங்குபுள் ளுந்திக்கும்
இமைப்பி னுட்டமொ ரெட்டுடை யானுக்கும்
சமைந்த தேநாவளி தங்கின ராயினும்
ஆயாபார் ரொல்வழி யாற்றுக லாற்றலே !”

போஜ :— நண்ப ! இதுநாறாகுமன்னர் உயிர்ப்பின்றி உயிரோடிருக்க நாடுவோரே.

ஸாகேசர் :— இதுதான் தெமன்னர்களுக்கிரிய லக்ஷணம் !

வைப மன்னுயி ராகவம் மன்னுயி
ருய்யத் தாங்கு முடலன்ன மன்னனுக்
கைய மின்னி யறங்கட வாதருண்
மெய்யி னின்றபின் வேள்வியும் வேண்டுகமோ ?”

வீர :— வாஸ்தவம் !

இனிப சொல்லின னீகைய நெண்ணினன்
வினைபன் றாயன் விழுமியன் வென்றியன்

நினைபு நீதி தெயிகட வானெனி
 லனைப மன்வற் கழிவுமுண் டாய்கொலோ !”

போஜ:—உங்களது அதுச்சிறநமிருக்குமளவும் எமக்
 கென்னகுறை?

கன்மினைத் தாய்போலு மருளுடன் மக்களைக்
 சுருத்துள மிருத்தி லெந்தர்
 காட்டினுற் சூழநிப்புவநபசி லத்தையுங்
 காப்பதே கடமையாகும் !
 மன் றாய்கழ் மாளவ வொன்றென்று மோங்குமா
 வளமுடன் பாது காத்து
 மகஸ்ஸாகுதி யாகவுந் சிவத்ய மாகவுமவ்
 வன் கடவா. சிவரகிஷற் றவாம் !
 கன் றமதி செய லியெமக் குறுதியொடு வல்லமையு
 கங்கியொரு நனறுமின்மி
 காட்டினிற் ஜாதபந யோசங்கள் பாராது
 காட்டி நற்றவப் சிலைபை
 என் றனுள யெகிசின் தெங்கறு சிறைந்துளோ
 ஸீர்வன் தேவ தேவன்
 என் னுடை விருப்பக்கை ந சிறைவேற்றுவாராக
 வேமமா மெம்பிரானே !

ஆதி :—அவ்யாஜகருணாமூர்த்தியான எம்பிரான் அப்
 படியே சிறைவேற்றவர் !

போஜ:—சான்றோர்களே ! யான் இவ்வளவு ஸுகத்தை
 யும் நலத்தையும் பெறத்தக்கவனல்லேன் ! என் பிதாவுக்குப்
 பிராணநேசரும் எனக்கு ஆசிரியருமான புத்திஸாகரரையே

எனது முதன்மந்திரியா யடையப்பெற்றேன்! ஸகல நீதிகளையு
மறிந்த ஹரிஹரரையும் ஸுகேசரையும் மெது முக்கிய ஸசி
வர்களாகக்கொண்டேன்! எனக்குப் பரமோபகாரஞ் செய்த
வத்ஸராஜரையும் வீரஸேநரையும் எனது மஹாராஜ்யத்திற்
கு ஸேநாதிபதிகளாகக் கொண்டேன்! என்னைக் கொடிய
ஸாப்பத்தின் வாயினின்றும் காப்பாற்றிய கோவிந்த பண்டி
தரை எனது ஆஸ்தாந பண்டிதராகப் பெற்றேன்! பசிதாகத்
தினாற் காட்டில் வருக்கிக்கொட்டப்பட்ட என்னைசு சுருணையுடன
காப்பாற்றிய பில்லராஜர் ஐயபாலரையே எனது தநபாலக
ராகவடைந்தேன்! என் பிராணனைப்பன்முறைக்காப்பாற்றின
என் பிராணநேசர் நாவளிதாஸரையும் அந்நிரதேசத்தையாண்
டுவர எனக்குப் பிரதிவீதியாகக் கொண்டேன்! ஆகித்திய
வரம் மஹாராஜர துநல்ல அபிப்பிராயத்தையுக்கொண்டேன்!
கற்பிற்கரசி விலாஸவதியையும் அடைந்தேன்! என்னுயிர்க்
காதலியாகிய லீலாவதியையும் மணம்புரிந்தேன்! நூக்களது
அதுக்கிரஹத்தால் இய்யமநீதியதேசம் முழுதிற்கும் சக்கிரவர்த்
தியானேன்! இவ்வுலகில் யான் விருப்பத் தக்கன வெல்லா
மெய்தினேன்! இனி எனக்கென்றே குறை?

ஆக்குவது மழிப்பதுவு நம்மாலிங்கே

அஹுவளவு மில்லையென வகத்திற்றி நான்

ஆக்குவது மழிப்பதுவு மநாதியாய

அரும்பொருளின் செய்கையென அயிதல்வேண்டும்;

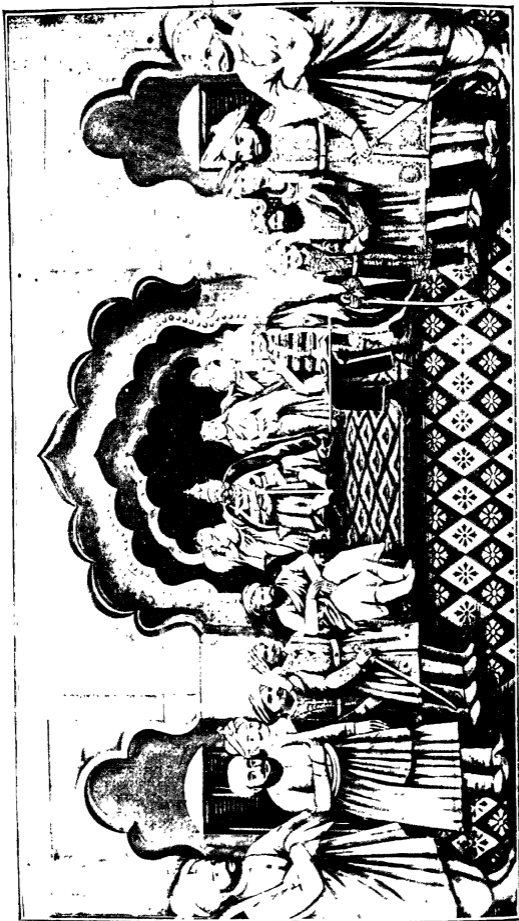
போக்கியெனை யுயிர்நீக்கிப் புளியோ டென்றான்

பூவையுடன் வாழ்ந்திருக்கப் புந்தி பூண்டான்!

ஆக்கையழி வறப்பழியே கண்டான்மார!

அதைகினைந்து நீதியுடனாண்டு வாழ்வோம்!

ஆகலின் எல்லாம் ஈசனது திருவருளே!



தேவர்கோ வறியாத தேவ தேவன்
 செழும்பொழில்கள் பயந்துகாத் தழிக்குமற்றை
 மூவர் கோனாய்நின்ற முகல்வன் மூர்த்தி
 மூதாதை மாதாளும பாகத் தெந்தை
 யாவர்கோ நெம்மையும்வந் தாண்டு கொண்டான்,]
 யாமார்க்குங் குடியல்லோம் யாது மஞ்சோம்;
 மேவினோ மவனடியா ரடியா ரோடு
 மேன்மேலுங் குடைந்தாடி யாடு வோமே!"

(நடர்கள் எல்லோரும் ஒன்றுகூடி காரஞ்செய்தல்)

ஜயதி ஜயீ ஸப்தமைட்வர்ட் சக்ராலக :
 ஜக தகிலம் பாலயந் நநந்ய நாயக :!
 ரக்ஷதியோ புவி ஸதயோ பாரதாந் ஸம : ,
 ரணதநபுர கல்பிதா பிஷேக விப்ரம :!—ஜ.
 ஜீவ சிரம் ராஜ்யதுராம் ஸர்வக் உத்வஹந்,
 ஜித ஸகலா ராதிகனோ மாத்ருவந் மஹந்!—ஜ.
 ஜய! ஜய! போ ஈட்யவ்ருத்த! ஜய! மஹாப்ரபோ!
 ஜய! ஜய! போ ஸார்வபௌம! ஜய ராமாவிபோ!
 —ஜ.
 , (மலர்மார்பேய்து யாவரும் நிஷ்கிரமீத்தல்.)



தமிழ்ச் செய்யுண் முதற் குறிப் பகராதி.

(* இக்குறியுற்றன மேற்கோட்பாக்களாம்;

+ இக்குறியுற்றன மாறுத லடையப்பெற்ற

மேற்கோட்பாக்களாம்; மற்றவை

இந்நூலாகிரியப் இயற்றியபாக்களாம்.)

எண்.	குறி.	பாக்களின் முதலடி.	பக்கம்.
1	†	அக்கோவெணுங் கொடியோன்	... ௧௪௭
2	*	அடகெவாய்! பலதொழினு	... ௧௦௨
3	*	அத்தியின் மலரும் வெள்ளை	... ௧௩௩
4	†	அந்தரமுற்றூ னகவிசை	... ௨௩௭
5	*	அந்த வெயிலத்தகல் விசம்பிடை	... ௩௨௪
6		அமர ரெலா மடிபணியு	... ௪௩
7	*	அரவினையாட்டுவாரும்	... ௧௩௩
8		அருளாகி யருவாகி யேகமாகி	... ௧
9	*	அவரவர் வினையினவரவர்	... ௩௩௪
10	†	அவனுக்கு யிரவ்வளவே பெனினு	... ௩௪௨
11	†	அற்றதலை போக	... ௧௮
12	*	அறந்திகழ் தவமினி பகிலமு	... ௨௭௮
13	*	அறிவையழிக்குஞ் செயலழிக்கும்	... ௨௧௩
14	*	அன்புறு மறத்தினால்	... ௧௮
15	*	அன்னம் பழித்தநடை	... ௨௨௨
16	*	அன்னேயோ வைவாவோ	... ௭௪
17		அன்னே யில்லையாம்	... ௨௮௧
18	*	ஆக்கமும் வறுமைதானும்	... ௩௨௬
19	*	ஆக்குவது மழிப்பதுவு நம்மாலிக்கே	... ௩௮௪
20	*	ஆகா யானென் சொல்வேன்	... ௩௧௦

எண்.	குறி.	பாக்களின் முதலடி.	பக்கம்.
21	*	ஆண்டாண்டு தோறும்	௨௨௬
22	*	ஆபத்துக்குத் தவாப் பின்னே	௧௨௬
23		ஆலகாலவிஷத்தை யு முண்ணாலம்	௧௩௩
24	†	ஆவதறியா	௩௬௬
25	*	ஆவது விதியெனின்	௮௧
26	*	ஆழவழுக்கி முகக்கினும்	௬0
27	*	ஆழாழி கரையின்றி	௧௩௬
28	*	ஆற்றல் மூன்று முபாயங்கள்	௬௮
29	*	இ -ச் செய்து பொழுதுநாடி	௧௮0
30	†	இதைய மூடுருக்கு மீன்ப	௨.௫௭
31	†	இப்பாவி நெஞ்சால்	௩௬௩
32		இரக்கமுளங் கொள்ளாமல்	௩௭௫
33	*	இருப்பதுபொய் போவதுமெய்	௨.௭
34		இலங்குராஜ ஹம்ஸசோபை	௨
35	*	இன்றுதாரை யியைந்தது	௧௮௭
36	*	இன்று தாரை யிழந்தது	௧௭௩
37	*	இன்று புதிதன்றே	௧௧௭
38	*	இனியசொல்லின் னீகைய	௩௮௨
39	†	இனியேது செய்வேன்	௩௬௫
40	*	ஈண்டுநாளு மிளமையு	௨௩1
41		ஈடனே சீன்மேல்	௩௬௫
42	†	ஈயாத புல்லரிருந்தென்ன	௧0௩
43		உசிதமிதனைச் செய்தல்	௨௨
44	*	உடுக்குகீ ருலகமேழும்	௨௭௨
45		உதித்துமறை போழ்திலே	௬௧
46	*	உமைக்கு நாதர்க்கும்	௩௮௨
47		உயர்வரம் டக்களால்	௩௬௫
48	*	உருவக்காமன்றுணித்த	௨௬௫
49	*	உரைசெயு மறத்திறற்றால்	௫௧
05		உலகினி லுயர்நலம்	௨௧௩
51	*	உலகொடுயிர் பரமாகி	௩௭௬

சேய்யுண் முதற் குறிப்பகராதி.

நடவுகூ

எண்.	குறி.	பாக்களின் முதலடி.	பக்கம்.
52		உள்ளத்தி லுதிக்குமெண்ணம் ...	நகூ0
53	*	உள்ளமுடையான் முயற்சிசெய்ய ...	க0க
54	†	உன்னைக் கொன்றன்று ...	உஎகூ
55		உனதுபெயர் ஒருதரம் ...	அஎ
56		ஊக்கமுளோர் கைப்பொருளை ...	கசஅ
57	†	ஊநமிலா சின்னை ...	கூநூடு
58	*	ஊருணி நடுவூர்சின்ற ...	க0அ
59	*	ஊழிவெங்கதிரவன் ...	கூடுகூ
60	*	எடுத்தமா ஜம்ம்பாழில் ...	கூகூகூ
61		எம்மேகங்களு மொன்றுகூடி ...	உ
62	*	எய்திய குற்றத்தோர்கள் ...	கூசூ
63	†	எல்லார் செயலும் ...	கூடுகூ
64	*	என்பருகி நெஞ்சம் ...	ககூஎ
65		என்னவென்று சொல்லுவேன் யான் ...	ந0அ
66		என்றோ வசிதை ...	கசூ0
67		எமந்த ருதுவில் ...	கசூ
68		ஐம்பது மைந்தாண்டு ...	எகூ
69	*	ஐயசாலவு மலசினன் ...	கூஅ0
70		ஐயையோ வென்னசெய்வேன் ...	உஉசூ
71		ஒருவனுடன் தேன்பொழிய ...	ககூசூ
72		கடல் சீலமாக ...	கூடுகூ
73	*	கடலமுதே தேனெயென் ...	ககூஎ
74		கண்ணினுண் மணியே ...	உசூஅ
75		கண்மணியே! ஆணிப்பொன்மணியே... ...	உகூஉ
76		கணிகொண்ட முவ்வுலகனைத்தையும் ...	சூசூ
77		கந்தனெடு காமினெரு ...	ககூ0
78	*	கரப்பவர்க் கெல்லாமுற்படுங் ...	கூஅடு
79	*	கரியமாலினுங் ...	கூஅடு
80	*	கருவிநஞ்சாதி தம்மாற் ...	ககூஎ
81	*	கல் ார்க்குக் கற்றவர்க்கும் ...	ககூ
82	*	கல்லேனு மைய வொரு ...	உகூகூ

எண்.	குறி.	பாக்களின் முதலடி.	பக்கம்.
83		கலைகளுங் கற்பகமும்	... ௨௬
84	*	கலைமுடிவு கண்டறியேன்	... ௩௬௭
85	†	கலையெலா முணர்ந்தாரேனும்	... ௨௬௮
86		கள்ளருந்தின கோலமோவிது	... ௨௦௬
87	*	கர்பூரப் பாத்திகட்டி	... ௩௦
88	*	கற்றவர் கடவுட்டாநஞ்	... ௧௬௨
89		கன்றினைத்தாய் போலுமருளுடன்	... ௩௮௩
90	*	காமஞ்சுறித்துப் பாவத்தற்	... ௨௩௬
91	†	காமமே குலத்தினையும் நலத்தினையுங்	... ௨௩௬
92	†	காயநீர்க் குமிழி யதலுறு மின்பங்	... ௩௬௩
93		கால்களை நீட்டிக்	... ௨௭௩
94	†	கானலை நீ ரென்றெண்ணிக்	... ௨௬௪
95		கீச்சுக்கீச்சென்றொருகால்	... ௧௨௫
96	*	குண்டலத்தினன் றழகு	... ௧௦௮
97	†	குணமிருந்தாலுங்	... ௩௩
98		கும்பத்திடைப் பிறந்துற்றளோன்	... ௪௩
99	*	குரவரைப் பெரியனா	... ௩௧
100		குலதநர நுஞ் ஜிப்பர்களன்றே	... ௩௩௧
101	*	குழவிக் கோட்டினம் பிறையுங்	... ௩௦௨
102	*	குற்றற் புரிபாதிருந்து பிறர்	... ௪௮
103	*	கூயவேழத்தைக்	... ௩௩௭
104		கூவுங் கோகிலநாதமோ	... ௪
105	*	கைகேசி மநந்திரிய	... ௭௩
106		கையாத தீங்கனியோ	... ௨௩௮
107		கையில் தண்டகமண்டலுக்கள்	... ௨௪
108		கையினிற் பிடித்தவில்லினைக்	... ௪௩
109	*	கொடையே யெவர்க்கு மெப்பேறுங்	... ௩௧௬
110	†	கொல்லா நோன்பு முசியலையிற்	... ௨௬௩
111	*	கொலைகளவு காமாதி	... ௩௬௪
112		கோமகளை ! வினது திருவைபவத்தை.	... ௨௨௬
113	*	கோனந்தரன் குலக்கானம்	... ௧௩௮

எண்.	குறி.	பாக்களின் முதலடி.	பக்கம்.
114		சர்க்கரைப் பாகா யிளகி	... ௪
115	*	சரிந்த வெங்கதிரோன் வீழ்த்	... ௪௭
116	*	சாதல் வந்தடுத்த காலுந்	... ௬௭
117	*	சடர்கான்றெழுந்த வெண்டிங்கான்	... ௨௭௬
118		சடரொளிகண்டு	... ௬௩
119	*	சுழல் சகடக்கால்போலும்	... ௩௬௧
120	*	சூது முந்துரச் சொல்லிய	... ௩௮௧
121		சூரன் கருப்பன் கருப்பண்ணன்	... ௧௨௨
122		செந்தழற் கதிரோன் சோர்ந்து	... ௧௬௪
123		செந்நீர்ப்பவளச் செவ்விதழ்வாய்	... ௨௪0
124		சேணுறு சீர்த்திசான்ற	... ௬
125		சொன்னயம் பொருணயம்	... ௪௪
126		சோர்ந்த யாக்கையும்	... ௩௩௬
127	*	தக்கக் கணவன் றீறத்	... ௬௧
128		தக்கியே பின்புஞ்சேய்கள்	... ௪௬
129		தக்குதாவரமும் ஜங்கமங்கனையும்	... ௧௬௭
130	*	தந்தைசொன் மறுப்பவர்கள்	... ௩௪
131	+	தம்முயிர்ச் சூறுதியெண்ணார்	... ௧௧
132		தர்மமா யிதூகாறுமுக்களைத்	... ௬௭
133		தற்செய லாயங்கு வந்த	... ௩௧௨
134		தநபலமிருந்தென	... ௩௫௬
135		தாயென்றுந் தந்தையென்றும்	... ௧௬௫
136	*	தானத்திற் குர்த்துமன்று	... ௩0
137	*	திருக்கிளர் முகமும் வேர்வும்	... ௨௫௬
138	+	திரையார் கடல்சூழலகின்	... ௩௨௮
139		தினையும் விடாதிச் செல்வமெல்லாம்...	... ௧௮
140	*	திக்குவந்தடையுமாறும்	... ௩0௬
141	*	தியாரைக் காண்பதுவுந் தீதே	... ௧0௪
142	*	தூம்பினிற் புதைத்த கல்லும்	... ௧௩௮
143	*	தூடகேது பலிக்கெனத் தோன்றிய	... ௫௭
144		தெரிந்து தன்னை வல்லபன்	... ௬௩

எண்.	குறி	பாக்களின் முசலடி.	பக்கம்.
145	*	தேங்குவின் போகமும்	... ௧௩௨
146	†	தேர்த்தமநக் கொடியோன்	... ௧௪௭
147	*	தேவர்கோவறியாத தேவதேவன்	... ௩௮௩
148		தைலம் சிறைந்த	... ௧௩௧
149	*	தோய்ந்தும் பொருளனைத்தும்	... ௩௬௮
150	†	நஞ்சு மன்னவரைந் நலிந்தாலது	... ௪௩
151	*	நல்லவினைக்கு நற்பயனும்	... ௩௮
152	*	நல்லவுந் தீயவுந்	... ௨0
153		நல்லுணவருத்தி	... ௩௪0
154	*	நல்லோர் வகுத்த முறையாமறங்கள்	... ௧௭௮
155		நானே கரும்படி நீயேயதன் ரஸம்	... ௨௪௧
156	*	சிலைதளர்ந்திட்டபோது	... ௩௬௧
157	*	சிரந்தர வுரொமரேகை	... ௨௩௮
158	*	சீத்தவராஜியோர்	... ௩௩
159		ப்ரந்தமொ மொளியீசுரந்தமோ	... ௮௨
160	*	பகையினைத் தொடங்குங்காலே	... ௧௨௩
161		பஞ்சுணை நீதும்	... ௩௪0
162	†	படியினப்பொழுதே வதைத்திடு	... ௧௪௩
163		பண்ணவ னிவ்வுல கென்னும்	... ௧0௩
164	*	பத்திமடமணிக்கொடிபா துவின்	... ௪௬
165	*	பதியுண்டு சிதியுண்டு	... ௬௮
166	*	பயிர் கரிந்தனவுந்	... ௧௬௬
167		பழிசெயுந் கொடிய கள்வா	... ௨௪௨
168	†	பற்றி சீனைத்தெழுதிப்	... ௧௪௮
169		பிணியிலா வுடலமஃதே	... ௨௨
170	†	பித்தனைனைத் தீமை	... ௩௬௩
171		பிறந்ததுஞ் சிங்கக்குட்டி	... ௬
172		பிறர்மனை நயப்பாரங்கும்	... ௩௧௧
173	†	பிறியார் பிறிதல்	... ௩௨௮
174		பின்பு கடந்ததையான்	... ௩௩௨
175	*	புகன்றிடு நன்மைநீமை	... ௩௩0

செய்யுண் முதற் குறிப் பகராதி.

௩௬௩

எண்.	குறி.	பாக்களின் முதலடி.	பக்கம்.
176		புண்ணியவானிவ்வுலகில்	... ௧0௫
177	*	புதைத்தகாரி ருட்படமொழித்	... ௪௭
178	†	பூமரமாயூர்வனவாய்	... ௩௧0
179		பெற்றதைக் கண்டிவந்த	... ௩௫௬
180		பேசை நீ மண்ணைப்பெண்ணை	... ௩௬௮
181	†	பொருந்துகின்ற வஞ்சம்	... ௩௬௫
182	*	பொன்றூர் மேனியனே	... ௧00
183	†	பொன்னெடு மணியுண்டானால்	... ௧௨௮
184		மக்கள்யாவரு மொக்கவே	... ௩௭௧
185	*	மக்கைகைகை சொற்கேட்டு	... ௨௬௮
186		மண்ணினிற் பெண்ணிற் பொன்னின்...	... ௩௬௨
187	†	மண்ணினும் நல்லள்	... ௩௪௬
188	*	மண்மடைந்தையர் தம்முளும்	... ௧௬௬
189		மதனைப்பழிக்குமுருவம்	... ௨௫௪
190		மததுடன் மணந்தபோதே	... ௨௪௧
191		மயங்கினேன் வருந்தினேன் யான்	... ௨௬0
192	*	மருந்தறியேன் மணியறியேன்	... ௧௪௩
193	*	மறைநீது யுற்ற புறநாடழித்து	... ௧௭௫
194	*	மன்னுபுகழ்பெற்றமுசல்	... ௧௫௬
195	*	மன்னவன் வலிசெகுகோலினுலன்றி	... ௩௮0
196		மாதரைப் புகழாமாந்தர்	... ௧௪0
197	*	மாதவர்களடிபேணி	... ௬௧
198	*	முனிர் தரு தவமுடை	... ௭௬
199	*	முயற்சியாற் கருமமெல்லாம்	... ௩௨
200		முன்னறியேன் பின்னறியேன்	... ௧௨௬
201	*	முன்னாக மணந்த	... ௨௪௧
202		முர்த்திமெயித்த ப்ரஸாதம்போலே	... ௨௮௪
203	*	மெய்வருத்தம்பாரார்	... ௪0
204		மென்பவருடலப்பெண்கண்	... ௨௭௭
205	*	மைதிகழ்வாரிசூழ	... ௨௬0
206	*	யாரொடும் பகைகொன் கிலன்	... ௩௮௨

எண்.	குறி.	பாக்களின் முதலடி.	பக்கம்.
207	*	வகுத்தான் வகுத்தவகை	௬௦
208		வண்டினம் கருங்கூந்தலோ	௮௩
209	†	வண்டுமொய்த்தனைய கூந்தல்	௨௨௩
210	*	வருந்தியழைத்தாலும்	௧௨௭
211	*	வருவாய்க்கியைய வாழ்த்தலுறு	௫௩
212		வல்லியலுடையளாய	௨௭௮
213	†	வலியேகாலமிட மிவற்றான்	௧௩௧
214		வழிபடுந் தெய்வமாய்	௩௪௫
215	*	வாதமே புரிவேன் கொடும்புலி	௩௬௭
216		வாழாத வண்ணம் யான்வாதுசெய்யு	௨௪௮
217		விட்டுகில்வெனை வெட்டுவேனுனை	௨௧௦
218	*	விடாது சணுவற் செய் முயற்சி	௩௩
219	†	விரிந்த செக்கமர்களும்	௩௨௩
220	*	வில்லொக்கு துதலென்றலும்	௩௦௩
221		விஸைமுள்ளவன் வித்தைபோல்	௪௭
222	†	வீடதேது வாசலேது	௨௫
223	†	வெந்நரகில் வீழும்	௩௪௬
224	*	வெறுப்ப வெருவன்	௧௭௭
225	*	வைய மன்னுயிராகவம் மன்னுயிர்	௩௮௨
226		ஐய ! ஐய ! ஐய போஜ !	௩௫௧
227		ஐய ! ஐய !! ஐய !!! ஸர்வலோகேசுவரீ.	௮௮
228		ஸ்ரீதேவதேவச ஸ்ரீகராராதித	௭
229		ஸ்ர்வலோக பலத்தையுந்த்ருண	௨௧௧
230		ஸித்திவிநாயக சரணஞ் சரணம்	௧௧௩
231		ஸூந்தரப் போஜனில்வாத்	௧௭௧
232		ஸூந்தரியா துரைப்பேனச்	௨௫௩
233		ஸேனையிலன் தானையிலன்	௧௩௦
234		ஸொந்தமென்றறிந்தும்	௩௪௧
235		ஹரியே ! ஹரணே !	௧௦௭

எம்ஸ்கிருத செய்யுண்
முதற் குறிப்பகராதி

எண்.	பத்யங்களின் முதலடி.	பக்கம்.
1	சுறிஜொமரடிடுசுய	... கடுசு
2	சுடியாரா நிராபாரா	... கடுசு
3	சுடியாரா ஸடியாரா	... கடுசு
4	சுநாமஸம் துமெ ஸுனி	... கடுசு
5	சுநிதிராநி ஸரீராணி	... கடுசு
6	சுஹையி ஸுதா	... கடுசு
7	சுஹயபூ நாடி தெ ஸுராசா	... கடுசு
8	சுதவ தவ ஸுஹதெஷு	... கடுசு
9	சுயாஹ் ஸுயிஹி	... கடுசு
10	சுஹீகவத நம் ஸுசுவா	... கடுசு
11	உடிதாஸிவிஷாமிஹா	... கடுசு
12	காஹகொ நாடிஸபெபூ	... கடுசு
13	மாராவா வாய வுஹவா	... கடுசு
14	ஐயதி ஹவெநகவீரம்	... கடுசு
15	நஹி சுஸஸபெஹம்	... கடுசு
16	நஹி தே ஸுயிதெ	... கடுசு
17	நாததாயிவயெஜொஷொ	... கடுசு
18	ஹாயபூ திசுஹீகாரீவ	... கடுசு
19	ஹாநாதாஹிஹீவதி	... கடுசு

கீர்த்தந முதற்குறிப் பகராதி.

எண்.	கீர்த்தநங்களின் முதலெழுப்பு.	பக்கம்.
1	அஞ்சிவி பிஞ்சிவி கஞ்சாவே	... ௧௧௧
2	அப்பப்பா! இது என்ன ரூபம்!	... ௨0௫
3	அபயம் சிவனே !	... ௧௧௩
4	அவஸரர் காரியமாமோ	... ௧௮௨
5	அன்னை வீதை	... ௬0
6	அஹேஹோ ! இவர்தாம்	... ௨௮௨
7	ஐ! இதென்ன ஆச்சரியமோ	... ௨௫௫
8	ஐ! ஹந்தாவென் ஸந்தாபத்தை	... ௩௨௫
9	ஈசா! எம்மைந் காவாயோ	... ௧௭
10	ஈசா! யானென் செய்வேன்	... ௨௧௭
11	உன்றன் ஹஸ்த ஸ்பர்சத்திற்கு	... ௨௮௬
12	வங்கே யானிலுமுண்டோ	... ௨௧௩
13	எப்படி உயிர்த்திருப்போம்	... ௩௩௧
14	எவருக்குத் தான் தெரியும்	... ௧௧
15	என்ன குற்றம் செய்தான்	... ௧௮0
16	என்ன விந்தையோ அறியேன்	... ௨௬௪
17	என்னன்பர் இவர் தாமோ	... ௩௩௧
18	என்னென்றுரைப் பேன் முன்	... ௬௨
19	ஏதாயன் செய்வேன்	... ௮௧
20	ஏனுக்கட்கிக்கவலை	... ௧௮௬
21	ஐயோ! யானுமோர்	... ௩௧
22	ஓகோ! மைந்தரை	... ௧௨
23	ஓஸகி! யான் யாதுசெய்வேன்	... ௨௨௧
24	கணபதியே சரணம்	... ௧௧௪
25	கருணை கூர்ந்திவர்களை	... ௩௬௧
26	கருணை புரிந்தென்றன்	... ௧௧௬

எண்.	கீர்த்தநங்களின் முதலெழுத்து.	பக்கம்.
27	கனலிலு முனைவிட்டு	... 2௮௮
28	காட்சிக்கினிய கவினுடைய காவலனே	... ௧௭௬
29	காரிய முளதோ	... ௨௬
30	காவாய்! காவாய்!	... ௩௨0
31	குலதர்மமும் விடலாகுமோ	... ௩௭
32	கெடாத அமுதே!	... 2௮௬
33	சந்திரனே இவன்	... 2௮0
34	சார மிவ்வுலகில்	... ௧௯௮
35	சிறந்தோய்! சென்றிடும் சென்றிடும்	... 2௮௭
36	சும்மா விருந்தால்	... ௩௧
37	சேரவெண்ணைத் திரும்பவும் வீரா!	... 2௯௧
38	சுராதலத்தில் வேறு மாதும்	... ௩0௪
39	தருணந் தருணமிது	... ௬௯
40	தருணியே! உணைநான்	... 2௯2
41	தில்லேலோ தில்லேலோ	... 2௯௭
42	நம்பவுந் கூடிமோ	... ௧௩௬
43	நாதா! நாதா!	... 2௪௬
44	பசிவொறுப் பேபேனே	... ௬௬
45	பணமுமதி காரமும்	... ௬௫
46	பாக்கியமே பாக்கியம்	... 2௨௪
47	பார்வதி நந்தக! - பவத நயா	... ௧௧௫
48	பாஹி ஜகஜ்ஜகசி	... ௧௪2
49	பெண்ணாய்ப் பிறப்பதே	... ௭௮
50	போதும்! போதும்! ஐயனே	... ௧௭௮
51	மணந்தயின் மணக்கலாகுமோ	... 2௩௫
52	மம்மகனே வடிவங்கொண்டிங்கு	... 2௮2
53	மன்னு! வாரீர்	... ௬௭
54	மாதுசிரோமணி மலிகின்றாளோ	... 220
55	மாயனது மாயைபோல் கிளியே	... 2௪௩
56	மைந்தா! உணைக் காண்பேனே	... ௧௮௭
57	யாருடன் சொல்வேணந்தோ	... ௩0௫

எண்.	கீர்த்தகங்களின் முதலெழுப்பு.	பக்கம்.
58	வாராயோ வாராயோ	2 அந
59	விடும் விடுங் கொடுமையை	௧௬௩
60	விதியின் செயலன்றோ	௧௬௪
61	விஜயதாம் பரேசிதா	௧
62	ஜய! ஜய! போ ராஜ ராஜ	௩2
63	ஜயதி ஜயீ ஸப்தமைட்வர்ட்	௩௮(௩)
64	ஸ்மரணை செய் மநமே	2௩
65	ஸத்திய சீகர் தர்மமும்	௮௪
66	ஸூரலோக மோஹந	2௮0
67	ஹரணே ! மறவாதேயும்	2௬௩

அருபந்தம் I.



ஸம்ஸ்கிருத அரும்பதப் பொருளகராதி.



அக்கிரம் (சு_{௧௩})—முதல், உயர்வு.

அக்கிரகண்ணியன் (சு_{௧௩} மண_௧)—முதலில் எண்ணத்தக்க
வன், முதன்மையானவன்.

அக்கிசி (சு_{௧௩})—நெருப்பு, தீ.

அக்கிசிசரணம் (சு_{௧௩} ஸ_௩ ர_௩)—ஓமம் உளர்க்குமிடம், ஓம
சாலை.

அக்கிசிஸம்ஸ்காரம் (சு_{௧௩} ஸ_௩ ஸ_௩ ர_௩)—பிணத்தை மந்திர
பூர்வகமாய் சிதையில் வைத்துக் கொள்ளிப்போடுதல்.

அங்கம் (சு_{௧௩})—நாடகத்தன் ஓர் பேருறுப்பு.

அங்கிண (சு_{௧௩} ன_௩)—பெண், ஸ்திரீ.

அங்குரம் (சு_{௧௩} ர_௩)—முளை.

அசநம் (சு_{௧௩} ந_௩)—சோறு, உணவு.

அசநலோபி (சு_{௧௩} ந_௩ லோ_௩)—மன் வயிற்றுக்குக்கூட சோ
று தின்றாத பிசுநன்.

அசலை (சு_{௧௩} லா_௩)—பூமி.

அசித்தித்துவயம் (சு_{௧௩} சி_௩ தி_௩ து_௩ வ_௩ ய_௩)—ஈர்விறிதை, பிராஹ்மணம்,
ஆரண்ணியகம் என்னும் மூன்று பிரிவுகளோடு கூடி,
எண்பத்திரண்டு பிரச்சங்கன அடங்கிய தைத்திமிய சா
னையைச்சேர்ந்த கிருஷ்ண யஜுர்வேதம் பூழுதும்.

அசேதநமான (சுலேதந)—அறிவில்லாத.

அட்டஹாஸம் (சுட்டஹாவ)—பெருநகை.

அதரம் (சுயர)—கீழுதடு.

அதிதி (சுதியி)—விருந்தாளி.

அதிதெய்வதம் (சுயிடுதெவத)—முக்கியக்கடவுள்.

அந்தன் (சுநு)—குருடன்.

அந்ததாமிஸ்ரம் (சுநுதாமிஸு)—காரிருள் நிறைந்த ஓர் நர
கம்.

அந்தர்யாமி (சுனாயாமி)—ஒவ்வொருவருடைய மந்திலுள்
குடிக்கொண்டிருக்கும் கடவுள்.

அநகன் (சுநவ)—மாசிலாதவன், கடவுள்.

அநாமயம் (சுநாமி)—நோயின்மை, கேசம்.

அநாரியமான (சுநாயாமி)—அறிவுடையோர் செய்யத்தகாத.

அநுசிதமான (சுநுசித)—தகுதியற்ற.

அநுபமமான (சுநுபமி)—உவமையற்ற.

அநுரஞ்ஜகம் (சுநுரஞ்ஜக)—ஸந்தோஷிப்பித்தல்.

அநுபத்தமான (சுநுபதி)—ஒத்த, ஏற்ற.

அநுபந்தம் (சுநுபந்தி)—ஒரு புத்தகத்தின் பின் சேர்க்கப்
பட்ட விஷயம் (Appendix).

அநுராகம் (சுநுராகமி)—அன்பு.

அநுருபமான (சுநுருபமி)—தகுதியான.

அபயம் (சுஹய)—அடைக்கலம்.

அபராதம் (சுவராய)—குற்றம், பிழை.

அபவாதம் (சுவவாதி)—பழிச்சொல், அவதூறு.

அபலை (சுவலா)—மெல்லியாள், பெண்.

அபலமான (சு௦௩௩)—பயனற்ற.

அபிநயம் (சு௦௩௩௩)—எடுத்த தன்மைக்கீ யைந்தவாறு ஸ௦௩
துக்காதி பாவங்களை அடித்துக் காட்டுதல்.

அபிமுகம் (சு௦௩௩௩௩)—எதிர், நேர் முகம்.

அம்ப ! (சு௦௩௩௩௩) — அன்னியே ! தாயே !

அமோகமாய் (சு௦௩௩௩௩௩)—மிகுதியாய். குறைவில்லாமல்,
வீணாகாமல்.

அர்க்கன் (சு௦௩௩௩௩) — ஸூரியன்.

அர்ஹன் (சு௦௩௩௩௩) — யோக்கியன், தக்கவர்.

அம்புஜம் (சு௦௩௩௩௩௩) — தாமரை, தாமரை மலர்.

அம்புதம் (சு௦௩௩௩௩௩) — மேகம்.

அர்ப்பணம் (சு௦௩௩௩௩௩) — அளித்தல்.

அராஜகம் (சு௦௩௩௩௩௩) — அரசாட்சியின்மை.

அல்லலாலகல்லலால் (சு௦௩௩௩௩௩௩௩) — அழிக்களம்.

அவ்யயமான (சு௦௩௩௩௩௩) — காரணமில்லி, கபடமின்றி, ஸ
றஜமான.

அவகம் (சு௦௩௩௩௩) — பாதுகாத்தல்.

அவசீபதி (சு௦௩௩௩௩௩) — பூமியையாள் பவன், அரசன், ஸூபதி.

அவஸ்தை (சு௦௩௩௩௩௩) — தசை, சீலை, துயர்.

அஸங்கதம் (சு௦௩௩௩௩௩) — ஒவ்வாமை.

அஸாதாரண (சு௦௩௩௩௩௩௩) — விந்தையான, அஸாதாரண
யமான.

ஆகிருதி (சு௦௩௩௩௩) — உருவம், வடிவம்.

ஆங்கலகீதி (சு௦௩௩௩௩௩) — இங்கிலீஷ் மொழி.

ஆசமநம் (சூறுரீநு)—பகவந்நாமாதி மந்திரத்தையுச்சரித்துக்

கொண்டே நீர் முதலியவற்றையுட்கொள்ளல்.

ஆச்சிரிதர் (சூஸூரீத) -- ஒருவனை தனக்கு அடைக்கலமாய்
அடுத்தவர்.

ஆச்சிரமம் (சூஸூரீ) -- சீலை; பர்ணசாலை.

ஆச்சரியம் (சூஸூபு) -- வியப்பு.

ஆச்சரியோக்தி (சூஸூரீயுராக்தி) -- வியப்பைக் கூறும் ஓர்
அலங்காரம்.

ஆசயம் (சூஸூய) -- எண்ணம், மனம்.

ஆஞ்ஞை (சூஜ்ஞா) -- சட்டளை, உத்தூறுவு.

ஆஜ்யம் (சூஜ்ய) -- ஓய்.

ஆடம்பரம் (சூலம்பரா) -- போர்ப்பறை, கொண்டாட்டம்.

ஆத்தூர (சூதூ) -- ஜீவன்; பிரமன்; தான்.

ஆத்மநதம் (சூதூநத) -- தனிமொழி, தற்கூற்று, ஸ்வகதம்.

ஆத்மஹத்தி (சூதூஹத்திரா) -- தற்க்காலே.

ஆநகம் (சூநக) -- முடி.

ஆப்தன் (சூப்த) -- வேண்டியவன், ஹிதன்.

ஆபணம் (சூபண) -- கடை; கடைவீதி.

ஆயத்தம் (சூயத்த) -- அநீகம், உட்படல்; தயார், ஸித்தம்.

ஆர்த்தி (சூர்த்தி) -- துன்பம், மகத்தளர்ச்சி.

ஆரே! (சூரே!) -- அறிவுடைமோய்! இஃது நாடகபரி
பாஷையில் ஸூத்திரதாரன் நடியைக் கூப்பிடும் முறை.

ஆரயபுத்திரர் (சூயபுதூ) -- கணவன். இஃது நாடகபரி
பாஷையில் தலைவி தலைவனைக் கூப்பிடும் முறை.

ஆராசநம் (சூராசந) -- பூஜை, யரியாதை, வணக்கல்.

ஆராதிச (சூராயித) — பூஜிக்கப்பட்ட.

ஆலோகம் (சூலோக) — ஸூரியனுடைய காந்தி, பிரகாசம்.

ஆலோகசித்திரம் (சூலோகவிசு) — ஸூரியனுடைய பிரகாசத்தைக்கொண்டு யந்திரத்தினால் எடுக்கப்படும் படம்; புகைபடம். (Photograph).

ஆவேசம் (சூவேச) — வெறி.

ஆஸ்தாநம் (சூஸ்தாந) — கொலுமண்டபம்.

ஆஸ்தாநிகர் (சூஸ்தாநிகர்) — ராஜஸபாஸகர்.

ஆஹ்வாநம் (சூஹ்வாந) — அழைத்தல், கூப்பிடுதல்.

இங்கிதம் (இங்கித) — முகக்குறிப்பு, கண்ணாடை.

இந்து (இஹி) — சிங்களர், சந்திரன்.

இஹம் (இஹ) — இம்மை, இப்பிறப்பு.

இஹபரம் (இஹபர) — இம்மைமதுரை.

ஈஷத்து (ஈஷத்து) — கொஞ்சம், சிறு தளவு.

உதி (உதி) — நகரத்திரம்.

உத்தகமான (உத்தக) — அதிகமான, மிதமிஞ்சின.

உத்தண்டை (உத்தண்டை) — ஆவல்.

உதாஹீநமாய் (உதாஹீந) — மத்தியஸ்தமாய், பிறத்தியானைப்போல்.

உபசாந்தி (உபசாந்தி) — ஒழிவு, அமரிக்கை.

உபசிஷத்து (உபசிஷத்து) — வேதாந்தம், வேதத்துள் நூற்பாகம்.

உபயம் (உபய) — இரண்டு, இருதலை.

உபயப் பிரஸ்தன் (உபயபுஷ்ட) — இரண்டு வகையிலுள்ள தள்ளுபடியானவன்.

உபவாஸம் (உபவாஸ) — நோன்பு.

- உபாங்கம் (உவாஂ௫)—சிற்ப்புக்கள், துணையுறுப்புகள்.
 உபேந்திரன் (உபேஂ௫)—வீஷ்ணு, திருமால்.
 உரகம் (உரஂ௫)—நாகம், பாம்பு, ஸர்ப்பம்.
 உல்லங்கம் (உல்லஂ௫)—மீதுதல், தடை.
 வகபுத்திரன் (வகஂ௫)—தாய்தகப்பனுக்கொரேயின்னை.
 வகவீரன் (வகஂ௫)—ஒப்பற்றகுரன்.
 வகவேணிதகா (வகஂ௫)—சோகத்தினால் அழ
 கிய கூந்தலை ஒரேஜடையாக்கி பாழடையச் செய்பவன்.
 வகாந்தம் (வகஂ௫)—தனிமை.
 ஐஹிகமான (ஐஹிகஂ௫)—இவ்வுலகத்தைச் சேர்ந்த, இம்
 மைக்குரிய.
 ஒஜஸ்வீ (ஒஜஸ்வீஂ௫)—பலசாலி, பராக்கிரமசாலி.
 ஒளதாரியம் (ஒளதாரியஂ௫)—உதாரத்தன்மை, மிகுதொடை.
 ஒளவதம் (ஒளவதஂ௫)—மருந்து.
 ஒளபாஸகம் (ஒளபாஸகஂ௫)—அக்கிரியை தந்தேதோறும் வை
 திகச் சடங்குகளைக்கொண்டு உடாஸித்தல்.
 கசம் (கஂ௫)—கூந்தல், மயிர்.
 கட்கம் (கஂ௫)—கத்தி, பட்டாகத்தி.
 கடாக்கம் (கடாக்கஂ௫)—கண்டக்கண், தயவு,
 கடோரன் (கடோரஂ௫)—கடுமையானவன்.
 கண்டகன் (கண்டகஂ௫)—முட்போல் யாவையும் வருத்தியவன்,
 துத்தன், தீயன்.
 கத்தசஸ்வரம் (கத்தசஸ்வரஂ௫)—கம்மினகுரல், வைவ்வரம்,
 ஸ்வரபங்கம்.
 கநகும்பம் (கநகஂ௫)—பொற்குடம்.

கபாடம் (கூவாட) —கதவு.

கபோ'தம் (கூவோத) —சரும்புற.

கபோலம் (கூவோல) —கன்னம்.

கமண்டலு (கூலீணலு) —கெண்டிகை, தவத்தோர் யதிகள்
முதலானோர் வைத்திருக்கும் சரைக்குடுகு.

கமநீயமான (கூலீநீய) —அழகான.

கமலபவர் (கூலீயுபவ) —தாமரை மலரிலுண்டானவர், பிரம
தேவன்.

கரதாளம் (கூரூதாஹ) —கைகொட்டல்.

கரவாளம் (கூரூவாஹ) —கைவாள்.

கருணை (கூரூணை) —தயவு, கிருபை.

கருணாகடாக்ஷம் (கூரூணாகடாக்ஷ) —கிருபானோக்கம், அநு
க்கிரஹம்.

கருணம் (கூரூண) —சோகம், துக்கம், அவலம்.

கர்ணகடோரம் (கூணகடோர) —காதுக்குக்கொடுமையா
னது.

கலகலம் (கூலகல) —கோலாஹலம், இரைச்சல்.

கல்லியாணி ! (கூலயாணி !)கல்லாய் ! இஃது பரஸ்திரீகளை
யீழைக்கும் முறையிலொன்று.

களம் (கூல) —கழுத்து.

களத்திரம் (கூலதிர) —மனைவி.

காதுகன் (கூரூதூக) —கொலைபாதகன்.

காதை (கூரூயா) —கதை, சரித்திரம், செய்தி.

காந்தன் (கூரூந்தி) —கணவன், காதலன்.

காந்தை (கூரூந்தா) —மனைவி, காதலி.

காந்தர்வம் (காந்தர்வம்)—தலைமகனும் தலைமகளும் தங்களிற்
ருமே கூடும் மணம். இஃது எண்வகை மணங்களிலொ
ன்று.

காநாமிருதம் (காநாமிருதம்)—இசைப்பாட்டாகிற் அமுதம்.
காமம் (காமம்)—ஸ்திரீ புருஷர்களின் ஸம்போக விஷயமான
அபிலாஷை, புணர்ச்சியில் விருப்பம், மையல்.

காமன (காமனம்)—மந்தன்.

காமய காநாவஸ்தை (காமய காநாவஸ்தை)—காதல் கொண்ட
வர்களின் நிலை.

காமாந்தன் (காமாந்தன்)—காமவெறி கொண்டவன்.

காமாவஸ்தை (காமாவஸ்தை)—காமநோய், பதினாறுவகை காம
தசை.

காமி (காமி)—காமவெறி பிடித்தவன்.

காமுகன் (காமுகன்)

காம்பீரியம் (காம்பீரியம்)—ஆர்ப்பரிப்பு, ஆழம்.

காரியஸ்தன் (காரியஸ்தன்)—காரியத்தலைவன், தர்மகர்த்தா.

காலகாலன் (காலகாலன்)—நமனுக்கும்நமன், சிவன்.

காலகண்டன் (காலகண்டன்)—பக்தர்களைப் பாதுகாப்பதற்காக
காலகூடவிஷத்தை கண்டத்தில் உட்கொண்டவன்,
சிவன்.

காவ்வியம் (காவ்வியம்)—கவியினால் இயற்றப்பட்ட நூல்.

கிங்கரன் (கிங்கரன்)—எவல்செய்வோன், தூதன்.

கிருதம் (கிருதம்)—நெய்.

கிருத்தியம் (கிருத்தியம்)—செய்கை, செயல்.

கிருதஞ்ஞை (கிருதஞ்ஞை)—நன்றியறிவு.

கிருதார்த்தன் (கூ-தூய-டு)—எடுத்தகாரியத்தை முடித்தவன், தந்தியன்.

கிருத்திரிம (கூ-தூ-லி)—மோசமான, வஞ்சனையான.

குசம் (கூ-உ)—ஸ்தனம், முலை.

குடிமமான (கூ-டு-யு)—வளைந்த, வஞ்சகமான.

குடிமம் (கூ-டு-யு)—குடிசை, குடல்.

குதூஹலம் (கூ-தூ-ஹ-லு)—விரும்பம், ஆவல்.

குந்தம் (கூ-ஹ-யு)—நைவேல்.

குருகூலம் (கு-ரு-கூ-ல-யு)—ஆசானுடைய அரண்மனை.

குருரன் (கூ-ரு-ர-யு)—கொடுமையானவன்.

குரோசம் (கூ-ரூ-ஸ-யு)—கூப்பிடுதூரம்.

குரோதம் (கூ-ரூ-த-யு)—சினம், வெகுளி.

குலம் (கூ-ல-யு)—வீடு, வம்சம்.

குலதநர் (கூ-ல-த-ந-யு)—குலத்தின் மேன்மையையே தமக்குச்

சிறந்த பொருளாய் கினைப்பவர், உயர்குலத்தவர்.

குலிசம் (கூ-லி-ஸ-யு)—இடியேழ, வஜ்ஜிராயுதம்.

குவலயம் (கூ-வ-ல-ய-யு)—குவளை, பூமி.

கூடமரயம் (கூ-ட-ம-ர-ய-யு)—இரஹஸ்யமாய், மறைவாய், வஞ்சகமாய்,

ஏகாந்தமாய்.

கேசம் (கூ-ஸ-யு)—மயிர்.

கேசபாசம் (கூ-ஸ-ப-ஸ-யு)—கூந்தல்.

கோமளமான (கூ-ஸ-ல-ம-ன-யு)—அழகான, மிருதவான.

கோமலாங்கி (கூ-ஸ-ல-ம-ல-யு)—கட்டழகி.

கோலாஹலம் (கூ-ஸ-ல-ஹ-ல-யு)—குசால்.

க்ஷமித்தல் (க்ஷமீவந) — பிழை பொருத்தல்.

சங்கை (ஸங்கா) — அச்சம், ஐயம்.

சங்கம் (ஸங்) — சங்கு, பாலாடை.

சங்கத்துவநம் (ஸங்கத்துவந) — சங்கநாதம்.

சசாங்கன் (ஸஸாங்க) — சந்திரன், சிரேஷ்டன்.

சஞ்சலம் (ஸஞ்சல) — நிலையில்லாமை, பங்கக்கவலை.

சண்டி (ஸண்டி) — கோவங்காரி; தூர்க்கை.

சந்திரிகை (ஸந்திரிகை) — சீவடி.

சபதம் (ஸபத) — ஆணை, ஒட்டம்.

சமநாரி (ஸமநாரி) — யமனைக்கொன்றவன், சிவன்.

சயநம் (ஸயந) — டுக்கை.

சயநகிருஷ்ணம் (ஸயநகிருஷ்ண) — பள்ளியறை.

சர்மம் (ஸர்ம) — தோல்.

சரணம் (ஸரண) — கால்; செய்யுளம்.

சரணம் (ஸரண) — அடைக்கலம், அபயம், வீடு.

சல்லியம் (ஸல்லிய) — ஆயத நனி, அம்பமுனை; முள்.

சலகம் (ஸலக) — அசைவு, அழிவு, முடிவு.

சாபம் (ஸாப) — வில்.

சார்ங்கி (ஸார்ங்கி) — விஷ்ணு.

சாரதாசுமம் (ஸாரதாசும) — சரத்காலத்தின் வரவு; ஸரஸ்வதியின் ஸமாசுமம்.

சாஸநம் (ஸாஸந) — அரசாணை, கட்டளை.

சாஸநபத்திரம் (ஸாஸநபத்திர) — சண்டனைப் பத்திரிகை.

சிசு (ஸிசு) — குழந்தை.

சிபிரம் (ஸிபீர) — தண்டு இறங்கியிருக்குமிடம், கூடாரம்.

சிரம் (ஸிரம்) — தலை.

சிரச்சேதம் (ஸிரஸேதம்) — தலையவதாரம், தலையைவாங்கி
விடுதல்.

சிரஞ்ஜீவீ (ஸிரஞ்ஜீவீ) — நெடுங்காலம் ஜீவிப்போன்.

சிரேயசு (ஸிரேயசு) — கீர்த்தி, நன்மை, நலம்.

சிலாக்கியமான (ஸிலாக்கியமான) — புழத்தக்க, முக்கியமான.

சிஷ்டர் (ஸிஷ்டர்) — பெரியோர், நல்லோர், தெய்வதொண்டர்.

சேஷம் (ஸேஷம்) — மிச்சப்பொருள்.

சோகம் (ஸோகம்) — துக்காதிக்கியம், மிகுதுயர்.

சோகாகாரம் (ஸோகாகாரம்) — அதிகதுக்கத்திலிருக்கும்பொ
ழுது ராஜன் தீர்கள் தகருமறை; துயர் அறை.

சோகாக்கிராந்தை (ஸோகாக்கிராந்தை) — மிகுதுயர் கொண்ட
டவள்.

சோபநம் (ஸோபநம்) — சுபம், அழகு, ஸந்தோஷம்.

சோபநவார்த்தை (ஸோபநவார்த்தை) — ஸந்தோஷ ஸமா
சாரம், சுபசெய்தி.

சோரன் (ஸோரன்) — திருடன், கள்வன்.

சோரநாயகன் (ஸோரநாயகன்) — கள்ளப்பருஷன்.

ஜயிதி (ஸுயிதி) — சீக்கிரம், விரைவு.

ஜநாந்திகம் (ஜநாந்திகம்) — அறங்கத்தில் நடர்சுள் பலர் இருக்
கும்பொழுது சிலர் மாத்திரம் தமக்குள்ளே பிறர் அறியா
வண்ணம் மறைவாய் பேசுதல்; புறக்கூற்று.

ஜய! (ஜய!) — வெற்றிகொண்டோங்குக்!

ஜயத்துவஜம் (ஜயயுஜம்) — வெற்றிக்கொடி.

தக்தவிருதயம் (உஹுஹுடிபு)—பாழ்மநம்.

தண்டம் (உணு)—ஊன்றுகோல், தண்டித்தல்.

தண்டகம் (உணுகு)—வடமொழியினோர் செய்யுள்.

ததாஸ்து ! (தயாஸு!)—அப்படியே யாகக்கடவது! முற்று
மப்படியாக!

தந்வங்கி (தந்வங்கி)—சிறிநிடையாள்.

தநயன் (தநய)—புத்திரன், புதல்வன்.

தநு (தநு)—உடல், சரீரம்.

தபநன் (தபநு)—ஸூரியன், வெங்கதிரவன்.

தர்ப்பம் (உவபு)—கர்வம், அஹங்காரம், இறுமாப்பு.

தர்மதாரம் (யுதி-உதார)—தருமபத்திசி, இல்லொழுக்கிற்றி
றம்பா மனைவி.

தர்மஸங்கடம் (யுதி-ஸங்கட)—காரியமுட்டுப்பாடு.

தராதரம் (யுரா-யுரா)—மலை, பர்வதம்.

தராதிபன் (யுரா-யிபு)—பூமியை யாளுவோன், அரசன்.

தருணம் (தரு-ணு)—இளமை, ஸமயம், பக்குவம்.

தருணி (தரு-ணி)—பதினாறு வயசுக்குமேல் முப்பது வய
சுக்குட்பட்ட இளம் பெண்.

தளம் (உலு)—பூவிதழ்.

தாஶுநிண்ணியம் (உாஶுநிணு)—இணக்கம், மரியாதை.

தாதிருத்துவம் (உாதிரு)—கொடை, ஈகை.

தாபம் (தாபு)—மகத்துயர், வெப்பம்.

தாருணம் (உாரு-ணு)—பயங்கரமானது.

தாருண்ணியம் (தாரு-ணு)—இளம்பருவம், யௌவகம்.

திக்காரம் (யிகார)—பழித்தல், சிந்தித்தல்.

தீரன் (யீர) — திண்ணியன்.

தீர்த்துவம் (யீரகுவ) — தறிவுடைமை, உறுதி, தைரியம்.

துங்கம் (துங்க) — உயர்ந்தது, உயர்ச்சி, பெருமை.

துர்க்கம் (துங்க) — மலைமேற் கோட்டை.

துர்க்கந்தம் (துங்க) — கெட்ட நாற்றம்.

துர்கதி (துங்க) — கெட்ட நடை, நரகம்.

துர்பாக்கியன் (துரபாக்கிய) — அதிருஷ்ட ஹீனன், ஏழ்மை யானவன்.

துர்லபம் (துரலப) — அருடையானது, பெறுதற்கரியது.

துரிதம் (துரித) — துன்பம், பாவம்.

துஷ்கிருத்தியம் (துஷ்கிருத்தி) — தீட்செயல், கெட்ட நடக்கை.

துர்த்தன் (துர்த்த) — வஞ்சகன், காழகன்.

துரியகோஷம் (துரியகோஷ) — முரசுப்பறை.

தேஜஸ்வீ (தேஜஸ்வீ) — காந்தபெற்றவன், அழகன்.

தேசிகன் (தேசிக) — உபாத்தியாயன், குரு, ஆசான்.

தேவீ (தேவீ) — அரசி, தலைவி, தேவப்பெண்.

தைந்சியம் (தைந்சி) — துக்கத்தினாலோ தாரித்திரியத்தினாலோ அபராதத்தினாலோ தன்னையே பழித்துக்கொள்ளு வதற்கேதுவான மந்தனாச்சி; தாழ்மை.

தோமரம் (தோமர) — இருப்புலக்கை.

தோரணி (தோரணி) — ஒழுகு, வழிவகை.

தோஹதம் (தோஹ) — வயாப்பண்டம், வலுவ்கிடுகு.

தொன்பாக்கியம் (தொன்பாக்கிய) — துரதிர்ஷ்டம், பாக்கிய ஹீனம்.

நடர் (நடர்) — நாடகத்தை நடத்துக்காட்டுதற் கேதுவாய் சிற்
கும் நடாத்துநர்.

நடி (நடீ) — ஸூத்திரதாரனுடைய கற்றறிவுடைய காதலி.

நரபதி (நரபதி) — குடகளுக்கிறைவன், அரசன்.

நவரஸம் — ஒன்பான் சுவை.

நவீந (நவீந) — புதிய, தற்காலத்திய.

நாடகம் (நாடக) — காட்சிதூலாகிய ரூபகங்கள் பத்தினுள்
ஒன்று.

நாந்தி (நாந்தி) — நாடகத்தின் துவக்கத்தில் செய்யும் வாழ்த்து.

நாமதேயம் (நாமதேய) — பெயர்.

நாயகன் (நாயக) — நாடகத்தலைவன்; தலைவன்.

நாயகி (நாயகி) — நாடகத்தலைவி, தலைவி.

நாஸாபுடம் (நாஸாபுடம்) — மூக்குத்தொலை.

நிகேதநம் (நிகேதநம்) — இருப்பிடம், வீடு.

நிசிதமான (நிசித) — கூர் மயான.

நிதர்சநம் (நிதர்சநம்) — ம. சாஸ்திரம், அத்தாட்சி.

நிதானம் (நிதானம்) — முதற்காரணம், ச்ச்சயம்.

நிந்தியமான (நிந்திய) — துடித்தக்க.

நிபந்தகம் (நிபந்தகம்) — கட்டு, கடமை.

நிபாதம் (நிபாதம்) — விழுதல், நாசமடைதல், அழிதல்.

நியந்தா (நியந்தா) — முறையை மைப்பவன், ஆண்டவன்.

நியமம் (நியமம்) — யோசமுறையிலொன்று.

நிர்வாஹகி (நிர்வாஹகி) — முகாமக்காரர், சரிப்படகடத்
துவோர்.

நிர்ந்தகம் (நிர்ந்தகம்) — விராசினிமை.

சிவரத்தியம் (நிரவடி) —பழிக்கத்தகாதது, தாய்மையா
னது.

சிவரத்தித்தல் (நிவதுந) —விட்டு நீங்குதல்.

சிவேசம் (நிவேச) —இம், பாளயம்.

சிவ்கண்டகமான (நிஷ்கண்டக) —சல்லியக்களெல்லாந் தொ
லந்த.

சிவ்கிரமித்தல் (நிஷ்கிரமி) —வெளியற் செல்லல், அரந்
கத்தை விட்டுப்போதல்.

நீராஜநம் (நிராஜந) —ஆலாத்தி.

நேபத்தியம் (நேபய) — நாடக பாத்திரங்கள்வேஷம்
போட்டுக்கொள்ளுமிடம்

நேபத்தியவிதானம் (நேபயவிதான) —நேபத்திய சாலைக்
குள் செய்யவேண்டிய அலங்காரங்கள்.

நேபத்தியாபிமுகம் (நேபயாபிமுக) —தினாக்கெதிரே,
நேபத்தியசாலைக் கெதிர்ப்புறம்.

நைவேத்தியம் (நைவேடி) —காணிக்கை, கடவுளுக்கு ஸ
மர்ப்பிக்கும் உணவு.

பக்தி (ஹக்தி) —கடவுள் பெரியோர் முதலானோரிடத்தில்
உண்டாகும் அன்பு.

பகவான் (ஹகவான்) —ஷாட்குண்ணிய பரிபூர்ணன், கடவுள்
பங்கஜம் (ஹகஜ) —தாமரை.

பங்கம் (ஹகம்) —அசைவு, நாசம்.

பங்குரமான (ஹகரமான) —நாசமடையக்கூடிய.

பஞ்சவர்ஷ (ஹகவரஷ) —ஐந்து வயது.

பட்டமணிவதி (ஹகமணிவதி) —தலை ராணி.

பத்ததி (வஶ்தி)—ஒழுங்கு, வழி.

பத்திய வசநம் (வய்யுவஶந)—ஹிதமான வார்த்தை.

பத்தியம் (வஶ்யி) —பாடல், செய்யுள், ஸீஸபத்தியம்.

பதிதை (வஶ்திதா)—ஒழுக்கங்கெட்டவள்.

பதிவிரதை (வஶ்திவ்ரதா)—கற்புடையவள்.

பந்தம் (வஶந்)—கட்டு.

பயலே (ஹயஸீலா)—அச்சமுடையவள்.

பரம் (வஶ) —மறமை, பரலோகம், மோகும்.

பரதந்திரா (வஶதந்திரா)—ஆர்ச்சியனுடைய அதிநத்திவி
ருப்பவள், ஸ்வாதீநமில்லாதவள்.

பரதாரம் (வஶதாரம்)—பீரத்தியானுடைய ஸ்திரீ, பிறர்மனை
யாள்.

பரசு (வஶஸு)—கோடாவி.

பரிக்கிரமித்தல் (வஶிக்ரமிண)—அலைந்து திரிதல், மெள்ள
கடந்து போதல்.

பரிக்கிரஹம் (வஶிக்ரஹ)—ஏற்றுக்கொள்ளல்.

பரிசாரிகை (வஶிசாரிகா)—ஏவல் செய்பவள்.

பரித்தியாகம் (வஶித்திராஹ)—முற்றுந் கைவிடுதல்

பரிபக்குவம் (வஶிபக்ஷ)—ஏற்றஸமயம், மிகவுந் சகுந்த்து.

பரிபூதமான (வஶிபூதா)—சுத்தமாக்கப்பட்ட.

பரிவாரம் (வஶிவாரம்)—ஏவல் செய்வோர், பர்ஜநங்கள்.

பல்லம் (ஹலு)—அம்பு.

பல்லவம் (வஶலவம்)—சளிர், இலை.

பவ்விய (ஹவ்யா)—அழகான, சுபாரான.

பவ்வியன் (ஹவ்யா)—ஊழிபன், அடிமை.

- பவஜலதி (ஊவஜலதி)—ஸம்ஸாரஸாகரம், பிறப்புக்கடல்.
 பன்மீவிலேபம் (ஊஸூவிலேபம்)—திருநீறு பூசிக்கொள்ளுதல்.
 பாசம் (வாஸ)—கட்டு, கயிறு; அன்பு; மாயை.
 பாணிக்கிரஹணம் (வாணிக்ரஹணம்)—கைப்பெற்றல், விவா
 ஹம், மணம்.
 பாத்திரம் (வாத்திரம்)—நாடகத்தில் வரப்பட்ட ஸ்திரீ புருஷர்.
 பாத்திரா (வாத்திரம்)—சகுதியானவள், ஏற்றவள்.
 பாதிவ்விரத்தியம் (வாதிவ்விரத்தியம்)—கற்புநெறி.
 பாமரன் (வாமிரன்)—அறிவீனன், கீழ்மகன்.
 பார்ண (வாமிரன்)—பூர்ணிமைத்தியிலுதித்த.
 பாரங்கதர் (வாமிரன்)—கல்வி முதலியவற்றிற் கரைகண்
 வர், ஸமர்த்தர்.
 பாவங்கள் (வாவங்கள்)—கருத்துகள்.
 பாவனை (வாவனை)—எண்ணம்.
 பாவநம் (வாவநம்)—பரிசுத்தம், தூய்மை.
 பாவ்பம் (வாவ்பம்)—கண்ணீர்.
 பாவஸ்தல் (வாவஸ்தல்)—பிரகாசித்தல், விளங்குதல்.
 பிக்ஷாவந்தநம் (பிக்ஷாவந்தநம்)—ஸந்நியாஸிகள் வீட்டிற்குவ
 ந்து சாப்பிடும்படி வணக்கி கேட்டுக்கொள்ளல்.
 பிரகாசம் (விக்ஷாஸம்)—களத்துருபலகும் ஆறியுமாறு வெளிப்
 படையாய் கூறுதல், முன்னிலைக்கூற்று.
 பிரஞ்ஞை (விரஞ்ஞை)—அறிவு.
 பிரணதர் (விரணதர்)—அடிபணிந்தவர்.
 பிரணதார்த்தஹரர் (விரணதார்த்தஹரர்)—தன்னை யடிப
 ணிந்தவர்களின் துயரத்தைப் போக்கடிப்பவர். இஃதுதா
 னை நகரில் திருக்கோயில்கொண்டிருக்கும் விநாயகர்பெயர்.

பிரணய (வ்ருணய) -- அன்பு, காதல்.

பிரணய கலஹம் (வ்ருணயகலஹம்) -- கலவியிற் பிணக்கல்.

பிரணயலீலை (வ்ருணயலீலா) -- ஸூரதக்கிரீடை, தலைவனுக்குந் தலைவிக்கும் நடக்கும் நேயவிவாதம்.

பிரதநம் (வ்ருதநம்) -- பழையது, புராதனமானது.

பிரதாசி (வ்ருதாசி) -- முதன்மந்திரி.

பிரதிக்கிரியை (வ்ருதிக்கிரியா) -- மாற்றுமருந்து, பதில்செய்தல்.

பிரதிஞ்ஞை (வ்ருதிஞ்ஞை) -- ஒட்டம், ஆணை.

பிரதிபந்தம் (வ்ருதிபந்தம்) -- தடை, இடையூறு.

பிரதிபாதித்தல் (வ்ருதிபாதித்தல்) -- பீடித்தல், ஹிம்ஸித்தல்.

பிரபிதாமஹன் (வ்ருபிதாமஹன்) -- முப்பாட்டன்.

பிரபை (வ்ருபை) -- பேரொளி.

பிரமாதம் (வ்ருமாதம்) -- தவறு, மோசம், அசட்டை.

பிரலாபம் (வ்ருலாபம்) -- புலம்புகை.

பிரவாஹம் (வ்ருவாஹம்) -- வெள்ளம், பெருக்கு.

பிரவேசித்தல் (வ்ருவேசித்தல்) -- அரங்கத்துக்குட் புகுதல், உள்ளே வருதல்.

பிரஸ்தாவணை (வ்ருஸ்தாவணை) -- நாடகத்தின் முன்னுரை.

பிரானாயாமம் (வ்ருானாயாமம்) -- மூச்சையடக்கி ஸ்வாதிநஞ்செய்தல், அஷ்டாங்கத்திலொன்று.

பிராசீந (வ்ருாசீநம்) -- பழைய, முற்காலத்திய.

பிராயச்சித்தம் (வ்ருாயச்சித்தம்) -- சாந்தி, தண்டனை.

பிராஸம் (வ்ருாஸம்) -- ஈட்டி.

பிருத்தியன் (வ்ருத்தியன்) -- ஊழியன், அடிமை.

பிரேமை (பிரேமீ)—அன்பு.

பிரேமை (பிரேமீ)—அன்பு.

பிரேம! (பிரேம!)—அச்சமுள்ளோய்!

புத்திரகா! (புத்திரக!)—அருமைப்புதல்வனை!

புரந்தரன் (புரந்தரன்)—இந்திரன்.

புரோகித்தல் (புரோகிதா)—தெளித்தல், சுத்தஞ்செய்தல்.

புரோதஸாஹம் (புரோதஸாஹம்)—தூண்டுகொல்.

புளகாங்கிதம் (புளகாங்கிதம்)—மயிர்ச்சிலுப்பு, மகிழ்ச்சி.

பூர்வம் (பூர்வம்)—முன்பு, ஆகி.

பூர்வாங்கம் (பூர்வாங்கம்)—முன்பு செய்துக்கொள்ளவேண்டிய காரியம்.

பூர்வாச்சிரமம் (பூர்வாச்சிரமம்)—முன்னிலை.

பௌரர் (பௌரர்)—நகரவாஸிகள்.

மகுடம் (மகுடம்)—கிரீடம், தலைமுடி.

மஞ்சம் (மஞ்சம்)—கட்டில்.

மதநன் (மதநன்)—மந்தன், காமன்.

மதநபாதை (மதநபாதை)—காமநோய்.

மதினா (மதினா)—கள், சாராயம்.

மது (மது)—தேன்; கள்.

மந்தகமனை (மந்தகமனை)—பைய நடப்பவன்.

மனோரதம் (மனோரதம்)—இச்சை, விருப்பம்.

மர்மம் (மர்மம்)—இரஹஸ்யம், உயிர்சிலை.

மர்மபஞ்ஜந (மர்மபஞ்ஜந)—உயிர்சிலையைப் பிளக்கத்தக்கது.

மஹையர் (மஹையர்)—பூஜிக்கத்தக்கவர், சான்றோர்.

மஹாபாஸா! (மஹாபாஸா!)—உத்தம புருஷரே!

மஹி (ஹீ)—பூமி.

மஹிஷி (ஹிஷீ)—ராணி, அரசி.

மஹிளாஜநம் (ஹிளாஜந)—பெண்கள்.

மஹீஸூரர் (ஹீஸூர)—அந்தணர்.

மாங்கல்வீய பிகைஷ (மாங்கலுஷிகா)—தாலிப்பிச்சை.

மாந்தியம் (மாந்தி)—மப்படைத்தல்.

மாசிசி (மாசிசி)—ரோஷமுடையபெண், மாநமுள்ளவள்.

மாசித்தல் (மாசிந)—கநப்படுத்தல், கௌரவப்படுத்தல்.

மித்தியை (மித்திர)—பொய்; கபடம்; சூது.

மிச்சிரன் (மிச்சிர)—நண்பர்; ஸூரியன்.

மிருதப்பிராயம் (மிருதபிராய)—ஏறக்குறைய இறந்துபோனது, வழக்கத்தில் வாராதது.

மிருதுபாஷிணி (மிருதுபாஷிணி)—மெத்தன மொழிபவள்.

முக்கை (முக்கை)—மிகவும் தெரிவிசை.

முநசித்திரம் (முநசித்திர)—ஒரு புஸ்தகத்தில் முதலில்வைத்திருக்கும் படம். (Frontis piece).

முகுரம் (முகுர)—கண்ணாடி, பளிக்கு.

முகுளம் (முகுள)—மலகும் பருவத்தரும்பு.

மேதாவி (மேதாவி)—அறிஞன், புத்தியுள்ளவன்.

யதார்த்தம் (யதார்த்த)—சரிமுறை, வாஸ்தவம், உண்மை.

யதார்த்த நாமதேயம் (யதார்த்தநாமதேய)— உண்மைப் பெயர்.

யதீந்திரர் (யதீந்திர)—ஒர் சிறந்த ஸர்வியாவி.

யதேஷ்டம் (யதேஷ்ட)—ஸ்வேச்சை, மிகுதி.

யவலியர் (யவலி)—யவந தேசத்துப் பெண்கள்.

யுக்மகம் (யுகுகு)—இரண்டு பாக்கள்சேர்ந்து ஒரு பொருள்
கொடுப்பது.

யுவதி (யுவதி)—பதினாறு வயதுப்பெண்.

யுவராஜன் (யுவராஜ)—இளவரசன்.

யௌவநம் (யௌவந)—இளமைப்பருவம், அழகு.

யதநம் (யதந)—பல்.

யதி (யதி)—ஸ்திரீபுருஷர்களின் பரஸ்பர ஸம்போக விஷய
மான ஆசை, உவகை ; மந்தனநேவி .

யந்திரம் (யந்திர)—சந்து முந்து, முடிக்கு, குழப்பம்.

யமித்தல் (யமிண)—ஸந்தோஷித்தல், களித்தல்.

யமை (யமை)—லக்ஷ்மி ; செல்வம்.

யஸங்கள் (யஸ)—சுவைகள் ; புரங்காராதிரஸங்கள்.

யஸஞ்ஞர் (யஸஞ்ஞர்)—ரஸிகர், சுவைகளையறிந்தவர்.

யாகாசந்திரிகை (யாகாசந்திரிகை)—பூர்ணிமைசீலவு.

யாஜஹம்ஸம் (யாஜஹம்ஸம்)—ஓர்வகை அன்னம்; யாஜுகிரே
ஷ்டர்.

யாஜீவாக்ஷன் (யாஜீவாக்ஷன்)—தாமரைக்கண்ணன்.

யாஹம்ஸீடிதம் (யாஹம்ஸீடிதம்) யாஹம்ஸீடிதம் பீடிக்கப்
பட்டது.

யக்ஷிரம் (யக்ஷிரம்)—குறி, அடையாளம்; மதிப்பு.

யஜ்ஜை (யஜ்ஜை)—வெட்கம், கூச்சம்.

யஹரி (யஹரி)—வெள்ளம், கடல்.

யேசம் (யேசம்)—அற்பம், சிறிது, நொய்மை.

யோபம் (யோபம்)—கெடுதி, குறைவு, நாசம்.

யத்தியஸ்தலம் (யத்தியஸ்தலம்)—கொலைக்களம்.

வத்ஸலன் (வ_வத_வ)—தயையுள்ளவன், கிருபாள.

வதகம் (வ_வதி_ந)—முகம்.

வது (வ_வப_வ)—மருமகள், மகன் மனைவி.

வசீதை (வ_வதி_{தா})—பெண், மனையாள்.

வர்க்கம் (வ_வதி_க)—இனம், கூட்டம்.

வாஜிதன் (வ_வதி_த)—நீக்கினவன், அற்றவன்.

வாணம் (வ_வண_ம)—ஜாதி; சீறம்.

வரம் (வ_வர_ம)—மேன்மை, விருப்பம்.

வரன் (வ_வர_{ன்})—மருமகன், கணவன்.

வராங்கனை (வ_வரா_{ங்}க_நை)—உருவிற் சிறந்தவன்.

வராசனை (வ_வரா_சந_ை)—அழகிய முகமுடையான்.

வல்லபன் (வ_வல_ல)—அன்பன், நாசலன், பிரியன்.

வாலாசி (வ_வல_ாசி)—இந்திரன்.

வாத்ஸல்லியம் (வ_வாத_வஸ_லல_{ிய}ம்)—பெண்கள் பிள்ளைகள்முதலானோரு
ரிடத்திலுண்டாகும் அன்பு.

வாரிஜம் (வ_வா_{ரி}ஜ_{ம்})—தாமரை.

விச்சிரமித்தல் (வி_{வி}ச_{ிர}மி_தத_{ல்})—ஆய்வடைதல், இளைப்பாறுதல்.

விசுவம் (வி_{வி}ச_ுவ_{ம்})—உலகம், பிரபஞ்சம்.

விசுவாஸம் (வி_{வி}ச_ுவ_ாஸ_{ம்})—நம்பிக்கை.

விஜயிபவ ! (வி_{வி}ஜ_யி_பவ !)—வேற்றிகொண்டோங்குக!

விஞ்ஞாபித்தல் (வி_{வி}ஞ்_ஞா_பி_தத_{ல்})—விண்ணட்பஞ் செய்தல்.

விநீதன் (வி_{வி}நீ_த)—வணக்கமுள்ளவன்.

விபரீதம் (வி_{வி}ப_{ரீ}த_{ம்})—மாறுபாடு.

விமர்சை (வி_{வி}ம_{ர்}ச_ை)—ஆராய்வு.

ஃ

வியாஜம் (வ்யாஜ) — சாக்கு, மாயம், தந்திரம், குது.

வியாமோஹம் (வ்யாமோஹ) — காமவெறி.

விரஹம் (விரஹ) — பிரிவாந்ராமை.

விவிதமாய் (விவிய) — பலவிதமாய்.

விஷாதம் (விஷாடி) — மந்தத்தளர்ச்சி, துக்கம்.

விஸயம் (விஸ்ய) — வியப்பு, ஆச்சரியம்.

விஹாரம் (விஹார) — விளையாட்டு, ம்பாழுதுபோக்கல்.

வீக்ஷணம் (வீக்ஷண) — பார்வை, நோக்கம்.

வைதவ்வியம் (வெவ்ய) — கைமைத்தனம், விதவையாகுதல்.

வைராக்கியம் (வெவ்யாய) — வெறுப்பு, ஆசையற்றிருத்தல்

பூந்தர் (பூந்த) — அடித்தவர்.

பூந்யபதி (பூந்யபதி) — பூந்யபதி.

பூந்யன் (பூந்யன்) — விஷ்ணு.

பூந்யதம் (பூந்யத) — வேதங்கள், மறைகள்.

பூந்யாரம் (பூந்யார) — உவகைச்சுவை.

ஸகே ! (ஸகே !) — நண்பா !

ஸகல்பம் (ஸகல்ப) — எண்ணம்.

ஸகலம் (ஸகல) — குழப்பட்டது; வியாபிக்கப்பட்டது,

கலந்துள்ளது,

ஸகிவன் (ஸகிவ) — மந்திரி, அமைச்சன்.

ஸத்பதங்கள் (ஸத்பத) — ஆகாயமார்க்கங்கள்; நல்வழிகள்.

ஸததம் (ஸதத) — எப்பொழுதும்.

ஸதி (ஸதி) — கற்புடையாள்; மனைவி.

ஸந்ததம் (ஸந்தத) — ஏக்காலத்திலும்.

ஸந்ததி (ஸௌந்தி)—பெண்பிள்ளைகள் ; வம்சம்.

ஸந்தத்தம் (ஸந்தத்தம்)—போர்க்காயத்தம்.

ஸந்திதி (ஸந்திதி)—ஸமூகம், மூலஸ்தாகம்.

ஸநாதநம் (ஸநாதநம்)—பழமையானது.

ஸபலம் (ஸபலம்)—பயனுள்ளது.

ஸம்ஸ்காரம் (ஸம்ஸ்காரம்)—உந்திரத்தினால் சுத்தம்பண்ணு
கிரகங்களுக்கள்.

ஸர்வஸ்வம் (ஸர்வஸ்வம்)—யாவற்றும், முழுதுவீ.

ஸரோருஹம் (ஸரோருஹம்)—தாமரை.

ஸஹபாடி (ஸஹபாடி)—கூடப்படைத்தவன்.

ஸாங்கோபாங்கமாய் (ஸாங்கோபாங்கம்)—எல்லாஉறுப்புக
ளோடு கூடியதாய், ஸமக்கிரமாய்.

ஸாத்துவஸம் (ஸாத்துவஸம்)—பயம், அச்சம்.

ஸாது ! (ஸாது !)—நன்று !

ஸாம்பராயம் (ஸாம்பராயம்)—போர், யுத்தம்.

ஸார்த்தகம் (ஸார்த்தகம்)—பொருளுக்கொத்தது.

ஸார்வஜனோத்தியாகம் (ஸார்வஜனோத்தியாகம்)—எல்லோரும்
வினோதார்த்தமாய்போகக்கூடியதோட்டம். இஃது 'Peo
ple's Park' என்று வழங்கப்படும்.

ஸாஹஸம் (ஸாஹஸம்)—கொடுத்துணிவு, பேய்த்துணிச்சல்.

ஸாத்தர் (ஸாத்தர்)—யோகவித்தி பெற்றவர்.

ஸாகுமாரன் (ஸாகுமாரன்)—அழகானவன்.

ஸாகநேதர் (ஸாகநேதர்)—அழகான கண்ணுடைய
வன்.

ஸாரை (ஸாரை)—கள்.

ஸூத்திரதாரன் (ஸூத்ரதார) — நாடகத்தின் கண் வதந்

கும் முதல்வனாய் சினறுவினைகளை முடிக்கும் நடன்.

ஸேசம் (ஸேசு) — தண்ணீர்ப் பாய்ச்சல்.

ஸைந்தூலன் (ஸெஸ்தூல) — ஸிந்தூல மஹாராஜருடைய
புதல்வன்.

ஸௌஜந்சயம் (ஸௌஜந) — நன்னடக்கை.

ஸௌந்தரியம் (ஸௌந்தரிய) — அழகு.

ஸ்தாபித்தல் (ஸ்தாப) — சீலநாட்டுதல்.

ஸ்பர்சம் (ஸ்பர்ச) — தொடுதல்.

ஸ்பூர்ச்சி (ஸ்பூர்ச்சி) — மனமலர்ச்சி, மனக்களிப்பு.

ஸ்மரணை (ஸ்மரண) — சீனவு கூறுகை.

ஸ்மரரிபு (ஸ்மரரிபு) — மஹாதந்தகன், சிவன்.

ஸ்மிருதி (ஸ்மிருதி) — தர்மசாஸ்திரம், சீனவு.

ஸ்வப்பசம் (ஸ்வப்ப) — பசு.

ஸ்வீகரிக்கல் (ஸ்வீகரி) — அங்கீகரித்தல், ஏற்றுக்கொள்ளல்.

ஹத்தி (ஹத்தி) — செலவு.

ஹதயி, வ! (ஹதயி) — மெட்டகாலம்!

ஹந்தா! (ஹந்தா!) — கத்தம்! அச்சோ!

ஹஸ்தி (ஹஸ்தி) — கை.

ஹாசி (ஹாசி) — குறைவு, காரம்.

ஹாஸம் (ஹாஸம்) — நகை.

ஹேது (ஹேது) — காரணம்.

அநுபந்தம் II.

கலியுகராஜ விருத்தாந்தம், நவஸாஹஸாங்க சரிதகாவ்யம், லிக்ரமாங்கதேவ சரிதம், பாரிஜாத மஞ்ஜரி, ராஜகங்கினி, போஜப்பிரபந்தம், ப்ராசீநலேகமாலா, இண்டியெஸ் ஆண்டிக்குவரி, ஏபிக்ராயிபா இண்டிதா முதலிய கிரந்தங்களின்படிக்கு இந்நாடகக் தலைவராகிய

ஸ்ரீ போஜராஜ தேவருடைய
வாழ்சாவளி.

பரபரபரமேச்வரர் என்னும்
தீ கிருஷ்ணராஜதேவர்.

வழ்நடவ்ஷரி என்னும்
முனைவர் கிருஷ்ணராஜதேவர்.

ஹர்ஷதேவருன்னும்
ஸ்ரீ வீரபதேவர். (கி. பி. 950-974)

ஹ்ருமபடருன்னும்
ஸ்ரீ வாஃபதிராஜதேவர்.
(கி. பி. 974-994)

வீரநாராயணர் அமோகவர்ஷர் வாஃபதிராஜர்
வல்லபநரேந்திரேன்னும்
ஸ்ரீ முஞ்ஜராஜதேவர்.
(கி. பி. 1000-1014)

சுமாரநாராயணர் வீரநாதரதேவர்
நவஸாரஹஸ்தாங்கி விக்கிரமாதித்திரபரென்னும்
ஸ்ரீ ஸித்தலர்ஜதேவர்.

(கி. பி. 994-1000)

ஸ்ரீ போஜராஜதேவர்.

(கி. பி. 1014-1070)

புஷ்போஜரென்னும் உதயாதித்திரதேவர் (கி. பி. 1070-1104).

நககபோஜரென்னும் நரவர்பதேவர் (கி. பி. 1104-1133).

டிண்டிம போஜரென்றும் யசோவர்மதேவர் (கி. பி. 1133-1138).

கல்யாண போஜரென்னும் அஜயவர்மதேவர் (கி. பி. 1138-1160).

பிரஸந்த போஜரென்னும் வித்தயவர்மதேவர் (கி. பி. 1160-1180).

தந்யபோஜரென்னும் ஸுபபடவர்மதேவர் (கி. பி. 1180-1211).

அர்ஜுநபோஜரென்னும் அர்ஜுநவர்மதேவர் (கி. பி. 1211-1260).

அருபந்தம் III.

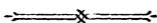


இந்நாடகத்தின் கருந, கருச, கருடு - வது பக்கங்
களில் உதஹரித்திருக்கும் ஸம்ஸ்கிருத சாஸந
பத்திரிகையின் மொழி பெயர்ப்பு.



தானா நகருக்கதிபதியாகிய

ஸ்ரீ முஞ்ஜராஜருடைய சாஸந பத்திரம்.



ஐகதேக விரரும், பலதேவருக்கு ஸமாநமான
விசேஷ புஜால் யாக்கிரமத்தைபுடையவரும் எப்பொ
ழுதும் யாசகருக்குக் கேட்டதைக் கொடுப்பதில்
சம்பாதிபதிபைக்கட மிஞ்சினவருமாகிய ஸ்ரீ முஞ்ஜரா
ஜர் வெற்றிகொண்டோங்குகின்றார்!

யாதொருவர் ஸம்ஸ்கமான யாசகர்களின் மனோ
ரதத்தைப் பூத்திசெய்வதில் ஸாஸநாத் கல்பவிருஷம்
போன்றவரோ, தனக்கு எதிரிகளாய் நிற்கும் அரசர்
களின் ஸம்பத்தைப் பலாத்காரமாய் யுத்தஞ்செய்துப்
பிடுங்கிக்கொள்வதில் ஆந்ரஹமுள்ளவரோ, அப்படிப்
பட்டஸ்ரீவாக்பதிராஜர் வெற்றிகொண்டோங்குகின்றார்!

பரமபட்டாரக மஹாராஜாதிராஜ பரமாரபரமேச்
 வ. ஸ்ரீகிருஷ்ணராஜ தேவர் கால் வழியில் வந்த
 வரும், பரமபட்டாரக மஹாராஜாதிராஜ பரமாரபர
 மேச்வர வஜ்ரட ஸ்வாமி என்று பிருதுபெயர் பூண்ட
 ஸ்ரீவைரிஷிஹ்மதேவரின் கால்வழியில் வந்தவரும்,
 பரமபட்டாரக மஹாராஜாதிராஜ பரமாரபரமேச்வர
 ஹர்ஷதேவரென்று பிருதுபெயர் பூண்ட ஸ்ரீஸீயசு
 தேவரின் கால்வழியில் வந்தவரும், பரமபட்டாரக
 மஹாராஜாதிராஜ பரமாரபரமேச்வர ஷிஹ்யபட்டர்
 என்று பிருதுபெயர் பூண்ட ஸ்ரீவாங்புதிராஜ தேவ
 ரின் கால்வழியில் வந்தவரும், பரமபட்டாரக மஹா
 ராஜாதிராஜ பரமாரபரமேச்வர வீரருக்ரதேவர், குமார
 நாராயணர், நவஸாஹஸாங்கர், விக்ரமாதித்யா என்று
 பிருதுபெயர்கள் பூண்ட ஸ்ரீவிந்துஸராஜ தேவரின்
 கால்வழியில் வந்தவரும், பரமபட்டாரக மஹா ராஜாதி
 ராஜ பரமாரபரமேச்வர ஸ்ரீமந்தமோகவாஷர், வாங்புதி
 ராஜ தேவர் என்று பிருதுபெயர்கள் பூண்ட ஸ்ரீமுஞ்ஜ
 ராஜ தேவராகிய பிருக்ரீவல்லப ஸ்ரீவல்லபரேந்ரீச
 தேவர், உபயகுசலோபரி, ஸ்ரீதானா நகரில் விஜயஞ்
 செய்திருக்கும் யசோபடர் என்று பிருது பெயர்
 பூண்ட ரமாங்கதருடைய மூக்த்ர குமர்ரரும் ளர்விலை
 நாங்பசுநருமான வத்ஸராஜநுக்குக் கட்டளையிடுவது
 யாதெனில்:— எமது நமையனார் குமாரன் போஜன்,
 தனது வேசியினுடைய வார்த்தையைக் கேட்டுக்கொ
 ண்டு, தனது தம் பத்திரியாகிய விலாஸவதிபை ஒரு
 காரணமுமின்றி விஷங்கொடுத்துக் கொல்லமுயன்றன.

னென்பது நன்றாய் தெரிந்திருக்குமே. ஆகலின் யாம் ஸாக்ஷிகளைக்கொண்டு விசாரணைசெய்து,—

“ஆசார்யனாலும், பாலனாலும், விருத்தனாலும், ஸகல வேதங்களையும் அத்தியயநஞ் செய்திருக்கும் பிராமமணனாலும், ஆததாயியாய் வருபவனை யோசிக்காமலே கொல்லலாம்” என்றும், “நெருப்பு வைத்துக் கொளுத்துபவன், விஷம் வைத்துக் கொல்லுபவன், கையில் சஸ்திரங்கொண்டு எதிர்ப்பவன், பணத்தை பலாத்காரமாய்க் கொள்ளையடிப்பவன், க்ஷேத்திரத்தை யபஹரிப்பவன், பார்ப்பையை யடித்துக்கொண்டு போகிறவன் இவ்வறுவரும் ஆததாயிகள்” என்றும்; அன்றியும், “கையில் கத்தி பேந்தியோ விஷம் வைத்தோ கொல்பவனும், சாபங் கொடுப்பதற்குக் கையெடுப்பவனும், அநர்ஸண மந்திரங்களினால் நூர்யர் வைப்பவனும், சாஜந்துஷோஹந் செய்பவனும், பார்ப்பையை திக்காசந் செய்பவனும், எப்பொழுதும் பிறர்மீது கோழி கொல்பவனும், இன்னும் இவர்களைப் போன்றவரையும் ஆததாயிகள் என்றே அழிதல் வேண்டும்” என்றும், “வெளிப்படையாகவே சஹஸ்யமாகவோ ஆததாயியைக் கொல்லுவதில் கொல்பவனுக்கு யாதொரு தோஷமும்லை” என்றும்,—

ஸகல தர்மராஸ்திரங்களின் பிரமானங்களையும் அது ஸரிந்து, போஜனது நிலையை வாங்கிவிடும்படி தீர்மானந் செய்திருக்கின்றோம். ஆகலின், நீர் வெகு ஜாக் கிரஸதபுடன், போஜனை ஒருவருக்குந் தெரியாமல் புவ

நேசுவரியின் வந்ததிர்க்கு அழைத்துக்கொண்டுபோய்
 அவனது தலையை வாங்கிவிட்டு, அத்தலையையும் இவ்
 விரவிற்குள்ளேயே எமது அந்தப் பரத்திற்குக் கொண்
 டுவந்து எம்மிடம் ஒப்பிவிக்கவேண்டியது. இப்படி
 க்கு விக்கிரம சகாப்தம் அழிந்தி அருபந்தொன்பதா
 வது வருஷத்தில் கார்த்திகைமாதம் சக்லபாஷ சதுர்
 தசியில் ஸ்ரீ தானாகரில் விஜயங் கொண்டெழுந்தரு
 ளியிருக்கும் யாம் சாஸநபத்திர மூலமாய்க் தெரியப்
 படுத்துவது. ஸ்ரீ முஞ்ஜனாஜதேவருடைய ஸ்ஷஹஸ்த
 லிகிதம்.



பிழை திருத்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
கசு	7	தேவராஜ !	ராஜதேவ !
உ0	15	நல்லவு	நல்லவுந்
உசு	13	ஆஸநத்தை	ஆஸநத்தை
உசு	4	கழலிணை	கழலிணை
	22	நெரம்	நேரம்
கக	4	வேறேரு	வேறேரு
(க)க	23	படுத்தி	படுத்தி
(க)எ	14	சுத்தை	சுத்த
எசு	20	கையிலிருந்து	கையிலிருந்து
உசு	16	பெற்று	பேற்று
அசு	29	சொல்லி	சொல்லி
க0சு	3	வித்வான்	வித்வான்
ககசு	24	உத்தர	உத்தர
கஉசு	23	கூடாது.)	கூடாது.
கஉ(க)	3	சொல்றேன்	சொல்றேன்
கஉஅ	27	புத்திஸாகர	புத்திஸாகர
சக0	16	எள்ளி	எண்ணி
ககஉ	5	விரபாதி	விரபுராதி
	25	உலக	உலகி
ககசு	4	திருப்பி	திரும்பி
ககஎ	11	விர்த்தாட்கூழிண்ணிய	விர்த்தாட்கூழிண்ணிய
கசு0	9	(விவேகி	விவேகி
	11	ஆஆ?)	ஆஆ!
கசுசு	27	கநாரிகையோ	அக்காரிகையோ
க(க)க	10	சித்திராக்கால	சித்திராக்கால
கசுசு	23	நலமென	நலமெனத்
கசுஅ	20	புண்ணிய	புண்ணிய
கஎஉ	2	மோன்று	மொன்று
கஎக	1	முறையாதீர்	முறையாதீர்

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
கஎச	14	யாய்	துணையாய்
கஎரு	24	யாழ்வ	யாள்வ
கஎசு	17	மாணவமோ	மாணவவோ
கஅசு	3	அப்பறம்	அப்புறம்
கஅகூ	7	பணிபவதற்கு	பணிபவற்கு
ககூ(டு)	16	யசோவர்ம	சங்கபால
உகசு	29	ஆத்மகதமாய்)	(ஆத்மகதமாய்)
உகஅ	15	போர் குளிர்ந்த	போற் குளிர்ந்த
	27	(ஆத்மகதமாய்	(ஆத்மகதமாய்)
உஉ0	12	தில்	த்தில்
உஉக	3	செவி	(செவி
	10	விட்விட்டு	விட்டுவிட்டு
உஉச	15	பார்கள்	பார்களள்
		இரண்டனையம்	இரண்டனையும்
உக0	25	பார்த்தா	பர்த்தா
உககூ	22	ஐயா!	ஐயோ!
உகூ(டு)	25	ஜன்பத்தை	ஜந்மத்தை
உகூ	25	யாததும்	யாததும்
உ70	1	மற்றொருவ	மற்றொருவ
உச0	11	செவ்விதழ்	செவ்விதழ்
உச3	22	சண்ணுற்று	சண்ணுற்று
உசஉ	8	தள்ளி	தள்ளிப்
உசச	8	பரப்பரப்பு	பரபரப்பு
	21	கடித்து	நடித்து
உசகூ	11	உடலம்	உடலம்
உசஎ	14	போகின்றேன்	போகின்றேன்!
உசஅ	21	சொல்லு	செல்லு
உடு0	5	நன்மைக்காவே	நன்மைக்காகவே
	15	சொல்வோம்	செல்லுவோம்.
உகூக	23	வயிற்றில்	வயிற்றில்
உடுகூ	3	யிரம	பிரம

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
உசுநி	7	தர்மயத்திவி	தார்பத்திவி
உஎஉ	19	அவரகளை	அவர்களை
உஎசு	23	யிருக்கிறான்	யிருக்கிறான்.
உஎஅ	17	உண்ணை	உண்ணை
உஅக	17	பிரணனை	பிரணனை.
உஅந	18	யனிதற்கோ	யானிதற்கோ
உகக	26	செயும்	செய்யுப
உசுஅ	3	சொன்று	கொன்று
நகசு	1	அன்றிரவிகறண்ட	அன்றிரவிகறண்ட
	5	பேசி	பேசிக்
நகந	18	ஸாதுகளுக்கு	ஸாதுகளுக்கு
நகநி	9	தேண்டும்!	வேண்டும்!
நகசு	10	என்	என்
நகஎ	18	விளக்கு	விளக்கு
	26	சித்தியம்	சித்தியம்
நஉ0	25	எப்படிந்	எப்படித்
நஉஉ	18	ஸோம	(ஸோம
நஉஎ	26	என்று	என்று
நகந	4	யண்ணி	யண்ணி
நகசு	3	உள்ளே	உள்ளே
நகசு	14	ஸஸிஷ்டா	ஸஸிஷ்டா
நகஎ	7	யேவா	யேவா
	9	தந்நம!	தந்நமம!
நகந	5	பாரயோ?	பாராயோ?
நகசு	5	கொண்டு	கொண்டு
	11	ஸூக்யா	ஸூக்யா
	12	நிவதயுதே	நிவதயுதே
நசுசு	2	சொல்லு	செல்லு
நசுஎ	26	சோகாசகிர	சோகாசகிர
நசுக	16	புவப்பர்!	புவப்பர்!

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
	18	ஏனையோர்க்கும்	ஏனையோர்க்கும்
கடு()	3	நீங்களே	நீங்களே
கடுஅ	7	ஸமதானம்	ஸமாதானம்
கடுக	16	மீருந்தேன் ?	மீருந்தேன் ?
கடுஉ	27	கேட்டே	கேட்டே
கடுஓ	9	லீலாவதி	லீலாவதி
கடுஉ	4	ஸேகவன்	ஸேகவன்
	7	ஜய	(ஜய
	10	வீற்றிரு	வீற்றிரு
கடுச	2	சொல்லு	சொல்லு
கடுச	20	அன்றேல்	அன்றேல்
கடுக	24	தக்கவ	தக்கவ
கடுச	8	கருணையுடன்	கருணையுடன்
கடுச	3	முண்ணலாம்	முண்ணலாம்
கடுச	12	முண்ணினும்	முண்ணினும்
கடுச	14	வென்றும்	வென்றும்

WORKS PUBLISHED UNDER THE

Vidvan Mano Ranjani Series.

1. Bhoja Charitram : An Original Historical Drama in Tamil, by T. S. Narayana Sastry B.A., B.L., Second Edition, very strongly bound and attractively finished with 16 full-page illustrations.

Ordinary Edition — (Bound in half-calico with half-tone block illustrations). ... Rs. A. P. 1 8 0

Special Edition — (Printed on superior paper and Bound in half-leather, with half-tone block illustrations) ... 2 0 0

Extra-Special Edition — (Printed on superior paper and bound in half-leather, covered with a loose paper wrapper for protection and decorated on sides and backs with gold and coloured designs with actual photographic illustrations)... 3 8 0

2. Kumudâ : A drama in English, by M. Krishnamacharya, B.A., L.T. ... 0 8 0

3. Dasaratha : A drama in English, by M. Krishnamacharya, B.A., L.T. ... 0 8 0

4. Portraits from Indian Classics, by M. Krishnamacharya, B.A., L.T. ... 0 8 0

5. Vaidehî Vivâsanam or the Exile of Sîtâ, with a prologue to Uttararâmacharita in Sanskrit, by T. S. Narayana Sastry, B.A., B.L. ... 0 3 0

6. Sriharsha the Dramatist; A Criticism in English on Sriharsha, the author of Ratnâvalî and other dramas with an introduction in Sanskrit on the Origin of Sanskrit Dramas, by T. S. Narayana Sastry, B.A., B.L. ... 0 8 0
7. Sanskrit Literature : A Compendium on Sanskrit Literature, by M. Krishnamacharya, M.A., B.L. ... 1 0 0
- *8. Sakuntala : Translated from Kâlidâsa's Abhijñana Sâkuntala into Tamil Prose and Poetry illustrated with an introduction on Indian Dramaturgy, by T.S. Narayana Sastry B.A.; B.L.
- *9. Hemarâta : or Shakespere's Hamlet translated into Sanskrit Prose and Poetry with illustrations, by T. S. Narayana Sastry B.A.; B.L.
- *10. Sâvitri : A highly moral drama in Tamil written on the model of Sanskrit Plays, by T. S. Narayana Sastry B.A.; B.L.
- *11. Satya Harischandra : An original Purânic Drama in Tamil, by T. S. Narayana Sastry B.A.; B.L.,

* These are in the Press.

N.B.—Copies of these books can be had of the Manager, Vidvan Manoj Ranjani Office, No. 44, Chengalaneer Pillaiyar Kovil Street, George Town, Madras.

OTHER WORKS

BY

The Members of the Vidvan Mano Ranjani.

TELUGU.

BY V. VENKATARAYA SASTRIYAR AVARGAL.

1.	Ushâ : An Original drama	...	0	12	0
2.	Pratâparudriyamu : Do.				
	(Paper)	...	1	0	0
	(Calico)	...	1	4	0
3.	Nâgânandamu : Translated from				
	Sanskrit.	... ..	0	8	0
4.	Sâkuntalamu : Translated from				
	Sanskrit.	... ..	0	12	0
5.	Kathâ Sarit Sâgaramu : Trans-				
	lated from Sanskrit.	...	5	0	0
6.	Grâmya Bhâshâ Prayoga Ni-				
	bandhanamu...	... ..	0	8	0
7.	Andhra Prasanna Râghava				
	Nâtaka Vimarsamu...	...	2	0	0

TAMIL.

BY V. G. SURYANARAYANA SASTRIYAR, B.A.

1.	Kalâvati : An original Drama—				
	(Board)	...	1	8	0
	(Calico)	...	1	12	0
2.	Rûpâvatî :	...	1	0	0
3.	Dasaratn Tavaru	...	0	4	0
4.	Nâtakaviyal : A work on Drama-				
	turgy .. ..	...	0	8	0